

**Wolfgang Goebel**, doctor în medicină, s-a născut în anul 1932 la Ludwigsburg. A copilărit în Stuttgart. Tatăl său a fost preot al Comunității Creștinilor<sup>I</sup>. A frecventat până la bacalaureat Școala Waldorf<sup>II</sup>, interzisă în timpul naziștilor și redeschisă după cel de-al doilea război mondial. A studiat medicina la Freiburg, Innsbruck și Marburg. S-a perfecționat în pediatrie la Clinica de Pediatrie a Universității din Tübingen. A lucrat la Clinica Ita-Wegman<sup>III</sup> din Arlesheim, Elveția. Este cofondator al spitalului din Herdecke ; a făcut parte din conducerea secției de pediatrie de la inaugurare, în 1969, până în 1995.

**Michaela Glöckler**, doctor în medicină, s-a născut în anul 1946 la Stuttgart. A frecventat Școala Waldorf până la bacalaureat. A studiat germanistica și istoria la Freiburg și Heidelberg. Între 1972 și 1978 a studiat medicina la Tübingen și Marburg. S-a perfecționat în pediatrie la spitalul din Herdecke și la Clinica de Pediatrie a Universității din Bochum. Până în 1988 a activat în cadrul secției de pediatrie a spitalului din Herdecke și a fost medic școlar la Școala „Rudolf Steiner” din Witten. Din 1988 (de Paște), conduce Secția de Medicină de la Goetheanum<sup>IV</sup>, Universitate Liberă de Știință Spirituală din Dornach, Elveția. Susține o activitate de conferențiar la nivel național și internațional.

**Consultanți:** Conf. univ. dr. Radu Gabriel Pîrvu, conf. dr. Ioan Caraza, dr. med. Ileana Preda, Sorin Țigăreanu

Wolfgang Goebel, Michaela Glöckler, *Kindersprechstunde. Ein medizinisch-pädagogischer Ratgeber*, 2001

© 2001 Verlag Freies Geistesleben & Urachhaus GmbH Stuttgart

© 1984 Verlag Urachhaus Johannes M. Mayer GmbH Stuttgart

© 2004 by Editura POLIROM, pentru prezenta traducere

**www.polirom.ro**

Editura POLIROM

Iași, B-dul Carol I nr. 4, P.O. BOX 266, 700506

București, B-dul I.C. Brătianu nr. 6, et. 7, ap. 33, O.P. 37;

P.O. BOX 1-728, 030174

#### **Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României:**

GOEBEL, WOLFGANG

*Creșterea și îngrijirea copilului : practici terapeutice alternative : ghid medical și pedagogic /*

Wolfgang Goebel, Michaela Glöckler ; traducere de Mihaela Birză, Dan Boariu, Anca Burloi ;

coord. : Leonida Pop. – Iași : Polirom, 2004

Bibliogr.

Index.

512 p., 24 cm (HEXAGON. Sănătate. Dietetică)

ISBN : 973-681-701-6

I. Glöckler, Michaela

II. Birză, Mihaela (trad.)

III. Boariu, Dan (trad.)

IV. Burloi, Anca (trad.)

V. Pop, Leonida (coord.)

613.95

Printed in ROMANIA

Wolfgang Goebel • Michaela Glöckler

# **Creșterea și îngrijirea COPILULUI**

**Practici terapeutice alternative**

Ghid medical și pedagogic

**Boli • Premisele unei dezvoltări sănătoase • Sănătate prin educație**

Traducere de Mihaela Bîrză, Dan Boariu, Anca Burloi,  
Gabriela Cîmpeanu, Claudiu-Bogdan Sighiartău, Agata Șebu,  
Leonida Pop (coord.)

POLIROM  
2004

*În memoria lui Eugen Kolisko (1893-1939), medic și  
pedagog Waldorf, și în cea a lui Wilhelm zur Linden  
(1896-1972), pionier al pediatriei antropozofice*

## Unde găsesc descrierea unei anumite urgențe ?

Abdomen acut și dureri în zona inghinală	p. 26
Aparenta lipsă de viață survenită în mod brusc/moartea subită a copilului	pp. 34, 111
Arsuri cu acizi	p. 37
Colaps	p. 36
Copilul este deodată grav bolnav, are temperatura peste 40° C	
și eventual diaree	pp. 45, 65
Criză convulsivă, leșin	p. 45-46
Crup, pseudocrup	pp. 57-58, 101-102
Epiglotită	pp. 55-56, 58
Intoxicație	pp. 37-38
Înec	p. 36
Înroșirea bruscă a urinei	pp. 65-66
Meningită	p. 12
Opăririi, arsuri	p. 38
Pericol de asfixiere	pp. 35-36
Plânsul cu țipete până la inconștiență („spasmele afective”)	p. 37
Șoc	p. 36





## PREFAȚĂ

Această carte dorește să-i ajute mai ales pe părinții tineri, spre a dobândi siguranță în relația cu copilul lor sănătos sau bolnav. În plus, ea se adresează educatoarelor și pedagogilor, celor care se ocupă de îngrijirea bolnavilor, precum și terapeuților și medicilor, preocupați de aprofundarea legăturii dintre problemele medicale și cele pedagogice. Cercetarea sanogenetică din ultimele decenii, având ca obiect cercetarea originii sănătății, a arătat clar influența deosebită pe care o relație afectuoasă și adecvată vârstei o are asupra sănătății trupesti și sufletești a copilului și cum, pe de altă parte, o medicină care privește bolile nu numai ca pe un accident al naturii, ci ca pe o posibilitate de dezvoltare poate veni în sprijinul îndrumării pedagogice. Celor doi cunoscuți factori ai evoluției, ereditatea și mediul, li s-a adăugat de multă vreme un al treilea, decisiv: calitatea, particularitatea și unicitatea unei relații omenești. Această carte dorește să indice așadar nu numai căile ce duc la întărirea personalității copilului, la diverse vârste, în vederea dezvoltării capacităților sociale. Este urmărită, mai degrabă, cultivarea valorilor umane centrale precum cinstea, capacitatea de a cultiva un parteneriat și aceea de a se lua reciproc în serios, în așa fel încât ele să poată influența climatul familial, iar copilul să se simtă acceptat.

În prima parte a cărții sunt descrise modul în care recunoaștem situațiile curente de îmbolnăvire, problematica lor și metodele terapeutice. Prin aceasta se urmărește sprijinirea părinților în observarea și asistarea copiilor lor bolnavi, pentru ca ei să poată aprecia singuri când trebuie făcută în mod preventiv vizita la doctor sau când este neapărat necesară. Am limitat însă sfaturile terapeutice cu precădere la măsuri generale, pentru a nu stânjeni, în cazurile individuale, libertatea de decizie a medicului și pentru a nu încuraja utilizarea fără discernământ a medicamentelor. Deocamdată, nu toate medicamentele recomandate în această carte se găsesc în România. Unele dintre ele pot fi totuși procurate, uneori sub o altă denumire și având un alt producător, în farmaciile homeopate din țară. În străinătate pot fi cumpărate pe baza unei rețete individuale. Informații suplimentare pot fi obținute de la Centrul de Medicină Integrală din Mașloc, județul Timiș, tel. 0257-212 543.

În a doua parte sunt prezentate etapele dezvoltării copilului, cu referiri la stimularea lui individuală și la autoeducarea adultului. Este arătată însemnătatea ritmului pentru sănătatea trupească și spirituală, fiind oferite, de asemenea, sugestii privind jocurile adecvate vârstei, cultivarea simțurilor, alimentația, îmbrăcămintea și un somn sănătos.

A treia parte este dedicată pedagogiei și posibilităților ei terapeutice. Epoca noastră are nevoie de o nouă cultură a familiei, a educației și a evoluției, o cultură în care să conteze din nou relația dintre educație și vindecare. Pentru aceasta este nevoie, firește, de o imagine a omului în cadrul căreia rezultatele științelor naturii să fie completate de perspectiva modernă oferită de cercetarea sufletului și a spiritului, așa cum a devenit ea posibilă în vremea noastră prin antropozofia lui Rudolf Steiner și prin alte strădanii de cunoaștere a lumii în întreaga ei complexitate.

Apariția cărții *Creșterea și îngrijirea copilului* se datorează solicitării editorului Johannes M. Mayer, precum și a părinților care și-au exprimat în repetate rânduri dorința de a putea citi cele discutate în cadrul orelor de consultație. Lor și tuturor celor ce ne-au fost ulterior alături pe tot parcursul muncii, acordându-ne până în prezent sprijinul lor personal și de specialitate, dorim să le

adresăm aici cele mai calde mulțumiri. Le mulțumim în special colaboratorilor Editurii Urachhaus pentru solicitudinea lor, mereu constructivă, pentru excelența lor muncă și răbdarea avută la introducerea modificărilor, completărilor și corecturilor.

Omenescul și demnitatea umană nu sunt doar în pericol, ci și în mare măsură capabile să se dezvolte. Intenția cărții de față este de a contribui la aceasta folosind mijloacele medicinei și ale pedagogiei.

Ne bucurăm că, datorită implicării domnului Leonida Pop, această carte se află acum și la dispoziția părinților și colegilor de specialitate din România.

Herdecke și Dornach

2004, de ziua Sfântului Ioan Botezătorul

Michaela Glöckler

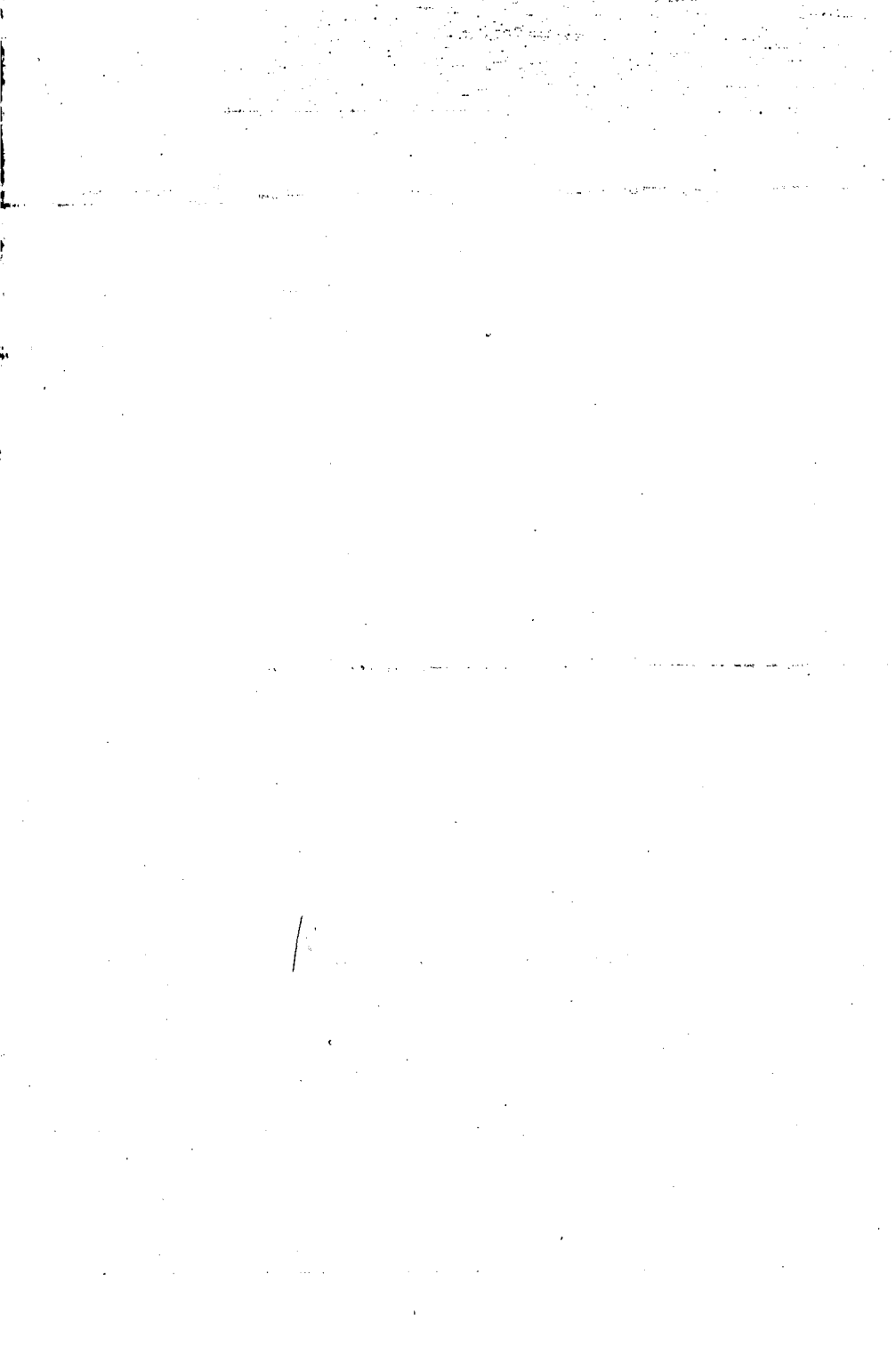
Wolfgang Goebel

# ÎMBOLNĂVIRI LA VÂRSTA COPILĂRIEI ȘI SIMPTOMELE LOR

„Bucuriile sunt daruri ale destinului, care își dovedesc valoarea în prezent.

Suferințele, în schimb, sunt izvoare ale cunoașterii, a căror importanță va ieși la iveală în viitor.”

Rudolf Steiner



## DURERI

Cu cât sunt mai mici copiii, cu atât este mai greu să descoperi ce anume îi doare. De aceea vom discuta în mod contextual îmbolnăvirile însoțite de durere, ce apar frecvent, și vom arăta în ce măsură părinții pot recunoaște cauzele acestora. La început vom prezenta două exemple generale, pentru a caracteriza comportamentul față de durerile copilului.

- Un copil a căzut, zdrelindu-și tare genunchii și mâinile. Strângând din dinți, clătinându-se, el se îndepărtează de tovarășii săi de joacă, luând-o spre casă și grăbind pasul pe măsură ce se apropie de aceasta. Sub ochii mamei, începe apoi să se vaite cât îl ține gura. El își descarcă față de ea tot ce s-a acumulat în sufletelelul său.
- Un sugar de cinci luni a fost deja în timpul zilei cam agitat, nu prea a vrut să sugă, iar seara, când este așezat în pătuț, începe să țipe. Până atunci, mamei nu i s-a mai întâmplat așa ceva, micuțul era întotdeauna liniștit când era pus-să doarmă. Ea îl ia din nou în brațe pentru a-i mai provoca o eructație, dar rezultatul este modest. Scutecele tocmai au fost schimbate; în plus, scaunul a fost normal în acea zi. Deși copilul nu pare a fi febril, mama îi ia preventiv temperatura – desigur rectal – și constată că aceasta depășește cu puțin 38° C. Culcat, micuțul reîncepe imediat să țipe și mai tare. Acum, îngrijorarea mamei sporește – poate îi mai este sete? Ceaiul îndulcit pe care i-l oferă e refuzat. Îl ridică din nou, îl leagă în brațe, dar nici aceasta nu mai e de ajutor. Îl ia în brațe, pășind în ritm de dans – ceea ce, de obicei, îi plăcea atât de mult –, dar urletele devin acum insuportabile. Atunci, mama, neliniștită, se hotărăște să meargă cu copilul la medic. Șovăind, îi predă „pachetul urlător”. De o examinare clinică nici nu poate fi vorba în acest moment. Acum ajută doar să umbli prin cameră în pas domol, cu copilul în brațe, aproape în ritmul propriei tale respirații. Încetul cu încetul, încordarea scade, chiar și cea a mamei. Țipetele amuțesc. Aerul acumulat se eliberează într-o eructație puternică. Cășorul cade istovit. Câteva suspine și un oftat adânc.

Abdomenul poate fi palpat cu grijă. Nici o reacție dureroasă – la fel și la urechi. Celelalte organe care ar putea intra în discuție sunt examinate rapid – fără rezultate patologice.

Niște părinți cu experiență ar fi pipăit probabil imediat maxilarele, pentru că, sub buza inferioară, se găsește un loc puțin umflat. Între timp, mama și-a dat seama despre ce este vorba.

Noaptea, țipetele se mai repetă de două ori, dar mama rămâne acum liniștită. Dimineața, dorm amândoi ceva mai mult. La înfășat, totul se desfășoară ca de obicei, doar că mama se bucură de primul dinte, care începe să se vadă!

Ambele exemple arată că manifestările durerii la copil depind și de condițiile în care au loc. De aceea, ca adulți, trebuie să ne comportăm față de copil cu un calm deplin și să inspirăm siguranță. Dacă suntem în stare să facem față celor ce se întâmplă, copilul suportă durerile altfel decât dacă intrăm în panică. Neliniștea, îngrijorarea și manifestările verbale excesive de compătimire se transmit copilului și îi intensifică percepția durerii.

## Dureri de cap (cefalee) în caz de...

### *Creșterea temperaturii*

Caz frecvent : un copil se plânge încă din cursul dimineții de dureri de cap și nu se simte bine. Apoi, seara are temperatura de 39,5° C. Durerile de cap apar în acest caz ca un simptom trecător, înainte sau în timpul unei creșteri a temperaturii. Acest lucru se poate întâmpla în cazul unei infecții gripale sau al unei alte boli. Când febra a atins punctul culminant, durerile de cap încep, de cele mai multe ori, să cedeze. În plus, pot să apară frisoane, dureri ale membrelor, dureri abdominale și greață.

### *Meningism (iritația meningelor) și meningite*

În cazul în care durerile de cap persistă după creșterea temperaturii și, în plus, apar greața sau vărsăturile, trebuie verificate următoarele :

- dacă micuțul poate să stea culcat în pat și, în același timp, să întindă mâinile înainte sau trebuie să se sprijine întruna cu ele în spate (așa-numita poziție a trepiedului, vezi fig. 1 și 2) ;
- dacă poate – de asemenea șezând – să își atingă cu gura genunchiul adus la piept (așa-numitul gest „sărutul genunchiului”, vezi fig. 3).

Dacă poate efectua ambele mișcări, atunci *meningita* este aproape sigur exclusă. Când nu-i reușește una din probe sau este prea mic pentru astfel de examinări, trebuie apelat la medic. Pot apărea, desigur, erori în apreciere dacă părinții, atunci când le cer copiilor să execute aceste mișcări, întreabă temători, roagă sau explică în prea multe cuvinte. În asemenea cazuri, copilul se poate bloca, poate să plângă și se împotrivește, ca și cum n-ar putea face aceste mișcări. Când există un dubiu și se apelează la medic, acesta va stabili dacă este vorba despre o *iritație a meningelor (meningism)* cauzată de febra ridicată sau dacă există suspiciunea de meningită. În spatele acestei simptomatologii se poate ascunde și o *inflamație a ganglionilor limfatici profunzi ai gâtului* sau o *contractură musculară*.

Meningitele cauzate de virusuri<sup>1</sup> (așa-numitele meningite aseptice) – de exemplu, în caz de oreion – sunt de obicei inofensive, chiar dacă sunt neplăcute pentru copil. Dacă există o suspiciune de meningită purulentă, bacteriană<sup>2</sup>, copilului i se va extrage neîntârziat, la spital sau la medicul pediatru, cu un ac fin (puncție lombară), lichid cefalorahidian, în vederea unor analize suplimentare necesare. Apoi, poate avea loc un tratament cu antibiotice, rapid și precis, care foarte adesea previne sechelele. În acest caz, un astfel de tratament se aplică la spital.

Dacă meningita este exclusă, copilului i se dă puțin ceai cu glucoză, pe care să-l bea încet, înghițitură cu înghițitură, iar în continuare se procedează așa cum s-a descris la tratamentul febrei (vezi pp. 44-45). Durerile de cap care durează mai mult de opt ore sau vărsăturile fără tendință de ameliorare trebuie neapărat sesizate medicului.

## *Migrenă*

Durerile de cap fără febră pot avea multe semnificații și necesită o elucidare din partea medicului. Dacă se manifestă în mod neregulat, sub formă de crize – cu sau fără greață și vărsături –, ele pot reprezenta o migrenă infantilă. Aceasta va fi tratată de către medic. Tratamentul este individual, în funcție de ansamblul constituției fiecărui copil. În general, s-au dovedit utile următoarele :

- consumarea de grăsimi ușor digerabile și nesolidificate ; fără exces de proteine ; legume și salate din belșug ; atenție la dulciuri !
- patru sau cinci mese mai reduse decât trei mese prea încărcate ;
- un somn regulat, nu prea lung și, pe cât posibil, cu aceeași oră de trezire, chiar și duminică !
- o activitate fizică suficientă și mult aer proaspăt !
- în cazul crizei de migrenă, copilul să doarmă pe săturate, într-o cameră întunecoasă, fără să i se dea ceva de mâncare, cel mult puțin pesmet și ceai cu lămâie ; răbdarea și liniștea în toate privințele ajută la calmarea crizei dureroase ;
- dintre medicamente s-a dovedit util Kephaldoron 5 %, tablete, ca tratament timp de cel puțin trei luni, zilnic două tablete, înainte de mesele de dimineață și de prânz ; scopul acestui tratament este scăderea frecvenței și intensității crizelor ; deoarece tabletele acestea nu conțin calmante, ci cuarț în doză homeopatică și sulfat de fier, preparate într-un mod special, nu trebuie să existe teama de o eventuală dependență ; de aceea, chiar în timpul crizei pot fi administrate fără grijă doze mai mari, de exemplu câte două tablete la fiecare jumătate de oră ; decisivă este însă administrarea periodică, inclusiv în zilele în care nu se manifestă durerile ; aceeași indicație este valabilă și pentru granulele de sulfură de fier, de 3 ori pe zi câte 5-7 granule, care s-au dovedit de asemenea utile.

## *Tulburări de vedere*

Dacă durerea de cap apare numai la citit, atunci se recomandă un consult oftalmologic. De cele mai multe ori, în spatele ei se ascunde o miopie, o hipermetropie sau o altă tulburare de vedere.

## *La școală*

Când copilul se plânge de dureri de cap înainte, în timpul sau după ore, se va discuta mai întâi cu dascălul, iar în cazul în care durerile se repetă prea des, cu medicul. Aceasta întrucât copiii – îndeosebi cei cu vârsta între nouă și doisprezece ani – suferă la școală, nu rareori, de dureri de cap sau de burtă.



Cauzele acestor dureri pot fi: lipsa de chef, zgomotul, aerul viciat, foamea provocată fie de lipsa micului dejun, fie de mâncatul în grabă, somnul agitat etc. În perioadele de creștere intensă, și circulația poate fi temporar instabilă sau, în cazul lipsei de mișcare, insuficientă în creier sau în abdomen. Cel mai adesea, fac bine în asemenea situații aerul curat și puțină mișcare, câteodată chiar și un măr, o tartină sau un iaurt ori, poate, un scurt repaus pe o canapea sau într-un șezlong.

### *La sfârșit de săptămână, acasă*

Dacă durerile de cap apar cu preponderență acasă și mai cu seamă la sfârșitul săptămânii, trebuie analizată mai întâi situația familială. Este poate din cauză că duminica nu se respectă ritmul obișnuit de trezire, masă, activitate și culcare? În cazul acestor dureri de cap s-a dovedit în repetate rânduri că un parcurs regulat al zilei, chiar și la sfârșitul săptămânii, este de ajutor. Trebuie evitate în special dulciurile între mese. Va trebui urmărit și ca scaunul să fie regulat. Dacă e cazul, se tratează balonările apărute. Important este, de asemenea, ca atunci când copilul se plânge de dureri de cap să nu devină imediat punctul central al atenției familiei. Dimpotrivă, ar trebui să vadă că este dus în patul său și, mai degrabă, „pus deoparte”. Dacă durerile de cap devin un eveniment prea atractiv, copilul va proiecta cu mai mare ușurință orice indispoziție în zona capului și-l va acapara pe adult pentru a-i ține companie. În nici un caz însă nu i se va administra copilului, fără sfatul medicului, „pilula bună la dureri de la vecina”.

### *În poziția culcat*

Semnele de durere manifestate la culcarea sugarului și indispozițiile generale indică *apariția dinților, dureri de urechi sau de cap*. Acestea din urmă sunt declanșate de umplerea abundentă cu sânge, în poziție culcată, a venelor din cap. Primele două diagnostice pot fi confirmate prin examinare clinică, iar durerea de cap poate fi doar banală, după excluderea altor cauze. Febra poate să apară în toate cele trei situații, iar dacă este vorba de otită medie, aceasta este chiar regula.

### *La apariția dinților*

Existența unui contur continuu, strălucitor al mucoasei gingivale exclude durerile provocate de apariția dinților. Dimpotrivă, străpungerea acestui contur, o umflătură sau chiar înroșirea accentuată, precum și întezărirea dinților pledează împotriva durerii. Poate fi de ajutor să îi dăm copilului să muște din rădăcină de viorea (micșunică). De asemenea, masarea gingiei cu Mundbalsam flüssig\* (balsam pentru gură, în stare lichidă), diluție 1:20, Wundwasser („apă pentru răni”), diluată cca 1:100, sau tinctură de Echinacea, diluție 1:100, a dat rezultate bune. Frecvent, dinții apar, în ordine alfabetică, la fel ca în schema de mai jos:

G	E	F	C	B		B	C	F	E	G
G	E	F	D	A		A	D	F	E	G

A și B reprezintă incisivii mediani, C și D – incisivii laterali, F – caninii, E și G – primii molari. Pentru un medic interesat de dezvoltarea generală a pacientului este important de știut, pentru alte probleme ce apar ulterior în viață, la ce vârstă a ieșit fiecare dinte și dacă au existat anomalii de poziție sau de formă.

De aceea am adăugat la sfârșitul acestei cărți un certificat de sănătate ce cuprinde și un certificat stomatologic, în care părinții pot înregistra aceste date și poate fi completat de către medicul stomatolog.

## Dureri de urechi

Durerile de urechi se recunosc după gesturile de apărare ale copilului atunci când apăsăm pe cartilajul din fața urechii („durerea tragusului”, vezi și fig. 4). Când copilul își atinge adesea cu mâna zona urechii, el indică mai degrabă un disconfort la nivelul cavității bucale decât dureri de urechi. În favoarea diagnosticului de otită medie pledează un guturai anterior. Deosebit de puternice sunt durerile la așa-numita *otită gripală*, în care, în scurt timp, se formează vezicule pe timpan. Când acestea se sparg, se elimină secreția, care frecvent este sangvinolentă. Durerile durează aproximativ o zi. În *otita medie purulentă* se poate ajunge la spargerea fistulei, puroiul evacuându-se în exterior. Aceasta se întâmplă în aproximativ 10-20% dintre cazuri. După eliminarea puroiului prin perforație, durerile încetează rapid. Dacă nu se produce perforarea, durerile dispar de cele mai multe ori într-una sau două zile. Dacă durează mai mult, în mod frecvent, va fi afectată ulterior și cealaltă ureche. O calmare eficientă a durerilor se poate obține în toate cazurile menționate prin *săculețe cu mușețel* sau *cu ceapă* (vezi pp. 432 și urm.).

Febra ar trebui să scadă vizibil în decurs de trei zile. Dacă durează mai mult, este necesar un nou consult medical, pentru a exclude posibilele complicații. Remediile de scădere a temperaturii nu sunt utile vindecării. Scurgerile de puroi din urechea medie durează de obicei 5 până la 10 zile. Chiar dacă urechea „curge” un timp mai îndelungat, nu înseamnă că aceasta trebuie să aducă și sechele la nivelul auzului. Desigur, sunt necesare controale periodice. Câteodată, *la câte un sugar* începe să curgă o ureche, fără vreun semn prevestitor, iar vindecarea survine în același fel. Și aici sunt indicate examinări ulterioare atente și se recomandă o îmbrăcăminte caldă și căciuliță, deoarece la sugari se poate ajunge cu ușurință la recidive, cu un deznodământ nu tocmai fericit. Din experiența noastră, perforarea timpanului pentru golirea puroiului (paracenteză) este doar rareori necesară. Urechile care se usucă prea repede tind mai frecvent spre recidive, și anume când apare un dop, iar puroiul se acumulează în spatele acestuia. În asemenea cazuri, temperatura crește de cele mai multe ori din nou peste 38° C, astfel încât trebuie consultat medicul.

O perforație a timpanului se vindecă de regulă bine. În cazul rarelor excepții, când se ajunge la curgerea cronică a urechii, există aproape întotdeauna o slăbiciune congenitală a mucoaselor. Pe baza experienței noastre și a datelor din bibliografie (vezi recomandările bibliografice, p. 16), considerăm otita medie drept o îmbolnăvire care necesită tratament cu antibiotice doar în cazuri excepționale. Dacă organismul este ajutat să se confrunte în mod activ cu boala, utilizând remedii corespunzătoare, acest fapt va avea ca urmare o fortificare generală. Recidivele, adică reaparițiile bolii, se vor ivi pe urmă mai rar.

## Terapie

Tratamentul otitei medii este întotdeauna sarcina medicului. În aceste condiții, vor fi tratate concomitent și afecțiunile căilor respiratorii superioare, respectiv gutul sau „polipii” existenți (vegetații adenoidice, adică excrescențe ale amigdalelor asemănătoare ganglionilor).

Conform experienței noastre s-au dovedit eficiente, în majoritatea cazurilor de otită medie lipsită de complicații: Levisticum Rh D<sub>3</sub>, câte 10 picături la fiecare oră, precum și Erysidoron 1 (adică Apis D<sub>3</sub> și Belladonna D<sub>3</sub>) de 4-6 ori câte 5-10 picături diluate pe zi, în funcție de vârstă, sau alternativ granule de Apis/Levisticum D<sub>3</sub>/D<sub>4</sub>, câte 5 granule la fiecare oră. Pentru cazuri cronice, se recomandă cura cu Levisticum rădăcină: dintr-o linguriță de rădăcină uscată (Levisticum radix) pisată, se prepară un decoct – rădăcina se opărește și se lasă acoperită 5 minute. Din acest decoct se bea zilnic o cană, înghițitură cu înghițitură, repartizată de-a lungul întregii zile. *Există însă și multe alte modalități de tratament care s-au dovedit eficiente.*

O „ureche care curge” fără să prezinte vreo primejdie apare atunci când lacrimile sau apa de spălat pătrund în conductul auditiv și înmoaie într-atât ceara din urechi (cerumenul), încât aceasta curge, căpătând aspect de puroi. Tot astfel, o pată maroniu-„sângerie” de pe fața de pernă este uneori doar un dop de cerumen înmuiat, care s-a scurs.

*Vărsăturile* nu sunt tipice pentru otita medie lipsită de complicații și impun consultarea medicului.

La *curățarea urechilor* se vor șterge cu bețișorul cu vată numai pavilionul urechii și partea vizibilă a conductului auditiv extern. Pătrunderea mai adâncă tulbură procesul de autocurățare a epitelului conductului auditiv, care crește de la sine și se extinde de la timpan către exterior, transportând astfel de cele mai multe ori cerumenul vechi. Dacă cerumenul se întărește prea mult, este suficientă adesea, pentru dizolvare, o picătură de ulei de salată, zilnic, în conductul auditiv, în poziția culcat pe o parte.

## Bibliografie recomandată medicilor

- Bachmann, Ewerbeck ș.a., *Pädiatrie in Praxis und Klinik (PediatRIA în cabinet și în spital)*, vol. III, Stuttgart<sup>2</sup>, 1990.  
 Buchheim, F.L. van, ș.a., *Therapy of Acute Otitis Media: Myringotomy, Antibiotics or Neither? (Terapia otitei medii acute: miringotomie, antibiotice sau nici una?)*, Lancet, 1981, p. 883.  
 Friese, K.H., ș.a., *HNO 44 (ORL 44)*, 1996, p. 462.

## Dureri de ochi

### Conjunctivita

Dacă apar dureri la unul sau la ambii ochi, trebuie consultat medicul oftalmolog. O excepție o reprezintă în acest caz conjunctivitele, care constituie unele dintre cele mai frecvente probleme în sfera ochilor. Conjunctivita poate fi recunoscută după înroșirea conjunctivei (adică a mucoasei care se întinde peste albul ochilor și pe partea internă a pleoapelor), asociată cu tendința de a evita lumina (fotofobie), senzația de corp străin în

ochi, eventual mâncărime. Durerile puternice nu țin de conjunctivită și constituie un motiv pentru a merge imediat la medicul oftalmolog. Cauzele apariției ei sunt multiple : vântul rece, alergiile, infecțiile bacteriene, rujeola (pojarul) etc. La nou-născut, conjunctivita apare de cele mai multe ori ca urmare a profilaxiei gonoreei după metoda Credé, practică încă în unele locuri (o picătură de soluție de azotat de argint în fiecare ochi). Recurgerea la această profilaxie nu mai este însă obligatorie prin lege [în Germania, nota trad.]. [În general, medicii din România solicită din partea părinților care nu doresc această profilaxie o declarație în scris, nota trad.]

Pentru o apreciere făcută de părinți la domiciliu, trebuie deosebite următoarele forme :

- \* *Conjunctivita purulentă* la unul sau la ambii ochi, la nou-născut.  
*Tratament* : Calendula D<sub>4</sub>, picături pentru ochi, după un control medical.
- \* *Lăcrimarea* continuă timp de mai multe săptămâni se datorează lipirii de secreții pe pereții canalului lacrimal ce conduce spre nas. Adesea apar picături de puroi la extremitatea dinspre nas a ochiului.

*Tratament* : ocazional ajută masarea printr-o apăsare prudentă, cu degetul mic curat, a zonei prin care trece ductul lacrimo-nazal și Calendula D<sub>4</sub>, picături pentru ochi ; rareori este necesară sondarea de către medicul oftalmolog a acestui canal fin.

- \* *Înroșirea ambilor ochi, asociată cu o secreție purulentă*, după perioada neonatală, tendință de lipire a pleoapelor, înroșire puternică a conjunctivelor și fotofobie.

*Tratament* : curățarea pleoapelor cu comprese sterile și apă fiartă, caldă (sau, mai bine, cu ser fiziologic 0,9%, steril, cumpărat de la farmacie) ; nu se folosește mușetelul, deoarece în ceai se găsesc particule în suspensie cu efect iritant, existând riscul producerii unor reacții alergice ; se utilizează Calendula D<sub>4</sub> sau Echinaceea/Cuarț comp., picături pentru ochi, câte 3-4 picături din oră în oră, în fiecare ochi (efect de clătire) ; dacă după 2-3 zile nu apare ameliorarea, trebuie apelat la oftalmolog.

- \* *Înroșirea ambilor ochi*, cu lăcrimare, fără secreție purulentă. De cele mai multe ori este vorba de o sensibilitate la vânt, praf, fum sau este o manifestare asociată rinitei alergice.

*Tratament* : Euphrasia picături pentru ochi, aceeași dozare ca mai sus. Pentru rinita alergică, Gencydo 0,1% sau Euphrasia picături pentru ochi, câte o picătură, de mai multe ori pe zi.

- \* *Înroșirea unui ochi*, cu sau fără supurație purulentă. În acest caz se impune o mare atenție, deoarece poate fi vorba de prezența unui corp străin sau de un fenomen secundar al unei inflamații a corneei. Cel mai bine este să se consulte imediat medicul oftalmolog.

### *Cercetarea existenței unei iritații a meningelui*



*Figura 1. Cu siguranță, acest copil nu are meningită ; el poate să întindă mâinile, fără dureri, cu genunchii întinși, cu articulațiile șoldului îndoite și cu spatele înclinat în față.*



*Figura 2. După ce i s-a cerut să se așeze, copilul, având genunchii întinși, se sprijină pe mâini și lasă capul puțin spre spate. El nu reușește să aducă mâinile în față, fără să aibă dureri. În acest caz există probabilitatea unei meningite.*



**Figura 3.** Acest copil, după ce i s-a cerut în plus să aducă genunchiul la bărbie sau să „sărute” genunchiul, nu reușește să efectueze aceste mișcări nici dacă se ajută cu brațele, deoarece apar dureri de spate și de cap. Meningita, sau cel puțin iritația meningelui, e foarte probabilă și este indicată o examinare medicală urgentă.

## Otita



**Figura 4.** Verificarea existenței inflamațiilor urechii : durerea provocată de apăsarea scurtă pe micul cartilaj [tragus, nota trad.] din fața urechii, asociată cu febra, permite recunoașterea oricărei otite. Copiii se strâmbă și își feresc capul într-o parte, iar sugarii încep să plângă (așa-numitul semn al tragusului).

## Dureri de gât

### Dureri la înghițire și dureri la gât

Un copil mic, febril, stă întins în pat și plânge. Fiind întrebat unde îl doare, arată abdomenul. Nu a mâncat nimic azi și a băut doar câteva înghițituri de ceai.

- În toate durerile însoțite de refuzul alimentației, părinții examinează, după abdomen, cu coada lingurii sau cu degetul, mai întâi întreaga cavitate bucală și faringele, în măsura în care se simt în stare de aceasta. (Reflexul de vomă se poate folosi aici într-un mod adecvat pentru a examina faringele și amigdalele, apăsând scurt și energic în jos, cu coada lingurii sau cu spatula de lemn, pe partea posterioară a limbii; vezi fig. 5. Trebuie doar să i se dea drumul repede!) Inflamațiile gâtului sunt cele mai frecvente cauze ale acestor stări. Ele pot avea aspecte și evoluții foarte diferite.
- Cel mai des se constată o *amigdalită virală*: vezicule de culoare roșie-sticloasă, ca boabele de sago (tapioca), pe marginea cerului gurii, amigdalele mai mult sau mai puțin roșii, febră până peste 40° C, limba încărcată și tendința de a vărsa. Aceste infecții sunt de cele mai multe ori inofensive.
- Dacă zona posterioară a cerului gurii și amigdalele sunt de culoare roșie intensă, eventual acoperite cu bubițe albe, atunci este vorba, în majoritatea cazurilor, de o *amigdalită purulentă* (așa-numita *angina lacunaris* sau *angina pultacee*); bacteriile implicate frecvent sunt streptococii. Din fericire, în prezent, această boală evoluează de regulă mai ușor decât înainte. Complicațiile cunoscute sunt otitele medii (vezi pp. 15-16) și *impetigo contagiosa* („pecingine”) – vezi p. 81, rareori apare inflamarea rinichilor (glomerulonefrita) și, foarte rar, reumatismul articular acut cu afectarea inimii (cardită reumatismală; vezi scarlatina – p. 95). Din aceste motive, majoritatea medicilor insistă strict asupra terapiei cu antibiotice și consideră renunțarea la ele drept o greșeală profesională. De aceea, este de la sine înțeles că va fi consultat întotdeauna medicul, un tratament fără antibiotice presupunând acordul ambelor părți.

Trebuie ținut seama de faptul că, frecvent, durerile în gât sunt foarte slabe sau lipsesc complet înainte de apariția rarelor complicații amintite și că acestea pot apărea chiar și după administrarea timpurie și periodică a antibioticelor. (Conform unor rapoarte din SUA despre îmbolnăvirile reumatismale apărute în ciuda tratamentelor cu penicilină.) Singurul pacient cu cardită care s-a prezentat la noi pe parcursul a zece ani fusese, de asemenea, tratat anterior cu antibiotice. În plus, s-a putut constata că multe persoane din preajma copilului sunt purtătoare de streptococi în zona amigdalelor, fără să se îmbolnăvească sau să contamineze alte persoane. De exemplu, s-au găsit între 5 și 30% exudate pozitive pentru streptococi la preșcolari sănătoși. Dacă se includ anturajul fraților acestora, cel al adulților și posibilele repopulări cu streptococi ale amigdalelor imediat după terminarea unui tratament cu antibiotice, devine clar că prin tratamentul cu penicilină, atât de răspândit încă, nu poate fi împiedicată cu certitudine declanșarea complicațiilor cauzate de streptococi.

Din aceste motive, recomandăm și în acest caz luarea unor decizii individuale, prin consultări între medicul curant și părinți și, neapărat, o tratare și o îngrijire atente, ce îl

menajează pe bolnav : repaus la pat cel puțin încă trei zile după scăderea febrei, medicul curant va fi consultat la fiecare două sau trei zile, până la încetarea febrei copilului, se va urmări evoluția stării de sănătate încă două sau trei săptămâni după dispariția manifestărilor bolii, mai ales dacă refacerea nu este completă. Majoritatea pacienților noștri nu au avut nevoie de antibiotice.

- \* Dacă apar depozite mai groase pe amigdalele de un roșu intens, ele trebuie controlate urgent de medic. De cele mai multe ori, ele sunt semnele *febrei ganglionare Pfeiffer* (p. 102), foarte rar ale unei *difterii* (p. 101).
- \* *Ciuperca bucală* ține mai mult de mucoasa obrazilor și nu cauzează dureri (vezi p. 79 ; stomatita ulcerosă, vezi p. 104).

Tratamentul la domiciliu al *amigdalitei* incipiente însoțite de febră mare constă în împachetarea gâtului cu suc rece de lămâie (vezi p. 434) ; în celelalte cazuri acute, se folosește quark<sup>V</sup> (vezi pp. 435-436), iar în evoluțiile mai ușoare, împachetările cu suc fierbinte de lămâie (vezi p. 434). Ca o alternativă, se mai poate utiliza împachetarea gâtului cu felii de lămâie (vezi p. 435). În plus, se va bea înghițitură cu înghițitură ceai de salvie cald, cu miere și lămâie, și se va face gargară cu decoct concentrat de salvie sau cu ceva asemănător. Uneori are un efect benefic o împachetare pentru provocarea transpirației (vezi p. 447). Dezinfecția cavității bucale nu are sens. În schimb, folosirea spray-ului de gură cu Echinaceea comp. sau gargara cu Bolus Eucalypti comp.<sup>®</sup> s-au dovedit a fi utile. Medicamentele pentru uz intern trebuie prescrise de către medic, în funcție de rezultatele examinării. Atâta vreme cât lipsește această posibilitate, recomandăm Zinnober (cinabru) comp., 4 x câte 1 vârf de cuțit pe zi, sau Apis/Belladonna c. Mercurio, 5 x câte 5-7 granule/zi. În cazul *amigdalitelor cronice* sau al răcelilor frecvente de acest tip, rezultate foarte bune a dat o cură de 14 zile de băi la picioare cu făină de muștar (vezi p. 443).

- \* Rar întâlnitul *abces al amigdalelor*, care se localizează pe amigdale, în spatele lor sau sub ele, se anunță, în cazul unei angine, prin temperaturi ridicate, adesea oscilante, senzație intensă de „rău” și incapacitatea de a deschide bine gura. Cazul trebuie tratat rapid de către medic.
- \* Alta este situația *inflamației ganglionilor limfatici cervicali* (limfadenita cervicală). În acest caz, se poate palpa pe partea laterală a gâtului o umflătură noduroasă, ce doare la apăsare, orientată mai mult spre exterior. Nu avem un caz de urgență, de aceea există timp pentru a o putea observa mai întâi (referitor la compresele aplicate în jurul gâtului, de exemplu cu pastă de eucalipt sau cu unguent cu angelică, vezi pp. 433-434).

Există două moduri de desfășurare a vindecării : frecvent, formarea ganglionilor regresează încet, ganglionii limfatici rămânând deseori timp de câteva luni duri la palpare, scăzând însă treptat în dimensiuni. În alte cazuri, părinții observă zilnic o creștere și o întărire a ganglionilor, care sunt dureroși, iar în cele din urmă și o înroșire a pielii situate deasupra lor, însoțită de formarea de puroi. Acesta este un semn că s-a format un abces al ganglionilor limfatici, care fie se va sparge spontan, fie trebuie deschis pe cale chirurgicală, rămânând în loc doar o cicatrice mică, fină. În ambele cazuri menționate, organismul însuși este cel care asigură vindecarea. Drept urmare, copiii vor dobândi de cele mai multe ori pentru restul copilăriei o bună protecție împotriva îmbolnăvirilor supurative. De aceea, din experiența noastră, rezultă că merită



să depășim boala fără terapie cu antibiotice, câteodată chiar și în tratamentul efectuat în spital (staționar).

- Aproape la fiecare copil pot fi palpați **ganglioni limfatici cervicali mai mici**, care pot apărea în cazul infecțiilor inofensive sau chiar fără nici o simptomatologie patologică. În acest caz se va consulta medicul numai dacă se constată o creștere progresivă, lipsită de dureri, pe parcursul mai multor săptămâni.
- Durerile în ceafă și în zona gâtului pot proveni și de la o **contractură musculară**. Astfel este numită o zonă musculară încordată, ce determină o durere asemănătoare cu cea din lumbago. Durerile în câteva zile și se ameliorează vizibil la căldură. În acest scop, se folosesc unguente care stimulează circulația sau comprese calde cu ulei, iar zona se acoperă cu un șal din lână. În afară de uleiul obișnuit de floarea-soarelui sau de măsline, s-a dovedit eficient și uleiul de levănțică 10%.

## Dureri toracice (în piept)

- Durerile **la respirație și tuse** provin, de cele mai multe ori, de la o iritație a mucoasei traheii. Ele se tratează prin inhalatii cu aburi calzi și ceai pentru tuse, cu miere, precum și prin comprese cu ulei aplicate pe piept (vezi pp. 438-439). Pentru astfel de comprese s-au dovedit eficiente uleiul de levănțică sau cel de eucalipt 10%. Preparat acasă, uleiul eteric pur se diluează cu nouă părți de ulei de măsline.
- Dureri **în peretele toracic**, în timpul respirației, pot să apară atunci când în cazul unor gripe puternice se ivesc iritații localizate ale mușchilor, ce amintesc de reumatismul muscular. Pacienții nu mai pot respira bine, dar au aer suficient și nu tușesc. Dacă aceste dureri se localizează în apropierea inimii, pacienții vorbesc frecvent de dureri de inimă. Începutul este de obicei brusc, iar durerea e înțepătoare. Și aici tratamentul se face cu comprese cu ulei.
- Un alt tip de **dureri în partea stângă**, la inspirarea profundă, se datorează acumulării de aer în intestin, sub cupola diafragmatică stângă. Și în acest caz, pacienții respiră cu dificultate, acuză însă din când în când și o durere surdă în partea stângă, în regiunea inimii. Efect calmant au ceaiul de chimion și alte remedii de combatere a balonării. Se poate încerca punerea în mișcare a aerului acumulat, prin palparea cu grijă a abdomenului, cu mâna caldă, în sensul acelor de ceasornic. Uneori, durerile pot fi înlăturate chiar de către pacienți, prin presarea abdominală.
- **Durerile de origine cardiacă** sunt extrem de rare la copii. O tulburare generală gravă, o fază preliminară grea a bolii, puls accelerat, tendința copilului de a se ghemui sau de a se întinde în pat sunt semne ale unei tulburări serioase și întotdeauna un motiv de a merge la medic.
- **Durerile în coșul pieptului**, însoțite de febră și **expirație greoaie, în trepte**, sunt rare, dar reprezintă indicii clare de **pleurezie**. De cele mai multe ori, aceasta este precedată de o pneumonie. Tratamentul va fi efectuat în spital.
- **Tușitul intercostal** provine, în majoritatea cazurilor, de la un spasm al musculaturii peretelui abdominal lateral, ce apare dacă se face mișcare după o masă abundentă. Poate fi înlăturat prin ținerea respirației, creșterea presiunii în abdomen, apăsarea zonei costale cu antebrațele a regiunii superioare a abdomenului și ghemuirea conco-

## Dureri abdominale (de burtă)

Cu precădere la sugari, cele mai diverse observații ale părinților conduc la suspectarea durerilor de burtă. „Copilul meu se crispează așa”, „țipă mereu, dar din când în când este liniștit”, „burtă îi este atât de umflată și de tare”, „arată atât de palid”, „îi bolborosește așa de tare în burtă”, „a vărsat deja de două ori”, „nu vrea să mănânce nimic”, „nu a avut scaun de ieri” ș.a.m.d. Astfel de probleme conduc frecvent la consultație. Dacă însă părinții nu intră în panică și fac câteva examinări, pot învăța să deosebească tulburările inofensive de cele periculoase și, în multe cazuri, se pot descurca singuri.

### Balonările

Exemplu: un sugar de câteva săptămâni plânge după fiecare masă, mai rar în timpul suptului. Dacă nu a supt prea puțin sau prea mult, respectiv laptele praf nu a fost nici prea rece și nici prea gros pentru suzetă, iar eructația a fost suficientă, atunci cauzele sunt de cele mai multe ori balonările sau o mobilitate intestinală excesivă. Posibilele simptome secundare sunt: vărsăturile ușoare, burta ceva mai umflată, eliminarea cu efort a unui scaun tare, normal sau care stropește. Așa-numita „oră de țipat”<sup>3</sup>, seara, între orele 18 și 21, nu are, firește, nimic a face cu balonările.

Nu balonărilor li se datorează vărsăturile (una sau două regurgități), paloarea feței, abdomenul tare, diareea (mai multe scaune moi între mese), tulburările de creștere sau țipetele de durere sfâșietoare, care apar brusc. Aceste simptome trebuie neapărat lămurite cu ajutorul medicului.

Și la copiii alăptați apar frecvent balonări, de exemplu dacă mama mănâncă multă pâine integrală, păstăi sau varză.

La copiii nealăptați, încercarea de a le modifica alimentația (vezi și pp. 209 și urm.) trebuie discutată cu medicul.

### Ațiuni calmantă și liniștitoare au:

- căldura: se aplică local, pe abdomen, o bucată de material textil încălzită sau o compresă caldă cu ceai de mușețel, coada-șoricelului sau roiniță (vezi pp. 441-442); în plus, masarea abdomenului, în sensul acelor de ceasornic, cu ulei de melisă, ulei de mușețel sau ulei de chimion 10%, eventual diluate 1:2, s-a dovedit utilă; se recomandă utilizarea maiourilor din lână de oaie, care acoperă abdomenul, folosirea unei tehnici de înfășare care să păstreze mai bine căldura și, eventual, o buiotă sau, mai bine, un săculeț cu sămburi de cireșe încălzit; și genunchii trebuie să aibă suficientă căldură;
- intern se vor administra câteva lingurițe de ceai cald de fenicul, imediat înainte de masă (așa-numitele picături carminative nu sunt, de obicei, mai indicate);
- după eructație, copilul va fi purtat 10 minute în pânza de purtat copiii; eficient s-a dovedit a fi și următorul procedeu: se așază copilul sătul călare pe coapsă, cu spatele sprijinit de pieptul părintelui, efectuându-se un masaj ușor prin frământarea picioarelor, călcâielor și a gambelor, prin cuprinderea picioarelor copilului cu câte o mână; de multe ori, copiii se liniștesc atunci când, dând din picioare, simt că mâna adultului le opune rezistență;
- controlul cantității de hrană (vezi pp. 203-204);

- femeile care alăptează trebuie să mănânce cu precauție pâine integrală și fulgi de ovăz cruzi; deseori, acestea produc balonări mai puternice decât un fruct cu sâmburi, care, de altfel, este permis;
- agitația zilnică, stresul examenelor, mâncatul în grabă, permanenta perturbare a mamei sau nemulțumirea ei se răsfrâng asupra sugarului, amplificându-i indispoziția.

Ca o consolare, prognozăm: după 8 până la 12 săptămâni, aceste dureri abdominale dispar în cele din urmă de la sine.

## *Apendicita*

De cele mai multe ori, abia începând cu vârsta primei copilării, durerile care țin mai multe ore și cresc lent în intensitate, concentrându-se din ce în ce mai mult jos, în partea dreaptă a abdomenului, sunt tipice pentru o inflamație a apendicelui vermicular (apendicită acută). În majoritatea cazurilor li se asociază indispoziția, greața, limba încărcată, ostilitatea față de buiota oferită și durerile la mers și sărit.

### *Măsuri:*

- se ține copilul cu stomacul gol; de asemenea, nu i se dă nimic de băut;
- se măsoară temperatura în axilă (la subsuoară) timp de cinci minute (se controlează poziția termometrului, iar umerii se acoperă cu o pătură), respectiv un minut și jumătate în zona rectală; se notează ambele valori (vezi p. 43);
- se contactează un medic.

La copiii mici, apendicitele sunt adesea greu de diagnosticat. Ele au câteodată simptome sumare, necaracteristice sau pot prezenta de la bun început forma deosebit de dramatică a „abdomenului acut” (vezi p. 26).

Deseori, nici pentru medici diagnosticul nu este simplu, atunci când se dorește totuși evitarea unei operații inutile. Trebuie să avertizăm că recomandarea ca, în locul operației, să se efectueze un tratament cu comprese reci și administrarea de medicamente nu trebuie nicicum urmată. Acest procedeu pune viața copilului în pericol și poate determina complicații severe, chiar și în cazul supraviețuirii. Pretinsele succese ale unui tratament fără operație se bazează cu siguranță, în marea lor majoritate, pe o confuzie cu nenumăratele iritații problematice sau probabile ale apendicelui vermicular sau ale ganglionilor limfatici abdominali.

## *Colicile ombilicale*

În cazul așa-numitelor colici ombilicale, este vorba despre dureri puternice, care apar brusc în regiunea ombilicului, determinând copilul să se întindă de bună voie în pat. De cele mai multe ori, durerile se liniștesc în decursul unei ore și, pentru moment, nu mai apar. Copiii sunt palizi, însă la palpare nu prezintă dureri bine delimitate în zona abdominală. Diagnosticul trebuie stabilit totuși de către medic, după excluderea tuturor celorlalte cauze posibile și după ce s-a discutat cu părinții (vezi și pp. 26 și 67, vărsături acetoneice). Dacă este într-adevăr vorba despre aceste dureri inofensive, dar neplăcute,

ajută de obicei utilizarea compreselor calde pe abdomen, după mesele de prânz și de seară, sub formă de cură, cu durată de patru până la șase săptămâni (vezi p. 440).

### *Viermii intestinali*

*Oxiurii* sunt viermi mici, cu o lungime de cca 1-2 cm, subțiri ca ața, ușor de distrus, care trăiesc în rect, iar noaptea își depun ouăle în jurul anusului. Mâncărimile provocate, câteodată chiar și apariția unei eczeme la anus, îi determină pe copii să se scarpine. Astfel, prin intermediul unghiilor și al prosoapelor, parazitoza se transmite altor copii. Confirmarea prezenței ouălor se realizează ușor, cu ajutorul unei probe luate dimineața de pe anusul nespălat pe o bandă adezivă transparentă ce se aplică apoi pe o lamelă, care va fi ulterior examinată la microscop.

*Limbricii (ascarizii)* sunt considerabil mai rari la noi [în Germania, nota trad.]. Ei au o lungime de cca 20 cm, masculii fiind evident mai mici decât femelele, și pot provoca dureri abdominale. Transmiterea se face prin legume crude, cultivate pe terenuri care au fost fertilizate cu lichid provenit din latrine. Larvele se dezvoltă timp de 30 până la 40 de zile în ou; după înghițire, ajung prima dată în intestin, apoi, prin vena portă, ficat și inimă, ajung în plămâni, unde, după opt zile, străpung alveolele pulmonare și, prin bronhii și faringe, ajung definitiv în intestin, pentru a se dezvolta acolo. În cursul acestei călătorii complicate pot apărea diverse simptome, inclusiv manifestări alergice. Prezența ouălor viermilor în scaun poate fi dovedită abia după încheierea acestui ciclu de dezvoltare.

### *Terapie*

În cazul oxiurilor s-a dovedit eficientă administrarea de *Allium/Cuprum sulfuricum compositum* (Weleda), câte 5 până la 10 picături (în funcție de vârstă), diluate, de 3 ori pe zi, însoțită de o igienă atentă a mâinilor prin spălare cu săpun, perie de unghii și folosirea de prosoape individuale. În cazul limbricilor se poate încerca, în plus, administrarea de cuarț 50% (de 3 ori pe zi câte un vârf de cuțit, până la 1/3 linguriță). Succesul este vizibil după aproximativ trei săptămâni, prin absența ouălor de viermi dintr-o probă de scaun examinată de către medic.

Cei mai mulți părinți preferă în prezent o terapie medicamentoasă, cu durată de o zi.

### *Infecțiile căilor urinare*

Durerile abdominale sau de spate, cu sau fără febră, paloare, slăbiciune generală și lipsa poftei de mâncare, sau urinarea în timpul somnului și usturimile resimțite la urinare pot fi indicii pentru o infecție a căilor urinare. Poate fi vorba fie de o *cistită*, fie de o *pielonefrită (infecție a bazinului renal)*. Usturimile sunt uneori atât de puternice, încât copiii se rețin de la a urina. În acest sens este important de știut că, în desfășurarea bolii, usturimea dispare mai repede decât inflamația. În cazul unor astfel de afecțiuni trebuie examinată urina. Chiar și infecțiile mai ușoare ale căilor urinare pot fi diagnosticate prin analiza urinei. Ce-i drept, murdăria sau inflamațiile externe în zona genitală pot indica în mod eronat o infecție urinară. Dacă infecțiile căilor urinare apar mai des sau devin

cronice, ele pot determina urmări grave la nivelul rinichilor. Din acest motiv, interpretarea și tratarea acestei grupe de boli este întotdeauna sarcina medicului. Suplimentar, se recomandă comprese calde în regiunea vezicii urinare (vezi p. 442).

### *Hernia inghinală*

Hernia inghinală poate fi descoperită prin observarea și palparea regiunii inghinale a copilului. Acolo apare o umflătură de mărimea unei alune sau chiar a unei portocale (vezi fig. 6). Ea conține de cele mai multe ori un segment de intestin. La fete, este vorba adesea de ovar, care s-a deplasat în față. La băieți, hernia poate ajunge până în scrot. Orice *tumefiere dureroasă în această regiune necesită un consult medical imediat*. În afară de *încarcerarea herniei*, poate fi vorba și de o *torziune testiculară* sau de o *inflamație a testiculului (orhită)*. Împingerea la loc a herniei, mai mult sau mai puțin dificilă, va fi învățată de la medic. Spre deosebire de *herniile ombilicale*, care în majoritatea cazurilor se retrag de la sine – chiar și fără plastru –, vindecarea herniilor inghinale fără operație este mai rară (hidrocel, vezi p. 32).

### *Îmbolnăvirile acute în spațiul abdominal*

Durerile abdominale colicative sau puternice și continue, asociate cu vărsături, pafoare și constatarea la palpare a unor elemente patologice în zona abdominală – cel mai adesea o contractură dureroasă a peretelui abdominal („abdomen de lemn”) – sunt semne ale unui „abdomen acut”. De asemenea, o durere puternică subită, însoțită de țipete pe măsură, frecvent și de vărsături, fără un abdomen dur, cu o ameliorare aparentă în decursul a câteva ore, se încadrează în această noțiune (se suspectează o invaginație intestinală, adică o „întoarcere pe dos” a intestinului).

Acești copii au nevoie neîntârziat de un control medical avizat. Este de preferat să căutăm, de la bun început, un spital unde există posibilitatea efectuării intervențiilor chirurgicale pediatrice.

Confundarea cu *vărsăturile acetoneice*, mai inofensive, este posibilă atâta vreme cât lipsește o experiență prealabilă (vezi p. 67).

### *Dureri abdominale în infecțiile gripale*

Durerile abdominale însoțite de frisoane, indispoziție, dureri de cap și ale membrilor pot indica debutul unei gripe. În această fază pot să apară și vărsături. De cele mai multe ori durerile dispar după o creștere puternică a febrei. Diferența față de apendicită (așa-numita inflamație a apendicelui vermicular) este următoarea: nu există durere abdominală localizată la palpare, diferența de temperatură între rect și axilă (subsuoară) nu depășește 0,5° C, adică cinci linii. Creșterea rapidă a temperaturii peste 38,5° C nu este caracteristică apendicitei. Brațele și picioarele reci indică faptul că febra n-a ajuns încă la apogeu. Aplicarea unei buiote pe corp va fi resimțită în mod plăcut (în apendicită *nu* este oportună și nici permisă; vezi p. 24).

## *Dureri abdominale cu alte cauze*

- Febră musculară a mușchilor peretelui abdominal după suprasolicitare sportivă sau la joacă.
- Dureri de burtă însoțite de diaree (vezi pp. 64 și urm.).
- Copilul se plânge de dureri de burtă. Se verifică și amigdalele, deoarece adeseori poate fi vorba de amigdalită (vezi p. 20). Copiii proiectează durerea în abdomen ori au temperatura în creștere sau ganglionii limfatici abdominali sunt inflamați.
- Dureri abdominale de tip colicativ pot apărea cu câteva ore, chiar și cu o jumătate de zi înainte de declanșarea unei vărsături acetoneice (vezi p. 67). În acest caz, sunt utile compresele calde pe burtă cu esență Oxalis sau cu ceai de coada-șoricelului, eventual sub forma unei cure.
- Setea nejustificată și creșterea cantității de urină, timp de mai multe zile consecutiv, cu sau fără dureri abdominale, stârnesc suspiciunea unui *diabet zaharat (diabetes mellitus)*.
- Durerile abdominale înainte de începerea sau în timpul programului școlar indică o suprasolicitare sau tensiuni sufletești, care trebuie să fie discutate mai întâi cu dascălul. Uneori, medicul poate contribui la clarificarea problemei sau poate ajuta folosind remedii simple. Analgezicele și calmantele chimice nu sunt de obicei indicate.
- Alte cauze pot fi: zilele de naștere ale copiilor, cu prăjiturile și cu emoțiile lor. toxiinfecțiile alimentare bacteriene, accesul de furie al unuia dintre părinți sau al dascălului, nerăbdarea nervoasă, ambiția și gelozia copilului ș.a.m.d.  
De asemenea, se recomandă rememorarea desfășurării zilei pentru copil, spre a vedea în ce măsură am putea fi noi înșine implicați în apariția durerilor abdominale.  
Vom prezenta mai jos două exemple ilustrative.

1) Mama : „Acum trebuie să-l hrănesc pe Ștefan”.

Copilul : „Mamă, pot să mănânc un măr ?”.

Mama : „Nu trebuie să te gândești că trebuie să mănânci și tu ceva atunci când Ștefan mănâncă ceva”.

Copilul : „Mamă, dar voi ai să-mi citești mai departe povestea”.

Mama : „Lasă-mă te rog în pace, acum trebuie să terminăm cu mâncatul, apoi Ștefan trebuie așezat în pătuț”.

Copilul : „Mamă, mă doare burta...”.

Mama : „O, Doamne, iarăși, asta chiar că este îngrozitor...”.

2) Mama : „Lui Hămesilă al nostru îi este iar foame ; Claudia, te rog adu-i lui Ștefan biberonul pus să stea cald”. Claudia aduce biberonul.

Mama : „Și acum, ia caută în bucătărie mărul acela curățat. Sunt curioasă dacă îl găsești. Este pentru tine”. Claudia se întoarce veselă cu mărul.

Mama cântă pentru sine : „Acum primim ceva de mâncare”. Sugarul își bea laptele din biberon, Claudia își mănâncă mărul.

Mama : „Ce gust are ? Pot să gust și eu puțin ? Mmm...”.

Mama : „Când termină Ștefan, merg repede la cumpărături”.

Claudia : „Merg și eu !”.

Mama : „Astăzi nu, pentru că este deja târziu. Dar poți să ai grijă de Ștefan, să nu-l bată soarele direct în față. Dacă țipă, suni alături, la doamna Huber, pe care o voi înștiința că rămâi singură cu Ștefan. Povestea promisă ți-o voi spune după-amiază, la plimbare”.

Claudia se bucură că e deja mare și că Ștefan este liniștit și nu țipă.

În primul exemplu, mama nu se poate identifica pe deplin cu ceea ce face, ea abia ține pasul, ca să spunem așa, cu îndatoririle ei, luptând zadarnic pentru puțin răgaz. Probabil că este extenuată. Poate că este și criticată de vreuna dintre rude. Relațiile ei cu cei doi copii sunt ca niște fire sufletești de care copiii pot să tragă. Dacă s-a ajuns la exteriorizarea durerii abdominale, putem încerca să redevenim stăpâni pe situație în mod pedagogic, după cum urmează :

Copilul : „Mamă, mă doare burta”.

Mama : „Te doare burta ? Atunci umple-ți repede buiota cu apă fierbinte, știi tu, nu foarte fierbinte, și întinde-te în pat ; îndată voi veni și eu, să te văd”.

Și apoi, în continuare :

Mama : „Așa, acum te-ai încălzit bineșor. Așa-i că-ți este deja ceva mai bine ? O s-o rog pe doamna Huber să aibă grijă de voi...”.

Fără ca mama să fie prevenitoare din proprie inițiativă, lucrurile n-au cum să meargă. Abia atunci poate stabili din nou o limită. Totuși, nu trebuie să se lase abătută de la intenția ei inițială – cu excepția cazurilor reale de îmbolnăvire. Copiii spun : „Mă doare burta”, dar de fapt vor să spună : „Astăzi nu m-ai băgat în seamă cu adevărat” sau : „Muncești așa de agitată și fără chef” ori : „Nu știi ce să fac” sau poate : „Tu ridici un zid între noi”. Mama din al doilea exemplu se deosebește de cea din primul exemplu prin inițiativă și fantezie, ea se deschide copilului ei și îl face să se simtă ocrotit. În ultimul exemplu, o dată ce mama a înțeles durerea copilului, îmbină căldura sufletească cu tratamentul aplicat – buiota cu apă fierbinte. Curând aceasta va deveni de prisos.

La întrebarea dacă nu cumva copilul doar simulează durerile abdominale, se poate răspunde cu conștiința împăcată că nu, cu excepția cazurilor în care a cunoscut de timpuriu exemple de comportament necinstit. Copiii percep ambianța atât de intens, încât situațiile sufletești „indigeste” se pot repercuta direct asupra corpului dacă se depășește o anumită măsură. Dacă durerile existente sunt folosite, mai mult sau mai puțin conștient, pentru a dobândi ceva, depinde întru totul de circumstanțe. În nici un caz comportamentul copilului nu va fi catalogat drept negativ.

## Dureri la mișcare

Cauzele și formele de manifestare sunt atât de diferite, încât putem remarca aici doar câteva noțiuni general valabile. Indiferent dacă durerile au apărut în urma unui accident sau spontan, important este ca părintii să încerce să-și facă o imagine cât se poate de completă despre ceea ce s-a întâmplat anterior. Înainte de a merge la medic, trebuie să fie măsurată temperatura. De asemenea, dacă au apărut umflături sau supraîncălziri locale, trecătoare sau nu, în zona dureroasă. Tipul și momentul apariției acestor manifestări

pot fi indicii utile pentru medicul care va examina mai târziu copilul. Căci în cazul acestor simptome este descoperită vorba despre îmbolnăviri foarte severe, cum ar fi reumatismul, inflamația măduvei osoase (osteomielita) și altele. Aceste boli nu vor fi discutate aici, deoarece impun, oricum, o examinare medicală temeinică și, din fericire, nu se numără printre îmbolnăvirile frecvente.

## Angina

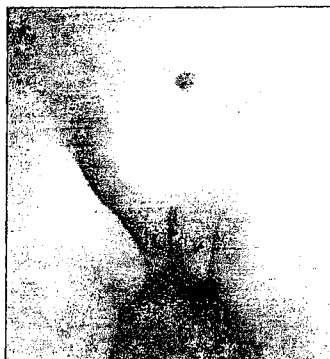


**Figura 5. Examinarea faringelui :** la copiii care au temperatură, părinții pot să verifice, înainte de a se adresa medicului, dacă aceștia au limba încălcată, dacă se văd pete, pustule sau depozite pe mucoase. Apoi, i se cere copilului să spună „A” sau se apasă, cu coada unei linguri, aproximativ 2/3 din limbă, scurt și cu putere, în jos. Datorită reflexului de a vomita, ce apare imediat, se pot vedea pentru scurt timp amigdalele și peretele posterior al faringelui. Sunt acestea înroșite ori încălțate sau doar acoperite de mucus ? În cazul în care copilul nu mai poate vorbi, „nu mai are aer” și este grav bolnav, examinarea se lasă în seama medicului. (Este recomandabil să facem verificările de mai sus chiar și în zilele în care copilul este sănătos, pentru a ști cum arată totul în mod normal.)

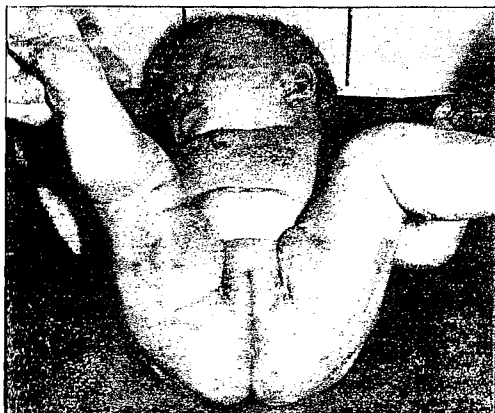


## Hernia inghinală

**Figura 6.** Se observă umflarea ușoară a regiunii inghinale drepte. La fetețe pătrunde deseori un ovar în sacul herniar. De aceea, chiar dacă situația nu produce neplăceri, este oportună în scurt timp intervenția chirurgicală.



## Bolile de piele



**Figura 7.** Leziuni mai vechi în regiunea acoperită de scutece.

**Figura 8.** Leziunile cu cruste, provocate de scutece, indică o parazitare cu o ciupercă (micoză). Focarele se extind de obicei pe lățime.



### *Fractura de claviculă la nou-născuți*

Un nou-născut care reacționează dureros când îi este schimbată poziția sau când își mișcă umerii a suferit la naștere – lucru deloc rar – o fractură de claviculă. Ceea ce inițial poate trece neobservat la o examinare medicală, va deveni mai târziu însă pe deplin vizibil prin apariția unei umflături în zona de vindecare. Osul se vindecă întotdeauna de la sine. Neplăcerile dispar după câteva zile. Trebuie avută în vedere alternarea poziției, pentru a se preveni deformarea capului (vezi Pozițiile de așezare a sugarului, p. 182).

### *Torticolis*

Dacă un sugar ține capul înclinat mereu într-o parte și are bărbia puțin întoarsă spre partea opusă, este vorba de cele mai multe ori de torticolis. Acesta va fi recunoscut de către medic după o mică umflătură pe mușchii gâtului, pe partea înspre care se înclină. Este vorba despre o mică fisură a mușchiului, apărută cu ocazia nașterii. Durerile survin la o extensie mai puternică a mușchiului. O tratare a extensiei mușchiului, condusă cu precauție de către medic sau de către profesorul de gimnastică medicală, duce de obicei la reechilibrarea poziției capului. În lipsa tratamentului, apare deformarea capului (vezi p. 182).

### *Copii mici care șchiopătează*

Înainte de consultarea medicului, trebuie să ne uităm noi înșine la picioarele copilului. Poate că este vorba de o bătătură, o umflătură sau o rană la picior, poate că a pătruns un cui prin talpa pantofului ș.a.m.d. Poate că există cineva care șchiopătează în preajma copilului și a fost luat ca exemplu. Și febra musculară, după un efort neobișnuit, poate fi cauza șchiopătării.

### *Contuzii, întinderi, luxații*

În cazul acestor accidente, excluderea rupturilor de ligament sau a fracturilor intră în atribuțiile medicului. În celelalte cazuri, ajută compresele cu arnică sau cu gălbenele ori unguentele.

### *Fimoză – hidrocel – testicule ectopice („testicule sus-situate”)*

Aceste afecțiuni ale organelor genitale masculine provoacă dureri numai în cazuri excepționale. Totuși le expunem aici, deoarece o parte dintre ele pot să necesite un tratament chirurgical.

### *Fimoza (îngustarea prepușului)*

70% dintre băieți prezintă, la naștere, fimoză, adică prepușul nu poate fi tras peste gland. Conform unei statistici daneze, chiar fără tratament, la pubertate problema mai persistă doar la 4% dintre băieți. Așadar, în cele mai multe cazuri, este de așteptat ca ea să se rezolve de la sine. Excepția o constituie băieții la care persistă o inflamație dureroasă a prepușului, care, la rândul ei, poate duce la fimoză cicatriceală. De asemenea, fimoza cicatriceală poate să apară și din cauza încercărilor neadecvate de lărgire a prepușului sau unor iritații cronice ușoare. În aceste cazuri se recomandă operația de scurtare a prepușului (circumcizia), sub anestezie generală. Detalii legate de procedură trebuie solicitate chirurgului pediatru sau unui urolog cu experiență în pediatrie.

Unele lipiri parțiale între prepuș și gland pot duce la o retenție de smegmă<sup>4</sup>, iar în cele din urmă, la o inflamație purulentă. În această situație, prepușul se desprinde adesea de la sine sau medicul îl desprinde cu ajutorul unei sonde butonate. Astfel de lipiri pot însă persista ani întregi, fără să deranjeze și fără să reprezinte apoi un motiv de intervenție chirurgicală. Curățarea regulată a glandului sub prepuș se recomandă abia la pubertate sau atunci când se formează excesiv de multă smegmă.

Erecțiile ocazionale, cu sau fără fimoză, apar începând deja din perioada de sugar. Câteodată, copiii acuză dureri sau o senzație de tensiune locală. Acestea nu au a face în esență cu onania (vezi p. 351). Ele apar mai ales dimineața, în somn.

### *Hidrocelul*

Prin hidrocel se înțelege o pungă umplută cu lichid, situată lateral sau deasupra testiculului. La coborârea glandei sexuale masculine din cavitatea abdominală în scrot, prin canalul inghinal, testiculul ia cu sine „pieleța” abdomenului [peritoneul, nota trad.], adică învelișul fin al cavității interioare a abdomenului. Astfel învelit, testiculul poate urca și coborî, cazul așa-numitelor testicule pendulante. Înainte ca această membrană întoarsă pe dos să se cicatrizeze complet, pot rămâne resturi similare unor vezicule, care, la orice iritație ulterioară, se umplu cu lichid.

La sugari, aceste „hidrocele” dispar de cele mai multe ori de la sine și, în general, trebuie lăsate în pace, iar la înfășat nu trebuie strivite. Dacă nu dispar, ele vor fi operate de la o vârstă fragedă, mai ales dacă există și o hernie inghinală asociată.

### *Testiculele în poziție ectopică*

Dacă un testicul nu poate fi palpat în scrot, este vorba despre o poziție ectopică a testiculelor. Dacă testiculul coboară în scrot în timpul unei băi calde și alunecă în sus numai la frig sau la spălat, este vorba despre așa-numitul *testicul pendulant*, care nu necesită operație. Toate celelalte forme necesită consultarea de către medic și frecvent trebuie operate.

Numeroși medici pediatri și chirurghi recomandă înainte de operație o terapie hormonală (la băieții mai mici, de obicei cu picături nazale cu LH-RH, iar la cei mai mari, și cu injecții cu HCG). Acest tratament determină o stimulare hormonală a organelor de

reproducere, asemănătoare celei pe care organismul o inițiază de la sine în prepubertate. De aceea, acest tratament este însoțit de transformări psihice, care pot duce până la manifestări de agresivitate. Acest tratament stimulează într-adevăr coborârea testiculului în scrot dacă ea nu este împiedicată de factori mecanici, cum ar fi formarea de buzunare în țesuturile din jur, dar această coborâre se menține frecvent doar pentru scurt timp. Întregul țesut se relaxează, ceea ce, după părerea unora dintre chirurghi, ușurează efectuarea operației, care este totuși necesară. Penisul crește de obicei puțin în dimensiuni, iar după încheierea tratamentului nu revine la mărimea inițială. Noi nu recomandăm această modalitate de tratament, deoarece este vorba de o intervenție inutilă în reglarea hormonală, cu efecte secundare asupra naturii corporale și sufletești a copilului. În locul ei se poate încerca o terapie preoperatorie pentru fortificarea constituției, bazată pe remedii antropozofice, respectiv homeopatice. Dacă nu apare rezultatul dorit, atunci se pune problema operării. Referitor la aceasta, sunt valabile, în prezent, următoarele puncte de vedere: în temeiul experimentelor efectuate pe animale, ca și al cercetării spermei și al examinării probelor de țesut din testiculele umane, prelevate cu ocazia efectuării operațiilor, chirurgii pediatri susțin că orice testicul ectopic veritabil trebuie operat până la vârsta de 2 ani. Se presupune că, în caz contrar, există pericolul ca mai târziu să apară o hipofuncție testiculară, care, atunci când doar unul dintre testicule se găsește în poziție ectopică, poate afecta și celălalt testicul, chiar dacă acesta a coborât deja. Pe de altă parte, o operație timpurie reprezintă și o intervenție în structura corporal-sufletească a copilului, ale cărei consecințe ar putea fi foarte diverse. De asemenea, cercetările menționate nu permit o prognoză privind eficiența operației pentru fiecare pacient în parte. Cu această rezervă, noi indicăm în general operația, dacă terapia pentru fortificarea constituției efectuată în al doilea an de viață a rămas fără succes.

## Despre primul ajutor și prevenirea accidentelor

### *Generalități despre accidente*

Accidentele la vârsta primei copilării se petrec mai ales atunci când copilul dă frâu liber bucuriei sale de a descoperi. După ce se lovește, copilul, adesea șocat, își vine în fire cel mai repede în prezența unui adult care înțelege obiectiv situația. Acționarea rapidă și comportamentul liniștit sunt premisele cele mai importante pentru a putea ajuta eficient. Reproșurile sau exprimarea exagerată a compătimirii îngreunează situația copilului. Ele nu sunt oportune nici în situația gravă când a fost vorba de neatenție sau chiar de acțiune premeditată, în cazul unui copil mai mare.

De aceea recomandăm aici cititorilor și cititoarelor noștri să urmeze un curs de prim ajutor. Sfaturile date de noi nu pot în nici un caz să înlocuiască un astfel de curs.

În ceea ce privește alte situații de urgență, a se vedea indicațiile de la pagina 5.

## Aparenta lipsă de viață survenită brusc la sugari (așa-numita moarte subită a copilului)

### *Măsuri imediate*

- Atunci când copilul este găsit întins pe pat fără semne vizibile de respirație, palid și fără să se miște, va fi culcat cât se poate de repede pe o suprafață tare (masă, bancă, podea).
- Se caută în gura copilului urme de vomă sau de mucozități întărite, care pot astupa căile respiratorii. Se curăță neîntârziat cavitatea bucală și orofaringele cu degetul mic.
- Se începe imediat masajul cardiac și efectuarea respirației artificiale gură la gură. Masajul cardiac se face în felul următor : cu podul palmei sau cu ambele degete mari așezate unul lângă celălalt, se aplică cinci impulsuri prin apăsări scurte și puternice pe stern, în ritm de aproximativ două impulsuri pe secundă, cu intensitate adecvată elasticității cutiei toracice a sugarului. Urmează apoi respirația artificială : se împinge maxilarul copilului în față și în sus, se cuprind gura deschisă și nasul copilului cu buzele și se suflă de două ori cu prudență, astfel încât, datorită aerului insuflat, cutia toracică a copilului să se destindă ușor de două ori și să revină. Imediat după aceea urmează alte cinci apăsări pe stern, pentru masajul cardiac, apoi din nou, de două ori, respirație artificială ș.a.m.d.

Aceste eforturi pot fi încununate de succes numai dacă de la momentul opririi respirației nu a trecut prea mult timp. De îndată ce se simte bătaia inimii sau pulsul, se va continua numai cu respirația artificială până când se instalează din nou respirația spontană.

- Se va chema medicul de urgență. Pentru aceasta sunt necesare următoarele date : numele și adresa exactă (cu indicarea etajului la care se găsește copilul, dacă este cazul).

### *Observații privind îndeplinirea măsurilor de urgență*

Încercarea de reanimare este ușurată dacă respirația artificială și masajul cardiac sunt efectuate de două persoane. Premisa pentru un ajutor sigur și eficient este însă ca tehnica insuflării de aer și, dacă este necesar, cea a masajului cardiac extern să fi fost însușite în cadrul unui curs de prim ajutor. Chiar și cel care nu le-a învățat trebuie să încerce să le aplice imediat, întrucât este singurul lucru care îi dă copilului o șansă de a reveni la viață. În situații de pericol extrem, cum este cel menționat, fiecare face ceea ce este posibil, pe proprie răspundere. O complicație posibilă este ca stomacul să se umfle, deoarece, prin esofag, aerul ajunge în stomac. În acest caz, trebuie să se încerce din când în când evacuarea aerului din stomac, prin apăsare cu mâna.

Alte complicații posibile sunt fisurarea plămânilor, ca urmare a unei insuflări prea puternice, sau fracturarea coastelor, ca urmare a unui masaj cardiac efectuat cu prea multă forță. Posibilitatea apariției unor astfel de complicații nu trebuie însă să împiedice încercarea de reanimare atunci când nu există nici o perspectivă ca medicul de urgență să poată veni imediat.

În cazul în care copilul respiră încă greu sau neregulat, respirația îi poate fi stimulată prin bătăre pe obraji, pe părțile laterale ale cutiei toracice și pe spate, urmărindu-se dacă situația se îmbunătățește. În orice caz (chiar în cel al unei ameliorări rapide și al revenirii la starea normală), trebuie apelat cât mai curând cu putință la îngrijirea de specialitate.

### Nevoia subită de aer, asfixia iminentă

De exemplu :

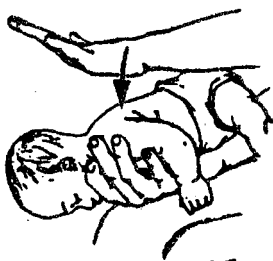
- când în trahee ajunge lichid de vomă (prin așa-numita aspirație) ; aceasta se întâmplă de obicei numai la sugarii foarte mici sau la copiii cu tulburări ale conștiinței ;
- când sunt aspirate piese mici de la jucării sau bucățele de nucă, adică atunci când ele ajung în trahee, și nu în esofag – ceea ce se întâmplă rareori și la sugari, când aceștia sunt „hrăniți” de către frații lor.

### Tratament

În cazul în care copilul nu are aer, nu poate să tușească și se învinețește :

- dacă este vorba de un corp străin *rotund* (nu ascuțit ! ), se execută succesiv următoarele mișcări :

1)



- se așază copilul mic cu burta pe antebraț, cu aceeași mână susținându-i-se capul (*desenul 1*) ;
- dacă este mai mare, se așază copilul cu burta pe genunchi, cu o mână sprijinindu-i-se capul (*desenul 2*) ;
- trunchiul și capul sunt vizibil înclinate ;
- cu mâna rămasă liberă i se aplică cu palma patru lovituri pe spate, între omoplați ;
- în cazul în care corpul străin nu iese, se întoarce cu grijă copilul pe spate, păstrându-i-se aceeași înclinare ; i se aplică din nou patru lovituri cu palma pe coșul pieptului ;
- apoi se caută cu atenție în gură corpul străin, se lasă să cadă în afară sau se îndepărtează cu o linguriță.

- în cazul în care copilul tușește, are aer și, cel mult, devine pentru scurt timp vinețiu, se liniștește copilul, i se ridică brațele și se bate ușor pe spate.

În cazul unui *zgomot respirator continuu* sau al unei *respirații profunde*, care persistă de mai multe ore, copilul trebuie transportat la un spital de pediatrie sau ORL, unde poate fi efectuată o bronhoscopie. De cele mai multe ori se descoperă, astfel, un corp străin care a pătruns profund, necesitând extragerea cu instrumente speciale.

2)



### Profilaxie

Copiii mici li se vor da să mănânce numai nuci *măcinate*, arahidele sunt permise doar după vârsta de cinci ani, iar pentru joacă li se vor da numai bile mari, nu jucării mici sau care pot fi rupte cu dinții. De asemenea, la masă nu se vor face prea multe năstrușnicii sau glume. Încercarea cu alimente poate fi periculoasă.

În plus, trebuie știut că, din greșeală, copiii mici se pot strangula cu un șnur sau cu un lanț. Nici pungile de plastic nu sunt jucării (din cauza pericolului de asfixiere).

**Important :** interdicțiile și amenințările doar tentează copilul să le încalce. Trebuie să rămânem noi înșine vigilenți și să creăm în jur un cadru sigur !

## Înecul

Prin așezarea capului mai jos decât pieptul se lasă puțin timp să se scurgă apa, dar dacă nu se reinstalează imediat respirația spontană, fără a pierde timpul, se va începe imediat respirația gură la gură și se va administra, cât se poate de repede, oxigen pur. Eventual se efectuează un masaj cardiac extern. Tehnicile necesare în acest sens trebuie însușite cu atenție, în cadrul unui curs de prim ajutor.

## Comportamentul în cazul accidentelor de circulație

- Dacă rănitul mai respiră, vorbește sau se mișcă, el trebuie învelit bine, așezat culcat pe o parte și supravegheat până la sosirea ajutoarelor. Frecvent apar *paloarea* și, eventual, vărsăturile din cauza *șocului*.
- Dacă este inconștient, dar respiră, va fi lăsat pe loc până la sosirea ajutoarelor calificate. Rănitul trebuie să fie învelit bine, pentru a i se menține temperatura corporală, și se va rămâne, pe cât posibil, în imediata-i apropiere.
- Răniților care nu respiră li se va face imediat respirație gură la gură. Dacă nu se simt nici pulsul și nici bătăile inimii, se va efectua și un masaj cardiac extern, în măsura în care este stăpânită tehnica respectivă.

Leziunile din care sângele țâșnește sau curge vor fi presate cu un material textil cât se poate de curat, dar nu vor fi bandajate ! Hemoragiile mai mici se opresc de la sine.

În cazul durerilor puternice în anumite părți ale corpului, nu se va schimba poziția în care se află rănitul, mai ales dacă leziunea este la spate. Schimbarea poziției poate fi dăunătoare.

În cazuri mai ușoare, copilul este îndemnat să-și miște singur toate membrele și este ajutat cu grijă să facă acest lucru. Astfel aflăm cel mai repede unde este rănit.

În toate cazurile descrise trebuie avut grijă să se efectueze cât mai rapid transportul la cel mai apropiat spital de urgențe.

## Stările de colaps

Atunci când copilul stă mult timp în picioare, în aer închis, în cazul infecțiilor gripale, la dureri sau la vederea sângelui, poate să leșine. El va fi așezat pe podea, i se va descheia îmbrăcămintea care îi strânge și cureaua, i se vor ridica picioarele. I se va pune la nas un șervețel parfumat sau i se va fricționa capul cu apă rece. Dacă a leșinat pe un rând strâmt de scaune, copilul este lăsat la locul său, i se apleacă în față partea superioară a corpului, în timp ce capul trebuie apăsat cât se poate de mult în jos. (Datorită acestei presiuni abdominale, sângele va curge către inimă și de acolo din nou spre cap.) Cunoștința revine, și, abia apoi, după câteva minute, pacientul poate fi condus afară, fiind susținut din ambele părți.

## **Țipatul până la pierderea cunoștinței/„spasmele afective”**

Există copii care, *la durere sau supărare*, țin până își pierd cunoștința. De cele mai multe ori, în această situație ajută ștergerea feței cu un prosop ud cu apă rece. Important este ca adultul să rămână calm și să nu intre în panică. Cu cât se agită mai mult, cu atât mai des se vor repeta aceste episoade, deoarece copilul simte instinctiv impresia pe care o face asupra adultului. Eventual, este bine să se facă pentru scurt timp respirație gură la gură. Dacă recidivele sunt multiple, se impune consultul medical.

## **Intoxicațiile și arsurile cu acizi**

**Arsuri ale ochilor cu acizi sau baze** (de exemplu, stropirea cu var): mai întâi se spală ochii cca 10 minute sub jet de apă, cu pleoapele bine deschise; apoi, copilul va fi transportat imediat la spital.

**Arsuri chimice ale pielii**: se îndepărtează rapid îmbrăcămintea; locul afectat se spală temeinic sub jet de apă; tratamentul este același ca la arsurile termice (vezi p. 38).

În cazul **înghițirii de acizi sau baze**, nu este permisă provocarea de vărsături, întrucât prin acestea lichidul acid vaătămă pentru a doua oară esofagul. Acest lucru este valabil și în cazul soluțiilor de lustruit mobilă, al insecticidelor, al benzinei și al unei serii de detergenți cu efect iritant. În aceste situații se dă *imediat* copilului să bea *multă apă sau ceai*, pentru a dilua substanța înghițită.

În cazul **medicamentelor, alcoolului** și al tuturor **substanțelor toxice care nu determină arsuri chimice**, se va provoca imediat vomă. Dacă nu putem ajunge destul de repede la cel mai apropiat spital, atunci această manevră trebuie încercată acasă. În acest caz se recomandă a se proceda în următoarea ordine:

- i se dă copilului multă apă (1/2-1 l), eventual amestecată cu suc de zmeură sau de alte fructe (dacă avem la îndemână);
- pentru a-i face să vomite, copiii mici vor fi așezați peste genunchii noștri, iar cei mari, culcați pe o parte;
- cu o mână se apasă obrazul între cele două arcade dentare, iar cu degetul arătător al celeilalte mâini i se atinge cerul gurii și intrarea în faringe sau i se introduce pe gât coada unei linguri, până se provoacă vomă.

În caz de **somnolență sau agitație neobișnuită**, trebuie să ne gândim întotdeauna și la o intoxicație! Dacă există o astfel de bănuială, cel mai bine este să mergem cât se poate de repede la spital sau cel puțin să telefonăm medicului.

Centrele de consultanță pentru intoxicații pot fi apelate direct:

în România:	București (021) 210 61 83 (TOXAPEL) sau (021) 210 62 82 (TOXAPEL) [nota trad.]
în Germania:	Berlin (030) 192 40
în Austria:	Viena (01) 406 43 43
în Elveția:	Zürich (01) 251 51 51



În toate cazurile se caută prin apropiere cutii de medicamente sau sticlule cu dizolvant, goale sau începute, părți din plante necunoscute sau alte lucruri similare. Acestea, precum și o parte din lichidul vomitat se duc la spital.

### *Profilaxie*

Lichidele periculoase, otrăvurile și medicamentele se vor păstra bine închise și în afara razei de accesibilitate a copiilor!

Informații despre plantele otrăvitoare și animalele veninoase oferă Horst Altmann, în *Giftpflanzen – Gifttiere (Plante otrăvitoare – animale veninoase)*, München, 1997.

### *Opăririle și arsurile termice*

*Se toarnă imediat apă rece peste părțile afectate ale corpului* (chiar și prin îmbrăcăminte și, eventual, în pantofi!) și se cufundă părțile respective în apă, timp de mai multe minute, până cedează durerile. Apoi, copilul este dezbrăcat și se caută locurile în care au apărut leziuni. Dacă avem noroc și acționăm repede, cu ajutorul apei reci pot fi împiedicate urmările unei opăriri, adică formarea de bășici și distrugerea țesuturilor.

În cazul în care zona arsă depășește 5% din suprafața corpului, la copii este necesar un tratament clinic, deoarece pe parcursul zilelor următoare pot să apară tulburări generale. (Orientativ: suprafața mâinii copilului reprezintă aproximativ 1% din suprafața corpului său.) Bășicile apărute se acoperă cu materiale textile curate, sterile dacă este posibil, și se consultă medicul. Arsurile care afectează suprafețe mai mici se tratează acasă prin menținerea constantă a rănii în stare umedă, cu Combudoron® sau unguent pentru arsuri, diluată cu apă fiartă, conform prescripției medicale (vezi p. 445). După una sau două zile, se lasă să se usuce la aer și apoi se bandajează.

### *Rănirile mai ușoare, accidentele și „surprizele” mai mici*

#### *Căderea din pat sau de pe masa de înfășat: comoție cerebrală?*

Ce trebuie să facem când sugarul cade din patul mai scund al mamei și se rostogolește pe covor? El țipă imediat, nu varsă, la palparea capului – imediat și după o jumătate de oră – nu se simt umflături ca niște pernițe. După depășirea spaimei, copilul este iarăși foarte viu. În acest caz nu este neapărat necesar un consult medical.

Este altceva, în schimb, când la căderea de pe masa de înfășat, din scăunel sau de pe un taburet, copilul se lovește cu capul de gresie sau de o altă pardoseală tare. Pentru mai multă siguranță, copilul trebuie dus întotdeauna la doctor. În cazul în care, chiar și pentru scurt timp, apar o stare de înconștiență, vărsături (însemnând comoție cerebrală) sau chiar o umflătură ca o pernă în regiunea craniului (indicând o posibilă fractură craniană), el trebuie transportat imediat la spitalul cel mai apropiat.

#### *Contuzia craniană*

Imediat se apasă puternic pe locul afectat, timp de cinci minute, cu podul palmei sau cu un prosop înmuiat în apă rece.

### *Unghia strivită*

Unghia strivită, de exemplu, se ține trei până la cinci minute sub jet de apă rece. Apoi, în funcție de gravitate, se aplică un bandaj umed cu esență de arnică sau se merge imediat la medic.

### *Hemoragia nazală*

Copilul este așezat cu spatele sprijinit, dar cu capul înclinat ușor în față, și i se presează bine cele două nări, cu două degete. După 5 minute (pe ceas!) se încetează presarea, copilul își suflă nasul și se urmărește dacă se declanșează o nouă hemoragie (în acest caz rar, se repetă procedura). Dacă hemoragia nu s-a oprit după zece minute, se consultă neapărat medicul. De asemenea și atunci când hemoragia a început ca urmare a căderii în nas, linia dintre rădăcina și vârful nasului se umflă sau apare o deformare a nasului.

### *Dinții scoși complet*

Se merge imediat cu copilul și cu dintele la medicul stomatolog.

### *Răniile mărunte*

**Rănille sângerânde mai mici** se lasă mai întâi să sângereze puțin, apoi se pansează cu un plastru steril sau cu tifon.

**Genunchiul zdrelit** trebuie curățat cu grijă, cu apă fiartă și răcită, cu ajutorul pansamentului steril sau al unei bucăți de pânză călcată. Înainte de aceasta, trebuie să ne spălăm noi înșine bine mâinile și să le ștergem cu un prosop curat. Rana se lasă, pe cât se poate, să se usuce la aer, iar apoi se pune deasupra un strat gros de pudră pentru răni, de exemplu, Wecesin®. Pentru protecția împotriva frecării de îmbrăcăminte sau a unei noi răniri, se folosește de obicei un bandaj. Este suficient dacă acesta este reînnoit de două-trei ori pe săptămână, în măsura în care sângele nu trece prin el, nu începe să miroasă, nu jenează și nu apar semne de inflamație. În aceste cazuri, pansamentul se schimbă o dată sau de două ori pe zi.

**Rănille care supurează ușor** vor fi tratate de asemenea cu pudră, iar rănille care supurează puternic se vor unge pentru scurt timp de două ori pe zi cu un strat gros de unguent pentru răni, evitându-se lipirea răni de pansament.

**Așchiile, spinii și căpușele** trebuie îndepărtate din piele cât se poate de repede. În cazul căpușelor, se recomandă să se scoată ușor, prin răsucire în sens opus acelor de ceasornic, cu ajutorul buricelor degetelor ori al unei pensete pentru extragerea capului de căpușă, cumpărată de la farmacie, sau al unui băț de chibrit<sup>5</sup>. Dacă nu se reușește îndepărtarea completă, trebuie apelat la medic (vezi și p. 157 – vaccinul împotriva encefalitei de căpușă – și p. 109 – borrelioza).

În cazul **rănilor deschise**, al **înțepăturilor** sau al **mușcăturilor de animale** și, mai ales, **de om**, prin definiție va fi consultat imediat medicul.

În cazul **înțepăturilor de insecte** în regiunea posterioară a gurii și a faringelui, se administrează băuturi reci sau gheață și se merge imediat la medic.

- **Profilaxia antitetanică** este indicată la copiii nevaccinați, ale căror răni au fost infectate, dar și în cazul mușcăturilor de viespe sau alte insecte ce mișună prin gunoaie. Amănunte pot fi citite în subcapitolul despre vaccinarea antitetanică (p. 149).

- După *înghițirea de corpuri străine*, cum ar fi bile, monede, ace ș.a., trebuie ca în ziua următoare să se cerceteze cu atenție scaunul. Pentru aceasta, el va fi diluat în oliță, cu puțină apă. Unele obiecte mai mari decât o monedă cu diametrul de doi centimetri se opresc de obicei în esofag. În acest caz, poate fi indicată, în funcție de împrejurări, o radiografie, la fel și în cazul corpurilor străine radioopace, care nu au fost eliminate după 48 de ore. Înghițirea bateriilor mici poate conduce la arsuri puternice ale stomacului. Este necesară efectuarea unei examinări atente.
- În cazul *accidentelor petrecute la grădiniță și la școală*, trebuie ca medicul curant să îndeplinească anumite formalități cerute de casele de asigurări. Adultul, care a observat tot ce s-a întâmplat, trebuie să se comporte cu obiectivitate și calm – fără a face reproșuri – și să prezinte desfășurarea evenimentelor. O asemenea stăpânire de sine este binefăcătoare și acționează ca exemplu.

## Dureri sufletești

Există copii care plâng amarnic sau cărora li se face frică atunci când observă că părinții vor să plece seara de acasă. Alți copii au parte de nedreptăți și pedepse corporale sau suferă din pricina conflictelor dintre părinți. Alții simt că sunt respinși din colectivul de la grădiniță sau de la școală, nefiind acceptați în grupurile deja formate. Această respingere poate merge atât de departe, încât să fie expuși la adevărate torturi din partea unor astfel de grupuri. Și a fi batjocorit din cauza îmbrăcămintei, a aspectului exterior sau a unor incapacități intră în această categorie. La copiii mai mari pot apărea muștrări de conștiință, sentimente de rușine, tristețe profundă, lipsă de speranță și stări de disperare. Toate acestea sunt dureri sufletești. Ele sunt trăite de copiii de toate vârstele, cu ele începând acea parte a biografiei care se alătură, ca o umbră, trăirilor plăcute și senine.

Durerea indică întotdeauna despărțirea de ceva. Sufletul este împiedicat să se integreze armonios în lumea din jurul său, să se deschidă cu bucurie față de oamenii de care se simte legat. Durerile acționează în copilărie mult mai profund decât la adulți, care ajung uneori să creadă că ei, copiii, n-ar avea probleme adevărate. În realitate, adultul este în stare să se distanțeze de probleme, să le analizeze, să le prelucreze. Cu copiii, lucrurile stau însă altfel! Cu cât sunt mai mici, cu atât sunt mai expuși, în mod nemijlocit, evenimentelor. Suferința lor are o intensitate deosebită, pentru că ei nu îi pătrund sensul, nu o înțeleg cu adevărat și nu se pot detașa de ea. Lor le ajută mai degrabă uitarea sau distragerea atenției. Copiilor mai mari, discuția cu adultul le poate fi de folos. De atitudinea adultului față de eveniment depind, apoi, foarte multe. Manifestările unilaterale de compătimire sau ocărârea situației care a provocat durerea nu ajută; altfel se întâmplă însă dacă adultul îi dă copilului de înțeles, cu sau fără cuvinte, că a perceput necazul lui adânc și că-l ia pe deplin în serios. (Vezi și capitolul „Despre conviețuirea cu copiii cu handicap sau cu copiii bolnavi cronic”, pp. 113 și urm.)

Înainte de vârsta de zece ani, copilul nu este încă în stare să prelucreze în mod conștient problemele sale sufletești. Dacă simte însă că adultul se confruntă cu problema lui, o acceptă și nu o reprimă, atunci capătă sentimentul vag că durerea sa are totuși un anumit sens și că semnifică întrucâtva o misiune. El simte că astfel de lucruri rele pot apărea, ce-i drept, dar că ele sunt compensate printr-un suflu mai amplu al vieții, iar

adultul le cunoaște și știe cum să le stăpânească. Dacă, de exemplu, un copil chinuit de frică are a face cu un adult care a dobândit o încredere profundă în destin, atunci, în mod conștient sau inconștient, în sufletul copilului va răsări dorința de a deveni și el așa. Ulterior, va putea învăța mai ușor să lucreze asupra atitudinii sale temătoare față de viață. Și aici este valabil ceea ce am observat deja în modul de a proceda cu durerile fizice: adultului îi revine sarcina ca, în locul copilului, să preia în conștiința sa, să stăpânească și să prelucereze acea parte a poverii pe care copilul nu o poate înțelege încă. În cele din urmă, remediul universal pentru toate durerile sufletești este interesul adevărat, căldura față de cel afectat, adică înțelegerea și iubirea.

## FEBRA ȘI TRATAMENTUL EI

Febra ia naștere printr-o activitate sporită a metabolismului din întreaga musculatură a corpului, iar creșterea temperaturii, prin reducerea irigației sangvine a pielii. Astfel, la începutul unui puseu febril, copilul este palid și rece, iar în cazuri extreme tremură până când temperatura atinge valoarea spre care tinde organismul. În multe boli în care organismul este provocat să învingă și să prelucereze ceva, febra este ajutorul decisiv în atingerea acestui obiectiv. Alte funcții ale organismului, ca de pildă nutriția, digestia, percepția senzorială, interesul pentru lumea înconjurătoare, joaca etc., vor fi estompate, respectiv îngrădite, în favoarea producerii febrei. Înainte de a aborda în detaliu însemnătatea febrei pentru organismul copilului, vor fi prezentate și discutate modurile tipice de evoluție a febrei, evaluarea și tratarea ei acasă, precum și așa-numitele convulsii febrile.

### Evoluții tipice ale febrei

- Copilul de 4 ani a fost afară și s-a jucat toată ziua. Seara, când mama îi scoate jacheta, observă că micuțul are mâinile reci și este cam palid. La cină mănâncă puțin și, în mod excepțional, se duce cu plăcere la culcare. Pe la ora 21 are un somn agitat și se răsucește în așternut. Când, pe la ora 23, părinții se mai uită o dată să vadă cum se simte, își dau seama că micuțul „arde”. Chiar vorbește în somn, dar se trezește repede și privește puțin mirat când i se spune că are voie să meargă în patul mare, răcoros, al părinților. Termometrul arată 40° C. La unele întrebări ale părinților răspunde altfel decât de obicei, ca și cum ar fi deja ceva mai mare și mai matur. Vocea este cât se poate de agreabilă, dar mai subțire și vibrează puțin. Părinții cunosc deja această stare, precum și faptul că acum copilul începe să delireze ușor. Se parcurg procedurile obișnuite: comprese răcoroase pe gambe, puțin ceai. Apoi, toți se culcă. Copilul adoarme imediat. În cazul cel mai fericit, până diminează febra s-a domolit și a scăzut.
- Un alt copil nu s-a simțit bine încă din timpul zilei, plâns, a avut frisoane și, în cele din urmă, a vomitat hrana de la prânz, pe care o mănucase fără poftă în urmă cu câteva ore. Acum are dureri de cap și de burtă și cere singur să i se pună buiota pe abdomen. În asemenea cazuri, copilul poate dormi puțin, apoi are o temperatură de 38,5° C. După câțiva timp nu mai are frisoane și se simte ceva mai bine. Din ceaiul cald care se oferă la câteva înghițituri, în rest nu vrea nimic. În ziua următoare, febra

urcă la 39° C. La doctor, mama își dă seama că, de trei zile, copilul nu s-a simțit prea bine. Se constată o zonă ușor congestionată în gât, medicamentele pentru scăderea febrei și antibioticele fiind inutile. Febra mai durează două zile. În săptămâna următoare, copilul are voie să meargă din nou la grădiniță (vezi pp. 51-52).

- Alt copil a tușit timp de două zile din ce în ce mai mult, iar în a treia zi prezintă o creștere rapidă a temperaturii. Respiră scurt și are buzele cam vinete, iar nările se mișcă în ritmul respirației. Medicul examinează copilul. El discută despre boală cu părinții și le indică prescripțiile sale. Apreciază că boala a debutat în acest caz în mod favorabil și că, probabil, nu vor fi necesare antibiotice. Febra mai durează două până la cinci zile. În sfârșit, copilul elimină prin tuse multă spută. Apoi, micul pacient se reface văzând cu ochii. Această boală rămâne în amintire ca un eveniment deosebit din viața copilului. Părinții se simt destul de suprasolicitați de multele comprese pe piept și pe gambe pe care au trebuit să i le aplice, pe lângă tratamentul medicamentos. În fișa medicală este scris ca diagnostic: bronhopneumonie, adică inflamația („aprinderea”) plămânilor și a bronhiilor (vezi și pp. 60-61).
- Un alt copil are brusc colici la intervale aproape regulate. Apoi începe să verse și asta se repetă până când, în sfârșit, după o zi, acestor stări le ia locul febra. Acum, copilul nu mai vomită ceaiul îndulcit cu glucoză și devine ceva mai vioi. Era vorba de o infecție gripală cu vărsături acetoneice (vezi p. 67).

Exemplele prezentate ne-au adus în față câteva moduri tipice de evoluție a febrei, altele două urmând a fi prezentate la p. 46. Ce este de făcut? În aprecierea stărilor febrile este necesară, înainte de toate, siguranța. Aceasta crește o dată cu experiența, priceperea și încrederea. Dacă siguranța lipsește, apare teama, care este întotdeauna în dezavantajul copilului. De aceea, cel care este nesigur trebuie să se lase sfătuit de medic. Una dintre experiențele care oferă cele mai mari satisfacții în activitatea pediatrică este să vezi cum, în decursul timpului, siguranța părinților crește și au din ce în ce mai rar nevoie de sfatul medicului. În continuare, vom rezuma cele mai importante principii și reguli practice pentru tratarea febrei.

## Măsurarea febrei, interpretarea și tratamentul ei

La copii, măsurarea temperaturii se face în modul cel mai adecvat în zona anusului. Trebuie să fim atenți ca în acest caz copilul să stea culcat comod pe o parte, iar vârful termometrului să dispară complet în anus.

Sugarii și copiii mici vor sta întinși pe spate. Cu o mână le apucați bine gleznele, iar cu cealaltă țineți termometrul ca pe o lingură, sprijinindu-vă cu partea exterioară a degetului mic de fundulețul copilului. În aceste condiții, în cazul unor mișcări neprăvăzute ale copilului, termometrul nu îl va putea răni (vezi fig. 20). Ca timp de măsurare a temperaturii sunt suficiente unul sau două minute. Dacă există suspiciunea unor boli inflamatorii în cavitatea abdominală, ca de exemplu apendicita, se va măsura și temperatura axilară, pentru a stabili diferența. Vom fi atenți ca vârful termometrului să fie în mijlocul axilei, iar brațul să fie lipit de coșul pieptului. Umărul și brațul trebuie să fie învelite. În această regiune, timpul de măsurare este de cinci minute. Cu toate acestea,

valorile măsurate sunt inexacte. Temperatura reală a corpului are, în general, o valoare mai mare cu cinci „linii”, adică  $0,5^{\circ}\text{C}$ , decât cea axilară. În apendicita acută, diferența este de obicei mai mare de  $0,5^{\circ}\text{C}$ .

Adulțior le place să își măsoare temperatura ținând termometrul *în gură*. Recomandăm ca în acest caz să existe în casă și un al doilea termometru, care să fie marcat, pentru a nu fi confundate. Durata de măsurare și precizia corespund celor de la măsurarea în anus. De câțiva ani există și termometre cu raze infraroșii, pentru măsurarea temperaturii în ureche. Înainte de a-l folosi cu adevărat, se recomandă efectuarea a câte trei măsurători consecutive ale temperaturii, câteva zile la rând, care oferă o imagine despre precizia fiecărei măsurători.

*Temperaturile de până la  $37,5^{\circ}\text{C}$  sunt considerate normale, cele de până la  $37,9^{\circ}\text{C}$  sunt ridicate și abia la cele de peste  $38^{\circ}\text{C}$  avem de-a face cu febra.*

Supraîncălzirea poate apărea printr-un aflux excesiv de căldură din exterior când cedarea de căldură este insuficientă. La sugari, aceasta dispare repede după scoaterea căciuliței și a scutecelor. Și mișcarea intensă poate determina creșterea temperaturii la peste  $38^{\circ}\text{C}$ . În aceste situații, temperatura trebuie măsurată din nou după ce copilul a stat culcat o jumătate de oră.

Cât de *ridicată* poate să fie temperatura? Nu se poate da o valoare general valabilă. Excepții: un nou-născut care are de câteva ore febră peste  $38^{\circ}\text{C}$  trebuie prezentat la medic, și aceasta numai dacă, dacă nu vrea să sugă sau arată rău; dacă febra depășește  $40,5^{\circ}\text{C}$  sau oscilează (în plus sau în minus) cu mai mult de  $1,5^{\circ}\text{C}$ , fără tratament antitermic medicamentos, copilul necesită, de asemenea, o examinare medicală; în caz contrar, este valabilă regula: „La ce anume mă pricep – și la ce nu?”.

### *Semnele febrei și tratamentul*

Dacă un copil este altfel decât de obicei și „nu ne place cum arată”, trebuie observate cu atenție mișcările sale, ochii, mimica, nările și respirația. Se simte temperatura la frunte, ceafă, trunchi și membre. Se palpează corpul. Se măsoară temperatura așa cum a fost descris mai sus. Dacă nu cunoaștem stările observate sau suntem îngrijorați, telefonăm medicului. Acesta ne va mai pune câteva întrebări suplimentare – de exemplu, privind pofta de mâncare, vărsături, scaun.

- Dacă *picioarele sunt reci* – mai ales gambele – și termometrul arată, de exemplu,  $38,5^{\circ}\text{C}$ , atunci putem fi siguri că temperatura va continua să crească. Corpul nu poate încă să cedeze căldură către periferie. În această fază nu este *în nici un caz* permis să se aplice comprese reci pe gambe! Gambele și tălpile devin fierbinți abia când creșterea temperaturii a încetat și corpul dorește de la sine să cedeze căldură. Utile s-au dovedit *compresele „fierbinți” aplicate pe articulația pumnului („comprese de puls”)* cu esență de arnică (vezi p. 442-443). În plus, copilul va fi învelit bine și i se va da puțin ceai fierbinte.
- Dacă *picioarele sunt fierbinți până la gambe*, în cazul temperaturilor de peste  $39^{\circ}\text{C}$  sunt indicate *compresele reci aplicate pe gambe*. Acestea susțin corpul în eforturile sale de a ceda căldura excesivă prin piele (vezi pp. 443). În aceste cazuri, chiar dacă pielea – după cum s-a descris mai sus – nu este încă foarte fierbinte, supozitoarele

antitermice care nu conțin substanțe chimioterapeutice, cum sunt cele cu Chamomilla comp. sau cu Aconit/China comp. sau cu Viburcol, vor avea efecte benefice.

- *Spălăturile reci* sunt indicate numai dacă sunt agreate de copil. Trebuie să fim acum atenți să nu apară o acumulare de căldură. Copilul trebuie să fie învelit suficient de bine, dar nu ca în perioada de creștere a temperaturii.

• *La febră de peste 40° C, dacă pielea este încă rece, trebuie întotdeauna contactat medicul, la fel și în cazul crizelor convulsive. Dacă acesta nu poate sosi la domiciliu, se administrează un supozitor antitermic, conținând paracetamol în doza adecvată vârstei și, după o punere de acord telefonică, se transportă copilul la spital.*

- Dacă apar *convulsii febrile* și pielea este fierbinte, se poate încerca răcirea prin înfășurare cu un prosop de baie umed, la temperatura camerei. În rest, vezi mai sus, precum și pp. 46-47.
- În timpul *creșterii febrei*, copiii nu se simt bine și varsă ușor. Ei au adesea dureri de cap sau în corp, dureri care cedează când febra atinge punctul culminant. De aceea, copiii nu trebuie forțați să mănânce; eventual li se va da puțin ceai cald, în cazul în care cer.
- *Alimentația* în cazul febrei mari, neînsoțite de diaree: multe lichide (ceai sau lapte diluat cu apă în proporție de 1 : 2, îndulcit slab, eventual suc de vișine, de porumbeie sau de citrice, diluat cu apă în proporție de 1 : 2, călduț sau rece), mâncare ușoară, fără cartofi, cu puține lipide și proteine. De asemenea fără nuci, ciocolată și alte alimente asemănătoare. În această perioadă, copilul nu poate spori în greutate. Ceea ce pierde din greutate va recupera repede ulterior.
- *Îmbrăcămintea și învelirea* trebuie să fie adaptate cu grijă temperaturii camerei și febrei. De cele mai multe ori sunt valabile următoarele reguli: să nu fie curent, dar să fie suficient aer proaspăt. Când se deschide fereastra, copilul să fie bine învelit și eventual să poarte o căciuliță și pulovăr. În timpul arșitei verii, să fie acoperit cel puțin cu un cearșaf. În orice caz, să fie învelit astfel încât membrele să-i rămână calde și copilul să se simtă bine.
- *Copiii agitați*, care în ciuda febrei se dezvelesc mereu, se scoală sau vor să facă târaboii, au nevoie de prezența unui adult care, din când în când, să-i liniștească, să le cânte, să le fredoneze, să le spună povești sau să stea lângă ei, făcând ceva în liniște.
- De un real folos s-a dovedit a fi un *pat mobil cu zăbrele*, care o poate „însoți” pe mamă la activitățile ei în locuință (vezi fig. 30). Pentru joacă vor fi preferate obiecte simple, care lasă frâu liber fanteziei (vezi pp. 194 și urm.).

## Cât de periculoase sunt convulsiile febrile?

*Pierderea cunoștinței, cu sau fără spasme, este un motiv de a telefona medicului și, în cazul persistenței, de a ne deplasa cât se poate de repede la el sau la spital (vezi și pp. 36-37 – „Stările de colaps” și „Țipatul până la pierderea cunoștinței”).*



În acest capitol ne limităm la convulsiile febrile având o cauză infecțioasă.

- Un copil s-a jucat, ca de obicei, afară. Poate că în acea zi a băut vântul. Poate că a fost și îmbrăcat prea subțire. În drum spre casă, el se face deodată palid, își pierde cunoștința și devine rigid. Mama, îngrijorată, observă cum plescăie de câteva ori și îl duce repede în casă. Aici, copilul este din nou relaxat, dar își păstrează încă paloarea evidentă. Apoi își revine. Pare că îi e frig și adoarme repede, bine învelit în patul său. La telefon, mama îi spune medicului de familie că micuțul era rece, deci nu putea avea febră. La recomandarea medicului, îi ia totuși temperatura și se miră constatând că aceasta este de 39° C (vezi p. 43). În mașină, pe drumul către medic, copilul adoarme. Dacă la controlul medical nu se constată nimic serios, copilul poate dormi apoi pe săturate. Pentru siguranță, medicul va prescrie un medicament anticonvulsiv, în cazul (rar) în care spasmul s-ar putea repeta. Dacă era vorba de meningită, medicul ar fi dispus internarea în spital. În acest caz însă pomeniște numai despre convulsii febrile, dar vrea să revadă copilul în ziua următoare.

Abia peste aproximativ două săptămâni solicită efectuarea unei electroencefalogramme (EEG) (vezi mai jos). În momentul convulsiei, copilul avea probabil o temperatură de numai 38-38,5° C.

- Un alt copil are deja peste 40° C, când, deodată, începe să-i zvâcnească fața. În câteva secunde îi zvâcnește întreg corpul. Își pierde cunoștința. Pentru mamă este o imagine înfricoșătoare. Părinții pot răsufla ușurați în cazul în care criza convulsivă cedează de la sine după 1-5 minute sau dacă încetează după alte 5 minute, în urma administrării unui medicament. Dacă acest lucru nu se întâmplă, se impune deplasarea urgentă la spital.

În cele mai multe cazuri, convulsiile febrile nu reprezintă ceva în măsură să ne îngrijoreze (vezi și p. 47). Doar la 2 din 100 de copii, care au avut un episod de convulsii febrile, acesta este primul simptom al unei viitoare boli convulsivante. *Convulsiile febrile nu determină apariția epilepsiei!* Mai degrabă se poate afirma că, în cazul predispoziției pentru o astfel de boală, aceasta se poate anunța uneori printr-un episod de convulsii febrile. Precizăm în mod clar și că o viitoare boală convulsivantă nu poate fi în nici un caz prevenită prin medicamente antitermice, folosite în profilaxia convulsiilor febrile. Din aceste motive recomandăm, atât pentru copiii predispuși la convulsii, cât și pentru cei care suferă de boli convulsivante, un tratament profilactic adaptat constituției fiecăruia, fără să folosim, chiar și la cei ce suferă de boli convulsivante, întotdeauna supozitoare sau tablete antitermice. Convulsiile febrile sunt evenimente frecvente în primii ani de viață, deoarece creierul copilului, încă imatur, reacționează considerabil mai sensibil la creșterile de temperatură decât mai târziu (se vorbește despre un prag convulsivant mai scăzut la vârsta copilăriei). De aceea, dacă se efectuează o electroencefalogramă imediat după convulsia febrilă, aceasta poate arăta modificări patologice ușoare sau moderate, care însă dispar complet în decurs de 14 zile. La copiii cu asemenea convulsii febrile simple, recomandăm următorul mod de a proceda în cazul infecțiilor febrile:

- vom avea grijă că ei să fie îmbrăcați suficient de gros (pentru ca faza de frisoane din perioada de creștere a temperaturii să nu decurgă prea repede);
- cu un remediu de proveniență antropozofică sau homeopatică, adecvat constituției copilului, vor fi influențate unilateralitățile modului de reacție a organismului;

- dacă are febră mare, în loc să fie tulburat sau agitat prin cine știe ce măsuri, copilului trebuie să i se răcorească cu un prosop umed capul, care se înfierbântă primul; în rest, este valabil ceea ce s-a menționat la pp. 44-45.

## Despre rostul febrei

În încheiere, câteva cuvinte în plus despre riscul real al convulsiilor febrile simple și (non)sensul supozitoarelor antitermice:

Din o sută de copii, cinci prezintă convulsii febrile măcar o dată pe parcursul întregii copilării. Acești o sută de copii au avut în total poate 500 de infecții cu febră mare. De aproximativ 500 de ori ar trebui tratată medicamentos o boală, pentru a preîntâmpina, eventual, 5 convulsii febrile. Făcând cu totul abstracție de aceasta, am arătat în primul exemplu privind convulsiile febrile că, frecvent, febra a fost remarcată abia după declanșarea convulsiilor. În astfel de cazuri, supozitorul vine, oricum, prea târziu.

Cei care în tratarea bolii se orientează în funcție de situația în care evoluează copilul vor respinge și ei administrarea nediferențiată a supozitoarelor antitermice, ca și evitarea lor din principiu. În timp ce un copil „are nevoie” de creșterea temperaturii pentru a putea să-și intensifice activitatea metabolică și să-și întărească astfel constituția fizică, în cazul unui alt copil trebuie împiedicată subrezirea ei dincolo de o anumită limită, printr-o reacție febrilă acută.

Este frumos să vedem cum se restabilește în familie încrederea în forțele proprii ale unui copil care, după o primă criză de convulsii febrile, suportă următoarea infecție cu febră de până la 40° C fără să aibă convulsii. Acest copil „a învățat” cum să procedeze cu febra. Sperăm că o astfel de colaborare între părinți și medic, ce ține seama de fiecare copil, va fi din ce în ce mai răspândită.

Febra reprezintă o modificare cu caracter de criză în structura termică a organismului. Pentru aceasta există cauze foarte diferite. La copii, pot fi de exemplu aniversările zilelor de naștere, excursiile lungi, o schimbare bruscă de vreme, o „răceală” anterioară sau „ieșirea” unui dinte. Toate acestea pot afecta organismul și pot favoriza accesul și dezvoltarea agenților patogeni. Astfel, s-a constatat, prin experimente pe animale, că virusurile și bacteriile au nevoie de o temperatură optimă între 33° C și 35° C, adică o temperatură scăzută sub limită, pentru a se putea înmulți corespunzător și a dăuna organismului. Din acest motiv este chiar îndreptățit a se vorbi despre „răceli”. În mod echivalent, există pentru organism o febră optimă (de cele mai multe ori între 39° C și 40° C) la care poate împiedica cel mai eficient înmulțirea virusurilor și a bacteriilor patogene, lichidându-le<sup>6</sup>.

*Febra este arma naturală de apărare a organismului împotriva agenților patogeni.*

O multitudine de reacții importante pentru activarea funcțiilor de apărare a organismului sunt puse în mișcare abia prin apariția febrei. Administrarea antibioticelor întrerupe această activitate proprie, astfel că ea se justifică doar atunci când organismul nu poate face față infecției – făcând abstracție de faptul că antibioticele nu sunt eficiente împotriva virusurilor, implicate cel mai frecvent.

Febra și termoreglarea au și o latură sufletească-spirituală. Temperatura se manifestă nu numai drept ceva măsurabil cu termometrul, ci apare întotdeauna la oameni și ca expresie

a activității lor sufletești și spirituale. Ni se face „cald” când întâlnim un prieten bun sau când vedem un peisaj familiar încă din copilărie. Tot așa, atunci când ne străfulgeră o idee pozitivă sau în entuziasmul pentru un ideal, căldura ne poate învălui, literalmente, membrele. Pe când în cazul sperieturii și fricii, dar și în contextul urii, invidiei, nemulțumirii sau la griji mari, circulația sângelui „încremenește” pur și simplu în vene. Vorbim cu temei și despre o „atmosfera glacială” sau spunem „mă ia cu frig”. Așa cum o temperatură confortabilă de 37° C favorizează și sprijină randamentul nostru sufletească-spiritual, tot așa un eveniment fericit sau concentrarea interioară puternică și activitatea meditativă pot avea un efect de armonizare asupra termoreglării organismului. Circulația sangvină și modul în care sângele irigă organele reacționează sensibil la viața afectivă și cea a gândirii – nu numai la mișcarea fizică și la alimentație. Deosebim astfel – pe bună dreptate – căldura trupească, sufletească și chiar spirituală, deși la toate cele trei niveluri este întotdeauna aceeași căldură, care acționează însă fie mai mult lăuntric, fie mai mult exterior.

Natura uniformă a căldurii face ca omul să se poată percepe spiritual-sufletește și trupestă ca ființă unitară. De aceea, putem desemna organismul caloric în totalitate drept purtătorul fizic al Sinelui nostru, al „Eului” omenesc. Întrucât fiecare boală este însoțită și de o modificare a organismului caloric, acest Eu, Sinele nostru, este și el permanent afectat în mod direct și determinat să se „angajeze”.

Datorăm cercetărilor antropologice ale lui Rudolf Steiner faptul de a fi descoperit această relație și de a o fi fructificat pentru pedagogie și medicină. Căci întreaga atitudine față de boală se schimbă dacă ea este văzută în relație cu activitatea și voința proprii copilului, adică Eului său. Astfel există, de exemplu, cazurile particulare: un copil care nu are „niciodată” febră, alt copil cu creșteri ușoare de temperatură, dar de durată mai mare, copilul cu atacuri scurte de febră foarte mare. Există familii întregi ale căror copii se îmbolnăvesc cu regularitate cei dintâi, în timp ce copiii vecinilor se mai joacă încă prin băltoace. Apoi se schimbă rolurile și, uneori, cel care s-a îmbolnăvit mai târziu face o formă mai gravă a bolii. La adulți există și alte particularități. Astfel, se poate întâmpla ca o persoană care muncește din greu, dar ritmic și cu plăcere, să aibă mult mai rar o infecție gripală decât una care simte frecvent nevoia să se mai „odihnească puțin”. O participare intensă a Eului și bucuria de a munci au un efect stimulator asupra organismului caloric și, prin aceasta, și un efect „imunizant”. Acest fapt a fost confirmat între timp și prin cercetări psiho-neuro-imunologice: sentimentele pozitive, cum sunt curajul, entuziasmul, încrederea și iubirea, au un efect de stimulare a imunității, în timp ce stresul, supărarea, teama, lipsa de chef și deprimarea slăbesc sistemul imunitar<sup>7</sup>. Astfel, având în vedere infecțiile cu febră ridicată din copilărie, ar trebui să ne întrebăm: poate fi febra, într-adevăr, încercarea de a întări temporar pătrundera sufletească-spiritualului în trup sau aceea de a crea o compensare pentru prea puțină activitate sufletească? Această întrebare își află răspunsul pe baza multor observații interesante.

Ilustrativ este următorul exemplu: „Leit bunicu-său!”, se spune referitor la un nou-născut. Ulterior se constată, poate, că „acum seamănă mai mult cu mama”. În sfârșit, în urma unei boli febrile, părinții descoperă la copilul lor o nouă trăsătură, care nu mai poate fi regăsită la alte rude. Ei se bucură să vadă acum mai limpede personalitatea specifică a copilului lor. Febra ajută Eul copilului să își facă trupul moștenit „mai potrivit” sieși, astfel încât prin acesta să se poată manifesta mai bine. Este de asemenea cunoscut faptul că anumite boli cronice, cum ar fi eczema sugarilor sau astmul, se pot ameliora după o boală febrilă gravă. Explicația fiziologică ar putea fi, printre altele,

aceea că materialul ereditar, sub forma genei, nu reprezintă o mărime statică, așa cum se presupunea odinioară, ci una dinamică, astfel că în condiții diferite se poate manifesta de asemenea diferit – așa cum au arătat cercetările imunologice și genetice din ultimele două decenii. Între timp a fost deja cercetat faptul că sistemul genelor noastre și al funcțiilor acestora este deschis nu numai față de sistemul imunitar, rămânând influențabil pe tot parcursul vieții, ci și față de procesele sufletești-spirituale și psihosociale<sup>8</sup>.

Văzută exclusiv din exterior, refacerea rapidă a greutății pierdute din cauza febrei indică faptul că, în acest caz, a avut loc o transformare organică a propriului corp. Copilul a „descompus” ceva din corpul pe care l-a moștenit și apoi l-a reconstruit, în „regia proprie” a organismului său caloric. Această experiență am trăit-o de nenumărate ori în orele de consultații. Ea ne-a arătat cum o gripă cu febră foarte mare, o pneumonie tratată cu grijă sau chiar rujeola (pojarul) au indus o nouă fază, mai stabilă, în dezvoltarea copilului. Rarele cazuri contrarii, cu apariția unui șir mai lung de boli la același copil, dovedesc că mai există o problemă ce trebuie rezolvată.

Efectul febrei asupra organismului poate fi comparat cu o metodă pedagogică bună : copilul a învățat ceva prin propria strădanie. Nepedagogic ar fi, de exemplu, să-i spunem în permanență copilului : „Fă asta, fă cealaltă – lasă asta, asta nu ai voie să faci !”. Din păcate, se întâmplă încă mult prea des ca în cazul infecțiilor febrile să se facă tocmai acest lucru : abia a crescut temperatura peste 38,5° C și i se pune copilului un supozitor. Iar dacă se constată o inflamație, se adaugă imediat și un antibiotic. În acest fel, organismului îi mai rămân doar puține posibilități de a se angaja liber într-o confruntare pe cont propriu cu boala. La aceasta se adaugă faptul că unui astfel de organism îi lipsesc în cazurile serioase „elasticitatea” și „exercițiul” de a o scoate la capăt cu probleme mai grave decât infecțiile febrile ale copilăriei<sup>9</sup>.

Se știe că bolile pot fi însoțite de reacții dramatice explozive, cum se întâmplă, de exemplu, în cazul convulsiilor febrile descrise mai sus, și că există și evoluții ale bolii care pot lăsa sechele. A veni în întâmpinarea acestor evoluții la momentul potrivit este scopul propriu-zis al medicinei. Pentru a recunoaște la timp complicațiile (rare), este necesară îndrumarea medicului.

## AFECTIUNILE RESPIRATORII

Pentru diferențierea și tratarea disfuncțiilor aparatului respirator este hotărâtor locul în care apare disfuncția. Vom reuni într-o primă grupă afecțiunile căilor respiratorii superioare, de la nas până la faringe, și infecțiile catarale. Într-o a doua grupă vor fi prezentate cele ale căilor respiratorii inferioare, respectiv de la epiglota, trahee, bronhii până la alveolele pulmonare, locul în care are loc schimbul de gaze cu sângele. Simptomele acestor îmbolnăviri sunt enumerate la pp. 55 și urm.

### Rinita acută („guturaiul”)

În cazul *sugarilor foarte mici*, rinita nu este inofensivă, motiv pentru care trebuie controlată și tratată de către medic. Deoarece în aproximativ primele 3-4 săptămâni de viață copiii nu au învățat încă să respire pe gură, iar atunci când nasul este înfundat primesc aer pe gură numai când tipă, o rinită poate provoca perturbări severe ale respirației, mergând până la colorarea în albastru a pielii (cianoză), lucru ce devine deosebit de evident în timpul alăptării. Sugarul apucă flămând mamelonul, suge de câteva ori, se înecă cu secrețiile nazale sau face încercări nereușite de a respira, lasă mamelonul, tipă, își recapătă culoarea rozie, apucă din nou mamelonul etc., până la epuizare. De aceea nasul trebuie să fie desfundat.

### Terapie

- Prin umidifierea cu *aburi* a aerului proaspăt al camerei se împiedică uscarea mucoaselor, astfel încât, prin strănut și înghițit, secrețiile nazale pot trece mai ușor de zonele înguste. În spațiile cu încălzire centrală sau prin pardoseală, cel mai bine este să fie utilizate vaporizatoare suplimentare sau vor fi atârinate prosoape umede, care trebuie schimbate des (vezi indicațiile referitoare la vaporizatoare de la p. 453).
- Dacă sugarii sunt îmbrăcați cu hăinuțe din lână și sunt bine înveliți (eventual având și o buioță la capătul picioarelor), *aerul proaspăt care intră prin fereastra deschisă* va avea un efect foarte liniștitor.
- Pentru mucoasa nazală internă sunt indicate numai *medicamente solubile în apă*. Adesea este suficient un lavaj nazal făcut cu grijă și sub formă de picături, cu ser fiziologic, respectiv cu soluție de sare de bucătărie în concentrație de 1 %, care poate fi preparată și acasă. Se pune o linguriță de sare de bucătărie (cca 4,5 g) la o jumătate

de litru de apă, soluția se fierbe, după care se toarnă puțin într-o sticlură curată, cu pipetă (soluția poate fi folosită aproximativ două zile, iar pipeta se fierbe zilnic). La farmacie există soluții echivalente. Nu întotdeauna pot fi evitate picăturile descongestionante. Trebuie însă avut grijă ca acestea să fie destinate sugarilor și să nu conțină efedrină; nu vor fi folosite mai mult de câteva zile. Soluțiile uleioase și cremele pentru nas vor fi utilizate doar în vestibulul nazal.

- Utilizarea picăturilor descongestionante la *copiii mai mari* are un efect îndoielnic: o rinită are o cauză a sa, evoluează după propriile legități și ar trebui să se vindece de la sine. Efectul astringent al medicamentelor asupra capilarelor mucoasei, însoțit apoi de o relaxare, împiedică evoluția normală a vindecării. Utilizarea frecventă a acestor picături poate duce la uscarea și vătămarea mucoasei nazale, determinând ulterior apariția ozenei. Recomandăm în faza acută inhalatii cu ceai de mușețel (vezi p. 447). La copiii ceva mai mari s-a mai dovedit eficientă, în afară de inhalatii, tragerea pe nas (aspirare), dintr-o ceașcă de ceai, a unei soluții călduțe de sare de bucătărie în concentrație de circa 2% (2 g sare de bucătărie la 100 ml de apă fiartă), care apoi va fi scuipată. Deoarece soluția de sare are o concentrație mai mare decât cea a mucoasei nazale, aceasta va fi descongestionată pe cale naturală și vor fi curățate intrările sinusurilor. Această metodă nu este, ce-i drept, foarte plăcută, însă e deosebit de eficientă. Pentru mucoasa uscată și lezată de la intrarea în nări recomandăm balsam pentru nas, care poate fi procurat din farmacii.
- După prima rinită a sugarului, pot persista, uneori timp de mai multe luni, *gâfăitul și sforăitul*, dar pot fi ignorate în cazul în care copilul nu simte nici un disconfort. Ele vor dispărea, cu timpul, de la sine. Multe afecțiuni rinologice ar putea fi evitate dacă micuții ar purta o căciuliță care să le acopere și urechile (vezi pp. 173 și 451).
- Prin *strănut*, sugarul își eliberează căile nazale de cruste și mucus întărit. La această vârstă, strănutul nu are în general semnificația debutului unei rinite, spre deosebire de mai târziu. De multe ori, crustele uscate din nas sunt cauzate mai degrabă de aerul uscat din încăperi decât de o inflamare a mucoaselor nazale.

## Infecțiile catarale și gripale

Rinitele apar de cele mai multe ori la începutul sau în cadrul unei așa-numite *infecții catarale* (catar înseamnă „scurgere”). Acestea pot fi însoțite de infecții și de blocarea cu mucozități a *sinusurilor etmoidale și maxilare*, a *sinusurilor frontale* (care se formează abia la vârsta școlară), a cavității timpanice (adică urechea medie) sau uneori a stâncii temporalului din spatele urechii. Întotdeauna este implicat faringele cu aparatul său limfatic: amigdalele faringiene și palatine, precum și țesuturile limfoide laterale și posterioare. Aceste *organe limfatice* sunt locurile principale unde are loc confruntarea dintre corp și mediul înconjurător. Infecțiile catarale sunt de multe ori însoțite și de o infecție a *mucoasei traheii* și a *bronhiilor*. Dacă este afectat și laringele (intrarea în trahee), apare răgușeala; dacă sunt afectate segmentele mai profunde, apare tusea. Aceste infecții evoluează timp de una până la trei zile cu febră mai mult sau mai puțin ridicată. La *infecțiile gripale* se trece pe nesimțite. Vorbim despre gripă dacă în stadiul incipient al bolii apar în plus *dureri de cap și dureri la nivelul membrelor*. Uneori,

aceasta evoluează însoțită de o febră cu o curbă dublu ascendentă, caracteristică afecțiunilor virale. Aceasta înseamnă că, după o creștere pe termen scurt a temperaturii, în decurs de aproximativ două zile, frecvență neobservată, urmează, după o pauză de o zi, o nouă creștere mai pronunțată a temperaturii pentru circa trei zile. În cazul unei febre de 38,5° C, ce se prelungește mai mult de trei zile, trebuie să avem în vedere posibilitatea ca infecția inițială să se fi transformat într-o afecțiune mai serioasă. În acest caz trebuie neapărat consultat un medic.

Printre numeroasele infecții gripale întâlnite de medic la consultație, *adevăratele gripe* ies foarte puțin în evidență. Uneori pot fi recunoscute datorită unei evoluții ceva mai intense (vezi și vaccinurile antigripale, p. 157; a nu se confunda cu infecțiile Hib, vezi p. 150). Pentru părinți este important să știe că majoritatea acestor infecții catarale se pot vindeca printr-o îngrijire atentă în câteva zile, fără complicații și fără vreun tratament. Toate măsurile terapeutice, care în asemenea perioade nu suprimă decât simptomele – precum antipireticele, antitusivele, medicamentele folosite în traterea rinitei și antibioticele împotriva unei posibile suprainfecții bacteriene –, înseamnă o împovărare suplimentară și inutilă a organismului. Un copil în rest sănătos face față singur la astfel de infecții și dobândește, pentru un timp, o imunitate proprie (vezi și p. 48).

Întru totul îndreptățit este reproșul părinților copiilor proaspăt sosiți în grădiniță: „Doar câteva zile la grădiniță și deja este din nou la pat”. Pentru a-i consola, le putem spune: o iarnă, poate și următoarea, copiii vor fi astfel afectați, dar apoi sunt *căliți* și nu vor mai trece, în același fel și cu aceeași frecvență, prin aceste infecții. Sistemul lor imunitar, adică posibilitatea de a se apăra împotriva infecțiilor, s-a întărit. Așadar, are loc un proces de „învățare”, în sensul stabilizării sănătății. Dintr-o asemenea „pădure de infecții”, cunoscutele boli ale copilăriei se înalță precum niște copaci deosebit de viguroși. Uneori, ele pot chiar pune capăt unui șir de infecții. Frații mai mici de acasă pot fi adesea contaminați. Aceasta poate constitui uneori un motiv de îngrijorare, deoarece acești copii dispun de forțe încă reduse de autoapărare. În realitate, ei sunt cei care mai târziu vor fi mai rezistenți, mai sănătoși, deoarece au trebuit să se confrunte foarte intens cu aceste infecții. Fiecare părinte care are trei sau mai mulți copii poate confirma acest lucru. Desigur, o slabă imunitate sau o sensibilitate mai crescută nu trebuie considerate singurele cauze ale infecțiilor. Copiii se îmbolnăvesc de multe ori la o zi după ce au căzut pe scări, după ziua de naștere a unui copil, după o călătorie mai lungă cu mașina sau după ce au văzut un film la cinematograful. În primul caz, părinții întreabă îngrijorați dacă între cele două evenimente nu există vreo legătură. (Bineînțeles că ei sunt cei care mai constată dacă după căderea pe scări, de exemplu, nu există totuși alte urmări neașteptate.) În majoritatea cazurilor este vorba doar de răspunsul organismului depășit de situație. El își „însușește” apoi boala pentru a o compensa. Din aceasta putem schița o imagine care ne ajută să înțelegem mai bine multe fenomene ale copilăriei. În mod normal, copilul mic înțelege dăruindu-se sufletește ambianței și identificându-se cu ea.

Fiecare dintre evenimentele menționate anterior – chiar și o izbucnire de furie sau o pedeapsă corporală necontrolată – îl face pe copil să se replieze în mod dureros în el însuși. Aceasta constituie o suprasolicitare a trăirilor interioare, o strămtorare care face ca „sufletului să-i fie frig” și căreia constituția copilului nu-i poate face față. Căldura trupească și sufletescă primită este în egală măsură tămăduitoare în asemenea situații. Orice măsură care îl ajută pe copil să se simtă bine trupest și simpatia sa pentru ambianță. Astfel, apropierea afectuoasă de copil acționează asupra lui

încălzindu-l și întărindu-l din punct de vedere fizic. Dacă privim astfel lucrurile, putem aborda altfel terapia infecțiilor: simptomele nu mai sunt suprimate pe cale medicamentoasă, ci are loc o asistare cu efect de alinare a evoluției bolii. Ceea ce se întâmplă va fi înțeles drept o provocare de a întreprinde ceva pentru întărirea și armonizarea constituției copilului.

### *Măsuri și aplicații externe ajutătoare*

- Aer proaspăt și nu prea uscat în cameră – eventual vaporizator (vezi p. 453).
- Câteva picături de ulei de eucalipt sau Olbas pe un prosop sau o farfurioară așezată pe calorifer.
- În rinite: inhalații de aburi (vezi p. 447).
- Comprese cu uleiuri aplicate pe piept (vezi pp. 438-439).
- Fricționarea spatelui, de exemplu cu ulei de nalbă sau lavandă 10%, sau, în cazul tusei, fricționări pe piept cu sau fără comprese calde (vezi pp. 438-439).
- Dacă are frisoane, copilul trebuie ținut la cald, eventual să i se dea ceaiuri fierbinți și să fie învelit bine, pentru a-l face să transpire abundant, după care este mutat în patul răcoros și primitiv al părinților.

Copiii bolnavi au voie să doarmă mult, nu trebuie supuși emoțiilor și nici să primească jucării mecanice (vezi pp. 194 și urm.). O păpușă sau un pitic „ce se ițesc de sub pătură sau se joacă pe pătură de-a căărutul pe munți” sunt suficiente pentru ore întregi. Referitor tratamentul febrei, vezi pp. 43 și urm.

În numeroase familii se obișnuiește să se mai utilizeze împotriva infecțiilor un leac preparat în casă, ce s-a dovedit eficient. De cele mai multe ori este vorba de un preparat homeopatic sau natural. Recomandăm alegerea de comun acord cu medicul curant a uneia dintre multiplele posibilități (unele siropuri de tuse, vezi p. 460).

### **„Polipii” (vegetațiile adenoide) și amigdalitele**

În copilărie, lipsa cronică de aer în regiunea posterioară a cavității nazale este de cele mai multe ori urmarea proliferării țesutului limfatic palatin. Din cauza efectului nociv al radiațiilor, nu este indicat ca acest fapt să fie demonstrat printr-o radiografie. Simptomele clinice sunt însă clare: în cazurile pronunțate, se observă imediat că la copiii care au o mină tipică, într-o căta adormită, gura deschisă, nasul înfundat și frecvent tulburări ale auzului, cauza indispoziției lor o reprezintă polipii, adică îngroșarea țesutului limfatic.

Această proliferare a țesutului limfatic, precum și mărirea amigdalelor palatine au tendința de a se retrace de la sine mai târziu, însă adesea împiedică atingerea până la vârsta de 5 ani a stabilității scontate împotriva infecțiilor. Regiunea aceasta insuficient aerisită și gura mereu deschisă sunt cele mai bune premise pentru alte infecții. Otitele, sinuzitele sau bronșitele reapar în mod repetat. Parțial, copiilor le este afectat auzul, deoarece țesutul proliferat astupă orificiile trompei lui Eustachio (canalele de legătură între faringele superior și urechea medie) și împiedică astfel aerisirea cavității timpanului. Acest fapt poate avea ca urmare și o întârziere în dezvoltarea vorbirii.



Merită întotdeauna să fie încercat un tratament de întreținere. El poate fi început și de unul singur; de exemplu: de două-trei ori pe săptămână, băi cu sare de mare sau cu apă sărată, două inhalatii cu aburi pe zi, precum și de trei ori pe zi câte o ceașcă de ceai de coada-calului (pentru uz intern) și comprese cu făină de muștar la tălpi. Pentru aceasta va fi preparată o cremă din făină de muștar, care va fi așezată într-o compresă aproximativ de mărimea palmei, aplicată pe regiunea mijlocie a tălpii, până când apare senzația de arsură. După îndepărtarea compresei, se vor încălța șosete călduroase de lână. Acest procedeu va fi repetat timp de 4-6 săptămâni. Se recomandă ca părinții să cânte și să îngâne mult cu copiii. Dacă nu apare nici o ameliorare, se va cere sfatul medicului. De multe ori și o vacanță la mare are un efect binefăcător. În cazurile dificile nu va putea fi evitată îndepărtarea operatorie a amigdalelor faringiene. Procedura este recomandată întotdeauna atunci când neplăcerile îl afectează fizic și sufletește pe copil. Această intervenție are loc frecvent ambulator. Nu rareori se ajunge însă la o recidivare a proliferării țesutului. Amigdalele palatine, ca organe imunitare importante, trebuie îndepărtate doar în cazurile de forță majoră; nu trebuie să vă temeți de câteva pusee de amigdalită.

## Rinitele alergice

În cazul rinitelor alergice există, de cele mai multe ori, o alergie la ierburi, flori sau copaci înfloriți. Uneori, iritarea mucoaselor nazale și oculare este produsă de părul animalelor sau chiar și de excrețiile acarienilor existenți în praful depus în casă. În sfârșit, aceleași reacții pot fi generate de bacterii și ciuperci. Cei care sunt deseori chinuți de această afecțiune alergică neplăcută se străduiesc, îndeosebi în cazurile în care se adaugă afecțiunii astmatiforme, să obțină un tratament cu efect de durată. Este cunoscută acțiunea binefăcătoare a aerului de mare, sărac în alergeni. După șederi repetate la mare, acesta acționează și ca un tonifiant general.

### Trei posibilități terapeutice

- *Hipo- sau desensibilizarea* constă în injectarea în mod regulat a unor extracte alergice special fabricate, ce sunt introduse subcutanat, crescându-se treptat doza. Pacientul va fi supus în prealabil unui test pentru depistarea substanțelor la care este alergic. Se pot obține rezultate foarte bune în cazul alergiilor bine definite la anumite plante, dar nu atât de bune și împotriva unor factori alergeni multipli sau a inevitabilului praf din casă. Un dezavantaj al acestei terapii – care trebuie efectuată pe o perioadă de cel puțin 3 ani – îl reprezintă injecțiile repetate și un anumit risc ca pacientul să manifeste o reacție alergică foarte puternică. De asemenea, se întâmplă frecvent ca în timpul sau după încheierea procesului de hiposensibilizare să apară un așa-numit schimb al factorilor alergeni, ceea ce înseamnă reapariția simptomatologiei deoarece pacientul a devenit alergic la alți factori.
- O altă posibilitate constă în administrarea zilnică a unei linguri de miere – pe cât posibil miere curată, provenind de la fagurii din ceară naturală, din zona în care trăiește pacientul. Mierea trebuie administrată pe întreg parcursul anului.
- Injectarea sau inhalarea periodică a unui extract de lămâie și gutuie, comercializat sub denumirea de Gencydo 0,1% sau Citrus e fruct./Cydonia e fruct. D2/2. Gencydo

0,1% sub formă de picături oftalmice a dat rezultate bune și în urma administrării locale, atât în ochi, cât și în nas. De obicei se asociază și o terapie de fortificare a constituției. Numeroși pacienți sunt mulțumiți de această terapie și revin peste un an la tratament, consolidând progresul obținut. Această terapie, ca și celelalte două, trebuie efectuată în mod consecvent și periodic. Se recomandă începerea tratamentului din primăvară, pentru a preveni apariția simptomelor.

Noi recomandăm ultimele două forme de terapie.

## Tabloul clinic al afecțiunilor căilor respiratorii inferioare

*Pentru o mai bună înțelegere, vor fi explicate mai întâi zgomotele respiratorii patologice și proveniența lor.*

### *Tusea*

Tusea este o reacție de apărare a organismului împotriva mucusului, iritațiilor inflamatorii din trahee sau bronhii și, rareori, și împotriva vreunui corp străin inspirat (vezi pp. 35 și 40).

### *Tusea aducând a lătrat*

Tusea ce seamănă cu lătratul unui câine, asociată cu asfixie și stridor (inspirație șuierătoare, cu sunete ascuțite), ca urmare a tumefierii corzilor vocale, indică așa-numitul pseudocrup laringian (vezi p. 57).

### *Răgușeala ce culminează cu pierderea vocii*

O iritație inflamatorie a corzilor vocale poate apărea și prin suprasolicitarea vocii. Răgușeala cronică poate fi generată de noduli ai corzilor vocale și este diagnosticată de medicul specialist ORL.

### *Zgomotele șuierătoare apărute la inspirație, asociate cu asfixie și tragerea spre interior a spațiilor intercostale și a fosetei superioare a sternului*

- După inhalarea unor particule alimentare mici care produc închiderea reflexă a corzilor vocale, se încearcă mai întâi liniștirea copilului, apoi se aplică băți ușoare pe spate (vezi p. 35).
- Pseudocrup (vezi p. 57).
- Carență de calciu (hipocalcemie) în cazul rahitismului, ce apare uneori la vârste de la 3 luni până la un an și jumătate (vezi tetania, pp. 160 și urm.). Se va merge de urgență la medic!

### *Zgomotele de deglutiție în timpul inspirației și expirației*

Dacă acest simptom apare însoțit de o voce înăbușită, febră mare, dureri de gât și o puternică senzație de rău, adesea secundate de producerea excesivă de salivă, precum și

de înălbăstrirea imediată a buzelor și a unghiilor, înseamnă că există o *tumefiere inflamatorie a epiglotei* (vezi p. 150). Se impune transportul de urgență la cea mai apropiată secție de pediatrie. (Copilului i se permite să șadă, dacă astfel poate respira mai bine!) Un simptom poate fi refuzul brusc al hranei, cauzat de dureri.

### *Zgomotele asemănătoare sforăitului produse la inspirație*

Limba apasă asupra faringelui inferior; simptomul dispare când copilul este așezat pe o parte.

### *Hârâielile mucilaginoase din timpul inspirației*

Acestea sunt inofensive atât timp cât nu sunt însoțite de febră mare și de tremurul aripilor nazale. Undeva în faringe s-a acumulat mucus.

### *Sunetele subțiri, ca un fluierat, în timpul expirației*

Dacă sunt asociate cu o prelungire a expirației în comparație cu inspirația, este vorba de o bronșită spastică sau de astm bronșic (vezi pp. 59-60).

### *Tremurul aripilor nazale, care se umflă în timpul inspirației și se strâng în timpul expirației*

Acesta înseamnă lipsă de aer, adică inhalarea este împiedicată sau segmente ale plămânilor nu sunt funcționale din cauza unei îmbolnăviri. Asociat cu o respirație profundă, febră mare, tuse și înălbăstrirea buzelor, în lipsa unor zgomote respiratorii deosebite, tremurul aripilor nazale indică frecvent o pneumonie (vezi pp. 60-61).

### *Mișcările respiratorii toracice diminuate, unilaterale*

Focarul îmbolnăvirii se află pe partea mai puțin supusă mișcării. Asociate cu febră mare și tremurul aripilor nazale, aceste mișcări toracice reprezintă un simptom pentru pneumonie sau pleurită. În ultimul caz se evidențiază, în plus, o expirație greoaie.

Diminuarea unilaterală a mișcărilor respiratorii toracice poate fi de asemenea cauzată de inhalarea unui corp străin. În toate aceste cazuri este necesară intervenția medicului.

### *Forme de manifestare a tusei*

Referitor la tratamentul unei bronșite fără complicații, asociată cu o infecție catarală sau gripală, se vor consulta pp. 50 și urm. Tusea care persistă după o asemenea afecțiune încă una-două săptămâni poate fi considerată în cele mai multe cazuri ca fiind normală și va fi pur și simplu tratată la fel în continuare. Și în acest caz, la fel ca de obicei, medicamentele antitusive nu sunt indicate. Se recomandă un ceai de tuse calmant.

Tusea care *persistă mai mult de două săptămâni* necesită supraveghere. Timp de o săptămână va fi măsurată temperatura, dimineața și seara, iar dacă situația rămâne neschimbată va fi consultat medicul.

Tusea care se manifestă *în mod progresiv sub formă de crize* cu o durată de aproximativ o jumătate de minut, la intervale mai mari de o jumătate de oră, poate fi suspectată ca fiind tuse convulsivă (vezi p. 106).

Tuse, rinită și o ușoară creștere a temperaturii, la 10-13 zile *după molipsirea cu rujeolă* – cu cea mai mare probabilitate, copilul va face rujeolă. Din acest motiv, nu se va permite contactul cu alți copii, care se pot contamina cu această boală, decât dacă părinții acestora o doresc în mod explicit (vezi p. 93 ; vizitele la medic vor fi anunțate în prealabil!).

Tuse continuă timp de câteva ore, adesea numai în timpul nopții, *fără alte afecțiuni* – este vorba deseori doar de iritații ușoare ale traheei. Terapie : umidifierea aerului (vezi p. 50). În rest, măsuri identice cu cele întreprinse în cazul infecțiilor catarale (vezi p. 53). Copiii se simt de multe ori mai bine decât părinții, al căror somn este perturbat.

**Criză subită de tuse**, mai ales ziua, fără semne prevestitoare, eventual însoțită de senzația strangulării, asfixie, inspirație șuierătoare sau zgomote respiratorii cu tremor spastic, în special în timpul expirației – poate fi suspectată inhalarea unui corp străin. Adesea este vorba de bucăți de arahide, mărgele, bucăți de plastic provenind de la jucării. Deosebit de periculoase sunt bilele mici, deoarece pot bloca întreaga trahee (vezi măsuri de prim ajutor, p. 35). În cazul inhalării unor obiecte subțiri și ascuțite, precum acele, metoda descrisă, a bățăilor pe spate, nu este eficientă, ci chiar periculoasă. În cazul nucilor sau al unor obiecte asemănătoare, merită întotdeauna ca metoda respectivă să fie încercată. Dacă se suspectează existența unui corp străin în plămâni, se va apela întotdeauna la cea mai apropiată clinică de pediatrie.

### ***Pseudocrupul, laringita acută***

Tusea lătrătoare puternică și zgomotele șuierătoare în timpul inspirației (stridor) sunt semnele sigure ale unei tumefieri inflamatorii a mucoasei învecinate cu corzile vocale. Denumirea de pseudocrup exprimă faptul că este vorba de un „crup fals”, prin care odinioară se făcea o diferențiere față de temutul crup difteric (vezi p. 102). În acest caz sunt implicate virusuri gripale sau alte virusuri.

De cele mai multe ori, această tuse specifică pseudocrupului se declanșează în somn, noaptea între orele 23 și 1, mai rar ziua. Accesele sunt uneori precedate de o plimbare pe vânt rece, de emoții sau o schimbare bruscă a vremii. Numărul îmbolnăvirilor crește în luna noiembrie. Copiii sunt afectați îndeosebi în perioada deprinderii limbajului, ceea ce este de înțeles având în vedere solicitarea puternică a organului vorbirii.

Frecvent, copiilor le este teamă de asfixiere, astfel încât înainte de toate ei trebuie luați în brațe și liniștiți. Dacă părinții s-au confruntat deja cu o asemenea situație, verifică apoi starea copilului, dificultățile de respirație, operațiune ce se repetă după 10 minute. Când sunt prezente două persoane, una va aduce între timp câteva prosoape umede pe care le va atârna în jurul patului, o oală cu apă fierbinte pe care o va așeza într-un loc sigur pe podea sau un vaporizator (vezi p. 453). Drept vaporizator poate servi temporar chiar apa fierbinte lăsată să curgă la baie, astfel aburul se va răspândi în cameră. Apoi se va măsura temperatura și vor fi administrate, cu puțin ceai îndulcit, medicamentele prescrise anterior, eventual ca rezervă, de către medic, iar în cazurile severe, atunci când medicul o recomandă, o pulverizare cu Epinephrin-Pumpspray. Pe urmă se dă copilului ceai sau suc diluat. În cele din urmă el va fi reasezat în pat. Un adult va dormi în această noapte în aceeași cameră sau în cea vecină celei a micuțului, lăsând ușa deschisă.

*Când o asemenea criză de pseudocrup se declanșează pentru prima oară, cel mai bine este să urcați copilul în mașină și să îl transportați imediat la cea mai apropiată clinică de pediatrie sau la medic. Acolo se învață apoi următoarea clasificare, ce va permite în viitor cu ușurință aprecierea gravității stării copilului.*

Stadiul 1 : tuse lătrătoare.

Stadiul 2 : stridor ușor în repaus (vezi mai sus), mai puternic la neliște.

Stadiul 3 : stridor mai puternic în repaus, tremurul aripilor nazale, adâncirea depresiunii din partea superioară a sternului și a spațiilor intercostale, încordarea musculaturii respiratorii ajutoare.

Stadiul 4 : simptomele stadiilor 1-3 s-au intensificat, se adaugă o neliște puternică a copilului, înălțărirea buzelor și a unghiilor, creșterea pulsului la 150 bătăi/min. sau mai mult, eventual colaps.

Stadiile 1 și 2 pot fi tratate acasă fără nici o problemă, atunci când există experiența corespunzătoare. Dacă febra este mai ridicată, chiar și în aceste stadii trebuie consultat întotdeauna medicul. Dacă stadiul 3 durează mai mult de 10 minute sau trece în stadiul 4, copilul va fi transportat neîntârziat la cea mai apropiată clinică de pediatrie. Acolo se poate obține frecvent o îmbunătățire a situației prin măsuri de terapie intensivă. Dacă situația se înrăutățește în stadiul 4, copilul va fi imediat intubat, adică, sub anestezie, i se va introduce prin nas sau gură un tub de plastic în trahee, realizând deblocarea acesteia. În cazul laringitei descrise la pp. 55-56, această intervenție trebuie însă efectuată imediat, deoarece, în caz contrar, pericolul este prea mare !

### *Terapie*

Terapia medicamentoasă jine evident de resortul medicului curant și de experiența sa. Un real ajutor în tratamentul în caz de urgență îl reprezintă pulverizarea amintită cu Epinephrin, întrucât acționează în câteva minute. Administrarea de corticoizi trece astfel în plan secundar. Potrivit experienței noastre, aceștia pot fi evitați aproape întotdeauna.

În terapia medicamentoasă aplicată în casă nu vor fi folosite în nici un caz sedative mai puternice, deoarece pot ascunde situația, iar neliștea poate fi un simptom pentru stadiul 4. Important este ca persoanele din jur să reacționeze pe cât posibil cu calm și obiectivitate. Astfel, și copilul se va liniști mai curând.

Față de gravitatea acestei boli, consilierea și tratamentul prin telefon comportă riscuri mai greu de asumat decât în alte cazuri. Pe de altă parte, un medic cu o anumită experiență poate recunoaște bine și la telefon, din felul tusei sau respirației copilului, pe care le aude de la capătul celălalt al firului, dacă este vorba de un stadiu periculos. Apelul telefonic a avut sens atunci când, cu ajutorul descrierii celorlalte simptome de către mamă, se poate evita o călătorie mai lungă cu automobilul pe timp de noapte. Probabil că numai medicii pediatri cu experiență vor fi de acord cu o astfel de consultație telefonică, și asta numai în cazul pacienților pe care îi știu deja. Va trebui eliminată cu certitudine posibilitatea existenței unui rahitism (vezi pp. 160 și urm., tetanie în caz de rahitism).

## *Copilul meu suferă de astm bronșic sau de bronșită spastică?*

Această întrebare este frecvent întâlnită la consultație, atunci când un copil tușește mult sau suferă frecvent de bronșită. Din acest motiv dorim să tratăm ceva mai pe larg bronșita spastică și astmul bronșic.

În cazul așa-numitei *bronșite spastice* – mai corect *obstructive* –, copilul expiră greu și prelung și stă fără vlagă în poziție culcată sau șezând, cu toracele și nările umflate. În dreptul nasului poate fi auzit în timpul expirației un amestec de zgomote, un ușor șuierat și un sunet expirator foarte fin, ce amintesc de apa care fierbe sau de respirația astmatică a oamenilor mai în vârstă. În cazul acestei boli, care poate evolua cu sau fără febră, avem de-a face cu o obstruare a respirației, din cauza închiderii bronhiilor ca urmare a tumefierii mucoasei, producerii de mucusități vâscoase, iar la copilul mic, și din pricina spasmului musculaturii netede a bronhiilor. De cele mai multe ori, bronșita este declanșată de o infecție inofensivă a căilor respiratorii superioare, pornind de la o rinită sau faringită, care printr-o evoluție descendentă poate cuprinde și căile respiratorii inferioare. Este important de știut că nici pe departe nu se întâmplă ca toți copiii la care o bronșită evoluează spre bronșită obstructivă să devină mai târziu astmatici! Mai degrabă, bronșita obstructivă îi afectează de cele mai multe ori pe sugarii mai dolofani, în perioada iernii sau a schimbării anotimpurilor, dispărând pe parcursul anilor următori.

Când simptomele acestei îmbolnăviri apar pentru prima dată, trebuie consultat medicul, pentru a învăța cum poate fi evaluată situația. Există forme ușoare de manifestare, în care starea generală a copilului abia dacă este afectată. Dimpotrivă, sugarii sunt foarte vioi și jucăuși. În alte cazuri, ei au o respirație șuierătoare, greoaie, abia mai pot suge și prezintă o ușoară nuanță albastrie a pielii. Acești copii au nevoie de tratament medical, în cazurile grave, la secția de pediatrie.

*Remediile de uz casnic cele mai importante:* compresele cu făină de ghimbir și muștar. Cine a simțit o dată efectul lor binefăcător nu va pregeta să le folosească din nou. Compresele constituie o măsură terapeutică cu acțiune intensă, ce nu trebuie aplicată decât atunci când este bine stăpânită tehnica utilizării lor, iar medicul curant e de acord cu aceasta. Intră în discuție copiii trecuți de luna a 4-a de viață, a căror piele nu este prea sensibilă și care nu au predispoziție la alergii. Acțiunea compreselor cu făină de muștar sau ghimbir se bazează pe o stimulare intensă a circulației sangvine la nivelul pielii toracelui, urmată în mod reflex de o stimulare a respirației, fluidizarea secrețiilor (care astfel vor fi apoi expectorate mai ușor) și relaxarea musculaturii netede a bronhiilor. Ghimbirul este perceput ca având un efect mai blând și fiind mai cald decât muștarul (descrierea compreselor, vezi pp. 436 și 437-438). Aerul curat este important, o cură de aer proaspăt fiind adesea foarte utilă pentru copil – firește, îmbrăcat călduros, adecvat și bine supravegheat.

Tabloul clinic al *astmului bronșic* este inițial foarte asemănător cu cel al bronșitei obstructive. În majoritatea cazurilor acesta poate fi declanșat de factori alergogeni externi, de exemplu pollenul florilor, părul de animale sau acarienii existenți în praful din casă, ori poate apărea prin infecții, efort fizic la temperaturi scăzute sau determinat de cauze de natură pur sufletească. Un astfel de pacient are deseori, la începutul crizei, o senzație de apăsare și abia ulterior se confruntă cu impasul de a nu mai putea inspira și expira cu lejeritate. Căile respiratorii se îngustează din cauza tumefierii alergico-inflamatoare a bronhiilor și a spasmului fibrelor musculare netede. Uneori, acest neajuns dispare spontan în timpul pubertății (vezi pp. 61-62 și 88).

## Terapie

- Decizia privitoare la tratamentul medicamentos de urgență și la cel de durată îi revine medicului. Acesta trebuie să hotărască dacă va apela la medicamentele antiastmatice uzuale în pediatrie (spasmolitice, cortizon și altele) și/sau la medicamente homeopatice sau antropozofice. Nu sunt rare cazurile de supradozare, inclusiv cu riscul apariției unor efecte hormonale secundare sau suprasolicitarea cronică a sistemului cardiovascular. În alte cazuri, din teamă sau din neplăcerea provocată de un tratament, simptomelor nu li se acordă de către pacient importanța cuvenită.
- În ultimii ani, un loc important în cadrul terapiei l-a dobândit așa-numitul *astmtraining*: copiii și părinții învață să aprecieze severitatea simptomelor și măsurile care se impun în împrejurările respective. Scopul este coabitarea pe cât posibil nestânjenită într-un context social, în condițiile unei solicitări fizice normale. În discuțiile cu medicul pediatru sau în cadrul unei grupe de training, unul dintre elementele cele mai importante îl reprezintă învățarea modului în care trebuie stăpânită frica. Acest lucru este valabil în special pentru anturajul copilului. Căci așa cum o emoție sufletească puternică, dar și o răceală, pot declanșa o criză de astm, tot astfel liniștirea și exercițiile de respirație și relaxare învățate de către copil pot contribui în mod esențial la calmarea unei crize de astm. În cazul în care copilul reușește, prin acceptarea suferinței sale și prin modul în care se raportează la suferință, să obțină această „victorie” interioară asupra bolii, atunci acest lucru va avea o contribuție decisivă la îmbunătățirea stării sănătății sale.

Ca *tratament auxiliar*, ducând deseori la reducerea dozelor medicamentoase, și-au dovedit eficiența următoarele:

- comprese cu făină de muștar și ghimbir, mai ales în cazul crizelor declanșate de infecții; în celelalte cazuri se poate încerca aplicarea compreselor cu ulei de lavandă, eventual comprese umede sau fierbinți, cu ceai de coada-calului (vezi pp. 438-439);
- în timpul crizei vor fi consumate din belșug lichide sub formă de ceai sau apă minerală;
- masajele speciale pentru astm și cele ale corpului și gambelor (după Wegman), efectuate cu pricepere, sunt de mare ajutor în timpul crizei;
- la unii copii ajută o cură cu comprese lombare cu unguent de cupru (Cuprum metallicum praep. 0,1% sau unguent roșu de cupru), aplicate seara;
- de asemenea, a dat rezultate pe termen lung consumarea, dimineața, a unui ceai de coajă de stejar sau de salvie (conținând tanin), și seara, a unui ceai amărui de Veronică (șopărlită), reprezentând un sprijin pentru trezire, respectiv adormire; dacă mama participă și ea și, râzând, face grimase atunci când bea ceaiul – care la început trebuie să fie relativ slab –, copiii vor dori să procedeze la fel, mulți consumând apoi ceaiul cu o plăcere deosebită.

## Pneumonia („aprimdarea de plămâni”)

Dacă în cazul unei infecții gripale sau al unei bronșite, după trei zile, febra este în continuare ridicată, starea generală se înrăutățește vizibil și apar o respirație greoaie, un tremur al aripilor nazale, iar buzele se colorează înspre roșu închis, este vorba de

pneumonie. Acest diagnostic în sine îi înspăimântă adesea pe părinți, cu toate că, de la vârsta preșcolară și chiar și mai târziu, majoritatea cazurilor evoluează fără a prezenta pericole majore. În cazul sugarilor și al copiilor seacă este necesară o prudență sporită.

*Diagnosticul și terapia în întotdeauna de competența medicului de familie sau a pediatrului.* În cazul copiilor aflați în pericol sau atunci când nu există certitudinea că familia poate acorda îngrijirile necesare, el va recomanda internarea. Dacă medicul curant dispune de o experiență corespunzătoare, în multe cazuri o va scoate la capăt fără antibiotice. În spital și în terapia ambulatorie, noi întrebăm de mulți ani antibioticele numai când există riscuri sporite, evoluții foarte grave ale bolii sau la dorința familiei. Din experiența noastră, terapia fără antibiotice a pneumoniei are avantajul că duce foarte rar la recidive. Scopul este ca prin intermediul unei asemenea boli organismul să dobândească o nouă rezistență și să poată reacționa mai flexibil la influențele mediului înconjurător. Prin blocarea bruscă a evoluției normale a bolii cu ajutorul terapiei cu antibiotice, organismului i se răpește posibilitatea confruntării cu propriile sale forțe, astfel încât, după dispariția simptomelor bolii, el nu dobândește o rezistență mai mare în fața altor infecții. Uneori, organismul se îmbolnăvește după un anumit timp din nou de aceeași afecțiune. Cine vede în boală numai ceva ce trebuie îndepărtat cât mai repede cu putință, acela va prefera tratamentul antibiotic. Însă cine poate recunoaște în boală un proces de învățare al organismului, singur îl va provoca pentru a-și încorda forțele și a exersa confruntarea, alegând mai întâi un tratament de întreținere și de ameliorare a evoluției bolii, nu unul care o reprimă imediat. Un astfel de tratament are în vedere calitatea sănătății ulterioare și individualitatea copilului, ale cărui forțe și posibilități pot merge pe urmă mână în mână cu terapia.

În *terapia casnică* se poate apela la aceleași măsuri ca și în cazul infecțiilor gripale, în concordanță însă cu starea generală de slăbiciune. Dacă în prim-plan se află tusea, mai ales în cazul copiilor firavi, a dat rezultate ungerea toracei cu ulei de lavandă 10%, amintită deja în repetate rânduri, sau aplicarea cutanată a unor balsamuri ce conțin alte uleiuri eterice, precum camfor, eucalipt etc. În cazul acumulării unor cantități mari de lichid în spațiul pleural, sunt indicate comprese calde și umede, de exemplu cu ceai de coada-calului, sau comprese cu un strat gros de quark (vezi pp. 439-440). Dacă în plus persistă o respirație astmatică în sensul relatat anterior, atunci sunt indicate compresele cu făină de muștar sau ghimbir.

Pentru *terapia generală* poate fi consultat capitolul despre febră (pp. 43 și urm.).

## Respirația – expresie a reacțiilor sufletești

La sugar și la copilul mic se pot recunoaște la adormire expirația prelungită și destinderea, iar la trezire, inspirația profundă. În viața de zi cu zi a copiilor întâlnim o alternare între durerea ce determină crisparea, bucuria jubiloare, expirarea de speranță, resemnarea moleșitoare, vioiciunea exuberantă, înmărmurirea bruscă – toate susținute de oscilațiile respirației, cu o dinamică ce se adaptează celor mai delicate trăiri sufletești. Nimic nu ne dă informații atât de clare despre starea sufletească momentană a celui alt precum observarea respirației sale. În stare de veghe, sufletul trăiește atras și absorbit în interiorul corpului, pregătit pentru simțiri și mișcări, pentru imboldul de a acționa, pentru dragoste



și ură. În timpul somnului, el lasă în urmă un „rest”, care se odihnește în liniște : trupul, ce rămâne întins, istovit și atârând greu, respirația având loc doar ca o parte a proceselor vitale, într-o lină urcare și coborâre. Respirația nu mai susține o viață conștientă sufletească și nu mijlocește exteriorizările sufletești.

Dacă observăm posibilitățile de modificare patologică a respirației descrise anterior, ne găsim în fața unor perturbări ale circulației aerului, care împiedică schimbul reciproc liber al sufletului cu ambianța. Acestea au loc în modul cel mai impresionant în cazul astmului (vezi pp. 59-60).

Pe lângă acestea mai există și alte tulburări ce influențează respirația, de exemplu alcalozele sau acidozele ușoare, însoțite de cele mai multe ori de afecțiuni ale inimii, plămânilor sau rinichilor. Tipul respirației poate fi modificat de afecțiuni ale sistemului nervos sau, de asemenea, de medicamente, ca de exemplu barbituricele, care fac respirația să devină mai puțin amplă.

Așa cum am putut vorbi despre o legătură între organismul caloric și activitatea Eului (vezi p. 48), tot așa putem considera *organismul pneumatic*, ce se reglează prin respirație, ca fiind într-o relație directă cu viața sufletească. Pe de o parte, el se află în legătură cu întregul metabolism, prin schimburile de gaze și diversele sisteme tampon ale sângelui. Pe de altă parte, dă vieții sufletești a omului posibilitatea de a se exprima corporal. Oscilarea ritmică între „a dori să fii de unul singur” și a te deschide față de problemele celorlalți ține și ea de esența trăirilor sufletești.

Legitățile vieții și activității sufletești (simpatie, antipatie, dinamica bucuriei și durerii, râsul și plânsul) corespund dinamicii și legităților proprii ale aerului : presiune și aspirare, concentrare și diluare, tendința de a se extinde în toate direcțiile și de a se lăsa din nou concentrat, în condițiile de presiune corespunzătoare. Prin acestea, respirația sănătoasă poate susține exprimarea sufletească liberă. Tot astfel, un angajament sufleteș pozitiv, precum trăirea stării de liniște și ocrotire, poate ajuta la reglarea disfuncțiilor respiratorii.

Și oscilarea între veghe și somn o regăsim, la scară mică, la nivelul fiecărei respirații : în expirație, în voia căreia te lași, adormirea, iar în inspirație, care izolează parcă aerul extrăgându-l din mediul înconjurător, trezirea. Și marea alternare dintre naștere și moarte o vedem legată de respirație : o dată cu prima răsuflare, viața sufletească, purtătoare a conștienței, pătrunde în corpul tocmai venit pe lume al copilului, care mai înainte era încă „greu” și neluminat. De îndată, pielea devine rozie, ochii se deschid, răsună primul țipăt. În ultima răsuflare, nespus de delicată și prelungă, a muribundului percepem plecarea sa definitivă din trupul devenit inutil.

## VĂRSĂTURILE, DIAREEA ȘI CONSTIPAȚIA

Pentru aprecierea la domiciliu a tulburărilor aparatului digestiv, cele mai importante sunt simptomele de vomă, diaree și constipație. Îmbolnăvirile cu precădere dureroase ale abdomenului au fost deja abordate în primul capitol al cărții. Unele tulburări constituționale ale digestiei se găsesc în capitolul despre alimentație. Aceste dereglări necesită, de cele mai multe ori, consultul și diagnosticul medicului.

Dintre cele trei simptome predominante pe care le discutăm aici, voma și diareea pot fi considerate tentative de autovindecare importante, care vor să apere organismul de influențe dăunătoare. În ambele cazuri se pierd lichide și săruri, astfel încât cauza tulburării trebuie recunoscută și tratată de îndată. Pe când constipația, fie ea patologică, organică sau funcțională, este întotdeauna supărătoare, iar atunci când este cronică se află în interacțiune cu dispoziția sufletească.

Pentru o mai bună înțelegere, vom explica mai întâi câteva noțiuni de bază.

**Vărsături:** vorbim despre vărsături atunci când este eliminată cel puțin un sfert din cantitatea de hrană ingerată.

**Reflux gastro-esofagian:** în acest caz, cantitatea eliminată este de una până la două înghițituri.

**Diaree:** interesează aici frecvența (de exemplu 6 până la 10 ori pe zi), cantitatea (cățiva stropi sau mult mai mult), culoarea (galben, gri, verde, maro, negru, sângerieu etc.) și consistența scaunului (apos, mucos, moale, neformat). Astfel, în cazul eliminării, de exemplu, a două scaune moi pe zi, nu poate fi vorba de diaree.

**Febră:** prin febră înțelegem o temperatură de peste 38° C, măsurată în cavitatea bucală sau în anus.

### Vărsăturile și diareea la sugari

#### *Vărsăturile ocazionale*

Acestea apar la sugari după excese alimentare, prea mult aer înghițit, agitație, consum de alimente alterate, precum și la guturai, faringite, ieșirea dinților etc. Se va încerca de fiecare dată identificarea cauzei și, eventual, i se va da copilului care nu este hrănit la sân puțin ceai cu 5% glucoză.

Mai rare, dar cu un efect deosebit de puternic asupra celor din jur, sunt următoarele tulburări.

### *Spasmul piloric (stenoza hipertrofică de pilor)*

Stenoza hipertrofică de pilor o recunoaștem prin faptul că, începând din aproximativ a treia săptămână de viață, copilul vomită în jeturi puternice, mai ales când simptomele sporesc în intensitate pe parcursul câtorva zile, în cazurile severe apărând și o scădere în greutate. Copilul nu are nici diaree și nici febră. Ce trebuie făcut? În primul rând se controlează greutatea de 2-3 ori pe săptămână, se administrează cantități mai mici de hrană la intervale mai scurte de timp, iar mama va trebui să dispună de mai multă liniște în decursul zilei, deoarece, la evacuarea aerului din stomac, după masă, este necesară multă răbdare. În cazul în care copilul nu crește în greutate sau chiar slăbește, prezentarea la medic se va face fără nici un fel de amânare. La unii copii survine o calmare prin aplicarea pe abdomen de comprese calde cu ceai de mușetel sau de roiniță, esență Oxalis sau buiole. Alții au nevoie de medicamente sau, în cele din urmă, de o operație, care din fericire nu constituie o intervenție majoră. În acest caz se recomandă totuși, în măsura posibilităților, și internarea mamei.

### *Vărsăturile frecvente în jet*

Dacă în primele săptămâni de viață nou-născutul vomită frecvent în jeturi sau are într-adevăr tendința spre un reflux gastro-esofagian des, până și în timpul alăptării, atunci trebuie suspectată o insuficiență a închiderii cardiei [sfîcterul de la intrarea în stomac a esofagului, nota trad.]. Astfel, datorită mișcărilor peristaltice ale stomacului, mâncarea ajunge înapoi în esofag. Ce trebuie făcut? La recomandarea medicului, copilul va fi așezat înclinat, adică leagănul sau salteaua din pătuț vor fi înclinate astfel încât capul său să se afle mai sus decât picioarele. În plus, se poate da hranei mai multă consistență, de exemplu cu Nestargel. Trebuie să se ia seama la firișoarele de sânge maronii prezente în lichidul de vomă. Acestea ar fi expresia unei inflamații a esofagului, care a fost atacat în prealabil de sucul gastric, și trebuie semnalate imediat medicului (a nu se confunda însă cu fibrele bananelor!). Funcția cardiei revine de obicei după câteva săptămâni la normal. Adoptarea poziției de mai sus face rareori necesară operația.

### *Diareea*

Cauzele diareei pot fi: laptele învechit, alte alimente la limita termenului de valabilitate, hipotermiile locale și generale, infecțiile virotice sau bacteriene (mai ales cu *Escherichia coli* sau salmonela) și altele.

Renunțăm aici în mod conștient la prezentarea detaliată a acestor cauze posibile. Important pentru părinți este să dobândească o siguranță în legătură cu ceea ce trebuie făcut în cazul unor forme ușoare ale bolii și când anume se impune consultul medical.

- Diareea la sugari, cu sau fără vomă și febră, este aproape întotdeauna un motiv de a apela la medic, deoarece la această vârstă copiii pot ajunge uimitor de repede la deshidratare și colaps.

- În cazul unui puseu febril, copiii nu consumă întotdeauna cantitatea de lichide prescrisă, reacționează de asemenea mai ușor prin vărsătură și este posibil să aibă scaunul moale. Aceasta nu este deocamdată motiv de panică. Decisivă este imaginea de ansamblu: pare copilul doar iritat sau este profund schimbat?
- Când limba devine uscată, apar cearcăne în jurul ochilor sau scaunul copilului impropoacă ori febra crește la 40° C, se impune deplasarea de urgență la cel mai apropiat spital de pediatrie.
- Dacă apare sânge în scaun (amestecat), trebuie anunțat imediat medicul.
- Foarte rar se poate întâmpla ca după diaree să apară sânge în urină, fără un motiv evident. În acest caz poate fi vorba de probleme hematologice, drept pentru care este urgent necesară o analiză a urinei și eventual internarea în spital.
- Tulburările digestive cronice cu scaun moale impun întotdeauna controlul medical. Părinții îi pot oferi medicului un ajutor esențial în stabilirea diagnosticului dacă urmăresc în ce măsură, pe parcursul unei zile, cantitatea totală a scaunului depășește limitele normale. În plus, este util ca părinții să verifice în repetate rânduri, cu ajutorul hârtiei de turnesol, dacă scaunul reacționează acid sau alcalin. Astfel pot fi obținute indicații referitoare la o eventuală existență a unei intoleranțe la gluten (vezi și p. 211) sau la anumite tipuri de zaharuri.
- Rareori aceste fenomene se întâlnesc la un copil alăptat. Dacă totuși se întâmplă așa ceva, alăptatul trebuie continuat, iar ceea ce se pierde se înlocuiește cu lapte matern sau cu ceai.
- În cazul copilului hrănit artificial, când diareea are o evoluție ușoară, se urmează indicațiile dietetice ale medicului, procedând de pildă după schema de mai jos:

*Prima zi:* se administrează ceai pe durata primelor două mese, și anume ceai de fenicul îndulcit cu 3(-5)% glucoză (adică 3 g la 100 ml de ceai; o linguriță conține aproximativ 3-5 g de glucoză) și câteva firicele de sare sau amestecuri gata preparate de glucoză și săruri în concentrații scăzute, prescrise de către medic. Acest ceai se administrează, atunci când este cazul, în cantități mici, eventual chiar din oră în oră, atâta vreme cât copilul este treaz. Seara, la cea de-a treia masă, copilul primește cel mult puțină cremă de orez (3-4 g de făină de orez la 100 ml de apă, respectiv un multiplu al acestei cantități și 5% glucoză). Glucoza administrată în această concentrație nu dăunează, deoarece este bine asimilată de intestin. Astfel, copilul nu-și pierde atât de repede forțele. În plus, cercetări mai recente au dovedit că suplimentul de zaharuri este de o importanță capitală pentru regenerarea mucoasei intestinale.

*Ziua a doua:* cremă de orez ca mai sus, iar în cazul sugarilor de peste 3 luni, amestecată cu morcovi în biberon sau sub formă de pastă (pentru preparare, vezi pp. 325 și urm.), adăugându-se din nou aproximativ 5% glucoză. Morcovii se administrează în cantitate progresivă, putând însuma mai multe porții pe zi. La sugarii mai mici de 4 luni, care nu sunt încă obișnuiți cu morcovii, se continuă cu crema de orez, care va fi eventual făcută mai vâscoasă. Se poate încerca, de asemenea, un adaos de sirop de afine, ce are un efect constipant. În această zi nu se administrează încă nici un fel de produse lactate. Vărsăturile trebuie să fi încetat a doua zi, numărul scaunelor să se fi rărit, iar în cazul introducerii în alimentație a morcovilor, acestea trebuie să arate ceva mai legate, ocazie cu care, în mod tipic, „morcovii arată la ieșire cam cum arătau la intrare”. În lipsa

morcovilor, scaunul rămâne de obicei moale, întrucâtva mucilaginos și cu un conținut substanțial redus (așa-numitele scaune ale celui înfometat).

*Ziua a treia* : dacă tratamentul a decurs până acum fără probleme, se poate reîncepe cu puțin lapte, în cazul în care febra este în scădere. Dacă scaunul e ceva mai tare sau deja absent, se adaugă la fiecare masă de morcovi și cremă de orez aproximativ 1/4 până la 1/3 lapte de vacă fierț sau preparatul de lapte praf obișnuit tolerat înainte. În fiecare zi se înlocuiește 1/4 sau 1/3 din crema de orez și morcovi cu acest lapte. În final, se va ajunge la hrana tolerată de copil anterior. Pentru sprijinirea procesului de vindecare și reducerea complicațiilor se pot utiliza, la sfatul medicului, medicamente, ca de exemplu : Geum urbanum Rh D<sub>4</sub>, 10 picături de 4 până la 6 ori pe zi, sau Geum urbanum e radice D<sub>3</sub>, fiole buvabile, câte o fiolă de 3 ori pe zi. Uneori însă, după diaree, organismul nu mai suportă la început anumite glucide din alimente (de exemplu, lactoza). De aceea, sub îndrumarea medicului, trebuie respectate anumite prescripții dietetice.

## Vărsăturile și diareea la copiii mici

### Gastroenterita necomplicată

Dacă vărsăturile și diareea apar fără febră considerabilă, fără colici, cu un perete abdominal moale la palpare, atunci se poate proceda în felul următor.

#### Tratament

- Copilul stă la pat, iar măsurile sunt aproximativ aceleași ca și la sugar.
- În prima zi se face o cură cu ceai, cel mult se poate oferi puțină cremă de orez sau puțină supă de ovăz, sărate ușor.
- În cea de-a doua zi, vărsăturile ar trebui să fi dispărut. Alimentația constă în ceai, morcovi, mere rase, eventual o bucătică de banană pisată, cremă de orez sau de ovăz, sirop de afine și pesmet muiat în apă.
- În cea de-a treia zi trebuie să se fi ameliorat și diareea. Ca hrană se oferă piure de cartofi, uruială de grâu, pâine prăjită, eventual unsă cu puțin unt, lapte și quark, în funcție de situație. Se vor evita cremele dulci, cu multe calorii, chiar și ciocolata cu lapte, cartofii prăjiți, piul prăjit sau limonada! Multe recidive ale bolii au loc în această zi, deoarece micuții pacienți îi văd pe alții mâncând „lucruri bune”.
- Dacă în ziua a patra copilul nu tolerează încă mâncarea ușoară, trebuie cerut sfatul medicului.
- Copilul are iarăși voie să mănânce „de toate” abia după 3 zile fără vomă, diaree sau febră.
- Foarte rar se observă, la o săptămână după o astfel de îmbolnăvire, urină roșie (fără să se fi mâncat sfeclă roșie). Acesta este un motiv pentru a contacta imediat medicul (vezi p. 65).

*Suport medicamentos* în gastroenterita ușoară : de exemplu, Geum urbanum rad. Rh D<sub>3</sub>, câte 10 picături de 3-5 ori pe zi, sau Veratrum album rad. D<sub>6</sub>, câte 5 picături de 3 până la 5 ori pe zi, diluat eventual, apoi, în continuare, Cărbune de mesteacăn comp. de 3 până la 5 ori pe zi, conținutul unei capsule dizolvat în ceai.

## Vărsăturile acetonemice

Peretele abdominal este moale și nu doare la apăsare, dar înaintea crizelor de vărsături pot apărea dureri puternice (colici), uneori cu ore întregi înaintea vărsăturilor propriu-zise. Din motive necunoscute, la unii copii cu vârsta de 2 până la 10 ani, care au o predispoziție în acest sens, se ajunge la tulburări temporare ale descompunerii grăsimilor [catabolismul lipidelor, nota trad.], rezultând acetonă și alte substanțe asemănătoare. Copiii cu un simț fin al mirosului percep izul de măr de cum intră în cameră.

### Tratament

La prima apariție a acestor fenomene se va merge la medic. Ulterior, părinții vor putea aprecia singuri situația. În aceste momente, copiii au nevoie urgent de zahăr și lichide, pentru reechilibrarea metabolismului. La fiecare 10 minute se iau câteva înghițituri de ceai cu adaos de 5 % glucoză (adică o linguriță cu vârf la 100 ml de ceai). Zahărul din ceai este remediul pentru vărsăturile acetonemice. Sunt indicate ceai de fenicul, mușetel sau ceai diluat de mere, mai puțin potrivite fiind ceaiurile de nalbă sau mentă. Pe burtă se aplică o compresă caldă cu mușetel sau Oxalis (vezi aplicațiile externe la p. 440).

În cazul în care copilul mai vomită de câteva ori, nu trebuie să ne speriem; îl liniștim și îi spunem că în curând va fi bine, cu condiția să ia încet încă o înghițitură de ceai. Căci din aceasta copilul va reține totuși ceva. După una până la două ore se poate mări treptat cantitatea de ceai, până este tolerată aproximativ o cană. Ceaiul simplu cu glucoză poate fi înlocuit cu apă plată cu adaos de glucoză sau cu preparate corespunzătoare din farmacii, sub formă de amestec de ceai, sare și zahăr, acestea având avantajul de a compensa pierderea de săruri și minerale din corp. Se obișnuiește frecvent să se dea copilului sărașele și Coca-Cola. Noi nu recomandăm așa ceva; din cauza conținutului său bogat în fosfați și cofeină, Coca-Cola nu este adecvată pentru copii ca băutură revigorantă, mai ales celor cu tendințe spre vărsături acetonemice, care sunt și așa mai labili din punct de vedere vegetativ decât ceilalți copii.

În același timp se palpează cu grijă abdomenul pentru a vedea dacă este în continuare moale. După încetarea vărsăturilor, se administrează suplimentar pâine prăjită și nimic altceva în acea zi. În ziua următoare, alimentația constă în hrană ușoară, săracă în grăsimi. La fel și în a treia și în a patra zi.

Dacă, în ciuda acestor măsuri, vărsăturile persistă mai mult de câteva ore, este recomandabil să fie consultat medicul, cel mai târziu însă atunci când copilul are cearcăne în jurul ochilor și limba uscată.

**Vărsăturile ocazionale** ce tind să devină frecvente, de obicei însoțite de dureri de cap, impun un control neurologic.

**Vărsăturile după o lovitură la cap** sunt întotdeauna un motiv de a merge imediat la spital.

**Vărsăturile după o sperietură** - copilul trebuie liniștit și îmbrăcat călduros. În cazuri grave, se impune consultul medical.

## Constipația cronică

Atât timp cât copilul este alăptat, nu există practic constipație care să necesite tratament (vezi p. 183). Tendinței spre constipație la copiii ce nu mai sunt alăptați i se poate veni în întâmpinare cu măsurile nutritive descrise la p. 215. Dacă succesul întârzie, cauzele vor trebui analizate de către medic. Și în cazul copiilor mici, constipația cronică este frecvent consecința prezenței dureroase a unor fisuri anale. Trebuie însă luate în considerație și cauze de natură constituțională, rareori și de natură organică și, în cele din urmă, de natură sufletească. De aceea, în cazul reținerii repetate, persistente a scaunului, eventual însoțită de urme pe chilot, este necesară vizita la medicul pediatru.

**Indicații terapeutice** pentru cazul în care este vorba doar de o constipație acută, datorată schimbării mediului sau de una obișnuită :

- mai întâi trebuie golit o dată intestinul gros, supraincărcat ; cel mai bine și mai blând acționează ceaiul de mușețel, administrat sub formă de clismă înaltă, precum și ceaiurile speciale pentru clismă (vezi p. 448) ; la nevoie se pot folosi și microclistire sau supozitoare, dar deseori acestea nu conduc la înmuierea dorită a scaunului ; important este să se golească mai întâi întreg intestinul gros, și nu numai rectul ; prin palparea abdomenului, părinții se pot convinge singuri de rezultatul clisme ; deoarece fiecare măsură laxativă externă poate deveni treptat obișnuință, este bine să se stabilizească împreună cu medicul cât de des este permisă aplicarea lor ;

- următoarea măsură constă într-o combinație adecvată a hranei ; uneori dă rezultate o felie de pâine cu miere și ceai de mentă, în locul obișnuitei căni cu lapte ; dacă se folosesc deja alimente bogate în elemente care nu pot fi asimilate de organism (de exemplu, mușli), precum și pâine integrală, se va trece la o hrană săracă în aceste componente, mai ales atunci când balonările și durerile abdominale sunt frecvente ; pe de altă parte, copilul ce înclină spre consumul de paste făinoase, pâine albă și ciocolată va trebui să beneficieze de o alimentație mai consistentă ;

*alimentele care constipă* sunt cacao, banane, mere, ceai negru, afine și lapte ; *efect laxativ* au rubarba, prunele uscate înmuiate, smochinele, laptele nedegresat, iaurtul și laptele bătut, apa minerală și semințele de in ; măcinate, cele din urmă pot fi folosite drept remediu universal pentru copii ; se poate administra câte o linguriță de două ori pe zi, amestecată cu puțină miere și trei picături de zeamă de lămâie sau pusă în lapte bătut ori, înainte de masă, în supă ;

- o parte importantă a tratamentului constă însă în evaluarea *situației familiei* ; acolo unde problema este deja cunoscută, confruntarea cu prima absență a scaunului va avea un cu totul alt efect asupra familiei decât acolo unde părinții nu sunt familiarizați cu aceasta ; în ambele cazuri contează însă întotdeauna și în mod absolut faptul că nimic nu are asupra intestinului un efect constipant mai puternic decât îngrijorarea legată de tranzitul intestinal ; în schimb, un interes viu pentru lumea înconjurătoare are un efect laxativ ; dacă ziua nu promite să aducă o realizare așteptată cu încredere, atunci trebuie să apară una, fie și o mică surpriză pe care vrem să o pregătim cuiva ; acest lucru este valabil și în cazul sugarilor și al copiilor mici, doar că încordarea și surpriza pot fi atinse aici mai degrabă prin felul în care se manifestă afecțiunea.

## Deprinderea digestiei

„Pământ, ce le-ai dăruit,  
Soare, ce le-ai primestit --  
Dragă Soare, drag Pământ,  
Nu vă voi uita nicicând.”

Christian Morgenstern

Predispoziția accentuată a tubului digestiv al copiilor spre tulburări arată că organele aparatului digestiv trebuie să își dobândească mai întâi funcționalitatea. Ce trebuie să „învețe” aceste organe, ce efect are digestia? Ea trebuie să poată distruge tot ceea ce este caracteristic unui aliment; cu alte cuvinte, digestia este cu atât mai bună cu cât peștele sau ridichile rămân mai puțin ceea ce au fost. Numai după descompunerea lor completă pot fi utilizate alimentele spre construcția substanței omenești. Astfel, hrana – ca produs al mediului înconjurător – trebuie să „moară” pentru a putea servi dezvoltării forțelor omenești. Dacă, de exemplu, în sângele uman ajung câteva proteine cu puțin diferite de cele proprii, organismul va reacționa imediat vehement la acestea, prin febră sau simptome alergice. În cazul apariției unor intoleranțe la anumite alimente (de exemplu, la glutenul din cereale, albumina din lapte sau la anumite glucide), înseamnă că organismul nu mai este destul de capabil să transforme respectiva parte de „lume” în „om”.

Modelul fiecărei diete este refacerea drumului de la alimentul cel mai ușor tolerat la alimentele mai greu digerabile. În cazul unor boli, poate fi necesară excluderea anumitor alimente. Într-un caz fericit însă, scopul trebuie să fie tocmai reînvișarea modului în care pot fi digerate alimentele evitate până atunci. Suntem cu atât mai puternici și mai plini de voință cu cât metabolismul nostru reușește mai bine să transforme toate alimentele în substanță umană.

Este în măsură a ne uimi faptul că, la polul opus acestei munci de digerare săvârșite de trup, se află „digerarea” sufletească și spirituală. O digestie sănătoasă transformă substanțele minerale, vegetale și animale într-unele proprii corpului. O digestie sufletească-spirituală sănătoasă determină în schimb contrariul acestui proces. În cazul acesteia din urmă, prelucrarea, sub formă de înțelegere și cunoaștere, reușește doar în măsura în care omul este capabil să se dăruiească celor pe care dorește să le înțeleagă și să le cunoască, să se preschimbe oarecum în ele, să se contopească cu ele: omul devin „lume” în procesul de înțelegere și cunoaștere și trebuie să se depășească pe sine însuși, adică să-și depășească sentimentele, părerile și preferințele personale dacă acestea „nu sunt în ordine”, adică dacă nu sunt în concordanță cu realitatea pe care dorește să o cunoască și să o înțeleagă. În cadrul digestiei, lumea comunică cu omul în sfera corporală: lumea devine om. Ea se jertfește oarecum, pentru ca omul să poată exista. În procesul cunoașterii, omul comunică în mod sufletească-spiritual cu lumea și învață să o înțeleagă în existența ei, așa cum este ea, prin depășirea de sine și „jertfirea” punctului personal de vedere și a părerilor proprii eronate: prin cunoaștere, omul devine lume. Una o sprijină pe cealaltă – însă abia împreună constituie „hrănirea” completă. Hrănirea spirituală și cea fizică reprezintă totdeauna, în același timp, și o transformare, care face posibilă evoluția. De aceea, este de înțeles de ce într-o religie cum este cea creștină, care are în centrul ei ideea evoluției, procesul de hrănire apare totodată în semnificația sa reală, cea sacrală, în Sfânta Împărtășanie.



Steiner a formulat această idee într-o rugăciune, pe care și copiii o spun cu plăcere la masă :

„În noaptea de pe Pământ, plantele încolțesc.

Prin forța aerului verdeața înmugurește.

Prin puterea Soarelui fructele se primenesc.

Tot astfel încolțeste sufletul în altarul inimii.

Tot astfel înmugurește puterea spiritului în lumina Lumii.

Tot astfel se primenește energia omului în lumina lui Dumnezeu”.

(Rudolf Steiner, *Wahrspruchworte*, EC 40, Dornach, 1998, p. 321)

### **Bibliografie**

Binders, E., Stahl, G. (ed.), *Chemie in der Kindernahrung (Chimia în alimentația copilului)*, Landsberg și Lech, 1995.

Needleman, H.L., Landrigan, Ph.J., *Umweltgifte : So schützen Sie Ihr Kind (Toxine ajunse în mediul înconjurător. Așa vă protejați copilul)*, Stuttgart, 1996.

## MANIFESTĂRI CUTANATE ȘI BOLI ALE PIELII

În acest capitol vor fi tratate cele mai importante boli ale pielii, cu excepția celor infecto-contagioase ale copilăriei. Ceea ce se vede pe piele este expresia stării generale a omului. Starea nutriției, metabolismul hidroelectrolitic, circulația sângelui, ficatul, rinichii, glandele suprarenale, glandele endocrine și sistemul nervos sunt implicate în multiplele manifestări cutanate. Activitatea organismului viu, inclusiv pe plan sufletească-spiritual, o putem recunoaște nemijlocit prin unele simptome sau o putem presupune prin multe altele. Astfel, este cunoscut faptul că în unele tulburări ale metabolismului rinichilor și ficatului, acidul uric și bilirubina pot fi depozitate în piele, acest fapt putând provoca o puternică senzație de mâncărime. De asemenea, oricine cunoaște fenomenul palorii generate de spaimă și frică, precum și înroșirea din cauza jenei sau îmbujorarea delicată provocată de o emoție, ce inundă chipul.

În continuare vom discuta simptomele și bolile în cazul cărora o apreciere preliminară din partea părinților face mai ușor posibilă luarea unei decizii în privința necesității unei vizite la medic. Apoi vor fi luate în considerație și acele manifestări cutanate pentru care se pot oferi sfaturi generale cu privire la îngrijire și tratament.

### „Alunițele” nou-născutului (*Naevus maternus*)

#### *Hemangioamele plate congenitale (Naevus flammeus)*

Semnele roșiatice, mai mult sau mai puțin întinse, la nivelul pielii, cu care copilul s-a născut, indică o dilatare inofensivă a vaselor capilare. Ele pot fi dispuse central sau simetric pe frunte, pleoape, în zona sprâncenelor și pe ceafă (fiind denumite în acest caz „mușcătura berzei”), dispărând de obicei în decursul primului an de viață. Cele asimetrice rămân în schimb prezente pe toată durata vieții.

#### *Hemangioamele*

Acestea apar ca formațiuni moi, roșii, rotunde, detașându-se de nivelul pielii. Apar și cresc în general în decursul primului an de viață și dispar treptat, începând cu al doilea an de viață.

#### *Petele de culoarea cafelei cu lapte*

De cele mai multe ori, aceste pete sunt mai puțin evidente, au câțiva centimetri pătrați, sunt delimitate neregulat și rămân ca semne permanente pentru tot restul vieții. Dacă se

observă mai mult de cinci pete de acest fel sau dacă ele acoperă suprafețe mari ale pielii, se va discuta problema cu medicul.

### *Nevii pigmentari bruni*

Și aceste manifestări cutanate, acoperite sau nu cu păr, se mențin pe toată durata vieții. Diversele lor dimensiuni și forme sunt în acest caz greu de diagnosticat. Petele pigmentare care își modifică aspectul sau cresc trebuie examinate de către un medic cu experiență.

## Icterul nou-născutului („gălbinarea”)

Colorarea pielii sugarului într-o nuanță gălbuie, fără ca aceasta să afecteze și albul ochilor, este inofensivă și se datorcă de obicei alimentației cu morcovi.

Dacă însă și albul ochilor este afectat, atunci este vorba de *icter*. Acesta apare – mai mult sau mai puțin pronunțat – la aproape toți *nou-născuții*, deoarece ficatul prelucurează cu întârziere descompunerea hemoglobinei fetale, declanșată imediat după naștere. În cazurile severe, tratamentul constă în *expunerea la lumină* (nou-născuții care au pătuțul în apropierea ferestrei sunt mai puțin afectați), iar în cazurile foarte grave el trebuie continuat în spital, unde pe tot parcursul nopții se folosesc lămpi speciale. O *schimbare a sângelui* [exsangvinotransfuzie, nota trad.] este necesară doar în cazul în care există o *incompatibilitate a grupelor de sânge* între mamă și copil, cu creșterea foarte puternică a nivelului de bilirubină.

Dacă la nou-născutul a cărui piele este de culoare gălbuie scaunul nu devine galben după eliminarea scaunului negru din primele zile de viață (meconiu), ci alb-gri, iar urina, în mod normal aproape incoloră, capătă o culoare intens galbenă, este vorba de un *blocaj biliar (icter mecanic)*. Icterul apărut la vârste mai mari este de obicei semnul unei *îmbolnăviri a ficatului*. În ambele situații este necesară de urgență intervenția clarificatoare a medicului.

## Erupția miliară a nou-născutului

În acest caz este vorba de pete reliefate, de mărimea gălăliei de ac, albe, dure la pipăit. Ele se găsesc de obicei în apropierea ochilor, conțin cheratină și dispar singure. La fel se întâmplă, de altfel, și cu incluziunile mai degrabă gălbui, de dimensiuni de până la mărimea unui bob de linte, pe care părinții le descoperă în zona bucală, pe gingii sau la limita dintre partea osoasă și cea moale ale cerului gurii și care uneori sunt confundate cu o micoză.

## Eczema nou-născutului (neonatală)

Astfel sunt denumite formațiunile dure, grase, cu aspect de solzi, care se ivesc precum niște plăci pe pielea capului și în regiunea sprâncenelor. Apar în primele luni de viață și pot fi îndepărtate cu ajutorul unui pieptene des, după o înmuiere prealabilă cu ulei a

pielii capului. Nu trebuie să existe teama legată de o eventuală vătămare a fontanelei. Această formă de eczemă dispare ulterior.

## Pustulele de pe obraz ale nou-născutului

Dacă în primele săptămâni pe pielea îngroșată a obrazului copilului apar formațiuni dure la pipăit, ca și în cazul eczemei nou-născutului descrise mai sus, de cele mai multe ori este vorba de manifestări ivite în cadrul așa-numitei dermatite seboreice (vezi mai jos), care sunt expresia unei modificări hormonale asemănătoare celei din perioada pubertară. Ele trebuie deosebite de pustulele purulente (vezi p. 77). Aceste pustule conțin sebum și nu puroiază, nici nu sunt contagioase. De cele mai multe ori este suficient să se ungă obrazul cu o cremă grasă, Unguentum leniens, preparată în farmacie. (Pentru pustulele ce apar mai târziu, vezi paragraful destinat eczemelor, pp. 73-75.)

## Dermatita seboreică

Dermatita seboreică desemnează o inflamație a pielii datorată unor dereglări ale fluxului de sebum. Este vorba despre o activitate vitală prea intensă a pielii, caracterizată prin producția sporită de grăsimi și apariția violentă a unor formațiuni asemănătoare cu solzii. În această boală, pustulele descrise mai sus trec într-o stare de iritație mai puternică. În zona acoperită de scutece, în pliurile cutanate și în regiunea ombilicală pot apărea astfel de focare inflamatorii, ce se pot extinde și cuprinde în anumite împrejurări întreg corpul. În cazul unei asemenea generalizări a bolii, pielea necesită o îngrijire deosebită, pentru a nu se ajunge la o supurație a zonelor afectate. Copiii nu au mâncărimi și sunt de obicei veseli. Medicului nu îi este întotdeauna ușor să deosebească boala de o micoză (ciupercă). Aceste două boli pot chiar coexista. Dermatita seboreică se vindecă adesea până în a patra lună de viață. Drept tratament sunt potrivite băile cu uleiuri. (Pentru solzii de la nivelul pielii capului, vezi și eczema nou-născutului, p. 72.)

## Eczema endogenă cronică, dermatita atopică sau neurodermita

Aceste trei denumiri se referă la una și aceeași boală, și anume o predispoziție la apariția eczemei. La jumătate dintre copii există o predispoziție în familie, iar la mulți una alergică în raport cu diferite alimente, lapte și altele. Există legături genetice cu rinita alergică și astmul bronșic. Acest tip de eczemă are o frecvență în creștere în ultimele decenii. Cauzele nu trebuie atribuite doar poluării mediului înconjurător cu substanțe toxice, substanțe iritante sau unor alimente izolate, ci și ansamblului condițiilor și obiceiurilor de viață modificate (vezi și pp. 88 și urm.), precum și predispozițiilor ereditare.

*Semnul distinctiv este mâncărimea puternică*, ajungându-se frecvent la scărpinatul până la sânge. La sugari, pielea este afectată, de cele mai multe ori, îndeosebi în zona capului și a umerilor, mai târziu în zona trunchiului și a membrelor, pentru ca, în cele din urmă, eczema „să prefere” pliurile cutanate din regiunea articulațiilor mari și dosul mâinilor. Pielea este de obicei uscată în întregime, tipici fiind nodulii duri ce provoacă mâncărimi și apar uneori în grupuri, dând aspectul de pete. Acești noduli pot impresiona prin eliminarea de lichide, luând aspectul unor răni, sau pot fi zgâriați prin scărpinat și astfel acoperiți de cruste. Asemenea zone acoperite de cruste, uneori foarte îngroșate, aflate pe obraji și cap, sunt denumite frecvent „crusta laptelui”, denumire cu sens figurat și inexactă<sup>10</sup>.

*De multe ori apare o înrăutățire a situației din cauza alimentației*: unele mame care alăptează observă o agravare a eczemei în urma consumului anumitor alimente, la care apoi renunță. Dacă mama are ea însăși o predispoziție pentru eczeme, va renunța în mod preventiv la produsele din lapte de vacă. Numai în cazuri rare, foarte grave, mama trebuie să întrerupă prematur alăptatul. Deseori, eczemele apar abia după introducerea laptelui de vacă în alimentație. De regulă, ele dispar apoi în decurs de câteva zile.

Dacă însă un copil, în a cărui familie există predispoziție pentru eczeme, a primit în primele zile de viață, pentru scurt timp, puțin lapte de vacă, atunci *la reintroducerea acestuia în alimentație se cere atenție*; la început se vor administra de preferință doar câteva picături, sub supravegherea medicului sau abia după o cercetare a existenței în sânge a anticorpilor la lapte de vacă. Un copil care prezintă o asemenea tară ar putea reacționa prin simptomatologie de șoc la o nouă ingerare a laptelui de vacă. Dacă pe parcursul mai multor zile eczema a avut un caracter mai puțin pronunțat, rămâne la latitudinea părinților să hotărască dacă aceste manifestări cutanate sunt tolerabile și dacă se continuă administrarea laptelui de vacă, de exemplu sub formă de iaurt degresat, ori dacă se va trece la o alimentație alternativă cu conținut de soia sau, eventual, la lapte ori iaurt de iapă sau de capră, care sunt însă mai scumpe<sup>11</sup>.

Noi nu recomandăm o continuă schimbare și încercare a alimentelor de bază. Adesea, în cel de-al doilea an de viață poate surveni o *ameliorare spontană evidentă a eczemei* cauzate de alimentație. Totuși, mulți copii care suferă de eczeme reacționează și ulterior în mod sensibil la citrice și, în general, la acru, frecvent și la nuci și, ocazional, la pește și ouă. În timp ce laptele proaspăt declanșează încă eczeme, produsele obținute prin fermentația laptelui sunt de multe ori tolerate. Zahărul, mierea și dulciurile pot agrava eczema, fără a fi vorba de o alergie propriu-zisă la acestea. Dacă un copil afectat de eczemă prezintă o gastroenterită acută, părinții îi pot administra oricum ceaiul cu glucoză absolut necesar în acest caz, chiar dacă eczema se va agrava uneori întrucâtva.

*Terapia trebuie să fie adaptată fiecărui copil în parte, atât din punct de vedere extern, cât și intern*. Noi nu recomandăm unguentele ce conțin cortizon. Acestea vor fi utilizate numai atunci când părinții sau copilul nu pot face față, din punctul de vedere al timpului, efortului suplimentar cerut de terapia alternativă. Următoarele indicații sunt concepute drept ajutor temporar pentru cei afectați.

- În cazul pielii uscate, s-a dovedit util următorul unguent:

Equisetum Oleum 10% (Weleda)	50,0
Aqua dest.	75,0
Eucerinum anhydricum	ad 200,0

- În caz de mâncărimi puternice, recomandăm unguentul :

Decoctum aquos. Equiseti 10%	100,00
Eucerinum anhydricum	ad 200,00
- Dacă mâncărima devine brusc puternică, se recomandă o baie caldă în care se adaugă ceai de coada-calului (Equisetum) (un pumn de frunze la 1 l de apă, se fierbe 10 minute și se adaugă în apa de baie). Apoi, pielea se unge din nou cu cremă.
- În eczemele care supurează puternic sunt utile compresele ude, reci (!), cu ceai de coada-calului (Equisetum) (vezi p. 446).
- Zonele cu mâncărimi trebuie să fie acoperite cu lenjerie din bumbac, cel mai bine cu o piesă dintr-o bucată, ce acoperă și mâinile, pe care mama o confecționează ea însăși în mod corespunzător mărării copilului (vezi modelele de croială de la p. 449). Această piesă vestimentară va fi îndrăgită, deoarece provine de la mama. Dacă pe ea se cos soarele, luna și stelele sau se pictează pe mâneci chipuri vesele, copiii se bucură sau se joacă ore în șir cu aceste „păpuși în care bagi mâna”, fără a se mai scărpină.
- *Important este ca părinții să reușească să rămână obiectivi.* De multe ori, mâncărimile puternice devin pentru întreaga familie un test al suportabilității. Mama este aproape în pragul disperării și la capătul puterilor, pentru că nu se mai poate odihni nici măcar o noapte. Copilul realizează că, în cele din urmă, poate obține prin scărpinat orice : nu mai doarme în patul său, vrea întotdeauna opusul a ceea ce vor ceilalți și devine astfel, din „comoara” familiei, un „tiran”. Singura metodă eficientă în această situație este aceea de a-l trata cât mai „normal” posibil. De exemplu, mama aplică cu calm toate măsurile de mai sus, după care își reia activitatea de zi cu zi, fără a-i acorda copilului o atenție suplimentară.
- Aspecte sufletești : pielea copilului afectat de eczemă este foarte uscată, de aceea el pare pe de o parte mai lipsit de viață și mai închis în sine, dar pe de altă parte reacționează mai sensibil, în timp ce, în cazul eczemelor umede, este prea activ și prea deschis. Acești copii pot fi ajutați prin aplicarea de comprese și unguente, îmbrăcându-i cu hainele adecvate, iar în plan sufletec, trezindu-le interesul pentru lumea înconjurătoare ; prin toate acestea îi putem determina să se orienteze mai puțin spre suferința lor și mai mult spre ceea ce se întâmplă în jur. Dacă sunt ajutați să își descopere în mod limpede propriile „granițe”, iar părinții știu ce vor și ce este de făcut în momentul respectiv, atunci personalitatea copilului se poate consolida în raport cu boala, astfel că își pot stabili în chip nou relația cu lumea.

Toate acestea au un efect pozitiv asupra evoluției bolii și contribuie în mod evident la ameliorarea manifestărilor cutanate.

## Bibliografie

Nickel, Gisela, *Wenn mein Kind allergisch ist (Când copilul meu este alergic)*, TB, Freiburg, 1996.  
Soldner, Georg, Stellmann, Michael, *Individuelle Paediatric (Pediatric individuală)*, Stuttgart, 2001.

## Pielea marmorată (cianoza)

Colorarea în albastru a buzelor, a unghiilor sau a picioarelor ori o piele marmorată (pete roșii sau albastrii pe suprafețe întinse ale corpului) poate însemna că micuțului i-a fost sau îi este prea rece. Asemenea pete se pot observa și într-un puseu febril. Copiii sunt mai sensibili în această privință după o masă mai copioasă. În funcție de situație, copilul va fi îmbrăcat cu hăinuțe din lână sau învelit în ceva călduros. Atunci când cianoza apare în asociere cu o respirație rapidă sau cu un puls prea slab sau prea accelerat, pe fondul unei stări generale de slăbiciune, ea poate indica o îmbolnăvire a inimii sau a plămânilor și este un motiv pentru prezentarea la medic.

Când copiii mici au stat prea mult timp nemișcați în frig, pot să apară degerături de gradul întâi, foarte dureroase. Acestea sunt tumefieri roșiatice, moi, localizate preponderent în zona articulațiilor degetelor de la mâini și picioare. Expunerea prea intensă la căldură este atunci la fel de greșită ca și frecțiile cu zăpadă, obișnuite în trecut. Cel mai bine este să i se dea copilului să bea ceai fierbinte îndulcit cu miere și apoi să fie învelit cu pături de lână sau pilote.

## Roșeața în obraji

Obrajii înroșiți pot avea multe cauze: febra, apariția dinților, scarlatina, aerul răcoros, agitația. Câteodată sunt urmarea unei expuneri prea îndelungate la frig cu ocazia unei plimbări în bătaia vântului. Mai ales la sugarii de aproximativ 6 luni, cu obraji buclăți, pot apărea ușoare degerături, vizibile timp de mai multe săptămâni. Sub roșeața puțin închisă la culoare a pielii obrazilor se pot constata, prin palpare, indurații ale țesuturilor. Pielea afectată este pe urmă încă mult timp extrem de sensibilă la frig și trebuie să fie protejată în mod special, de regulă prin aplicarea unui strat gros de cremă grasă, uneori și a unui pansament.

În schimb, tumefierile dureroase, în expansiune, ce apar pe o singură parte, necesită un consult medical urgent.

## Paloarea

Dacă membranele pleoapeilor coborâte, buzele, lobii urechilor și unghiile sunt la fel de roz ca și la alți copii, nu poate fi vorba de anemie, chiar și atunci când copilul este palid. Dacă însă și zonele descrise mai sus sunt palide sau, în plus, copilul prezintă o stare de oboseală și lipsă de energie, trebuie consultat medicul. O administrare medicamentoasă de fier este indicată doar în cazul unei anemii veritabile.

## Infecțiile ombilicului

În a treia săptămână de viață, ombilicul micuțului poate fi încă umed sau se poate umezi din nou, uneori poate și sângera puțin. Dacă pielea din jurul ombilicului este roșie și inflamată, atunci trebuie mers imediat la medic. Dacă acea zonă prezintă numai câteva

punctișoare iritate, vizita la medic nu este atât de urgentă. De obicei e vorba de așa-numitul granulom ombilical, care nu este altceva decât „carne vie”, așa cum se poate vedea la rănille care se vindecă încet. Rana este în acest caz doar porțiunea de 2-3 mm de care atârșase cordonul ombilical. Tratamentul constă în tampionarea cu un creion cu nitrat de argint, efectuată de către medic. Medicația ulterioară, acasă, se face după prescripțiile medicului sau precum urmează: se curăță zona cu alcoool 70% sau cu un alt dezinfectant cutanat, se lasă să se usuce sau se tamponează, apoi se pudrează, de exemplu cu Wecesein, o dată sau de două ori pe zi. În general nu se folosește pansamentul ombilical, ci pansamente normale, pentru că sunt la fel de curate și pot fi schimbate mai des. Prin acest tratament dispar și micile pustule din zonă. Substanțele dezinfectante și alcoolul pot fi iritante după câteva zile și de aceea nu trebuie utilizate mai mult de 3-4 zile. Dacă ombilicul continuă să rămână umed, medicul va trebui să reia eventual tampionarea cu creionul cu nitrat de argint. În continuare, tratamentul se face cu ulei.

În general, din motive lesne de înțeles, mamele evită să intervină în zona ombilicală. Frica de a nu pătrunde în interiorul burții este însă neîntemeiată. Secreții, firioșoare de păr, resturi de pudră pot irita ombilicul și pot duce chiar la mici sângerări. Așadar, începând din a treia săptămână, ombilicul poate fi fără probleme curățat temeinic cu bețișoare cu vată sau tamponane ombilicale îmbibate în ulei.

## Pustulele și veziculele la sugarul mic

Spre deosebire de nodulețele întrucâtva ascuțite, tari, gălbui, care apar pe obraji în caz de seboree, veziculele ceva mai plate, având de obicei dimensiuni de doar câțiva milimetri, pline cu lichid galben-verzui, intră în grupa dermatitelor cu puroi. Le discutăm aici pentru că la vârsta sugarului arată altfel și trebuie tratate în mod diferit. În puroi pot fi descoperiți stafilococi. Pustulele apar singure sau grupate, de obicei pe pielea tare a capului, sub braț sau în zona scuteclor. Ele pot să apară însă și în orice altă regiune a corpului. În cazuri rare, când în decursul câtorva ore erup vezicule cu puroi, de câțiva centimetri, trebuie mers imediat la medic. Și în cazul pustulelor mici este recomandată o îngrijire medicală, deși situația nu este tocmai dramatică dacă altminteri copilul se simte bine și nu are febră. Până la vizita medicală, se asigură o îngrijire riguroasă a copilului, eliminând posibilitatea transmiterii de germeni: se schimbă zilnic și complet hainele și lenjeria copilului împreună cu cele din apropierea sa, inclusiv toate prosoapele pe care le folosesc părinții; se curăță trusa cu ustensilele de igienă personală, eventual se schimbă materialele folosite la îngrijirea copilului, crema va fi luată doar din recipiente noi, cu ajutorul unei spatule din lemn, care ulterior va fi aruncată; mâinile se spală cu săpun și perie înainte și după îngrijirea copilului. Asemenea manifestări cutanate apar nu numai în cazul unei igiene realizate precar, ci și în familiile care exagerează în utilizarea de substanțe dezinfectante. În aceste condiții se distruge flora normală a pielii, provocând o predispoziție sporită la contaminarea cu germeni patogeni. Este important de știut faptul că, datorită rezistenței imunitare scăzute a sugarului, această boală poate fi transmisă foarte ușor și altor sugari. În plus se poate ajunge și la o infecție a glandelor mamare ale mamei. De aceea, părinții ar trebui să aibă grijă ca în această perioadă propriile unghii să fie tăiate scurt, pentru a putea fi curățate temeinic, și să se ferească a atinge copilul cu părul lor, spre a evita ca acesta să devină astfel „depozit” de bacterii.



Sub îndrumarea medicului, în majoritatea cazurilor sunt suficiente în tratament măsuri de dezinfectare și de uscare de uz extern.

## Cum se tratează rănila provocate de scutece?

În limbajul uzual, expresia „răni provocate de scutece” desemnează toate manifestările cutanate inflamatorii apărute în zona acoperită de scutece (vezi fig. 7). O *zonă de un roșu aprins* apărută brusc în jurul anusului (rană ușoară), care de obicei nu depășește zona delimitată de pliurile fesiere, este cauzată adesea de faptul că nou-născutul nu a fost schimbat la timp sau că a avut un scaun mai acid, de pildă după suc de portocale sau după mere, în cazul unor tulburări digestive ușoare (frecvent în perioada apariției dinților), sau doar de debutul unei diaree. Tratament: se curăță zona mai întâi cu apă, apoi cu ulei, se unge cu creme grase, aderente, ce stimulează procesul de uscare (de exemplu, pastă cu zinc și untură de pește), se schimbă des scutecele.

Pustulele mici, roșii, având pe margine un gulerăș fin de „solzi” albi, pot indica o *microză*. Acestea apar frecvent mai întâi în jurul anusului sau al organelor genitale, apoi se unesc, putând afecta în final toată zona acoperită de scutece, până la ombilic. La sfârșit se vede o suprafață roșie, dură, ce supurează ușor (vezi pp. 79-80).

Nu este nevoie să prezentăm aici *dermatita amoniacală*, deoarece cititorii acestei cărți schimbă scutecele copiilor lor suficient de des. Acest tip de dermatită apare datorită descompunerii urinei și iritației pielii provocate de amoniac.

Și *dermatita seboreică*, amintită deja, poate afecta zona scutecelelor. Se utilizează unguentul gras menționat, apoi se mai aplică pastă de zinc. Și aici trebuie făcută, pe cât posibil, o curățare cu ulei.

*Iritații ale pielii în regiunea inghinală* în timpul primelor săptămâni de viață pot să apară ca urmare a unei igiene deficitare sau a unui mod prea brutal de curățare a acestei părți a pielii încă sensibile. Îngrijire: zona va fi tamponată cu mult ulei, apoi vor fi aplicate unguente grase, fără adaosuri. Nu se vor folosi pudre, deoarece se aglutinează și irită! După un timp, în această zonă pot apărea, de-a lungul pliurilor cutanate, umfășări mai dure, gri. Aceasta întrucât la nivelul stratului cutanat superficial, impregnat cu substanțele utilizate la menținerea igienei, s-a format o crustă. Aceste depozite dispar în interval de o săptămână, prin băi și aplicări de ulei.

*Iritațiile cutanate „în bandă”, localizate în regiunea ombilicală sau pe coapse*, sunt cauzate de marginile scutecelelor de unică folosință, confecționate din material plastic. Pot fi tratate prin unguente și se recomandă schimbarea tehnicii de înfășare (vezi pp. 184 și 459-460).

În primele săptămâni de viață pot fi observate uneori *pete* sau *erupții veziculare*, mai mult sau mai puțin dese, localizate îndeosebi în regiunea scutecelelor, dar și în jumătatea superioară a trunchiului, ce nu pot fi totdeauna clasificate ca fiind purulente sau cauzate de ciuperci. Experiența arată că atunci când se elimină balsamul pentru rufe și acestea se mai spală o dată fără balsam, se observă un regres rapid.

Îi sfătuim pe toți părinții să utilizeze în general spălarea convențională a rufelor, fără balsam, cel mai târziu atunci când pe corp apar iritații ale pielii. (Sunt cunoscute rezultatele studiilor vaste realizate după metoda dublu-orb; totuși, pe baza experienței noastre, care a fost dobândită în afara acestei metode, menținem recomandarea de a nu utiliza balsam pentru rufe și de a acumula experiență pe cont propriu. Diferențele în ceea

ce privește capacitatea de absorbție a prosoapelor din plus, clătite cu și fără balsam, pot fi observate fără echivoc.). În plus, este câteodată necesar ca scutecele să fie clătite încă o dată, manual, dacă mașina de spălat lucrează cu prea puțină apă, respectiv să se pornească programul de clătire suplimentară.

## Boli de piele cauzate de ciuperci

Unele dintre aceste boli au cunoscut o răspândire incredibilă după „marșul triumfal” al materialelor sintetice în fabricarea îmbrăcămintei. Altele au apărut abia după suprimarea infecțiilor bacteriene cu ajutorul tratamentului cu antibiotice. Ceea ce odinioară apărea ca boală profesională la persoanele care lucrau în mediu umed sau ca o boală a păturilor sociale nevoiașe ori la pacienții foarte slăbiți este în prezent o manifestare cu totul obișnuită, cunoscută în fiecare familie, chiar dacă nu se vorbește cu plăcere despre ea. Consumul de fungicide, în continuă creștere pe plan mondial, ne permite să estimăm în ce măsură contribuie acestea la stăvilirea bolilor cauzate de ciuperci. În orice caz, ciuperca își continuă „marșul triumfal”, indiferent dacă este stimulată sau vânată.

### *Candidoza bucală sau localizată în regiunea scutecelor*

În cavitatea bucală se observă depozite albe, fine sau mai mari, sub formă de rețea sau de firimituri, localizate mai ales pe părțile laterale ale limbii. Uneori, depozitul pufos ajunge până la buze. Doar existența unor depozite linguale, fără afectarea mucoasei obrazilor, nu demonstrează însă că e vorba de o candidoză.

Bubițele din jurul anusului constau la început din mai mulți noduli punctiformi, adesea purulenți, care se extind însă rapid, confluează parțial și prezintă, la nivelul marginii interne, o coroană fină de solzi (vezi fig. 8). În cele mai multe cazuri, ciuperca se stabilește inițial la nivelul cavității bucale și străbate apoi intestinele, ajungând în regiunea anală. În mod corespunzător, existența ei poate fi dovedită în scaun. În cazul utilizării simultane a unui antibiotic cu spectru larg sau al copiilor foarte slăbiți, ciuperca se fixează aici cu o încăpățănare deosebită. Scaunele capătă atunci miros de drojdie.

### *Tratament*

- În general se consideră că un *tratament local* (gură, anus), efectuat cu puțină răbdare, este eficient. Acest lucru este valabil de exemplu și pentru acele cazuri în care anterior tratamentele cu antimicotice (de cele mai multe ori cu Nistatin sau Miconazol) au avut doar efecte temporare. Principiul este simplu: curățarea mucoasei bucale cu ajutorul unor bețișoare cu vată îmbibată cu apă sau balsam de gură diluat (vezi p. 461), astfel încât vor fi îndepărtate în același timp o parte dintre depozitele fungice. Faptul că dispariția ciupercii nu se produce atât de rapid precum în tratamentul cu antimicotice nu constituie neapărat un dezavantaj, recidivele fiind în schimb mai rare.
- Dacă ciuperca afectează regiunile acoperite de scutece, trebuie ținut seama de următoarele: ciupercile cresc în locuri umede și întunecoase, unele preferând căldura,

alteale răcoarea. Astfel ne putem singuri imagina ce este de făcut în acest caz. Ciupercile nu pot crește în ulei, mai ales când acesta este amestecat cu uleiuri eterice. Întâi, pielea va fi spălată ce-i drept cu apă, apoi va fi curățată cu un ulei normal de floarea-soarelui (deoarece, în aceste cantități, este considerabil mai ieftin decât uleiul pentru bebeluși din comerț), pe urmă unsă cu un ulei cu adaos corespunzător de *uleiuri eterice*, ca de exemplu 10% ulei de lavandă, de gălbenele sau în amestec. (Uleiurile de tiamină și de eucalipt sunt prea iritante și de aceea nu sunt adecvate.) Deasupra se aplică o cremă de protecție (vezi anexa, pp. 459-460).

- Este important ca, pe cât posibil, *copiii să fie schimbați acum cât mai des*, chiar și noaptea, o dată, de două ori. Umezeala urinei și produșii de descompunere ai acesteia contracarează orice efect al măsurilor terapeutice. Recomandăm scutece din tifon, iar pentru a absorbi umezeala, chiloșei din lână de oaie, cât mai puțin prelucrată, având împletitura cu ochiuri mari (vezi „Instrucțiuni pentru împletit”, p. 452). În această perioadă, copilul va fi doar spălat și eventual i se va face o baie de scurtă durată, pentru a preveni înmuierea pielii și pătrunderea ciupercii în straturile cutanate profunde.
- După fiecare contact cu apa, pielea trebuie să fie *uscată* cu grijă, eventual utilizând uscătorul de păr, apoi bine unsă cu ulei. La o ameliorare ne putem aștepta după 3-4 zile, chiar dacă la început vor apărea câteva focare noi. Până la vindecarea deplină sunt necesare însă 2-3 săptămâni.
- Dacă în ciuda așteptărilor nu apare nici o ameliorare, atunci diagnosticul trebuie verificat încă o dată. În ultimă instanță ajută, în orice caz, *expunerea la aer*. La mijlocul leagănului va fi prinsă de-a curmezișul o vergea, iar copilul va fi îmbrăcat doar în jumătatea superioară a corpului, fundulețul fiind așezat pe câteva scutece. Deasupra leagănului și a vergelei va fi pusă o pătură, în așa fel încât să nu poată fi îndepărtată de către copil și să mențină căldura în spațiul de sub ea. În general, camera trebuie să fie încălzită peste limita obișnuită, eventual punându-se sub saltea și o buiotă cu apă fierbinte, pentru a preveni pierderea de căldură.

## Ciuperca picioarelor

Ciupercile picioarelor (epidermofitiile) se recunosc după decojirea cu aspect de târâțe sau lamelară a pielii dintre degetele picioarelor sau după infecția uscată, cu aspect asemănător, de pe bățaturile din talpă.

**Principii de tratament:** cât mai mult aer și cât mai puțină apă și săpun (dar în cantități suficiente, altfel apare riscul izolării sociale, determinată olfactiv). După un duș ce va fi mai scurt în această fază sau după o baie sumară a picioarelor făcută în ceai de salvie sau scoarță de stejar, regiunile afectate și zonele învecinate vor fi foarte bine șterse, respectiv uscate cu uscătorul de păr. Apoi, pielea va fi fricționată cu uleiurile amintite mai sus sau doar cu un ulei de masaj, care să nu conțină substanțe iritante, ci numai adaosuri naturale de uleiuri eterice. Copilul va merge cât mai mult posibil desculț sau în ciorapi ori va purta sandale. Trebuie evitați ciorapii din fibre sintetice, care vor fi înlocuiți cu șosete din lână de oaie sau bumbac, ce vor fi schimbate zilnic. Încălțăminteă căptușită cu materiale sintetice sau cea de cauciuc va fi purtată cât mai scurt timp posibil.

## Infecțiile cutanate purulente

### *Erizipelul*

În cazul petelor cu forme precise, dar delimitate în mod neregulat, cu tendință de extindere a suprafeței, de culoare roșie intensă, asociate cu febra și senzația de sfârșeală, copilul trebuie prezentat imediat medicului. În această situație este rareori posibil să o scoți la capăt fără antibiotice.

### *Supurația dermitică de natură contagioasă (impetigo)*

În acest caz apar pustule izolate, însoțite de mâncărimi, ce se extind rapid ca suprafață și, de cele mai multe ori, sunt acoperite de cruste galbene, groase. Scărpinatul asigură extinderea lor. În majoritatea cazurilor, boala începe în zone de iritație cutanată, de exemplu sub nas, în timpul guturaiului. Boala apare cu precădere la copiii mici, vara, este foarte contagioasă și greu de stăpânit în lipsa tratamentului dezinfectant. Preparatele pe bază de mercur, folosite odinioară, nu se mai utilizează, pe bună dreptate. Intervenția calificată a medicului este neapărat necesară. În caz de recidivă trebuie luat în calcul, ca posibilă sursă de infecție, și nisipul (poate prea vechi?) din groapa de nisip a copiilor.

### *Foliculita (stafilodermia)*

Poate fi recunoscută prin micile pustule de puroi în centrul cărora se vede, câteodată, un fir de păr. Această infecție este întâlnită mai frecvent la persoanele cu pielea grasă sau care transpiră abundent, au pielea murdară ori consumă grăsimi în exces (carne de porc, mezeluri) sau la cei cu tulburări digestive, inclusiv constipație, ori din cauza unei îngrijiri nepotrivite a pielii la pubertate. Cea din urmă situație necesită răbdare, dar celelalte influențe trebuie diminuate în mod corespunzător.

### *Furunculul și carbunculul*

Inflamațiile purulente ceva mai mari, situate mai profund în țesutul cutanat, sunt denumite furuncule, iar cele foarte mari, carbuncule. Dacă infecția apare la nivelul glandelor sudoripare din axile, vorbim de un abces al glandelor sudoripare.

Aceste supurații **trebuie tratate** în mod asemănător cu abcesul ganglionilor limfatici din zona cervicală sau din cea inghinală, pe care le-am discutat în legătură cu infecțiile gâtului. Când începe să se formeze puroiul, astfel de abcese vor fi incizate de către medic. Avantajele acestui tratament fără antibiotice au fost descrise deja în cazul inflamației ganglionilor limfatici cervicali.

Dacă apar mai multe asemenea infecții sau dacă ele recidivează (fapt ce se petrece mai ales la copilul mic sau la școlari), trebuie începută o terapie de fortificare a constituției. În cazul acestui tip de inflamație, organismul construiește el însuși un „zid de apărare”, în care puroiul rămâne captiv. O răspândire a unei inflamații a țesuturilor, fără formarea unui asemenea zid, se numește flegmon. Acesta apare rar și necesită tratarea de urgență în spital.

## ***Inflamațiile la mână (panarițiile și paronichiile)***

Prin anumite crăpături ale țesuturilor degetelor și ale podului palmei poate avea loc cu ușurință o extindere în profunzime a ***inflamațiilor purulente***. Dacă apare o inflamație la nivelul mâinii, cu tendință de extindere și senzație de zvâcnire, trebuie solicitat urgent chirurgul! Amănările, chiar și pentru o zi, pot determina sechele, inclusiv pierderea degetului afectat. La fel se procedează și în cazul așa-numitului panarițiu al unghiei.

La sugarul mic apar cu ușurință, spontan sau din cauza tăierii prea timpurii a unghiilor, ***inflamații ale patului unghiei***. Acestea se vindecă, de cele mai multe ori, prin aplicații locale cu unguente, iar dacă infecția se extinde la falangetă, ea trebuie sesizată medicului.

***Bandajul arată astfel*** : pe degetul afectat se aplică puțină alifie. Apoi se întinde peste toate degetele o bucată curată de tifon, ce va fi fixată la încheietura mâinii. Deasupra se pune un fel de săculeț în formă de mânășă, înnodat larg la încheietura mâinii. Bandajul acesta va fi schimbat o dată sau de două ori pe zi. Leucoplastul nu este permis la această vârstă (poate bloca circulația sângelui în deget sau poate fi înghițit). Chiar și la o vârstă mai avansată, leucoplastul în cazul supurațiilor este de cele mai multe ori inadecvat.

## **Limfangita**

Infecția purulentă a țesuturilor limfatice (limfangită) este o boală cunoscută tuturor și pe bună dreptate temută dacă nu este tratată imediat. După o leziune, mică de cele mai multe ori, căreia nu i s-a acordat prea mare atenție, sau după redeschiderea prin scărpinare a unor asemenea leziuni, se formează brusc dungi roșii, de exemplu pe partea interioară a brațului sau a coapsei. Se inflamează repede și ganglionii axilari, devenind dureroși. În această situație este necesară prezentarea de urgență la medic. În majoritatea cazurilor, membrul afectat va fi imobilizat printr-o atelă și va fi curățat cu comprese umezite cu soluții dezinfectante. Deseori se face cu această ocazie și o reinunizare antitetanică. În cazul apariției febrei, se impune o atenție deosebită.

## **Herpesul labial**

Apare mai ales la nivelul buzelor, sub forma unor vezicule care nu sunt purulente, fiind cauzate de același virus ce provoacă și așa-numita stomatită herpetică (vezi p. 104). Nu trebuie să așteptăm de la medic să ne scape de herpes printr-o minune. Acesta poate fi tratat cu paste ce determină uscarea sau cu un extract de melisă (de exemplu, Lomaherpan Creme). Cremele virostatice scurtează evoluția, dar nu previn recidivele.

## **Arsurile solare**

Arsurile solare pot fi tratate cu soluțiile diluate descrise în cazul arsurilor termice (vezi p. 38), dacă nu există o alergie la arnică. Compresele umede trebuie schimbate frecvent sau zonele afectate trebuie tamponate în mod repetat. Fac bine și compresele cu quark,

ce contribuie foarte bine la vindecarea lor (a nu se utiliza la suferinzii de eczeme alergici la laptele de vacă).

Trebuie să facem însă tot ce ne stă în putință pentru a evita atât arsurile, cât și expunerile îndelungate la soare. Doza limită pentru arsurile de acest gen este atinsă în prezent mai repede decât în trecut, din cauza diminuării stratului de ozon din stratosferă, fapt ce trebuie avut în vedere în special la munte și la mare. Ca orice remediu terapeutic, și soarele poate fi nociv atunci când este folosit în exces. Sensibilitatea epidermei copilului este mai mare decât cea a adulților. De aceea, în anumite împrejurări, expunerea prelungită la soare se poate manifesta și în absența arsurii solare, fapt dovedit uneori de simptomele unei insolajii: seara sau în ziua următoare, copiii au frisoane, febră până la 40° C, vărsături și dureri de cap. La apariția acestor semne trebuie solicitată întotdeauna intervenția medicului, deoarece poate fi vorba uneori și de o meningoencefalită. Medicii dermatologi avertizează actualmente pe scară largă în legătură cu expunerea excesivă la soare la vârsta copilăriei și a adolescenței, întrucât prin aceasta se stimulează predispoziția la boli maligne ale pielii.

Cum poate fi recunoscută limita de la care lumina solară devine nocivă? Această limită se poate situa chiar sub pragul de apariție a arsurilor solare sau a insolajilor, îndeosebi atunci când s-a folosit o cremă ce filtrează radiațiile ultraviolete. Un răspuns sigur poate fi dat în acest sens numai de simțul propriu, care trebuie cultivat cu atenție.

**Recomandare:** când soarele este puternic, creierul și măduva spinării copilului vor fi întotdeauna protejate cu o pălărie de plajă și cu o cămășuță. Nu lăsați niciodată copilul să doarmă la soare! Când obosește, duceți-l la umbră. Pentru copil este mult mai sănătos ca timp de câteva săptămâni să aibă parte zilnic de perioade mai scurte de expunere la soare. Trebuie să ne gândim întotdeauna la faptul că prea mult soare scade mobilitatea spirituală. În locul filtrelor chimice pentru raze ultraviolete de până acum, sunt recomandate filtre minerale bazate pe micropigmenți (bioxid de titan, bioxid de zinc), întrucât acestea acționează doar în mod fizic și nu sunt alergene.

## Înțepăturile de insecte și paraziții cutanați

**Înțepăturile de albină și de viespe** – în cazul înțepăturilor de albină, acul trebuie extras imediat cu ajutorul unui bold sau cu un vârf de cuțit, însă fără a încerca eliminarea prin stoarcere a substanței inoculate! Dacă se află la îndemână, pe înțepătură poate fi repede presată o ceapă proaspăt tăiată. În caz contrar, se pun comprese umede, eventual cu extract diluat de urzică și arnică (Combudoron, vezi p. 445). Dacă insecta a înțepat un vas de sânge sau copilul este alergic, poate să apară șocul anafilactic. În aceste cazuri este necesară prezentarea de urgență la medic! În ceea ce privește înțepăturile de viespe, trebuie analizată oportunitatea vaccinării antitetanice (vezi p. 149).

**Înțepăturile de țânțar** apar doar pe porțiunile descoperite ale corpului. În caz de mâncărime, unii recurg la tamponarea cu salivă sau cu apă (cu sau fără săpun). În cazul reacțiilor puternice, este util extractul diluat menționat mai sus. Pentru prevenirea înțepăturilor de țânțar sunt recomandate pentru uz extern preparate pe bază de uleiuri eterice, ce pot fi obținute de la farmacie sub formă de emulsie apoasă (de exemplu, Zedan sau altele asemănătoare), care au un efect ce durează mai multe ore. Se recomandă

ca într-un mediu în care există mulți țânțari, pătuțul copilului să fie acoperit pe timpul nopții cu o plasă pentru insecte.

*Scabia (râia)* este cauzată de un parazit minuscul și se manifestă prin îndurații cutanate cu caracter inflamator, dintre care unele pot fi identificate sub forma unor canale lungi de câțiva milimetri. Paraziții înșiși nu pot fi observați aproape niciodată. De cele mai multe ori sunt infestați și alți membri ai familiei. Urmele de excremente ale paraziților pot constitui săptămâni întregi focare pentru noi eczeme. Îmbrăcămintea trebuie fiartă, curățată chimic sau lăsată patru zile în aer liber. Tratamentul trebuie aplicat de către medic.

*Pișcăturile de purici* constituie în prezent o raritate, deoarece se consideră că puricele uman a fost eradicat. Uneori însă, puricii canini sau cei ai ariciului ajung la om. Suspecte sunt mici puncte dispuse în șiruri, de exemplu de-a lungul brațului. Dacă există purici în locuință, trebuie stropit cu piretru natural, deoarece acesta este relativ nedăunător. Hainele purtate și lenjeria de pat vor fi în prealabil scuturate deasupra căzii de baie umplute cu apă.

*Păduchii de cap* au devenit niște paraziți foarte frecvenți întâlniți. Ei atrag atenția prin mâncărimea pe care o provoacă. Cu puțină experiență pot fi apoi descoperite rapid lăindinele, adesea și păduchii, de mărimi diferite și surprinzător de agili.

*Tratament (este recomandată tratarea întregii familii!)*

- Preparatele pe bază de piretru natural (de exemplu, Goldgeist forte) nu mai sunt, din păcate, cu adevărat eficiente. În prezent, se pare că un efect rapid și sigur îl are permetrinul, un derivat sintetic al piretrului. În multe țări s-a constatat însă deja o rezistență și la acesta (experții germani ai Oficiului Federal al Mediului și ai Institutului Federal pentru Protecția Consumatorului resping, potrivit Buletinului Farmaceutic 6/2000, aceste preparate și consideră în continuare extractul de piretru drept etalon). De aceea se manifestă interes față de alternative, ca de exemplu un extract din semințe de neem<sup>VI</sup> (NeemAzel), testat toxicologic<sup>12</sup>. În acest caz este necesar ca timp de o săptămână, zilnic, părul să fie spălat și curățat de păduchi. În fine, și spălarea părului timp de o săptămână cu o soluție de oțet, însoțită de căutarea zilnică a păduchilor și tăierea firelor de păr purtătoare de lăindine, fără nici un alt adaos, poate avea succes.
- Conform tratamentului prescris, după uscarea părului sunt căutate din nou lăindinele la toți membrii familiei. În cazul infestării recente, ele se găsesc aproximativ la 1 cm deasupra bazei firului de păr. Dacă se află la o distanță mai mare de 3 cm, puteți fi siguri că sunt vechi sau goale. Când există dubii, acest lucru poate fi văzut la microscop. De aceea, cu pieptenele special, ce poate fi procurat din farmacie, se piaptână părul pornind de la baza sa. Mai plăcută este tăierea firelor de păr infestate.
- Imediat după descoperirea infestării cu păduchi vor fi informați fără jenă părinții partenerilor de joacă ai copilului, grădinița și învățătorul, cu rugămintea de a căuta cu toții și alte cazuri de infestare. Aceasta deoarece păduchii sunt foarte „sociabili” și îi preferă îndeosebi pe anumiți oameni. Acest fapt nu are nimic a face cu lipsa de igienă! Doar făcând publică situația pot fi întrerupte căile de transmitere și prevenite reinfestările, întrucât copiii dumneavoastră pot, ce-i drept, în urma unui tratament corespunzător, să nu mai fie contagioși, dar să aducă din nou acasă, în funcție de

felul tratamentului, chiar în ziua următoare, un păduche de la grădiniță sau de la școală. O asemenea reinfestare se poate produce și datorită patului sau a bănelor, dacă lenjeria nu a fost schimbată în întregime și ținută, pentru siguranță, două zile într-o cameră supraîncălzită (larvele aflate în proces evolutiv se agită din cauza căldurii și mor).

- Din punct de vedere legal [în Germania, nota trad.], este prevăzut ca nici unei persoane infestate cu păduchi să nu îi fie permisă intrarea în instituții publice sau participarea la vreun eveniment public. Dacă sunt afectate grupe de grădiniță sau clase întregi, se recomandă grijă, calm și umor. Rareori vor putea fi chemate chiar în ziua următoare autoritățile sanitare pentru a controla clasa. Este mai bine, înaintea unui asemenea eveniment, cu ocazia unei întâlniri cu părinții și de comun acord, să se încredințeze unor părinți experimentați rolul de a efectua chiar ei acest control, în cazul în care apare pericolul răspândirii păduchilor. Atenție însă! O discuție telefonică plină de reproșuri poate tulbura pe de-a-ntregul pacea clasei. Dacă sunt afectați mai mulți copii, atunci împreună cu autoritățile sanitare trebuie avută în vedere chiar suspendarea temporară a activității clasei. Dacă nu poate fi luată această decizie, este necesară controlarea riguroasă săptămânală a tuturor copiilor, până la eradicarea calamității.
- Copiii infestați ar trebui să poată reveni la școală abia atunci când prezintă o adeverință medicală care să ateste că în părul lor nu se mai găsesc lindini. Acest lucru nu este, ce-i drept, o regulă oficială, dar e oportun din următoarele motive: un copil poate să fi scăpat de păduchi, dar să mai aibă în păr câteva lindini moarte sau goale; dacă după două săptămâni reapar păduchi în clasă, primul suspectat de a fi readus păduchii este purtătorul de lindini; părinții acestui copil nu-și pot da seama (fără microscop) dacă lindinile rămase sunt vechi sau noi.

## Negii

Negii pot apărea pe pielea degetelor, având aspect reliefat, sau pe picioare, unde sunt plăți. Ei sunt contagioși, adesea fiind dobândiți la ștrand. Pot fi înghețați prin aplicare de zăpadă carbonică sau îndepărtați pe cale chirurgicală. Plasterii pentru bătăături nu sunt de nici un folos; de cele mai multe ori este însă eficientă o tinctură prescrisă de medic. Noi preferăm un unguent ce conține bismut și stibiu (vezi p. 457), la care reacționează majoritatea negilor, acest tratament solicitând însă răbdare, timp de 1-3 luni. În sfârșit, negii se și descântă. În acest sens nu avem nici un fel de experiență proprie.

## *Moluscum contagiosum*

Aceasta apare de obicei sub forma unor elemente grupate, mai ales în zonele cu piele moale, aproximativ de mărimea unei gămălii de ac, dure, cornoase și care se găsesc la nivelul pielii sub formă de noduli cu o adâncitură centrală. Pot fi stoarse, îndepărtate chirurgical sau pot fi tratate de asemenea cu unguentul menționat mai sus. Transmiterea se face prin contact, inclusiv la ștrand.



## Manifestările alergice cutanate

Multitudinea de substanţe sintetice care se regăsesc în detergenţi, balsamuri pentru rufe, creme pentru mâini, produse cosmetice, vopsele pentru stoffe etc. au determinat nenumărate reacţii alergice cutanate. Ele prezintă manifestări atât de polimorfe, încât aproape s-ar putea spune că nu există boală de piele care să nu poată fi imitată de aceste afecţiuni alergice. Când avem o bănuială de acest fel, se poate cerceta dacă prin excluderea unei anumite substanţe are loc regresarea manifestărilor cutanate. Este cunoscut şi faptul că alimente precum căpsunile sau plantele medicinale cum este arnica pot provoca ocazional reacţii alergice ale pielii. O grupă specială de alergii ale pielii sunt cele care apar după tratamentul cu anumite medicamente moderne (în special antibiotice şi sulfamide). Acestea ţin de reacţiile secundare nedorite ale produsului farmaceutic, impunând frecvent renunţarea la un anumit medicament. În plus, corpul poate reacţionaergic şi la un agent patogen. În astfel de situaţii, pe fondul unei febre sau al unei alte boli infecţioase, se ajunge la o aşa-numită erupţie infectoalergică. Şi în acest caz, aspectul leziunilor cutanate este polimorf (pete mici sau mijlocii, eventual reliefate, acoperă suprafeţe mari, cu aspect de blânde, rezultate prin urzicare). Poate fi afectată orice zonă a pielii.

### Tratament

- Băile în ceai de coada-calului şi-au dovedit eficienţa în cazul tuturor manifestărilor alergice cutanate (vezi pp. 447-448).
- Când pielea este uscată, se aplică după baie un unguent hidratant, de exemplu cu următoarea compoziţie :
 

Urtica dioica infuzie 10%	80,00 g
Eucerinum anhydricum	ad 200,00 g
- Pielea normală sau grasă se tratează după baie cu o pudră antipruriginoasă, însă doar în cazul unei mâncărimi puternice.
- În funcţie de starea generală, poate fi stimulată apoi şi activitatea hepatică şi renală sau a altor funcţii ale metabolismului printr-un remediu de fortificare a constituţiei.

### Fitodermatita

Poate să apară vara, după o plimbare sau după activitatea în grădină, în urma contactului, rămas uneori neobservat, cu o anumită plantă umbeliferă, de tipul labei-ursului. Manifestările clinice seamănă foarte mult cu o arsură (eritem, vezicule). Tratamentul este acelaşi ca şi în cazul arsurilor solare.

### Urticaria

Majoritatea oamenilor cunosc manifestările cutanate ce apar în urma contactului cu urzicile sau a înţepăturilor de tăun (streche), denumite *blânde*. Acestea sunt proeminente, palide pe fond roşu sau roşii pe fond normal, răspândite neregulat, se modifică rapid şi sunt asociate cu o mâncărime pronunţată. Pacienţii nu se scarpină însă, ci doar freacă porţiunile afectate. Durata manifestărilor este variabilă : uneori dispar în ziua următoare,

alteori persistă timp de câteva săptămâni. Cauzele rămân de cele mai multe ori nelămurite, în sensul strict al cuvântului, nefiind vorba de o alergie. Formele mai ușoare se tratează acasă prin aplicarea unei pudre antipruriginoase (ce calmează mâncărimea). În cazul asocierii unor simptome generale, se impune consultul medical !

### *Strophulus*

La copilul mic, în locul urticariei se observă adesea reliefări de câțiva milimetri ale pielii, roșii sau deschise la culoare, care la pipăit dau senzația de blânde apărute prin urzicare. Cauzele sunt de asemenea vagi.

### *Erupția nou-născutului*

Astfel sunt denumiți nodulii gălbui, de mărimea unei gămălii de ac, cu distribuție neregulată, înconjurați de o zonă eritematoasă relativ întinsă, cu contur neregulat. Aspectul se modifică într-un interval de câteva ore, iar după câteva zile totul dispare de la sine. Nici în acest caz nu este cunoscută cauza apariției.

# DISPONIBILITATEA LA REACȚII ALERGICE CA MANIFESTARE A CIVILIZAȚIEI MODERNE

## Reacția imunitară ca proces de învățare

Mulți părinți întreabă: cum se explică faptul că alergiile sunt din ce în ce mai frecvente în zilele noastre? Fără îndoială, una din cauze o constituie numărul mare de noi substanțe iritante sau străine. De ce însă, în cazul multor copii și adulți, sistemul imunitar nu se mai poate adapta suficient la noile substanțe este o altă problemă (vezi pp. 146-147). Ce factori de influență slăbesc sistemul imunitar și funcțiile acestuia? Cum poate fi susținut procesul de învățare imunologică?

Noțiunea de „alergic” a fost introdusă la începutul secolului XX de către pediatriul Clemens von Pirquet. Termenul înseamnă, în sens strict, creșterea semnificativă a disponibilității de reacție. Autoapărarea organismului reacționează foarte puternic față de așa-numiții alergeni (substanțe străine ce provoacă alergia, care se găsesc în alimente, medicamente, aer sau apar la contactul cu plantele ori cu părul animalelor etc.). În loc să „învețe” să prelucreze anumite substanțe, organismul se apără. Se ajunge astfel la erupții cutanate, „mâncărimi”, inflamații ale mucoaselor, diaree și alte manifestări. În sânge însă ori la nivelul anumitor țesuturi, se formează „anticorpi” specifici și deseori chiar nespecfici (substanțe de apărare) împotriva acestor alergeni. Întrucât anticorpii sunt răspândiți de sânge în întregul organism, doar la simpla atingere cu mâna a unui aliment declanșator de alergii pot să apară, de exemplu, inflamarea buzelor și roșeața feței.

Formarea de anticorpi, ca bază a imunității, atât de dorită în bolile infecțioase și care se petrece pe neobservate în cazul așa-numitei insensibilizări inaparente, devine o problemă în cazul bolilor alergice. Se produce excesiv și se corelează cu alte procese, care provoacă apoi, în colaborare, simptomatologia alergică.

Se întâmplă însă frecvent ca organismul cu predispoziții la alergii să învețe totuși, în decursul anilor, să suporte aceste substanțe, care îi sunt pentru început străine. Un prilej în acest sens poate fi schimbarea climei, ce pretinde din partea organismului transformare și adaptare, astfel încât el devine, în totalitatea sa, mai flexibil. Și bolile contagioase ale copilăriei, care evoluează cu febră ridicată și solicită astfel puternic întregul sistem imunitar, pot să-l întărească și să-l facă mai funcțional. Este și scopul terapiei medicamentoase de fortificare a constituției, de a obține acest lucru pe parcursul anilor, chiar dacă nu întotdeauna este posibil. Cele mai frecvente boli alergice la vârsta copilăriei sunt, pe lângă alergiile alimentare, eczema cronică (p. 73), astmul bronșic (p. 59), rinita alergică (p. 54) și urticaria (p. 86). Întepăturile de albină sau de viespe (p. 83) pot declanșa uneori șocul anafilactic.

Este mai mult decât o analogie faptul că, în medicină, suntem obișnuiți să descriem fenomenele imunologice prin cuvinte ce corespund diferitelor etape ale procesului de învățare : „percepția și recunoașterea” substanțelor nocive, „confruntarea” cu substanța străină, diferențierea între „sine” și „nonsine”, memoria imunologică etc.

### *Capacitatea de învățare ca factor sanogen (generator de sănătate)*

Printre rezultatele de cea mai mare actualitate ale cercetărilor lui Steiner se numără faptul de a fi descoperit legătura dintre forțele de vindecare proprii organismului (implicit coordonarea proceselor imunologice) și gândire. Steiner descrie eficacitatea organismului eteric în modul său polar de funcționare, pe de o parte ca suport al eredității, reproducerii, creșterii și regenerării, iar pe de altă parte ca suport al gândirii (p. 260). Astfel, funcția sistemului imunitar nu depinde doar de ereditate, ci și de disponibilitatea pentru activitatea sufletească și spirituală și de capacitatea de a se entuziasma (p. 48). Această corelație a fost confirmată în prezent și din perspectiva medical-științifică, prin rezultatele cercetărilor psihosomatice. S-a constatat, de exemplu, în domeniul terapiei oncologice, că sistemul imunitar al unui bolnav de cancer poate să conlucreze mai bine la înfrângerea maladiei dacă bolnavul învață să-și analizeze evenimentele vieții deja parcurse și conflictele, dându-le un sens, astfel încât să se poată identifica din nou cu sine însuși și cu situația sa în viață. S-a recunoscut, de asemenea, că oamenii cu idealuri concrete în viață dispun, în general, de mai bune premise imunologice pentru depășirea bolilor.

Dacă vezi lucrurile în acest mod, te poți întreba : cum trebuie sprijinite și stimulate procesele de învățare corporale, sufletești și spirituale, pentru a susține munca sistemului imunitar ? Și ce anume i se opune acestuia ?

*Pe plan corporal*, organismul este lipsit, prin administrarea de vaccinuri și antibiotice, de o mare parte a muncii de învățare activă a modului de raportare la agenții patogeni. Alimentele conțin mult mai multe substanțe străine și substanțe auxiliare decât înainte, ceea ce poate suprasolicita organismul. Rafinarea și denaturarea hranei prin modul de prelucrare, precum și conservarea o fac adesea mai ușor digerabilă, astfel încât organismul trebuie să depună mai puțin efort (de exemplu : orez decorticat, produse din făină albă, legume conservate în recipiente metalice, fierberea un timp prea îndelungat, alimentele congelate etc.).

*Pe plan sufleteș* se petrec multe lucruri fără o participare afectivă reală : bunăstarea, excesul de jucării, dedicarea afectuoasă insuficientă și lipsa interesului pentru nevoile copilului, care fac cu neputință desfășurarea unor procese intense de identificare și prelucrare. În plus, avem a face cu numeroase influențe datorate mijloacelor de comunicare în masă, ce oferă stimuli pe care copilul nu și-i poate însuși cu adevărat și care, din aceste motive, trebuie să rămână „străini”.

*Pe plan spiritual* se observă lipsa idealismului, a posibilității de a da vieții un sens și o orientare. Copilul aude și vede multe dintre lucrurile cu care adulții înșiși nu o pot scoate la capăt sau nu se pot identifica. Copilul percepe perplexitatea, îndoiala, indiferența, agitația, înstrăinarea launtrică a unuiu față de celălalt, situația de a nu avea ce să spui, de a nu participa cu adevărat la problemele arzătoare ale contemporaneității, mergând până la semnare și depresie.

În acest fel, multe procese necesare de învățare nu au loc și, prin aceasta, nici dobândirea de abilități ca bază a unei identități corporale, sufletești și spirituale sănătoase.

Astfel, dezvoltarea imunocompetenței poate fi stimulată prin trăirea de către copil, de la bun început, a bucuriei de a învăța. Bucuria de a învăța și disponibilitatea de a descoperi permanent laturi noi chiar și ale lucrurilor de mult cunoscute, precum și aceea de a prelucra pozitiv experiențele negative sunt învățate cu atât mai ușor, cu cât ele sunt oferite mai clar drept exemplu acasă și sunt exersate la grădiniță și la școală.

Firește că aici se poate replica : manifestările alergice, precum astmul sau neurodermita ce apare deja la sugar, sunt totuși determinate în mod predominant ereditar, existând așadar înainte de a putea fi prevenite prin educație.

Contraargumentul este că și predispoziția alergică ereditară a evoluat și evoluează în continuare. Avem a face actualmente cu a treia și a patra generație de oameni care au parte de decăderea valorilor, determinată de concepția materialistă în expansiune, și care suferă de pe urma ei. Se adaugă teama de viață și de moarte, îndoiala privind sensul existenței, revolta față de accentuarea sărăciei în masă. Toate acestea contribuie la diminuarea „acceptării de sine”, adică a capacității de a se identifica, și stimulează sporirea îmbolnăvirilor alergice, observată la nivel mondial. Organismul eteric, ca suport al proceselor de gândire și al celor vitale, precum și al eredității, trăiește și el aceste stări, le întâmpinește în materialul ereditar și transmite această insuficiență a identificării generației următoare sub formă de predispoziție. Prevenirea acestora este posibilă prin dobândirea unei noi atitudini în viață, începând cu schimbarea felului de a gândi, cu depășirea prejudecăților materialiste și căutarea identității spirituale, ca izvor al umanității.

### Consecințe practice

- Identificarea plină de iubire cu copilul.
- Stimularea disponibilității sale de a se identifica, de exemplu oferindu-i puține jucării, dar prin mijlocirea cărora să poată avea trăiri intense.
- Susținerea atenției copilului prin cultivarea percepțiilor senzoriale (pp. 195-196).
- Crearea unui climat de siguranță și de încredere, prin activități cotidiene ritmice și regulate, prin cultivarea valorilor religioase.
- Stabilirea de limite clare : copilul sănătos delimitează ceea ce îi este propriu de ceea ce îi este străin. Copilul alergic nu poate realiza această delimitare în plan corporal. Dacă aceste lucruri sunt învățate în plan sufletesc, ele vor reacționa în mod reglator asupra funcțiilor corpului. A permite totul sau a interzice în mod exagerat de sever înseamnă a nesocoti această trasare sănătoasă a limitelor în plan sufletesc.
- Claritatea în hotărâri și, în același timp, disponibilitatea de a se adapta cu iubire la situațiile concrete ale vieții și de a se orienta în funcție de ele constituie elemente deosebit de utile copiilor alergici.
- Alimentația simplă, sănătoasă.

### Bibliografie

- De Jong, Vreni, *Kinderernährung, gesund und lecker (Alimentația copiilor, sănătoasă și gustoasă)*, Stuttgart, 1993.
- Enders, E., Stahl, G., *Chemie in der Kindernahrung (Chimia în hrana copiilor)*, Landsberg, Lech, 1995.
- Mohr, Christian, *Neurodermitis-Kinder (Copiii cu neurodermită)*, Reinbek, 1996.
- Needemann, H.L., Landrigan, Ph.J., *Umweltgifte : So schützen Sie Ihr Kind (Toxine ajunse în mediu înconjurător. Așa vă protejați copilul)*, Stuttgart, 1996.
- Nickel, Gisela, *Wenn mein Kind allergisch ist (Când copilul meu este alergic)*, TB, Freiburg, 1996.

## BOLI INFECȚIOASE CUNOSCUTE. AȘA-NUMITELE BOLI ALE COPILĂRIEI ȘI ALTE BOLI CONTAGIOASE IMPORTANTE

Aproape nici un părinte nu este scutit întru totul de nesiguranță și teamă atunci când primul copil se îmbolnăvește întâia oară. Copilul este deodată altfel, schimbat, sensibil, iritabil, plângăcios sau chiar neobișnuit de serios și de liniștit – și arde de febră.

De experiența dobândită în relația cu primele infecții depinde apoi dacă, în continuare, va lua naștere încrederea în forțele de vindecare ale copilului. Știm cu toții că nu putem să ne așteptăm la o copilărie lipsită de astfel de situații – infecții, puseuri febrile, boli contagioase. Astfel că îmbolnăvirea copilului nu trebuie privită doar ca o problemă, ci și într-o relație logică cu stabilitatea ulterioară a sănătății sale.

Spre deosebire de bolile alergice discutate anterior, în cazul bolilor infecțioase este vorba de o interacțiune uimitor de precis coordonată între procesele de „invasie” și cele de „apărare”, într-o succesiune temporară sistematică, până la vindecare. Având în vedere această „structură temporară”, aceste boli sunt denumite și „autolimitante”. Astfel, simptomele principale vizibile, precum febra, majoritatea erupțiilor cutanate, inflamațiile ganglionilor limfatici sau vărsăturile, sunt de multe ori semne ale efortului propriu al organismului în vederea depășirii infecției. Toate aceste manifestări sunt „componente ale reacției sale și pregătesc învingerea bolii, adică o nouă stare de echilibru, pe o treaptă superioară a imunității. Această opoziție față de alergii explică și de ce ele se ameliorează uneori după contractarea bolilor infecțioase ale copilăriei și de ce astmul bronșic, de exemplu, apare mai rar la acele segmente ale populației în care copiii mici au avut parte de multe infecții.

Mulți dintre adulții de astăzi mai datorează încă forța și flexibilitatea sistemului lor imunitar faptului că, în timpul copilăriei, au avut posibilitatea ca, prin confruntarea cu agenții patogeni, să învețe să treacă peste manifestările acute ale bolii, fără a se interveni cu antitermice de sinteză, cu antibiotice sau cu vaccinuri. Cum vor sta lucrurile cu viitoarele generații de adulți, a căror copilărie n-a fost marcată nici pe departe de astfel de experiențe, este încă incert. Trebuie oricum să reflectăm asupra faptului că în toată lumea se remarcă în prezent slăbiciuni și disfuncții ale sistemului imunitar care se manifestă sub forma alergiilor de cele mai diverse tipuri, prin hipersensibilizări ale anumitor organe (piele, plămâni, intestin). De asemenea, nu mai putem vorbi astăzi atât de sigur despre boli ale copilăriei, întrucât posibilitatea vaccinațiilor, dar și accentuarea izolării omului în lumea industrializată duc la o decalare a acestor boli contagioase, considerate odinioară specifice copilăriei, încât, de exemplu,

pojarul sau vărsatul de vânt pot avea acum momentul principal de declanșare în adolescență sau la vârsta matură.

Dorim să furnizăm cititorilor noștri o imagine cât se poate de clară a evoluției, riscurilor și complicațiilor acestor boli, care să risipească temerile inutile.

În capitolul despre prevenirea îmbolnăvirilor se găsesc informațiile fundamentale care permit luarea unei hotărâri individuale responsabile și critice privind vaccinările posibile (pp. 157-158).

Deoarece nu este întâmplător, ci ține de destinul copilului cu ce boli anume și sub ce forme va trebui să se confrunte, dorința noastră este să descriem în așa fel manifestările acute ale bolii la vârsta copilăriei, încât prin aceasta să devină posibilă o asistare care să inspire cât mai multă încredere cu puțință și să fie un sprijin pentru copil. Din acest motiv am adăugat și un capitol despre sensul unor asemenea manifestări maladive.

## Rujeola (pojarul, cori)

**Simptome:** la început, guturai, tuse, ochi înroșiți, febră moderată între a 10-a și a 13-a zi, între a 12-a și a 14-a zi, puncte albe și „fire de pânză de păianjen” în mucoasa obrazilor (așa-numitul semn Koplik); din a 14-a zi, din nou, febră ridicată, pete roșii, fine, confluențe, după urechi, ce se extind apoi la pielea capului, trunchi, membre; stare de rău general; nu rareori diaree; ameliorare în termen de 5 zile de la debutul erupției; tusea persistă mai mult.

**Perioada de incubatie** (adică timpul de la contaminare până la primele semne de boală): 10-11 zile.

**Transmisibilitate:** foarte ridicată, începând cu ziua a 9-a de la contaminare până în ziua a 4-a de la debutul erupției; virusurile se transmit prin picăturile fine din aerul expirat, la o distanță de mai mulți metri.

**Imunitate:** după îmbolnăvire, pe toată durata vieții; dacă mama a suferit de pojar, nou-născutul este protejat deplin timp de 4 luni și parțial alte câteva luni; dacă mama a fost doar vaccinată, protecția conferită nou-născutului de către mamă este nesigură.

**Boli asociate și complicații:** nu rareori otite medii, sinuzite, pneumonii, rareori encefalită și chiar deces!

**Tratament:** repaus la pat, într-o cameră liniștită, nu prea luminoasă, dietă proprie febrei, bazată în special pe lichide.

**Raportare:** obligatorie în caz de boală sau suspiciune [în Germania, nota trad.] de la intrarea în vigoare, la 01.01.2001, a noii legi pentru protecția împotriva bolilor infecțioase.

Tabloul clinic complet în caz de pojar este foarte impresionant: cu fața umflată, plină de pete roșii, abia privind cu ochii roșii mijiți, copilul bolnav de pojar, atât de istovit acum și evitând lumina, se ascunde sub pături, iar în loc de salut răsună doar un acces

de tuse productivă (cu multă flegmă). Cu patru zile înainte, a început cu o infecție nevinovată, determinată de o răceală inofensivă. Febra a fost mică și, cu o zi în urmă, la medic, copilul s-a simțit deja mai bine. Doctorul s-a uitat în gura lui și a descoperit ușoare puncte albe și dungi pe mucoasa obrazilor: primele semne doveditoare ale pojarului. După-amiază, copilul a avut mâinile, și picioarele reci, iar seara, febră ridicată. În același timp a apărut o erupție, începând cu pete de câțiva centimetri în spatele urechilor și pe cap, care s-au înmulțit cu mare repeziciune de sus în jos, s-au unit, cuprinzând acum și mâinile, și picioarele (fig. 9 și 10). Acum, când copilul pare grav bolnav, este important să măsurăm zilnic de mai multe ori pe zi pulsul și frecvența respirațiilor pe minut, să observăm tremurul aripilor nazale (p. 56), să notăm zilnic evoluția febrei și să păstrăm legătura cu medicul. Spre a treia zi de la debutul erupției ar trebui să apară o ameliorare vizibilă a stării generale. Tusea se va menține cel puțin încă o săptămână.

Durerile de urechi (fig. 4) indică debutul unei otite medii, iar tremurul nărilor, o pneumonie. O nouă urcare a febrei, însoțită de crize convulsive, arată o encefalită. În schimb, o convulsie febrilă la debutul bolii este de cele mai multe ori inofensivă.

Consultațiile medicale trebuie să aibă loc, pe cât posibil, la domiciliu. Transporturile inevitabile – de exemplu, la clinică – vor avea loc cu respectarea riguroasă a poziției culcat.

Diagnosticul „pojar” trebuie întotdeauna confirmat de către medic. Nu recomandăm coborârea febrei pe cale medicamentoasă, ci pledăm pentru aplicațiile descrise în capitolul despre febră (pp. 44-45).

Pe tot parcursul evoluției bolii, copilul resimte o puternică nevoie de liniște, de care trebuie neapărat ținut seama. De asemenea, micii pacienți nu trebuie să stea la lumină sau să privească spre un tapet în tonuri țipătoare și, mai ales, nu trebuie expuși muzicii sau altui „bombardament” venit din partea mijloacelor de comunicare în masă.

*Important*: forțele de apărare sunt slăbite timp de mai multe săptămâni, în funcție de gravitatea bolii. De aceea, trebuie acordate perioade de odihnă suficient de lungi – de preferat în înțelegere cu medicul.

Toți copiii care au fost în contact cu pacientul în timpul perioadei de transmitere sunt contaminați și pot să rămână în preajma sa. *Dacă există suspiciunea de rujeolă, medicul trebuie să fie informat telefonic înainte de vizita la cabinet, pentru a evita contaminarea nedorită a altor copii.* Pe de altă parte, unii părinți ai copiilor mici nevaccinați își doresc ca boala să apară cât mai din timp, fiind mai blândă la vârsta copilăriei timpurii decât mai târziu, la vârsta școlară. În ceea ce privește protecția oferită de vaccin și pojarul la vârsta adultă, vezi partea destinată vaccinării antirujeolice.

*Copiii care fac complicațiile menționate mai sus* necesită repaus strict și îngrijiri atente. Acestea devin rareori o problemă în țările civilizate. Firește, a avea experiență în raport cu această boală este un lucru bun; bună este însă și prevederea. Datorită condițiilor de igienă, a standardului de viață și calității actului medical, rujeola este incomparabil mai periculoasă la tropice și în țările mai puțin dezvoltate. Acolo trebuie ținut seama de experiența autohtonă în ceea ce privește prevenirea și tratamentul. Semnificativă este o experiență făcută în Africa, unde mortalitatea a scăzut cu totul în cursul unei epidemii prin simpla renunțare la antitermice<sup>13</sup>.

*Frecvența apariției unei encefalite* a fost, fapt demonstrabil, supraestimată (1 : 1.000 – 1 : 2.000 de cazuri) în recomandările privind vaccinarea. Din experiența practică rezultă



o probabilitate de cca 1 la 10.000 de îmbolnăviri de pojar, iar un specialist a estimat că la copiii mici ea este în jur de 1 : 15.000. Totuși, nu poate fi exclusă posibilitatea ca administrarea, devenită din păcate rutină, a antitermicelor să contribuie la apariția mai frecventă a encefalitelor, în cazul bolilor virale (vezi p. 48 și nota 19). După datele actuale, se consideră că riscul de deces în cazul copiilor bolnavi de encefalită rujeolică este de circa 1/6 ; aproximativ un sfert dintre pacienții cu encefalită rămân cu sechele neurologice, parțial foarte grave. În 1960, pronosticul era considerat încă, de regulă, favorabil<sup>14</sup>. Copiii care s-au confruntat nestânjeniți cu infecțiile anterioare rujeolei și au dobândit experiență în lupta cu o boală infecțioasă vor face față și pojarului mai bine decât ceilalți copii. Dacă totuși apare encefalita, un efect benefic în desfășurarea bolii îl au, eventual, pe de-o parte, sprijinul dat de prezența continuă la spital a unuia dintre părinți, iar pe de altă parte, o terapie medicamentoasă a edemului cerebral și un tratament medicamentos complementar<sup>15</sup>.

## Rubeola („pojărelul”)

**Simptome :** erupție cu pete fine, roșii ; ganglionii limfatici din zona cervicală sunt măriți bilateral, simțindu-se la palpare ; febră.

**Perioada de incubație :** erupția apare la 2-3 săptămâni după contaminare.

**Receptivitate :** mai redusă decât, de exemplu, în cazul rujeolei ; virusurile se transmit prin picături de salivă ; infecția este adesea inaparentă (adică se formează anticorpi, fără semne vizibile de boală) ; se spune că este transmisibilă începând cu o săptămână înainte de erupție și până la 10 zile după erupție (date incerte !).

**Imunitate :** toată viața, după o manifestare accentuată a bolii.

**Complicații :** absente la vârsta copilăriei ; boli reumatice dacă boala apare în adolescență sau la vârsta adultă ; vezi mai jos problema gravidității.

**Tratament :** repaus la pat pe durata febrei.

Această boală inofensivă determină apariția la 2-3 săptămâni de la contaminare a unei erupții asemănătoare la prima vedere rujeolei. Petele sunt însă distribuite mai regulat pe suprafața corpului, mai ales pe trunchi, și e puțin probabil să conflueze. Febra proprie acestei boli poate fi ridicată, fără a prezenta însă probleme. Caracteristică este mărirea în volum a ganglionilor limfatici din zona cervicală.

Dacă o femeie se îmbolnăvește de rubeolă în primele patru luni de sarcină, se poate ajunge la malformații ale copilului sau la aducerea pe lume a unui copil mort (boala apare la 25-35%, cel mult 50% dintre feți, deși toți au fost contaminați). Referitor la o posibilă vaccinare, vezi p. 153.

## Scarlatina

**Simptome :** creștere rapidă a febrei, eventual frisoane, dureri de cap și vomă (are loc o singură dată); erupție cu pete foarte fine, dese, roșii, precum „pielea de găină” roșie, mai ales la axile și în regiunile inghinale (vezi fig. 11); obraji roșii, fără afectarea triunghiului gurii; dureri la înghițire, înroșire mai mult sau mai puțin puternică a faringelui posterior, a omușorului și a amigdalelor; pe limbă se formează un depozit alb, ce se cojește până în a treia zi, lăsând o suprafață a limbii roșie, cu papile reliefate (limba zmeurie sau de scarlatină – fig. 12); inflamare a ganglionilor limfatici cervicali.

În cazul administrării de antibiotice, febra scade imediat, în caz contrar, abia între a patra și a șaptea zi de boală. Uneori are loc „a doua îmbolnăvire”, la sfârșitul celei de a doua săptămâni de boală: febra crește din nou, inflamarea ganglionilor limfatici cervicali se accentuează. Începând cu a doua săptămână, pielea se decojește, iar în a treia săptămână apare, eventual, descuamarea grosieră la nivelul palmelor și a tălpilor.

**Perioadă de incubație :** 2-5 (până la 7) zile.

**Receptivitate :** foarte diferită; doar aproximativ 10% din totalul oamenilor se îmbolnăvesc de scarlatină o dată sau de mai multe ori în viață; sugarii nu sunt receptivi; cei mai expuși sunt copiii de 3-8 ani.

**Transmitere :** prin secreții, contact, obiecte și respirație (așa-numita infecție transmisă prin picături de salivă sau prin contact cu secrețiile pacientului), de cele mai multe ori însă doar prin contacte mai strânse, când se folosesc aceleași locuințe sau încăperi; agenții patogeni sunt diferite tulpini de streptococi beta-hemolitici grup A; contaminarea este posibilă atât timp cât există simptome (chiar minore).

**Imunitate :** pot să apară recidive pe parcursul câtorva luni, deseori și după un an, mai frecvent dacă au fost utilizate antibiotice.

**Boli asociate și complicații :** otită medie, mai ales la prima recidivă; impetigo contagioasă (p. 81), ragade la comisurile bucale („crăpături” la colțurile gurii), rinită; glomerulonefrita este rară, apare la 1-3 săptămâni după scarlatină (și după faringitele determinate de aceeași grupă de germeni, vezi p. 20); reumatismul articular acut (vechea febră reumatică), foarte rar în Europa, este asociat cu un risc crescut de apariție a valvulopatiilor.

**Tratament/acces în colectivități :** obligatoriu tratament medical, datorită posibilelor complicații.

- În cazul terapiei cu **antibiotice** : se afirmă că o terapie începută abia în a treia sau a patra zi de boală diminuează riscul de recidivă fără apariția complicațiilor. În Renania de Nord-Westfalia, cei din preajma pacientului care nu manifestă simptome au voie să intre în colectivitate la o zi de la izolarea acestuia sau de la începerea de către acesta a tratamentului cu penicilină; pacientul poate intra în colectivitate doar dacă este asimptomatic, după o terapie cu penicilină de minimum 48 de ore, având certificat medical.

- În cazul unui tratament *fără antibiotice* – posibil doar atunci când atât părinții, cât și medicul sunt de acord – se impune repaus la pat atent supravegheat și tratament medicamentos în funcție de evoluția bolii. Acești copii pot intra în colectivitate cel mai devreme după 3 săptămâni și în absența oricărui simptom. Nu există reglementări în privința fraților contaminați, dar este înțelept ca aceștia să fie izolați de pacient și să se aștepte timp de câteva zile eventuala apariție a simptomelor.

De regulă, în ultimii 40 de ani, evoluția scarlatinei a fost blândă, chiar inaparentă, în schimb tendințele de recidivă sunt mult mai frecvente.

Dacă febra persistă dincolo de a patra zi, poate fi uneori vorba de un așa-numit sindrom Kawasaki, ce nu are nici o legătură cu scarlatina și trebuie tratat cu totul altfel.

Chiar și în formele blânde de scarlatină se mai pot surprinde, timp de câteva săptămâni, o anumită paloare și o senzație de sfârșeală, fără ca la consultul temeinic să se observe ceva deosebit. Aceasta înscamnă că scarlatina este însoțită de un catabolism crescut, adică de o tendință de participare organică sau chiar de a provoca leziuni organice. De aici rezultă recomandarea de a respecta după boală o convalescență lungă (minimum 3 săptămâni), în timpul căreia copiii trebuie menajați. Noi recomandăm acest lucru și în cazul copiilor tratați cu antibiotice. Controalele medicale vor fi efectuate în cazul prelungirii convalescenței sau al apariției de noi complicații (de exemplu dureri de urechi), precum și, în încheiere, după 3 săptămâni (examen cardiac și al urinei).

Simptomele *glomerulonefritelor* sunt: urină puțin însângerată, paloare, edeme, eventual creșterea tensiunii arteriale. Boala nu poate fi prevenită prin antibiotice și, în prezent, este rară în Europa Centrală. De regulă, vindecarea este completă.

*Reumatismul articular acut* este o boală gravă, devenită foarte rară în Europa Centrală, temută mai ales din cauza carditelor frecvente și a valvulopatiilor consecutive. În medii mai puțin înstărite, în special în țările Lumii a Treia, el este mult mai frecvent, majoritatea cazurilor nefiind ce-i drept declanșate de scarlatină, ci de faringite la care nu s-a presupus o implicare a streptococilor.

În ambulatoriul nostru de pediatrie vin mulți părinți care doresc o *terapie fără antibiotice* pentru copiii lor, mai ales dacă, din cauza scarlatinei, acestora li s-a administrat de mai multe ori penicilină. Din experiența noastră, acest lucru este în cele mai multe cazuri posibil dacă există o bună colaborare. Noi oferim acest tip de tratament mai întâi ca o posibilitate, fără a interveni în libertatea de decizie. Acest lucru este însă cu puțință doar în situațiile în care familiile pot să se dedice îndeajuns bolii și nicidecum în cazul unor oameni ce trăiesc îngrămădiți în număr mare în cămine sau lagăre ori în țările subdezvoltate.

Membrii familiei se contaminatează de regulă în interval de o săptămână. Dacă se îmbolnăvesc sau nu de scarlatină este altă problemă. Dacă un membru al familiei trebuie protejat împotriva contaminării, acesta va trebui să se mute temporar sau se va încerca aplicarea unor măsuri de izolare, precum purtarea unui halat de protecție în camera bolnavului și spălarea pe mâini, dar acestea sunt, ce-i drept, îndoielnice. Sunt recomandabile gargare repetate cu Bolus Eucalypti comp. sau Olbas, mai ales în cazul adulților care datorită profesiei vin în contact cu copiii. Dacă acești adulți suferă de dureri de gât, ei trebuie să se adreseze imediat medicului. În cazul în care, la cerere, întreaga familie este tratată profilactic cu penicilină, adesea, la scurt timp, scarlatina reapare în familie.

De multe ori se întâmplă ca, după o convalescență încununată de succes, părinții să relateze schimbarea pozitivă a copiilor lor: trăsături faciale ceva mai individualizate, o nouă

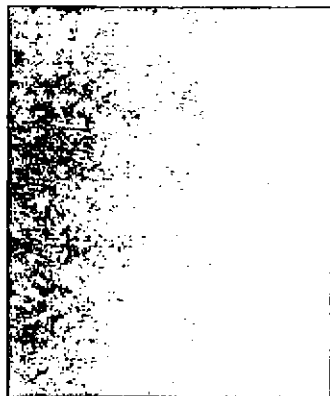
abilitate, noi interese, o mai mare stabilitate a sănătății. De exemplu, o fetiță de 5 ani a desenat deodată mult mai amănunțit casa părintească, se considera acum „adultă” și nu mai uda așternutul. O altă fetiță, în vârstă de 9 ani, a exclamat uimită, după ce s-a îmbolnăvit a doua oară de scarlatină: „Lumea înurecagă arată ca proaspăt spălată!”. Dintr-o dată a început să perceapă culoriile mult mai intens decât înainte. Firește, asemenea observații dispar dacă nu li se acordă importanță. Părinții care au o atitudine pozitivă față de bolile infecțioase sunt în stare să le aprecieze și să se bucure de ele.

### Pojarul

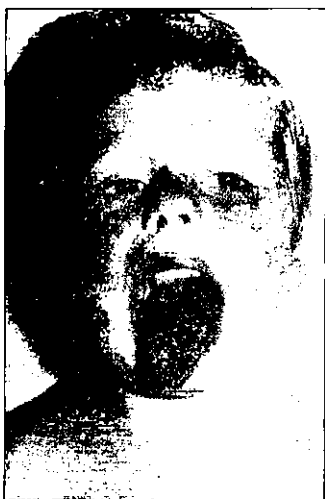


Figurile 9 și 10. Specifice erupției pojarului sunt petele neregulate ce se extind rapid de la cap în jos și confluează. Înainte de aceasta, există însoțirea conjunctivită, rină și tuse. După o scurtă pauză, febra a ajuns acum la apogeu.

## Scarlatina



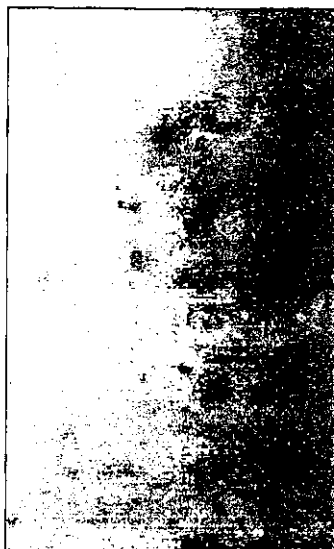
**Figura 11.** Specifică scarlatinei este o erupție cu pete fine, ce arată precum o „piele de găină” roșie, preponderent în zona inghinală, de multe ori doar pentru scurt timp.



**Figura 12.** În cazul scarlatinei se formează mai întâi un depozit gros, alb, pe limbă, care dispare după două zile, lăsând în urmă o suprafață a limbii de un roșu zmeuriu, presărată cu mici protuberanțe. „Cerul gurii” și amigdalele sunt adesea de un roșu aprins; tot astfel, pe amigdale apar frecvent pustule și depozite albe. Obrajii sunt înroșiți, iar în jurul gurii rămâne un triunghi palid.

## „Vărsatul de vânt” (varicela)

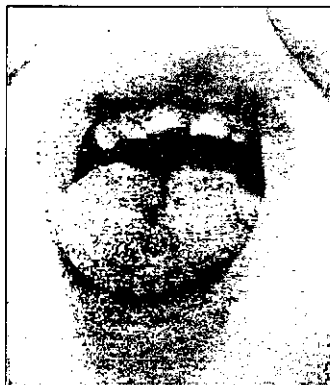
**Figura 13.** În cazul „vărsatului de vânt”, în decurs de 2-3 zile apare pe piele imaginea unei „hărți stelare”. Nodulii mici care abia se ivesc se găsesc alături de vezicule recente și de cruste mai vechi. Sunt afectate și pielea capului și, frecvent, mucoasele bucale, intestinale și genitale.



**Figura 14.** La această vârstă „vărsatul de vânt” evoluează de cele mai multe ori fără complicații. În cazul unei imunități scăzute sau al unei eczeme grave, trebuie apelat totuși preventiv la sfatul medicului.

### *Stomatita herpetică*

**Figura 15.** În cazul așa-numitei stomatite herpetice, în zona bucală apar numeroase afte dureroase, însoțite adesea de o înroșire a mucoasei.



### *Oreionul*



**Figura 16.** În cazul oreionului, inflamarea, dureroasă la palpare, afectează zonele posterioare ale obrajilor până sub urechi, astfel încât lobii urechilor stau mai depăriați de cap decât de obicei.

## „Febra de trei zile” (*Exanthema subitum*, infecția cu virusul herpetic de tip 6)

**Simptome:** creșterea bruscă a febrei, nu rareori însoțită de convulsie febrilă; febră ridicată (în jur de 40° C) timp de 3 zile, fără mari oscilații; scăderea rapidă a febrei, apoi apare o erupție roșie cu pete fine.

**Incubație:** 1-2 săptămâni.

**Receptivitate:** redusă, de prin luna a șaptea de viață până la împlinirea vârstei de 2 ani.

**Transmitere:** prin picături (virus herpetic de tip 6); calea de contaminare este aproape întotdeauna necunoscută.

**Complicații:** de regulă absente.

Spre deosebire de bolile copilăriei prezentate anterior, în cazul „febrei de trei zile” erupția apare abia la sfârșitul bolii. Din cauza creșterii bruște și acute a temperaturii, poate să apară la început cu ușurință o convulsie febrilă, care însă se desfășoară de cele mai multe ori în mod inofensiv. Antitermicele de sinteză au un efect de câteva ore și obligă copilul să-și mobilizeze din nou forțele pentru restabilirea creșterii temperaturii.

## Alte infecții cu erupții cutanate

Și în cazul altor boli ce decurg în mod asemănător gripei pot să apară spre sfârșit erupții cutanate cu pete fine. Apelul telefonic la pediatru este tipic: „Copilul meu a avut alaltăieri febră, guturai etc., ieri a fost ceva mai bine, astăzi are o erupție, dar nu mai are febră”. Dacă nu există și *alte simptome*, ceea ce de obicei se întâmplă, mama nu trebuie să meargă neapărat cu copilul la medic. Erupția semnalizează, așa-zicând, sfârșitul bolii. În multe dintre infecțiile de acest fel sunt implicate virusuri herpetice.

## Difteria

**Simptome:** stare generală influențată sau alterată sever, însoțită de febră mai degrabă scăzută; inflamație a amigdalelor palatine și a faringelui sau/și rinită și afectare laringiană (vezi paragraful despre crup); depozite de un alb-murdar pe amigdale, cu tendința de a se extinde spre palat („cerul gurii”), cu miros dulceag (semne rar întâlnite în prezent); inflamări ale ganglionilor limfatici cervicali.

**Incubație:** 2-5 zile.

**Receptivitate:** 5-10% (în perioadele de epidemii, înainte de introducerea vaccinării).



**Transmitere :** bacteriile se transmit prin picături sau prin contact cu secrețiile pacientului ; este posibilă transmiterea de către purtători sănătoși (chiar vaccinați).

**Imunitate :** recidivele sunt posibile.

**Complicații :** insuficiență cardiacă și renală din cauza toxinelor bacteriene.

**Tratament :** numai în spital ; serul antidifteric, înainte obligatoriu, nu se mai găsește în Germania pe piață din mai 2000 (vezi p. 150) ; penicilina este eficace împotriva bacteriilor, nu însă și împotriva toxinelor deja formate și a efectelor periculoase ale acestora ; din acest motiv, recomandăm în orice caz administrarea de Cinabru comp. și Argument met. prep. D<sub>30</sub>.

În primele trei decenii ale secolului XX, difteria se număra încă printre cele mai periculoase boli ale copilăriei, cu o rată ridicată a mortalității. De aproximativ 50 ani, ea a devenit o boală foarte rară în țările bogate, astfel încât aproape că nu mai există medici cu experiență în acest domeniu. Între 1987 și 1990 s-a produs o epidemie de difterie în Răsărit, mai ales în fostele republici sovietice, îndeosebi în rândul adulților. Din 1995, această epidemie a fost în bună măsură ținută sub control, mai ales datorită unor programe intense de vaccinare. Incidența difteriei nu a înregistrat, în nici un moment, creșteri în Germania. Cu foarte rare excepții, bolnavii nu fuseseră vaccinați în totalitate contra difteriei.

Crupul difteric este cea mai amenințătoare formă a pseudocrupului. Remarcabil este pentru difterie faptul că, în cazurile severe, manifestă o forță proprie intrinsecă : pacienții sunt mai degrabă palizi, nu au febră mare, au pulsul accelerat și slab, iar tensiunea mai curând scăzută. Este tabloul unei intoxicații interne ce afectează în special aparatul circulator și sistemul nervos.

## Mononucleoza infecțioasă („febra ganglionară Pfeiffer”) (determinată de virusul Epstein-Barr)

**Simptome :** amigdalită cu febră ridicată, de cele mai multe ori depozite albe întinse, fără a cuprinde cerul gurii ; inflamații puternice ale ganglionilor limfatici ; ocazional, erupție cutanată ușoară.

**Incubație :** 10-14 (până la 50) zile.

**Receptivitate și transmitere :** numai prin contact fizic nemijlocit ; din acest motiv nu este necesară izolarea într-o încăpere specială ; copiii mici fac mai ales forme ușoare sau inaparente.

**Contagiozitate :** prin contact mai apropiat, contaminarea mai este posibilă timp de câteva luni după îmbolnăvire.

**Imunitate** : de regulă durabilă ; problematică în cazul deficiențelor legate de imunitate.

Pe lângă ganglionii limfatici se inflamează și splina, și ficatul. În sânge apar curând forme speciale de leucocite stimulate. Complicațiile sunt neobișnuite în cazul copiilor. În faza incipientă se observă ocazional o astenie trecătoare, dar cu o evoluție îndelungată. Nu se recomandă efectuarea vaccinărilor în următoarele 4 luni, deoarece de-abia după această perioadă sistemul imunitar este din nou pe deplin funcțional.

## Varicela („vărsatul de vânt”)

**Simptome** : vezicule împrăștiate, ce apar una după alta, cruste, mâncărime ; febră, de cele mai multe ori de scurtă durată ; durata bolii : 5-10 zile.

**Incubație** : 11-21 zile.

**Receptivitate** : foarte mare ; contaminarea se face „pe calea vântului”, prin ușile și ferestrele deschise ; formele inaparente sunt neobișnuite.

**Transmitere** : prin picături de salivă, începând cu 1-2 zile înainte de debut și până la uscarea ultimei vezicule.

**Imunitate** : sunt posibile recidive sub formă de herpes Zoster (*Zona Zoster*) ; sugarii beneficiază timp de câteva luni de imunitatea conferită de către mamă, dacă ea a avut deja varicelă.

**Complicații** : rare ; forme mai severe ale bolii apar dacă există o predispoziție la neurodermită ; pericol există în cazul persoanelor imunodeficiente și al nou-născuților ale căror mame s-au îmbolnăvit de varicelă abia în preajma nașterii (vezi mai jos).

Faptul că această boală, inofensivă în sine, este temută în spitale are legătură cu transmiterea ei pe calea aerului și cu pacienții cu imunitate scăzută, internați în spital.

În decurs de câteva zile apar consecutiv pete răspândite în mod neregulat, ce se transformă rapid în vezicule cu conținut apos, pentru a se cicatriza pe urmă sub formă de crustă. Datorită leziunilor cutanate aflate în diferite stadii evolutive, apare un aspect de hartă stelară cu „stele” de mărimi diferite (fig. 13 și 14). Veziculele apar și pe partea acoperită cu păr a capului, pe palme, în gură, pe organele genitale. Câteodată survin dureri abdominale, care indică o afectare a mucoasei intestinale. În aceste cazuri, apendicita este dificil de exclus. Repausul la pat se impune doar dacă apare febra.

Tratamentul se limitează în majoritatea cazurilor la pudrarea regiunilor afectate, eventual cu adaosuri ce calmează mâncărimile. Ajută foarte mult o baie de seară în apă călduță, cu adaos de ceai de mușețel sau extract din ace de molid, dar nu și în cazul formelor intens purulente.

Puroiul din vezicule determină formarea în urma vindecării a unor mici cicatrice, ce dispar însă de cele mai multe ori cu trecerea timpului. Recent au fost descrise cazuri foarte rare de complicații purulente grave, determinate de diferite tulpini de streptococ, cu afectarea țesutului conjunctiv, a mușchilor și a oaselor. De aceea, apariția febrei ridicate cu simptome acute de boală impune de urgență un tratament medical.

Unele persoane au ulterior tendința de a face herpes Zoster în momentele de scădere a rezistenței organismului. Caracteristice pentru această boală sunt veziculele aspre, de forma unor gropițe, ce apar doar pe porțiunea de piele corespunzătoare unui nerv spinal. Adesea survin dureri și febră ridicată, persistentă. Copiii se pot contamina ușor de la o persoană cu herpes Zoster (de exemplu, bunica) și pot face astfel varicelă.

## Stomatita herpetică

**Simptome :** miros evident urât al gurii, *numeroase afte dureroase* (vezicule deschise, cu fundal neregulat, localizate pe mucoasa bucală), frecvent febră ridicată și inflamarea ganglionilor limfatici; durează 7-9 zile; vârsta : adesea între 10 luni și 3 ani.

**Incubație :** 2-6 (până la 12) zile.

**Receptivitate :** redusă pentru tabloul clinic al bolii, de multe ori forme clinice inaparente sau formarea unui număr scăzut de afte ; transmitere prin contact fizic sau picături de salivă.

**Imunitate :** doar parțială ; unele persoane vor face în mod repetat pe toată durata vieții „bășicuțe” determinate de febră, cu anumite localizări, altele, doar cu ocazia unor boli grave, ca de exemplu pneumonia.

**Complicații :** în cazul asocierii neurodermitei, este posibilă cuprinderea unor arii cutanate întinse și alterarea stării generale.

Prin afte se înțelege formațiunile netede cenușii, asemănătoare craterelor, dureroase, până la mărimea unui bob de linte, prezente pe mucoasa bucală (fig. 15). În cazul stomatitei herpetice, ele apar în număr mare, eventual și în jurul gurii. Copiii refuză adesea orice fel de mâncare și sunt doar cu greu determinați să bea apă sau ceai. Evoluțiile severe ale bolii, cu manifestări de deshidratare, necesită tratament medical.

**Tratament la domiciliu :** apa de gură diluată (Weleda) și Cinabru comp. 5x1 pentru clătirea gurii sau balsam (Mundbalsam-flüssig) și Apis/Belladonna cum Mercurio de 5 ori pe zi câte 5 pilule atenuează durerea, în cazul în care copilul știe să își clătească gura sau permite badijonarea. Atenție ! Orice medicament administrat pe cale orală sau aplicat pe mucoasa bucală trebuie diluat cu apă, astfel încât concentrația în alcool să ajungă sub 1 % ; și mierea curată are efect calmant, iar după administrarea acesteia, copiii pot să bea câteva înghițituri ; pierderea în greutate va fi recuperată rapid.

**Aftele izolate,** ce țin câteva zile până la câteva săptămâni, nu au în comun cu stomatita decât durerea. Apar în special în cazul anumitor reacții sensibile, de exemplu după consumul de *Weihnachtsplätzchen* [prăjituri specifice Crăciunului în Germania, nota trad.].

## Oreionul (parotidita epidemică)

*Simptome*: inflamație dureroasă la nivelul glandelor parotide, lobii urechilor stau depărtați de craniu; frecvent, febră ridicată, ce durează până la o săptămână.

*Perioada de incubație*: 2-3 săptămâni.

*Receptivitate*: de multe ori, infecția evoluează inaparent; la sugar există de cele mai multe ori o imunitate conferită de către mamă.

*Transmitere*: prin picături fine de salivă, probabil între 24 de ore înainte și 3 zile după debutul bolii, deși virusul poate fi izolat din salivă chiar și cu o săptămână înainte și până la 9 zile după debutul bolii.

*Imunitate*: maximă după boală; doar rareori apare o a doua îmbolnăvire.

*Complicații*: meningita (vezi pp. 12-13), inflamarea testiculelor (orhită), posibilă începând cu pubertatea; rareori rămân sechele ale auzului, de cele mai multe ori unilaterale și persistente; extrem de rar, encefalită.

Evoluția bolii poate să fie foarte diferită. Are loc inflamarea regiunii posterioare a obrazilor și urechilor (fig. 16), făcându-le să semene cu cele ale unui hârciog. Evoluția bolii este asociată de cele mai multe ori cu febră ridicată și senzație puternică de rău. Uneori, vomă, dureri abdominale colicative, întrucât este afectat îndeosebi pancreasul. În unele cazuri se observă o tumefiere de scurtă durată a unui sau a ambilor obraji, iar după câteva zile apare din nou o tumefiere, eventual fără febră. În alte cazuri, ce se numără deja printre complicații, copilul are dureri de cap puternice și persistente și nu vrea să se așeze în pat; în această situație este implicat probabil și meningele, fiind vorba de așa-numita meningită urliană. Avem de-a face cu o manifestare ce rămâne de multe ori nedescoperită și care, la vârsta copilăriei, din fericire, aproape întotdeauna nu lasă sechele. Adesea poate fi evitată spitalizarea, iar puncția lombară, de cele mai multe ori. Un tratament cu antibiotice ar fi inutil, fiind vorba de o infecție virală. Pentru recunoașterea acestor complicații, vezi și capitoul „Dureri de cap” (pp. 12 și urm.) La băieții trecuți de pubertate și la adulți poate să apară, adeseori, orhita, de cele mai multe ori unilaterală, foarte dureroasă, ce poate determina afectarea funcției celulelor germinative – fără ca prin aceasta cineva să devină eunuc, nici chiar în cazul afectării testiculare bilaterale. O inflamare a ovarelor, de asemenea posibilă, rămâne de regulă fără consecințe. Rareori în urma oreionului (se afirmă că la un caz din 10.000-15.000) apare surditatea și mai rar o encefalită propriu-zisă. Datele privind frecvența unor asemenea complicații trebuie apreciate în mod critic. Diferitele date pot fi condiționate de constituție, regiune, grad de civilizație, pot avea legătură cu *genius epidemicus* (duhul epidemiei) sau cu un tratament nepotrivit (vaccin – vezi p. 153). Complicații și transmiteri pot să apară încă vreme de două săptămâni de la debutul bolii.

*Tratamentul la domiciliu*: pot fi utilizate comprese cu unguent de Archangelica sau comprese calde cu ulei de Calendula; compresele trebuie să încălzească însă obrazii, și nu craniul; în cazul durerilor abdominale vor fi folosite comprese calde și umede cu

mușețel sau ceai de coada-șoricelului; trebuie urmată dieta fără grăsimi, iar febra, chiar ridicată, nu trebuie coborâtă, ci trebuie apelat la medicul de familie; febra, așa cum s-a afirmat deja, are un efect de inhibare a activității virusului, contribuind în același timp la prevenirea eventualelor complicații.

Părinții relatează deseori că, după oreion, copiii lor au devenit mai independenți.

## Tusea convulsivă („măgărească”)

*Simptome* : rinită, tuse, febră ridicată timp de aproximativ 1-2 săptămâni, apoi accese de tuse din ce în ce mai severe, îndeosebi noaptea, aproximativ o jumătate de minut la fiecare oră, ce se termină frecvent cu vărsături; durata totală este de aproximativ 6-10 săptămâni.

*Incubație* : circa 7-14 zile.

*Receptivitate* : cu atât mai mare, cu cât vârsta este mai fragedă; *nu există imunitate conferită de către mamă*; adulții fac forme necaracteristice.

*Transmitere* : aproximativ de la a șaptea până în a zecea zi de la contaminare și până la 4 săptămâni de la începutul stadiului acceselor de tuse; prin intermediul picăturilor de salivă, bacteriile ajung la 2 m distanță, chiar și în absența tusei.

*Imunitate* : bună după îmbolnăvire; există însă și recidive; uneori, alte infecții pot fi confundate cu tusea convulsivă.

*Complicații* : pneumonie; sugarii mai mici de 3 luni pot să facă stop respirator, convulsii și un fel de encefalită; o parte dintre cazurile de moarte subită a sugarului sunt explicate în prezent printr-o tuse convulsivă nediagnosticată (vezi p. 111).

Dacă asistenta aude un acces de tuse în sala de așteptare, mama copilului va fi surprinsă de rapiditatea cu care ea și copilul sunt introduși într-o cameră de izolare (p. 151).

*Cum decurge accesul tipic de tuse convulsivă ?* Apare de cele mai multe ori noaptea, la intervale de 1/2-1 oră, fiind declanșat de secrețiile vâscoase, sticloase, ce se adună încet în bronhii. Aceste mucozități sunt apoi eliminate prin cvinte de tuse puternice, sonore, dure, în manieră staccato. Copilul nu inspiră între cvintele de tuse, ajungând astfel la limita capacităților sale de expirare, situații în care nu mai dispune într-adevăr de aer. Din această cauză, limba ia formă de jgheab, răsucindu-se în jurul fluxului de aer, fața se umflă și se învinețește. După câteva secunde, care pentru cei de față, cuprinși de îngrijorare, par întotdeauna că nu se mai sfârșesc, survine o inspirație lungă, sonoră, șuierătoare, pricinuită de trecerea aerului printre corzile vocale crispatе. Același lucru se repetă o dată sau de două ori, în „reprize”, cum spun medicii. În cele din urmă, copilul reușește să elimine secrețiile mucoase, eventual și hrana consumată anterior și, epuizat, adoarme repede din nou. Înainte de a adormi, putem să-i oferim copilului hrană lichidă, întrucât aceasta va fi absorbită complet de intestin până la următorul acces de tuse, ce va avea loc, cel mai curând, peste o jumătate de oră. Accesul în sine nu durează mai mult de o jumătate de minut.

*Cum se procedează ?* Toate bătaile agitate pe spate sau ridicarea bruscă în poziție verticală nu fac decât să înrăutățească situația și nu reduc niciodată durata accesului. La începutul acestuia, sensibilitatea copilului atinge cote maxime. Pentru a ușura reluarea inspirației putem să sprijinim fruntea copilului și să-i spunem în mod liniștitor : „Tușește în voie, așa, trage din nou aer în piept și tușește iarăși zdravăn !” etc. Copilul se va liniști, va simți că acum se întâmplă ceea ce trebuie și nu va intra în panică. De multe ori este suficientă prezența noastră liniștitoare. Copiii mici, culcați pe burtă, își înalță eventual capul sprijinindu-se în mâini, tușesc până se termină accesul, apoi se culcă din nou. De preferat este ca unul dintre părinți să aibă patul alături de cel al copilului, pentru a îndepărta imediat ceea ce varsă copilul și să schimbe bucata de pânză ce îi servește copilului la scuipat. Febra nu este specifică stadiului convulsiv ; de aceea, atunci când apare febra, trebuie consultat medicul.

**Măsuri preventive :** această boală este îngrijorătoare în cazul sugarilor mai mici de 3 luni, deoarece aceștia au dificultăți în depășirea accesului de tuse și nu rareori apar complicații cerebrale ; toți viitorii părinți trebuie să știe cum pot preveni la această vârstă o contaminare a nou-născutului sau a micului sugar.

Adulții și copiii care tușesc sau sunt pe cale să dezvolte o infecție vor evita camera copilului ; părinții vor purta în preajma acestuia o mască din tifon, dacă ei înșiși sunt afectați de boală.

Dacă apar cazuri de tuse convulsivă în grădinițe sau în vecinătate, trebuie prevenite mamele sugarilor mai mici de 3 luni, ai căror frați sau surori nu au făcut încă tusea convulsivă. Medicul de familie sau pediaterul vor putea astfel să instituie măsurile necesare : la sugarii contaminați recent, infectarea poate fi stopată prin administrarea unui antibiotic cu acțiune specifică.

### *Cum procedăm după contaminarea sugarului mic :*

Receptivitatea nou-născuților la tuse convulsivă este de aproape 100%, chiar și atunci când aceștia sunt alăptați. Când există suspiciunea privind debutul bolii la această vârstă, este necesară supravegherea copilului de către medicul pediatru, iar în caz de boală, internarea în spital. Alături de copil trebuie neapărat internat și unul dintre părinți, căci doar astfel este posibilă o îmbunătățire radicală în evoluția bolii.

Sugarii de 3-6 luni fac și ei forme severe, dar de cele mai multe ori pot să se descurce mai bine în timpul acceselor de tuse. După primul an de viață, complicațiile sunt extrem de rare dacă tratamentul este corect. În aceste cazuri se poate renunța la măsurile profilactice expuse mai sus, în timp ce în primul an de viață acestea sunt aplicate în funcție de experiență și de împrejurări. La copiii mai mari de 3 luni, alături de sănătatea, am putut adesea renunța la profilaxia cu antibiotice.

Această boală este mult mai periculoasă în cazul rahitismului sau al unei alimentații sărace în calciu. De aceea, se recomandă întotdeauna vizita la medic dacă boala debutează în primul an de viață.

Este posibil ca după mai multe luni, cu ocazia contractării unei noi boli infecțioase, copilul să tușească din nou convulsiv. Evident că nu mai este vorba de o boală contagioasă. Este de mult știut că tusea convulsivă poate rareori contribui la declanșarea unui astm bronșic sau a unei alergii și că nu are nimic de-a face cu creșterea incidenței acestor boli.

După tusea convulsivă se observă, îndecosebi la copiii anterior lipsiți de poftă de mâncare, cum dobândesc deodată o poftă extraordinară.

**Tratament medicamentos :** administrarea de antitusive sau de calmante de sinteză face tusea convulsivă și mai periculoasă, atât la vârsta sugarului, cât și mai târziu ; tusea cedează treptat și își pierde din forță, mucozitățile rămânând în plămâni și putându-se ajunge la o pneumonie sau la o oxigenare insuficientă a creierului ; o terapie medicamentoasă auxiliară, așa cum este ea aplicată de către medicii de orientare homeopatică sau antropozofică, pare mai rațională și mai puțin periculoasă.

Ameliorarea acceselor nocturne poate fi obținută, eventual, printr-o baie caldă seara și apoi împachetări umede, răcoroase, de scurtă durată, ale gâtului sau ale pieptului (lăsându-se coloana vertebrală liberă!).

Administrarea antibioticelor este indicată doar dacă un copil istovit de boală face și pneumonie sau pentru a proteja un sugar de contaminare. Asupra evoluției bolii instalate, antibioticele au efect doar dacă sunt administrate la timp, însă împiedică probabil o imunizare bună.

## Hepatita virală tip A (hepatita A)

Dintre multiplele forme de hepatită, hepatita cu virus A, apărută la vârsta copilăriei, este cea mai frecventă și mai inofensivă. Specialiștii accentuează faptul că aceasta nu determină leziuni de durată (ciroză). În stadiul anterior bolii, pacienții sunt istoviți, fără poftă de mâncare, unii au grețuri sau vărsături, dureri abdominale, diaree și febră. Dacă apare icterul (ceea ce e de așteptat în doar o treime dintre cazuri), simptomatologia se ameliorează de cele mai multe ori. În cazul îmbolnăvirii de icter, urina devine neobișnuit de închisă la culoare, iar scaunul se decolorează. Contaminarea se produce în general pe cale fecal-orală, putând fi îngrădită printr-o bună igienă a closetului. Din momentul contaminării până la debutul bolii trec 15-50 de zile, iar eliminarea virusului are loc cu 1-2 săptămâni înainte, ceea ce înseamnă că acum pacientul este contagios. Diferențierea de alte forme de „gălbînare” (icter) este sarcina medicului. (Referitor la măsurile de prevenire, vezi p. 156). Orice caz de hepatită virală trebuie obligatoriu raportat.

**Tratament :** repaus la pat, comprese calde cu ceai de coada-șoricelului pe regiunea ficatului (vezi p. 441), precum și hrană ușoară ; recomandăm administrarea suplimentară de Hepatodoron tablete (din frunze de căpșuni și viță-de-vie), pentru a oferi ficatului atât de extenuat acum posibilitatea unei fortificări ulterioare, apoi Taraxacum planta tota Rh D<sub>3</sub> (picături sau pilule), precum și Taraxacum Stannum cultum Rh D<sub>3</sub>.

## Hepatita virală tip B (hepatita B)

Simptomele acute ale unei hepatite B se diferențiază foarte puțin de cele ale hepatitei A. Perioada de incubație este însă de 1 1/2-6 luni. Se estimează că fiecărui caz clinic manifest îi corespund 2-3 cazuri inaparente. Cu cât copiii sunt la o vârstă mai fragedă, cu atât simptomatologia este mai slab exprimată și cu atât mai mult crește, desigur,

tendința la cronicizare. Particularitatea relației om-virus în cazul acestei boli este aceea că unii oameni infectați nu pot să înfrângă virusul, sângele lor rămânând astfel un timp îndelungat, eventual contagios în raport cu ceilalți. Această formă de infecție a ficatului a fost descoperită inițial în urma transfuziilor de sânge, respectivă cale de transmitere devenind însă aproape nesemnificativă în prezent. De asemenea, se știe că sursa de contaminare cea mai frecventă o reprezintă contactul sexual. În mod corespunzător, rata cea mai ridicată de îmbolnăvire se regăsește în marile orașe, unde domnește promiscuitatea și există o rată ridicată a celor dependenți de droguri. Foarte rar contaminarea poate proveni chiar din interiorul familiei (de exemplu, de la copiii purtători ai virusului, adoptați din țări puternic afectate de epidemie). De asemenea, riscul de contaminare la grădiniță este foarte redus. Purtătorii sănătoși ai virusului hepatitic B pot găzdui virusul fără urmări timp de mulți ani, eventual chiar învingându-l, sau pot să evolueze spre o hepatită cronică lentă ori spre o ciroză hepatică rapidă. Cu privire la tratamentul asociat, vezi hepatita tip A. Există și alte forme de hepatită, dintre care cea mai frecventă este hepatita C. 10-15% dintre cazurile raportate revin acestui tip. În 60-80% dintre cazuri, evoluția este cronică.

## Borrelioza (*Erythema migrans*, boala Lyme)

În jurul unei înțepături de căpușă, frecvent neobservată, se formează uneori, în decurs de câteva săptămâni, o zonă roșie, a cărei suprafață se extinde încet, pălind la mijloc, astfel încât ia naștere un fel de ghirlandă roșie. Aceste manifestări pot fi însoțite de simptome asemănătoare cu cele ale gripei. După câteva săptămâni, ele dispar. Odinioară se aștepta pur și simplu ca ele să dispară. S-a dovedit însă că, după săptămâni, luni sau chiar ani, pot să apară urmări grave, pe fondul unei infecții cronice, ca de exemplu artrite, neuropatii, encefalopatii sau atrofii cutanate inflamatorii („tulburări de nutriție a pielii”). Agentul patogen (*Borrelia burgdorferi*) este o bacterie transmisibilă prin înțepătura căpușei. Nu există încă un vaccin, dar se lucrează la el. Agenții patogeni sunt sensibili la antibiotice. Deoarece nu se poate anticipa dacă boala va avea o evoluție ușoară sau una severă, cei afectați vor fi de regulă tratați cu antibiotice. Ce-i drept, o pătrime dintre cei afectați de această boală nu au prezentat eritemul caracteristic. Din această cauză, bolile amintite pot fi recunoscute drept complicații doar prin demonstrarea prezenței în sânge a unor anticorpi antiborrelii. De aceea, tocmai oamenilor frecvent înțepați de căpușe nu este cazul să li se administreze antibiotice după fiecare asemenea incident.



# PROBLEME MALADIVE DEOSEBITE

## Copilul spitalizat

Cu cât copiii sunt mai mici, cu atât este mai important ca în cazul unei spitalizări să fie însoțiți de mamă, tată sau o persoană familiară, din cercul celor apropiați. Din acest motiv, în multe spitale au fost amenajate în ultimii ani „module mamă-copil”, iar acolo unde nu se găsește încă așa ceva, părinții trebuie să facă tot posibilul pentru ca unul dintre ei să fie internat împreună cu copilul. Aceasta ar trebui privită ca o parte esențială a asistenței medicale la vârsta preșcolară. Este de sperat ca, în viitor, nici un spital de pediatrie să nu mai fie conceput fără a se ține seama de astfel de posibilități de găzduire.

Nu numai boala este cea care îl smulge pe copil din ritmul său obișnuit de viață, ci și internarea în spital, într-un mediu absolut străin lui. În această situație de excepție, toate impresiile se întipăresc mult mai adânc în sufletul copilului decât de obicei. Este așadar nevoie de multă atenție și dragoste pentru a evita traumele provocate de spitalizare. Medicii, asistenții și părinții ar trebui să încerce împreună totul pentru ca timpul petrecut în spital să rămână în amintirea copilului, pe cât posibil, ca o „perioadă frumoasă”.

Când internarea unuia dintre părinți nu este posibilă sau – în cazul copiilor mai mari – nu e necesară, este totuși decisivă instituirea unei perioade în cadrul căreia acești copii să poată fi vizitați în mod liber de către rudele apropiate. În cazul spitalizării pe perioade mai lungi, este important să existe stimulente corespunzătoare vârstei, pentru joc și învățatură. Nu întotdeauna spitalele au la dispoziție ergoterapeuți pentru terapiile ocupaționale, o grupă de joc sau chiar o școală proprie. Și în acest caz este necesar ca părinții să preia inițiativa.

Este nevoie de o mare prezență de spirit spre a observa dacă și când un copil suferind de o boală gravă sau care îi pune viața în pericol dorește să vorbească despre starea sa. Pentru a dovedi sensibilitate în acest sens și a lua în serios semnalele copilului, este nevoie de o bună colaborare, mai ales cu cei ce se ocupă de îngrijirea lui. Personalului medical nu îi revine numai responsabilitatea principală de îngrijire a copiilor, ci, în numeroase cazuri, el este cel care, datorită contactului zilnic și strâns cu micuții pacienți, e în măsură să înțeleagă sau să interpreteze unele întrebări sau chiar stări de disperare refulate.

În principiu, este valabilă, mai ales în spital, abordarea cât se poate de obiectivă a bolii, fără false menajamente sau manifestări sentimentale de compătimire. Copiii sunt recunoscători tocmai când nu le vorbești despre boală, ci le distragi atenția de la ea citindu-le ceva și purtându-te cu ei cât mai normal cu putință.

Recomandăm ca activități în spital tot ceea ce stimulează propria activitate și gândire și provoacă bucurie, nu însă aducerea și folosirea mijloacelor acustice sau vizuale de comunicare în masă. Acestea din urmă nici nu susțin procesul de vindecare, nici nu ajută copilul în „devenirea” sa. Dimpotrivă: aceasta poate fi astfel împiedicată (vezi p. 414). Interesul și atenția pline de afecțiune din partea celorlalți, precum și propria activitate (de exemplu, ilustrarea de către copilul însuși a unui basm sau a unei istorioare într-un caiet frumos) au în schimb întotdeauna un efect generator de sănătate și pozitiv.

## Bibliografie

Dhom, Christel, *Zauberhafte Märchenwolle (Lână pentru vraja poveștilor)*, Stuttgart, 1998.  
Kischnick, Rudolf, Haren Wil van, *Der Plumpsack geht rum (Batista înmodată)*, Stuttgart, 1993.  
Wolk-Gersch, Angelika, *Zwergenreiche (Împărăția piticilor)*, Stuttgart, 1998.  
XXX, *Werkbücher für Kinder, Eltern und Erzieher (Cărți de meșterit pentru copii, părinți și dascăli)* – vezi bibliografia din anexă.

## Aparenta lipsă de viață survenită în mod brusc și moartea subită a copilului

### Cauze posibile și condiții

Moartea subită a copilului (internațional: *Sudden Infant Death* – SID) reprezintă aproximativ o treime din totalul deceselor care au loc între sfârșitul primei luni și încheierea primului an de viață (pentru măsurile de urgență, vezi p. 34). În majoritatea cazurilor, copiii sunt găsiți în pat lipsiți de viață.

Cercetările recente din numeroase țări ale lumii au demonstrat existența în antecedentele copiilor a unei serii de factori de risc, prezența statistic:

- spațiu de locuit prea restrâns;
- adulți care fumează în timpul sarcinii și după naștere;
- copii nealăptați;
- poziția pe burtă sau laterală;
- dormitul în patul părinților (în special când aceștia fumează);
- supraîncălzirea camerei și căciuliile prea groase în timpul somnului, păături ce încălzesc prea tare;
- păături sub care copilul poate aluneca;
- hipotermie.

Simpla informare a populației despre riscurile poziției pe burtă a condus deja în Renania de Nord-Westfalia la o scădere a ratei mortalității subite cu aproximativ 50%. Consecințele ce rezultă din aceasta în privința poziției sugarului se găsesc la p. 182. În Olanda, rata scăzută a cazurilor de moarte subită a copilului se explică prin obiceiul de a pune copilul să doarmă pe spate, într-un sac de dormit ce ajunge până la subsuori.

În plus, există cercetări statistice care permit recunoașterea debutului neidentificat al unei tuse convulsive drept una din cauze. În situații izolate, la copiii decedați a fost găsit și agentul patogen (vezi p. 106).

Dacă în urma măsurilor de resuscitare copilul își revine sau începe singur să respire din nou și supraviețuiește, atunci este vorba nu de SID, ci despre o aparentă lipsă de viață survenită în mod brusc (abrevierea în engleză ALTE = *Acute Life Threatening Event* – eveniment acut, cu pericol mortal).

### ***Măsuri de recunoaștere timpurie și de prevenire***

Pornind de la premisa că la baza SID stau anumite predispoziții sub formă de tulburări în reglarea respirației sau manifestări asemănătoare acceselor, au fost amenajate laboratoare speciale costisitoare în care sunt analizate simultan, într-un interval de 24 de ore, activitatea cardiacă și respiratorie, electroencefalograma, constantele sângelui etc. (așa-numita polisomnografie). Dacă sunt suspectate pauze ocazionale de respirație ce se prelungesc, respirația poate fi ținută sub observație electronică timp de mai multe zile într-o clinică, făcând astfel posibilă o anumită concluzie.

În prezent, asemenea investigații sunt realizate în cazul tuturor copiilor care prezintă anumiți factori de risc medical și în cel al tuturor copiilor care au supraviețuit unei aparente lipse de viață survenite în mod brusc.

Trebuie însă ținut seama de faptul că doar 10-15% dintre copiii care au decedat subit prezentau astfel de factori de risc medical. Aceasta înseamnă că grupul copiilor investigați polisomnografic se suprapune numai în mică măsură cu cel al copiilor ce prezintă cu adevărat riscuri. De asemenea, există cazuri în care, în ciuda unei polisomnografii normale, urmată sau nu de o supraveghere monitorizată consecventă, poate surveni decesul subit al copilului.

### ***Reflecții asupra modului de abordare a acestor evenimente***

O mamă al cărei fiu a putut fi salvat ne-a scris următoarele :

„După ce fiul nostru, pe atunci în vârstă de două luni, a supraviețuit acestui eveniment, în noi, ca părinți, s-au născut multe gânduri și întrebări privind destinul și drumul vieții acestui copil. Nu există, desigur, o explicație medicală satisfăcătoare pentru acest lucru. Ea trebuie căutată mai curând în alte domenii. Ne devine din ce în ce mai clar că vecinătatea morții și revenirea în propriul trup sunt cu siguranță de o importanță deosebită pentru acest om și că, într-un anumit fel, îi marchează întreaga viață. Din acel moment, copilul nostru s-a schimbat în sens pozitiv. Expresia trează și clară a chipului său și o intensă iradiere, pe care o răspândește de atunci, ne creează impresia că s-ar fi născut a doua oară. Îngrijorarea față de acest copil s-a risipit treptat și a fost înlocuită de siguranță (tehnică)”.

Mama și-a găsit copilul în pat, inconștient, și nu a putut să-i restabilească de una singură respirația. Aceasta a revenit totuși în timpul transportului la spital, iar după un tratament de 14 zile în secțiile de terapie intensivă și de nou-născuți, copilului i s-a putut da drumul acasă. De atunci, el este ținut sub supraveghere monitorizată. Acesta este unul dintre cazurile, din păcate rare, în care aparenta lipsă de viață survenită în mod brusc nu duce la moarte, ci retrimite la viață.

Cine își pierde însă copilul printr-un astfel de eveniment se află în fața unei întrebări ce nu poate fi prelucrată în continuare decât la nivel spiritual. De ce și-a părăsit copilul trupul?

Cine cunoaște dorința de viață a sugarilor (inclusiv cea a născuților prematur) și a fost martorul greutăților depășite de ei se află în fața unei enigme. Există mame care au pierdut un copil în urma unei morți subite și care, la scurt timp după aceea, rămân din nou însărcinate. Unele dintre ele au în mod clar sentimentul că este vorba de același copil, altele însă nu-l au. Suntem încă foarte neștiutori în privința vieții de dinaintea nașterii (vezi și pp. 144-145). Vor acești copii să ne „trezească” pentru a da mai multă atenție acestui prag spre lumea spirituală, unde nașterea și viața își dau mâna? Există numeroase poezii emoționante despre moartea unor copii, de exemplu în cartea lui Arie Boogert (vezi mai jos). Acești copii lasă în urma lor întrebări ce ne privesc și pe noi, întrebări ce privesc lumea, mai ales acea lume în care cei decedați și cei nenăscuți se întâlnesc. Preocuparea cu aceste probleme dă profunzime și bogăție vieții. Faptul de a simți acest lucru reprezintă în același timp o parte esențială a recunoștinței noastre pentru scurta perioadă de viață comună ce ne-a fost dăruită de către acești copii.

## Bibliografie

- Boogert, Arie, *Beim Sterben von Kindern (La moartea copiilor)*, Stuttgart, 1997.  
 Devold, Simon Flem, *Morten, 11 Jahre. Gespräche mit einem sterbenden Kind (Morten, 11 ani. Convorbiri cu un copil muribund)*, Stuttgart, 1998.  
 Ott, Andreas, *Risiko plötzlicher Kindtod (Factori de risc pentru moartea subită a copiilor)*, TB, Reinbek, 1995.  
 „Stellungnahme zum Thema »Vermeidbare Risikofaktoren für den plötzlichen Säuglingstod«” („Luare de poziție cu privire la tema »Factori de risc pentru moartea subită a sugarului ce pot fi evitate«”), în *Kinder- und Jugendärzte*, nr. 11, anul 31 (2000), pp. 987 și urm.

## Despre conviețuirea cu copiii cu handicap sau cu copiii bolnavi cronic

### Viața cu handicap

Există copii care se nasc orbi sau își pierd lumina ochilor în urma unui accident. Spațiul lor de trăire se restrânge cu o dimensiune: lumina și culorile le rămân ascunse și o reprezentare plastică a lumii obiectelor le este posibilă doar prin intermediul simțului tactil. Celelalte percepții însă se constituie cu atât mai intense și mai fin – auzul și pipăitul sunt mult mai exacte și mai agere decât la văzători. Trăirile emoționale ce li se asociază dau vieții afective un mai pronunțat caracter de deschidere pentru ceea ce se transmite drept interioritate prin sunetul limbii, prin fiecare exprimare acustică. Dispozițiile și cele mai fine emoții sufletești sunt percepute mai clar de către nevăzători, în timp ce văzătorii le trec adesea cu vederea, în cel mai adevărat sens al cuvântului.

Alți copii nu pot auzi. În trecut se credea că surdo-muții ar fi în același timp și retardați. Mai târziu s-a descoperit că limitarea posibilităților de manifestare sufletească-spirituale se datorează faptului că nu au putut învăța să gândească slujindu-se de vorbire. De când există limbajul surdo-muților, acești copii pot atinge o inteligență normală. Lumea sufletească a celui fără auz este pătrunsă de o profundă tăcere. Pentru el, obiectele își au esența la suprafață și îi este dificil să ajungă la o interiorizare. De

aceea, pericolul care îl pândește este acela de a deveni neîncredător, întrucât simte că îi rămâne ascuns un mod mai profund de percepție sufletească. Îi vine de asemenea foarte greu să se dăruiască plin de încredere.

Unii copii nu pot mirosi sau nu percep culorile (discromatopsie). Ce dimensiune a trăirilor le rămâne ascunsă și ce posibilități sufletești au tocmai ei în mod special? Cum este percepută lumea de către un copil imobilizat în scaunul cu roțile, de unul care șchiopătează, care nu poate alerga sau care, în locul brațului, are un ciot cu numai câteva degete? La copiii limitați în posibilitățile de mișcare întâlnim frecvent o energie sufletească peste medie. Ca și cum voința, ce nu se poate transpune în activitate fizică, fiind oarecum zăgăzuită, ar rămâne acum la dispoziție drept potențial sufletească. Acest fenomen se observă și la copiii cu faringele deschis (așa-numita gură de lup) sau la copiii cu buză de iepure. Forțele necesare pentru formarea scheletului nu au găsit, determinate de motive genetice sau de alte predispoziții, posibilitatea de a se angaja fizic și de aceea sunt păstrate pentru activitățile sufletești. Din acest motiv, asemenea copii nu sunt întotdeauna ușor de educat. Ei tind să fie obraznici sau „să nu-și încapă în nici un chip în piele”, deoarece nu au învățat să-și controleze „forțele excedentare”.

Alți copii se confruntă cu malformații sau deformări ale organelor interne. De exemplu, o fetiță de unsprezece ani vine la medic din cauza stagnării creșterii, a palorii și a oboselii. Medicul constată că rinichii abia mai funcționează – la acest copil este vorba de o boală degenerativă congenitală a rinichilor care va conduce, într-un răstimp previzibil, la un blocaj renal. Cum este viața cu un rinichi artificial? Ce înseamnă transplantul unui organ? Care e sensul unei asemenea boli?

Cum trebuie să ne comportăm cu acei copii care au o malformație a inimii sau suferă de diabet juvenil, reumatism, astm bronșic, neurodermită, cancer? Ideea fundamentală a acestei cărți ne poate ajuta să o scoatem la capăt cu întrebări atât de grave: educația și depășirea bolii au ceva în comun. Astfel, în fiecare boală este ascunsă o misiune, o sarcină, este oferită o posibilitate de a evolua, la care nu se poate accede decât prin intermediul bolii și din care avem de învățat. A învăța să vedem această stabilire a sarcinilor este un prim pas în direcția soluționării problemei. Deoarece această stabilire a sarcinilor trebuie totuși trăită și găsită neîncetat în mod individual, neputând fi generalizată – de exemplu, nu se poate spune că toți nevătătorii ar avea de îndeplinit o sarcină sau alta –, dorim să dezvoltăm în cele ce urmează anumite idei fundamentale, care pot da în cazuri concrete o orientare ce poate constitui un mare ajutor.

### *Indicații practice*

În ceea ce privește o boală sau un handicap, trebuie mai întâi ca spaima, teama și grija să fie depășite. Aici poate ajuta întrebarea: ce trăiește și percepe despre lume – într-un alt fel sau poate chiar într-un mod unic, tocmai datorită îngrădirii sale – un copil bolnav sau cu handicap? Cum îl pot eu ajuta ca din aceste experiențe să învețe ceva esențial? Dacă reușim să vedem lucrurile dintr-o asemenea perspectivă, ne vor veni mai ușor în minte idei pentru depășirea situației copilului.

Următorul aspect asupra căruia este important să reflectăm este acela că, de exemplu, copiii preșcolari își percep handicapul numai în măsura în care adulții îi lasă să-și simtă. De multe ori, atenția asupra acestuia le este atrasă tocmai prin menajamente exagerate

sau prin discuții purtate în prezența lor despre tabloul clinic al bolii, prin cocoloșire asociată cu exprimarea regretului și a compasiunii. Dacă se întreprinde însă în mod serios și firesc ceea ce este necesar pentru îngrijirea fiecărui caz în parte, iar copilul este tratat la fel ca toți ceilalți, atunci el ajunge să se perceapă pe sine drept „normal”. Se poate identifica cu situația sa, se poate împăca cu ea și nu capătă sentimentul că, de fapt, ar trebui să fie altfel decât este. Astfel se pot pune bazele unei siguranțe interioare, de care copilul va avea nevoie mai târziu în mod deosebit. Când apar trăiri șocante și, de exemplu, un copil care șchiopătează sau privește cruciș este luat în răs pe stradă sau dacă în mijloacele de transport în comun oamenii se așază pe un alt loc, crezând că o eczemă este contagioasă, atunci e deosebit de important ca și în aceste situații părinții să-i dea copilului siguranța că totul este „în ordine”. Copilului de doi până la patru ani îi mai poate fi distrasă atenția cu o poveste, cu o activitate ori arătându-i-se ceva. Mai târziu i se poate spune: „Băiatul acela nu te cunoaște încă, dacă ar ști cine ești, n-ar mai face acest lucru”. Sau: „Știi, fiecare om are ceva de care ceilalți pot face haz și care nu le place așa de mult, însă asta nu trebuie să ne tulbure”. Copiilor mai mari li se pot povesti basmele *Răpușca cea urâtă* sau *Ursuleț*, în care se arată cum, dacă ai rezistat un timp și ai învățat cum să suporti ceea ce este respingător și urât, în final se transformă în ceva deosebit de frumos și valoros. De asemenea, li s-ar putea vorbi despre durerile pe care le are scoica atunci când în ea pătrunde un corp străin, iar ea îl acoperă cu sifid, spre a-l face inofensiv și neted. În cele din urmă rezultă perlele albe-rozalii strălucitoare!

Cu copiii de vârstă școlară trebuie să vorbim deschis despre handicap, în funcție de situație și de gradul lor de maturitate și, cel puțin în conviețuirea cu ei – de exemplu, cu un diabetic –, trebuie să le arătăm în mod limpede și repetat că le prețuim capacitățile dobândite în urma confruntării cu boala, precum respectarea unor anumite reguli și disciplina de care dau dovadă. În astfel de discuții se iese din când în când întrebarea dacă este drept ceea ce se întâmplă, de ce viața altor copii e mult mai ușoară ș.a.m.d. Aceste întrebări – de ce unul trăiește minunat și fericit, iar celălalt în sărăcie lucie, de ce unii oameni călătoresc în țări îndepărtate și pot afla și învăța multe, pe când alora toate acestea le sunt zădărnice de condițiile vitrege exterioare sau interioare – sunt o provocare și pentru oamenii sănătoși, nu numai pentru cei bolnavi sau cu handicap. Nimeni nu este scutit de această confruntare cu întrebările privind propriul destin. Vom mai aborda această temă în capitoul despre sensul bolilor copilăriei (vezi pp. 124 și urm.).

## Cât de reală este ideea reincarnării?

Fiecare copil cu un handicap grav sau foarte grav ne adresează în mod tacit această întrebare. Cum putem înțelege și accepta un destin în care este posibil ca un om să nu poată învăța nici o meserie sau să nu își poată întemeia o familie ori să nu aibă posibilitatea de a-și lua în vreun fel viața în propriile mâini? Tot ce ar putea fi afirmat despre Eul omenesc și destinul său (vezi pp. 124 și urm.) ar trebui negreșit pus din nou sub semnul întrebării dacă răspunsul la această întrebare ar suna astfel: „În cazul handicapurilor foarte grave nu există nici un sens, căci aici nu are loc nici un fel de evoluție. Copiii cu astfel de handicapuri nu ar trebui, de fapt, să se nască”. În acest context, am dori să punem o altă întrebare: „Ce puncte de vedere ne-ar putea ajuta în continuare?”. În domeniul religios se vorbește despre voia de nepătruns, despre mila lui

Dumnezeu, care poate compensa pe lumea cealaltă ceea ce ne-a fost refuzat în această lume. Ambele devin însă concrete din perspectiva evoluției individuale pe parcursul unor *vieți terestre repetate (reincarnare)*. Am dori să dăm două exemple despre modul cât se poate de firesc în care copiii pot exprima astfel de gânduri, chiar dacă nu au auzit niciodată despre așa ceva de la adulți.

- O fetiță în vârstă de opt ani, grav bolnavă de leucemie, despre care mama sa știa că va muri curând, o consola într-o zi pe mamă spunându-i: „Nu mai fi atât de tristă, doar mă voi întoarce!”.
- Verișoara de patru ani și jumătate vine în vizită. În urmă cu opt luni murise vărul ei de doi ani și jumătate. În ambele familii se discutasese de atunci foarte mult despre această tragedie îngrozitoare. După-amiază, mama surioarei de doi ani a băiețelului decedat o aude pe fetița aflată în vizită cum îi spune cu entuziasm acesteia: „Ce-ai mai crescut! Când Günter – frățiorul decedat – va coborî din nou printre noi, se va bucura să vadă cât te-ai făcut de mare!”.

Cum ajung copiii să afirme așa ceva? În primul caz descris, nici măcar nu exista acasă vreun fel de educație religioasă. Astfel de experiențe coincid cu trăirile unor oameni cărora le-a murit cineva foarte apropiat și ei știu în mod nemijlocit că ei se află încă prezent într-o formă sufletesc-spirituală. Unele mame, văzând cât de diferiți sunt copiii lor și minunându-se cât de diferite sunt capacitățile și talentele lor, presimt că acestea nu puteau fi dobândite decât din viețile anterioare. Bineînțeles că se pot ridica obiecții. Cineva probabil va spune: „Îmi sună prea simplist – mai degrabă a iluzie”. Alui poate obiecta: „Voi putea concepe și lua în serios așa ceva abia după ce-mi va fi demonstrat”. Dar întrebarea privind continuitatea propriei ființe este totuși de o asemenea natură, încât nu-i vom putea niciodată răspunde satisfăcător doar prin dovezi exterioare sau perspective ademenitoare. Hotărât în acest caz este dacă *propriile experiențe de viață* sunt de o așa natură, încât să poți *tu însuși* considera un astfel de gând ca adevărat și să ți-l însușești. Sau *să-ți dai seama* cât de multe trebuie să rămână în întuneric și de neînțeles în viață dacă această idee nu ar corespunde realității. Fiecare dintre noi își poate pune întrebarea: *se dovedește ideea vieților terestre repetate utilă pentru a înțelege și a însoți în mod pozitiv destine, așa cum sunt cele ale persoanelor cu handicap sever? Dacă răspunsul este afirmativ, atunci poți trăi nemijlocit eficacitatea și, implicit, realitatea acestui gând.*

Iată două exemple concludente.

- Să ne imaginăm un copil care nu poate nici vorbi și nici merge. Întins sau șezând în scaunul cu roțile, el depinde întru totul de ajutorul celor din jur. Întreaga lui viață primește ajutor, scoate sunete de mulțumire sau nemulțumire – însă nu „face” nimic.
- Un copil de 16 ani muncește cu plăcere sub îndrumare și o face parcă fără a obosi. Capul său este foarte îngust și prelung, statura voluminoasă, vorbirea greoaie, privirea binevoitoare și deschisă. În așezământul în care locuiește, face zilnic aceleași lucruri în gospodărie și ajută în grădină. Aceste activități simple sunt îndeplinite cu o plăcere care se află într-o evidentă discrepanță cu modul în care un om „sănătos” își îndeplinește adesea munca de zi cu zi, căci, probabil, și-ar dori mai degrabă să facă cu totul altceva.

Dacă abordăm aceste destine întrebând: „Ce poate omul învăța dintr-o asemenea viață? Ce capacități urmează să fie pregătite aici pentru o viață terestră ulterioară?”, atenția ne va fi îndreptată într-o direcție deosebit de interesantă. În primul caz, se poate ivi gândul că, în această situație, se parcurge o anumită experiență de-a lungul întregii vieți, și anume aceea că în viață nu există numai „a dăru”, ci și „a primi”, că toate posibilitățile pe care le avem le datorăm celorlalți oameni, lumii în care învățăm și acționăm. Că tot ceea ce ne caracterizează începe abia atunci când hotărâm în ce scop folosim ceea ce am dobândit. Dacă se reîncarnează un copil care în viața precedentă nu a putut face altceva decât să primească și să se dăruiească lumii din jur, în timpul vieții pe care o parcurge acum nu va putea comite eroarea de a considera că nu ar avea eventual nevoie de ceilalți oameni. Nu va înclina spre un mod egoist de a acapara pentru sine tot ceea ce-i este util și de a lăsa la o parte lucrurile de care nu are nevoie. Lipsa de recunoștință, aroganța și supraaprecierea propriilor posibilități nu vor face de bună seamă parte din trăsăturile sale de caracter.

Celălalt, care o viață întreagă muncește constant și cu plăcere, realizează prin aceasta o disciplinare deosebit de puternică a voinței. Căci nimic nu întărește mai mult voința decât o activitate săvârșită periodic și cu o plăcere deplină. Așa cum mușchiul se întărește numai prin exercițiu zilnic la bară, tot astfel, voința omului are nevoie de exercițiu continuu pentru a se întări (vezi pp. 140 și 330). Ținând cont de apatia și lipsa de voință ce pot fi observate astăzi la mulți oameni, modul în care un om care a parcurs o asemenea educație neobișnuită a voinței se va implica într-o viață ulterioară constituie o perspectivă încurajatoare.

Pedagogii, medicii și terapeuții care lucrează animați de o asemenea atitudine față de viață au mai multe posibilități de a le fi alături celor ce suferă de un handicap, copiilor bolnavi cronic și părinților acestora.

În concluzie, ideea reîncarnării este cu totul altceva decât un fel de „ideologie a revanșei”. Mai degrabă, ea oferă fiecăruia posibilitatea ca, în fața propriilor greșeli și rătăcirii, să își propună a le îndrepta și, astfel, să lucreze în continuare la propria evoluție și la cea a lumii. Pedagogul Michael Bauer a formulat astfel această perspectivă orientată spre viitor a ideii reîncarnării: „Ideea reîncarnării este un postulat al iubirii. Cel care vrea cu adevărat să ajute nu va obosi pe parcursul unei singure vieți”. În prim-plan nu se află fatalismul, ci voința liberă de a face dintr-o situație dată ceva care să aibă sens și importanță pentru lumea înconjurătoare.

## Reîncarnarea și harul izbăvitor

Frecvent se obiectează din partea Bisericii că astfel de opinii, precum cele prezentate aici, nu ar fi compatibile cu ideea de mântuire a Bisericii creștine și, mai ales, cu esența harului izbăvitor. În fața acestei obiecții dorim să întrebăm: oare nu este tocmai cel mai puternic indiciu cu privire la realitatea harului faptul că primim în mod repetat posibilitatea de a ne ridica din stările de neputință și eșec și de a ne lua din nou în mâini propria evoluție? Și nu este oare în cel mai înalt grad pe măsura demnității umane pe care ne-o putem imagina să ne reprezentăm „Judecata dumnezeiască” în raport cu acea că, după moarte, vom avea parte în lumea spirituală de o cântărire în toate detaliile a vieții noastre și, astfel, și de o redresare, respectiv o „îndreptare” a tot ceea ce noi, din perspectiva noastră subiectiv-terestră, nu am văzut sau făcut *drept*? Nu țin oare de har faptul că putem lua cu noi învățămintele din această judecată, din această apreciere a



vieții, drept impulsuri puternice de a învăța în continuare, într-o viață ulterioară, și că ne regăsim iarăși *pe noi înșine* pe Pământ și putem transpune aceste învățăminte în acțiuni libere? Dacă este adevărat ceea ce scrie în Evanghelia după Ioan: „Veți cunoaște Adevărul și Adevărul vă va face liberi” – atunci această profeție despre evoluția umană trebuie să fie valabilă pentru fiecare om, nu numai pentru câțiva deosebit de înzestrați. Dacă această profeție este însă valabilă pentru toți, atunci avem nevoie de mult timp și, implicit, de vieți repetate pe pământ, pentru a atinge acest țel, prin harul lui Dumnezeu, cu ajutorul celorlalți, precum și prin propriile forțe.

De sfera acestor reflecții ține și faptul că întrebările ce privesc destinul nu trebuie puse numai în raport cu bolile și handicapurile, ci și cu înclinațiile geniale și darurile noastre. Talentele și capacitățile le luăm adesea drept firești. Știm noi însă în ce mod ni le-am dobândit? Nu s-ar putea oare ca tocmai ceea ce ne face să fim foarte mândri de noi înșine sau ceea ce admirăm la alții să poată fi explicat printr-un handicap, respectiv printr-o boală dintr-o viață anterioară<sup>16</sup>?

De regulă, întrebările de acest fel sunt înțelese mai ușor de către bolnavi. Părinții și medicii văd frecvent cum oamenii afectați de o boală cronică sau de un handicap le abordează altfel decât cei care fac parte din cercul celor ce îi compătimesc. Ei simt deseori cum această suferință are a face, de fapt, cu ei înșiși și este astfel o parte a expresiei personalității lor. Câteodată, lucrurile merg atât de departe, încât ei sunt o consolare pentru cei care îi compătimesc. O astfel de „biruință” asupra bolii este un semn pentru înțelegerea instinctivă, pe care fiecare om o are în subconștient, a necesităților propriului destin. Pe de altă parte, există desigur și furia, împotrivirea și confruntarea cu boala. Acestea vor putea fi cu atât mai greu depășite cu cât, datorită educației și vieții, se ajunge la concluzia că boala și suferința sunt manifestări auxiliare, lipsite de sens, ale vieții. Astfel, noi considerăm drept o sarcină esențială a educației copilului crearea unei atitudini prin care să facă din viața de zi cu zi, cu toată multitudinea sa de forme, un domeniu de experiențe semnificative, apreciind și evenimentele problematice din perspectiva a ceea ce se poate învăța din ele.

## Bibliografie

- Bock, Emil, *Wiederholte Erdenleben (Vieți terestre repetate)*, Stuttgart, 1996.  
 Glöckler, Michaela, *Begabung und Behinderung (Talente și handicapuri)*, Stuttgart, 1997.  
 Holtzapfel, Walter, *Seelenpflege-bedürftige Kinder (Copii care necesită îngrijire sufletească)*, Dornach, vol. I<sup>a</sup>, 1995, și vol. II<sup>a</sup>, 1995; trad. în limba română, Editura Triade, Cluj-Napoca, 2000.  
 Korselt, Trude, *Matthias – unser mongoloides Kind (Matthias – copilul nostru mongoloid)*, Stuttgart, 1987.  
 Totzeck, Helga, *Wer ist dieser Mensch? (Cine este acest om?)*, Stuttgart, 1993.

## SIDA – boală și misiune a timpului nostru

Deficiența imunitară dobândită (Acquired Immune Deficiency Syndrome – AIDS) este cunoscută începând din anii '80 ai secolului XX. Chiar dacă virusul HIV (Human Immune Deficiency Virus) este responsabil pentru această infecție, este valabil și în acest caz ceea ce e general valabil în cazul bolilor infecțioase: nu numai agenții patogeni, ci mai ales deteriorarea prealabilă, respectiv slăbirea sistemului imunitar, fac corpul sensibil la virulența atacului agenților patogeni. Astfel, sunt în pericol îndeosebi acei oameni a căror capacitate de apărare a propriului corp este diminuată sau – precum în cazul nou-născuților – nu este încă îndeajuns de dezvoltată. Corpul reacționează în acest caz individual față de virus și este întotdeauna nevoie de factori suplimentari (numiți cofactori) pentru a determina în cele din urmă declanșarea bolii. În prezent nu există încă o terapie eficientă în mod vizibil sau un vaccin anti-SIDA, însă există o serie de încercări de terapie, ce influențează pozitiv evoluția stării de sănătate și se dovedesc eficiente în cazul îmbolnăvirilor survenite după declanșarea SIDA.

În ceea ce privește apariția bolii, răspândirea ei, evoluția și terapia, a se vedea literatura de specialitate (vezi p. 122). În acest punct dorim să evidențiem doar un aspect, ce poate ajuta în abordarea acestei boli, mai ales când avem de-a face cu copii care s-au îmbolnăvit la naștere sau, de exemplu, în cazurile de hemofilie, în urma unor concentrate coagulante infectate. Cum poate fi înțeles și însoțit un astfel de destin? Cum putem ajuta, pe cât posibil, în această situație? În general, pentru terapie este valabil ceea ce în această carte e prezentat, în mai multe locuri, ca remedii pentru întărirea sistemului imunitar. Recomandată în mod deosebit este utilizarea euritmiei curative, așa cum a fost perfecționată și probată în multe terapii de-a lungul ultimilor zece ani<sup>17</sup>. Ea poate fi exersată deja de la vârsta sugarului, pentru a întări constituția în raport cu boala.

Asistarea copiilor bolnavi de SIDA reprezintă o mare provocare pentru părinți și dascăli. A-i însoți în viață, a-i educa pentru aceasta pe copiii ce poartă pecetea morții necesită o extindere a conștiinței dincolo de pragul morții (vezi pp. 112-113). Este necesar să ne apropiem plini de înțelegere de sensul acestei boli, pentru ca acești copii să poată crește într-un mediu în care să se poată simți pe deplin acceptați și înțeleși întocmai așa cum sunt ei.

### *Ce misiune îi revine societății prin această boală? Cum poate fi înțeles sensul ei?*

Trupul sănătos al omului este într-adevăr, în sensul primei cărți a lui Moise, făcut după „chipul și asemănarea lui Dumnezeu”. Poziția verticală a omului, liber să dispună de toate posibilitățile corpului său, îl face să fie suveran și demonstrează multiplele lui capacități și posibilități de dezvoltare. Bolile, în schimb, înseamnă întotdeauna o limitare a acestei perfecțiuni. Așa cum se poate spune că trupul sănătos este imaginea omului viitorului, după asemănarea lui Dumnezeu, tot astfel, *fiecare boală poate deveni imaginea unei misiuni* prin care organismul, în lupta pentru sănătate, se apropie prin propria strădanie, iarăși, de „chipul” și „asemănarea” lui Dumnezeu.

Chiar și omul sănătos poate observa cât de puțin a realizat prin propria strădanie din ceea ce este imaginea reală a corpului său. De exemplu, merge drept și liber – dar chiar

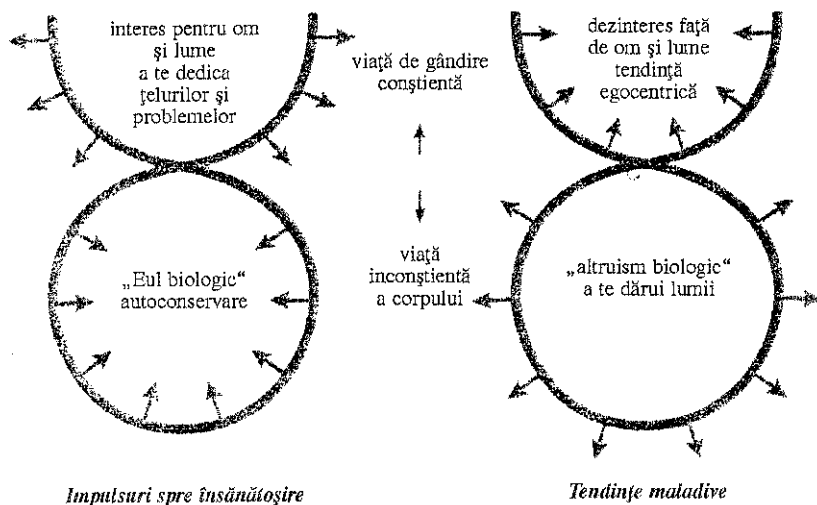
este el așa ? Cât de greu se obține cu adevărat libertatea lăuntrică, prin înfrângerea a mii de dependențe, și adevărata verticalitate, adică „integritatea”. Omul sănătos este liber să devină conștient de imperfecțiunile sale, să stabilească sarcini pentru propria evoluție și tot de el depinde dacă vrea să întreprindă ceva în această direcție. Altfel stau lucrurile în cazul celui bolnav. Aici, libertatea este deja îngrădită, iar prin boală este indicată o sarcină clară, care trebuie să ne preocupe (a se vedea relațiile despre libertate și necesitate în destin, pp. 127-128).

Imaginea cărei sarcini, în sensul de a lucra asupra asemănării cu Dumnezeu și de a dobândi ceva din perfecțiunea lui, este de fapt boala ? Drept tablou clinic, în sfera corporală apare o slăbire a sistemului imunitar, însoțită de toate consecințele determinate de aceasta. Acolo unde exista altădată o rezistență corporală, autoapărare, păstrarea identității biologice, ne întâmpină acum la fiecare pas o cedare a acestor capacități până la pierderea propriei identități biologice și a capacității sale de susținere. În evoluția ulterioară, manifestările bolii conduc spre dizolvarea progresivă a structurilor corpului în urma infecțiilor, ulcerărilor, abceselor și disfuncțiilor sistemului nervos. În acest corp, personalitatea umană se poate exprima din ce în ce mai puțin într-un mod propriu, chiar dacă starea de conștiență se menține încă pe deplin. Trupul devine parcă o imagine a renunțării organice de sine sau chiar a „altruismului”. Se conturează aici, în imaginea acestei boli, o sarcină care se impune timpului nostru, ce le depășește probabil pe toate celelalte ? Niciodată pe parcursul evoluției omenirii, nici persoana, nici societatea nu au arătat în mod conștient un egoism atât de mare precum în prezent. Politica și economia nu înclină câtuși de puțin să pună în prim-plan grija față de spațiul vital al pământului, cu regnurile sale naturale, precum și respectul față de modul de viață și culturile popoarelor. Iar astfel, la scară mare, se arată ceea ce devine perceptibil pretutindeni, chiar și la scară mică, până la nivelul relațiilor familiale personale : tendința, foarte greu de stăpânit, de a da frâu liber înclinațiilor egoiste spre ambiție și dominare și de a investi din ce în ce mai mulți bani și timp în plăceri tot mai rafinate. Și tocmai în toiul acestui curent al exacerbării pornirilor egoiste din viața personală și socială, apare dintr-o dată o boală ce reprezintă imaginea diametral opusă, prin aceea că arată la nivel corporal imaginea unei deschideri și dăruiri a personalității. Boala ilustrează ceea ce în epoca actuală trebuie învățat în întreaga lume, dacă este să mai poată avea loc un progres cultural notabil. Cei afectați de boală trăiesc și exprimă printr-un limbaj corporal ceea ce este o sarcină pentru noi toți : efortul pentru depășirea egoismului. Astfel priviți, bolnavii de SIDA sunt „reprezentanții” noștri, ai tuturor. SIDA e o boală trăită prin delegație. Cel care o are trăiește la nivel corporal depășirea egoismului, adică esența altruismului. El învață corporal, iar prin aceasta oarecum „constrâns”, ceea ce astăzi, în virtutea sarcinii culturale a prezentului, ar trebui învățat în mod liber. Pentru pacientul bolnav de SIDA, care moare în urma acestei boli, aceasta înseamnă că la nivel corporal el s-a apropiat, în mod inconștient, de idealul major al omenirii contemporane : altruismul. Astfel, el va duce cu sine această capacitate în următoarea viață terestră, mai întâi în mod inconștient-instructiv, ca predispoziție pentru o atitudine altruistă în viață și un interes major pentru starea lumii.

Prin suferința lor, bolnavii de SIDA se pregătesc să devină în viața următoare ajutoare aducătoare de binecuvântare în cultura materialistă marcată din ce în ce mai puternic de egoism.

## Boala ca experiență spirituală inconștientă (inițiere)

Cine a urmărit considerațiile anterioare se află în fața întrebării: în ce măsură este experiența bolii și a suferinței legată de dezvoltarea spirituală și de progresul spiritual al omenirii? Educația și vindecarea par să fie complementare. Ceea ce reușește într-un plan – cel corporal – este important și pentru dezvoltarea spirituală, și invers. Astfel văzută, boala apare ca proiecția fizică a experiențelor spirituale sau, așa cum afirmă Rudolf Steiner, *ca imaginațiune (imagine) corporală a vieții spirituale*<sup>18</sup>. Cum poate fi înțeles acest lucru? Ce reprezintă o asemenea considerație pentru concepția noastră privind apariția unei boli? Cum ia naștere o *imagine* a unei boli precum SIDA? Este boala într-adevăr *reflecția* a ceva? Cum se întâmplă aceasta? De unde provin forțele formatoare necesare apariției bolii? Cheia înțelegerii acestor întrebări complicate o constituie particularitatea organismului eteric (vezi pp. 69, 123-124 și 260), precum și modul cum acesta conlucrează cu celelalte componente ale ființei. Imaginea următoare își propune să ilustreze acest lucru:



Trupul sănătos apare drept chip și asemănare a Dumnezeuirii, ce unește și pune totul în armonie. Trupul bolnav ilustrează sarcini și cerințe ale dezvoltării spirituale, cu care se confruntă fiecare om în parte, cât și întreaga omenire. Boala apare astfel ca o experiență inconștientă de inițiere și își arată prin aceasta însemnătatea pe parcursul vieților pământești repetate (vezi pp. 115 și urm.). Căci tot ceea ce parcurge și trăiește omul nu se pierde, constituind o componentă a evoluției sale ulterioare. Ceea ce într-o viață este parcurs în mod constrâns, ca experiență a unei boli, devine în următoarea viață un talent înnăscut, o trăsătură sufletească-spirituală care, cultivată în mod conștient, potențează trăirea libertății și conștiința de sine.

## Despre abordarea SIDA

Evitarea condițiilor de viață care pot conduce la contaminare reprezintă o posibilitate exterioară de prevenire. Ea își are temeiul în teama de infectare și poate proteja doar persoana, însă nu ajută societatea să lucreze la o schimbare a atitudinii egoiste față de viață. Din cele afirmate anterior reiese totuși că societatea noastră are nevoie tocmai de aceasta : o întărire a autoapărării, prin strădania de a dobândi o nouă atitudine față de viață, care să aibă în vedere binele întregului nostru spațiu terestru și să nu privească doar spre avantajul personal și spre profit.

Nădăjduim că, din punctele de vedere menționate, un lucru a devenit cât se poate de clar : SIDA nu este o boală a anumitor grupuri aflate la marginea societății noastre, ci o problemă cu care noi toți trebuie să ne identificăm. Cei cu adevărat bolnavi sunt purtători ai simptomelor unei boli de care suferim cu toții. Ei ne reprezintă și, oarecum, ne adresează un apel nouă, tuturor, de a întreprinde tot ceea ce ar putea fi util în această situație. De aceea, este o obligație umană firească să îi facem pe cei bolnavi din preajma noastră să simtă acest lucru. Înseamnă să-i primim și să-i îngrijim cu deosebită dragoste în grădiniță și în școală pe copiii ce suferă de această boală. Teamă de care părinții sunt mereu cuprinși, gândindu-se la infectarea propriilor copii, nu este obiectiv îndreptățită. În acest sens, este nevoie de o bună colaborare între medic, educatori și familie.

## Bibliografie

- Straube, Martin, *AIDS – Sprechstunde (Consultații SIDA)*, Stuttgart, 1996.  
Vogel, Christina, *Es ist wunderbar, leben zu dürfen. Der Lebensweg einer jungen AIDS-kranken Mutter (Este minunat să poți trăi. Biografia unei tinere mame bolnave de SIDA)*, Basel, 1992.  
XXX, *Warum ich. Aidskranke über sich selbst (De ce eu ? Bolnavii de SIDA despre ei înșiși)*, Stuttgart, 1993.

## DESPRE SENSUL BOLII

### Ce sens au „bolile copilăriei”?

Din când în când, la consultații apar întrebări la care nu se poate răspunde pe scurt, deoarece este vorba de un context mai amplu, care trebuie avut și el în vedere. Printre acestea se numără întrebarea privind sensul fiecărei boli în parte. Dorim să o abordăm aici din perspectiva bolilor copilăriei.

#### *Problema sensului și evoluția*

Spre deosebire de oameni, animalele nu au posibilitatea să acumuleze, prin suferință și durere, experiențe care să le îmbogățească viața sau care să le poată indica o nouă direcție de dezvoltare. Animalele ajunse la maturitate sunt aproape perfecte din punctul de vedere al comportamentului. Astfel, nu este posibil ca un leu să devină „mai leu” sau un câine „mai câine” în urma recuperării după o boală sau prin experiența durerii. Omul, în schimb, poate mereu deveni „mai uman” și se poate dezvolta mai departe, pe tot parcursul vieții. Durerea și suferința îi sunt însoțitori ce îl mențin treaz. Din acest motiv, de când lumea, animalelor suferinde li se aduce moartea izbăvitoare atunci când nu pot fi ajutate eficient și rapid. Faptul că tocmai acest fel de moarte este propagat din ce în ce mai intens și în legătură cu oamenii, ca „moarte umană”, este în măsură să ne îngrijoreze în cel mai înalt grad. A te supune unei „morți blânde” sau unei „morți izbăvitoare” sau să aduci cuiva această „izvăbire” indică o neînțelegere profundă în ceea ce privește natura spirituală a omului și sensul suferinței și durerii în biografia umană (vezi pp. 113 și urm.). Chiar dacă sarcina medicilor este de a face totul pentru a alina suferința, a face durerea suportabilă și vindecarea posibilă, parcurgerea unor asemenea experiențe constituie totuși un element esențial al existenței umane.

Astfel, ne putem întreba și în cazul omului în legătură cu sensul diferitelor forme de îmbolnăvire. Căci fiecare boală vizează alte zone și procese ale organismului uman și conduce la experiențe diferite ale ființei individuale sufletească-spirituale legate de acest organism.

#### *Componentele ființei și procesele maladive*

Așa cum activitatea Eului acționează în organism prin intermediul căldurii, iar viața sufletească prin intermediul aerului, tot astfel, procesele individuale de viață se manifestă în mediul lichid, iar corpul fizic, modelat în mod individual, în mediul solid. Omul își

poate exprima în mod diferențiat ființa prin intermediul legităților mediului solid, lichid, gazos – așadar al stărilor de agregare – și al legităților căldurii ce pătrunde pretutindeni. Steiner a numit aceste patru ansambluri de legități, care acționează în mod individual la fiecare om, componentele ființei. Următoarea enumerare dorește să rezume încă o dată cele spuse.

### *Ansamblul legităților structurii solide: „corpul fizic”*

Mijlocește forma și structura.

### *Ansamblul legităților funcțiilor active în fluid: „corpul vieții” sau „corpul eteric”*

Mijlocește manifestările vieții, ordonări și desfășurări temporale.

### *Ansamblul legităților funcțiilor active în aer: „corpul sufletească” sau „corpul astral”*

Mijlocește manifestările sufletești și capacitatea de mișcare individuale, precum și manifestările conștiinței.

### *Ansamblul legităților funcțiilor active prin intermediul căldurii: „organizarea Eului”*

Mijlocește intensitatea și dezvoltarea voinței ca purtătoare a spiritului individual uman.

Ce însemnătate au aceste ansambluri de legități pentru viața sufletească și spirituală s-a arătat în moduri diverse în cadrul acestei cărți. Aici vom insista mai mult asupra părții corporale, căci la vârsta copilăriei este vorba ca ființa sufletească-spirituală a copilului să se „incarneze” în corpul său și să învețe să se simtă în el „ca acasă”. Acest lucru e posibil cu atât mai ușor cu cât acest corp i se potrivește copilului mai bine, adică este făcut pe măsura sa în decursul dezvoltării. O mulțime de oameni trăiesc în epoca actuală fără a se simți bine în propriul corp, nu se pot exprima prin intermediul lui sau se simt oarecum străini de el. Sarcina medicinei și pedagogiei este aceea de a crea condiții pentru o încarnare cât mai sănătoasă cu putință. Așa-numitele boli ale copilăriei joacă aici un rol important. Ele ajută la prelucrarea și individualizarea unor anumite zone ale organismului.

În cazul *bolilor febrile*, mai ales Eul este cel care, prin activitatea sa generatoare de căldură, intervine în activitatea vitală și ia în stăpânire, dincolo de măsura normală, procesele metabolice, influențându-le pe termen lung, până la stimularea imunității determinate de febră. În schimb, în cazul *tusei convulsive*, sunt din nou luate în stăpânire în primul rând organele respiratorii și funcțiile lor. În cazul bolilor însoțite de puternice inflamații ale ganglionilor limfatici și ale glandelor, are loc o nouă intervenție în funcțiile vitale. În cazul *varicelei* (*vărsatul de vânt*), pustulele umplute cu apă conțin o substanță corporală ce trebuie eliminată din domeniul vital. Forma fizică este aici ușor modificată, pornind de la formarea de pustule și până la acele mici cicatrice amintite. Direcția în care se manifestă boala este fie mai mult către exterior – la nivelul pielii –, fie mai mult către

interior – în sânge, respectiv în diferite disfuncții ale organelor. Această diferență iese în evidență cel mai clar comparând variola, astăzi eradicată, și difteria.

Orice confruntare cu o asemenea boală reprezintă o extremă ce provoacă *Eul* copilului la reordonarea interacțiunii dintre componentele ființei sale. Dacă ne orientăm privirea doar asupra „agenților patogeni” și considerăm apariția lor drept cauză a îmbolnăvirii, iar dispariția lor drept vindecare, atunci întrebările cele mai importante rămân valabile : Ce relație are boala tocmai cu acest om ? De ce este tocmai el afectat în acest mod, un altul deloc sau în cu totul alt fel ? Ce relație există între agentul patogen și natura bolii ? Dacă privim cu atenție sporită anamnezele unor oameni diferiți, vom descoperi că nici una nu este identică cu cealaltă. Unul a avut o formă grea de rujeolă, dar una ușoară de scarlatină, celălalt, invers. Unul nu se îmbolnăvește de tuse convulsivă, un altul nu se îmbolnăvește de oreion ș.a.m.d. Tocmai în această abordare individuală a diferitelor posibilități de îmbolnăvire răzbate ceva din ființa omului respectiv, ceva ce în mod obișnuit nu ne preocupă. Întrebarea care se pune este doar pe ce cale se formează această predispoziție specifică la anumite îmbolnăviri. Ea a fost analizată de Rudolf Steiner din punctul de vedere al științei spirituale. Deoarece aceste cercetări cuprind și viața de după moarte, și legile reincarnării spiritului uman, ne vom referi și la acestea.

## Viața de după moarte

Rudolf Steiner descrie cum, prin moarte, omul părăsește corpul său fizic, cum apoi, în primele zile și nopți (perioadă în care, în unele locuri, se ține priveghiul), corpul eteric se desprinde treptat. Deoarece acesta cuprinde contextul viu al întregii dezvoltări, din trupul mamei și până la ultima suflare, și are o natură asemănătoare gândurilor (vezi p. 260), această desprindere va fi trăită ca un tablou grandios al amintirilor, precum o retrospectivă a întregii vieți. Toate detaliile biografiei sale îi stau omului încă o dată în fața ochilor. După cele trei zile și nopți, corpul eteric se integrează în viața ansamblului gândurilor lumii, în același mod în care substanțele trupului neînsușit se dizolvă în ansamblul pământului de natură materială. Din această retrospectivă asupra vieții, omului îi rămâne după moarte un fel de extract al tuturor celor cu care s-a putut avea cu adevărat legături esențiale. Tot ce a rămas în vreun fel „exterior” sau exclus de la această identificare dispăre. Apoi urmează desprinderea corpului sufletesc, care în timpul vieții pământești a acționat prin intermediul organismului pneumatic. Acesta este un proces mai îndelungat, ce acoperă aproximativ o treime din întreaga durată de viață a omului respectiv, corespunzând timpului pe care de-a lungul vieții acesta l-a petrecut dormind. Această epocă a vieții de după moarte este numită, în diverse revelații religioase și scrieri poetice, drept timpul purificării sau „Purgatoriul”. Acum, omul reîncepe tot ce a parcurs sufletește în timpul vieții. Acest lucru nu se întâmplă însă așa cum s-a petrecut în viață, ci mai curând trebuie să trăiască tot ceea ce au simțit *ceilalți* datorită *nouă*. Un om care, într-un acces de mânie justificată, de exemplu, a demască pe cineva în mod public nu va reîncepe acum, după moarte, propria sa satisfacție și „justețea” mâniei sale, ci, dimpotrivă, va face cunoștință cu toate detaliile trăirilor pe care celălalt le-a avut în timpul acestui eveniment. Experiențele acestui timp al purificării nu slujesc numai unei obiectivări a trăirilor sufletești trecute, ci, în același timp, sunt și un punct de plecare în făurirea destinului pentru viața următoare.



Dacă cineva, fără a cunoaște acest ansamblu de conexiuni, a pricinuit unui om vreun rău, își va propune acum să îndrepte acest lucru într-o viață ulterioară. El include în făurirea întregului său destin posibilitatea de a-l reîntâlni pe acel om și a-și îndrepta fapta. Acest mod de formare a destinului are consecințe corespunzătoare asupra viitoarelor predispoziții la îmbolnăviri. De exemplu, dacă un om și-a trăit viața trecând în general nesimțitor pe lângă ceilalți oameni sau lucruri, după moarte va resimți acest fapt ca o lipsă. Acum va afla ce efecte a avut această atitudine asupra altora și câtă suferință le-a provocat. Această experiență se întipărește adânc în ființa sa. Pe pământ avea motivele sale pentru închistarea sa, dar ele îi apar acum într-o altă lumină. Le privește obiectiv și vede insuficiența și mărginirea perspectivei lui „pământești” egoiste. În tradiția religioasă se vorbește în acest context și despre „judecată”, ce poate fi înțeleasă ca un mod de a vedea „corect”. Această nouă înțelegere i se imprimă în așa fel încât pe drumul ulterior – dintre moarte și o nouă naștere – poate conduce și la o anumită predispoziție spre boală.

### *Boală și destin*

Vom da aici două exemple spre înțelegerea unor predispoziții la anumite boli, provenite din experiențe ale vieților anterioare. Rudolf Steiner relatează că predispoziția pentru variolă este o urmare posibilă a unei lipse prelungite de iubire. Cum poate fi înțeles acest lucru? În ce măsură poate această boală, pentru care aproape toți avem o predispoziție, să apară drept o compensare a acestei miopii sufletești? Procesul de descompunere corporală, provocat de boală, reprezintă oarecum o dorință a bolnavului de a se deschide spre cei din jur. Ceea ce într-o viață anterioară nu s-a putut dezvolta sufletește este acum recuperat la nivel corporal. Răceala sufletească de odinioară este depășită și vindecată prin parcurgerea acestei boli. Dacă în timpul confruntării cu boala omul moare, capacitatea dobândită astfel îi stă la dispoziție Eului, ca predispoziție, abia în viața următoare.

În legătură cu difteria, Steiner explică cum o viață puternic marcată de afecte și emoții duce la predispoziția pentru o boală în care lupta cu aceasta este transpusă pe de-a-ntregul în interiorul corpului, ca și cum forțele ce în trecut s-au descărcat prea puternic spre exterior, sub forma afectelor, sunt acum îngrămădite înăuntrul său, unde trebuie să fie stăpânite. Și aici, la sfârșitul luptei se află vindecarea, chiar dacă omul respectiv va putea folosi noile posibilități dobândite prin aceasta, de a se stăpâni și de a fi dinamic înăuntrul său, abia într-o viață pământească viitoare. Tocmai astfel de boli grave, hotărâtoare pentru destin, precum difteria și vărsatul de vânt, apar așadar ca rezultate ale unei decizii proprii luate înaintea nașterii.

Această perspectivă le va părea în mod cert unora cam trasă de păr, poate chiar problematică, deoarece boala este pusă în relație cu anumite eșecuri morale (lipsă de iubire, emotivitate). Cu toate acestea, îndrăznim să lămurim din diferite perspective această încercare a unei înțelegeri spirituale, evolutive a bolii, întrucât interpretarea materialistă a bolii drept o eroare a naturii sau un accident lipsit de sens este incompatibilă cu demnitatea omului aflat în dezvoltare. Pe de altă parte, o astfel de interpretare nu ar trebui să ne ispitească a lua mai puțin în serios confruntarea cu boala și lupta în vederea vindecării, sub aspectul sensului ei spiritual. Căci misiunea medicului constă exclusiv în susținerea și refacerea sănătății și în utilizarea liberă și nemijlocită în slujba vieții a capacităților sale. Boala a avut mereu și pretutindeni doar un singur sens: să fie vindecată.

Tot astfel stau lucrurile și cu predispoziția spre anumite boli ale copilăriei, chiar dacă nu într-o măsură atât de mare precum în cazul difteriei sau al vărsatului de vânt. Prin ele omul reușește, așa cum am arătat deja, nu numai să-și reordoneze ansamblul componentelor ființei și să transforme corpul într-un instrument mai bun al propriei voințe, ci ele reprezintă în același timp și posibilitatea de a acumula experiență și de a depăși ceva ce a rămas de netrecut dintr-o viață anterioară.

## Sănătatea și capacitatea de a iubi

L-am numit „sănătos” pe acel om care poate întâmpina deschis și plin de interes manifestările lumii. În opoziție cu aceasta, există două posibilități de abatere : omul care se retrage tot mai mult din lume, care începe să scotocească în sine și crede că nu va putea găsi decât în el însuși adevărul după care lumea ar trebui să fie schimbată ; de cealaltă parte, omul subjugat în întregime de tumultul vieții cotidiene, care se dezice din ce în ce mai mult de sine și este purtat de evenimente ca o frunză în vânt. Ceea ce constituie trăsăturile pozitive de caracter ale omului, și anume capacitatea de dăruire, pe de o parte, iar pe de altă parte, de fermitate lăuntrică, se află aici în dezechilibru. De sănătate ține și posibilitatea de a te sluji liber și adecvat de propriile capacități. Schiller numea această utilizare elastică de către om a capacităților proprii „joc”. Despre boală putem vorbi abia în acel moment în care omul se înstrăinează de sine sau este atât de crispat, încât nu mai poate schimba această stare prin propriile lui forțe ; când relația lui cu lumea este atât de afectată, încât el nu mai poate lua suficient de în serios lumea sau pe sine și nu se mai poate respecta nici pe sine și nici lumea. Atât omul care se abandonează pe sine, cât și cel ce se retrage în sine în mod egoist au pierdut capacitatea de a iubi. Însă în capacitatea de a iubi stă sănătatea interioară a omului : pe de o parte, în capacitatea de a se uni plin de interes cu problemele lumii, adică de a lăsa oamenii și procesele lumii înconjurătoare să trăiască în propriul suflet, iar pe de altă parte, în capacitatea de a se reține și de a-i putea lăsa pe ceilalți să se manifeste liber.

În creștinism, iubirea este numită țelul evoluției umane și este desemnată drept „noua poruncă” (Ioan, 13, 34). Cât de greu se poate înfăptui aceasta și cât de lung este drumul până acolo ne arată multiplele posibilități de îmbolnăvire la care suntem expuși. Aflat în căutarea propriei umanități, sufletul oscilează neîncetat între pericolul egoismului și pierderea de sine. O astfel de realitate poate fi resimțită ca un fel de fatalitate la care omul este expus și ne putem întreba în ce măsură poate fi oare omul într-adevăr făcut responsabil pentru rățările sale. „N-ar trebui oare să ne purtăm și să acționăm așa cum suntem ?” „Oare cine poate să se depășească pe sine ?” Aici revine din nou în prim-plan întrebarea privind libertatea omului. Există o mulțime de argumente pentru a da vina, din cauza incapacităților și problemelor proprii, pe împrejurări, pe constituția corporală sau pe ceilalți oameni – numai pe sine însuși, nu.

## Libertate și necesitate în destin

Libertatea înțelegeaș ca libertate individuală de mișcare, de a face sau nu ceva, este legată de capacitatea de a și putea face ceva. Ea se referă la relația cu posibilitățile noastre, și nu la procesul anevoios de învățare a felului prin care se dobândesc capacitățile. Cine nu

se simte „neliber” în privința condițiilor în care trebuie să învețe ceva? Câte îngrădiri ale libertății nu sunt, de exemplu, legate de pregătirea unui examen? Cine a învățat să calculeze fără a respecta legile matematice? Însă când examenul a fost absolvit și capacitatea de a calcula a fost însușită, atunci libertatea noastră de mișcare a crescut, capacitatea noastră de acțiune s-a extins. Tot astfel stau lucrurile și cu fiecare necesitate a destinului. Ele creează, oarecum, doar condițiile necesare pentru dobândirea unei anumite capacități. O dată ce aceasta a fost însă dobândită, omul și-a câștigat un nou grad de libertate, ceea ce îl face mai bogat, mai „complet”. De aceea, libertatea individuală presupune mai întâi „necesități individuale”, adică un destin personal, cu condițiile sale deosebite. Recunoașterea acestui fapt constituie problema centrală a creștinismului, a cărui substanță poate fi regăsită, ca într-un focar, în cele două idealuri: *libertatea* ca rezultat al unor procese de învățare și *iubirea* ca rezultat al interesului și al deschiderii față de celălalt. Astfel privită, fiecare îmbolnăvire reprezintă, de asemenea, o necesitate, o condiție sub a cărei influență poate fi învățat ceva, de care omul poate dispune mai târziu liber. În această lumină, boala poate fi înțeleasă drept o „convorbire privată” cu Domnul și Însotitorul destinului nostru – cu însuși Dumnezeu. În tratarea bolii, esențial este să faci totul pentru ca această experiență să poată fi trăită spre binele bolnavului și, dacă este posibil, să conducă la însănătoșire. Căci singurul sens al bolii este acela de a redeveni sănătos: trupește, sufletește și din punct de vedere spiritual, cu o nouă conștiință și capacități extinse. Sarcina ce ne revine este de a sprijini acest proces.

## Bibliografie

- Bock, Emil, *Wiederholte Erdenleben. Die Wiederverkörperungsidee in der deutschen Geistesgeschichte* (Vieți terestre repetate. Ideea reîncarnării în istoria spiritului german), Stuttgart, 1996.  
 Glöckler, Michaela, *Leben nach dem Tod. Gesundheitspflege initiativ* (Viața de după moarte. Cultivarea sănătății prin inițiativă), vol. 16, Esslingen, 1998.  
 Steiner, Rudolf, *Die Offenbarungen des Karma* (Manifestările karmei), EC 120, Dornach<sup>8</sup>, 1992.  
 –, *Teosophie* (Teosofia), EC 9, Dornach<sup>31</sup>, 1987, trad. în limba română, Editura Univers Enciclopedic București, 2003.

## Probleme etice

Din considerațiile anterioare reiese că nu poate exista nici o viață care să nu merite să fie trăită și nici o boală lipsită de sens. Doar reprezentările noastre, dorințele și posibilitățile noastre personale de a ne face înțeleși pot fi limitate, făcând ca întrebarea privind sensul bolii să nu poată fi pusă și nici să nu i se poată răspunde în mod corect.

Nici o altă întrebare nu ne apropie atât de mult de contextul în care se derulează un destin precum aceea privind o faptă bună. Cuvântul etică, provenit din limba greacă, semnifică învățătura despre comportamentul și acțiunea bună. Și tocmai aici discuțiile științifice, mai ales în domeniul medicinei, s-au lovit în ultimele decenii de dificultăți din ce în ce mai mari. În timp ce după cel de-al doilea război mondial, îndeosebi în Germania, care trecuse prin experiența regimului nazist, legislația urmărea în modul cel mai strict să elimine orice formă de eutanasiu, astăzi, la nivel mondial și deja și în

Germania, lucrurile stau cu totul altfel. Sunt prezentate argumente științifice, juridice și economice pentru a pune sub semnul întrebării sensul unor stări maladive și handicapuri grave ce nu pot fi vindecate, precum și stările prelungite de dezorientare și slăbiciune de la bătrânețe. În același timp, se pun însă și întrebări esențiale privitoare la destinul omului: ce reprezintă, de exemplu, o întrerupere a sarcinii pentru copilul nenăscut, pentru mamă și pentru medicul care o efectuează? Ce se întâmplă la nivel corporal, sufleteș și spiritual în cazul morții cerebrale, la o eventuală prelevare de organe sau la primirea unui organ transplantat? Ce importanță au pentru viața de după moarte condițiile în care are loc moartea? Cum se înfățișează starea de dezorientare la bătrânețe, atunci când nu este privită doar din punct de vedere materialist? Căci în momentul în care se lărgeste perspectiva asupra omului și a vieții, iar ființa umană nu mai este gândită doar fizic, ci și sufletește și spiritual, dincolo de naștere și moarte, atunci problema etică se transformă într-una de responsabilitate individuală în raport cu propriul destin și cu destinul altor oameni. Atunci apare în prim-plan ceea ce am putea descrie cel mai nimerit ca fiind „motivul unei fapte”. Căci în special motivația existentă în mod real este cea care hotărăște în privința calității unei fapte. Care sunt *motivele reale* ce pledează pro sau contra unei vaccinări, unei terapii anume, formelor așa-numitului ajutor la moarte sau întreruperii unei sarcini? Ce motive personale, de sănătate sau profesionale există în aceste cazuri? O etică ce ia în serios sufletul și spiritul omului nu este interesată doar de fapta în sine, ci întotdeauna și de motivele ce au condus la comiterea ei și de poziția pe care omul o adoptă față de consecințele faptelor sale. Nu numai înțelegerea și cunoașterea, ci și temerile profunde, grijile, neîncrederea, iubirea, încrederea sau speranța sunt cele ce dau formă realității etice și marchează calitatea unei fapte. Consecințele ce rezultă însă din faptele respective reprezintă destinul copiilor și al adulților.

De exemplu, cine își vaccinează copilul împotriva pojarului de teama unei encefalite ar trebui să știe că există și alți agenți patogeni ce pot declanșa această boală<sup>19</sup>. În primul rând, depinde de *cum* sprijinim copilul cu cele mai bune forțe ale noastre, *cum* îi dezvoltăm încrederea în destinul său și *cum* vrem să-l ajutăm să-și găsească drumul în propriul corp și în viață. Gândurile și sentimentele cu care îl înconjurăm acționează nemijlocit fortifiant asupra trăirii propriiei existențe și a stării sale de sănătate. Însă fiecare hotărâre ce va fi luată poate avea atât urmări pozitive, cât și negative. Căci nu există aproape nimic care să fie „doar bun”. Dacă, de exemplu, avem argumente pentru a vaccina un copil împotriva pojarului, în speranța că vom preveni astfel posibilele complicații, atunci o astfel de motivație apare evident drept bună. Pe de altă parte, prin vaccinare îi răpim copilului posibilitatea de a se confrunta puternic cu această boală și, prin aceasta, de a dobândi o imunitate de durată, precum și un mod mai potrivit de „a se încarna” (vezi p. 124). De aceea, în cazul oricărei decizii, important este cum vom trăi consecințele acesteia, în ce măsură izbutim să sprijinim efectul pozitiv al modului nostru de a acționa și cum putem contracara și compensa posibilele urmări negative.

Privită astfel, etica se va putea orienta din ce în ce mai puțin în funcție de valorizările și normele date. Ea se transformă mai degrabă dintr-o „etică a normelor” într-o „etică individuală”. Căci indiferent de legile valabile la un moment dat, fiecare faptă trebuie întotdeauna judecată și răspunderea trebuie să fie asumată în mod individual. Chiar

dacă, precum în Olanda, eutanasia este permisă în mod legal, în anumite condiții, în ciuda acestui fapt, medicul, rudele și pacientul sunt cei care trăiesc mai departe, pe proprie răspundere, cu consecințele faptelor lor, căci ei le-au *săvârșit*. Același lucru este valabil și pentru reglementarea juridică a transplantului de organe. Chiar dacă criteriul morții clinice oferă posibilitatea juridică de prelevare a organelor, între medicul care acționează, donator și beneficiar se stabilește în mod cu totul obiectiv o interdependență concretă a destinelor, ce este trăită individual și urmează a fi structurată în contextul urmărilor pe care le are asupra destinului celor implicați.

Avem, de exemplu, încă vie în fața ochilor imaginea unei fete venite la o consultație, căreia la vârsta de unsprezece ani i s-a transplănat un rinichi sănătos al surorii sale gemene monozigote. Fără acest transplant, copilul, care suferea de un grav chist la rinichi, ar mai fi putut trăi doar câteva săptămâni sau luni. O asemenea donare a unui organ aparținând cuiva aflat în viață este desigur mai ușor de înțeles decât donarea unui organ prelevat de la un muribund. Cu atât mai necesar este ca noi toți, drept potențiali donatori sau beneficiari de organe, să ne preocupăm în mod conștient de înțelegerea proceselor și condiției „morții donatorului”, precum și a „prelungirii vieții beneficiarului”. Cine integrează în destinul său, după o reflecție argumentată, posibilitatea de a deveni donator sau beneficiar al unor transplanturi trăiește consecințele acestei hotărâri altfel decât cei care sunt victime ale posibilităților juridice sau ale deciziei medicilor. În etica individuală, criteriul decisiv pentru judecarea unei fapte va fi întotdeauna cel legat de susținerea sau împiedicarea unor valori sau evoluții umane, ca urmare a modului în care s-a acționat. Este necesară însă o verificare individuală, prin care să se stabilească dacă faptele și consecințele sunt trăite și asumate în mod personal.

### *Probleme ale geneticii umane*

În prezent sunt cunoscute o serie întreagă de boli genetice și malformații congenitale, ce pot fi constatate cu ajutorul analizei cromozomiale și al diagnosticului prenatal. Astfel, prin analiza lichidului amniotic (amniocenteză, cultură celulară, analiză cromozomială), efectuată de cele mai multe ori între săptămânile a 16-a și a 18-a de sarcină, se poate lămurii, până în a 22-a săptămână, perioada în care întreruperea de sarcină este încă permisă din punct de vedere legal în cazul unor boli genetice grave, dacă fătul este afectat sau nu de așa ceva. Argumentele pentru diagnosticul prenatal sunt evidente. Se știe în evidență că, datorită noilor tehnici de recunoaștere timpurie a afecțiunilor majore, mult mai mulți părinți ar avea curajul asumării unei sarcini și întrucât numărul copiilor realmente bolnavi și deci implicit cel al întreruperilor de sarcină ar fi de cel mult 1%, ele ar fi în cele din urmă în favoarea copiilor. În plus, riscul ca un copil sănătos să fie vătămat prin puncția amniotică sau ca sarcina să se încheie în urma acesteia printr-un avort ar fi totuși doar de aproximativ 1%. La acestea se adaugă considerațiile de economie națională, care, din perspectiva exploziei cheltuielilor din sistemul de sănătate, capătă o greutate din ce în ce mai mare.

În fața unei asemenea argumentări trebuie să ne întrebăm dacă statisticile și considerațiile de acest fel țin seama de destinele individuale ale oamenilor. Realitatea arată că doar puține persoane mor într-adevăr în momentul în care s-a împlinit speranța lor de viață calculată statistic. Viața și destinul unui om nu pot fi evaluate și înțelese decât pe baza condițiilor sale cu totul speciale. Dacă am putea percepe și urmări destinul copiilor

sănătoși nenăscuți, incluși în „cota de pierderi” de 1%, am vorbi cu siguranță altfel. Iar când diagnosticul prenatal este recomandat pentru a împiedica nașterea unor copii cu afecțiuni genetice, malformații sau alte handicapuri majore, atunci în subsidiar domină opinia că o asemenea viață nu ar fi pe măsura demnității umane. Dacă recunoaștem însă existența prenatală a oamenilor și semnificația vieții trăite de o persoană cu handicap sever sau bolnavă (vezi pp. 113 și urm.), o astfel de decizie nu va mai putea fi luată atât de ușor. Nu constituie intenția acestei cărți de a trasa linii directoare despre ce este „în general” etic acceptabil sau ce este „încă” ori „nu mai este” permis. Prin aceste reflecții dorim mai degrabă să aducem în dezbaterile etice noi aspecte, care să includă și viața de dinaintea nașterii și cea de după moarte, precum și întrebări legate de configurarea destinului. Întrebările etice sunt în realitate întrebări ce țin de destin (vezi pp. 128-129).

Astfel, există și mame care, în ciuda diagnosticării prenatale, se pregătesc în mod conștient, încă din timpul sarcinii, pentru sosirea pe lume a copilului lor cu handicap. Întrebarea pusă adeseori cu deznădejde: „De ce tocmai *eu* dau naștere unui copil cu handicap sau malformații?” atrage după sine alte întrebări, ce privesc aspecte ale destinului: „De ce ai nevoie de mine, de ce sunt legată de tine, ce pot face ca să-ți poți accepta destinul? Cât din propria mea experiență de viață și din convingerile mele îți datorez ție și suferinței tale?”.

Trăim într-o epocă în care a apărut un dezacord între cunoaștere și posibilități, pe de o parte, și moralitate, de cealaltă parte.

Aceasta nu este însă doar o problemă a experților. Ea ne privește pe toți. Chiar dacă e mai comod să lăsăm în seama specialiștilor, a Bisericii sau a statului decizia pro și contra privind diagnosticul prenatal, fecundarea artificială, experimentele legate de reproducere și manipulările genetice, aceste întrebări fundamentale despre lume și viață trebuie să-l preocupe totuși pe fiecare cetățean matur. Numai astfel, pe baza judecății personale, se poate dezvolta un sentiment de responsabilitate drept fundament al unei noi moralități, în sensul unei etici individuale sau – așa cum îl numește Steiner – al unui individualism etic<sup>20</sup>.

## Bibliografie

- Bauer, Dietrich, Hoffmeister, Max, Görg, Hartmut, *Gespräche mit Ungeborenen. Kinder kündigen sich an* (Convorbiri cu cei nenăscuți. Copiii se anunță), Stuttgart<sup>4</sup> 1994.
- Bavastro, Paolo (ed.), *Individualität und Ethik* (Individualitate și etică), Stuttgart, 1997.
- Glöckler, Michaela, „Fragen zur Organtransplantation”, în *Medizin an der Schwelle* („Întrebări privind transplantul de organe”, în *Medicina la răscruce*), Dornach, 1993.
- Glöckler, Michaela, Schily, Otto, Debus, Michael, *Lebensschutz und Gewissensentscheidung. Diskussion über den § 218* (Protejarea vieții și decizia conștientă. Discuții despre § 218), Stuttgart, 1992.
- Hoffmeister, Max, *Die übersinnliche Vorbereitung der Inkarnation* (Pregătirea suprasensibilă a încarnării), Basel<sup>2</sup>, 1991.
- Jonas, Hans, *Technik, Medizin und Ethik. Praxis des Prinzips Verantwortung* (Tehnică, medicină și etică. Practicarea principiului responsabilității), Frankfurt, 1987.
- Leeuwen, Christa van, Maris, Bart, *Schwangerschaftsprechstunde* (Consultații pentru gravide), Stuttgart, 1995.
- Maris, Bart (ed.), *Die Schöpfung verbessern? Möglichkeiten und Abgründe der Gentechnik* (Îmbunătățirea Creației? Posibilități și abisuri ale tehnicii genetice), Stuttgart, 1997.

Schmidt, Kurt W., *Therapieziel und Menschenbild. Zur ethischen Problematik therapeutischer Eingriffe und deren Zielsetzung. Eine Auseinandersetzung aus evangelischer Sicht* (Țelul terapiei și imaginea omului. Despre problema eticii în intervențiile terapeutice și scopurile acestora. O dispută din punct de vedere evanghelic), Münster, 1996.

# PREVENIREA ÎMBOLNĂVIRILOR – PROMOVAREA SĂNĂTĂȚII – SARCINI ALE MEDICINEI PREVENTIVE ȘI ALE SANOGENEZEI

Prin tema „Prevenirea îmbolnăvirilor la vârsta copilăriei” se înțelege în primul rând faptul că în cadrul consultațiilor profilactice recomandate sunt discutate și vaccinările recomandate, profilaxia cariei dentare și a rahitismului, indicațiile fundamentale privind alimentația, precum și măsurile generale de igienă. În plus, mai există însă și domeniul vast al cercetărilor concrete legate de sănătate și al promovării acesteia, domeniu adus în mod îmbucurător din ce în ce mai mult în discuție spre sfârșitul secolului XX. Astfel, a fost abordată problema dacă, de exemplu, nu este mai important să se descopere în ce mod organismul se poate menține sănătos, în loc să se cerceteze mai întâi în ce împrejurări se îmbolnăvește. Acest nou mod de cercetare orientat în direcția sănătății a primit numele de *higiogeneză*<sup>21</sup>, respectiv de *sanogeneză*<sup>22</sup>. Medicina și pedagogia antropozofică lucrează în acest sens pornind de la o abordare consecvent sanogenetică. Încă din anul 1919, Steiner le-a indicat pedagogilor școlii Waldorf din Stuttgart sarcina lor sanogenetică, atrăgându-le atenția asupra a ceea ce înseamnă a instrui zilnic, timp de mai multe ore, copiii aflați la vârsta creșterii, așadar în faza de dezvoltare în care este construit corpul fizic<sup>23</sup>. Căci tot ceea ce la această vârstă a creșterii vine în contact cu copilul în mod corporal, sufleteș și spiritual și trebuie prelucrat de către acesta reprezintă în același timp un „stimul” sanogenetic sau nociv provenind din mediul înconjurător, ce influențează modul de organizare al componentelor ființei în interacțiunea lor (vezi „Sănătate prin educație”, pp. 291 și urm.).

Concludent este în acest context rezultatul unui studiu suedez<sup>24</sup>, în care elevi ai școlilor Waldorf și cei de la câteva școli publice au fost examinați în ceea ce privește obiceiurile de viață și educaționale. Sub acest aspect, elevii Waldorf au prezentat un număr semnificativ mai scăzut de îmbolnăviri alergice. De asemenea, lor li se administraseră doar puține vaccinuri și mult mai puține antibiotice decât grupei comparative. 61% dintre elevii Waldorf avuseseră pojar, față de 1% din grupa comparativă, vaccinată în proporție de 93%. Lucrarea nu abordează aspectul următor: în ce măsură asupra acestui rezultat pozitiv a avut efect și stilul educațional al pedagogiei Waldorf. Este vorba, în acest caz, de elaborarea unor metodologii corespunzătoare, care să facă posibilă abordarea științifică și a unei asemenea problematici.



## Cum apare sănătatea?

Dacă într-o epidemie de gripă se îmbolnăvește aproape 30% din populație, atunci unii acuză faptul că s-au contaminat. O altă parte a celor bolnavi se întreabă cum de au fost într-adevăr predispuși la contaminare. Acești oameni pun totodată problema și de ce 70% din restul populației a rămas sănătoasă, deși a fost expusă la același risc de contaminare ca și cei ce s-au îmbolnăvit. Abia atunci când, alături de modelul de infectare ce a determinat apariția bolii, va fi plasat, acordându-i-se același statut, un model de predispoziție și se vor căuta cauzele ce determină menținerea sănătății, cercetarea bolii și a sănătății se vor putea completa cu folos. Viziunea reducționistă a omului ar fi atunci completată cu una complementară, la nivelul ansamblului. Căci dacă se pune în mod serios întrebarea cum apare de fapt sănătatea și cum poate fi ea menținută în ciuda a ceea ce o perturbă, analiza trebuie să se îndrepte de la bun început către omul ca întreg, inclusiv către mediul său social. Atunci în centru nu va mai putea fi plasat agentul patogen, ci întrebarea: ce factori corporali, sufletești sau spirituali pot fi făcuți în cele din urmă răspunzători pentru slăbiciunea imunologică pe baza căreia au apărut predispoziția la boală, respectiv receptivitatea la agentul patogen? Aceștia sunt, de exemplu:

- în plan corporal: cauze genetice, alimentația proastă sau insuficientă, precum și prea puțin somn și/sau mișcare, hipotermia ș.a.m.d.;
- pe plan sufleteș: stresul, suprasolicitarea, teama, plictiseala, depresia, stările de șoc, nemulțumirea, tulburările relaționale ș.a.m.d.;
- pe plan spiritual: lipsa idealului, a motivației, a hranei spirituale și a stimulilor în domeniul spiritual<sup>25</sup>.

Sociologul medical Aaron Antonovsky<sup>26</sup> indică trei cauze principale ce determină apariția și menținerea sănătății.

- Depășirea „heterostazei”, adică a dezechilibrelor metabolismului, ce se manifestă datorită alimentației, mișcării, odihnei, schimbării de climă și altor tulburări ale homeostaziei. Fiecare organism, organ, celulă izolată se găsește într-un așa-numit continuum al sănătății și al bolii ce determină în fiecare moment apariția unei noi sănătăți prin înfrângerea factorilor perturbatori, respectiv a tendințelor patologice.
- Dezvoltarea așa-numitului simț al coerenței (sense of coherence) în decursul copilăriei și adolescenței. Aceasta se referă la recunoașterea posibilității de a prelucra în mod coerent tot ceea ce apare în calea cuiva și de a-l integra în propriul sentiment legat de viață și în propria înțelegere a mediului înconjurător. Antonovsky folosește în scrierile sale și cuvântul german *Weltanschauung* [concepție despre lume, nota trad.]. Căci cu cât diferitele planuri ale experienței vieții omenești se pot ordona într-o imagine de ansamblu, deschisă și în permanentă evoluție, în care prin fiecare nouă experiență această viață să se poată transforma și completa, cu atât mai sănătos este omul, cu atât mai rezistentă și mai inspiratoare va fi concepția sa despre lume, adică felul în care privește lumea.

- Confruntarea încununată de succes cu factorii de stres și cu vicisitudinile vieții, pe baza așa-numitelor resurse de rezistență existente. Resursele de rezistență înfățișează legătura dintre posibilitățile de compensare și strategiile de depășire (coping) pe care le posedă un om, pentru a depăși în mod pozitiv probleme și griji mai mari sau mai mici legate de viață sau de muncă. Cu ajutorul unor asemenea posibilități de prelucrare este împiedicată o prăbușire completă a omului determinată de solicitare, teamă, stres, pierderi, marginalizare până la situații extreme, cum ar fi detenția și tortura. În cadrul pedagogiei curative se vorbește despre cercetarea rezilienței<sup>27</sup> (în limba engleză *resilient*, care înseamnă rezistent, elastic), adică se pune întrebarea ce anume îi face pe copii capabili să reziste și să crească sănătoși, deși mediul lor familial este marcat de haos, alcoolism, violență sau de alți factori de stres. Drept factori decisivi pentru menținerea și sprijinirea forței de rezistență sunt citați :
  - dragostea dăruită de un alt om ;
  - credința în Dumnezeu ;
  - încrederea în evoluție, în viitor ;
  - acordarea unui sens propriului destin, prin posibilitatea de a integra în propria viață și de a prelucra problemele și conflictele ;
  - siguranța exterioară și standardul de viață ridicat ;
  - o rețea socială stabilă.

Acești factori principali sanogenetici au împreună capacitatea de a se putea confrunta cu succes cu piedicile, pe plan corporal, sufleteșc și spiritual.

Sănătatea este așadar capacitatea organismului de a compensa solicitările unilaterale și de a contracara posibilele tendințe patologice. Există în acest sens tot atâtea „sănătăți” pe cât de multe boli. Modul în care se realizează, de la caz la caz, echilibrul instabil dintre procesele fiziologice anabolice și cele catabolice, cel în care trebuie să se armonizeze termoreglarea, oxigenarea suficientă și nutriția corespunzătoare țin de o sarcină pe care fiecare om trebuie să o rezolve în mod specific și necesită atât îngrijire și sprijin, cât și edificarea și întreținerea posibilităților de prelucrare sufletească și spirituală.

În plus, sănătatea reprezintă cooperarea controlată dintre funcțiile și activitățile corporale și cele sufleteșc-spirituale. Cum este posibil ca gândurile bune să ajute în mod real, ba chiar să poată vindeca ? Cum se face că sentimentele pașnice stimulează somnul și pot alina durerile trupești ? De ce o atitudine pozitivă față de viață acționează înviorător și stimulează apetitul ? Faptul că așa stau lucrurile a fost dovedit prin cercetări psiho-neuroimunologice cuprinzătoare (vezi p. 48 și nota 7) și prin cercetarea sanogenetică. Felul în care trebuie însă înțelese concret toate acestea va trebui să rămână o enigmă, până când va exista destul interes față de realitatea legităților spirituale și sufletești, precum și față de relația lor concretă cu funcțiile somatice și vom înceta să ne limităm la explicațiile din perspectiva științelor naturii.

## Promovarea sănătății pe plan sufletească și spiritual

### Motivația și meditația

În părțile a doua și a treia ale acestei cărți sunt prezentate numeroase sfaturi practice privind promovarea sănătății în copilărie și adolescență. În acest capitol dorim să vă oferim exemple referitoare la ceea ce poate face adultul pentru sine și, în virtutea faptului că el are și funcția de model de referință, indirect și pentru copii.

Cel mai important mijloc profilactic și permanent „la îndemână” este munca făcută cu plăcere. Bucuria de a munci generează căldura sufletească ce menține organismul sănătos (pp. 47 și urm.). Este foarte important ca munca zilnică să fie în asemenea mod ordonată sau astfel văzută, încât bucuria legată de ea să devină posibilă.

Supărarea, furia, incapacitatea de a avea o privire de ansamblu, graba și stresul conțin ceva distructiv, mistuitor care contracarează menținerea sănătății. Dacă ducem cu noi asemenea influențe pentru o perioadă mai lungă, neprelucrate, somnul își pierde acțiunea reconfortantă. Devenim mai predispuși la bolile infecțioase și la ruinare.

Aproape fiecare știe din propriile observații acest tip de „patologie sufletească”. „Stresul psihosocial” – adică o combinație între problemele proprii și cele sociale – poate fi prelucrat eficient doar dacă ne decidem să parcurgem o cale de autodezvoltare și să ținem seama de metodele privind soluționarea conflictelor. În acest sens, există numeroase oferte în cadrul psihoterapiei, al consilierii biografice, al recomandărilor religioase și bisericești etc. În contextul acestor tehnici meditative, de concentrare și relaxare, dorim să atragem cu acest prilej atenția și asupra studiului meditativ al antropozofiei. El nu are, ce-i drept, ca scop primar menținerea sănătății, ci căutarea cunoașterii de sine și a unei înțelegeri spirituale a lumii. Totuși, această căutare – ca orice efort spiritual onest – are asupra sănătății un efect pozitiv nemijlocit. Astfel, de exemplu, la citirea textelor lui Rudolf Steiner destinate meditației, se poate trăi efectul ordonator și binefăcător pe care îl determină. Este util ca din când în când, în timpul zilei ori înaintea unor evenimente importante sau dificile, să ne reamintim de motive sau cuvinte de acest fel și să le lăsăm să ne străbată sufletul<sup>28</sup>.

Este profund îndreptățit faptul de a nu vorbi doar despre igiena corporală, în sensul spălării periodice, al îmbrăcăminte curate și al condițiilor corespunzătoare de locuit, ci și despre igiena sufletească și spirituală. Dar ne ocupăm oare de viața noastră spirituală și afectivă cu aceeași grijă pe care o arătăm față de corpul nostru? Nu s-ar putea, oare, ca o scurtă meditație seara și dimineața sau educarea concentrării și atenției prin exerciții corespunzătoare să devină o necesitate, la fel ca spălul pe dinți?

În scrierile lui Steiner referitoare la *Nervozitate și determinarea Eului* sau în cele despre *Educarea practică a gândirii*<sup>29</sup> sunt date o serie de exerciții foarte eficiente pentru educarea atenției, memoriei, percepției și capacității de concentrare. De asemenea, printre problemele centrale ale igienei spirituale se numără și modul în care gândim și simțim despre și în legătură cu ceilalți oameni și dacă realizăm că modul în care ne folosim gândurile și sentimentele poate avea asupra noastră și a celorlalți efecte distructive sau constructiv-stimulatoare. În funcție de cum gândim și simțim va fi configurat „climatul” din casa, apartamentul în care locuim, iar acesta va fi trăit și judecat de copii și adolescenți.

## Bibliografie

- Bühler, Walther, *Meditation als Heilkraft der Seele (Meditația ca forță tămăduitoare a sufletului)*, Bad Liebenzell<sup>7</sup>, 1993.
- Covey, Stephen R., *Die sieben Wege zur Effektivität (Cele șapte căi spre efectivitate)*, Frankfurt/New York, 1996, trad. în limba română, Editura Ali, București<sup>3</sup>, 2003.
- Glöckler, M., Denger, J., Schmidt-Brabant, M., *Sind wir überfordert? Schulungswege in Heilpädagogik und Sozialtherapie zwischen Selbstfindung und Dienst am anderen (Suntem depășiți de atâtea probleme? Căi de educare în pedagogia curativă și terapia socială, între aflarea sinelui și slujirea celuiilalt)*, Dornach, 1993.
- Steiner, Rudolf, *Wie erlangt man Erkenntnisse der höheren Welten? (Cum se dobândesc cunoștințe despre lumile superioare?)*, EC 10, Dornach<sup>24</sup>, 1993, trad. în limba română, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1997.

## Efectul artei

Un domeniu deosebit de benefic pentru promovarea sănătății este activitatea artistică. Măsura în care aceasta contribuie la stabilizarea sănătății, chiar și în copilărie și adolescență, este prezentată în partea a treia a cărții de față. Aici dorim să expunem doar principiile și să facem, mai departe, trimitere la recomandările bibliografice de la sfârșitul acestui capitol. Faptul că avem și pentru acest domeniu perspective antropologice exacte îl datorăm cercetărilor lui Steiner. Astfel, acțiunea creatoare a modelajului, a activităților plastice, a cioplitelui și a sculpturii corespunde modului de funcționare plastic-constructiv al organismului eteric, având efecte stimulatoare și reglatoare nemijlocite asupra acestuia.

Legile muzicale și raporturile acestora cu aerul ca mediu de propagare a sunetelor corespund celor ale corpului astral. Acestea sunt de natură muzicală. Căci organismul omenesc este ordonat, până în cele mai mici detalii, conform unor relații numerice și proporții nu numai în raport cu statura sa, ci și cu ritmurile funcțiilor sale fiziologice și ale relațiilor lor numerice. În cartea sa *Configurația muzicală a omului (Der musikalische Bau des Menschen)*, Armin Husemann oferă o perspectivă asupra elaborării legilor muzicale ale corpului omenesc. Orice activitate muzicală, vocală sau instrumentală, dar și raportul cu nuanțele cromatice și cu atmosfera ce ține de pictură se răsfrâng asupra activității corpului astral, armonizând-o. Rezultatul este o concordanță sufletească cu tine însuși și o reflectare a acestei dispoziții sufletești armonioase asupra funcțiilor corpului.

Prin activitatea verbală și logopedică se activează nemijlocit organizarea Eului. Căci omul se exprimă pe sine, în cel mai bun sens al cuvântului, atunci când spune ceva despre el însuși sau despre felul în care înțelege lumea.

Euritmia și euritmia curativă ne înfățișează o artă a integrării, transpunând legitățile plastice, muzicale și verbale asupra mișcării corpului. De aceea, arta poate avea în mare măsură un efect ordonator asupra funcțiilor corporale și poate ajuta la realizarea unei interacțiuni a componentelor ființei (în acest sens, vezi și capitolul despre euritmia curativă, p. 379).

## Bibliografie

- Heide, Paul von der, *Therapie mit seelisch-geistlichen Mitteln (Terapia prin mijloace sufletesc-spirituale)*, Dornach, 1997.
- Husemann, Armin-J., *Der musikalische Bau des Menschen (Configurația muzicală a omului)*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1993.
- Treichler, Markus, *Mensch – Kunst – Therapie (Om – artă – terapie)*, Stuttgart, 1996.
- , *Anthroposophische Kunsttherapie. Wissenschaftliche Grundlagen – Arbeitsansätze (Terapie artistică pe bază antropozofică. Baze științifice – Moduri de acțiune) – Therapeutische Möglichkeiten (Posibilități terapeutice)*, Stuttgart, 2000. Vol. I: Golombeck, E., *Plastisch-therapeutisches Gestalten (Modelarea plastico-terapeutică)*. Vol. II: Mees-Christeller, E., Denzinger, I., Altmaier, M., Küstner, H., Umfried, H., Frieling, E., Auer, B., *Therapeutisches Zeichnen und Malen (Desenul și pictura terapeuice)*. Vol. III: Felber, R., Reinhold, S., Stückert, A., *Musiktherapie und Gesang (Meloterapia și cântatul)*. Vol. IV: Denjcan-van Stryk, B., von Bonin, D., *Therapeutische Sprachgestaltung (Exerciții terapeuice de artă a vorbirii)*.

## Măsuri igienice

În sens bacteriologic, igiena cuprinde izolarea bolnavilor, eliminarea agenților patogeni, dezinfectarea încăperilor și a obiectelor, purtarea echipamentului de protecție, după caz, a mănușilor, măștii, ochelarilor, precum și instrucțiunile și controalele privind apa și alimentele. Fără aplicarea consecventă a acestui tip de igienă nu ar fi fost posibile succesele chirurgiei moderne și ale combaterii epidemiilor, iar mortalitatea materno-infantilă din spitale s-ar fi menținut la cotele ridicate din secolul trecut. Cu toate acestea, fiecare mamă știe că, într-o zi, va avea loc tranziția de la condiția de sugar ocrotit, îngrijit în condiții de maximă curățenie posibilă pe masa de înfășat, la cea a copilului ce se târăște pe podeaua pe care alții calcă cu încălțăminte de stradă.

Ce anume acționează profilactic pe termen lung? A proteja copilul de germeii patogeni sau a-l lăsa să învețe cum să procedeze cu aceștia? Problema este urmată de întrebarea dacă trebuie tratată cu antibiotice orice infecție bacteriană sau doar acele infecții despre care știm că, de unul singur, copilul nu le-ar face față. Spre orientare și înțelegere, prezentăm următoarea experiență. Primul copil al unei familii nu se îmbolnăvește de regulă des, întrucât crește singur. Eventual, dacă părinții înșiși suferă de infecții, face și el un guturai. Apoi ajunge la grădiniță și copilul poate avea parte de apariția, una după alta, a cel puțin două ierni „bogate” în infecții: aduce acasă, ca să spunem așa, „fiecare” infecție și iarna stă mai mult acasă decât la grădiniță. Cu al doilea copil, lucrurile decurg oarecum asemănător, dar la al treilea, situația se schimbă: deja ca sugar este contaminat în mod curent de către frații săi și trece într-adevăr prin infecții, uneori foarte devreme, și prin bolile contagioase clasice ale copilăriei, adesea într-un mod foarte neplăcut și împovărat pentru părinți. În mod frecvent, acest al treilea copil va fi totuși mai târziu cel mai sănătos și mai puternic dintre toți. O asemenea experiență, ce se repetă mereu, vorbește de la sine și poate consola unele familii cu mulți copii.

De igiena locuinței ține și curățarea podelelor, a mobilei și a ferestrelor cu detergenți ecologici. Este bine ca de mici copiii să învețe că nu este indiferent ce tip de detergenți sunt folosiți și cum se procedează cu deșeurile.

## Călirea și schimbarea climei

Fără îndoială că o predispoziție generală la infecții poate fi prevenită, de exemplu, prin spălarea cu apă rece în fiecare dimineață. De asemenea, o parte dintre efectele curelor climaterice trebuie să fie înțelese prin formarea unei condiții robuste în raport cu fenomenele atmosferice aspre. În cazul acestor metode facem diferența între ceea ce trebuie să apară ca efect direct și ceea ce reprezintă, în plus, urmări ale acestor măsuri. În ceea ce privește, de exemplu, dușurile reci, acestea ar fi cu siguranță abandonate dacă s-ar ști că astfel se stimulează predispoziția pentru arterioscleroză sau reumatism. Sănătatea copiilor de la țară, altădată proverbială, nu a luat naștere prin faptul că li s-au făcut dușuri reci, ci pentru că au fost expuși la frig, fiind îmbrăcați călduros. Aceasta nu înseamnă că spălarea cu apă rece nu poate constitui, în anumite cazuri, o terapie indicată. Noi nu recomandăm utilizarea sistematică a călirii în copilărie, deoarece, prin ignorarea datelor individuale și a întrebării cum se răsfrânge aceasta asupra sănătății la bătrânețe, poate determina neplăceri. La vârsta creșterii, această „călire cu orice preț” înseamnă o măsură ce intervine în mod voit în structura organică a copilului.

Dacă în locul dușului rece se utilizează, de exemplu, dimineața, spălarea cu o emulsie diluată de rozmarin, care poate să fie exact atât de rece cât să-i placă și copilului, atunci aceasta are, o dată cu trecerea timpului, un efect de fortificare și stabilizare. În orice caz, au loc o răcorire și o îngrijire adecvate trăirilor copilului.

Curele climaterice trebuie apreciate altfel. În general, acestea sunt mijloace mai degrabă terapeutice decât profilactice. Prin improvizarea personală a unor astfel de cure se fac în prezent numeroase greșeli. O cură climaterică trebuie să îndeplinească următoarele criterii: la prima ședere într-o regiune cu o climă ce presupune solicitare puternică (de exemplu, Marea Nordului), cura trebuie să dureze minimum șase săptămâni. Copilul trebuie să se adapteze treptat, în condițiile în care aerul îl supune la o presiune sporită. Până la aclimatizarea completă se scurg trei până la patru săptămâni. Restul perioadei servește stabilizării. Curele care durează mai puțin duc mai degrabă la slăbirea organismului și la așa-numitele „infecții de după revenirea acasă”.

Îmbrăcămintea călduroasă din lână, utilizată în fiecare anotimp, ține de o cură corectă. Fața, mâinile și picioarele pot fi primele părți ale corpului expuse. Răcirea mâinilor și a picioarelor indică faptul că a fost atinsă limita solicitării tolerate momentan. Cel puțin până la vârsta școlară, copiii nu ar trebui să fie trimiși la cură fără a fi însoțiți de o persoană apropiată lor. În anumite cazuri, această regulă se aplică și copiilor mult mai mari. De altfel, când nu-l însoțesc pe copil, părinții trebuie să se asigure că mediul complet diferit din sanatoriu este stimulator pentru dezvoltarea lui.

În ceea ce privește probele unice de curaj, ca de pildă mersul desculț prin zăpadă, sunt în mod sigur ceva aparte atât timp cât părinții nu au anumite așteptări sau nu își exprimă vreo dezamăgire în fața „lașității”. Asemenea probe de curaj, efectuate doar din plăcere sau bucurie, nu au însă nici o legătură cu călirea.

Mersul o dată, de două ori pe săptămână la saună, devenit în multe locuri un obicei, este o măsură foarte utilă pentru reconfortarea unui organism lipsit de mișcare și slăbit de șederea în încăperi climatizate.

## Respectarea și cultivarea ritmurilor

De ce este atât de importantă cultivarea ritmurilor, mai ales din fragedă copilărie? Deoarece, pe de o parte, toate procesele vitale sunt legate de diferite ritmuri și structuri temporale și pentru că, pe de altă parte, organizarea funcțională ritmică a sugarului nu este constituită încă, necesitând modelare și impulsționare.

În plus, datorită activității sale raționale autonome, omul are capacitatea de a se izola de raporturile naturale și de a ignora, în mare măsură, ritmurile ce întrețin viața. Astfel, el poate contracta numeroase stări de boală și slăbiciune dacă prin ignorarea timp de ani sau decenii a organizării sale funcționale ritmice este depășită limita elasticității și sistemul se prăbușește. Dimpotrivă, cultivarea conștientă a celor mai importante ritmuri poate pregăti și clădi capacitatea de efort a organismului față de solicitările vieții.

### *În ce constă elementul aparte al unei structuri temporale ritmice?*

- Ritmul repetă procese asemănătoare în condiții, prin comparații asemănătoare. Arhetipul ritmurilor este respirația : dacă măsurăm exact, nici o respirație nu seamănă cu cealaltă în privința profunzimii și a duratei. Cu toate acestea, fiecare respirație este asemănătoare celei precedente.
- Fiecare ritm echilibrează polarități. Oriunde în natură se confruntă contradicții, ritmurile pot avea o acțiune regulatoare. Astfel, atunci când o zonă cu presiune crescută se învecinează cu una de depresiune, apar, de exemplu, pe cer norișori cu motive aducând a blană de miel, structurați ritmic. Putem observa liniile ritmice ale valurilor ce lovesc țărmul în locul în care apa în mișcare atinge pământul solid. În mod corespunzător, în cadrul procesului de respirație amintit mai sus sunt echilibrate ritmic polaritățile repaus și mișcare.
- Ritmurile sunt fundamentul oricărui proces de adaptare. Fenomenele ritmice au capacitatea de adaptare elastică, deoarece fiecare repetare ritmică nu este niciodată întru totul identică cu precedentă, ci reprezintă mereu o oscilație fină în jurul mediei. În schimb, un tact rigid ar fi complet inflexibil, fără a avea nici un fel de posibilitate de a echilibra, de a integra.
- Ritmul înlocuiește forța. Tot ceea ce se întâmplă în mod regulat necesită un consum mai mic de energie decât atunci când se petrece în afara momentului sau a condițiilor obișnuite, ca acțiune singulară.
- Acțiunile efectuate în mod periodic și ritmic duc la crearea de obișnuințe. Însă obișnuințele sunt scheletul formării personalității și a caracterului. Cine s-a obișnuit cu ore regulate de masă și somn, cu împărțirea bine cumpănită a zilei, astfel încât munca și odihna, solicitarea și relaxarea să se afle într-un raport firesc una cu cealaltă, face față în mod temeinic și eficient solicitărilor cotidiene. Atât timp cât, fără a avea propria măsură a timpului, depindem puternic de relațiile exterioare sau de înclinările noastre momentane, ne expunem ușor primejdiei de a ne supraaprecia și epuiza în cazul unor situații majore. Ne lipsesc elasticitatea, necesară adaptării, forța necesară rezistenței de durată și simțul pentru norme de viață sănătoase.
- Orice repetare realizată conștient întărește voința, deci și disponibilitatea de a acționa.

- Ritmurile sunt acelea prin care natura și omul interacționează în cursul schimbării anotimpurilor, al alternanței zi-noapte și în cursul mișcărilor multiple ale planetelor, pe fondul constelațiilor. Toate ritmurile și raporturile numerice prin care este reglementată mișcarea planetelor din sistemul nostru solar se regăsesc și în procesele vitale ale plantei, animalului și omului, indicând originea comună și contextul vital al Creației cunoscute nouă<sup>30</sup>.

Cercetarea ritmurilor și a structurilor temporale biologice a devenit o ramură independentă a științei abia în secolul XX: cronobiologia, urmată de cronomedicină și cronofarmacologie. Secțiunile următoare oferă o privire de ansamblu asupra ritmurilor esențiale ce stau la baza proceselor vitale și le „susțin”.

Prin aceste referiri la ritmul cotidian, săptămânal, lunar și anual dorim să încurajăm instituirea unei noi culturi familiale, care să țină seama din nou de ritmuri. O sănătate mai stabilă a copiilor, precum și o mai bună capacitate de adaptare la solicitări constituie răsplata pentru acest efort<sup>31</sup>.

## V Cultivarea ritmului cotidian

Tot ceea ce la adult este sincronizat de reperul temporal reprezentat de soare și se desfășoară cu o frumoasă ritmicitate – ca ritm de 24 de ore al curbei sale de temperatură (mai mică dimineața cu 0,5° C decât seara), oscilațiile în ritm cotidian ale glicemiei, ale diversilor hormoni, săruri din sânge și ale altor procese metabolice – la nou-născut nu este încă adaptat ritmului și sincronizat. Constituirea de maxime și minime tipice în decursul alternanței zi-noapte trebuie mai întâi învățată.

Modul în care este marcat acest „sistem ritmic” al sugarului, atât de deschis și de dispus să învețe, prin multiplele mici acțiuni legate de hrănire, curățenie, joacă și somn, îi determină constituția, elasticitatea și disponibilitatea de adaptare pentru viața de mai târziu. Căci toate organele și, mai ales, organele mari cu funcții metabolice și digestive trebuie să se coordoneze unul cu celălalt în îndeplinirea funcțiilor lor și să învețe mai întâi să conlucreze optim. Decisivă în vederea acestei învățări este alternanța pe cât posibil regulată a meselor, a pauzelor între mese, a activității și a somnului. De aceea, pentru deprinderea ritmului de 24 de ore este util ca luarea în brațe de dimineață și așezarea seara în pătui – pe cât posibil la aceleași ore – să beneficieze de o atenție deosebită. Acest fapt se poate face cu un cântec de dimineață, însoțit de privitul împreună pe fereastră, iar seara se poate porni, chiar de la început, cu aprinderea unei lumânări și cu intonarea câtorva sunete, eventual acompaniate la o harfă miniaturală pentru copii sau o liură (pe cât posibil, în regim pentatonic<sup>32</sup>), și să se încheie urările de „noapte bună” cu o scurtă rugăciune.

Cu cât în cursul săptămânilor și al lunilor se formează mai clar o anumită configurare a zilei – dimineața petrecând-o în casă, copilul este de față la treburile gospodărești, după-amiaza merge afară, dus în pânza de purtat –, cu atât mai clar trăiește desfășurarea zilei și deosebirea dintre zi și noapte și poate reacționa la acestea prin intermediul întregului său organism (vezi p. 202).



## Ritmul săptămânal

Denumirile zilelor săptămânii încă mai indică legătura, cultivată în timpurile străvechi, cu planetele vizibile pe bolta cerească – inclusiv cu Luna, ce se rotește în jurul Pământului :

Duminică	-	Soarele (în limba germană : <i>Sonntag</i> – <i>Sonne</i> )
Luni	-	Luna
Marți	-	Marte (în franceză : <i>Mardi</i> )
Miercuri	-	Mercur (în franceză : <i>Mercredi</i> )
Joi	-	Jupiter (în franceză : <i>Jeudi</i> )
Vineri	-	Venus (în franceză : <i>Vendredi</i> )
Sâmbătă	-	Saturn (în limba engleză : <i>Saturday</i> )

Pe cât de diferit este aspectul acestor planete – îndepărtatul și lipsitul de strălucire Saturn, luminosul Jupiter, Marte cu pâlăirea lui roșiatică, Venus strălucind cald pe bolta cerească, Mercur ce se iveauă cu gingășie și iute, doar câteva zile, în lumina crepusculară a răsăritului și apusului de soare, Luna cu aura sa de lumină mereu schimbătoare și Soarele, care le copleşte și le eclipsează pe toate –, pe atât de diferit poate fi trăită și cultivată calitatea zilelor săptămânii. Ritmul săptămânal a fost descoperit de cercetarea ritmurilor. Este *ritmul reactiv și prin aceasta decisiv pentru procesele de adaptare și de vindecare*<sup>33</sup>. Astfel, recomandăm să se dea cursului săptămânii un tipar ritmic, încât și acest ritm de 7 zile să poată cunoaște un sprijin și o stabilizare ca fundament pentru un mod de a reacționa elastic la solicitări și lezări de orice fel:

De exemplu, ziua de duminică ar putea avea astfel un caracter festiv : micul dejun este mai tihnit, iar înainte sau după masă se poate cânta sau citi ceva pentru toți. Fiecare dintre celelalte zile ale săptămânii poate apoi să aibă cântecul ei special de dimineață sau să-și dobândească tiparul său, prin anumite intenții sau activități. Îndatoririle săptămânale pot fi repartizate astfel încât să fie așteptate cu bucurie, instituindu-se obiceiuri – vizite sau primirea de vizite, cititul cu glas tare, privitul pozelor sau practicarea muzicii –, și să dea zilei o notă deosebită. În ultimele secole, oamenii s-au emancipat tot mai mult de ritmurile săptămânale, lunare și anuale și au parte acum de o iritabilitate crescută, de lipsă de putere (sindromul burn-out), de o subminare a sănătății datorată lipsei ritmurilor și crizei de timp. „A avea timp” începe cu o cultivare conștientă a timpului, respectiv cu o ritmicizare și configurare a desfășurării sale și a intervalelor prin alternarea diferitelor activități și a pauzelor (vezi pp. 294 și urm.). Pentru cultivarea vieții religioase și meditative este valabil același lucru : în ritmicitatea cotidiană sau în ritmurile mai largi ale muncii lăuntrice se află secretul fundamentării și educării forțelor și aptitudinilor interioare<sup>34</sup>. Nu trebuie să rămână nemenționat faptul că, din punct de vedere cronobiologic, săptămâna de 6 zile este indiscutabil preferabilă pentru școlari celei de 5 zile<sup>35</sup>.

## Ritmul lunar

Cunoaștem din balneoclimatologie că valoarea terapeutică a unei cure de patru săptămâni este considerabil mai mare decât cea a unei cure de două sau trei săptămâni (vezi și cele referitoare la curele climatice, p. 139). De asemenea, se observă că atunci când omul

este cu adevărat epuizat, el are nevoie de o convalescență de 2-3 luni, iar un concediu de patru săptămâni nu rezolvă de obicei nimic. Ritmul lunar se dovedește a fi ritmul odihnei profunde, dar și al formării deprinderilor și al stabilizării. Sunt necesare cel puțin patru săptămâni până când „s-a copt” o nouă deprindere. Învățământul Waldorf se folosește de acest fapt, prin împărțirea procesului educațional în „epoci”, pe cât este posibil, de câte patru săptămâni<sup>36</sup>.

Pentru cultivarea ritmului lunar se iau în considerație: privirea ilustrațiilor din calendar, cântatul anumitor melodii specifice lunii, observarea fenomenelor vieții în alternarea anotimpurilor și în activitățile din agricultură și din grădină. Felul îmbrăcăminte se schimbă și el în decursul lunilor.

La organizarea vacanțelor vă recomandăm să țineți seama, pe cât posibil, de ritmul de patru săptămâni și vă sfătuim să evitați concediile scurte la vârsta copilăriei, dacă este vorba de odihnă. Aceste concedii pot să-l stimuleze, ce-i drept, pe adult sau să-l repună pe picioare, dar pentru copii înseamnă adeseori mai degrabă un surmenaj. Nu rareori aceștia fac o infecție la întoarcerea din călătorie sau se îmbolnăvesc în localitatea unde își petrec concediul.

## Ritmul anual

Așa cum este nevoie să treacă nouă luni și primul trimestru (primele trei luni de după naștere) până când corpul fizic al sugarului s-a maturizat suficient pentru a permite fixarea cu privirea și apucarea cu mâna, tot astfel trebuie să treacă un an întreg până învață să meargă și încă unul până să vorbească, și iarăși un an până începe activitatea de gândire independentă. Corpul fizic se dezvoltă în continuare în ritmuri anuale și are parte de influențe stimulatoare pentru evoluția sa, datorită schimbărilor climatice și ale calității luminii, determinate de anotimpuri. În mod corespunzător, și bolile copilăriei își au maximele și minimele lor anuale tipice. De asemenea, există și o adaptare pe termen lung, guvernată de ritmurile anuale: dacă petrecem mai mult de un an într-un loc, adică trăim acolo un anotimp pentru a doua oară, ne simțim „acasă”. Dacă petrecem mai mult de șapte ani, începe să apară senzația că ești de-al locului. Astfel, ține de o bună tradiție sărbătorirea evenimentelor istorice în forma unor zile aniversare, la fel ca și zilele de naștere și sărbătorile anuale (vezi p. 390).

## Bibliografie

- Glöckler, Michaela, „Das Problem Stundenplan und die Ergebnisse der Rhythmusforschung”, în *Gesundheit und Schule* („Problema orarului și rezultatele cercetărilor în privința ritmului”, în *Sănătate și școală*), Dornach, 1998.
- Hildebrandt, G., Moser, M., Lehofer, M., *Chronobiologie und Chronomedizin* (Cronobiologie și cronomedicină), Stuttgart, 1998.
- Schultz, Joachim, *Rhythmen der Sterne* (Ritmurile stelare), Dornach<sup>3</sup>, 1985.

## Născut prea târziu? Despre realitatea vieții prenatale

Copiii își aduc cu ei propriul destin – aceasta este o experiență frecventă. Prin intermediul copilului se înnoadă dintr-o dată relații cu vecinii, care până atunci erau ca și inexistente, ajungem să ne cunoaștem tovarășii de vârstă din împrejurimi și dezvoltăm relații ce se configurează în mod diferit: unele de prietenie, altele problematice. La școală, situația continuă, se ajunge la diferite grupuri în cadrul clasei, la izolări, delimitări, formare de clici, precum și de prietenii sau dușmăni, ce vor influența viața cotidiană a copiilor și a adolescenților. Însă cine se gândește, atunci când practică planificarea familială, ce se întâmplă dacă un copil se naște eventual cu trei sau cinci ani mai târziu decât a avut inițial intenția? Oare nu este importantă – în special în copilărie și în adolescență – apartenența la un anumit grupă de vârstă, pentru a stabili un contact mai apropiat cu anumiți oameni? Să fie oare posibil ca anumite însingurări, un anumit sentiment de a fi pierdut în mediul său social sau de a nu fi acceptat și integrat în clasă să aibă pur și simplu a face cu faptul că *s-a născut prea târziu*? Tovarășii de destin, de care copilul este legat din viețile anterioare, să fie deja, din acest motiv, prea mari, să fi trecut poate deja de vârsta școlară?

Oferta bogată de mijloace contraceptive, reforma legislației referitoare la avort, posibilitățile oferite de fertilizarea extracorporală (în afara trupului mamei, așa-numita fertilizare in vitro, cu transfer de embrion în trupul mamei fizice sau al unei „mame de împrumut”), posibilitățile de tratare a sterilității, diagnosticul precoce al malformațiilor congenitale – toate acestea nu numai că au extins în mare măsură posibilitățile de decizie și spațiul de manevră, în special ale femeilor, ci au contribuit și la concentrarea conștiinței asupra problemei: când și cum îmi doresc și planific să am un copil? Mult mai rar sunt implicați în mod concret și copiii, cei nenăscuți, în aceste posibilități de a acționa și de a decide.

*Discuții cu cei nenăscuți* este titlul unei cărți ce merită în mod deosebit să fie citită<sup>37</sup>. Aici sunt adunate numeroase exemple despre cum se anunță copiii părinților lor sau chiar bunicilor, înainte, în timpul sau după concepție. Lucrarea aduce în sfera conștiinței ceva ce multe femei simt clar dacă sunt atente la faptul că un copil dorește sau nu să vină la ele. Dorinței părinților de a avea sau deciziei lor ferme de a nu avea copii îi poate corespunde dorința pronunțată a unui copil nenăscut de a avea părinți sau de a avea o mamă/un tată. Unele femei relatează, de asemenea, că ar fi simțit mai mulți ani un copil în preajma lor, care apoi ar fi dispărut. În numeroase cazuri, o asemenea experiență lasă în urmă tristețe, uneori însă, și sentimentul pozitiv că s-a găsit o altă soluție și că s-a instalat un sentiment de liniște.

Printr-un exemplu din domeniul cercetării spirituale a lui Steiner, dorim să ilustrăm cât de dificilă și de complicată pentru copilul nenăscut este orientarea spre o nouă încorporare: „Un suflet ce se pregătește să se încorporeze știe, de exemplu, că pentru următoarea viață terestră are nevoie de o anumită educație, de un anumit fel de cunoștințe, pe care trebuie să le dobândească încă din adolescență. Dar iată ce vede el acum: în cutare și cutare loc pot afla posibilitatea de a dobândi asemenea cunoștințe. Însă, de multe ori, acest lucru este posibil doar dacă în acest timp sufletul renunță la acei părinți care i-ar putea oferi o existență fericită sub alt raport și caută adăpost în preajma unor părinți care eventual nu-i pot oferi o viață fericită. Dacă ar prefera altă pereche de părinți, ar trebui să-și spună: „Nu poți obține tocmai ceea ce este mai important”. Nu

trebuie să ne închipuim faptul că toate relațiile din planul spiritual sunt foarte diferite de cele de pe Pământ. Se observă astfel suflete care, înainte de naștere, se află în cea mai cumplită luptă, se observă, de exemplu, suflete care își spun: „Poate voi fi maltratat în timpul adolescenței mele de niște părinți brutali”. Când un asemenea suflet ajunge în această situație, atunci în el se dau lupte lăuntrice cumplite. Iar în lumea spirituală se observă cum multe suflete ce pășesc spre pregătirea nașterii se pregătesc pentru aceste bătălii îngrozitoare. În plus, trebuie să avem în vedere că, în lumea spirituală, ai în față aceste lupte ca într-un fel de lume exterioară. Ceea ce relatez acum nu este în lumea spirituală doar luptă sufletească lăuntrică, doar o luptă în sfera afectivă, ci luptele se proiectează spre exterior, fiind, cum s-ar spune, în jurul nostru. Se observă într-o deplină concretețe plastică imaginațiunile ce ne prezintă cum aceste suflete, sfășiate lăuntric, trebuie să pășească spre următoarea lor incarnare”<sup>38</sup>.

Pentru cel ce include realitățile vieții spirituale și ale lumii spirituale în viața cotidiană, ceea ce se întâmplă astăzi în mod firesc în contextul planificării familiale devine o problemă. În reflectarea asupra propriei situații de viață, el va include gândul la copiii nenăscuți și va pleca altfel urechea spre idei inspiratoare, precum și la vocea conștiinței sale. Propria situație de viață, ceea ce tu însuși sau partenerul aveți nevoie ori considerați a fi just cunoaște o schimbare, o deplasare de perspectivă datorită posibilei proximități a nenăscutului, ce se poate face observată mai ușor dacă ne gândim la ea și o ascultăm.

Contracepția hormonală sau mecanică [de exemplu, steriletul, nota trad.] îl va determina pe copilul nenăscut, ce planează în ambianța unui anumit cuplu, să aștepte deocamdată. Totuși, dacă are motive să vrea să aparțină unei anumite generații, el se vede obligat ca, după un timp, să își aleagă un cuplu de părinți de o factură asemănătoare sau unul ce trăiește exact în regiunea în care dorește să dobândească anumite experiențe de viață și poate să-i întâlnească pe părinții aleși inițial.

## Vaccinurile

În mai toate țările se recomandă în prezent sau este chiar obligatoriu ca în timpul primilor doi ani de viață toți copiii să fie vaccinați împotriva tetanosului, tusei convulsive, difteriei, Hib, hepatitei B, poliomielitei, rujeolei (pojarului), oreionului și ruzeolei. În anumite țări se mai adaugă și vaccinul împotriva tuberculozei, iar izolat, se recomandă deja și vaccinul împotriva varicelei (vârșatul de vânt).

În Germania nu există, nici în noua lege privind protecția împotriva bolilor infecțioase, o obligativitate generală a vaccinării, astfel încât părinților le rămâne în continuare libertatea de decizie în această privință. Avantajele și riscurile vaccinurilor recomandate în prezent, privite tocmai prin prisma posibilelor efecte secundare asupra dezvoltării imunității, trebuie să fie discutate deschis. Părinții și medicii trebuie să aibă posibilitatea de a lua o decizie în comun, fără presiuni, dacă și ce vaccinuri vor face copilul lor.

Dorim să oferim cititorilor ajutor în luarea unei decizii și fundamentele necesare evaluării acestor probleme de mare responsabilitate. Cine a citit capitolul despre sensul bolilor și aspectele etice nu va fi surprins să vadă că, în acest capitol, problema vaccinurilor este tratată altfel decât e cazul de obicei în literatura de popularizare. Nu expunem calendarul vaccinărilor valabil în întreaga lume și, de asemenea, nu vom

scoate în evidență doar succesele vaccinurilor, ilustrate de rezultatele discutabile ale unor cercetări statistice izolate. Sperăm că prin aceasta se vor lua decizii care să fie justificate de situația individuală a copilului și, pe termen lung, și de cea a societății. Pornim, de altfel, de la premisa că părinții reticenți în privința vaccinurilor vor acorda copiilor lor, în timpul unei boli ce va apărea ulterior, liniștea, îngrijirea și tihna necesare. De acest aspect țin, de exemplu, și renunțarea la călătorii în timpul unei boli și includerea unei perioade de odihnă îndeajuns de lungi.

### *Generalități despre vaccinuri*

De ce sunt recomandate vaccinurile sau prescrise de către legiuitor?

1. Deoarece omenirea se simte amenințată de boli infecțioase cu caracter epidemic.
2. Deoarece fiecare om trebuie protejat de pericolul anumitor boli infecțioase.

*Ce se întâmplă prin administrarea unui vaccin?*

Vaccinurile trebuie să prevină anumite boli infecțioase. Prin injectarea, scarificarea (creșterea pielii) sau ingestia unor vaccinuri, organismul este stimulat să producă substanțe protectoare. Acestea sunt asemănătoare sau identice cu anticorpii, ce se formează în organism prin parcurgerea unei boli infecțioase. Vaccinurile determină astfel o protecție mai mare sau mai mică față de boală, pentru o perioadă necunoscută în fiecare caz. Este vorba așadar despre un procedeu de imunizare artificială, activă. Vaccinurile ce conțin germeni capabili de a se multiplica, dar care sunt „slăbiți”, se numesc vaccinuri „vii”, iar cele ce conțin substanțe produse prin fragmentarea germinilor sau prin metabolizarea lor sunt numite vaccinuri cu germeni morți. În plus, există și o așa-numită imunizare pasivă, denumită administrare de ser sau „vaccinare pasivă”. În acest caz, unei persoane cu risc ridicat de îmbolnăvire i se administrează substanțe protectoare, obținute de la alți oameni sau de la animale. (În această carte denumim ambele metode vaccinuri.) Aceste substanțe străine sunt descompuse în scurt timp, astfel încât o protecție notabilă durează maximum două luni. Dimpotrivă, în cazul vaccinurilor active, protecția ar trebui să dureze câțiva ani.

Prin vaccinare poate fi scăzută considerabil mortalitatea pricinuită de anumite boli infecțioase și diminuată predispoziția la acestea. Spre deosebire de alte măsuri profilactice medicale, vaccinarea nu vrea și nu poate să întărească sănătatea omului, așa cum așteptăm, de pildă, de la cura heliomarină sau montană. Vaccinurile au sens în măsura în care pot înlătura un anumit pericol ce pândește o anumită persoană sau un întreg grup de oameni. Ele sunt însă acceptabile numai când nu apar noi riscuri majore (efecte adverse, diminuarea imunității). Valoarea unui vaccin poate fi măsurată pe baza următoarelor comparații.

Pe de-o parte avem gradul de periculozitate al bolii. Prin aceasta înțelegem frecvența unei evoluții severe a unei boli, cu complicațiile sale, apariția ei sub formă de epidemie și mortalitatea provocată de ea. Pe de altă parte, valoarea protecției conferite de către vaccin, adică durata protecției și eficacitatea, raritatea complicațiilor, adică toate vătămările și urmările provocate de vaccin cunoscute la momentul actual.

Un vaccin este considerat valoros atunci când boala evoluează frecvent cu complicații și protecția asigurată de acesta este bună și de lungă durată. De aceea, complicațiile antrenate de vaccinuri trebuie asumate numai dacă afecțiunea este foarte periculoasă.

Aprecierea individuală, decizia sau alegerea momentului unei vaccinări implică, în afară de recomandările oficiale, și alte puncte de vedere, dintre care unele trebuie amintite aici :

- vaccinarea poate avea efect declanșator sau amplificator pentru alte boli, ce altfel ar fi decurs mai blând ; același lucru se poate produce în mod neprevăzut și din pricina unei spaimе, unui accident sau unei boli precedente ;
- frecvent apare întrebarea privind suprasolicitarea sistemului imunitar prin numărul din ce în ce mai mare al componentelor unui vaccin multiplu – împreună cu substanțele secundare, care altminteri nu ar ajunge pe această cale în corp ; răspunsul că toate aceste vaccinuri ar fi sigure și eficiente nu reduce însemnătatea acestei întrebări ;
- influențarea sistemului imunitar prin vaccinări, în sensul declanșării unor alergii sau a unor autoîmbolnăviri ale sistemului imunitar, poate fi greu demonstrată sau contestată, însă nu poate fi în nici un caz recunoscută în cadrul studiilor introductive ce se efectuează în mod obligatoriu ; un exemplu privind acest mod discutabil de influențare este cauza încă necunoscută a creșterii numărului de îmbolnăviri de diabet zaharat la copiii din țările industrializate ;
- traumatizarea sufletească determinată de un vaccin trebuie observată îndeosebi la copiii fără ocrotire familială ;
- o teamă sporită față de boli se regăsește, în anumite împrejurări, tocmai la părinții copiilor vaccinați conform planului, întrucât ei nu au avut experiența forței de autovindecare a copilului lor.

În cele ce urmează, prezentăm aspectele cele mai importante privind producerea, compoziția și expicienții celor mai frecvente vaccinuri.

Vaccinurile antitetanic și antidipterice conțin toxine microbiene patogene, sub formă atenuată (toxoides), ce au menirea de a stimula organismul uman să producă anticorpi. În cazul injectării primei doze de vaccin, această stimulare trece încă drept slabă, la cea de-a doua se spune că ar fi mai evidentă și ar oferi protecție timp de unu până la doi ani. Există însă un studiu care certifică faptul că sugarii la vârste foarte fragede (două luni) nu formează încă nici un fel de anticorpi după primul vaccin, ci, dimpotrivă, pierd și restul de anticorpi transmiși de imunitatea conferită de mamă. Chiar și după a doua doză de vaccin, la vârsta de patru luni, formarea de anticorpi este încă insuficientă, dar abia după cea de-a treia doză, administrată în luna a șasea, apar anticorpi ce „promit” o oarecare protecție<sup>39</sup>. Printr-o a treia sau a patra administrare de vaccin, după o pauză de 6-12 luni, survine apoi, de cele mai multe ori, o formare puternică de anticorpi, ce se poate menține câțiva ani. Dacă persoana vaccinată vine în contact cu agentul patogen la câteva săptămâni după administrarea celei de-a doua sau a treia doze de vaccin și dacă acești agenți patogeni pătrund în organism, atunci toxinele lor sunt neutralizate în majoritatea cazurilor de către anticorpii deja prezenți sau de cei formați imediat în cantități mari. Capacitatea de a forma anticorpi în mod rapid este dobândită, de obicei, după cea de-a treia doză de vaccin sau prin contact cu agentul patogen la câteva săptămâni

după cea de-a doua doză de vaccin, acest efect fiind numit efect de „boost” [în limba engleză: accentuare, accelerare, nota trad.].

În cazul *vaccinului împotriva tusei convulsive*, până în urmă cu puțini ani se utilizau germeni morți. El conținea așadar nu numai toxoidele, ci și celelalte componente ale bacteriei. Vaccinurile noi, existente în prezent pe piață, mai conțin doar unele componente ale germeilor tusei convulsive și sunt de aceea mai bine tolerate.

Toate aceste vaccinuri, precum și noul *vaccin împotriva Haemophilus influenzae tip b* (gripă hemofilică B) (vezi p. 150) conțin germeni omorâți cu formaldehidă sau cu substanțe asemănătoare, din care în soluția injectabilă se regăsesc doar urme. Și *vaccinul împotriva hepatitei B*, obținut prin inginerie genetică în drojdia de bere, conține această substanță și, în plus, tiocianat în cantități și mai neînsemnate. Toate vaccinurile enumerate mai sus conțin drept conservant o sare de mercur, în dozaj de 1/40 mg mercur per fiolă. Întrucât aceasta poate determina reacții de hipersensibilizare, dermatologii recomandă înlocuirea sa. Substanțele active ale vaccinurilor amintite sunt dispersate în hidroxid sau fosfat de aluminiu, deoarece, sub această formă de dispersie fină, stimulează mai eficient imunitatea și sunt mai bine tolerate. Doza de aluminiu per fiolă conține cca 1/5-1/2 mg aluminiu. De fapt, aluminiul nu are ce căuta în corpul uman, cu atât mai puțin introdus pe această cale. De aceea, organismul reacționează în cazuri rare prin formare de granuloame, adică „noduri” mici ale țesuturilor, ce se formează în jurul unui corp străin. Se afirmă că, până în prezent, nu au fost descoperite substanțe mai adecvate. Deocamdată nu există indicii privind legătura dintre aluminiul administrat organismului pe această cale și boala Alzheimer (îmbătrânire precoce, cu depuneri de aluminiu în creier). Vaccinul cu germeni morți, injectabil, împotriva *poliomielitei* conține urme de antibiotice și de formaldehidă.

*Vaccinurile injectabile antirujeolic, antiurlian și antirubeolic* constau din virusuri „slăbite”, capabile de multiplicare. Acestea, precum și vaccinul oral împotriva poliomielitei sunt obținute pe culturi de celule renale de maimușă, embrioni de găină sau țesuturi umane; în cazul alergiei la albumina din ou sau în mod deosebit la antibiotice, poate fi utilizat vaccinul elvețian Triviraten<sup>®</sup>, care este lipsit de riscuri în acest sens. Aceste vaccinuri conțin drept componente secundare, în afara urmelor de antibiotice, gelatină hidrolizată, puțină albumină umană lipsită de alergeni și urme de diferite alte substanțe. Este suficientă administrarea unei singure doze din aceste vaccinuri pentru dezvoltarea unei eficacități depline (vezi însă p. 153 – recomandarea revaccinării). Toate vaccinurile vii pot declanșa reacții cu manifestări asemănătoare bolilor pentru prevenirea cărora au fost administrate, dar care ar trebui să evolueze mai blând. Enumerarea unor efecte secundare rare și discutabile, chiar foarte grave, ar crea aici în mod disproportionat nesiguranță. Informații complete pot fi găsite în prospectul pe care producătorul îl anexează vaccinului. Părinții trebuie, de regulă, să pornească de la premisa că medicul lor încă nu s-a confruntat cu reacții adverse severe ale vaccinurilor pe care le-a efectuat și că nu poate spune mai mult decât scrie în prospect despre felul și modul de manifestare al acestora. În orice caz, atunci când se constată infecții incipiente sau acute, se recomandă amânarea oricărei vaccinări. Despre intervalul dintre vaccinuri, interacțiuni și contraindicații trebuie discutat cu medicul care face vaccinarea.

(Pentru informații suplimentare, vezi Goebel, Wolfgang, *Schutzimpfungen selbst verantwortet. Grundlagen für eigene Entscheidungen* (Asumarea responsabilității în raport cu vaccinurile. Fundamente pentru o decizie proprie), aethera, toamna 2001.)

## Prezentarea fiecărui vaccin

Recomandările publice de vaccinare sunt redactate [în Germania, nota trad.] de către o comisie de experți, Comisia Permanentă de Vaccinare de la Institutul Robert Koch din Berlin (STIKO). Acestea sunt formulate pentru toate landurile. În Germania nu există vaccinări obligatorii. Doar în cazul evoluțiilor grave ale unor boli și atunci când apare o amenințare ce ține de o răspândire rapidă, acestea pot fi prescrise celor aflați în pericol. Chiar și în cazul apariției, de exemplu, a hepatitei A sau B într-o școală nu există obligativitatea vaccinării.

Cele prezentate aici în legătură cu fiecare vaccin în parte corespund stadiului de utilizare la începutul anului 2001. Este caracteristic acestui domeniu ca recomandările publice să se poată schimba pe termen scurt, în conformitate cu stadiul actual. Cu atât mai important este ca decizia legată de vaccinare să fie luată întotdeauna în mod individual, potrivit situației în care se găsește copilul.

## Vaccinul antitetanic

În cazul unei răni murdare, majoritatea medicilor de pe glob îi imunizează pasiv, în mod preventiv, pe acei pacienți care nu au fost încă vaccinați. Aceasta înseamnă că se injectează un concentrat de substanțe protectoare, extras de la donatori umani cu un grad înalt de imunizare.

Mai adecvată pentru *prevenire* este imunizarea activă, prin care organismul este stimulat să producă el însuși anticorpii. Pentru a se obține o perioadă de protecție de aproximativ zece ani sunt suficiente două doze de vaccin administrate la un interval de aproape o lună și o a treia doză după șase luni până la un an, cu rapeluri la intervale de zece ani. Fără discuție însă, în cadrul recomandărilor publice de vaccinare timpurie au fost introduse, începând cu a noua săptămână de viață, trei vaccinări, la un interval de una până la două luni, menținându-se vaccinarea la un an pentru dobândirea capacității de a forma în mod rapid anticorpi (efectul „boost”) și adăugându-se iarăși, la șase ani, o componentă toxoidă tetanică, în vederea „reimprospătării” protecției împotriva difteriei.

În cazul rănilor ce survin la peste cinci ani de la ultima vaccinare, memoria imunitară va fi „reimprospătată” mai devreme, printr-o singură injectare, iar în cazul rănilor foarte murdare sau al pacienților cu leziuni grave (arsuri), și mai devreme. Aceste rapeluri suplimentare corespund unei nevoi de siguranță; este însă incert dacă sunt sau nu necesare. Revaccinările repetate prea des pot conduce la complicații<sup>40</sup>.

Acest vaccin se numără printre cele mai inofensive existente. Boala, în formă neatenuată, este una dintre cele mai grave cunoscute, determinând decesul unei treimi până la jumătate dintre pacienți. Cu toate acestea, tetanosul este o boală rară, fapt pentru care e nevoie de multe vaccinări la foarte mulți oameni pentru a proteja pe cineva de această boală, cu o probabilitate statistică, pe tot parcursul vieții. Ciudat este faptul că tetanosul nu lasă nici un fel de imunitate. Chiar și părinții rezervați în raport cu vaccinurile își vaccinează copilul după ce a avut o dată tetanos. În Europa Centrală, riscul îmbolnăvirii de tetanos în primul an de viață este extrem de scăzut. Din acest motiv, recomandăm vaccinarea abia după primul an de viață, începând cu al șaselea control medical preventiv, și nu așa cum se obișnuiește, în luna a treia. Procedăm astfel deoarece copii în vârstă de un an sunt mult mai stabili din punct de vedere fizic. În plus, reacțiile adverse ale vaccinării sunt mult mai greu de recunoscut la un sugar.



## Vaccinul antidifteric

Se pare că epidemia de difterie raportată în Orient, ce a afectat până la 80% dintre adulți, a fost stopată în urma unor ample acțiuni de vaccinare. În Germania, numărul îmbolnăvirilor de difterie raportate nu a crescut în nici un moment. Este însă evident că aici doar puțini adulți dispun de o protecție „suficientă”, obținută prin vaccinarea împotriva difteriei.

Pediatrui mai în vârstă, cu experiență, au subliniat în repetate rânduri faptul că, după introducerea substanțelor de protecție pasive și a vaccinării active, difteria și-a pierdut din gravitate. În cazul unei îmbolnăviri de difterie însă, imunizarea pasivă n-a fost totuși o metodă sigură în ceea ce privește reacțiile alergice, deoarece produsul injectat era obținut de la cal. Din mai 2000, acesta nu mai poate fi livrat în Germania, „din lipsa materiei prime adecvate, provenind din străinătate”. Ca măsură profilactică poate fi vorba doar de vaccinarea activă preventivă.

Acest vaccin constă, la fel ca și cel antitetanic, din două injecții la un interval de una, două (până la patru) luni și dintr-un rapel după o jumătate de an până la un an. Un termen suplimentar a fost introdus în contextul recomandării vaccinării complexe timpurii. După a doua sau a treia doză de vaccin pot să apară febra și o inflamație la locul injectării, mai ales atunci când o cantitate mică de soluție injectabilă refluează din mușchi sub piele. Complicații apar foarte rar. Protecția conferită prin vaccinare este considerată satisfăcătoare pentru aproximativ cinci ani. Apoi se face un rapel prin injectarea unei doze, iar mai târziu, o dată la 10 ani. De la vârsta de șase ani, doza de vaccin se reduce la cca 1/10 din doza administrată copilului mic, datorită unui grad mai scăzut de toleranță. Din același motiv ca și la vaccinul antitetanic, recomandăm ca, în perioadele ce nu sunt marcate de epidemie, la copiii sănătoși ai căror părinți o doresc, vaccinarea să se facă abia după împlinirea vârstei de un an.

## Vaccinul împotriva *Haemophilus influenzae*, bacterii de tip b

Bacteriile *Haemophilus influenzae* de tip b (Hib) sunt implicate în producerea epiglottitei acute (vezi pp. 55-56), afecțiuni deosebit de periculoasă, adesea a unei meningite purulente și, nu rareori, a otitei medii la vârsta copilăriei. Acești germeni se găsesc și la copiii sănătoși, în proporție de aproximativ 5%. Aproape fiecare al 250-lea sugar trece o dată printr-o boală cauzată de Hib. Aceasta înseamnă că ceilalți copii se imunizează fără ca acest fapt să fie observat. Același lucru se întâmplă și după contactul cu unele tulpini inofensive ale unor bacterii intestinale, de exemplu *Escherichia coli*, întrucât acestea dau naștere la aceiași anticorpi necesari și pentru asigurarea protecției împotriva Hib. Se afirmă că, în Germania, circa 100 de copii mureau anual ca urmare a uneia dintre formele severe ale acestei boli și tot atâția rămăneau cu sechele. Riscul estimat este mai mare la cei cu un statut social scăzut, cel mai ridicat fiind la copiii cu imunitate scăzută congenitală sau din cauza unei boli grave. Contrar unor informații, vaccinul anti-Hib nu protejează împotriva meningitei, ci doar a unuia dintre mulțiplii agenți ce pot determina această boală. Vaccinul nu protejează nici împotriva germenilor *Haemophilus* ce sunt și mai rari – a, c, d, e și f – și nici a așa-numitelor tipuri neîncapsulate. Numărul îmbolnăvirilor a scăzut drastic de când s-a introdus vaccinul, dar, totodată, și al eșecurilor ocazionale legate de vaccin, observate încă la început

Vaccinurile împotriva Hib și-au făcut efectul doar dacă substanța activă a fost legată de proteinele altor bacterii. Deoarece copiii mai mici de 18 luni sunt considerați cei mai expuși riscului de infecție, ar avea sens doar o vaccinare precoce. Oficial, sunt recomandate trei termene de vaccinare în cursul primului semestru de viață, din cauza unor eșecuri înregistrate la cei ce au primit doar două doze de vaccin împreună cu o componentă a tusei convulsive; la un an se face un rapel. Vaccinul este conținut în noul vaccin hexavalent, alături de cel împotriva tusei convulsive, tetanosului, difteriei, poliomielitei și hepatitei B.

În cazul unei răspândiri largi a vaccinului și a tratamentului general cu numeroase antibiotice, imunitatea medie poate scădea în viitor, cu posibilitatea apariției unor epidemii. Cei imunizați prin infecții cu germeni „sălbatici” au probabil cea mai bună protecție. Recomandăm părinților să ia singuri o hotărâre, pe fondul atitudinii de ordin general pe care o au despre imunizările artificiale, dobândite în urma unei largi informări.

### *Vaccinul împotriva tusei convulsive (antipertussis)*

Din al doilea deceniu al secolului XX există un vaccin preparat din germeni integrali, morți, iar de câțiva ani au apărut diferite vaccinuri „acelulare”, ce mai conțin doar două până la patru antigene. Acestea sunt utilizate aproape exclusiv în combinație cu vaccinurile împotriva difteriei și tetanosului. Cel preparat din germeni integrali a fost suspectat de producerea unor complicații grave, sub formă de leziuni cerebrale sau accese convulsive, chiar cu evoluție fatală. Au fost efectuate studii cuprinzătoare care, în funcție de criteriile utilizate, au recunoscut științific fie inexistența, fie raritatea extremă a complicațiilor cerebrale specifice. Pe baza experienței lor, unii specialiști împărtășesc totuși opinia că acest vaccin influențează declanșarea sau evoluția unor afecțiuni neurologice<sup>41</sup>.

Faptul că, la sugar, începând din luna a treia, trebuie făcute trei injecții la intervale de patru până la șase săptămâni se bazează pe experiența acumulată cu vaccinul împotriva tusei convulsive, preparat din germeni integrali, care, datorită efectelor sale secundare evidente, nu trebuia utilizat în doze mai mari, dar care, în dozele tolerate, necesita trei administrări pentru asigurarea unei „protecții minime”. Doza necesară mai târziu, după șase luni până la un an, ar trebui să producă așa-numitul „efect boost”, ce ar conferi imunitate pentru mai mulți ani. Există însă destule exemple de astfel de copii, vaccinați de trei sau chiar de patru ori, care la vârsta de cinci ani s-au îmbolnăvit de tuse convulsivă<sup>42</sup>.

Grupa care ar trebui de fapt protejată este cea a copiilor prematuri și a sugarilor de trei până la șase luni. După cum am explicat deja, acest fapt nu poate fi realizat prin vaccinare. Strategia recomandată are drept obiectiv diminuarea posibilităților de contaminare prin frați și surori. Numărul îmbolnăvirilor de tuse convulsivă la vârsta copilăriei scade într-adevăr vizibil la populația vaccinată într-un procent ridicat. Strategia are însă lacune, căci, așa cum am arătat, tusea convulsivă nu a putut fi eradicată astfel. Cu cât vaccinarea se face într-un procent mai mare, cu atât mai evident apar adulți ca sursă de infecție pentru sugarii mici. De cele mai multe ori, aceștia au doar o tuse săcăitoare, ce durează mai multe săptămâni.

Pentru o apreciere globală este sugestivă și următoarea comparație. În Marea Britanie, după vaccinarea masivă a populației și împiedicarea răspândirii tusei convulsive, vaccinul

a fost retras pentru câțiva ani, din cauza temerilor privind nocivitatea sa. După puțin timp a apărut o epidemie masivă, cu numeroase cazuri ce au avut o evoluție severă. În Germania nu a avut loc niciodată o campanie de vaccinare atât de intensă, iar creșterea numărului de îmbolnăviri după anularea recomandării acestei vaccinări nu a fost remarcabilă și nici nu a determinat o rată a mortalității mai ridicată decât în anii precedenți (aproape întotdeauna sub zece cazuri pe an pentru fosta RFG). Rata, mult mai ridicată în anii '30, a mortalității determinate de tusea convulsivă și reducerea acesteia după cel de-al doilea război mondial au avut așadar alte cauze decât administrarea consecventă sau lipsa vaccinării. Din experiența noastră, mama, căreia acum i se permite să rămână în spital alături de copil, are un rol decisiv mai ales în cazul copiilor ce se contaminatează devreme.

Vaccinul poate fi considerat util în anumite afecțiuni pulmonare sau cardiace – ca recomandare de ordin social în lagăre ori pentru situațiile în care, în spații mici, trăiesc mulți copii. (În ceea ce privește riscurile tusei convulsive la sugari, vezi p. 106.)

### *Vaccinul antipoliomielitic (împotriva paraliziei infantile)*

Paralizia infantilă epidemică este aproape eradicată în țările civilizate, ca urmare a vaccinarilor extinse din aproximativ ultimii treizeci de ani. Pe măsura creșterii gradului de civilizație și a îmbunătățirii condițiilor igienice, epidemiile au devenit din ce în ce mai periculoase și mai extinse. În SUA, de exemplu, în anii cu epidemii erau de așteptat peste 25.000 de cazuri de paralizie. Totuși, aceste cifre sunt relativ mici în raport cu alte boli epidemice, precum dizenteria, holera sau gripa. Dacă într-un oraș cu 600.000 de locuitori se îmbolnăveau în decurs de doi ani 40 de oameni, acest fapt era considerat o epidemie de proporție. În același timp, pe neobservate, o mare parte a populației dobânda imunitate față de aceste poliovirusuri. Perfidia bolii, cu paralizările ei bruște și evoluțiile ei parțial foarte periculoase, a fost motivul dezvoltării vaccinurilor.

Există două tipuri diferite de vaccin: unul injectabil, cu virus mort (IPV după Salk), și cel oral, cunoscut la noi (OPV după Sabin). Cel din urmă are drept atu faptul că parcurge traseul natural al infecției, având avantajul evitării durerii, iar drept dezavantaj, riscul apariției unei paralizii postvaccinale (conform unei statistici, 1 : 1-4.000.000 de vaccinuri). Aceasta poate să apară și ca urmare a contaminării unei persoane apropiate, nevaccinate. Vaccinul injectabil, cu virus mort, are dezavantajul că nu imunizează mucoasa intestinală, persoana vaccinată putând astfel purta, înmulți și elimina poliovirusuri pe această cale, rămânând contagioasă.

Noi am recomandat cu ceva vreme în urmă vaccinul pe cale orală. Cum în țările civilizate cazurile de paralizie din ultimii ani au apărut aproape exclusiv în legătură cu vaccinul oral, STIKO (Comisia Permanentă de Vaccinare de la Institutul „Robert Koch” din Berlin) a modificat, în ianuarie 1998, recomandarea publică a vaccinului: în locul vaccinului oral cu virus viu este indicat un vaccin injectabil cu virus mort (IPV). Pentru vaccinarea precoce, efectuată în a treia lună de viață, acesta este disponibil ca vaccin tetra-, penta- și hexavalent, împreună cu componente ale tetanosului, difteriei, tusei convulsive, ale Hib și, eventual, ale hepatitei B. Pentru vaccinări ulterioare, el există ca substanță izolată sau în combinație. Nu este încă limpede dacă vaccinarea precoce cu un vaccin polivalent, la care se adaugă administrarea subcutanată a unui vaccin

antipoliomielitic, promite neapărat o protecție la fel de bună sau dacă, în cele din urmă, suprasolicite totuși sistemul imunitar.

### *Vaccinul antirubeolic*

De peste 28 de ani există un vaccin cu virus viu împotriva rubeolei. Scopul său exclusiv este acela de a imuniza fetele în perspectiva unei viitoare sarcini, astfel încât copiii lor să nu poată fi afectați de o eventuală îmbolnăvire a mamei cu rubeolă în primele luni de sarcină. Pentru femeile însărcinate constituie o povară sufletească imensă să se contamineze cu rubeolă și să afle că nu posedă anticorpi. Căci rubeola contractată în timpul primelor 12 săptămâni de sarcină duce frecvent la diferite malformații ale copilului. Vaccinul este recomandat oficial din a douăsprezecea lună de viață, cu revaccinare la vârsta de șase ani și la zece până la cincisprezece ani, primele două doze fiind administrate în combinație cu vaccinurile antirujeolic și antiurlian, iar a treia izolată și doar la fete.

Aceste recomandări sunt eronate. Din punct de vedere epidemiologic, vaccinarea ar trebui efectuată cât mai târziu posibil, astfel încât contactul natural cu virusul rubeolic să nu fie perturbat. Din experiență se știe că fetele vaccinate au la vârsta maturității sexuale, în medie, mai puțini anticorpi decât cele nevaccinate, în măsura în care acestea au avut ocazia să se contamineze și sunt acum protejate prin acest contact cu virusurile sălbatice. Grupa celor vaccinate tinde mult mai frecvent la reinfecție în timpul sarcinii decât a doua grupă amintită. Această a doua grupă este mai bine protejată decât prima, cea vaccinată, chiar și când numărul anticorpilor este mai mic. Căci o revaccinare ajută mai puțin decât o contaminare cu virusurile sălbatice. Argumentul că, datorită vaccinării în masă, numărul malformațiilor congenitale a scăzut considerabil poate fi combătut cu contraargumentul că un număr necunoscut de avorturi au fost efectuate datorită suspectării unor malformații. Vaccinul antirubeolic, ca și rubeola însăși, poate provoca manifestări articulare de tip reumatic, de cele mai multe ori temporare, la vârsta adultă și în cazul revaccinărilor, mai frecvent decât la copii.

### *Vaccinul antiurlian (împotriva oreionului)*

De aproximativ 28 de ani există și un vaccin injectabil cu virus viu împotriva oreionului. Scopul lui nu poate fi decât împiedicarea complicațiilor cronice ale oreionului. Ca și în cazul tusei convulsive, se apelează la argumente precum: „Nu trebuie uitat că tusea convulsivă și oreionul sunt o mare povară pentru familie, prin tulburarea liniștii de-a lungul mai multor săptămâni” etc. Aceste argumente nu pot fi combătute decât întrebându-ne dacă manipularea organismului copilului, astfel încât acesta să deranjeze cât mai puțin ambianța, poate constitui un ideal. Din perspectiva modului în care evoluează boala în prezent, nici meningita urliană nu poate fi folosită drept argument decisiv pentru vaccinare, deoarece, la vârsta copilăriei, ea se vindecă în marea majoritate a cazurilor fără urmări (vezi prezentarea oreionului, p. 105). Motive pentru vaccinare pot fi doar sechelele, care constau în sterilitate, ca urmare a inflamației testiculelor (orhită urliană), și în rarele tulburări auditive, din fericire de obicei unilaterale. Oficial este recomandat vaccinul antiurlian, administrat împreună cu vaccinurile antirujeolic și antirubeolic.

În schimb, este destul de dificil de estimat riscul real al apariției unei orhite urlice în contextul vaccinării sau al absenței acesteia. Făcând abstracție de diferențele dintre epidemii, în ceea ce privește severitatea bolii și receptivitatea, pe baza celor cunoscute în prezent ar trebui efectuat următorul raționament : să presupunem că se pune problema vaccinării unui copil de un an și jumătate. Până la introducerea vaccinului, se putea conta, în majoritatea cazurilor, pe o îmbolnăvire până la vârsta de cincisprezece ani. 70 până la 90% dintre adulți au anticorpi, fiind imunizați înaintea perioadei de vaccinare. Presupunând că acest copil nu ar face parte din această categorie și că și-ar păstra receptivitatea față de oreion la la vârsta maturității, se naște din nou întrebarea dacă în cazul contaminării cu virusurile sălbatiche s-ar îmbolnăvi sau ar fi invulnerabil. În cazul îmbolnăvirii, în 10-14% dintre cazuri s-ar putea lua în calcul o inflamație unilaterală a testiculelor. Dintre aceste orhite, aproximativ o treime ar conduce apoi, la rândul lor, la o lipsă *unilaterală* de secreție. Nici medicul nu poate să spună deocamdată ceva mai exact. Profanul trebuie să știe acest lucru în perspectiva unei decizii privind vaccinarea, deoarece simpla afirmație : „Oreionul poate provoca o inflamație a testiculelor, având ca urmare sterilitatea cronică” nu spune nimic despre riscul real. f

Afectarea urmată de sechele a urechii interne este, de asemenea, de cele mai multe ori, unilaterală și e adesea diagnosticată abia târziu. De aceea, datele legate de această frecvență sunt îndoielnice. Se ia în calcul un caz de afectare severă a auzului la circa 15.000 de cazuri de oreion fără complicații. Noi am întâlnit, în aproximativ 30 de ani de activitate pediatrică, doar un singur caz. Dacă numărul vaccinărilor va crește în prezent, trebuie să se ia în calcul faptul că apogeul îmbolnăvirilor va tinde spre vârsta maturității, la care asemenea complicații sunt mai frecvente.

O complicație rară (despre frecvența acesteia există date contradictorii) este encefalita (a nu se confunda în acest caz cu meningita, ce apare mai des și este, de obicei, lipsită de urmări), care poate fi însoțită de sechele de tipul leziunilor cerebrale și nervoase. Se pare că evoluția acesteia este mai puțin gravă decât în cazul pojarului. Noi nu am avut încă nici un astfel de pacient sub observație. Nu se cunoaște durata protecției conferite prin vaccinare. În Germania se recomandă, din 1993, o revaccinare la vârsta de șase ani (vezi rubeola și rujeola). Este cert că, prin actuala strategie de vaccinare, nu se va mai atinge la vârsta adultă gradul de imunizare odinioară ridicat. Recomandarea vaccinării generalizate ni se pare eronată.

### *Vaccinul antirujeolic (împotriva pojarului)*

Tot de aproximativ 28 de ani este recomandat oficial și vaccinul antirujeolic injectabil cu virus viu, împreună cu vaccinurile antirubeolic și antiurlian. Acest vaccin se administrează deja începând cu luna a douăsprezecea de viață, deoarece diminuarea efectului bolii cu ajutorul anticorpilor materni, pe care copilul i-a primit la naștere, nu se mai întinde pe o durată atât de lungă ca mai înainte. În țările cu rate mari ale vaccinării, în cazurile de rujeolă (pojar) apar tot mai multe forme severe la sugari, deoarece mamele care au fost vaccinate și nu au avut pojar nu pot oferi (transplacentar) copilului anticorpi sau îi oferă în cantitate insuficientă. Vaccinul antirujeolic a fost introdus sub formă injectabilă, cu o singură administrare, ce asigură protecție pe toată durata vieții. În multe țări, inclusiv la noi [în Germania, nota trad.], se recomandă în prezent o revaccinare sau un rapel la

vârsta de șase ani și în perioada adolescenței, pentru a-i cuprinde astfel și pe cei vaccinați fără succes, pe cei nevaccinați sau pe cei cu o reacție slabă.

Un argument în favoarea vaccinării antirujeolice îl reprezintă, în țările tropicale și în țările cu un nivel de trai scăzut, mortalitatea ridicată, mai ales prin complicații pulmonare. În țările bogate din zonele cu climă temperată, acestea sunt rare, fiind însă frecvente complicațiile pulmonar-cardiace și, mai rar, encefalita (în ceea ce privește frecvența acestora, vezi p. 93-94)<sup>43</sup>. Telul Organizației Mondiale a Sănătății și al grupelor sale regionale este eradicarea treptată a rujeolei pe plan mondial.

Este cunoscut faptul că, în țări mai liberale, ca, de exemplu, Elveția, o propagandă în favoarea vaccinării dușă la extrem conduce la diminuarea disponibilității populației de a se vaccina. Tuturor celor responsabili trebuie să le fie astfel limpede că eradicarea planificată a bolii nu este posibilă, în cele din urmă, decât prin măsuri coercitive, adică vaccinarea și izolarea obligatorii prin lege. *Dacă raportul dintre cei nevaccinați și cei vaccinați rămâne totuși similar celui din Germania, prin izolarea cât mai redusă cu putință a celor contaminați, cei vaccinați pot dobândi constant o protecție suplimentară, libertatea de decizie în ceea ce privește vaccinarea rămânând totuși garantată. Trebuie însă reflectat asupra faptului că, la fiecare epidemie de pojar, pot apărea întotdeauna și unele cazuri mortale.*

În cele din urmă, rămâne încă un factor important ce ține de domeniul suferințelor, care trebuie avut în vedere drept consecință a vaccinărilor. Părinții care își vaccinează frecvent copiii, inclusiv împotriva rujeolei, sunt cei ce se tem de regulă mai mult de aceasta, precum și de alte boli. S-a întâmplat ca, la grădiniță, copiii nevaccinați să nu li se mai îngăduie să călătorească în aceeași mașină cu cei vaccinați. De fapt, pentru cei vaccinați ar fi foarte util ca printr-un contact cu virusurile sălbatice să-și îmbunătățească puțin protecția limitată. În cazul în care însă vaccinul nu ar fi fost eficient, o îmbolnăvire de pojar la această vârstă a celui vaccinat ar fi mult mai puțin periculoasă decât mai târziu.

Potrivit celor afirmate anterior, o hotărâre a părinților de a nu vaccina copilul împotriva pojarului ni se pare de cele mai multe ori justificată și putem susține această decizie. Pe de altă parte, de posibilitatea vaccinării în cazuri singulare și atunci când există factori speciali de risc se face uz cu grațitudine. La 9 până la 12 ani, problema vaccinării copiilor nevaccinați și care n-au contractat încă această boală trebuie cumpănită din nou, întrucât riscurile în cazul îmbolnăvirii sporesc considerabil pe măsura înaintării în vârstă.

### Vaccinul împotriva tuberculozei (vaccinul BCG)

Potrivit experiențelor mai recente, vaccinul antituberculinic nu mai conferă protecție sigură împotriva contaminării și a îmbolnăvirii și nici, așa cum se afirmă mereu, în cazuri cu evoluții severe. Cu atât mai mult, în combaterea generală a tuberculozei, el nu joacă deloc un rol major. Mai importante în această privință sunt:

- depistarea, tratarea și supravegherea pacienților cu leziuni tuberculoase deschise;
- izolarea acestora de copiii mici;
- vaccinarea vacilor și pasteurizarea laptelui, dacă acestea provin din grajduri despre care nu avem certitudinea că nu sunt contaminate cu tuberculoză.

Un test de diagnosticare a tuberculozei (testul tuberculinei) iese pozitiv atât în cazul celor vaccinați, cât și al celor bolnavi, astfel încât o infecție existentă totuși la cei vaccinați, adică un „succes al vaccinului”, este mai greu de constatat. Dacă în ambianța unui nou-născut este bănuită existența unui bolnav cu tuberculoză deschisă, trebuie luate în primul rând măsuri de izolare.

Din cauza eficienței scăzute a vaccinului, din 1998, STIKO a anulat recomandarea vaccinării.

### *Profilaxia hepatitei A*

Dacă în zilele noastre apar cazuri de hepatită la grădiniță sau la școală, pentru cei care încă nu s-au îmbolnăvit se recomandă administrarea vaccinului activ împotriva hepatitei A, care să împiedice răspândirea ei.

Recomandăm o igienă riguroasă a closetului și o decizie individuală. Altminteri, vaccinul activ împotriva hepatitei A este recomandat de către STIKO, în Germania, copiilor pe cale a întreprinde călătoriile în țări în care există o probabilitate ridicată de contaminare cu virusul hepatitic A. Pentru o imunizare de bază sunt necesare două injecții, la interval de patru săptămâni, precum și o a treia, după șase până la douăsprezece luni. Se recomandă efectuarea unui rapel după cinci până la zece ani.

### *Vaccinul împotriva hepatitei B*

Începând din 1996, vaccinarea generală împotriva hepatitei B, concepută inițial doar pentru persoanele cu risc deosebit de mare de contaminare, este recomandată în mod general de către STIKO, începând cu luna a treia de viață și în special pentru adolescenți. Motivele sunt răspândirea acestei boli la adolescenți și la adulți, precum și la bolnavii cronici și cei ce prezintă pericol de contaminare (vezi p. 109).

Vaccinul conține un antigen de suprafață al virusului hepatitic B, lipsit de posibilitatea de a se reproduce, și stimulează prin aceasta producerea de anticorpi. Este considerată necesară administrarea a trei doze de vaccin. Potrivit unor date diferite, circa 95 % dintre cei vaccinați apreciază vaccinul. În Germania nu mai este recomandat un rapel la vârsta școlară. Vaccinul se administrează intramuscular. Sunt în curs de evaluare vaccinuri combinate. Posibilele reacții adverse nu sunt menționate în recomandările introductive. Acestea pot fi citite în prospectul ce însoțește vaccinul.

STIKO speră să obțină pe termen lung eradicarea hepatitei B, prin recomandarea extensivă a vaccinării. În acest sens ar trebui vaccinată peste 90 % din populație, ceea ce nu e deloc realist. De asemenea, trebuie să reflectăm și asupra reacțiilor adverse, ce-i drept rare, însă severe. Pentru cei mai mici este un factor inoculant în plus, aceasta la o vârstă la care sistemul imunitar trebuie să se constituie în raport cu lumea exterioară, nu în funcție de substanțele ce apar brusc în mușchii lor, drept conținut al unei fiole. În plus, riscul de îmbolnăvire la vârsta copilului mic este foarte scăzut în Europa Centrală. Bineînțeles că vom încerca prin imunizare pasivă și activă să protejăm de hepatita B un nou-născut a cărui mamă este contagioasă. Altminteri, avem rezerve față de acest vaccin la sugari și copii mici dacă nu există riscuri deosebite.

## *Vaccinul antigripal*

La fiecare 10-12 ani apar epidemii severe de gripă, de cele mai multe ori pornind din China. Cea mai severă a fost în 1918, iar ultima mare epidemie de gripă a avut loc în anul 1977. Aceste epidemii sunt declanșate de o grupă de virusuri capabile să se manifeste în multiple variante. Astfel, vaccinurile – provenite din antigen fragmentat – trebuie produse din nou în fiecare an, în funcție de tipul virusului apărut în momentul respectiv. În legătură cu aceasta ne confruntăm mereu cu incertitudinea prezenței în fiecare vaccin a antigenelor în măsură să se impună. Vaccinul antigripal se recomandă pentru grupe de pacienți, de vârstă sau profesioni cu grad ridicat de risc.

## *Vaccinul împotriva encefalitei transmise de căpușe*

În cazul meningoencefalitei timpurii de vară este vorba de o boală virală transmisă prin înțepăturile de căpușe. Aceasta se întâlnește într-o zonă extinsă, din Europa Centrală până în estul Asiei, făcută publică pe hărți speciale, ce pot fi văzute la Direcțiile de Sănătate și în unele cabinete medicale.

Vaccinarea este recomandată muncitorilor din agricultură și celor forestieri, precum și celor aflați în concediu sau care își petrec timpul liber în zonele de risc cunoscute. Pentru o protecție satisfăcătoare este necesară administrarea a trei doze de vaccin, la un interval de o jumătate de lună până la trei luni și nouă până la douăsprezece luni ori în proces accelerat în prima, a șaptea și a douăzeci și una zi, cu rapel după un an. În cazul șederii permanente în zonele de risc, vaccinul ar trebui „reîmprospătat” o dată la trei ani, iar la cei care merg în concediu, cel târziu după 8 ani de la ultima vaccinare. Cu toate acestea, apariția febrei după vaccinare nu este rară. Din această cauză, un vaccin a trebuit să fie retras la scurt timp după introducerea administrării sale la copii. Ca urmare a unor îmbolnăviri grave cu encefalită transmisă de căpușe, nu mai este permisă la copii folosirea unei imunizări pasive în cazul înțepăturii datorate căpușei.

Copiii se îmbolnăvesc rareori grav, așadar rămân rareori cu sechele. Frecvența îmbolnăvirilor într-o zonă de risc ridicat din Germania a fost declarată în 1999 ca fiind de 1 : 1.000 până la 1 : 2.000 de înțepături.

Atacul căpușelor poate fi împiedicat, în bună măsură, printr-o îmbrăcăminte ce acoperă corpul și prin mijloace pentru îndepărtarea acestora (de exemplu, folosind ulei de cuișoare/*Aetheroleum caryophylli*).

## *Decizii individuale și critice în ceea ce privește vaccinarea*

Părinții au [în Germania, nota trad.] posibilitatea de decizie în favoarea sau împotriva unui vaccin și, prin aceasta, poartă o responsabilitate corespunzătoare. Deoarece staul [german, nota trad.], respectiv comisia de experți doar formulează recomandările oficiale, răspunderea le revine în cele din urmă celor cărora le sunt încredințate destinele copiilor : părinților și medicului ce efectuează vaccinul. De asemenea, în cazul vaccinarilor nu este vorba de un act medical într-o situație de boală, ci de măsuri profilactice, la baza cărora se află o concepție despre sănătate și boală demnă de luat în discuție și care nu ar trebui acceptată fără a fi examinată. Medicul nu poate oferi în nici un caz garanția că



vaccinul sau boala îi vor dăuna sau nu copilului. Sarcina sa este de a căuta împreună cu părinții soluția resimțită ca acceptabilă în fiecare caz în parte și de a însoți copilul pe drumul său de la boală la sănătate, promovându-i dezvoltarea.

Părinții care au rezerve în privința vaccinurilor [în Germania, nota trad.] cer de cele mai multe ori sfatul medicilor de orientare homeopatică, al medicilor care acționează în sensul naturopatiei<sup>VII</sup> și antropozofiei sau, de asemenea, în secțiile de pediatrie ale Spitalelor publice Herdecke, Filderklinik sau Berlin-Havelhöhe.

În cele ce urmează, rezumăm modul în care procedează medicii pediatri ai acestor secții, mod susținut, respectiv recomandat și de către noi.

- În discuțiile de orientare pe care părinții le poartă cu medicul, acesta încearcă mai întâi să se apropie de ideile părinților, să le înlăture prejudecățile și informațiile eronate și să le prezinte aspecte fundamentale care să le lărgescă orizontul, evitând orice presiuni de ordin moral. Apoi se va urmări luarea unei decizii privind vaccinarea, adecvată cazului individual.
- Dacă părinții ne solicită ajutorul în luarea deciziei, noi le recomandăm vaccinarea profilactică împotriva tetanosului și a difteriei, începând aproximativ cu luna a douăsprezecea, câteodată și cu luna a noua de viață, de cele mai multe ori și vaccinarea împotriva paraliziei infantile (poliomielitei).
- În ceea ce privește vaccinul împotriva tusei convulsive, o spunem în mod limpede, acesta nu oferă protecție în primele trei luni de viață, când boala reprezintă cea mai mare amenințare pentru copil. Dacă totuși se dorește, se poate face vaccinarea.
- În cazul vaccinului împotriva Hib, atragem atenția asupra particularităților imbolnăvirilor grave din cauza acestei afecțiuni; vaccinul va fi administrat, de asemenea, dacă se exprimă această dorință.
- Vaccinul împotriva rubeolei se recomandă în cazul tuturor fetelor, în perioada pubertății, parțial însă abia după determinarea anticorpilor negativi agresivi.
- Vaccinul împotriva pojarului este cerut și administrat tot mai mult școlarilor mai mari, în cazuri speciale și dacă se exprimă această dorință, chiar de la a douăsprezecea lună de viață. La fel stau lucrurile și în cazul vaccinului combinat împotriva rujeolei, oreionului și rubeolei.
- Vaccinul împotriva hepatitei A nu este recomandat, cu excepția rarelor indicații ce țin de călătorii, întrucât la vârsta copilăriei boala are aproape întotdeauna o evoluție blândă.
- Serurile destinate imunizării pasive împotriva tetanosului sau varicelei sunt utilizate doar în cazul pericolelor deosebite.
- Nou-născutul unei mame ce suferă de hepatită B va fi vaccinat imediat activ și pasiv împotriva acestei boli, deoarece, în cele mai multe cazuri, doar astfel poate fi stopată contaminarea. Vaccinarea profilactică împotriva hepatitei B se recomandă în cazul pericolelor deosebite, promovând la pubertate instruirea necesară cu privire la riscurile de contaminare.
- Dacă există afecțiuni severe cardiace sau pulmonare congenitale ori dobândite sau alte boli ori sindroame, părinților li se vor indica vaccinurile relevante și posibile în aceste cazuri.

## Bibliografie

- Goebel, Wolfgang, *Schutzzimpfungen selbst verantwortet. Grundlagen für eigene Entscheidungen (Asumarea responsabilității în raport cu vaccinurile. Fundamente pentru o decizie proprie)*, athera, Stuttgart, 2001.
- Lienhard, Alfred, *Impfen ? Nutzen und Risiken für Kinder und Erwachsene (Vaccinare ? Avantaj și riscuri pentru copii și adulți)*, TB, Winterthur<sup>2</sup>, 1998.
- XXX, *Ratgeber Impfungen der Arbeitsgruppe<sup>44</sup> für differenzierte Impfungen. Stiftung für Konsumentenschutz (Îndrumător privind vaccinurile al Grupei de Lucru pentru Vaccinare Diferențiată, Fundația pentru Protecția Consumatorilor)*, C.P. CH-3000 Berna 23, tel. 031-307 40 40, fax 372 00 27.

## Previn fluorurile degradarea dinților?

Este cunoscută concluzia că în regiunile vulcanice a căror apă conține fluoruri nu apar cariile dentare. Însă și în alte zone cariile au apărut abia o dată cu consumul ridicat de zahăr rafinat. Acest fapt este descris, într-un mod impresionant, de medicul elvețian Roos. Cercetările sale au fost făcute într-o vale montană din cantonul elvețian Wallis și au legătură cu modificarea obiceiurilor alimentare ca urmare a căilor moderne de acces<sup>45</sup>.

Apariția cariilor este favorizată în special de bomboanele ce conțin glucide, de limonade, precum și de suptul, devenit obișnuință, din biberonul cu ceai îndulcit. Se poate demonstra că, prin depunerile de fluoruri, suprafața dinților devine mai rezistentă la acizi. Aceștia sunt foarte nocivi când iau naștere în placa dentară, prin descompunerea bacteriană a glucidelor. Dincolo de acțiunea de suprafață, se speră că prin administrarea suplimentară de fluoruri în perioada de formare a dentiției se va obține o structură mai rezistentă a smalțului dinților în totalitatea sa.

Medicii pediatri (de la Academia Germană de Pediatrie și Medicină Juvenilă) recomandă :

- utilizarea sării de bucătărie fluorurate ;
- în primii trei ani de viață, administrarea suplimentară de 0,25 mg de fluorură/zi, sub formă de tablete, aceasta însă doar dacă fluorura nu este asimilată suficient pe alte căi, precum apa potabilă fluorurată sau minerală, hrana sau pastele de dinți fluorurate ; cele din urmă sunt respinse ca mod de asimilare a fluorurilor (în contradicție cu afirmațiile stomatologilor), din cauza posibilului abuz din partea copiilor.

Conținutul de fluoruri al apei de robinet poate fi aflat la societatea ce distribuie apa. Academia Americană de Pediatrie recomandă tabletele de fluorură doar în cazul concentrațiilor mai mici de 0,3 ppm (ce corespund concentrației de circa 0,3 mg/litru) și abia de la vârsta de 6 luni. O supradozare cu fluoruri se poate recunoaște ulterior, eventual după petele albe ale dinților.

Interesant este faptul că, în cazul copiilor alăptați, natura este foarte economă în privința fluoridelor : laptele matern conține extrem de puțin (0,01 mg/l lapte matern) față de apa potabilă (0,2 mg fluorură/l)<sup>46</sup>. Așadar, organismul matern protejează sugarul împotriva absorbției unei cantități mai mari de fluor. Deoarece laptele matern contează drept etalon pentru cea mai bună formă de alimentație a sugarului, considerăm aceste

raporturi de proporții în legătură cu asimilarea de fluoride drept etalon și le luăm drept un posibil model natural pentru modul în care trebuie să ne purtăm cu copilul în primii ani de viață.

Recomandăm o alimentație echilibrată, cu renunțarea în mare măsură la alimentele rafinate, precum zahărul rafinat și produsele din făină albă. Se recomandă curățarea dinților cu o periuță având porțiunea acoperită cu peri mai scurtă. Dinții vor fi periați ușor, dar intensiv, executând mișcări circulare în jurul limitei dintre gingie și dinte, precum și de-a lungul suprafețelor cu care se realizează mestecarea. Prin aceasta este îngrijită temeinic și gingia. După gustări (altele decât dulciurile) se recomandă cel puțin o clătire a gurii. Este important ca și în grădinițe și școli să fie oferită posibilitatea curățării dinților. Cine utilizează pastă de dinți cu fluoruri ar trebui să o folosească doar de două ori pe zi.

## Profilaxia rahitismului

Rahitismul este o boală a lipsei de lumină. Deoarece apare mai ales în centrele industriale din zonele cu climă temperată, este totodată o boală a civilizației. Ca urmare a lipsei de lumină, apar tulburări ale metabolismului fosfocalcic, care, dacă rămân netratate, pot duce la grave deformări ale oaselor, la tulburări în procesul de mineralizare a dinților, la tulburări de creștere și la slăbirea rezistenței la infecții. Forme severe apar astăzi doar în cazul unei neglijări grave a sănătății sau al unor tulburări ereditare ale metabolismului. Toți copiii privați multă vreme de lumină, fără a se întreprinde ceva în acest sens, riscă să facă rahitism. Periclițiți și afectați sunt preponderent sugarii, în prima iarnă a existenței lor. În epoca timpurie a industrializării din secolul al XIX-lea, condițiile de luminozitate și de viață erau și pentru copiii mai mari atât de catastrofale, încât și ei erau afectați de rahitism. (Denumirea de rahitism se referă, de fapt, la inflamația coloanei vertebrale și are la bază o confuzie în privința mai multor tablouri clinice. Totuși, această denumire s-a încetățenit, astfel încât ea nu a mai fost înlocuită. Posibilă și corectă ar fi denumirea „boală a lipsei de lumină”). În contextul rahitismului apare în sânge o lipsă de calciu (hipocalcemie) ce poate progresa până-ntr-atât, încât să apară spasme (tetanie rahitogenă). Această complicație se află în prezent în centrul atenției, alături de deformările osoase severe, care mai survin doar rareori.

**Mod de recunoaștere:** suspiciunea unui rahitism incipient ia naștere, de cele mai multe ori, din cauza *transpirației crescânde a copilului, timp de câteva săptămâni, fără să poată fi recunoscut un alt motiv*, precum febra, aportul excesiv de lichide sau îmbrăcăminte prea caldă. Tipică este umezirea feței, a mâinilor și a tălpilor. O *hipocalcemie* incipientă se anunță mai ales *printr-o neliniște inexplicabilă, crescândă, atât ziua, cât și noaptea, până la semne de spaimă, chiar și la zgomotele slabe*. Aceste simptome ale unei tetanii necesită o clarificare rapidă din partea medicului. Printr-o examinare medicală temeinică, situația poate fi limpezită imediat.

## Măsuri profilactice

- Cea mai simplă metodă în ceea ce privește aplicarea constă în administrarea de rutină a 500 de unități de vitamina D<sub>3</sub>, 4 zile pe săptămână, adică 2.000 de unități pe săptămână, anume pentru toți sugarii, de la naștere până după a doua iarnă. Această

doză, care în raport cu uzanțele din trecut din Europa Centrală este acum mai mică, este respectată în numeroase alte țări de multă vreme. Copiii hrăniți cu lapte praf nu au, de regulă, nevoie de această administrare suplimentară de vitamina D, deoarece un litru de hrană preparată conține aproximativ 400 de unități de vitamina D<sub>3</sub>. Cantitatea este suficientă dacă se respectă regularitatea administrării și nu există deja un rahitism incipient sau o hipocalcemie. În cazul utilizării tabletelor de 500 de unități, ele sunt administrate nemijlocit pe cale orală. (Dacă tableta este pusă în biberon, asimilarea preparatului devine incertă, deoarece substanța poate rămâne pe pereții recipientului.)

- Până de curând, rahitismul era prevenit cu untură de pește, administrată sub formă de capsule, într-o dozare similară. După ce au fost retrase din comerț ultimele preparate cu conținut suficient de mare de vitamina D din ulei de cambui [*Hippoglossus iniperis*, nota trad.], a mai rămas doar untura de pește obișnuită din comerț sau sub formă de capsule, având un conținut redus de vitamina D. Având în vedere substanțele nocive din compoziția acestor preparate, pentru majoritatea medicilor care până de curând prescriau untura de pește, raportul beneficii-riscuri nu mai este suficient încât să recomande această untură la copiii mici, pentru prevenirea rahitismului. În prezent, a fost abandonată în mare măsură și iradierea cu lumină ultravioletă artificială.
- Cine dorește să renunțe la vitamina D – din motive pe care le vom discuta – poate să încerce acest lucru în următoarele condiții:
  - efectuarea unui control la fiecare patru săptămâni, la un medic cu experiență în aplicarea acestui procedeu;
  - expunerea căpșorului la lumina zilei cât mai des posibil (vezi p. 172); se începe dintr-o treia săptămână de viață, cu zece până la cincisprezece minute zilnic, și se ajunge progresiv la două ore pe zi și chiar mai mult; dacă pâcla de deasupra orașului nu este prea densă, acest răstimp e suficient, pe vreme bună, pentru a preveni în mod eficient rahitismul; trebuie doar avut grijă ca fruntea să fie liberă, iar fața să nu fie acoperită de pilotă sau umbrită de acoperișul căruciorului, fereastră sau de copertina balconului (cerul ceșos nu lasă să treacă radiațiile ultraviolete); expunerea directă a capului la razele soarelui este recomandabilă doar atât timp cât copilul este ținut în brațe; doar astfel se poate aprecia timpul adecvat de expunere; dacă procedăm astfel, în zonele industriale nu trebuie să existe deocamdată temeri referitoare la un eventual exces de radiații ultraviolete, datorat stratului de ozon pe cale de subțiere; la munte și la mare s-a recomandat dintotdeauna prudență, pentru a feri copilul de prea mult soare, respectiv de prea multă lumină ultravioletă;
  - alăptatul la sân trebuie să dureze cel puțin o jumătate de an, dacă se poate și mai mult (vezi pp. 201-202); căci, în acest timp, copiii alăptați se îmbolnăvesc foarte rar de rahitism și nu fac niciodată forme severe; nu a fost semnalată tetania (spasme din cauza lipsei de calciu în sânge) în perioada în care copilul este alăptat; ambele pot afecta însă micuții când se renunță la alăptare;
  - în cazul copiilor hrăniți artificial, dar nu cu lapte praf, trebuie să acordăm mare atenție atât supraalimentației, cât și subalimentației; cei supraalimentați tind mai frecvent să facă rahitism, deoarece, o dată cu creșterea în greutate, sporește și necesarul de vitamina D; cei subnutriți sunt, dimpotrivă, predispuși mai degrabă la tetanie; de aceea, nu trebuie să se facă „experiențe” cu hrană fără lapte sau

săracă în calciu! În cazul unui consum mai mare de o jumătate de litru de lapte, pe un timp mai îndelungat, sau mai puțin de 350 de ml lapte de vacă, recomandăm o corectare la 400-500 de ml pe zi (vezi pp. 213-215 și urm.); la o alimentație bazată exclusiv pe plante se va ține în mod constant seama neapărat de o lipsă de calciu (inclusiv în cazul utilizării untului);

- dăruire din partea mamei, care trebuie să-și facă timpul necesar pentru a „iradia” mai des copilul și a se juca cu el, întrucât și dăruirea umană, plină de dragoste, emană lumină, chiar dacă una interioară, aducătoare de fericire; noi am observat apariția mult mai frecventă a rahitismului incipient la copiii mamelor active profesional sau în familiile în care nici unul dintre părinți nu este acasă; afirmația „Merg în fiecare zi cu el la plimbare” poate ascunde greșeli uluitoare în privința felului în care se ține seama de căldură, vânt, lumină, zgomote și alte percepții; de exemplu, căldura înăbușitoare a amiezii sau vântul tăios dinspre răsărit în ianuarie ori plimbările cu căruciorul acoperit etc.;
- eventual, tratament medicamentos, cu o substanță de constituție, ce stimulează metabolizarea energiei preluate din lumină; în plus, sunt prescrise adesea, ca măsură de precauție, aplicații externe, precum băile, și medicamente pentru uz intern; dacă medicul are experiență în aceste sens, eșecurile vor fi rare;
- se recomandă atenție sporită atunci când este vorba de copii în raport cu care nu pot fi îndeplinite toate aceste condiții; aici, riscul unui rahitism este mai mare; trebuie să fim deosebit de atenți și, eventual, să recurgem la vitamina D; această decizie trebuie luată de către mamă, împreună cu medicul, în funcție de situație.

### *Probleme legate de prevenirea rahitismului*

Prin descoperirea și sintetizarea așa-zisei vitamine D din ergosterina iradiată, s-a găsit la sfârșitul anilor '20 ai secolului XX o terapie foarte eficientă pentru copiii rahitici. Devenise pe atunci un obicei ca tuturor sugarilor să li se administreze pe parcursul primului an de viață de trei ori 5 până la 15 mg de vitamina D (la 1 mg corespund 40.000 de unități), sub așa-numita formă de șoc. Deși medicul pediatru de orientare antropozofică dr. Wilhelm zur Linden<sup>47</sup> a avertizat din timp asupra acestor măsuri ce favorizează apariția sclerozei, șocurile cu vitamina D au fost practicate mai bine de 20 de ani. Apoi, în anii '60, s-a renunțat brusc la administrarea prin metoda de șoc a vitaminei D din cauza afecțiunilor la nivelul vaselor sangvine, recunoscute între timp. Atunci se recomanda oficial administrarea a 1.000 de unități zilnic, timp de doi ani. Aveau să mai treacă încă 30 de ani până când s-a impus și la noi [în Germania, nota trad.] punctul de vedere că *2.000 de unități pe săptămână sunt de ajuns în cazul expunerii insuficiente la lumină*. Cu toate acestea, îi înțelegem întru totul pe cei ce vor să prevină rahitismul sugarilor doar pe căi naturale. În acest caz însă, trebuie să fie întrunite condițiile descrise mai sus, în ceea ce privește ambianța, iar părinții trebuie să știe că există foarte puțini sugari care, fără să fi avut vreun simptom de rahitism sau de tetanie, prezintă totuși brusc crampe. Țiguierea în formă de botișor a buzelor și o poziție a mâinilor asemănătoare lăbuțelor indică uneori o lipsă de calciu. În orice caz, acestea necesită un consult medical imediat, urmat de un tratament.

Trebuie avut în vedere și faptul că, prin intermediul fitinei, o substanță prezentă în toate cerealele, însă în cantități mari mai ales în ovăz, calciul din hrană devine în parte

insolubil, fiind eliminat din nou prin scaun. Acest fapt trebuie luat în considerație în prevenirea rahitismului. (În produsele lactate gata preparate lipsește fitina și, în plus, se mai adăugă și aproximativ 400-600 unități de vitamina D<sub>3</sub>/litru. 400 de unități internaționale înseamnă 1  $\mu\text{g}$ .) O dată ce corpul a asimilat suficientă vitamină D sau lumină, fitina nu-i dăunează, pentru că laptele de vacă are suficient calciu, ce este asimilat. Însă în condiții deficitare de luminositățe, situația se înrăutățește.

## Prevenirea deficiențelor grave de coagulare a sângelui la sugarii mici (profilaxia cu vitamina K)

La nou-născuți, prematuri și sugari, în primele două până la cel mult trei luni de viață se poate ajunge – deși foarte rar – și la hemoragii cerebrale severe. Cauzele sunt uneori anumite defecte congenitale ale digestiei și absorbției intestinale a grăsimilor. În multe cazuri însă, cauza nu a putut fi determinată. În general era vorba despre copiii alăptați integral [la sân, nota trad.]. Deoarece vitamina K stimulează coagularea sângelui, s-a presupus că este vorba, în primul rând, despre o lipsă a acesteia. Ea este necesară pentru sinteza factorilor de coagulare din ficat și apare doar într-o cantitate mică în laptele matern, fiind totuși suficientă pentru marea majoritate a copiilor. Problema a fost discutată la nivel internațional în cadrul unor congrese și s-a putut constata că, în țările în care s-a administrat profilactic o doză ridicată de vitamina K tuturor nou-născuților și sugariilor, numărul hemoragiilor cerebrale s-a diminuat considerabil. Injectarea intramusculară, utilizată la început, a fost abandonată între timp, cu puține excepții, deși presupunerea că această formă de administrare ar fi determinat îmbolnăviri grave nu a fost confirmată.

În prezent, în Germania este recomandată pentru toți sugarii, în prima și aproximativ a cincea zi de viață și la a treia consultație profilactică, după patru săptămâni, administrarea câte unei doze de 2 mg de vitamina K, adică două picături din soluția gata preparată sau o soluție predozată, proaspăt preparată (vezi mai jos). În Olanda se administrează 1 mg imediat după naștere, iar dintr-a doua săptămână se recomandă câte 25  $\mu\text{g}$  de vitamina K zilnic, timp de trei luni, metodă ce s-a dovedit eficientă (pentru rețetă, vezi p. 461). Această doză este considerabil mai apropiată de necesarul fiziologic de de vitamina K (1.000  $\mu\text{g}$  = 1 mg). În Germania nu există în comerț o soluție cu această diluție, deoarece producătorii și experții nu consideră vitamina K toxică și, din această cauză, nu produc un asemenea preparat diluat. Întrucât, în mod evident, efectul administrărilor șoc de vitamina K nu a fost nici el suficient, producătorul a scos pe piață un preparat micșorat. Astfel, substanța activă a fost adusă sub forma unor picături minuscule, ce pot străbate peretele intestinal și în absența acizilor biliari. Prin aceasta, nivelul din sânge al vitaminei K crește practic la fel de mult ca și când preparatul ar fi injectat. Însă chiar și prin folosirea acestui preparat nu s-a putut împiedica integral o hemoragie cerebrală. În schimb, în Olanda nu a existat nici un eșec legat de doza unică de șoc și de administrările zilnice ulterioare.

Părinții care vor să evite administrarea unor doze într-o cantitate nefiziologic de mare de vitamina K pot solicita farmacistului să dilueze picăturile de vitamina K (vezi rețeta la p. 463, prima doză în prima zi de viață!). Trebuie însă subliniat faptul că aceste

moduri de administrare nu au fost testate prin studii și că doar părinții sunt cei care-și pot asuma riscul aplicării lor.

Există, în cele din urmă, mame care alăptează și refuză aceste picături. Prin consumul de legume, în special legume cu frunze, se poate spori conținutul în vitamina K, al laptelui matern, în timp ce substanțele puternic laxative ar provoca efectul contrar.

Dacă observă hemoragii ombilicale sau nazale, scaun sau salivă amestecate cu sânge ori pete hemoragice pe piele, părinții trebuie să meargă cu sugarul de îndată la medic.

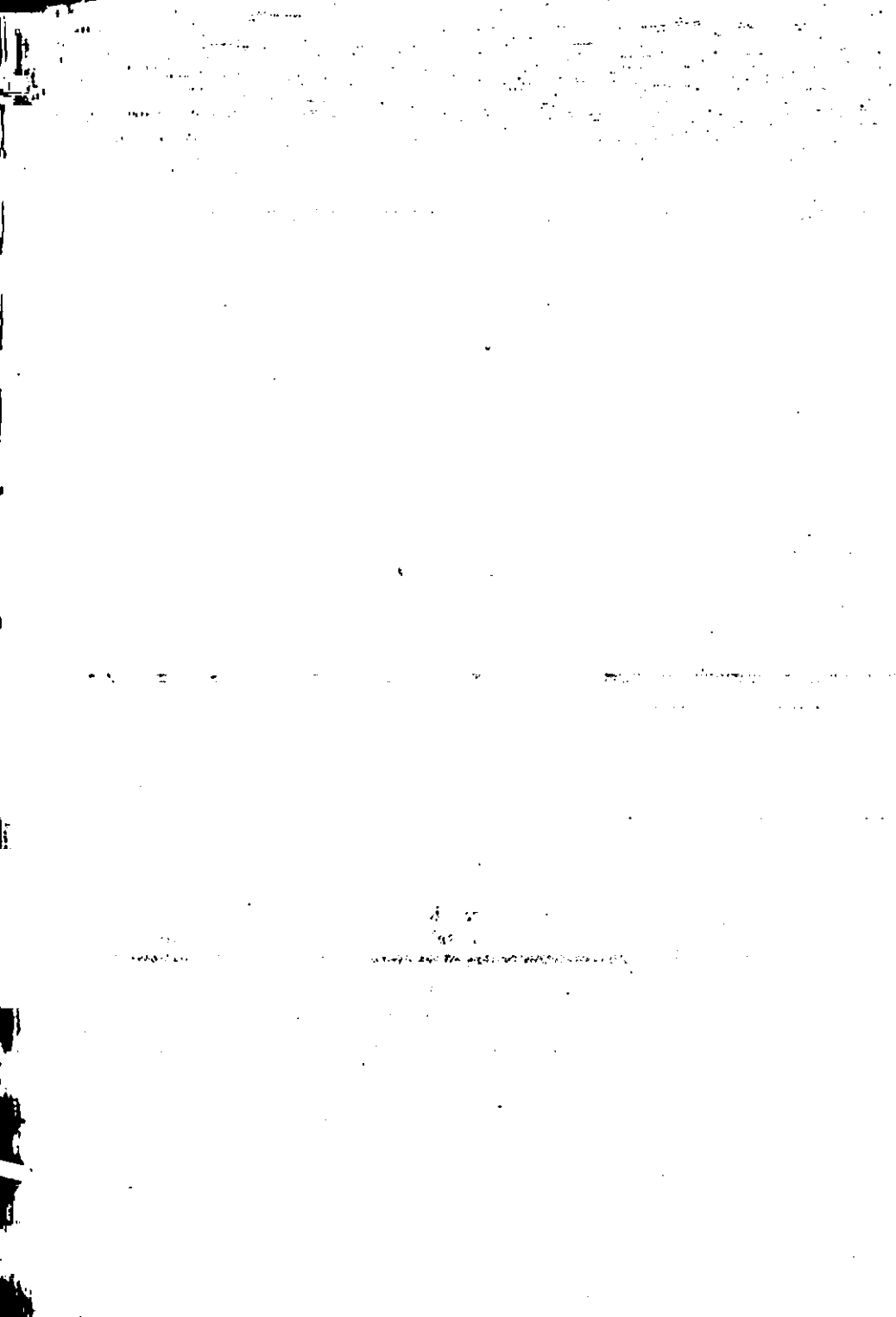
În cazul unei obstrucții a scurgerii bilei, poate apărea un icter neonatal prelungit, copilul căpătând o nuanță mai degrabă verzui. Această afecțiune prezintă și ea riscul apariției unei hemoragii și necesită o evaluare medicală urgentă.

# CONDIȚII DE BAZĂ PENTRU O DEZVOLTARE SĂNĂTOASĂ

„Orice educație este autoeducație, iar noi, ca dascăli și educatori, creăm de fapt doar contextul în care copilul se autoeducă. Trebuie să realizăm contextul optim, pentru ca, prin noi, copilul să se educe singur, așa cum trebuie să se educe el prin propriul său destin lăuntric.”

Rudolf Steiner





## PRIMELE LUNI DE VIAȚĂ

### Măsuri pregătitoare

- **Unde ar trebui să aibă loc nașterea, în cazul unei nașteri premature ?**

În prezent există o colaborare strânsă între multe secții de obstetrică și secții de copii născuți prematur, în care se aplică o formă modificată a așa-numitului tratament cu traumatizări minime pentru prematuri (după Marina Marcowich, neonatolog) : copiilor născuți prematur, inclusiv celor cu greutate foarte mică, li se permite să stea câteva ore în timpul unei zile protejați cu dragoste la pieptul mamei sau al tatălui, aflați în poziție semișezândă. Acolo, ei aud bătăile inimii, simt ritmul respirației părinților, iar somnul le este mult mai liniștit și odihnitor, stare adesea cuantificabilă prin atingerea celui mai scăzut consum de oxigen (așa-numita poziție, a cangurului). În clinicile cu experiența corespunzătoare, copiii născuți prematur mai sunt și alimentați precoce la sân, iar o parte învață să sugă chiar și când au o greutate cu mult sub 2.000 de grame. Și externarea poate avea atunci loc mai devreme. Este bine ca în perioada sarcinii să fie identificate din timp spitalele în care este posibilă o asemenea îngrijire, pentru eventualitatea în care nașterea s-ar produce prematur.

- **Rooming-in :** Cine dorește să nască în clinică trebuie să se intereseze cât mai curând posibil dacă după naștere are voie să păstreze copilul tot timpul cu sine în cameră (fig. 17 și 18), căci tocmai primele zile de după naștere sunt deosebit de importante pentru constituirea relației dintre mamă și copil. În multe clinici sunt integrați, în mare măsură, și tații. Li se permite să asiste la naștere, arătându-li-se cum să-și susțină soția, și li se îngăduie să ia și ei nou-născutul în brațe. Dacă tatăl nu poate fi de față, atunci ar trebui să i se permită unei prietene sau rude să-l înlocuiască. Imediat după naștere, copilul stă cel mai bine pe locul din care provine, adică pe abdomenul mamei, desigur acoperit cu prosoape din frotir încălzite. Pentru cazurile care necesită îngrijiri intensive, acolo unde acest lucru nu este posibil au fost puse totuși la punct procedee pentru a-i așeza și pe acești copii, în mod repetat, câte o oră, între sânii mamei, în poziția „cangur”.

De asemenea, la scurt timp după naștere, copiii sug de cele mai multe ori mult mai puternic decât dacă trebuie să aștepte mai întâi câteva ore – o experiență ce a fost mult timp dată uitării.

O bună protecție pentru pielea nou-născutului o constituie vernixul. Baia nu este necesară. Urmele de sânge se pot tampona, de obicei, cu un prosop.

Și în Germania se fac din ce în ce mai multe eforturi pentru a reda nașterilor în clinică o formă la fel de umană precum cea pe care o aveau acasă. Nu este nevoie ca dotarea

tehnică existentă acolo să iasă într-atât în evidență, încât să creeze o atmosferă rece și impersonală. Echipa experimentată a clinicii poate asista evenimentul cu discreție și, în caz de necesitate, să aibă pregătită echipa operatorie și medicul pediatru. Toți participanții pot sărbători sosirea copilului dacă păstrează trează în conștiință semnificația unei nașteri.

- Cu cât întregul proces al nașterii decurge și este asistat mai uman, mai natural și mai firesc, cu atât este mai bine pentru mamă și copil. E ceea ce se întâmplă mai ales prin nașterea la domiciliu, pe care și-o doresc, din nou, din ce în ce mai mulți părinți. Căci, în pofida tehnicii, supravegherii și controlului actual, nașterea nu este o boală, ci un proces activ, pe care părinții, medicul și moașa ar trebui să-l pregătească și să-l îndeplinească împreună, sub formă de parteneriat. În aceste condiții, fiecare naștere este unică – la fel ca fiecare copil.
- Dorim de aceea să subliniem că, în condițiile de îngrijire atentă, posibilă astăzi, nașterile la domiciliu nu prezintă riscuri mai mari decât nașterile în clinică. Acest fapt a fost confirmat în mod îmbucurător de studii în care au fost comparate nașteri cu același grad de risc.
- Aproape toate moașele și toate clinicile recurg imediat după naștere la așa-numita *profilaxie cu vitamina K a hemoragiilor* (vezi pp. 163-164). Din motive legale, cei care se îngrijesc și răspund de naștere nu se pot sustrage acestei măsuri.
- În ceea ce privește controalele preventive, vezi p. 170.

## Bibliografie

- Hassauer, Werner, *Die Geburt der Individualität. Menschwerdung und moderne Geburtshilfe* (Nașterea individualității. Devenirea umană și obstetrica modernă), Stuttgart<sup>3</sup>, 1995.
- Leboyer, Frédérik, *Geburt ohne Gewalt* (Naștere lipsită de violență), München<sup>6</sup>, 1990.
- Sichtermann, Barbara, *Leben mit einem Neugeborenen* (Viața cu un nou-născut), TB, Frankfurt pe Main<sup>19</sup>, 1996.
- Van Leeuwen, Christa, Maris. Bart, *Schwangerschaftssprechstunde* (Consultație pentru gravide), Stuttgart, 1995.

## Impresii postnatale

Privirea căutătoare a nou-născutului o întâlnește pe cea fericită, dar și întrebătoare a mamei, care îl are din când în când lângă ea. Pe cât de mic și de lipsit de experiență este trupește, pe atât de mare și deschis pare să fie sufletește nou-născutul. În zilele următoare, fiecare mișcare a sa va fi percepută cu îngrijorare și fericire: mișcările de supt din timpul somnului, căscatul, jocul delicat al degetelor. Respirația, ce uneori abia poate fi auzită, este întreruptă din când în când de o succesiune de respirații ceva mai profunde, în valuri, sau de un scâncet ce însoțește mișcările de întindere ale copilului. Când mama se apleacă mai mult asupra lui, apar câteva respirații mai profunde sau accelerate, întrucât îi simte apropierea și îi răspunde cu bucurie. Dacă îl are pe micuț alături în timpul somnului, mama poate observa câteodată prin pleoapele sale închise cum globii oculari „înoată”. (La cei născuți prematur, această mișcare este vizibilă și când ochii sunt deschiși.) Trecerile de la somn la veghe sunt încă imperceptibile.

Privirea copilului nu se fixează încă asupra lucrurilor, ci indică o trăire sufletească intensă, căreia i se asociază acum, pentru prima oară, percepția senzorială a luminii. Noi, adulții, căutăm involuntar în privire expresia personalității. Aceasta se manifestă la nou-născuți altfel decât ulterior. Când ochii sunt deschiși, atunci aceștia caută în jurul mamei ceva, pe care privirea poposește câteva momente, înainte de a se închide din nou, obosiți. După scurt timp, ochii vor fi iar deschiși, încercând să mai fixeze o dată acel ceva. Ritmul percepției și al nonpercepției vizuale este o parte esențială a primelor experiențe de sine. Copilul trăiește certitudinea propriei existențe pământești prin percepțiile senzoriale care se repetă. El se regăsește pe sine tot mai clar în decursul următoarelor luni, prin activitatea pe care o consacră corelării percepțiilor. Mai târziu, la vârsta de doi-trei ani, sintetizează aceste trăiri ale propriei activități în cuvântul „eu”.

Dorința de a se trăi pe sine prin simțuri, în confruntarea cu lumea, caracterizează tot ceea ce-l animă pe nou-născut: se bucură să fie sătul, când îi este foame cere lacom sânul și poate să sugă cu voluptate. Se lasă în voia somnului sau înregistrează lumina, sunetele, zgomotele, frigul și căldura din jurul său. Trăirea sa sufletească este legată strâns de acest ritm dintre a se deschide și a se închide, a dori ceva și a fi mulțumit. Prin aceasta se naște „timpul său”, cu mult înainte de a fi conștient de el.

Părinții care își amintesc de prima zi de viață a primului lor copil spun adesea: atunci am știut că începând din acel moment totul va fi altfel. Oricât de temeinică ar fi pregătirea nașterii unui copil, ea nu poate nici pe departe mijloci trăirea pe care o ai atunci când această mică ființă, cu toată neajutorarea sa, pune în mișcare și determină în mare măsură sentimentele, gândurile și acțiunile celor din jurul său.

## Despre relația cu născuții prematur

Prin modul în care se procedează cu copiii născuți prematur, în ultimii zece ani, datorită îngrijirii cu traumatizări minime, s-a deschis calea spre o schimbare revoluționară (vezi p. 167).

O carte de referință despre modul în care se procedează cu micuții născuți prematur în clinică și la domiciliu este *Născuții prematur au nevoie de dragoste. Ce pot face părinții pentru micuțul lor sosit înainte de vreme* (*Frühgeborene brauchen Liebe. Was Eltern für ihr 'Frühchen' tun können*). Autoarea, Kornelia Strobel, relatează în această carte propriile sale experiențe cu cei doi copii ai săi născuți prematur. Ea descrie diverse modalități și da sfaturi despre cum putem învăța să ne raportăm la numeroasele întrebări, temeri și griji, astfel încât copilul născut prematur să poată crește cât mai firesc și nestânjenit posibil, să își poată urma *propria* cale de dezvoltare.

## Bibliografie

- Daub, Eveline, *Vorzeitige Wehentätigkeit. Ihre Behandlung mit pflanzlichen Substanzen (Contracții premature. Tratament prin fitoterapie)*, Stuttgart, 1989.
- Strobel, Kornelia, *Frühgeborene brauchen Liebe. Was Eltern für ihr 'Frühchen' tun können* (*Născuții prematur au nevoie de dragoste. Ce pot face părinții pentru micuțul lor sosit înainte de vreme*), München<sup>4</sup>, 1997.

## Despre consultațiile preventive

De cele mai multe ori, fără ca mama să observe, imediat după naștere, nou-născutului i se face un control al funcțiilor vitale. Rezultatele sunt înregistrate drept controlul preventiv C<sub>1</sub>. În plus, pentru a preveni o hemoragie cerebrală, el primește vitamina K, imediat după naștere și la al doilea control, ce are loc între a cincea și a zecea zi de viață. (Pentru informații despre vitamina K, vezi pp. 163-164).

Se continuă până la cea de-a noua consultație preventivă, ce are loc în al șaselea an de viață (vezi tabelul). Elc au fost instituite cu scopul de a descoperi la timp tulburări maladive sau impedimente în calea dezvoltării, de natură corporală ori sufletească, spre a le supune unui tratament și a le controla. Efectuarea lor este înregistrată într-un carnet galben, pe care părinții îl primesc la naștere [în Germania, nota trad.] Aceste controale preventive reprezintă pentru medicul curant, respectiv pentru pediatru, o bună posibilitate de a asista în mod responsabil dezvoltarea sănătoasă a copilului. Căci altminteri se merge la medic doar când copilul este bolnav.

- C<sub>1</sub> : imediat după naștere
- C<sub>2</sub> : a 3-10-a zi de viață
- C<sub>3</sub> : a 4-6-a săptămână de viață
- C<sub>4</sub> : a 3-4-a lună de viață
- C<sub>5</sub> : a 6-7-a lună de viață
- C<sub>6</sub> : a 10-12-a lună de viață
- C<sub>7</sub> : a 21-24-a lună de viață
- C<sub>8</sub> : a 43-48-a lună de viață
- C<sub>9</sub> : a 60-64-a lună de viață

Principalele obiective sunt : *recunoașterea timpurie a malformațiilor cardiace, a displaziilor soldului, a tulburărilor în dezvoltare, a tulburărilor simțurilor, de alimentație sau ale metabolismului ; toate posibilitățile de profilaxie a bolilor, inclusiv vaccinările, prevenirea rahitismului și a cariilor dentare ; în plus, tulburările de comunicare, cauzele lor și multe probleme pedagogice.* Consultațiile și discuțiile cu părinții implicate de acestea pot încuraja siguranța și încrederea în dezvoltarea individuală a copilului.

Momentele în care sunt efectuate aceste consultații preventive marchează etape importante în dezvoltarea copilului, când pot fi recunoscute progrese și aptitudini a căror lipsă ar indica dereglări sau îmbolnăviri. Întrucât ele sunt legate și de administrarea vaccinurilor, recomandate oficial, dar care nu sunt obligatorii în prezent, este de preferat ca părinții să se gândească înainte și, eventual, să se informeze care sunt vaccinurile pe care trebuie să le facă un copil și care nu (vezi pp. 145 și urm.). Dacă în urma consultului rezultă o suspiciune privitoare la unele evoluții maladive, se recomandă și analize de laborator. La ultimele două consultații va fi analizată și urina. Adesea, la vârsta de patru ani, înainte de a începe frecventarea grădiniței, se efectuează și un test al tuberculei.

## Despre cultivarea primelor percepții senzoriale

### Zgomotele și sunetele

Dacă pășim într-o încăpere în care se află un sugar, ne schimbăm dintr-o dată comportamentul. Fără ca sugarul să scoată vreun sunet, chiar și cei mai plini de viață și mai zgomotoși și zburdalnici copii se vor apropia în vârful picioarelor de leagăn. Invers, un sugar care țipă îi pune numaidecât pe toți cei din preajma sa în mișcare cu o forță irezistibilă. Între aceste două extreme se desfășoară domeniul de viață al sugarului, în

care mama joacă, de regulă, rolul capital. Cuvintele și sunetele căldurii, bucuriei și interesului sufletesc al părinților se află într-o relație sensibilă cu sunetele prin care copilul se face remarcat de ei.

Chiar și organismul încă nenăscut al copilului trăiește în sfera în care răsună vocea părinților și în spațiul acustic generat de aceștia și este profund marcat de ele prin simțul auzului, care funcționează deja. Recomandăm a-i ține pe copiii nenăscuți și nou-născuți departe de toate sursele tehnice de reproducere a muzicii și de cele care produc zgomote, ce pot fi evitate. Căci tot ce întreprindem cu un copil în primii ani de viață are o influență ce îl marchează profund, eventual instituie obiceiuri pentru tot restul vieții.

Toate zgomotele tehnice care răzbat până la el sunt înainte de toate străine și deranjante. Adesea observăm reacția în respirația copilului adormit sau în accelerarea bătăilor inimii și a pulsului. Copilul percepe auditiv nu numai utilajele de construcție din fața ferestrei, ci și aspiratorul sau mașina de spălat. Trebuie deci să apreciem sunetele și zgomotele din jurul său în funcție de adecvarea lor acestei vârste. În domeniul acustic, viața unei persoane se desfășoară între liniștea absolută și sumedenia de zgomote omenești, instrumentale și tehnice. Copilul va putea face mai târziu o diferențiere cu atât mai fină a percepțiilor sale auditive, cu cât cei din jurul său au avut un comportament sensibil și grijuliu față de lumca sunetelor.

Când un medic pediatru trebuie să sfătuiască la telefon o mamă al cărei sugar are febră, el simte uneori mai întâi nevoia să o roage să închidă radioul, ce domină în fundal. Înainte de a învăța să vorbească și să gândească, copilul nu are capacitatea să se distanțeze de senzațiile mijlocite de ambianța sa și în special de percepțiile acustice. Această posibilitate de a se distanța se poate dezvolta, doar încet, ca urmare a numirii lucrurilor și a reflecției. *Îndeosebi în primul an de viață, copilul este întru totul incapabil să se „decupleze” interior, deci trebuie să se supună cu întregul corp, care este extraordinar de sensibil, tuturor stimulilor ce acționează asupra lui.* Modificările, mai mult sau mai puțin fine, ale pulsului sau ale ritmului respirator sunt un indicator sensibil al acestor trăiri. Desigur că într-un mediu în care se ascultă muzică nu se va renunța la aceasta, dar se va acorda atenție copilului, iar piesele și modul de interpretare vor fi alese ținând întrucâtva seama de copil. *Zgomotele tehnice și expunerea acustică în mod continuu a copilului la ceea ce vine prin mijloacele de comunicare în masă, precum radioul, televizorul, videoul și casetofonul, trebuie evitate.*

Intensitatea acțiunii zgomotelor și sunetelor asupra sugarilor poate fi observată urmărindu-le jocul. Dacă li se dă în mână o zornăitoare sau se fixează de leagăn, cu un elastic, o jucărie zgomotoasă, efectul acestora poate fi descifrat în mișcările copilului: mișcările firești ale membrelor capătă tendința de a se chirci și de a se legăna. Cu totul altfel stau lucrurile când copiii primesc pentru joacă simple zornăitoare din lemn: mișcările lor se coordonează cu percepția sunetelor, capătă un caracter mai individual și devin mai ordonate. În ambele cazuri, copiii sunt totuși în mod agreabil stimulați de auzul zgomotului. În cazul zornăitoarelor din lemn avem însă senzația că sunt stăpâniți de o mai mare liniște, iar lăuntric domină impresiile senzoriale.

Cu totul altul este efectul unei succesiuni simple de tonuri, cântată sau fredonată de către mamă sau tată, lângă leagăn. Copilul rămâne în admirație, mișcările îi sunt mai relaxate și, dacă este obosit, adoarme în curând; copilul se deschide sunetelor și își poate astfel lăsa mai ușor și mai relaxat sufletul în seama somnului.

## *Aerul, umiditatea aerului și mirosurile*

Există consensul că aerul trebuie să fie „bun”. Când deschidem însă într-un mare oraș fereastra, trebuie să ne mulțumim cu aerul așa cum este el. El poate să fie răcoros, dar să nu fie „curent”. Și din acest motiv este util un voal peste patul copilului. Dacă și câtă vreme va fi deschisă fereastra depinde, cu siguranță, nu numai de temperatură, ci și de umiditatea sau de uscăciunea aerului din interior ori de zgomotele de afară. O soluție potrivită ar fi ca, de mai multe ori pe zi, atunci când copilul nu se află în încăpere, să deschidem larg fereastra și apoi să o închidem complet. În orice caz, trebuie evitată inhalarea continuă de către copil a mirosurilor de la bucătărie sau a fumului de țigară. În ceea ce privește umiditatea aerului, trebuie spus că majoritatea tipurilor de instalații de încălzire din locuințele moderne nu sunt adecvate copiilor, din cauza lipsei de umiditate. Prin vaporizatoare aplicate pe calorifer, problema poate fi parțial rezolvată – de fapt, ar trebui să se evapore zilnic câțiva litri de apă. Acest lucru se poate realiza numai cu ajutorul unor aparate electrice pe care, din alte motive, nu le folosim cu dragă inimă (producere de zgomot, colonizare bacteriană etc.). Dacă totuși, din motive de sănătate (de exemplu, din cauza unor infecții respiratorii frecvente în familie), este necesară procurarea unui astfel de aparat, trebuie vegheat ca acesta să fie unul mai puțin zgomotos, adică fără motor, care să funcționeze cu apă de la conductă, și fără filtru de hârtie. Acestea sunt aparatele ce aduc apa în stare de fierbere cu ajutorul a două plăci electrolitice (producători: vezi p. 453). În caz contrar, aerisirea frecventă, de scurtă durată, a camerei este cea mai bună soluție, ori o mică plită electrică, așezată în afara razei de acțiune a copilului, pe care se menține un vas cu apă la o temperatură cât mai mică, dar care să permită totuși evaporarea. În cazul infecțiilor respiratorii, calitatea aerului mai poate fi îmbunătățită prin adăugarea câtorva picături de ulei de eucalipt în această apă. Astfel se diminuează și acțiunea asupra căilor respiratorii a unor substanțe iritante, precum ozonul sau azotații.

## *Lumina soarelui*

Nou-născutul deschide deja ochii în semiîntuneric și pare să caute ceva. Dacă lășăm însă lumina să cadă direct peste leagăn, atunci ochii i se închid imediat. După câteva săptămâni, această situație se schimbă, prin aceea că, și într-o cameră mai luminată, atunci când este treaz, copilul privește în diferite direcții. Acum este de asemenea momentul în care poate fi lăsat să doarmă și cu fereastra deschisă sau afară, însă protejat de vânt și de lumina directă a soarelui. Este important ca lumina albastră a cerului să cadă pe fața copilului (vezi prevenirea rahitismului, pp. 162-163). Începem cu cinci-sprezece-douăzeci de minute zilnic – în funcție de starea vremii – și extindem treptat durata până la două ore sau chiar mai mult. Desigur, chiar și atunci când copilul doarme, vom verifica din când în când dacă totul este în regulă. Ideea de a lăsa copilul sub cerul liber deja de la trei-patru săptămâni, chiar dacă e bine învelit și poartă o căciuliță, nu este agreată de unii. Într-o zonă situată la aceeași latitudine cu a noastră, această măsură este însă una dintre cele mai importante pentru sugar. Datorită structurii sale speciale, lumina albastră a cerului are un efect formativ. Alături de laptele matern, ea reprezintă cel mai important stimul pentru o formare sănătoasă a oaselor<sup>48</sup>. Dacă un sugar stă două ore zilnic cu fruntea descoperită sub cerul albastru, nu se va putea îmbolnăvi de

*rahitism*. Faptul că în orașele industrializate sau în condițiile de climă din Renania de Nord-Westfalia acest lucru nu poate fi respectat adeseori timp de luni întregi constituie motivul pentru care trebuie adoptate și alte măsuri de prevenire a rahitismului. În majoritatea regiunilor din sudul Germaniei, în ținuturile muntoase sau pe litoral, de multe ori aceste măsuri nu sunt necesare, întrucât acolo luminozitatea este mult mai mare. Nu sunt deloc recomandabile expunerile prelungite la lumină în primele zile de viață și nici a întregului corp la soare la vârsta copilăriei fragede. *Un exces de lumină are drept efect tendințe de indurare („învătoșare”) prematură la nivelul organismului și suprasolicită sistemul nervos*. Acest fapt îl poate constata oricine își testează starea pielii și capacitățile spirituale după o baie de soare exagerată. Important este și aici simțul măsurii.

## Căldura și frigul

Reglarea temperaturii corpului copilului nou-născut este vulnerabilă și încă nu pe deplin funcțională (vezi capitolul dedicat ritmurilor, pp. 140 și urm.). La nou-născuții ce au venit pe lume într-un mediu prea rece, chiar și după câteva ore se mai manifestă tendința unei hipotermii, cu toate că imediat după naștere au fost bine înveliți. De aceea, în prima perioadă de viață nu se pot face prea multe pentru a menține o temperatură constantă a copilului. Și pediatria mai are de învățat în prezent în această privință. Copiii născuți prematur sunt îmbrăcați deja în incubator sau cel puțin așezați pe o blană de oaie. În trecut, ei stăteau dezbrăcați pe cearșaful din bumbac, în aerul cald al incubatorului, însă pierdeau mult prea multă căldură. Este așadar corect ca mama să aibă grijă ca, în orice situație, copilului să nu-i fie frig. Menționăm aici doar ca exemplu faptul că, în baie, este de preferat un radiator în locul unei aeroterme, însă acesta nu trebuie să fie instalat direct deasupra capului copilului. Pielea sa marmorată sau capul fierbinte și roșu ne semnalizează greșeala. Dimpotrivă, în aer liber, obrații și mânuțele reci sunt normale, chiar și când sugarii sunt bine îmbrăcați. Sub păturică însă ar trebui ca mâinile și picioarele să aibă în permanență o temperatură agreabilă. Capul neacoperit pierde multă căldură, de aceea copilul va fi scos la plimbare cu o căciuliță groasă din lână, iar pentru interior va avea una subțire, de exemplu din mătase – excepție făcând zilele și zonele fierbinți, caz în care se recomandă o pălărie de soare (fig. 25-28).

În primele săptămâni de viață s-ar putea să fie nevoie să punem în pătuț și o buioță. Atenție însă la temperatura ridicată! Chiar și 40° C sunt după câțiva vreme prea mult pentru pielea copilului și duc la „arsuri”. Într-o cameră mai răcoroasă sau când pilota nu este agreată, peste copilul înfășat mai poate fi întins un sac de dormit din lână sau o pătură potrivită.

Dacă un copil are deseori mânuțele reci fără motive deosebite, este folositor un pulover de lână cu mâneci lungi. Acesta poate fi păstrat și în timpul înfășatului, chiar dacă s-a umezit la marginea de jos.

Recomandăm lenjerie de corp din lână, când aceasta poate fi produsă la o calitate suficient de fină: pulovere, flanele, jachete și pături, precum și chiloții și pantalonși din lână. Aceasta întrucât lână are o calitate unică: poate absorbi umezeala, până la 30% din propria greutate, fără a da senzația de umez. În plus, umezeala se poate evapora prin lână fără ca la nivelul pielii să fie resimțită răceala cauzată de evaporare, ceea ce înseamnă că se păstrează o izolare termică. În consecință, poate fi mai bine absorbită și



transferată spre exterior și transpirația ce iese din piele, iar căldura se acumulează mai puțin decât în cazul tuturor țesăturilor sintetice. Și beduinii din deșert poartă din acest motiv îmbrăcăminte din lână sau blană de oaie. Aversiunea față de lână există la oamenii ce o simt pe piele ca fiind aspră. De aceea depinde de împrejurări să găsiți lână suficient de moale sau să îmbrăcați pe dedesubt o cămășuță subțire din bumbac. În orice caz, lână trebuie spălată cu apă caldă și detergent special, pentru a nu se transforma ulterior în păsă și să devină aspră. Dacă pielea este foarte sensibilă, s-au dovedit utile maiourile și cănițele din mătase neprelucrată chimic. Această țesătură are proprietăți de reglare a temperaturii asemănătoare lânii și este extrem de plăcută la purtat.

Înțjeria din bumbac fără amestec sintetic este utilă doar în anotimpurile foarte calde, când nu apar variații considerabile de temperatură. În schimb, țesăturile sintetice nu sunt în nici un caz recomandabile, deoarece nu absorb umezeala și acumulează căldura.

Am tratat pe larg tema privind lână, întrucât la consultațiile pediatrice avem de-a face prea des cu sugari îmbrăcați prea subțire. Rareori există și cealaltă extremă: un copil supracălzit, cu nenumărate straturi de îmbrăcăminte din lână, căruia și căciulița îi ajunge până la sprâncene și nici măcar fruntea nu se poate răcori. Tocmai în raport cu aceste extreme – pe de o parte, hipertermie, pe de alta, hipotermie – putem să ne edificăm asupra a ceea ce este ideal: „toate la timpul lor și cu măsura potrivită”. Prea multă căldură „răsfață” organismul și împiedică realizarea unei bune autoreglări. Prea puțină căldură sau chiar măsuri de călire în această perioadă induc reflexe și mecanisme de reglare ce nu corespund condițiilor normale, ci provoacă reacții exagerate. În ambele cazuri este împiedicată dezvoltarea unor moduri de reacție sensibile și elastice la stimulii termici (vezi și p. 139).

### *Primele luni de viață*

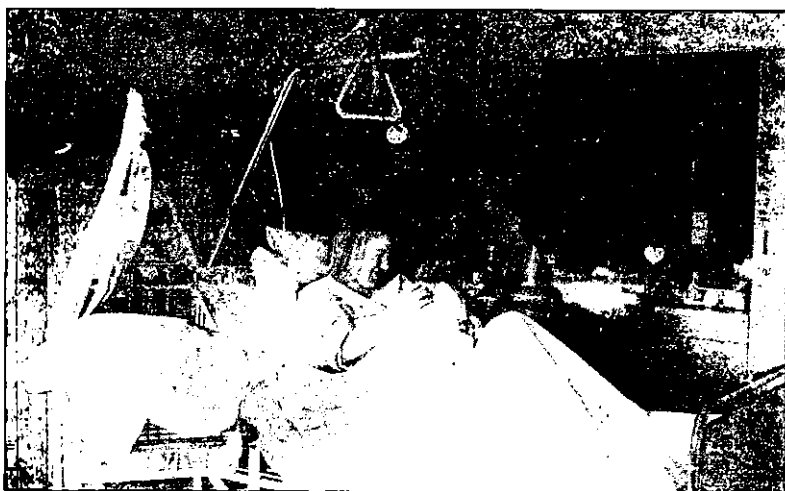


Figura 17. După naștere.



**Figura 18.** *Mama și copilul rămân împreună, chiar și în spital.*

## Baia și măsurarea temperaturii



Figura 19. Protejarea riguroasă a capului. Mâna susține partea superioară a brațului copilului.



Figura 20. Măsurarea temperaturii în cazul suspectării febrei: mama își sprijină mâna de fesele copilului; poziția termometrului rămâne astfel sigură în cazul unor mișcări neprevăzute.

## Mijloace de transport



Figura 21. Pânza pentru purtatul copilului.



Figura 22. Acoperțioarea căruciorului protejează de acțiunea prea puternică a soarelui.



Figura 23. Comod pentru concediu și viața de zi cu zi : suportul de purtat copilul în spate.

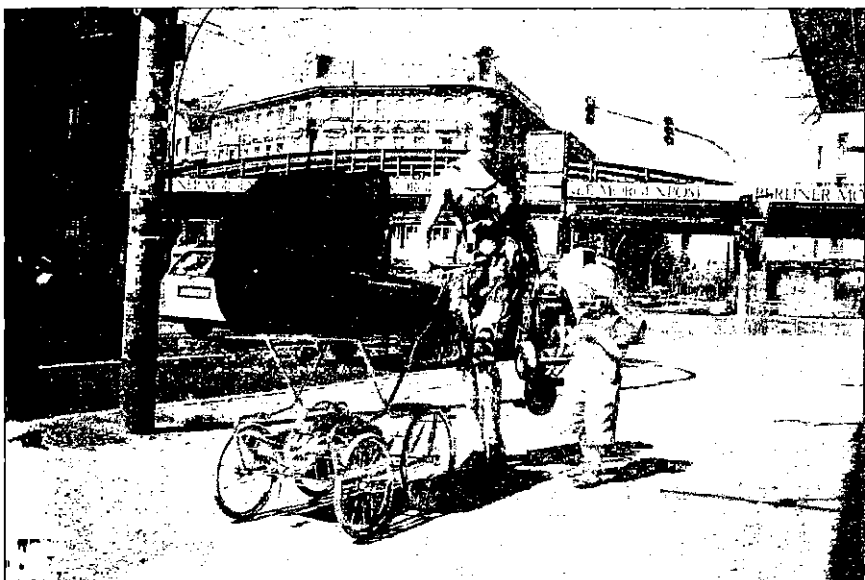


Figura 24. Căruciorul ideal pentru copil are arcuri bune și un șasiu înalt.

*Protejat de soare și de frig*



Figura 25.



Figura 26.



Figura 27.



Figura 28.

### Spații de joacă sigure



Figura 29. Țarul – loc de joacă și de observare.



Figura 30. Pătuțul mobil.



### *Forța gravitațională: despre pozițiile de așezare a sugarului*

Știm din felul în care purtăm un nou-născut că acesta încă nu își poate menține capul și trunchiul într-o poziție care sfidează forța de gravitație (doar în poziția pe burtă poate să-și ridice pentru scurt timp capul, vezi fig. 31 și 32). Mai puțin cunoscut este în schimb faptul că, în primele trei luni, forța gravitațională poate avea în mod nemijlocit efect deformator asupra corpului copilului. Un copil care întoarce mereu capul în aceeași direcție, căci din acea parte vine lumina sau se apropie ceilalți de pătuț, va suferi o aplatizare a craniului pe această parte. Această deformare se poate reliefa și la nivelul abdomenului, până în jos, spre bazin. Dacă nu sunt recunoscute la timp, după a treia lună, aceste deformări cauzate de modul de așezare vor mai putea fi doar parțial corectate. În unele cazuri, motivul preferinței pentru poziția laterală poate fi o *fractură a claviculei* în timpul nașterii, un *torticolis determinat de o cauză musculară* (vezi p. 31) ori un *hematom cerebral*<sup>49</sup>. De aceea, în mod preventiv, capul va fi așezat alternativ, când pe o parte, când pe cealaltă. În cazul unei deformări deja existente a capului, copilul va fi culcat pentru un timp, sub supraveghere de specialitate, numai pe partea ce a fost neglijată.

În cazul în care micuțul se poate deja răsuci și preferă, poate, partea dinspre lumină, el trebuie întors numaidecât cu capul spre capătul de la picioare al pătuțului, pentru ca lumina să cadă acum pe cealaltă parte. În cazul unui *torticolis determinat de o cauză musculară* sau al unui *hematom cerebral*, are nevoie de un sprijin din scutece făcute sul, pentru a împiedica, cel puțin temporar, alunecarea înapoi pe partea interzisă. Evident că în asemenea cazuri se va cere și sfatul medicului.

*Despre poziția pe spate, cea laterală și pe burtă*: conform cercetărilor recente, poziția pe burtă pentru sugari, apreciată și în Germania în urmă cu aproximativ 30 de ani datorită influenței americane, reprezintă un factor important în creșterea frecvenței morții subite la sugari (vezi p. 111). De aceea, trebuie ținut seama de recomandarea generală privind *poziția de somn*: în primele luni, nici pe o parte, nici pe burtă, ci culcat pe spate, fără pernă. În cazul unei tendințe de deformare a părții posterioare a capului sau al unui craniu moale, greutatea capului poate fi repartizată pe o suprafață mai mare, cu ajutorul unei pernuțe cu dimensiunile de 20x20 cm, confecționată acasă și umplută parțial cu mei.

Când este treaz, copilul stă culcat fie pe spate, privind chipurile și obiectele din jurul său și jucându-se cu mânuțele, fie pe burtă, dând posibilitate capului, iar mai târziu umerilor, brațelor și mâinilor să se ridice. Celor care preferă poziția pe spate li se va oferi de mai multe ori pe zi ocazia de a se „întreține” cu părinții și din poziția culcat pe burtă. Sugarilor care adorm greu în poziția culcat pe spate vor fi purtați într-o pânză de-a lungul zilei și li se va așeza în pătuț o jachetă tricotată, împăturită, ori un lucru asemănător de-al mamei. Învelirea trebuie făcută astfel încât căpșorul să nu poată aluneca dedesubt.

## Observarea secrețiilor și a altor fenomene fiziologice ale sugarului

### *Eliminarea aerului după supt (eructația sau răgâitul)*

Deoarece orice sugar înghite mai mult sau mai puțin aer în timp ce suge (mai ales din biberon), trebuie să i se ofere posibilitatea de a elibera aerul din stomac spre partea de sus, pentru a nu vomita pe urmă și a putea dormi pe cât posibil lipsit de neplăceri. În acest scop, copilul va fi luat în brațe și sprijinit cu bărbia pe umărul adultului, acoperit în prealabil cu un prosop de protecție în cazul vomiei. Din păcate, deseori este bătut apoi pe spate, cu mișcări rapide, ce nu se mai termină. Mai comod și mult mai plăcut pentru copil este să vă așezați relaxat și sprijinit și să-l mângâiați cu partea moale a degetelor, exercitând o ușoară presiune pe căpșor, în zona fontanelei.

### *Sughițul*

Sughițul constă în contracții bruște ale diafragmei, la intervale ritmice. La sugari se poate declanșa ușor dacă îi este rece la burtică, dacă a fost întors sau întins prea brusc, dacă a avut o eructație puternică sau fără vreun motiv identificabil. Acest lucru are evident o semnificație: părinții vor aștepta în acest moment în zadar eructația, însă pot fi siguri și că sugarul nu va vomita acum, deoarece prin această contracție a diafragmei intrarea în stomac este închisă etanș. Aplicând un prosop cald pe burtă, sughițul poate fi într-o oarecare măsură prevenit.

### *Aspectul și frecvența scaunului*

După ce a fost eliminat meconiul, scaunul negru până la verde închis și unsuros ce a fost produs în intestin pe parcursul ultimelor luni de sarcină, la copilul alăptat se instalează scaunele cu un miros caracteristic, aromat, de culoare galbenă sau uneori verde deschis. Câteodată, acestea pot fi foarte apoase, de culoare galben închis, și conțin doar configurații asemănătoare quark-ului, de mărimea bobului de linte. Frecvența este de obicei de două până la șase scaune pe zi, însă copilul alăptat poate avea și zece scaune pe zi sau un scaun la zece zile, atât timp cât nu are neplăceri și se dezvoltă bine. În cazul alimentației suplimentare, scaunul se modifică în mod regulat, miroase acum mai puțin plăcut, ar trebui să fie galben până la maroniu, să aibă o consistență ce aduce a cremă sau pastă, o frecvență de două până la patru scaune pe zi, cel târziu o dată la două zile. Acum, un miros „de brutărie” indică o populare cu levuri, iar culoarea verde și aspectul împrăștiat indică o ușoară indigestie (numită dispepsie). Urmele de sânge, inclusiv sub forma unor sîre negre (hematină, formată datorită acțiunii sucului gastric, care nu trebuie confundate cu fibrele de banană, ce arată asemănător) sau scaunele decolorate, cenușii-albicioase în cazul unui icter evident, sunt situații în care se va cere de urgență sfatul medicului.

## Eliminarea urinei

În primele luni, urina este aproape incoloră, fiind ceva mai galbenă doar în cazul unui icter sever. Când scutecul rămâne mai mult timp ud, se poate observa, mai ales la copiii alimentați artificial, un miros înțepător de amoniac. Acesta produce apoi cu ușurință leziuni ale pielii și ar trebui să determine schimbarea scutecului mai des, însoțită de o îngrijire atentă a pielii după spălarea cu apă. Urina poate să capete uneori o culoare ușor cărămizie atunci când copilul nu a băut suficiente lichide pe vreme caldă. În acest caz este vorba de precipitați inofensivi ai unor săruri de fosfat. În cazul în care copilul pare să aibă dureri în timpul urinării, aceasta indică adeseori o infecție a căilor urinare (în limbaj popular, inflamarea vezicii). De cele mai multe ori și urina miroase în mod evident altfel decât de obicei, în orice caz neplăcut. Diagnosticul și tratamentul trebuie efectuate de către un medic. Dacă scutecul rămâne uscat după două mese consecutive, trebuie să ne întrebăm dacă nu cumva copilul are febră sau îi este sete și, în funcție de starea copilului, să decidem eventual dacă este cazul să apelăm la ajutor din afară.

## Transpirația

Transpirația, rară în primele luni, se manifestă în cazul hipertermiei, când au fost consumate cantități mari de lichide, în situații febrile sau în cazul unor dereglări vegetative, de obicei imposibil de definit cu exactitate. În cazul transpirației abundente, fără motiv, începând cu a șasea săptămână, vor fi verificate măsurile de prevenire a rahitismului, căci o astfel de transpirație poate indica un rahitism incipient.

## Totul despre înfășare

### Tehnici de înfășare și consecințele lor

În primele săptămâni, copilul va fi înfășat în scutece de tifon și chiloței din lână de oaie sau ceva asemănător (vezi anexa, p. 452). Deasupra se va pune și un scutec mare de molton care - înfășurat în jurul picioarelor - va înlocui pantalonașii. În locul scutecului mare din molton este foarte practic și unul din lână. În funcție de anotimp, se mai așază deasupra și o păturică din lână, împletită cu ochiuri largi. Un număr tot mai mare de părinți renunță la această vârstă și la scutecele de unică folosință, întrucât, înfășați ca mai sus, copiii beneficiază de mai multă căldură, reducându-se și cantitatea de „deșeuri”. Pentru copiii care vin pe lume în poziție pelvină este într-adevăr necesar să fie înfășați de la început cu picioarele cât mai desfăcute, deoarece au o predispoziție pentru o imaturitate a șoldurilor. De obicei este suficient un scutec suplimentar din molton, împăturit între picioare ca un bandaj. După câteva săptămâni, copilul începe să se elibereze singur din acest *înveliș*, astfel că un maiou care să se închidă între picioare, așa numitul body, devine folositor. Apoi se recomandă un scutec triunghiular și unul pătrat din tifon, ceva mai târziu eventual un scutec din hârtie absorbantă și deasupra un chiloțel de înfășat din lână de oaie neînălbită. Peste acestea, ziua se pune pantalonașul din lână, iar noaptea, eventual, cel din bumbac. Acestea din urmă vor fi înfășurate în păturica amintită, împletită din lână, astfel încât, în ciuda faptului că poartă pantalonași, copilul să nu poată da tot timpul liber și nestingherit din picioare.

Cine folosește de timpuriu *pânza pentru purtat copilul* (vezi fig. 21) poate așeza copilul în diagonală pe o păturică de lână și să îndoaie colțul de jos peste picioare, iar colțurile laterale să le înfășoare în jurul corpului. În acest fel, copilul va sta în întregime pe moale și va fi înveliți călduros în sal, până la picioare.

Libertatea permanentă de mișcare nu o recomandăm de timpuriu. Dacă ne uităm la multitudinea de mișcări ce au loc în mod involuntar și reflex în primele luni de viață și observăm în acest timp cum privirea copilului este tulburată prin acestca, atunci înțelegem importanța *susținerii copilului în activitatea sa de a privi liniștit*. În acest sens este necesar să alegem o tehnică de înfășare care să frâneze mișcările involuntare ale picioarelor și să susțină copilul acolo unde încă nu deține controlul. Privirea îi va fi cu atât mai vioaie și mai liniștită și va învăța să-și folosească mâinile cu atât mai nestingherit.

Copilul nu va fi însă înfășat niciodată atât de strâns încât să nu-i rămână o anumită *libertate de mișcare pentru articulația șoldului*. Căci o înfășare prea strâmtă va avea efecte negative asupra dezvoltării acetabulului osului coxal. Se va acorda atenție deosebită acestui aspect în cazul articulației nematurizate, în displazia șoldului sau în cazul unui joc al articulației, determinat de un ligament întins. În această situație, capul femurului poate aluneca cu timpul în sus și spre spate, peste marginea acetabulului prea înclinat, adică să se luxeze.

Dacă este vorba de o *displazie a șoldului*, atunci aceasta trebuie constatată și tratată cât mai curând posibil de către medicul pediatru. În prezent, diagnosticul este posibil în majoritatea cazurilor printr-o ecografie, fără o împovărare cu radiații Roentgen. Dacă ea trece neobservată și luxația șoldului apărută între timp va fi recunoscută abia când copilul va începe să meargă, datorită mersului legănat, atunci va fi necesară o corecție operatorie, care, de cele mai multe ori, va trebui să fie urmată și de alte intervenții. O *poziție și o solicitare incorecte ale articulațiilor* vor conduce la o artroză timpurie, ce poate deveni un handicap dureros și obositor în viața de adult și care poate fi tratată, în cele mai multe cazuri, doar prin implantarea unei articulații artificiale.

### *Spălarea, îmbăierea, produsele de îngrijire a corpului*

Pielea sugarului are, ca și propria noastră piele, o peliculă fină de grăsime ce nu poate fi înlocuită cu nimic de aceeași calitate. Este cu totul lipsit de sens ca aceasta să fie *îndepărtată prin îmbăiere zilnică* și înlocuită cu alte grăsimi. În majoritatea cazurilor este suficientă o *singură îmbăiere pe săptămână* (vezi fig. 19). În schimb, copilul va fi spălat zilnic cu o mânășă moale de baie, cu apă caldă și fără săpun, pe față, în pliurile pielii și în zona acoperită de scutece. Apa curată, fără adaos de săpun și fără a freca prea tare, este de obicei suficientă pentru a îndepărta urina și scaunul. Resturile de scaun sau de grăsimi solubile din cremă se îndepărtează cu ulei de floarea-soarelui, care, utilizat în vederea curățării, este mai ieftin. Dintre uleiurile pentru copii, cele mai potrivite pentru îngrijirea pielii sunt cele cu adaos de ulei de gălbenele sau muștel. Și pliurile pielii de la gât, din axile, din spatele urechilor sau din zona acoperită de scutece ar trebui protejate printr-un strat subțire de ulei. În aceste locuri, pudra devine cu ușurință sfărâmicioasă și iritantă atunci când se umezește. Ea este recomandată doar pentru suprafețe ale pielii ușor iritate, ca în cazul celor produse de căldură pe spate sau piept. „Norii de pudră” pot provoca tusea și sunt periculoși pentru plămânii copilului.

Cu mici excepții, îmbăiatul în aer liber nu este recomandabil pentru sugari. De obicei, variațiile de temperatură, conținutul de clor sau impuritățile apei și țipetele frecvent prezente ale altor copii reprezintă o suprasolicitare pentru organismul încă atât de sensibil.

### *Voie bună pe masa de înfășat*

La sugar, tot ce ține de relația părinte-copil se desfășoară într-o măsură considerabilă în jurul mesei de înfășat. Acolo, sugarii sunt sătui, bine dispuși, dornici de mișcare și de contact. Aceste clipe, din timpul și de după curățare, spălare și ungerea cu ulei, sunt în același timp joc și scop în sine. Fredonăm, cântăm și vorbim cu copilul, ne jucăm cu mânuțele și piciorușele lui, iar după câteva săptămâni ne putem aștepta la primele sunete, prin care copilul vrea să ia contact cu noi (vezi p. 242). Cu trecerea lunilor, jocul de pe masa de înfășat devine din ce în ce mai vioi, deoarece copilul vrea să fie ridicat, se întoarce și, în final, începe să meargă de-a bușilea. Atunci este greu este greu de momit cu vreo jucărie, încât sugarul să nu cadă de pe masă. În cazul copiilor vioi, în anumite împrejurări este mai bine ca activitatea cu acești micuți zburdalnici să fie continuată după aceea pe podea.

Vă sfătuim să nu practicați în mod regulat și sistematic masaj, chiar dacă în prezent sunt recomandate cu entuziasm. Excepție fac desigur masajele din motive medicale. Consacrarea în plan corporal este cel mai bine să fie lăsată în seama contactului spontan dictat de cerințele lui firești, fără a avea nimic programat. Un sugar purtat în brațe sau în pânză beneficiază deja de o mulțime de percepții ritmice de profunzime la nivelul întregului corp, de care are nevoie pentru a se simți bine în ambianța sa (vezi și p. 196). Toate celelalte și le procură copilul singur prin propriul instinct de a se mișca și de a descoperi.

Recunoaștem aici un aspect dublu: cu fiecare privire, fiecare atingere a mâinii și fiecare încercare de a se înălța și prin mersul de-a bușilea, copilul descoperă și „înțelege” ambianța sa și pe sine însuși. Ceea ce adultul săvârșește în raport cu copilul este determinat de mentalitatea acestuia. Reticența temătoare, exagerările necontrolate, principiile de educație conștiente sau inconștiente, teama în fața perspectivei de a avea cândva un copil molatic, ambiția de a dobândi o condiție fizică impecabilă – toate acestea sunt idei la care fiecare dintre noi trebuie să renunțe pentru a ne putea raporta cum se cuvine la ceea ce vine din partea copilului. Nu temerile sau anumite reprezentări, ci o atmosferă marcată de afecțiune și răbdare ne fac să-i dăm copilului impulsuri pline de fantezie și utile pentru o comunicare corporală, sufletească și spirituală – adică tocmai ceea ce-i trebuie în acest moment pe plan individual.

### *De ce un leagăn cu voal?*

Recomandăm coșul sau leagănul, căptușite de jur-împrejur cu un material într-o singură culoare și cu un voal de un roz delicat spre violet. Acesta protejează împotriva curenților iritanți de aer și lasă să pătrundă o lumină difuză și plăcută, în care copilul poate dormi liniștit. Voalul protejează împotriva luminii directe a soarelui, lângă fereastra deschisă și, desigur, oprește și razele ultraviolete. Acest lucru trebuie avut în vedere când lumina este necesară ca măsură de prevenire a rahitismului. În acest caz, voalul poate fi dat la o parte

doar atât cât să protejeze în raport cu soarele prea puternic, permițând luminii albastre a cerului să atingă totuși căpșorul. Fie că montați un coș de rufe pe un suport ce se leagă și pe care l-ați confecționat singuri sau pe un suport cu patru roți, fie că vă procurați un leagăn țărănesc, fie că vă faceți rost de vreun alt obiect de legănat sau împins, hotărât este ca acesta să fie așezat lângă patul mamei. De multe ori, acest lucru este neglijat și are drept urmare faptul că mama trebuie să se ridice de nenumărate ori noaptea. Cel mai bine ar fi ca salteaua pătuțului să fie dintr-o singură bucată, plată și bine umplută. Ar fi de preferat cele umplute cu păr de cal, fibre de kapok sau iarbă de mare, fără pernă sau, eventual, cu una netedă, umplută cu mei, pe care o puteți confecționa singuri (vezi p. 182). Ea se adaptează după forma capului și nu poate astupa căile respiratorii, cum e cazul pernei moi cu fulgi.

## Mijloace de transport adecvate

Pânza pentru purtat copilul (vezi fig. 21) s-a dovedit încă de la început a fi cel mai bun mijloc de a-l transporta – atunci când este legată corect și când, iarna, copilul este îmbrăcat suficient de călduros (pentru sursele de aprovizionare, vezi p. 453). Pânza și toate celelalte mijloace de purtat ce se folosesc ulterior (vezi fig. 25) au în comun faptul că, de timpuriu, părinții își pot purta copilul oriunde vor. Acest lucru o face mai ales pe mamă mult mai mobilă, iar copilul poate lua parte ceva mai mult la viața și activitatea ei. În acest caz, trebuie ținut cont de acele impresii senzoriale la care copilul nu ar trebui expus în prima perioadă de viață (vezi pp. 170-171).

Prin faptul că bebelușul are parte de percepții ritmice tactile și de presiune în propria musculatură și piele în același timp cu adultul care merge, sunt stimulate sentimentul de sine și cel de a fi ocrotit, dar și imitarea activă, pentru mai târziu, când va merge. Un cărucior, în schimb, îl va pregăti mai degrabă pentru mersul cu mașina!

Dacă nu se poate evita folosirea unui cărucior, atunci este de preferat unul cu șasiu înalt și suspensie bună (vezi fig. 24), astfel încât copilul să fie expus mai puțin la gazele de eșapament din apropierea solului și să poată fi plimbat și pe drumuri de țară sau forestiere. Pentru copil este important să-l poată vedea pe adultul care împinge căruciorul.

Printre soluțiile de compromis se numără și automobilul.

## Înotul la sugar

Atunci când sugarul este sănătos, nu recomandăm înotul. Dispoziția lui de a se mișca spontan, jocurile pe care adulții le întreprind cu el, mândria simțită la fiecare nouă mișcare pe care copilul o deprinde și bucuria repetării sunt stimuli suficienți pentru dezvoltarea motorie. Totuși este important ca în fiecare zi să fie găsit timpul necesar pentru astfel de jocuri și preocupări, iar adultul să nu se așeze cu copilul în brațe în fața televizorului.

În ceea ce privește înotul, se mai adaugă faptul că scăldatul în apa clorurată nu este ideal, cu atât mai puțin pentru pielea sensibilă a sugarului. În plus, el dorește să se confrunte acum mai întâi cu forța gravitațională, confruntare ce își va găsi o anumită finalizare în momentul deprinderii mersului în poziție verticală.

## DE LA SUGAR LA COPILUL MIC

### Despre desfășurarea programului zilnic

Trecerea de la etapa de sugar la cea de copil mic se face prin deprinderea de către copil a mersului. Prin acesta, el are acum posibilitatea de a se îndrepta spre obiecte. Măinile sale au scăpat de mersul în patru labe și orice obiect poate fi apucat, tras și cercetat. Iar programul zilnic capătă o înfățișare cu totul diferită. Copilul aleargă dintr-o cameră în alta, o poate urma pe mamă din bucătărie în sufragerie și își poate ocupa locul la masă alături de familie. În același timp, pentru cei din casă apare o nouă sarcină: trebuie să învețe să nu plascze micuțul permanent în centrul atenției, ci să-l lase să participe într-un mod adecvat vârstei sale. Căci la această vârstă se pun multe dintre bazele comportamentului ulterior față de ceilalți. *Ce fericire pentru orice copil ai cărui părinți simt și iau în serios adevăratele lui nevoi, îi tratează toanele cu răbdare și umor, pretențiilor sale, uneori haotice, le pun cu calm o limită, își îndreaptă atenția și se concentrează și asupra altor lucruri decât doar asupra lui.*

Tot astfel se modifică și obișnuințele legate de somn. În primul an de viață, copiii dorm dimineața și după-amiaza – chiar și afară sau cu fereastra deschisă –, în al doilea an mai dorm doar după-amiază. Acum devine important ca înainte sau după somnul de la amiază să iasă la soare și să nu doarmă tocmai în perioada cea mai frumoasă a zilei. Cu fereastra deschisă sau având cerul albastru deasupra, copiii nu-și mai găsesc liniștea. Firește că seara adorm cu atât mai bine, cu cât somnul de la prânz a avut loc mai devreme. Cu cât timpul de masă și somn vor fi respectate, cu atât copilul va avea mai puține toane, va fi mai puțin smiorcăit sau va trage mai puțin de timp. *Nimic nu iubesc copiii mici mai mult decât deprinderile statornice.* Trăirea unei anumite succesiuni de activități, ce revine cu regularitate, creează siguranță și încredere și îi dă copilului stabilitate interioară. Ea întărește și experiența de sine prin recunoaștere (vezi și p. 193) și este cea mai bună bază de educare a voinței (vezi pp. 329 și urm.).

### Excrețiile și deprinderea igienei legate de acestea

În al doilea an de viață, digestia copilului este supusă unor mari încercări, deoarece el mănâncă acum tot ce este comestibil, dar încă mestecă hrana doar parțial. Astfel, scaunele sunt de cele mai multe ori „haotice”, nu rareori se întind până la omoplați și apar de mai multe ori pe zi, arată ca nedigerate și au adesea un miros acrișor. Dacă starea

copilului este bună și nu pierde din greutate, doctorul vorbește numai despre de un „colon iritabil”. Digestia poate fi, într-o oarecare măsură, dirijată printr-o regularizare a meselor și reducerea alimentelor ce pot produce balonări sau purgație, ca de exemplu fulgii grosieri de ovăz, cerealele și cruditățile. Eliminările de urină devin mai rare, se produc în cantități mai mari și au acum și un miros mai puternic (în rest, vezi p. 184).

Imediat ce copilul se mișcă liber prin cameră, majoritatea părinților trec la scutecele de unică folosință, întrucât sunt mai simple. Există însă și mame cu experiență cărora nu le place muntele de gunoi ce se formează astfel și folosesc în continuare cu succes scutecele din pânză și chilozeii din lână. Chiar și când copii se agită, „pachetul” rezistă suficient în body, semnalul dat de miros indicând necesitatea schimbării scutecului și pielea rămâne sănătoasă. Deoarece nu mai udă atât de des scutecele, în schimb le udă acum zdravăn, copiii au ei înșiși grijă să nu stea prea mult uzi, folosind semnale corespunzătoare. Problemele hipotermiei, pe de o parte, și ale iritării pielii, pe de altă parte, nu se mai află în prim-plan. În plus, „momentele critice” sunt știute dinainte și copilul poate fi schimbat de îndată ce s-a produs „evenimentul”.

Deprinderea mersului la oliță n-ar trebui să fie o preocupare în această perioadă. Ea poate fi inițiată în modul cel mai necomplicat dacă aveți un scăunel înalt din lemn, prevăzut cu o gaură pentru oliță ce se așază dedesubt. Cele mai potrivite sunt scaunele rabatabile, ce pot fi folosite și în afara servirii mesei. Cu ajutorul unui asemenea scăunel, nu este greu ca imediat după masă scutecele să fie repede îndepărtate și, în următoarele 10 minute, să aibă loc o „conversație animată” cu ceilalți membri ai familiei. Cu puțin noroc, succesul va apărea și copilul se va obișnui cu scaunul la ore fixe, pe care le va păstra și când va merge la oliță sau la toaletă. Cu toate acestea, în fața copilului nu ar trebui făcut mai mult caz de acest succes decât atunci când scaunul „aterizează” în scutece. Cu cât această procedură va fi tratată mai firesc și va fi întreprinsă periodic, cu atât mai bine – indiferent de momentul în care copilul va ajunge să nu mai facă pe el. Acest moment va surveni cu atât mai firesc, cu cât va fi mai puțin așteptat cu ardoare sau se va încerca apropierea de el prin anumite măsuri de „dresură”.

## Îmbrăcămintea și prima încălțăminte

*Încălțăminte* exercită o mare atracție asupra copiilor mici. Ei o încălță și o descălță cu plăcere. Mai târziu, asociază încălțăminteii oamenii cărora aceasta îi aparține și încearcă cu mare bucurie să intre în „rolul” acestora. Copiii încearcă pe rând diferiți pantofi. Desigur că tata trebuie să recunoască apoi că acum vine „mama” sau „sora”.

La început, încălțatul se face totuși greu. Copiii își strâng degetele în direcția tălpii, în loc să le întindă în încălțăminte. De aceea, pentru „începători”, la introducerea piciorului, încălțăminte va fi desfăcută la maximum.

Rolul ei nu este acela de a învăța mersul. Picioarele se dezvoltă cel mai bine când copilul umblă desculț, în ciorapi sau tălpi, al căror unic rol este acela de protecție împotriva frigului. Un efect pozitiv îl are un teren acoperit cu iarbă, iar în casă, un covor din sisă, rafie, lână sau păr de porc, întrucât talpa piciorului se află în permanent contact tactil. Dimpotrivă, încălțăminte răsfățată piciorul și îl face pasiv. Platfusul este normal în perioada copilăriei mici. Curbură tălpii se dezvoltă abia începând cu al cincilea an de viață, ca rezultat al confruntării ce a avut loc cu forța gravitațională. Însă cine nu merge



nu-și dezvoltă nici curbura tălpii piciorului. În privința unui platfus veritabil, ca urmare a unui țesut conjunctiv slab, ortopezii sunt astăzi de acord că tălonetele sunt indicate doar în cazurile în care există temeri că, printr-o postură impropriu extremă, va fi perturbată finuta întregului schelet. În celelalte cazuri, încurajarea activității proprii, menționată mai sus, și mersul pe vârfuri sunt cele mai indicate. Este mai ușor dacă numim „zbor al păsărelor” mersul cu mâinile ridicate, pe care le fluturăm prin aer, sau „ușor și lin ca al zânelor”, acompaniindu-l cu un cântecel sau o poezioară – firește într-un mod cu totul „întâmplător” – și mergând în vârful picioarelor prin locuință. A proceda astfel este mult mai indicat decât solieitarea conștientă, care face să dispară curând plăcerea copilului.

Din punctul de vedere al *materialului*, cea mai sănătoasă e încălțăminte din piele, necăptușită și cu călcâi jos. Căptușeala sintetică sau din blană de miel nu acoperă de obicei decât partea superioară și posterioară a pantofului și nu ține nicidecum atât de cald precum șosetele din lână, ce acoperă integral piciorul. În cazul căptușelilor sintetice, picioarele nu pot ceda umezeala, astfel încât apare tendința spre o transpirație abundentă și formarea ciupercilor. Desigur, încălțăminte cumpărată trebuie să fie suficient de mare, încât iarna să încapă în ea și șosetele de lână. Rolul ei este acela de a se putea mări raza de mișcare pe teren nefavorabil și vreme rece. Prin bălți, pe zăpadă, pe solul umed din pădure și prin grohotiș, cele mai bune sunt tălpile și tocurile solide. Pe asfalt este percepută în mod plăcut o talpă moale. Oferta actuală de încălțăminte satisface foarte bine toate aceste cerințe.

*În concluzie: încălțăminte are rolul de a proteja picioarele de influențele nefavorabile ale mediului. Piciorul își dezvoltă forma și funcția sănătoasă nu cu ajutorul încălțăminte, ci prin propria-i activitate.*

În ceea ce privește *îmbrăcămintea*, experiența primilor ani de viață poate fi utilă. Cine a cunoscut până acum avantajele lânăii, îi va oferi copilului, indiferent de vârstă, maioul din lână și va evita materialele sintetice. Pentru noapte se recomandă un sac de dormit împletit, tot din lână neînălbătită (pentru informații legate de procurare, vezi p. 452), ce însoțește de obicei copilul până în al patrulea, câteodată și până în al șaselea an de viață. Aceasta este, evident, perioada în care copiii se dezvelesc noaptea și încă nu se pot înveli din nou singuri. În acest sac de dormit ei își pot schimba cum vor poziția de somn și totuși temperatura va rămâne mereu constantă.

Îmbrăcămintea de zi se cumpără în funcție de scop, adică de libertatea de mișcare pe care o permite, de rezistență, de proprietățile ei în raport cu căldura și umiditatea. În plus, preferința copilului pentru o hăinuță frumoasă poate ajuta la crearea unei adevărate atmosfere de duminică.

În privința *culorii hainelor*, Rudolf Steiner a atras atenția asupra acțiunii psihologice a imaginilor percepute prin efect complementar<sup>50</sup>. Privirea unei suprafețe roșii produce în noi o „culoare complementară” – verde. Dacă un copil foarte activ are așadar tendința de a vrea „să treacă cu capul prin zid”, atunci o îmbrăcăminte în care predomină culoarea roșie poate acționa armonizator, întrucât produce în el în permanență culoarea verde. În mod invers, un copil care trăiește mai mult retras în sine, din comoditate sau doar din tendința spre o izolare liniștită, poate fi învișat prin predominarea albastrului în îmbrăcăminte. Aceasta produce în copil culoarea complementară activă galben-portocaliu, ce impulsionează vioiciunea.

Datorită legăturii deosebit de strânse dintre viața sufletească și cea corporală, în perioada copilăriei mici acest proces al producerii culorii complementare are o intensitate mult mai puternică decât la vârsta adultă. El acționează ca atare și la edificarea constituției corporale, așa cum este cazul și cu celelalte influențe la această vârstă.

## Sunt țarul și pătuțul cu gratii închisori?

Pentru copil, țarul face trecerea între pătuțul, familiar sugarului, și camera încă prea mare (fig. 29). Desigur, va trebui să fie un țarc bun, din lemn, cu gratii și cu o podea aflată pe cât posibil, la 10 cm deasupra solului. Dacă nu se poate acest lucru, atunci la baza grilajului țarcului se întinde un brâu, pentru a opri curentul de aer ce vine dinspre sol. Balamalele vor fi înfășurate în bandaje, astfel încât copilul să nu se poată răni în ele. Țarul va fi așezat în locuință în așa fel încât locurile esențiale de lucru și odihnă ale mamei să poată fi văzute. La aproximativ o jumătate de an, copilul înfășat poate fi deja așezat în el, atât timp cât este treaz, se joacă și din când în când vrea să-și vadă mama. Aceasta își vede pur și simplu de munca în gospodărie sau se așază pentru activități mărunte în preajma lui. În acest fel nu-și „face loc” proasta obișnuință ca mama să controleze mereu copilul, imediat ce acesta scâncește sau dacă este plângăcios. Copilul ia parte la viața mamei și nu invers, putându-se dedica pe deplin instinctului său de a imita, întrucât mama are mereu ceva de făcut. El se poate orienta după mersul ei drept și va putea face primele încercări de a se ridica, apucând gratiile țarcului. Majoritatea copiilor sunt mulțumiți în țarc în orele dimineții, când dispun de mai multă vioiciune. Atunci când copilul obosește, poate fi învelit sau dus în pătuț. Deoarece a privit-o mult pe mama, este în această privință și „sătul” și va accepta fără proteste deosebite acest lucru. După-amiaza însă, îi place afară. Astfel, rezultă de la sine că este cazul să aibă loc plimbări și alte activități asemănătoare.

Când copilul a găsit primul său mod de a se deplasa, va veni într-o zi firește și momentul în care va percepe țarul drept limită. În acest moment este hotărâtoare atitudinea mamei. Dacă trebuie să stea în țarc ca pedeapsă, atunci acesta a devenit o închisoare. Dacă, pentru moment, este însă locul de ședere cel mai sigur, căci altfel mama nu-și poate termina treaba, atunci țarul este o limită impusă de însăși necesitatea vieții. Fără țarc, copilul are într-adevăr mai multă libertate de mișcare, dar o silește pe mamă să-și interzică în mod repetat activitatea, pentru a îndepărta copilul, care se deplasează cu agilitate pe podea, de un obiect sau altul și pentru a-l readuce în siguranță. Cine nu se poate decide totuși în favoarea unui țarc ar trebui cel puțin să aleagă un pătuț cu gratii mobil (de preferat cu părțile de la cap și de la picioare fixe), peste a cărui margine copilul, aflat în al doilea an de viață, să nu se poată încă ridica. Acest lucru este de asemenea important în cazul tulburărilor de somn (vezi în acest sens p. 340) și în caz de boală, când copilul poate fi adus cu tot cu pătuț în apropierea mamei. Nu este posibil să pretindem unui copil mic să rămână singur în pătuțul său din cameră, în timp ce mama își face de lucru în restul locuinței (fig. 30). În pătuț, copilul poate să aibă puțină libertate de mișcare și nu este expus curentului și murdăriei cum e cazul pe podea. Când au oboșit, copiii se întind de la sine în pătuț.

## Despre amenajarea camerei copilului

Nu fiecare copil are posibilitatea de a avea o cameră proprie. Dacă totuși poate fi amenajată, atunci vor fi luate în considerație elemente ce stimulează dezvoltarea. Deoarece pentru amenajarea camerei copilului există în prezent ramuri întregi ale industriei, dorim să dăm aici două exemple, al doilea fiind cel recomandat.

- O cameră cu tavanul alb, un tapet imprimat multicolor cu clovni, mingi și iahturi, o pardoseală practică din PVC (policlorură de vinil), un covor sintetic la fel de practic. Draperiile în culori vii, contrastând puternic, pe perete calendarul unei firme producătoare de alimente pentru sugari. Mobila este din plastic portocaliu, ce poate fi spălat. Se vede că amenajarea camerei a costat ceva.
- Tavanul și pereții sunt vopsiți într-o culoare pastelată deschisă și caldă, un colț și tavanul înclinat sunt căptușiți cu profiluri ieftine din lemn. Podeaua de linoleum este acoperită cu un covor de sisal peste care mai sunt întinse o carpetă și o blană de oaie. Un dulap vechi de haine, căruia i-a fost îndepărtat bațul prin șlefuire, într-un colț o măsută nelăcuită din lemn cu scaune pentru copii, un pat etajat simplu, o etajeră din lemn pentru jucării, câteva lădițe ce pot fi folosite pentru a sta în ele, pentru a ședea pe ele sau, de asemenea, pentru a construi. Pe perete atârână un tablou la care mama ține în mod deosebit, iar deasupra pătuțului, o imagine a unui înger. Culoarea și calitatea draperiilor sunt în așa fel alese, încât și pentru somnul de la amiază să se obțină întunecarea agreabilă necesară, fără un contrast țipător față de culoarea pereților. În general, toate culorile camerei sunt alese astfel încât vizitatorul să se simtă bine atunci când este primit. Pentru păstrarea ordinii este important ca jucăriile să nu fie așezate în lăzi sau coșuri. Dacă părinții își formează în primii ani obișnuința ca în fiecare zi să așeze cu bucurie jucăriile din nou la locul lor pe etajere, fără vreo cerere adresată în acest sens copilului, atunci acesta va face mai târziu ordine cu plăcere, din pură imitație.

Este important pentru viața sa ulterioară dacă micuțul a trăit în primii ani în spații amenajate adecvat lui. Cine nu este sigur în alegerea culorilor sau a mobilierului se poate orienta după următorul criteriu: să se întrebe de fiecare dată dacă lucrurile exprimă și din punct de vedere exterior ceea ce sunt ele în sine. O masă din lemn nelăcuită corespunde în privința grosimii tăbliei și a picioarelor, a nervurilor, a încheierii și a proporțiilor întocmai calității interioare și scopului exterior pentru care a fost creată. În schimb, o masă acoperită cu placaj decorativ ascunde o calitate proastă a tăbliei și oglindește la suprafață ceva ce nu are de fapt.

Iar tapetul? Imprimeurile obișnuite vor să fie „vesele” și „copilărești”. Dacă le luăm în serios, ce mai rămâne din ele? Unde anume există pe lume în spațiul pe care-l constituie obiectele o repetare nesfârșită și identică a unor imagini, care pe deasupra mai sunt și ireale? Unde plutesc în jur numeroase pisicuțe, mingi și Scufițe Roșii, făcând abstracție de modul caricatural și grotesc de reprezentare (în acest sens, vezi pp. 194-195 – despre chipul păpușilor)? În schimb, un perete având o culoare unitară închide spațiul într-un întreg. Un model imprimă acestei limite spațiale un element ce nu are nimic a face cu el. Combinațiile de culori țipătoare tocesc simțul pentru calitatea fiecărei culori în parte. Acest lucru putem să ni-l explicăm comparând, de exemplu, impresiile dintr-un loc de popas de pe autostradă cu cele din timpul unei plimbări prin pădure, unde vedem nuanțe

fine de verde, liliachiu și maro. În primul caz, culorile vor să ne impună ceva, în celălalt, ademenesc sufletul spre ceea ce se află în afara sa, astfel încât să se poată desfășura activ în percepție. *Este o mare diferență dacă un copil, la vârsta la care percepțiile au încă o acțiune atât de puternică asupra dezvoltării organice, trebuie să perceapă în permanență caricaturi, culori tipătoare și agresive, suprafețe lustruite sau, dimp rivă, dacă îi este permis să aibă parte de nuanțe delicate, alese cu grijă spre a se armoniza, care îl lasă să respire suflătește. Poate deveni și un obicei drag, ca seara, înainte de culcare, să mai fie privit o dată tabloul cu îngerul.*

Nu în ultimul rând, este important pentru copil dacă și mamei îi face plăcere să se afle în această cameră. Căci încăperea va rămâne doar dormitor atât timp cât mama își desfășoară activitățile ei interesante în altă parte și nu se mută uneori cu cusutul sau alte asemenea activități în camera copilului. Copiii mici vor și trebuie să li se permită să se joace în apropierea mamei.

## Încotro în vacanțe?

De multe ori, cei ce au devenit părinți de puțină vreme doresc să își reia cât mai repede cu putință obiceiurile legate de petrecerea concediilor. Dar acum există copilul și acesta are cu totul alte nevoi decât adultul. Căci pentru copil fiecare schimbare a mediului înseamnă nu numai o smulgere din spațiul lui de viață, ci și o criză a conștiinței sale de sine. În copilărie, conștiința de sine, respectiv sentimentul de sine, se bazează pe percepția obiectelor și a fețelor cunoscute. A revedea ceva este pentru copil același lucru cu rememorarea unui lucru gândit anterior, pentru adulți. Așa cum adultul își poate păstra în amintire reprezentarea sufletului său și are din această cauză o conștiință de sine neîntreruptă, tot astfel copilului îi reușește aceasta numai pe calea experienței senzoriale, căci gândirea și capacitatea de a abstractiza, legată de aceasta, nu s-au dezvoltat încă. De aceea, dacă motive medicale sau clima nesănătoasă a locului de domiciliu îi constrâng pe părinți să dorească mai des schimbarea, este recomandabilă deplasarea pe cât posibil în același loc. Același sfat este valabil și pentru alegerea locului de vacanță. Dacă va fi vizitat mai mulți ani la rând același ținut și copilul cunoaște deja casa și condițiile de viață de acolo, el se va aclimatiza mult mai repede și va putea simți o bucurie nestăvilită la retrăirea și recunoașterea acelei lumi a vacanței, care i-a devenit deja familiară. Iar aceasta întărește trăirea și conștiința de sine a copilului.

În cazul în care este necesar ca părinții să întreprindă o călătorie sau mama trebuie să meargă la tratament, copilul ar trebui ori să fie îngrijit acasă, în mediul său familiar, de o persoană cunoscută lui, ori să i se permită să meargă și el în călătorie. Cu despărțirea simultană de „persoana de referință” și de mediul familiar, copilul ar trebui confruntat doar în situații cu totul excepționale (vezi și pp. 257, 286).

## Referitor la tema „ochelari de soare”

Dacă purtarea ochelarilor de soare nu este necesară din motive medicale (inflamații sau tulburări pigmentare la nivel ocular), nu o recomandăm la vârsta copilăriei mici sau la vârsta de grădiniță. În aceste intervale, copilul nu ar trebui expus unei solicitări extreme din punct de vedere solar, tocmai din motive de sănătate. Având pe cap o bună protecție

împotriva soarelui (pălărie cu cozoroc sau cu boruri), este suficient echipat pentru jocul și mișcarea în aer liber. Pentru statul jos ar trebui să se caute un loc umbros. Capacitatea vizuală și funcțională a ochiului se dezvoltă cel mai bine prin raportul reciproc liber dintre ochi și mediul înconjurător, cu culorile sale naturale. De asemenea, deja de la vârsta copilăriei mici, ochii dispun de o excelentă capacitate de adaptare la grade diferite de luminozitate, între lumina crepusculară a răsăritului și a apusului și razele solare extreme de la prânz.

La vârsta școlară, în timpul concediului, când se fac drumeții montane prelungite sau plimbări, ori copilul se joacă timp de mai multe ore pe plajă, se recomandă purtarea ochelarilor de soare. Aceștia trebuie să fie însă adevărați ochelari de protecție împotriva luminii.

## Jucării adecvate vârstei

Oferta și alegerea jucăriilor potrivite reprezintă astăzi o problemă specială. Copiii sunt copleșiți cu produse industriale dintre cele mai ingenioase, considerate adecvate vârstei lor. Cine a observat însă vreodată un copil absorbit de joc a văzut cât de puțin are a face activitatea lui cu produsul respectiv (fig. 88). Jocul reprezintă tendința copilului de a deveni activ în ambianța sa. El face ceea ce îi vede pe ceilalți făcând. Un copil de 2 ani amestecă cu însufiețire cu un beigaș în pământ și gătește o supă aidoma mamei. El vrea să învărtă „butoanele” ca și ea atunci când trebuie folosite aparatele de bucătărie. Vrea să facă și el „clic” atunci când tatăl a fotografiat în prezența lui. Vrea să cerceteze farfuriile care, atunci când sunt luate din dulap înainte de masă, au întotdeauna un clinchet atât de vesel. El are parte de împlinire în propria activitate, nu atunci când privește o păpușă din plastic sau un animal grotesc. La o păpușă fără o fizionomie distinct conturată sau când fața este sugerată doar de trei puncte, ceea ce lipsește este adăugat de fantezia copilului (fig. 61-63). Păpușa râde, plânge, este supărată sau obosită. Chipurile de păpuși mereu zămbitoare sau care chiar „vorbesc” produc, în schimb, imitații nereale, ce blochează fantezia.

Care este așadar jucăria adecvată? În primul an de viață, ea este, de exemplu, o păpușă făcută cât mai simplu: un mic batic de mătase, al cărui mijloc umplut cu lână și legat cu un șnur constituie capul, în timp ce colțurile strânse ale baticului devin mâini. Ulterior, păpușa poate fi din lemn, putând fi așezată și culcată, iar mai târziu, dintr-o bucată moale de flanel ș.a.m.d. (vezi „Materiale de lucru” și „Cărți de meșter” în bibliografie). O jucărie adecvată este orice obiect ce îl mobilizează pe copil la o activitate vie și care reprezintă în sine atât de puțin, încât în fantezia sa copilul să-l poată înzestra și defini în permanență. Jucărie poate fi un deget a cărui mișcare și dexteritate pot fi observate. Tot astfel, un colț de pernă, ce poate fi îndoit și întors pe dos. Jucărie este o cutie pe care o deschizi și o închizi și în care se pot introduce și scoate din nou obiecte. Jucărie este și o buclă de lemn cu care se poate lovi în masă și se pot asculta zgomotele. Mai târziu, este un robinet și un dop de sticlă cu care se poate lua apă și forma un lac; și o oală de gătit pe care copilul o lovește cu o lingură este interesantă, o minge împietită în multe culori și umplută cu lână pe care o rostogolește, o aruncă și o împinge; mici buclăle colorate de material cu care poate fi acoperit și apoi descoperit te miră ce.

De ce este atât de important ca tatăl, mama, unchiul și mătușile să dăruiască jucării bune (de exemplu, de la „purpur – Kunst und Spiel”, vezi p. 452)? Întrucât cele perfecte, concepute în mod curent pentru copii, nu lasă nici un fel spațiu de manifestare imaginației lui. Materialul, culoarea și forma atenționează adesea la simțul realității și la sentimentul estetic. Și posibilitățile de mișcare atât de rafinate, precum și efectele de lumină ale jucăriilor tehnice fascinează copilul, transformându-l în observator, în loc să-l pună în situația de a fi el însuși activ. Sensul jocului este acela de a da copilului posibilitatea de a se dezvolta sănătos printr-o activitate proprie și activarea fanteziei creatoare libere. În lucrarea sa *Educația copilului din punctul de vedere al științei spirituale*, Rudolf Steiner afirmă următoarele: „Copilul învață nu prin faptul că i se transmit povești și învățături, ci prin imitare. Organele sale își dezvoltă formele prin modul în care ambianța fizică le influențează. O vedere sănătoasă se formează când în apropierea copilului sunt prezente culorile și condițiile de luminozitate juste, pe când în creier și în circuitul sangvin se creează predispozițiile fizice pentru un simț sănătos față de ceea ce este moral dacă în jurul său copilul vede acest lucru. Dacă în primii șapte ani de viață copilul vede în jurul său numai fapte necugetate, creierul său va lua asemenea forme, încât, mai târziu, îl vor predispune la acte necugetate. Dacă oamenii ar putea privi cum creierul își structurează formele, atunci ei le-ar oferi cu siguranță copiilor lor numai jucăriile potrivite pentru a stimula corect activitatea de formare a creierului. Toate jucăriile care constau doar din forme moarte, matematice, au o acțiune pustiitoare și ucigătoare asupra forțelor vitale ale copilului, pe când tot ce animă reprezentarea acționează în mod just”.

Legătura dintre activitatea fizică și formarea structurilor cerebrale este demonstrată științific de mult timp. Astfel, cu ajutorul terapiei prin mișcare după Vojta, Bobath ș.a., pot fi tratate leziunile cerebrale timpurii. Tulburările de vorbire și legastenia pot fi prevenite cel mai bine prin exerciții de îndemânare, echilibru și orientare, precum și, în general, prin educarea activităților senzoriale cu ajutorul unor materiale adecvate.

Punctele de vedere de acest fel, legate de stimularea dezvoltării, se află frecvent în antagonism cu considerentele economice și cu efortul de depistare a noi piețe de desfacere pentru copii. Dacă familia va ajunge de la sine să discearnă ce anume îi fortifică pe copii, atunci vor putea fi prevenite deficiențele profunde, precum lipsa fanteziei, a unei prospețimi sufletească-spirituale și un vacuum lăuntric. Unii părinți se întreabă dacă dependența de droguri ce se răspândește atât de rapid în prezent nu-și are cumva cauza esențială în faptul că, de mici, copiii sunt educați în sensul dependenței de aparatură și dispozitive de amuzament, în timp ce activității proprii, care oferă satisfacții, precum și acțiunilor îndreptate spre lumea înconjurătoare nu le este acordată nici un fel de spațiu. (Sugestii în vederea promovării activităților proprii se găsesc, de exemplu, în unele broșuri ale grădinițelor Waldorf, vezi bibliografia, p. 477).

## Experiența senzorială – experiența personală – conștiința de sine

*Dezvoltarea simțurilor și experiența corporală (Sinnesentwicklung und Leiberfahrung)* este titlul cărții de căpătâi a lui Karl König, scrisă pe baza experienței sale de medic în domeniul pedagogiei curative. De modul de utilizare a simțurilor, înceasebi în primii trei

ani de viață, depinde în mare măsură spre ce fel de experiență corporală și personală va fi antrenat copilul, urmând a se sluji de ea instinctiv.

În ultimii ani s-a acordat tot mai multă atenție cultivării simțurilor, întrucât a fost recunoscută măsura apreciabilă în care nu numai experiența de sine și conștiința de sine, ci mai ales anumite performanțe intelectuale se bazează pe o activitate a simțurilor optim coordonate între ele (vezi capitolul despre legastenie, p. 376, și cel despre televizor, pp. 413 și urm.). În consecință s-au dezvoltat și noi metode de terapie, ca de exemplu cea integrativă senzomotorie, prin care se încearcă o compensare a deficiențelor de dezvoltare și cultivare a funcțiilor senzoriale printr-un training intensiv. Acestor puncte de vedere privind importanța cultivării simțurilor, mai ales în copilăria timpurie, li se alătură încă unul, pe care îl datorăm îndeosebi cercetărilor lui Steiner : nu numai organele de simț se dezvoltă – mai mult sau mai puțin optim – în funcție de cum învață copilul să le folosească pe baza modelelor și stimulilor care i-au fost puși la dispoziție, ci, datorită impresiilor sale senzoriale, organismul reacționează ca un întreg față de tot ce i se întâmplă. Când un copil vede, aude, gustă sau miroase, el face aceasta cu întregul său corp. Când i se întâmplă ceva frumos, sare în sus de bucurie, reacționând la aceasta tot într-o manieră integrală. Adică trupul, constituția corporală în totalitatea sa, își primește cele mai importante impulsuri stimulative prin simțuri. Astfel, cultivării acestui domeniu îi revine în adevăratul sens al cuvântului o importanță constitutivă – nu numai pentru dezvoltarea sufletească și spirituală, ci, înainte de toate, pentru dezvoltarea corporală în ansamblul ei. Experiența de sine și conștiința de sine se dezvoltă apoi pe baza acestor experiențe senzoriale din copilăria timpurie, sprijinite de funcțiile corpului aflate în legătură cu ele. De aceea, dorim să prezentăm aici câteva puncte de vedere esențiale privind cultivarea simțurilor și trăirile mijlocite de acestea. Luăm drept bază teoria cuprinzătoare a simțurilor a lui Rudolf Steiner, care pe lângă simțurile deja cunoscute a mai cercetat și descris simțul vieții, simțul vorbirii, simțul gândirii și simțul Eului<sup>51</sup> (vezi fig. 79-104).

După cum reiese din aceste indicii, conștiința de sine a omului, trăirea a celui „cine sunt eu de fapt”, se bazează pe această experiență senzorială având doisprezece calități. Prin impresiile de lumină și de culoare percepem propria ființă drept luminoasă și înzestrată cu calitățile pe care le trăim în raport cu lumea culorilor. Căldura exterioară ne face să ne trezim la căldura noastră lăuntrică – și chiar să dobândim conștiința faptului că noi înșine suntem calzi, dispunem de căldură. Cele douăsprezece calități mijlocite prin simțurile amintite fac posibilă manifestarea iradianță a unei conștiințe de sine sănătoase.

#### Simțul tactil

mijlocește trăirea de sine la granița corpului, prin atingere,  
sentimentul de a fi ocrotit prin contact corporal, încrederea în existență

##### Indicații pentru cultivare

- Alternanța între solitudine și sentimentul de a fi ocrotit; contactul corporal afectuos, cât și lăsarea copilului în voia lui și într-o dispoziție calmă; capacitatea de detașare în raport cu copilul este la fel de importantă ca luarea lui în brațe.

##### Influențe dăunătoare

- Îngrijirea copilului, fără un adevărat atașament lăuntric față de el.
- Prea multă ocrotire sau prea multă solitudine.
- Atingerile care slujesc mai mult propriei plăceri decât dragostei față de copil.

### Simțul vieții

mijlocește tihna, trăirea armoniei,

sentimentul că lucrurile care se întâmplă sunt în concordanță între ele

#### Indicații pentru cultivare

- Desfășurarea ritmică a programului zilnic.
- O dispoziție încrezătoare în raport cu viața.
- Trăirea măsurii adecvate și a momentului potrivit, adică a unor rânduieli ce se armonizează între ele.
- Voia bună în timpul mesei.

#### Influențe dăunătoare

- Cearta, violența, înfricoșarea.
- Agitația, groaza.
- Nemulțumirea.
- Lipsa de cumpătare.
- Nervozitatea.
- Incoerența în desfășurarea acțiunilor.

### Simțul propriei mișcări

mijlocește percepția propriei mișcări,

trăirea libertății și sentimentului de autocontrol, ca urmare a stăpânirii mobilității

#### Indicații pentru cultivare

- Copiii trebuie lăsați să fie activi.
- Amenajarea camerei copilului astfel încât totul să poată fi apucat, iar acesta să se poată juca liber.
- Desfășurarea mișcărilor trebuie să aibă sens.

#### Influențe dăunătoare

- Tracasarea copiilor la tot pasul, cu fel și fel de interdicții.
- Lipsa stimulării activității prin pasivitate sau absența unor modele.
- Blocajul mișcărilor în fața ecranului televizorului.
- Relația cu jucăriile automatizate îi transformă pe copii în spectatori.

### Simțul echilibrului

mijlocește trăirea echilibrului, compensarea, momentele de liniște, încrederea în sine

#### Indicații pentru cultivare

- Jocurile de mișcare, balansarea, mersul pe picioroange, săritul ș.a.
- Liniștea și siguranța în relația cu copilul.
- Aspirația adulților spre un echilibru interior.

#### Influențe dăunătoare

- Mișcarea insuficientă.
- Neliniștea interioară.
- Depresia, resemnarea.
- Dezgustul față de viață.
- Neliniștea.
- Sfâșierea lăuntrică.

### Simțul olfactiv

mijlocește legătura cu substanțele mirositoare

#### Indicații pentru cultivare

- Căutarea de percepții olfactive diferențiate în legătură cu plantele, alimentele, în oraș și la țară.

#### Influențe dăunătoare

- Spațiile prost aerisite.
- Mirosurile deranjante.
- Impresiile și modurile de comportament care provoacă scârba.



**Simțul gustului**

mijloacește senzațiile de dulce, acru, sărat, amar și combinații ale gustului diferențiate prin implicarea simțului olfactiv

*Indicații pentru cultivare*

Prin modul de preparare facem cu puțină apariția gustului propriu al alimentelor.  
 Aprecierea oamenilor și a lucrurilor în limitele bunului-simț.  
 Amenajarea estetică a ambianței.

*Influențe dăunătoare*

- Tendința de a uniformiza gusturile („abuzul de ketchup” ș.a.).
- Observațiile lipsite de bun-simț.
- Lipsa de tact.
- Ambianța inestetică.

**Simțul văzului**

mijloacește trăirea luminii și a culorilor

*Indicații pentru cultivare*

Îndreptarea atenției asupra diferențelor subtile de culoare din natură, un model al interesului față de acestea fiind oferit prin comportamentul propriu.  
 Combinarea armonioasă a culorilor în modul de îmbrăcare și în amenajarea locuinței.

*Influențe dăunătoare*

- Obsesiile cauzate de imagini distructive sau stupide.
- Culorile stridente.
- Zăbovirea excesivă în fața televizorului.
- Atmosfera apăsătoare.
- Lipsa de interes.
- Ambianța tristă, în culori șterse.

**Simțul căldurii**

mijloacește senzații de cald și frig

*Indicații pentru cultivare*

Îngrijirea organismului caloric prin îmbrăcăminte adecvată vârstei.  
 - Iradierea căldurii sufletești și spirituale.

*Influențe dăunătoare*

- Măsurile de călire exagerate.
- Spațiile supraîncălzite.
- Îmbrăcăminte sumară.
- Atmosfera rece, impersonală.
- „Cordialitatea” exagerat-simulată.

**Simțul auzului**

mijloacește trăirea sunetelor, pătrunderea în spațiul sufletesc lăuntric

*Indicații pentru cultivare*

- La povestirea sau citirea poveștilor, viteza vorbirii se adaptează capacității de recepție a copiilor.  
 - Muzica vocală și instrumentală.

*Influențe dăunătoare*

- Suprasolicitarea acustică, îndeosebi prin mijloace de comunicare în masă (prea tare, prea repede, absența dimensiunii personal-umane).
- Vorbirea superficială și prefăcută.
- Intonația lipsită de omenie.

### Simțul vorbirii

mijlocește trăirea aspectului formei și al fizionomiei (simțul formei), până la înțelegerea structurii fonetice a cuvântului

#### Indicații pentru cultivare

- Modul de adresare cald și prietenos.
- Manifestarea exterioară prin gesturi și limbajul trupului.
- Aducerea trăirilor interioare în concordanță cu modul de exprimare, căci altminteri se nasc impresii false.
- A avea simț pentru un mod individual de exprimare.

#### Influențe dăunătoare

- Gesturile de respingere.
- Comportamentul rece, indiferent, ce nu-i permite copilului să știe cu adevărat dacă părinții sunt veseli, triști, interesați sau absenți.
- Orice formă de minciună, în care forma exterioară nu se suprapune trăirilor interioare.

### Simțul gândirii

mijlocește înțelegerea nemijlocită a sensului contextului cognitiv

#### Indicații pentru cultivare

- Cultivarea unui mod autentic de a fi, adecvat fiecărei situații.
- Interdependența dintre lucruri și procese.
- Trăirea de raporturi logice în ambianță.

#### Influențe dăunătoare

- Acțiunile lipsite de sens.
- Un mod încălcat, necoordonat de a gândi.
- Inversarea unor raporturi logice.
- Asocierile lipsite de sens.

### Simțul Eului

mijlocește experiența ființială și trăirea nemijlocită a configurației caracterului unui alt om

#### Indicații pentru cultivare

- Capacitatea copilului de a „dăbui” din vreme persoana ce-i poartă de grijă și trăirea prezenței sale.
- Dragostea adulților unui pentru celălalt și pentru copil.
- Obiceiul întâlnirilor și al vizitelor.
- Perceperea cu adevărat a celuilalt (al celui „tu” al lui Martin Buber<sup>52</sup>).

#### Influențe dăunătoare

- Dezinteresul, desconsiderarea și alte forme de lipsă de dragoste.
- Consumul celor oferite de mijloacele de comunicare în masă și utilizarea realităților virtuale, prin care nu poate avea loc nici un fel de experiență ființială.
- O reprezentare materialistă despre om; abuzul sexual.

Atunci când pe baza celor douăsprezece domenii ale experienței senzoriale a fost descrisă trezirea unei conștiințe de sine sănătoase, nu s-a afirmat că această conștiință de sine este *rezultatul* activității simțurilor, ci că prin aceasta ea devine *conștientă*. Există un vechi proverb grecesc: „Dacă aș fi rege și nu aș ști acest lucru, atunci nu aș fi rege”.

✕ **Esența spirituală a omului** – Eul său – este de natură eternă; ea „știe” însă doar atât despre sine cât a reușit să conștientizeze prin viața în corpul individului.

Întrucât acum această esență spirituală a omului, acest „Eu sunt eu” al său, este luminoasă și caldă, capabilă de simpatie și antipatie, înzestrată cu liniște interioară,

capacitatea de a fi liberă, armonie și încredere, ea se poate regăsi „pe sine” prin experiențele senzoriale prilejuite de lume și să se perceapă în trup în unicitatea și în unitatea ei. Această experiență, măsura în care conștiința de sine a fost dobândită prin și în trup, este luată de om cu sine, prin moarte, în lumea spirituală, ca experiența terestră fundamentală. Cu aceasta este atins și sensul încarnării, respectiv al vieții pe pământ: nu e vorba doar de dizolvarea în existența spirituală, ci și de păstrarea conștiinței de sine dobândite pe pământ, la intrarea în lumea spirituală.

## Bibliografie

- Airos, A. Jean, *Bausteine der kindlichen Entwicklung (Fundamente în educația copilului)*, Berlin, 1992.
- Brand, Ingelid, Broitenbach, Erwin, Maisel, Vera, *Integrationstörungen. Diagnose und Therapie im Erstunterricht (Tulburări legate de integrare. Diagnoză și terapie în învățământul primar)*, Würzburg, 1997.
- Koenig, Karl, *Sinnesentwicklung und Lebensführung (Dezvoltarea senzorială și experiența corporală)*, Stuttgart<sup>4</sup>, 1995.
- Schuh, Ursula, *Die Sinne trügen nicht. Goethes Kritik der Wahrnehmung als Antwort auf virtuelle Welten (Simțurile nu amăgesc. Critica lui Goethe cu privire la percepție, ca răspuns la lumile virtuale)*, Stuttgart, 1999.
- Steiner, Rudolf, *Zur Sinneslehre (Despre teoria simțurilor)*, Stuttgart<sup>4</sup>, 1994.
- , *Die Erziehung des Kindes vom Gesichtspunkte der Geisteswissenschaft (Educația copilului din punctul de vedere al științei spirituale)*, volum separat, Dornach, 1992.

## ALIMENTAȚIA SUGARULUI ȘI CEA A COPILULUI MIC

Problemele legate de alimentație se întind pe întreaga durată a copilăriei; ele se concentrează însă în principal la vârsta sugarului. În ultimele decenii, un număr crescând de mame au înțeles că alăptarea este ceva minunat și decisiv pentru sănătatea și relațiile sociale de-a lungul întregii vieți. În prezent există posibilități noi, cu totul neconvenționale chiar și pentru trecerea la o alimentație a familiei, care să aibă în vedere necesitățile copiilor.

Acestor teme le sunt dedicate primele două părți ale capitolului. O a treia parte se adresează mamei care, din diverse motive, nu vor sau nu pot să alăpteze, dar totuși vor să renunțe la produsele gata preparate industrial, sub formă pulverizată. Aici vor fi prezentate rețete pentru alimentația la biberon adecvate vârstei, pe bază de lapte de vacă diluat, cu indicații privind aspectele ce trebuie avute în vedere în acest context.

În continuare vom analiza fiecare aliment în parte, cu avantajele și dezavantajele fiecăruia și cu însemnătatea lor în alimentația copilului.

Alimentația nu constituie nicidecum doar un aport de energie și vitamine. De atitudine corespunzătoare față de hrană, digestie și condițiile de obținere a alimentelor depind în mare măsură nu numai sănătatea oamenilor, ci și cea a naturii. De aceea, am inclus în acest capitol și păreri referitoare la procesul de digestie în sine, la industrializare, la întrebuințarea tehnologiei genetice și la raportul dintre alimentație și conștiință.

### Alăptarea

Încă de la începutul anilor '70 ai secolului XX, alăptarea devenise atât de neobișnuită în Germania, încât, de exemplu, Institutul pentru Alimentația Copilului din Dortmund s-a adresat mamei care tocmai născuseră și alăptau, aflate în recent inaugurațul Spital public din Herdecke, pentru a analiza starea de sănătate a copiilor alăptați, ca lot-martor în studiile nutriționale asupra alimentației artificiale. Între timp s-au schimbat foarte multe. A luat naștere o nouă cultură a alăptării, cu posibilități multiple de consultanță oferită de moașe cu experiență sau de către specialiste în probleme de alăptare. Acestea dispun de o bogată experiență și de bibliografie pentru toate întrebările de detaliu. Cu toate acestea, și astăzi se alăptează prea puțin, în special în rândurile păturilor defavorizate social ale populației multor țări. Între timp, în Germania, organizațiile moașelor

și ale celor ce consiliază în probleme de alăptare (vezi p. 207) au obținut, în 1997, ca la carnetul de mamă să se adăuge o pagină informativă cu recomandări pentru alăptare.

Ca întotdeauna, prezentăm aici motivele ce pledează în favoarea alăptării – acum într-o formă extinsă –, pentru ca și mamele din afara Germaniei să se poată ghida după ele și să poată participa mai ușor, în mediul în care trăiesc, la o muncă de lămurire în favoarea alăptării.

### *De ce este alăptarea atât de bună?*

- Alăptarea creează o relație intimă între mamă și copil și lasă să iasă la iveală în modul cel mai firesc cu putință faptul că noi, oamenii, avem nevoie unii de ceilalți și existăm unii pentru ceilalți.
- Laptele matern este tot timpul la îndemână, într-un totu igienic și are temperatura potrivită.
- Laptele matern are o compoziție adaptată necesităților de moment ale copilului.
- Alăptarea este simplă, ieftină și economisește timp.
- Alăptarea stimulează revenirea uterului în poziția inițială (retracția).
- Copiii alăptați capătă mai puține infecții și le depășesc mai ușor.
- Copiii alăptați sunt în mare măsură protejați împotriva tulburărilor digestive primejdioase cu infecții intestinale, împotriva septicemiei și a encefalitelor.
- Alăptarea exclusivă în primele 6 luni poate proteja copilul împotriva alergiilor.

### *Aspecte practice*

Cum învățați să alăptați? De la copil! Excepționând pozițiile de prindere și de alăptare, pe care vi le arată o moașă sau o consilieră în probleme de alăptare (vezi p. 207).

### *Orarul alăptării*

În primele zile ar trebui, pe cât posibil, ca mama și copilul să nu fie despărțiți. Copilul ar trebui să fie pus la sân încă din sala de naștere, permițându-i-se să sugă ori de câte ori o cere, iar dacă dorește, să fie așezat la sân și în timpul nopții. În acest fel, el primește prețioasele picături din colostru (laptele preliminar), iar lactația debutează în condiții optime. Mama ar trebui să încerce să se relaxeze, să se lase ajutată de către o persoană competentă și din când în când să doarmă îndeajuns. Pauzele de două ore între alăptări sunt bine venite. Dacă de la început se alăptează doar la patru ore și, de teama rănilor, mereu la același sân, este posibil ca laptele să nu fie produs în cantitate suficientă. Considerarea faptului că locul copilului este de fapt la sân este îndreptățită, acolo este cald și poate simți bătaile familiare ale inimii mamei. Acest lucru este valabil îndeosebi pentru cei născuți prematur. Acestora le este evident mult mai bine acolo decât dacă ar trebui să stea singuri. Între timp a devenit cunoscut faptul că, în timpul alăptării, frecvențele bătăilor inimilor mamei și copilului se acordează și se sincronizează.

O dată cu creșterea cantității de lapte pe care o îngurgitează, copilul face de la sine pauze mai mari. Abia acum se poate vorbi despre ore fixe de masă. Este important ca mama să învețe să interpreteze corect comportamentul copilului. Nu orice scâncet ori disconfort e semn că i-ar fi foame. Dacă de ficcare dată copilul va fi pus la sân, va deveni o obișnuință, lucru din păcate deloc rar, iar ritmul nu se va putea constitui. De aceea este

înțelept ca, pornind de la amintita pauză minimă de două ore, mama să tindă împreună cu copilul spre un ritm de trei până la patru ore. De pe la a șaptea săptămână este posibilă și o pauză nocturnă mai lungă, de până la aproximativ opt ore.

### *Durata meselor*

Atât timp cât vor mama și copilul. La copiii care sug cu putere, după câteva săptămâni, durata unei mese măsoară șapte până la zece minute pentru fiecare sân, ceea ce înseamnă în total cincisprezece până la douăzeci de minute. Cel puțin un sân trebuie golit cu totul, iar celălalt, măcar „ușurat”.

### *Lapte încă insuficient?*

Dacă alăptarea începe de timpuriu și există cineva care ajută în gospodărie, nu apar nici un fel de probleme legate de deficitul de lapte. Mama are grijă să bea suficiente lichide, să se hrănească bine, să se odihnească îndeajuns și să-și mențină calde pieptul și brațele până sub cot. Înainte de a începe alimentarea suplimentară cu ceai sau alte forme de hrană, este mai bine să cereți sfatul unei moașe sau cuiva care acordă consiliere în probleme de alăptare. Dacă nu vă descurcați, consultați pp. 209 și urm.

### *Introducerea preparatelor ce conțin lapte de vacă*

În primele zile de viață, când copilul ar trebui să fie în exclusivitate alăptat, **constituie o eroare**. Căci prin aceasta este posibil ca el să dobândească o sensibilitate față de laptele de vacă atunci când are o predispoziție pentru alergii. După o pauză mai îndelungată în care a fost hrănit numai cu lapte matern, dacă sugarul primește pentru a doua oară hrană ce conține lapte de vacă, pot apărea manifestări alergice puternice, până la șoc (anafilactic).

### *Profilaxia cu vitamina K*

Mamei i se va atrage atenția asupra acestei măsuri preventive de către moașă sau de către medicul obstetrician. Această problemă a fost tratată la pp. 163-164.

### *Accentuarea icterului fiziologic*

Majoritatea nou-născuților, în special cei alăptați la sân, capătă o pigmentare galbenă a pielii în primele zile sau săptămâni după naștere, fenomen de regulă inofensiv. În cazul unui icter sever, consultați p. 72.

### *Creștere insuficientă în greutate?*

Privirea experimentată a unei moașe sau a unei asistente pediatrice poate înlocui cântarul. Dacă există însă suspiciuni legate de o creștere insuficientă în greutate, ar trebui efectuată cel puțin o cântărire a copilului, dezbrăcat, înainte de alăptare. Căci abia a doua cântărire, după câteva zile, arată dacă într-adevăr copilul sporește suficient în greutate. Este în interesul micuțului ca medicul pediatru să fie implicat în căutarea cauzelor unei tulburări de creștere. Atunci când trebuie stabilită cantitatea de lapte consumată într-o zi,

copilul va fi cântărit înfășat, într-un interval de 24 de ore, înainte și după fiecare masă, de exemplu începând de la primul aport de hrană dimineața și până la ultimul în timpul nopții. Diferențele fiecărei cântăriri, însumate, reprezintă cantitatea de lapte suptă într-o zi. Afirmatia: „După alăptare mai dispun încă de lapte” nu dovedește cătuși de puțin că sugarul a și supt îndeajuns.

### *Câte luni se alăptează?*

Recomandarea oficială în prezent este ca, timp de șase luni, să se practice exclusiv alăptatul. În a doua jumătate de an, cei mai mulți copii sunt treptat „întărcați”. La „întărcat” apar mai rar probleme în cazul unui bun contact corporal în primele luni de viață.

### *Substanțe toxice în laptele matern?*

Acestea provin atât din alimentele pe care mama le-a mâncat pe parcursul vieții (care au fost depozitate în țesutul ei adipos), cât și din ceea ce consumă și inspiră în prezent. O mare parte a acestor substanțe este transmisă inevitabil copilului încă nenăscut. În ultimii ani, concentrația de substanțe toxice măsurată în laptele matern, în Europa Centrală, a scăzut, în medie, considerabil, astfel că actualmente nu mai există recomandări care să îngreuească alăptarea.

Totul pledează pentru o alimentație încă din copilărie pe cât posibil săracă în substanțe toxice, pentru ca, mai târziu, și laptele matern să poată fi ceea ce este în virtutea naturii sale.

### *Contraindicațiile alăptării*

Acestea sunt tuberculoza pulmonară deschisă sau infecția cu HIV a mamei (vezi pp. 155, 119 și urm.), uneori și abcese glandelor mamare în stadii avansate.

### *În cazul unor infecții sau tulburări digestive*

Fie că este vorba de sugar sau de mamă, cu sau fără febră, se alăptează în continuare. În lapte se vor regăsi anticorpii mamei. Balonările și durerile abdominale sunt, din păcate, deseori întâlnite astăzi și la copiii alăptați (vezi pp. 23-24).

### *Cât de des au scaun copiii exclusiv alăptați?*

Scutecul are voie să fie „poleit cu aur” fie o dată la zece zile, fie de zece ori pe zi. Sănătatea copiilor alăptați este în mod normal independentă de frecvența și de aspectul scaunelor. Acesta poate arăta uneori chiar verde, fără să însemne ceva anume.

### *Ce are voie mama să mănânce și să bea?*

O hrană normală, pe cât posibil „cultivată săracos”, care nu constipă și nu conține alimente ce balonează în mod deosebit. Ca băuturi, sunt recomandate ceaiurile din plante, apa minerală cu conținut redus de sodiu, laptele de vacă, laptele băut sau iaurtul slab (aceste produse lactate, numai în cazul în care nu există o predispoziție a mamei pentru eczeme), eventual piure de migdale, diluat în proporție de 7%. În cazul simptomelor

unei hipotensiuni arteriale, trebuie consumate multe lichide și, ocazional, se poate bea o ceașcă de cafea slabă. Chiar și atunci când laptele este suficient, poate fi băut așa-numitul ceai pentru formarea lactației, un amestec de anason, fenicul și chimen – aproximativ 3 căni pe zi –, deoarece ajută și în cazul balonărilor și, indirect, îi face astfel bine copilului. Mama are voie să mănânce și fructe sau să bea sucuri proaspăt preparate, însă nu prea multe la început. În cazul în care copilul pare a reuși să alăpteze la acestea prin balonări repetate sau răni ale pielii, se va încerca în alt mod, iar după câteva săptămâni, din nou, cu aceleași lucruri, dar în cantități mai mici.

### *Nicotina*

Fumatul frânează în mod considerabil dezvoltarea, încă din timpul sarcinii. Mai târziu dăunează copilului prin intermediul laptelui matern și aerul inspirat. Este un factor de risc pentru moartea subită a copilului (vezi p. III).

### *Alcoolul*

Consumat în cantități mari în timpul sarcinii, duce la malformații corporale însoțite de o frânare a dezvoltării spirituale, favorizând, în timpul perioadei de alăptare, dar și după aceea, dependențe. Recomandăm abținerea deplină de la alcool și nicotină în perioada sarcinii și a alăptării.

### *Leziunile la nivelul mameloanelor*

Pot fi de cele mai multe ori evitate printr-o tehnică de alăptare corectă, în diferite poziții indicate de moașele cu experiență. Pentru îngrijirea mameloanelor se lasă puțin lapte matern să se usuce pe mamelon. S-a dovedit benefică și folosirea uleiului de pojarăniță. Unguentele și capșoanele pentru mameloane ar trebui utilizate numai în situații deosebite.

### *Sânii angorjați (blocajul laptelui)*

Chiar dacă apar manifestări ușor febrile, se tratează cu comprese „fierbinți” (umede, nu ude!) sau o pernă de apă, ce se aplică pe sânul angorjat cu 20 de minute înainte de a alăpta și, în timp ce copilul suge, se masează sânul. Pe urmă, la alegerea mamei, se aplică în continuare compresa caldă sau o compresă rece cu quark. La o andurare (stoparea curgerii laptelui) în profunzime au fost obținute rezultate bune cu pasta de eucalipt încălzită în baie de apă (pp. 433 și 457), aplicată pe sân cu ajutorul unui tampon.

### *În cazul inflamării glandelor mamare*

Deși se poate înregistra și o evoluție febrilă (mastită), se poate adeseori alăpta în continuare. În acest caz este necesar totuși tratamentul medical.

### *Tratamentele stomatologice ale mamei*

Se fac cu injecții de anestezie locală – după tratament, laptele va fi muls o dată sau de două ori și aruncat. Dacă mama dispune de o cantitate mare de lapte, el poate fi muls din timp, drept rezervă.



### Medicamentele mamei

Pentru orice terapie medicamentoasă a mamei, ea va întreba medicul curant dacă aceasta poate dăuna copilului. Dacă este posibil, ar trebui ales un medicament care să nu treacă în laptele matern.

### Orice femeie sănătoasă ce are prea mult lapte

ar trebui să încerce să-l dăruiască unui copil care are nevoie de acesta. Mulți copii născuți prematur sau sugari bolnavi își datorează viața unui astfel de ajutor. Astăzi, datorită pericolului reprezentat de SIDA, a apărut o mare nesiguranță în legătură cu această practică. Există totuși o cale de a rezolva noua problemă apărută: părinții copilului ce beneficiază de acest ajutor fac cunoștință cu donatoarea, iar aceasta este dispusă să efectueze un test HIV.

În ce chip ajunge laptele, în caz concret, la copilul care are nevoie de el depinde de condițiile locale. De regulă, el va trebui luat de două ori pe zi de către părinți. Pentru ca laptele să nu ajungă contaminat la copil, este absolut necesară o bună consultanță în probleme igienice.

### Tot nu am suficient lapte – alimentație suplimentară?

Doar puține mame dispun în mod insuficient de lapte, cu condiția să vrea să alăpteze, să fie bine îndrumate și condițiile sociale să le-o permită fără restricții. În cazul în care consultanța pentru alăptare nu a dat rezultatul scontat sau mama a fost constrânsă din alte motive să alimeneze artificial și reruze laptele praf fabricat industrial, ea poate folosi rețeta 1 de la p. 213. Sperăm că printre medicii, moașele și consilierile în probleme de alăptare se vor găsi și unii care să aibă experiență în ceea ce privește formele naturale de alimentație pe bază de lapte de vacă și să ofere nu numai lapte praf fabricat industrial.

Cu cât laptele propriu este mai puțin, cu atât mai mult sistemul de alimentare se va apropia de cel al copilului nealăptat. Referitor la atât de des recomandatul lapte praf hipoalergen, vezi p. 209.

### Bibliografie

- Benkert, Brigitte, *Alles über stillen (Totul despre alăptare)*, Ravensburg, 1995.
- Exportinteressen gegen Muttermilch. Dokumentation der Arbeitsgruppe Dritte Welt, Bern (Interese ale exportatorilor împotriva laptelui matern. Documentație a Grupei de Lucru pentru Lumea a Treia, Berna), Reinbek 1976.
- La Leche League International, *Handbuch für die stillende Mutter (Manual pentru mama care alăptează)*, Zürich<sup>2</sup>, 1990.
- Lothrop, Hanna, *Das Stillbuch (Cartea alăptării)*, München<sup>21</sup>, 1996.
- Mitchell, Ingrid, *Stillen (Alăptarea)*, Reinbek, 1990.
- Siebert, Wolfgang ș.a. (ed.), *Stillen – einst und heute (Alăptarea – odinioară și astăzi)*, München, 1997.

### Consultanță pentru alăptare oferă (în Germania):

Comunitatea de Lucru pentru Grupe de Alăptare Libere, tel. 0931/573 493, fax 573 494  
La Leche League Deutschland e.V., Postfach 650096, 81214 München, tel./fax 06851/2524

## Hrană suplimentară pentru copilul alăptat

Datorită alăptării timp mai îndelungat, există noi experiențe și recomandări privind momentul recurgerii la hrana suplimentară și felul ei. Astfel, din perspectiva fiziologiei nutriției și a alergologiei, sunt fundamentale următoarele elemente:

- încrederea îndreptățită în laptele matern, ca singurul aliment optim pentru primele șase luni de viață;
- amânarea introducerii laptelui de vacă și a derivatelor sale;
- introducerea unei hrane suplimentare diversificate din legume, fructe și cereale, începând cu a doua jumătate de an de viață.

Conform acestor principii, pentru sugarul alimentat exclusiv la sân se va renunța în prima jumătate de an la orice hrană suplimentară, chiar și la sucurile de fructe și legume, precum și la administrarea cu lingurița a sucului de portocale sau de morcovi, recomandat odinioară. Începând cu luna a șaptea, în timp ce aportul de lapte matern va rămâne constant, vor fi oferite în progresie ușoară, în continuarea meselor la sân, puține legume, fructe, cereale sau hrană de tipul cerealelor. Firește, săptămânal ar trebui introdus doar câte un singur aliment nou. Merele pot fi oferite crude, rase sau fierte, perele și fructele cu sâmburi – fierte, iar fructele de pădure – în stare pură sau trecute prin sită (pasate) și, de asemenea, ca adaos la crema de cereale. O dată ce un sortiment de legume sau fructe este suportat de copil sub formă fiartă, i se poate da și o bucățiță crudă. Astfel el va trăi noi experiențe legate de pipăit, mușcat, gustat și înghițit, care îl vor stimula în modul său de a fi și în independența sa la mâncat. Legumele vor fi preparate prin înăbușire, adăugându-li-se o linguriță de ulei de calitate. Sortimentele bogate în nitrați (vezi p. 228) nu vor fi oferite prea des, pe cât posibil proaspete și în nici un caz reîncălzite. La această vârstă, cele mai bune cereale pentru cremă sunt cele care nu conțin gluten, ca de exemplu orezul, hrișca, porumbul sau meiul, dacă sunt mai întâi opărite și bine scurse, precum și quinoa, începând cu al doilea an de viață, care de asemenea se spală și, eventual, se și opărește cu apă fiartă, pentru a îndepărta gustul amarui. La cerealele care conțin gluten, adică cele ce pot fi folosite la copt (grâu, alac, orz și ovăz, mai târziu și secară), este posibil ca în cazuri rare (cca 1 : 1.000) să apară o intoleranță, celiachia (vezi p. 211). Pentru copiii alăptați, toate aceste creme se prepară, de regulă, doar cu apă, fără sare și zahăr. Gustul lor natural poate fi diversificat prin adaos de fructe sau legume. Puțin suc de fructe în crema de mei ajută la o mai bună asimilare a conținutului de fier al acesteia. În orice caz, recomandăm ca alimentele să provină pe cât posibil din culturi biodinamice („calitate Demeter”, vezi p. 223 și bibliografia, p. 226). Dacă acest lucru nu este posibil, ar trebui preferate culturile ecologice.

*Cu această alimentație, compusă din mai multe sortimente de fructe, legume și cereale, nu ne putem aștepta în nici un fel la o carență vitaminică, chiar și atunci când.*

temporar, sunt folosiți morcovi sau alte legume preparate industrial. O dispoziție a Comunității Europene, referitoare la suplimentele alimentare, cere producătorilor de hrană pentru copii o vitaminizare suplimentară a produselor destinate copiilor între 5 luni și 3 ani<sup>53</sup>. De exemplu, toate cerealele destinate acestei grupe de vârstă sunt îmbogățite de către producători cu vitamina B<sub>1</sub> (de exemplu, crema de orez, crema de alac, biscuiții pentru copii ș.a.m.d.). Aceste vitaminizări artificiale, practicate în SUA și în alte țări de multă vreme, sunt indicate doar în cazul iminenței unei lipse de vitamine datorate unei alimentații unilaterale. În condițiile Europei Centrale, aceasta nu are sens și îngreunează activitatea producătorilor care s-au orientat către cultivarea produselor naturale. Cei care doresc să evite pentru această grupă de vârstă hrana vitaminizată artificial o pot prepara singuri, din produse de bază netratate, sau pot să recurgă la cele care nu sunt destinate în mod special copiilor mici.

O dată cu creșterea interesului copilului față de aceste suplimente de hrană, va putea fi oferită câte una dintre acestea la începutul mesei, iar sânul, doar ca „desert” sau invers. În acest fel, până la vârsta de 8 luni, copilul cunoaște o întreagă gamă de alimente. Mama știe ce mănâncă cu plăcere și ce tolerează bine și începe să introducă produsele din lapte de vacă o dată cu reducerea cantității de lapte matern. Mai întâi se va amesteca puțin iaurt slab în crema de cereale, iar dacă acesta este tolerat, și lapte integral. Când cantitatea de lapte matern a fost redusă aproximativ la jumătate, o cantitate de 200 ml de lapte de vacă pe zi ar trebui să fie suficientă pentru a împiedica apariția unei carențe de proteine sau de calciu. Când perioada alăptării se apropie de sfârșit, este suficientă o cantitate de 400 ml lapte de vacă pe zi.

Privindu-și în timpul meselor părinții din scăunelul său, copilul a ronțait deja cu incisivii săi o coajă de pâine, morcovi și alte bucățele de legume sau măr. Mâncarea gătită cu cereale nemăcinată, înmuiată sau chiar fiertă, nu este recomandată la această vârstă, deoarece copilului îi lipsesc încă molarii. Mai potrivită este uruiala din boabe mărunțite.

Astăzi, în cazul *copiilor* cu adevărat *expuși alergiilor*, se renunță în primul an de viață la laptele de vacă, ouă, pește și nuci. Ce-i drept, adeseori se interpretează în sens prea larg categoria celor ce trebuie considerați expuși alergiilor. Cu excepția copiilor care provin din familii de alergici, considerăm că soluția cea mai bună este să se încerce consumul laptelui de vacă în modul descris mai sus.

Recomandarea unei alăptări mai îndelungate este bună *pentru formarea maxilarelor* și previne pasivitatea la masă, deoarece copiii își obțin hrana cu mult mai mult efort decât dacă ar căpăta biberonul. Majoritatea celor alimentați astfel nu fac cunoștință cu biberonul, ci învață la masă băutul din cană.

**Probleme** – argumente ca, de exemplu, „fără carne apare o carență de fier, fără lapte de vacă, una de proteine” se adevăresc, conform experienței noastre, doar arareori în cazul copiilor ce primesc o hrană variată. *Un adevărat impas poate apărea în aportul de calciu, atunci când cantitatea de lapte matern se diminuează, iar laptele de vacă, bogat în calciu, este încă evitat.* În anumite împrejurări, problema este accentuată de fitina din cerealele folosite la copt, în special din ovăz, care face insolubil calciul din hrană, precum și de o iarnă săracă în lumină, ce poate provoca apariția rahitismului (vezi pp. 160 și urm.). De aceea este întotdeauna recomandată vigilența. Consilierelor în probleme de alăptare le revine în acest caz o sarcină plină de răspundere, deoarece este vorba de o grupă de vârstă pentru care rareori sunt cerute sfaturi, iar unele familii nu prea merg cu plăcere la medic.

## Alimentația copiilor nealăptați

Orice altă alimentație în afara laptelui matern este considerată la sugari ca fiind artificială. Ea constituie un compromis și este periculoasă în condiții precare de viață. În întreaga lume s-au încetățenit produsele industriale sub formă de lapte praf, care sunt ușor de folosit și, de obicei, bine digerate. Faptul că în țările slab situate din punct de vedere social ele sunt însoțite de o rată a mortalității sugarilor considerabil mai ridicată față de cea a copiilor alăptați n-a prea putut limita, din păcate, răspândirea lor.

O privire asupra compoziției „laptelui” praf arată cu câtă grijă s-a încercat ca fiecare componentă în parte să fie asemănătoare cu cele din laptele matern (așa-numita hrană adaptată). Pe lângă aceasta, toate microelementele, vitaminele și mineralele necesare se găsesc într-o cantitate suficientă, în plus câteva substanțe care îmbunătățesc aspectul, durabilitatea și gustul, pentru ca produsul să fie competitiv. Devine însă foarte clar că aceste numeroase componente nu se află într-o relație reciprocă proprie vieții. Din acest motiv, mulți părinți prepară singuri o hrană „naturală” pe care o pot controla. Dorim să susținem această poziție, din cauza nesiguranței legate de faptul că, poate, într-o zi, ca și variantele care l-au precedat, laptele praf din prezent va fi considerat depășit sau chiar nociv. Dar și faptul că majoritatea alergiilor la alimente nu sunt mai vechi decât inventarea laptelui praf dă de gândit.

În ultimii ani, cercetarea și producătorii au reacționat la numeroasele intoleranțe printr-o descompunere mai avansată a componentelor proteice din produsele lor alimentare sub formă de praf (hidroliză proteică). Aceste produse „hipoalergene” sunt uneori mai bine digerate, însă în dauna gustului! (pentru alternative, vezi pp. 210-211).

### *Componente ale alimentației la biberon*

Baza pentru majoritatea hranei oferite cu ajutorul biberonului, începând cu a doua până la a treia săptămână de viață, este tot laptele de vacă – excepție făcând copiii care provin din familii cu tendință acută spre alergii. Cu toate acestea, laptele de vacă ar trebui introdus, peste tot unde este posibil, abia după o perioadă de alăptare de cel puțin 6 luni. Datorită conținutului său proteic ridicat, laptele de vacă *trebuie* diluat în primele 9 luni de viață, iar conținutul de lactoză și grăsime trebuie în schimb sporit prin adaosuri. Acest lapte conține de aproape patru ori mai multe substanțe minerale decât cel matern, dintre care cantități relativ mari de calciu și fosfor. Laptele de iapă este cel mai apropiat de laptele uman (conținut ridicat de lactoză, cazeină puțină), dar necesită o suplimentare a lipidelor cu cca 2,5 g ulei/100ml, în cazul în care este folosit multă vreme în exclusivitate. Laptele de iapă este mai greu de obținut și poate fi procurat doar sub formă congelată, numai de la puține ferme specializate (vezi nota 11 și pp. 452-453). Din cauza prețului său ridicat, nu intră în discuție ca aliment de bază, dar poate fi folosit foarte bine ca un ajutor în depășirea unei perioade cu lapte matern insuficient, în cazul copiilor născuți prematur și al celor cu eczeme.

**Compoziția laptelui**

CANTITĂȚILE NUTRITIVE (valori medii)

g/100ml	Lapte matern	Lapte de vacă	Lapte de iapă	Lapte de capră
Lactoză	7,00	4,80	6,20	4,20
Lipide	4,00	3,70	1,50	3,90
Proteine	1,00	3,30	2,20	3,70
Calcium	0,25	2,70	1,20	2,90
Minerale	0,21	0,74	0,36	0,80

La compararea diferitelor tipuri de lapte se observă că laptele de vacă are un conținut prea ridicat de proteine și minerale; prin diluare rezultă un conținut prea scăzut de lactoză. Laptele de iapă este mult aproape de laptele matern, are de asemenea un conținut scăzut de minerale, dar necesită un adăug de lipide. Laptele de capră se apropie de cel de vacă.

IMUNOGLOBULINE (Ig, valori medii)

mg/100ml	- Nou-născut	Colostru	Lapte matern	Lapte de vacă
Ig. A	2	620	100	3
Ig. G	1.030	30	11	60
Ig. M	11	38	4	3

Se observă că laptele matern conține acele imunoglobuline care încă îi lipsesc nou-născutului.

**Calitatea laptelui**

Cel mai avantajos ar fi dacă laptele ar fi procurat, pe cât posibil, proaspăt și neprelucrat, de preferat de la ferme Demeter sau unde animalele sunt îngrijite cu conștiința responsabilității. Dacă un asemenea lapte nu este accesibil, se va lua în considerare laptele de calitate superioară, cel mai proaspăt posibil, sau cel pasteurizat din comerț. Laptele tratat la temperaturi foarte înalte sau cel sterilizat nu sunt recomandate. Laptele de vacă nepasteurizat va trebui încălzit pentru sugari, pe cât posibil imediat, la 80° C și apoi răcit. Acest fapt conferă, mai ales vara, protecția necesară împotriva descompunerii bacteriene.

**Intoleranțele la lapte**

Nu mai sunt o raritate, datorită creșterii numărului cazurilor de neurodermită, însă deseori au doar caracter trecător, în primii doi ani. Pentru copiii afectați trebuie avut în vedere laptele de capră, cel de iapă (vezi nota 11 și pp. 452-453), hrana pentru sugari pe bază de soia sau, în ultimă instanță, laptele praf hipoalergen (vezi p. 209). Alergiile multiple trebuie discutate cu medicul. În anumite condiții, poate fi de ajutor o alimentație alcătuită din combinații cu lapte de iapă.

### *Adaosul de lipide (grăsimi)*

S-a impus în acest sens piureul de migdale, deoarece lipidele conținute în el sunt deja emulsionate. În piureul de migdale deschis la culoare al firmelor Granovita și Rapunzel este vorba de soiuri californiene, fără migdale amare, care, în privința substanțelor dăunătoare, sunt controlate și nu pun nici un fel de probleme. Pot fi adăugate și uleiuri vegetale, care însă pot fi mai greu emulsionate fără a se produce spumă, rămânând apoi frecvent sub formă de picături de ulei pe pereții sticlei.

### *Adaosul de creme*

Cremele de cereale, folosite odinioară în mod curent, sunt considerate nepotrivite pentru alimentația inițială din primele patru luni și nu mai trebuie utilizate. Din luna a cincea se poate începe cu un adaos de cremă de orez. Celelalte cereale ar trebui introduse treptat, abia în al doilea an de viață.

### *Avantaje și dezavantaje ale diverselor tipuri de creme de cereale*

*Crema de orez* este foarte ușor digerabilă, iar scaunele devin ceva mai tari. În caz de diaree, este întru totul recomandabilă.

*Crema de ovăz* face scaunele ceva mai moi, *crema de orz* este bine digerată, *crema de grâu* (făină, pe cât posibil integrală, cernută) e mai puțin obișnuită. În locul ei se folosește, de cele mai multe ori, grișul, pe cât posibil fără gust de vanilie. *Fulgii de mei* sunt recomandați datorită conținutului de fier și pot fi introduși parțial, începând cu luna a cincea. Recomandăm încă o dată produsele din culturi biodinamice (Demeter, vezi p. 223 și bibliografia, p. 226). Produsele instant au eliminat progresiv cremele preparate acasă, ceea ce nu constituie un avantaj, nici în privința gustului, nici în cea a consistenței.

### *Intoleranța la cereale (celiachia, enteropatia glutenică)*

Aproximativ la un copil dintr-o mie apar, în primul an de viață, în decursul a câteva săptămâni după consumul de cereale ce conțin gluten (grâu, orz, ovăz, alac sau secară), semne de îmbolnăvire: creștere slabă în greutate, asociată cu umflarea abdomenului, scaune voluminoase (mai mult de 250 ml pe zi), anemie și proastă dispoziție. Datorită perioadei mai îndelungate de alăptare din prezent și a introducerii târzii a cerealelor, aceste tablouri clinice sunt mai rare și se desfășoară mai puțin tipic. Cu ajutorul determinării anticorpilor și al biopsiei mucoasei intestinale subțire, ele pot fi totuși recunoscute. Acești copii sunt sensibili la glutenul din cereale, care le distruge mucoasa intestinală. În cazul în care există o bănuială în legătură cu această boală, va fi consultat întotdeauna medicul pediatru, deoarece, pentru recunoașterea precisă, este necesară o diagnosticare minuțioasă.

### *Cantitățile de hrană (vezi și tabelele următoare)*

În primele două săptămâni de viață, copilul trebuie obișnuit treptat cu cantități progresive ale hranei alese. Apoi va fi hrănit după cum o cere sau cu cantități zilnice de 1/7 până la 1/6 din greutatea corporală, până când va atinge greutatea de 6.000 de grame. Se

menține această cantitate zilnică, de obicei până la sfârșitul primului an de viață, adică între 800 și 1.000 g, respectiv ml, de hrană pe zi. Laptele de vacă reprezintă atunci maximum 400 (până la 500) ml (vezi tabelele și rețetele de la pp. 213-215). Nu sunt necesare băuturi suplimentare. Dacă ele îi sunt oferite totuși copilului, aceasta ar trebui să se întâmple îndeobște în timpul meselor.

### *Suplimente*

Așa cum se poate vedea în exemplul nostru grafic, la copiii hrăniți artificial se începe mai devreme decât la copiii alăptați cu sucuri de fructe și legume în cantități de 1-4 (până la 10) lingurițe pe zi și se va introduce treptat, de asemenea mai devreme, și o masă de legume sau de fructe.

### *Despre îngrijirea biberoanelor și a tetinelor*

În primele luni de viață, biberoanele și tetinele ar trebui fierse o dată pe zi. Se vor așeza la uscat pe un prosop de bucătărie curat.

În rest, fiecare utilizare va fi urmată de o curățare temeinică cu peria pentru sticle, sub jet de apă fierbinte. Atunci când este necesară folosirea detergenților, aceștia vor fi îndepărtați prin clătire cu jet de apă fierbinte. La fel trebuie curățată și peria pentru sticle, care ar trebui apoi uscată rapid. Tetinele pot fi curățate din când în când cu sare de bucătărie. Nu se recomandă utilizarea substanțelor dezinfectante.

### *Important de știut despre lapte*

- *Descompunerea bacteriană.* Bacteriile care favorizează descompunerea se înmulțesc la temperaturi de peste 5° C. Pentru ca biberoanele cu lapte să nu stea un timp prea îndelungat în frigider într-o stare caldă, este important ca hrana pregătită să fie răcită anterior în baie de apă. Păstrarea se face la temperaturi cu puțin peste punctul de îngheț. Orice introducere de cantități mai mari de alimente care nu au fost răcite poate încălzi frigiderul pentru câteva ore peste temperatura dorită.
- *Pasteurizarea sau fierberea.* Prin aceste mijloace, majoritatea bacteriilor sunt distruse, printre altele și cele care provoacă tuberculoza. Laptele își pierde într-adevăr din valoare, în schimb este sigur în ceea ce privește diareea infecțioasă, mai ales vara. Încălzirea și răcirea rapidă au un efect mai blând. Pentru consumul casnic este suficient ca laptele să fie încălzit doar la o temperatură de 75° C.
- *Sterilizarea sau uperizarea.* Sterilizarea se realizează printr-o încălzire mai îndelungată la temperaturi de peste 100° C, iar uperizarea, printr-o încălzire foarte scurtă la 140° C. Cele două tratamente sterilizează în mod garantat laptele și prin aceasta îl fac utilizabil multă vreme, dar și lipsit de viață. De aceea, astfel de metode de prelucrare nu sunt recomandabile. În plus, în urma unor controale, a fost depistat în mod repetat un număr mare de așa-numite cadavre ale bacteriilor.
- *Omogenizarea.* Grăsimea din lapte este disociată în particule mai mici, astfel încât smântâna nu se mai alege. Acest lucru are un rost pentru comercializare, însă nu neapărat și pentru consumator. (Există o teorie, greu de demonstrat, conform căreia una dintre cauzele apariției arteriosclerozei ar fi omogenizarea.)

## Metode de preparare a laptelui

Pentru protejarea împotriva unei alimentații greșite, conform directivelor Comunității Europene, pentru sugarii mai mici de patru luni nu este permis să se pună în circulație și alte alimente decât cele permise pentru alimentația „de început” (adică „alimente complete” sub formă de praf). Folosirea alimentelor prezentate aici și compoziția rețetelor se bazează pe o experiență de 15 ani și corespunde, în ceea ce privește conținutul de proteine, lipide și glucide, aproximativ formulelor alimentare de altfel obișnuite, ce-i drept fără adaos de vitamine și minerale. Din cauza lipsei de vitamina D, trebuie ca în paralel cu această alimentație, după consultarea medicului, să se aplice măsuri de prevenire a rahitismului.

### Rețeta 1

Lapte 1/3 cu piure de migdale și lactoză

	Cantitate zilnică		
	600 ml	750 ml	900 ml
O parte lapte de vacă	200 ml	250 ml	300 ml
Două părți apă	400 ml	500 ml	600 ml
4% piure de migdale	24 g**	30 g	36 g
6% lactoză*	36 g**	45 g	54 g
	Se împarte la 6-4 biberone	Se împarte la 5-4 biberone	Se împarte la 5 biberone

\* Corespunde dozei conținute de laptele matern și nu poate fi înlocuită cu alte zaharuri. Lactoză obținută din zer, care conține și vitamina B<sub>2</sub>, există în magazinele Reformhaus.

\*\* Se cântărește o dată cu un cântar sensibil spre a vedea câte lingurițe umplute normal dau această cantitate.

Mod de preparare: piureul de migdale se amestecă cu puțină apă caldă, se adaugă restul de apă, laptele și lactoză și se fierb împreună scurt timp (la cel puțin 80° C). Preparatul se împarte în biberone, trecându-l printr-o strecurătoare. Biberonele destinate rezervei se vor pune în frigider, închise, după ce au fost răcite în baie de apă. Acolo unde nu există un frigider, fiecare masă trebuie pregătită separat. Biberonele nu ar trebui să conțină mai mult lapte decât îi este necesar copilului; aceasta înseamnă, așa cum am amintit deja, ca și cantitate zilnică, nu mai mult de 1/7 până la 1/6 din greutatea sa corporală.

Piureul de migdale al firmelor Granovita și Rapunzel este controlat în ceea ce privește migdalele amare și substanțele dăunătoare.

Acest mod de preparare este potrivit pentru sugarii de până la vârsta de cca trei luni. Vitamina C lipsește din toate preparatele pe bază de lapte de vacă și de aceea trebuie adăugată sub formă de sucuri din fructe, începând cel târziu cu a șasea săptămână de viață (p. 215-216).



*Lapte ½ cu piure de migdale și lactoză*

Începând cu luna a treia până la a patra, rețeta 1 poate fi oferită și în formula 1/2 lapte, ceea ce înseamnă laptele și apa în rapori de 1 : 1, însă cantitatea de piure de migdale scade la 3%.

Un adaos de cremă de cereale este recomandat atunci când copilul nu se mai satură cu rețeta 1, chiar dacă din punct de vedere cantitativ primește suficient. După recomandările actuale, nu se începe cu această suplimentare înainte de împlinirea a patru luni, deși crema de orez este practic întotdeauna tolerată.

**Rețeta 2***Lapte ½ cu piure de migdale, lactoză și cereale (praf de cremă de cereale)\**

	Cantitatea zilnică	
	600 ml	800 ml
O parte lapte de vacă	300 ml	400 ml
O parte apă	300 ml**	400 ml
2% făină de cereale	12 g***	16 g
3% piure de migdale	18 g***	24 g
4% lactoză	24 g***	32 g
	Se împarte în 4-3 biberoane	Se împarte în 5-4 biberoane

\* Sau praf instant (fără praf de lapte).

\*\* După fierbere, ar trebui înlocuită cantitatea de apă evaporată, respectând cu atenție concentrațiile (cca 10%).

\*\*\* Vezi observațiile de la p. 213.

Mod de preparare : apa se fierbe pentru scurt timp sau după indicațiile de folosire de pe pachet, împreună cu praful de cremă de orez (de exemplu, Holle). Apoi se adaugă laptele, piureul de migdale și lactoză, așa cum a fost descris la p. 213, și se mai aduce o dată, scurt, până la 80° C.

Între luna a cincea și a șasea se trece la formula lapte 2/3 (rețeta 3), chiar mai devreme în cazul unei creșteri deficitare.

Acastă formulă cu 2/3 lapte va fi folosită până în luna a zecea și abia pe urmă va fi înlocuită cu lapte integral. În acest caz se poate renunța întru totul la crema de cereale și la zahăr. Cel târziu în al doilea an de viață, biberonul va fi înlocuit cu laptele servit din ceașcă și cu bucățele de pâine.

Dacă la alimentația descrisă anterior apar neplăceri, atunci sunt posibile următoarele modificări : în cazul *constipației*, o parte din zahăr poate fi înlocuit cu lactoză sau cu extract de malț ; de asemenea, poate fi util puțin suc de portocale. Cea mai bună metodă este însă, probabil, înlocuirea unei părți din laptele de vacă cu un iaurt slab, preparat din lapte pasteurizat sau fiert în casă.

### Rețeta 3

*Lapte 2/3 cu praf de cremă de cereale și zahăr, eventual și cu piure de migdale*

	Cantitatea zilnică		
	750 ml	500 ml	250 ml
Două părți lapte de vacă	500 ml	330 ml	165 ml
	250 ml*	170 ml	85 ml
O parte apă	19 g	12 g	6 g
2,5% praf de cremă	22 g	15 g	7,5 g
3% zahăr	(8,5 g)	(5 g)	(2,5 g)
(1% piure de migdale)	Se împarte la 4-3 biberone	Se împarte la 3-2 biberone	1 biberon

\* Vezi observația de la p. 214.

Mod de preparare: corespunde cu cel de la rețeta 2.

Cantitatea de praf de cremă poate fi sporită până la 2,5%. Dacă folosiți cereale pe care le-ați măcinat singuri, cernute fin, sau alte creme, neprelucrate anterior, acestea trebuie fierte 3-5 minute, eventual lăsate încă puțin pentru a se înmuia. Piureul de migdale poate fi eliminat. Îndulcirea se face cu zahăr de trestie nerafinat (vezi p. 230) sau, pentru sugarii mai mari, cu extract de malț sau miere de albine.

Oferta de proteine din coloana din stânga a rețetei 3 (cu 500 ml lapte de vacă) depășește puțin necesarul zilnic (aproximativ 400 ml lapte de vacă pe zi, pentru primul an de viață), iar cea din coloana din mijloc (cu 330 ml lapte de vacă) este ușor deficitară. Necesarul este acoperit din nou prin adăugarea a cca 70 ml lapte sau puțin quark în piureul de fructe. Coloana din dreapta arată cantitățile pentru un biberon.

Dacă *scaunele sunt prea moi*, lactoza va fi înlocuită cu 3% zahăr fiert, respectiv zahăr din trestie nerafinat, iar cantitatea de piure de migdale va fi redusă *temporar*.

În cazul în care *copilul nu se satură*, se poate trece mai devreme la rețeta 3.

În caz de *vomă sau balonări*, nu este întotdeauna vorba de o intoleranță față de ingredientele din alimente, ci adesea de alți factori (vezi pp. 23-24, 63 și urm.). În cazul *balonărilor* cauzate de fermentația prea puternică a lactozei, aceasta poate fi înlocuită cu 3-5% zahăr din sfeclă sau din trestie. Dacă există suspiciuni în ceea ce privește existența unei *intoleranțe la piureul de migdale*, în locul acestuia se poate folosi ulei de floarea-soarelui, cu același număr de lingurițe (va fi temeinic amestecat, respectiv bine agitat înainte de a hrăni copilul!). În cazul *intoleranței la laptele de vacă sau la cereale*, vezi pp. 74, 210 și 211. În general, în caz de modificări, ar trebui cerut sfatul unui medic cu experiență.

### Hrănirea suplimentară cu legume, fructe și cremă de cereale

Copiii alimentați artificial (nu și în cazul laptelui praf ca substitut) li se oferă zilnic, cu lingurița, suc de fructe și legume, începând aproximativ din a șasea săptămână de viață. În general, se recomandă: 1-3 lingurițe de suc pur de coacăze negre sau alte sucuri proaspete din fructe de pădure ori 3-4 (până la 10) lingurițe de suc de portocale – dacă

nu provoacă iritații – și 1-4 lingurițe de suc de morcov (ras crud, eventual se presară puțin zahăr și se trece printr-o strecurătoare). Această obișnuință se va păstra cel puțin până la introducerea meselor de legume, respectiv de fructe.

Portocalele folosite ar trebui, pe cât posibil, să nu fie stropite, adică să fie tratate în mod natural, iar morcovii să provină din culturi biodinamice (vezi p. 223). Elixirurile din cătină albă, porumbele și altele conțin de cele mai multe ori mult zahăr și puțină vitamina C, în cantități mici pe care le primește un copil. Ele pot fi folosite pentru îndulcire, atunci când se cunoaște conținutul de zahăr. Când copilul face iritații la sucurile de fructe, se va face o pauză de câteva zile, apoi i se vor da din nou cantități mai mici. La copilul alăptat, toate aceste indicații se decalază pentru a doua jumătate de an (vezi tabelul 1, p. 217).

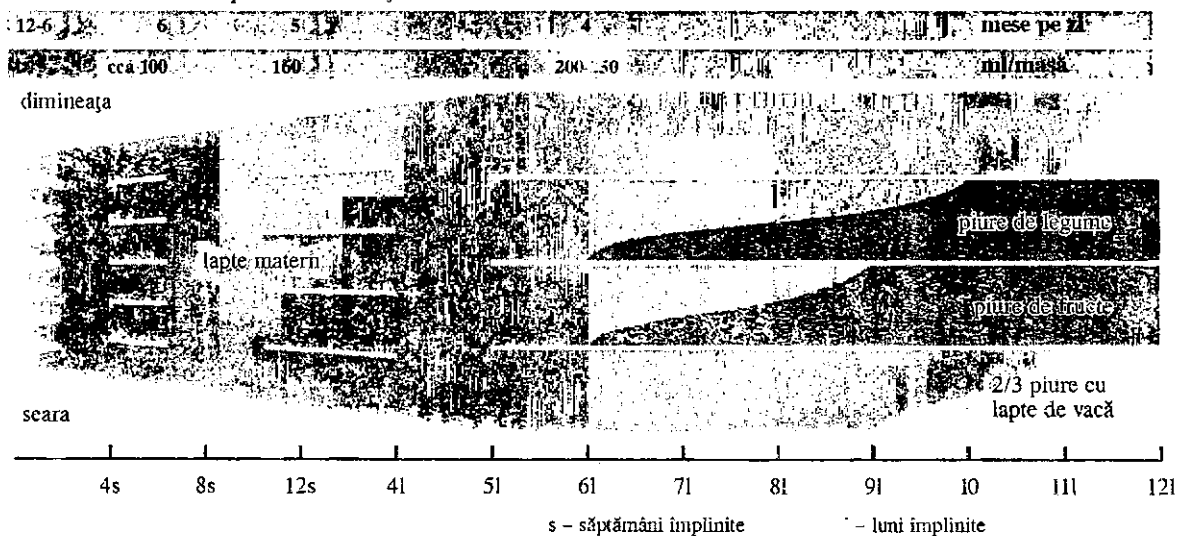
### *Prepararea meselor de legume*

Legumele se vor fierbe până se înmoaie, apoi se trec printr-o strecurătoare, iar când copilul are mai mult de 6 luni, se fierb înăbușit și se strivesc; la început se vor folosi morcovi, iar mai târziu, o dată pe săptămână, și dovleac, dovlecel, gulii tinere, conopidă, fenicul, spanac sau piure de salată. Ultimele trei sunt considerate plante ce înmagazinează nitrați, deci nu ar trebui oferite prea des și în nici un caz reîncălzite. Pentru început, morcovii trebuie fierți timp îndelungat, fără ca aceasta să le dăuneze. După puțină vreme însă, va mai fi recomandabilă pentru legumele respective doar o scurtă fierbere înăbușită. Copilul hrănit cu biberonul va primi legumele cu lingurița, înainte de masa de lapte, eventual amestecate cu puțin lapte sau chiar în biberon. Copilul alăptat primește primele legume după alăptare. El este pregătit pentru a fi hrănit cu lingurița abia în cea de-a doua jumătate de an. Pentru a tolera mai bine noul gust, uneori trebuie ajutat o vreme cu puțină banană, suc nediluat de agavă sau cu zahăr. Încetul cu încetul se va mări cantitatea la o jumătate până la o masă întreagă de legume, fără sare (însă cu puțin unt sau ulei de floarea-soarelui). În a doua jumătate de an, toți copiii, dacă le-au ieșit deja dinții, pot roade bucățele potrivite din felurile de legume deja cunoscute de ei. Nu recomandăm carnea și alte adaosuri (a se vedea și pp. 231-232). Sunt de preferat produsele Demeter. Folosirea legumelor din borcănase reprezintă de multe ori un compromis, iar noi recomandăm mai degrabă dovleac, morcovi sau alte legume simple, la borcănase, provenite din culturile biodinamice.

### *Prepararea meselor de fructe*

Una sau două felii de pâine prăjită, pe cât posibil de calitate Demeter, se vor înmuia în apă fiartă sau în iaurt slab și se vor amesteca împreună cu un măr (spălat, decojit și cu sămburii scoși) ras pe răzătoarea de sticlă, eventual adăugându-se puțin zahăr sau miere de albine. Pe lângă mere, în funcție de anotimp, pot fi luate în considerație zmeura, coacăzele (ultimele vor fi trecute printr-o strecurătoare), piersicile, bananele și căpșunile, eventual și sucurile de fructe. La sugarii mai în vârstă și mai slăbuți se pot adăuga și câteva linguri de quark cu smântână. Se va începe întotdeauna cu cantități mici, mărin-d-o treptat până la o masă întreagă. Și în acest caz se recomandă pentru toți copiii ca în a doua jumătate de an să roadă bucăți de fructe de dimensiuni potrivite.

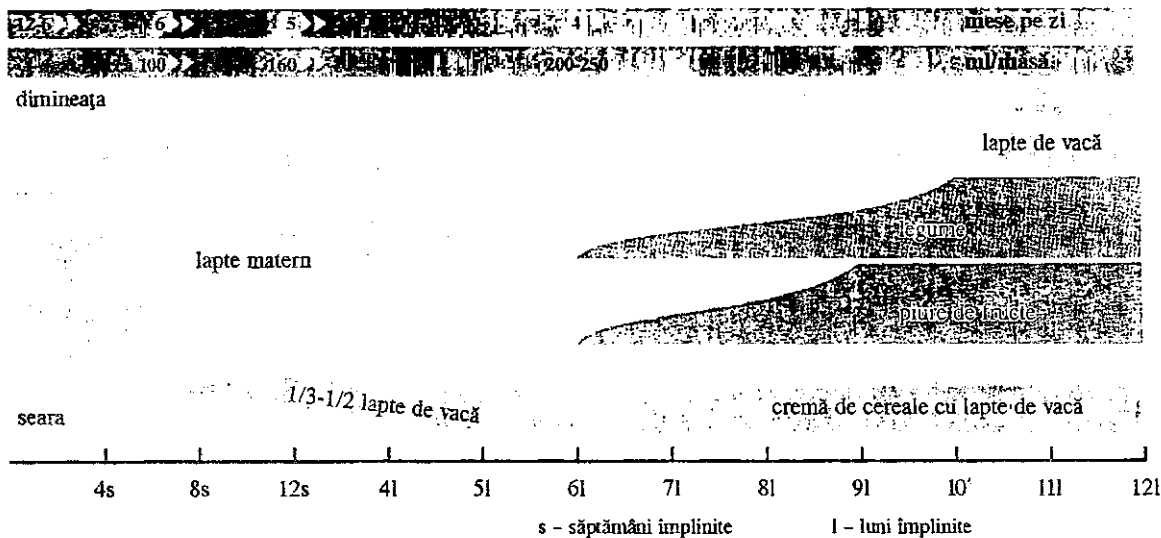
## Sistemul de hrănire în primul an de viață



Tabelul 1: Exemplul unui sugar exclusiv alăptat.

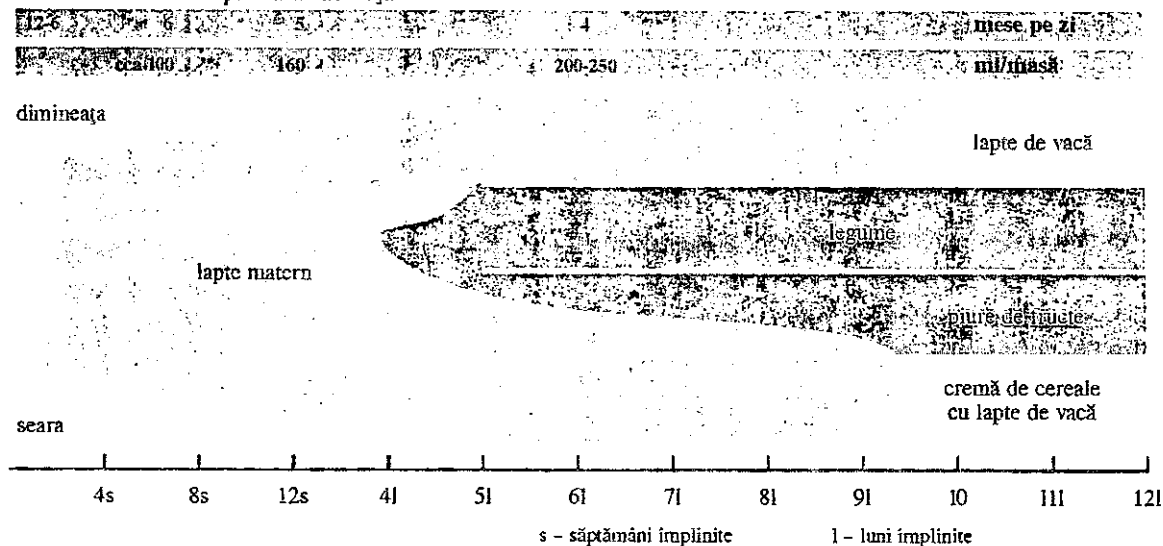
De la stânga la dreapta crește vârsta copilului. Perioada zilei poate fi citită de sus în jos, în timp ce nopțile țin din ce în ce mai puțin de acestea. Subdiviziunile orizontale indică numărul cel mai frecvent de mese. Cantitatea zilnică ajunge la 800, maximum 1.000 ml. La vârsta de șase până la zece luni se oferă copilului treptat mese de fructe și de legume cu adaos de cereale. Preparatele cu lapte de vacă sunt introduse începând cu momentul în care cantitatea de lapte matern nu mai este suficientă. De la nouă luni, înărcatul copilului are de obicei loc în mod firesc. Nu este necesară în această situație hrana administrată cu biberonul.

## Sistemul de hrănire în primul an de viață



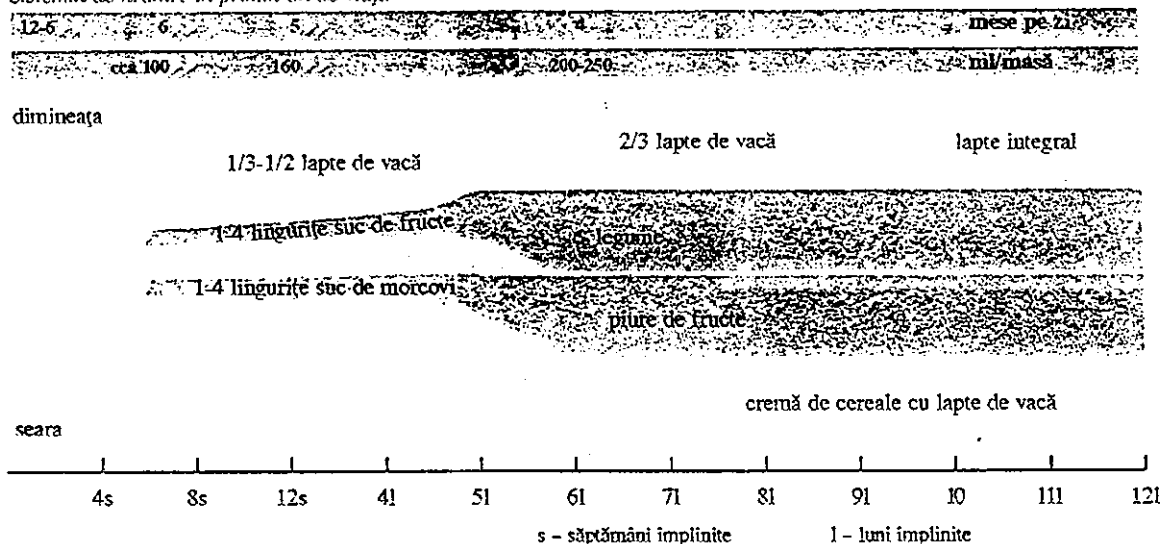
**Tabelul 2:** În cazul creșterii insuficiente, în ciuda consilierii în privința alăptării, se recomandă hrănirea suplimentară cu puțină hrană conținând lapte de vacă diluat, și anume la început, de obicei doar seara. Astfel, cantitatea de alăptare și ritmul de alăptare sunt tulburate cel mai puțin.

## Sistemul de hrănire în primul an de viață



**Tabelul 3:** Acest exemplu indică alimentația unui sugar a cărei mamă lucrează din nou după cinci luni cu o jumătate de normă. La patru luni, ea îi oferă copilului cu lingurița progresiv morcovi și alternativ compot de mere cu cremă de orez și puțin ulei. Astfel, de la cinci luni, ea poate lăsa a doua masă în seama partenerului sau a bunei. Propriul ei lapte nu mai ajunge în acest caz pentru cea de-a treia masă, astfel încât introduce după-amiaza piureul de fructe. În acest caz, la nouă luni, copilul încetează destul de repede să mai sugă, ceea ce nu este însă obligatoriu. Între șase și nouă luni, conținutul de calciu al hranei este în acest caz relativ redus. Prin introducerea, începând cu luna a șasea, a aproximativ 100 ml iaurt natural sau lapte de vacă în piureul de fructe sau de legume, s-ar compensa necesarul de calciu.

## Sistemul de hrănire în primul an de viață



Tabelul 4: Alimentația unui copil nealăptat. În primele una-două săptămâni ar trebui administrat lapte de iapă integral, în loc de un preparat pe bază de lapte de vacă, eventual îmbogățit cu 2 g ulei de floarea-soarelui la 100 ml de lapte. Schema se bazează pe rețetele acestei cărți și corespunde cu aproximație compoziției în cazul utilizării hranei sub formă de praf, cu conținut de lapte de vacă. Ce-i drept, în acest caz lipsește adaosul de vitamina D; este necesară o profilaxie corespunzătoare, sub îndrumarea medicului.

### *Prepararea cremei cu lapte*

La copiii alimentați artificial, începând aproximativ cu a cincea lună, crema cu lapte poate înlocui biberonul de seară. La copiii alăptați, poate înlocui, după înțărare, în întregime biberonul. Se folosesc aceleași cantități de lapte diluat ca și cele ce ar fi fost luate pentru biberon, iar în partea de apă se vor fierbe, la alegere, griș sau fulgi fini de ovăz, făină de orz, mai târziu și fulgi de mei sau alte produse din cereale, ca de exemplu cereale tratate termic<sup>54</sup> (fără tărațe!), și se mai adaugă ceva fructe. Desigur, cantitățile de lapte folosite pentru prepararea cremei trebuie să fie incluse în calculul cantității necesare zilnic.

### *Cremă de griș cu mere*

Unii părinți lungesc masa de cremă încă din luna a cincea cu puțin compot de mere sau cu mere rase. Aceasta este o soluție bună pentru copiii care au mare poftă de mâncare și cresc prea repede în greutate.

### *Lichide suplimentare pentru sugari?*

Dacă un adult ar vrea să bea, raportat la cantitatea de alimente, exact aceeași cantitate de lichide pe zi cât un sugar de o jumătate de an, atunci ar trebui să consume 10 l. Sugarul primește așadar în alimentația sa normală considerabil mai multe lichide decât adulții. Sfaturile ce ni se dau mereu, conform cărora copiilor și, mai ales, sugarilor ar trebui să li se ofere multe lichide, deoarece ar avea „necesități sporite”, sunt de cele mai multe ori exagerate și îndeamnă la obișnuințe nesănătoase. Lichidele suplimentare sunt indicate în orice caz când vremea este călduroasă și uscată sau la febră și, bineînțeles, în caz de diaree sau vomă (a se compara și pp. 64 și urm. și 223 și urm.).

### *Trecerea la al doilea an de viață*

La începutul celui de-al doilea an de viață se realizează treptat trecerea de la alimentația de sugari la hrana de copii mici. Aceasta mai constă la început din alimentele obișnuite, dar care acum sunt servite la masă împreună cu adulții, copilul fiind așezat într-un scaunel înalt. Foarte curând se va observa cum copiii nu mai mănâncă numai de foame, ci și din imitație. Pe urmă li se poate da, din când în când, o bucăică sau o coajă de pâine. Cândva vor dori să aibă și propria lingură și, încetul cu încetul, după ce se vor unge și murdări, se va realiza trecerea la mâncatul în mod independent. Astfel, trecerea la alimentația diversificată a adulților nu ar trebui să aibă loc prea repede.

## **Probleme legate de calitate**

Prin calitate este caracterizat totdeauna acel „cum” al lucrurilor, particularitatea lor întru totul specifică în cadrul naturii. Nu este vorba de analiza cantitativă, care spune *câte* proteine, glucide, lipide, vitamine și microelemente există de exemplu în făina de grâu, ci mai degrabă de cum pot fi privite particularitățile și deosebirile prezenței lor în cartofi, orez și păstăi. În prim-plan se află, de asemenea, întrebări legate de *cum* are loc



cultivarea, depozitarea și prelucrarea. Calitatea diferită a amidonului în boabele de cereale și în cartofi reiese, de pildă, chiar din condițiile diferite de viață și creștere a acestora, precum și din totalitatea proceselor de prelucrare specifice. Calitatea alimentației reprezintă interacțiunea variabilă a calităților diferitelor alimente. De aceea, este înțelept să se combine diferite părți ale plantelor, ceea ce înseamnă rădăcină, tulpină, frunze, flori și fructe. În fiecare din aceste părți ale plantei are loc, în timpul creșterii și dezvoltării ei, o interacțiune specifică a plantei cu forțele din mediul înconjurător. Pământul, apa, aerul, lumina și căldura acționează împreună în mod diferit în rădăcină, frunze și floare. Este o mare diferență din punct de vedere calitativ dacă amidonul e depozitat în rădăcină, în frunze sau în fruct, chiar dacă analiza cantitativă nu poate sesiza acest lucru. Organismului uman i se oferă efecte energetice diferite, în funcție de modul în care o substanță s-a format: în căldură, aer și lumină sau, de exemplu, sub pământ, la nivelul rădăcinii. Căci forța pe care trebuie să o mobilizăm pentru a distruge particularitatea specifică unui aliment și a-l digera ne stă în același timp la dispoziție, prin faptul că o generăm. Cu cât alimentația este mai variată, cu atât sunt mai diferențiate și forțele pe care trebuie să le mobilizăm în procesul digestiei. Acestea stimulează la rândul lor, în mod corespunzător, toate funcțiile organismului: forța musculară, precum și capacitatea de reprezentare, fantezia, instinctele și pornirile, împreună cu antipatiile și simpatiile determinate de acestea. În ce mod trebuie gândite aceste impulsuri diferite reiese din considerațiile antropologice ale lui Rudolf Steiner, în care face o comparație între om și plantă și descrie corespondența polară a sistemelor organelor lor.

Astfel, procesele neurosenzoriale corespund activității unei rădăcini de plantă, care percepe și absoarbe substanțele și sărurile din pământ. În schimb, funcțiile metabolice și procesele de reproducere își au corespondentul în zona formării florii și a fructului. Funcțiile ritmice mediatore (circulația și respirația) corespund organelor respiratorii active, reprezentate de frunzele plantei. Acest raport ne face să înțelegem de ce, de exemplu, consumul de rădăcinoase sau sucuri și ceaiuri din rădăcini susține în special activitatea sistemului neurosenzorial. Cine dorește, în schimb, stimularea mai degrabă a proceselor metabolice, recurge la ceaiuri din flori și fructe.

De aceea, ar trebui evitată orice tendință unilaterală în alimentație, pentru ca aceasta să nu conducă, în timp, la deficite și slăbiciuni funcționale în sistemele organelor ce primesc prea puține impulsuri.

O altă problemă a calității este cea legată de condițiile în care se dezvoltă o plantă sau un animal. De exemplu, un porc care trăiește conform naturii sale și nu este stimulat medicamentos sau crescut în condiții artificiale, cu posibilități reduse de mișcare, furnizează cotelului sau cârnatului cu totul alte forțe decât unul care a fost îngrășat unilateral, fără a se lua în considerație celelalte nevoi vitale ale sale. În mod similar se întâmplă și la plante. Ridichile sau spanacul care au fost tratate cu îngrășămintele pe bază de azot conțin o mare cantitate de apă și au de aceea, în mod corespunzător, un gust mai fad decât cele netratate chimic, evidențiindu-se prin faptul că se alterează mai repede, au un conținut mai ridicat de nitrați (spanacul) și tendințe atipice de creștere (acest lucru se poate observa foarte bine la ridichi, care, în comparație cu cele lăsate să crească natural, fără a fi tratate cu îngrășămintele, prezintă un alt tip de rădăcină). În plus, s-a constatat că plantele tratate cu îngrășământ înfloresc și rodesc

mai târziu sau deloc, motiv pentru care, în afară de îngrășămintele pe bază de azot, trebuie adăugate solului și săruri de potasiu și fosfor, pentru a se garanta, din nou, înflorirea la timp și în măsură suficientă.

Din aceste motive, recomandăm produse animale și vegetale provenind din culturi care se străduiesc să întrețină *sănătatea solului, a plantelor și a animalelor*. Un mod de cultivare ce sărăcește din ce în ce mai mult solul de minerale, care în fiecare an are nevoie de mai multe îngrășămintे anorganice, iar prin culturi unilaterale succesive se face o exploatare excesivă a solului nu are nici o perspectivă de viitor, la fel ca o creștere a plantelor și animalelor dominată de puncte de vedere cantitative și în care totul are drept scop o sporire a câștigului material. O astfel de atitudine față de natură ajunge să fie, în timp, dăunătoare pentru toți cei implicați. *Metoda de cultivare biodinamică* urmărește în modul cel mai consecvent țelul unei mențineri sănătoase a solului, a plantelor, a animalelor și a omului, prin implicarea întregului context vital. Metodele de îngrășare biologică a pământului, în parte cu totul inedite, experiențele privind asolamentele optime, combaterea dăunătorilor, cultivarea plantelor și creșterea animalelor folosite în cultivarea biodinamică sunt descrise în bibliografia prezentată la p. 226. Perspectivile acestei metode agricole constau în faptul că ea poate fi utilizată și în cazul unor soluri sărace și al celor care au fost supuse ani la rând unei exploatare excesive. După câțiva ani, ea are ca efect o regenerare progresivă și o nouă colonizare cu bacterii de sol și gândăcei ce sprijină acest proces. De asemenea, vrem să atragem atenția, în context, asupra experimentelor privind culturile pentru sămânță, care reprezintă o alternativă sănătoasă față de semințele manipulate genetic (vezi pp. 234-235).

## Alimentele privite separat

### Ceaiuri adecvate

La sugari și copiii mici, precum și mai târziu, în afecțiunile digestive sunt folosite în general ceaiurile de fenicul și mușețel. *Ceaiul de fenicul* acționează mai eficient prin zdrobirea semințelor. Semințele nu fi vor opărite decât scurt timp și ceaiul va fi strecurat când capătă o culoare galben deschisă. *Ceaiul de mușețel* nu ar trebui preparat din pliculețe, ci din flori de mușețel pe care le-ai uscat singuri sau le-ai cumpărat. Mai puțin cunoscute, însă de asemenea foarte bine tolerate, sunt ceaiurile din *coji de mere* și de *măceșe*. Cel din urmă se prepară din sămburii de măceșe care au fost curățați de perișori (de aceea, în dialectul șvab este numit „ceai de sămburei”). Sămburii de măceșe se fierb aproximativ 10 minute sau se lasă la înmuiat peste noapte și apoi se mai fierb doar trei până la cinci minute. Pliculețele de ceai de măceșe dau un ceai roșu, acrisor, datorită conținutului de hibisc, adică de nalbă. În schimb, ceaiul pur, preparat din sămburi de măceșe, este o băutură răcoritoare, ușoară și plăcută.

Copiii beau cu plăcere și ceai de *mentă* sau *roiniță*. Primul nu este însă potrivit în cazul îmbolnăvirilor cu vărsături. Ceaiul de *flori de tei* are un gust puțin mai dulceag, pe care nu toți îl agreează. Prin adăugarea câtorva picături de lămâie și miere va fi însă băut de aproape fiecare copil. Acest ceai este indicat mai ales pentru producerea transpirației și poate fi benefic în răceli și febră. Un bun înlocuitor al siropului de tuse

este un ceai din *flori de podbal, pătlăgînă și salvie* în părți egale, la care se adaugă lămâie și miere de albine. Multe cărți despre plantele medicinale conțin și alte sfaturi utile.

Începând cu vârsta de grădiniță, în verile călduroase, se poate pune dimineața pe masă o cană mare de ceai neîndulcit, al cărui gust poate fi eventual îmbunătățit cu puțin suc de fructe. Din acest ceai, copiii au voie să bea atunci când le este sete, eliminându-se astfel pericolul de a-și pierde pofta de mâncare. Băuturile „de la frigider” și limonada trebuie în schimb să dispară. În restul anotimpurilor este mai bine ca băuturile să se limiteze la consumul de lichide doar în timpul meselor. O propagandă pentru consumul unor cantități mari de lichide, lansată în urmă cu 40 de ani, susținută cu plăcere de producătorii de băuturi, se baza pe argumentul: „Copiii au nevoie de mai multe lichide” și pe tendința din educație: „Lasă-i să facă ce vor”. Urmarea a fost nenumărate danturi distruse pentru totdeauna. După ce zahărul a fost eliminat din băuturi, dereglarea ritmului de hrănire s-a menținut, iar aceasta pregătește, printre multe alte influențe stimulatoare și inhibante, o ușoară dependență, care mai târziu va căuta, dincolo de limonadă, și alte surse de stimulare. Copiii care de timpuriu au voie să-și satisfacă nevoia de a mânca și a bea la intervale obișnuite, împreună cu adulții, tratează masa cu un interes sporit, iar între mese își îndreaptă atenția asupra altor lucruri, cu o intensitate netulburată. Dacă organele interne sunt privite ca un sistem înțelept de reglare a proceselor vitale ce se desfășoară în lichidele corpului, suntem mai degrabă înclinați să venim în întâmpinarea acestor funcții ce decurg ritmic printr-un ritm ce vine din exterior (vezi și p. 346).

## Laptele

*Laptele de vacă* a devenit unul dintre cele mai importante alimente în cultura noastră. Laptele de iapă este, ce-i drept, mai apropiat de laptele uman; el poate fi însă procurat numai de la ferme specializate și este foarte scump<sup>55</sup>.

Pe lângă laptele de vacă, pentru familiile predispuse la eczeme este important și *iaptele de capră*. El este indicat numai dacă există hrană bună și posibilități de mișcare pentru animal. Prepararea este corespunzătoare celei a laptelui de vacă, inclusiv încălzirea. În cazul consumului exclusiv, pe o durată mai îndelungată, se poate ajunge la anemie (lipsă a acidului folic).

În ultimii ani s-au înmulțit din nou observațiile în legătură cu unele stări grave de *hipocalcemie* la copiii cu vârste de unu-doi ani, parțial asociate cu deformări ale oaselor și cu spasme (vezi pp. 160 și urm.). Acestor cazuri le este comun faptul că părinții au evitat în totalitate laptele de vacă, din frică față de alergii, de radioactivitate sau pur și simplu respingându-l hotărât și în urma unei consilieri eronate.

În ceea ce privește *cantitatea de lapte pentru sugari*, aceasta va trebui să crească până la aproximativ 400 ml pe zi, temporar până la cel mult 500 ml, cu diluările prescrise. La diversificarea alimentației cu alte produse lactate, precum quark, iaurt, kefir și mai târziu brânză, nu mai există cantități minime. Prea mult lapte strică pofta de mâncare și predispune la infecții.

Nu foarte rar apare, aproximativ din al treilea an de viață, o *intoleranță la laptele de vacă*, bazată pe o insuficiență dobândită a enzimelor implicate în catabolizarea lactozei (insuficiență de lactază). Oamenilor care nu tolerează laptele le lipsește adeseori această enzimă.

Așa-numitele *scaune albicioș-cenușii*, având consistența unei paste, ce apar ocazional, sunt expresia unei alimentații prea bogate în proteine lactate (de exemplu, prea mult quark).

Reprezentarea noastră despre lapte se îndreaptă preponderent spre biberonul alb, ce conține lapte de vacă. Aceasta ignoră faptul că, în natură, laptele rămâne în realitate invizibil. Ceea ce noi percepem când vișelul sugă sau când sugarul este alăptat este activitatea intensă, întâlnirea, satisfacția și creșterea. Rudolf Steiner numește această activitate de a da și a lua o „educație a corpului”, căci prin digerarea laptelui matern, cald și viu, organismul în formare al copilului învață să se slujească de forțele omeniești formatoare și active în creștere. Această stimulare a activităților vitale ale sugarului, care determină pentru întreaga viață formarea trupului, nu poate fi înlocuită cu nici un alt aliment existent în lume. În măsura posibilităților, nici unui copil nu ar trebui să-i lipască laptele matern.

Pentru om, laptele de vacă necesită prepararea, precum și o completare cu alte alimente, fiind însă o ofertă mult mai potrivită decât cantitățile mai mari de soia și cereale pe de o parte sau, pe de alta, consumul timpuriu de carne și ouă. (Referitor la așa-numitele alimente hipoalergene, produse prin hidroliza unor componente din laptele de vacă, vezi p. 209; pentru laptele de iapă, vezi p. 209)

### Grăsimile (lipidele)

La vârsta sugarului și a copilului mic, uleiurile au o importanță privilegiată, ca adaos la mesele de legume – pentru o mai bună descompunere a vitaminelor liposolubile și pentru sățietate. Dintre uleiuri ar trebui preferate cele obținute prin presare la rece. De preferat sunt, înainte de toate, uleiul de floarea-soarelui, cel de măsline și cel din germei.

Grăsimea folosită mai ales la vârsta copilului mic este untul. Numai în cazuri rare, din considerente ce privesc sănătatea, trebuie trecut la anumite margarine dietetice. Nu sunt recomandate grăsimile solide, deoarece nu conțin acizi grași nesaturați, activi în metabolism. Aceste grăsimi se găsesc însă în multe dulciuri – un motiv în plus pentru a le evita cu orice preț.

### Cerealele

Primele cereale au fost cultivate în vechea civilizație persană, cu aproximativ 5000 de ani înainte de Hristos, printr-o selecționare atentă a diferitelor ierburi. De atunci, ele formează baza cultivării pământului, împreună cu orezul în Orientul îndepărtat și cu porumbul în America, și au dat oamenilor posibilitatea să-și dezvolte civilizațiile următoare în cu totul alte condiții decât a fost posibil doar prin vânătoare. O dată cu trecerea la cultivarea pământului și la creșterea animalelor, omul s-a manifestat pentru prima dată în mod activ-transformator în lumea palpabilă: el a prelucrat pământul și a creat noi alimente de bază și noi condiții de viață și de locuit.

Din punct de vedere calitativ, cerealele se disting prin aceea că sunt expuse deosebit de puternic acțiunii directe a soarelui. Atunci când grăul este prelucrat spre a deveni pâine, la coacere, în afară de apă și aer, participă în mod special și focul. În acest sens, procesul de coacere este un fel de predigestie, deoarece ajută la dezagregarea cerealelor.

Cum munca omului continuă într-un mod decisiv procesul natural, la naștere un aliment de o calitate deosebită. În acest context, este interesant că în toate culturile care au introdus-o, tocmai pâinea s-a bucurat de o atenție deosebită. Aceasta a dus până la sfințirea sacramentală a pâinii.

*Consumul de cereale* a scăzut foarte mult în epoca modernă, ceea ce are drept cauză, pe de o parte, mărirea consumului de grăsimi și proteine, iar pe de altă parte, consumul de cartofi, aflat în creștere. În ultimii patruzeci de ani a apărut o mișcare opusă, care a început să militeze pentru coacerea pâinii în casă și reintroducerea în meniu a celor mai diverse feluri de mâncare din cereale. Au fost făcute multiple încercări de combinare a cerealelor, de a prepara aluatul sau de a proba alte metode de fermentație, ca de exemplu un ferment pe bază de miere și sare. Astfel a luat naștere, fără mult tam-tam, o nouă cultură a coacerii și a hranei.

Meritul lui Udo Renzenbrink și al colaboratorilor săi a fost de a fi arătat din nou posibilitățile folosirii cerealelor pentru masa de prânz. Cum pot fi acestea introduse în familie a fost descris în mod remarcabil de către Vreni de Jong în cartea *Alimentația copiilor* (*Kinderernährung*).

Faptul că pâinea integrală trebuie să fie cu totul grosieră este o neînțelegere. Deja în așa-numita făină de tip 1700 este măcinat întregul bob, care se descompune în procesul de coacere și rezultă o pâine integrală ușor de digerat. În schimb, pâinea grosieră este un produs dietetic pentru adulții care suferă de constipație cronică.

Considerăm înțelept ca la alegerea alimentelor să se dea o atenție mai mare cerealelor, întrucât acestea, sub formă de semințe, nu stimulează unilateral organismul, cum este cazul alimentelor provenite din rădăcini, frunze sau flori (vezi pp. 222-223), ci susțin cooperarea armonioasă a funcțiilor organismului.

## Bibliografie

- Appel, Jürgen, *Unkrautregulierung ohne Herbizide* (Regularizarea buruienilor fără terbiide), Darmstadt, 1982.
- Jong, Vreni de, *Kinderernährung* (Alimentația copiilor), Stuttgart, 1993.
- Koepf, Herbert H., *Was ist biologisch-dynamischer Landbau?* (Ce este agricultura biodinamică?), ediția a IV-a, Dornach, 1985.
- Biologisch-dynamische Forschung. Methoden und Ergebnisse* (Cercetarea biodinamică. Metode și rezultate), Stuttgart, 1997.
- Kühnc, Petra, *Ernährungssprechstunde* (Consultație în privința nutriției), Stuttgart, 1993.
- Pokorny, Ada, *Wissen von Brot und Gebäck aus allen sieben Getreidearten mit dem Spezial-Backferment. Arbeitskreis für Ernährungsforschung* (Coptul pâinii și al prăjiturilor din toate cele șapte soiuri de cereale cu ferment special. Cercul de lucru pentru cercetarea nutriției), Bad Liebenzell<sup>2</sup>, 1989.
- Renzenbrink, Udo, *Zeitgemäße Getreideernährung* (Alimentația modernă cu cereale), Dornach<sup>3</sup>, 1983.

## Cartoful

Patria cartofului se află în vestul Americii de Sud. Acesta a fost cultivat încă de acum 1000 de ani, în special în regiunile înalte ale Andilor. A pătruns în Europa Centrală prin Italia. În ciuda opoziției țăranilor, cartoful a fost introdus în Suabia pe la 1700, prin măsuri de constrângere din partea guvernului. În Prusia, Friedrich cel Mare a impus

cultivarea sa la scară largă. Aceasta a adus cu sine schimbări în asolament și a impus utilizarea sporită a îngrășămintelor, pentru a menține fertilitatea solului. Curând au fost însă remarcate și avantajele sale. Excluzând distrugerea recoltelor prin ciuperci, cartoful s-a dovedit mult mai rezistent în comparație cu cerealele.

Din punctul de vedere al calității, este semnificativ faptul că el aparține grupei plantelor solanacee. Majoritatea acestora sunt otrăvitoare. Chiar și cartoful conține o cantitate mică din substanța toxică numită solanină, a cărei concentrație crește prin colonizare bacteriană, expunere la lumină sau înverzire, ceea ce poate duce la intoxicații.

Comparând cartoful cu cerealele, ies la iveală tendințe într-adevăr diametral opuse. În timp ce boabele de cereale se află cu totul sub influența luminii și a aerului, cartofii cresc sub formă de tuberculi sub pământ. Așa cum am arătat și în paragraful referitor la problema calității hranei (vezi pp. 221 și urm.), nu este indiferent dacă o parte a plantei crește sub pământ sau în aer și lumină. Acest lucru este deosebit de interesant la cartof. Dacă dintr-o sămânță de cartof crește un embrion, atunci lăstarul principal se îndreaptă într-adevăr în sus, dar cei secundari ai cotiledoanelor se apleacă și pătrund în pământ. În timp ce rădăcina și alte elemente aflate în sol ce asigură hrana își au corespondentul în sistemul neurosenzorial, semințele și fructele stimulează mai mult sistemul metabolic. În contrast cu sfecla sau cu tuberculii, planta-mamă a cartofului atinge pământul printr-o inversare parțială a „principiului lăstarului”. Astfel, din perspectiva tendinței de a produce substanțe otrăvitoare, cartoful se distinge în mod clar ca o plantă de excepție între plantele din sol cu caracter acumulator. De aceea, cartoful, ca „tubercul-lăstar”, acționează în mod unilateral asupra organelor nervoase. Rudolf Steiner remarcă în acest sens faptul că, printr-un consum preponderent de cartofi, este slăbită gândirea meditativă capabilă de interiorizare, în favoarea unui mod de reflecție preponderent rațional. Prin aceasta ar fi promovată o viață de reprezentare redusă la ceea ce este materialist. Din această perspectivă, nu este de mirare că gândirea noastră materialistă, tributară întru totul unei percepții senzoriale superficiale, coincide cu răspândirea cartofului drept unul dintre alimentele de bază. (Acest fapt nu înseamnă, firește, că aceasta ar fi singura cauză a răspândirii materialismului! Este vorba doar de sugerarea unui posibil context favorizant.)

Ce concluzii pot rezulta din aceste indicii? Se poate încerca limitarea treptată a consumului de cartofi în favoarea celui de cereale, rădăcinoase și legume. Cartofii înșiși pot fi pregătiți într-un mod mai diversificat, sub formă de salate gustoase, chifteluțe, crochete sau cartofi prăjiți în casă. La cumpărarea cartofilor ar trebui avută în vedere calitatea, fără îngrășăminte minerale, pentru ca avantajele acestui aliment (conținutul mare de proteine și vitamine) să fie valorificate și să fie evitată apariția unor dezavantaje suplimentare.

La o lună sau două după o asemenea modificare a alimentației, se va putea observa negreșit o sporire a prospețimii și o mobilitate a gândurilor, precum și o accentuată stare de veghe.

În perioada sarcinii și în primul an de viață, când creierul mare mai are de parcurs etape decisive pentru desăvârșirea sa, recomandăm renunțarea deplină la consumul periodic de cartofi. Același lucru îl recomandăm și în cazul bolilor neurologice sau cancerigene<sup>56</sup>.

## Legumele și salatele

Este un lucru știut de oricine, pe care îl spunem și copiilor, că legumele și salatele sunt sănătoase. Așa cum am văzut deja (pp. 221 și urm.), valoarea acestora nu constă numai în compoziția lor, ci și în relația cu cele mai diferite forțe ale naturii vii. În perioadele de hrănire unilaterală, ca în anumite diete sau în situațiile critice, microelementele și vitaminele lor capătă o însemnătate deosebită.

Unele amănunte sunt importante pentru alimentația sugarului. Piureul de morcovi – fiert îndecajuns – a fost aproape totdeauna bine tolerat de sugarii alimentați artificial, începând aproximativ din luna a patra. Folosit mai devreme, a produs balonări. Sucul proaspăt de fructe era recomandat și odinioară, de cele mai multe ori începând cu a șasea săptămână. Toate aceste recomandări au fost valabile până în anii '70. De atunci există un număr crescut de intoleranțe și alergii, ceea ce a adus morcovii pe primul loc între legumele care le provoacă. Iar aceasta nu se poate să nu aibă legătură cu modul de cultivare și/sau cu o scădere generală progresivă a funcțiilor digestive. Sugarii care au neurodermită vor primi din acest motiv morcovi cu titlul de probă, abia din a doua jumătate a primului an, copiii alăptați neavând oricum nevoie mai devreme de suc de morcovi.

Colorantul galben inofensiv al morcovului este parțial depozitat în corp (vezi p. 72) sau transformat în vitamina A. Morcovii au proprietatea de a da consistență scaunului. Astfel, ei conferă o bună protecție împotriva diareei. Cei cruzi, rași joacă un rol important abia în al doilea și al treilea an de viață, dar nu ca dietă în cazul diareei. În a doua jumătate de an, sugarii vor primi întreaga paletă de legume, mai întâi de probă, fără a avea deocamdată pretenția ca ei să ia o masă constând integral din legume.

**Ar trebui ca, începând din a doua jumătate a primului an, toți sugarii să aibă voie să își încerce dinții pe legume crude.** Aceasta corespunde pornirii lor de a descoperi și stimulează interesul pentru mestecat.

Trebuie făcută diferența între legumele sărace în nitrați, precum conopida, guliile, dovleceii, vinetele, dovlecii, și legumele bogate în nitrați, ca de exemplu spanacul, feniculul, sfecla roșie și salata verde. Cele din urmă nu trebuie păstrate prea mult și prea des și în nici un caz reîncălzite. Spanacul nu este, așa cum se credea până acum, prea bogat în fier și, în plus, prin acidul său oxalic, leagă calciul din alimente, făcându-l insolubil, motiv pentru care nu ar trebui servit împreună cu produse lactate.

Aproape toate legumele pot fi preparate aspectuos și gustos și sub forma salatelor de crudități, de exemplu cu iaurt, dulce-acrișor cu lămâie, cu stafide sau bucăți de mandarine. În funcție de modul de cultivare, salatele prezintă și avantajele că sunt necesare în cantități mai mici, au gust mai bun și cer o mestecare mai intensivă.

## Fructele

Cei mai mulți copii mănâncă fructele cu plăcere. Când nu sunt agreate, ele trebuie mascate, trecute prin răzătoare sau prelucrate sub formă de suc proaspăt, în quark sau musli. Cantitățile pe care le consumă un copil nici nu trebuie să fie prea mari. Pentru cei care nu agreează fructele sunt suficiente o jumătate de măr și puțin suc de lămâie pe zi. Dacă este posibil, copiii ar trebui să primească fructe netratate cu substanțe chimice,

pentru a le putea consuma cu coajă. Atunci când auzim copiii întrebând: „Pot să mănânc mărul cu coajă sau este stropit?”, trebuie să ciulim urechile. Ce fel de simț ai vieții ai atunci când trebuie să privești alimentele drept ceva periculos, otrăvit, iar pe etichete citești dacă e cazul să te încrezi în produsul respectiv? Astfel, adulții ar trebui să fie pilda unei relații chibzuite și pline de încredere cu alimentele – și de recunoștință pentru faptul că nu trebuie să răbdăm de foame.

Bananele sunt fructe consumate cu plăcere de către toți copiii. Trebuie însă avut grijă ca ei să nu mănânce cantități prea mari. Ele conțin într-adevăr multe substanțe hrănitoare, dar prea puține forțe vitalizante. Sunt excepțional de nutritive, dar ne fac cam greoi și, eventual, constipă. În afară de acestea, procesul de coacere ulterioară a bananelor culese „verzi” nu este lipsit de probleme. Cu totul altul este cazul citricelor, care prin ele însele sunt mai rezistente și au un efect înviorător și de îmbroșpătare. Nici din acestea nu trebuie consumate însă cantități mari. Recomandăm pentru copii citrice și fructe de pădure nestropite, și anume câteva felii sau lingurițe pe zi.

### *Zahărul, mierea și alte mijloace de îndulcire*

Zahărul este un aliment deosebit prin aceea că, fără să facă parte din categoria sărurilor, adoptă foarte ușor unele proprietăți ale cristalelor. Prin comparație cu alimentele descrise până acum, el înclină spre ceea ce este mineral-neînsuflețit. Ca zahăr industrial, are un termen de valabilitate nelimitat. Ca substanță energetică, este produs în părțile verzi ale plantelor și este depozitat ca amidon sau fructoză în rădăcină, frunză, tulpină, floare sau fruct. El constituie și pentru om o rezervă de energie, pe care acesta o poate folosi fără a efectua o muncă de digestie. Zahărul nu stimulează așadar activitatea vitală a organelor, precum produsele vegetale proaspete, ci substituie în corp o substanță pe care organismul, atunci când este sănătos, o poate produce singur în cantități suficiente. Când organismul este însă bolnav, foarte obosit sau epuizat, atunci consumul de zahăr acționează ca donator de energie și substituit pentru propria activitate de digestie. Acest lucru poate fi observat foarte limpede când un născut prematur, slăbit și fără vlagă, în greutate de 800 g, despre care nu se știe încă dacă poate supraviețui, primește în incubator un strop de apă cu zahăr pe buze. În momentul în care percepe gustul dulce, se înviorază și se pune mișcare, pare să fie „impresionat” până în vârful degetelor și întinde buzele, pentru a primi și mai mult. Picătura devine râvnită apă a vieții. Chiar dacă pentru noi gustatul nu mai reprezintă o activitate care să afecteze atât de tare trupul, cunoaștem totuși plăcerea nemijlocită a gustului dulce. Gusturile acru, sărat și amar au toate o tendință mai degrabă de trezire, agresivă. Dulcele, în schimb, consolează, ocrotește, liniștește și sprijină. Ne întărește nemijlocit și sentimentul de sine, ne simțim mai puternici și mai bine în corpul nostru. Acest efect provoacă tendința de a consuma zahăr în mod repetat. Ne bucurăm de o sporire momentană a forțelor și nu observăm proasta deprindere ce constă în încercarea de a compensa sleirea lor ce survine prin consumarea unor cantități tot mai mari de zahăr. Copiii „dependenți” de zahăr se remarcă prin agitație, lipsă de perseverență și de concentrare. Întrucât de la introducerea zahărului în era postnapoleoniană suferim cu toții de o creștere progresivă a glicemiei, ca urmare a acestei evoluții s-au extins și bolile corespunzătoare civilizației. Acestea sunt în special degradarea dinților din cauza cariilor (vezi p. 159) și creșterea incidenței cazurilor de diabet zaharat.



Se poate observa, de asemenea, că în antecedentele diabeticilor mai în vârstă găsim frecvent în copilărie sau adolescență o suprasolicitare sufletească sau intelectuală de durată. Moștenirea genetică joacă și ea un rol. Tot ceea ce slăbește activitatea corporală și sufletească a Eului și ne împiedică să fim stăpâni în propria casă favorizează devieri ale metabolismului glucidelor. El este expresia activității Eului în sânge și de aceea, așa cum am descris mai sus, atunci când apare tendința de epuizare, mai poate totuși da acestui Eu un brânci în direcția unor performanțe de vârf. Dacă însă, printr-un consum prea frecvent de zahăr, Eul este obișnuit să nu mai producă el însuși glucidele, prin forța proprie a activității digestive, și dacă se adaugă și alți factori ce subminează Eul, ce țin de mediu și de ereditate, atunci este favorizată predispoziția pentru diabet sau alte deficiențe ale metabolismului, dar mai ales pentru un comportament ulterior propriu dependenței. Concluzia care trebuie trasă din acestea nu este cătuși de puțin aceea că zahărul trebuie eliminat complet din alimentație. Unii sugari alimentați fără zahăr, cărora nu le mergea deloc bine și aveau o culoare palidă a pielii, au putut fi transformați în decursul câtorva săptămâni în copii cu un ten proaspăt, rozaliu, printr-un adaos de zahăr în proporție de 3% în hrana primită. Zahărul este o substanță activă în cel mai înalt grad, care poate fi întrebuințată cu măsură, în funcție de constituția și temperamentul fiecărui copil. Fiecare familie trebuie să găsească aici propria ei măsură.

Ce tip de zahăr este de preferat pentru vârsta copilăriei? Zahărul rafinat ar trebui folosit cu măsură. La fabricarea lui nu mai sunt folosite, ce-i drept, substanțe de înălbire, însă eliminarea tuturor substanțelor secundare<sup>vm</sup> este obținută prin procese repetate de recristalizare. Din punct de vedere chimic, el se află în stare pură. Prin urmare, îi lipsesc toate mineralele și vitaminele pe care siropul de sfeclă sau de trestie de zahăr le mai conține. Produsele naturale au, de obicei, toate acele substanțe care sunt necesare omului și animalelor în procesul digestiei, sub formă de substanțe secundare. Zahărul din siropul obținut prin presarea sfeclei sau a trestiei de zahăr, precum și din suc de fructe conține suficiente microelemente, care sprijină prelucrarea zahărului în organism.

Produsele de zahăr nerafinat din trestie pot fi găsite în magazinele Reformhaus și în cele care desfac produse biologice (de la firme precum Holle, Granovita și Naturata). Zahărul brun obișnuit nu este indicat. În cazul său sunt lăsate la o parte doar ultimele etape ale procesului de purificare (rafinare). Prin aceasta rămân reziduuri necontrolabile, ce provin din întregul proces de producție. Se poate obține de asemenea zahăr nerafinat din sfeclă și suc nediluat de agave.

Lactoza s-a dovedit utilă doar la vârsta perioadei de alăptare, deoarece îndulcește mai puțin. Fructoza nu oferă de obicei avantaje deosebite. Deoarece nu trebuie digerată, glucoza duce la o creștere rapidă a glicemiei. Acest aspect poate fi foarte important, de exemplu în cazul unei hipoglicemii, dar de regulă ea nu este indicată pentru organism.

Dacă nu pot fi procurate produse din zahăr de trestie nerafinat, ne putem folosi de zahărul alb, combinat cu alte alimente sănătoase. Sunt folosite ca înlocuitori și suc nediluat de agave, zahărul nerafinat din sfeclă sau siropul de arțar. Când este nevoie de glucide, pot fi luate în considerație, în afară de acestea, fructele uscate, ca de exemplu caisele închise la culoare, curmalele, smochinele și stafidele.

• Mierea nu ar trebui folosită pur și simplu ca înlocuitor al zahărului. Ea este rezultatul unui proces complicat, care are loc, pe de o parte, prin formarea nectarului în florile plantelor, și pe de altă parte, prin activitatea de prelucrare a albinelor. Deoarece provine

din florile plantelor, ajungând prin metabolismul albinei la desăvârșire, mierea nu se află la dispoziția corpului fizic al omului în mod atât de neutru precum zahărul. Dimpotrivă, mierea este o substanță deosebit de activă, care stimulează metabolismul uman. Din acest motiv, în primul an de viață ea produce cu ușurință diaree la sugari. Rudolf Steiner o recomandă oamenilor în vârstă, cu tendințe sclerotice și, în cantități mici, pentru prevenirea și tratarea rahitismului, precum și în îmbolnăvirile alergice. Recomandăm mierea începând de prin luna a zecea de viață, până la o linguriță de miere pe zi, dizolvată în mâncare.

Nu recomandăm folosirea indulcitorilor artificiali. Pe de o parte, efectul lor în organismul uman nu este lipsit de probleme, iar pe de altă parte, nu ar trebui să se tindă spre o savurare doar de dragul savorii (gustul dulce), în loc ca el să fie dorit din pricina activității legate de acesta (digestia).

### *Ouăle, carnea și peștele*

De când au devenit cunoscute anumite boli cauzate de carența proteică, datorată lipsei anumitor substanțe de bază din structura proteinelor, aminoacizi, s-a acordat o atenție deosebit de mare aportului de proteine. Într-adevăr, organismul uman nu poate sintetiza el însuși toți aminoacizii, ci, în cazul unora, al așa-ziselor aminoacizi esențiali, adică necesari vieții, este nevoit să și-i obțină din hrană. Aceste componente speciale, de bază, ale proteinelor se găsesc din belșug în produsele din carne, sunt prezente în mod integral și în lapte, iar în cantități mai reduse, în păstăioase (de exemplu, în boabele de soia), migdale și nuci. De aceea nu există nici un motiv în favoarea consumului imperativ de carne, pește și ouă întregi. Și obiceiurile alimentare ale oamenilor s-au dezvoltat în întreaga lume, astfel încât popoarele din Orient preferă mai mult hrana vegetariană, pe când popoarele Americii de Nord, dar mai ales cele ale Americii de Sud, înregistrează cel mai mare consum de carne. Europeanii, cu obișnuințele și necesitățile lor alimentare, ocupă un loc intermediar.

În vederea deciziei când să se introducă în alimentația copilului ouăle și carnea, susținem aici următorul punct de vedere.

Având un conținut de proteine scăzut (aproximativ 1/2 din cel al laptelui de vacă), laptele matern este, fără îndoială, cea mai bună hrană pentru prima perioadă de viață. În acest interval și în cel următor, până aproximativ în al treilea an de viață, maturizarea creierului se realizează în asemenea măsură, încât acesta poate reprezenta o bază pentru activitatea gândirii. (În opoziție cu acest fapt, în timpul avântului de creștere pubertar, în prim-plan se află dezvoltarea masei musculare și a forței fizice, dezvoltarea sistemului nervos și a organelor de simț fiind de mult încheiată.) De aceea, considerăm ca fiind indicată continuarea până la sfârșitul celui de-al treilea an de viață a modelului de alimentație oferit de natură, care este laptele matern, cu așa-numita hrană lacto-vegetariană, adică produse lactate, cereale, legume și fructe. Dacă o dată cu prima rostire a cuvântului „eu” începe a licări conștiința de sine, atunci și instinctul individual pentru un aliment sau altul începe să se manifeste mai puternic decât până atunci. Începând cu această vârstă, se poate remarca deja dacă un copil va deveni vegetarian sau nu. Căci unii copii refuză carnea sau chiar și ouăle care le sunt oferite, pe când alții le ridică de îndată, spontan, la rangul de „mâncărurile lor preferate”.

Într-o familie cu cinci copii, această situație se prezenta, de exemplu, astfel : primul dintre copii, începând cu vârsta de trei ani, primea cu mare plăcere felurile cu carne, cât și pe cele cu ouă. Cel de-al doilea a dezvoltat o lăcomie inexplicabilă pentru aceste produse și cerșea celorlalți comenseni bucățile de carne ce se găseau în gulașul din farfurii. Pentru o bucată de cârnaț, carne sau ouă lăsa orice altceva deoparte. Cel de-al treilea s-a orientat după exemplul surorii mai mari și și-a dorit pește la a treia aniversare. Dezamăgirea a fost mare : nu i-a plăcut. Nici carnea și nici ouăle nu reprezentau pentru el atracții deosebite, cu toate că le mânca din când în când. Cel de-al patrulea era întru totul vegetarian, mirosul de carne fiindu-i nesuferit ; nu și-a dorit în nici un caz o astfel de mâncare de ziua lui. Cel de-al cincilea era la fel ca primul. Din acest exemplu se observă că nu imitația, ci propriul instinct pentru hrănire a condus la luarea deciziilor.

Un alt motiv pentru care ouăle și carnea ar trebui mai degrabă evitate în primii ani de viață este efectul lor de accelerare a creșterii în înălțime și a sporirii în greutate. Caracteristica evoluției umane, în raport cu cea a animalelor, constă tocmai în încetinirea extremă a dezvoltării corporale, pentru a face posibilă o dezvoltare sufletească-spirituală.

În concluzie, recomandăm : la vârsta copilăriei mici, o alimentație lacto-vegetariană, pentru copii mai mari, adaptată la nevoile individuale, diversificată și desăvârșită din punctul de vedere al calității – niciodată prea bogată în ceea ce privește proteinele. În cazul unui apetit unilateral, trebuie încercat repetat ca în mod suplimentar să fie oferit și altceva, la nevoie amestecând cu șiretenie acest supliment în mâncarea preferată.

### *Sarea și apa minerală*

În principiu, sugarii primesc hrană nesărată. Și copiii mici ar trebui să mănânce încă hrană puțin sărată. Laptele și pâinea conțin suficientă sare. Câteodată însă, unii copii au o înclinație deosebită pentru un consum pronunțat de sare. Aceasta nu le dăunează, dar poate fi însă un indiciu important pentru medic privind constituția copilului.

În cazul călătoriilor sunt căutate uneori, pentru sugari și copii mici, ape minerale potrivite pentru pregătirea hranei sau pentru a fi folosite în cazul diareei. De obicei, apele minerale din Italia sunt bune și acolo chiar sunt folosite la prepararea mesei sugarilor. În Germania pot fi luate în considerație doar puține ape minerale foarte sărace în substanțe minerale (de exemplu, Bad Driburger, Caspar-Heinrich Quelle). Majoritatea apelor minerale din Germania ar produce după un timp sugarilor febră și edeme dacă laptele praf s-ar dizolva în acestea. Conținutul lor de minerale este prea ridicat și nu poate fi încă metabolizat suficient de copiii de această vârstă.

### *Nutriția și activitatea gândirii*

Problema calității, abordată aici din diferite puncte de vedere, se numără printre premisele înțelegerii legăturii dintre nutriție și activarea gândirii. Corpul Deteric, descris de mai multe ori în cadrul acestei cărți ca organism al legităților vieții, nu este numai purtătorul activităților vitale de creștere, regenerare și reproducere, ci și purtătorul gândirii conștiente, adică al activității gândirii propriu-zise (a se vedea p. 260).

Datorăm unei convorbiri dintre Rudolf Steiner și chimistul Ehrenfried Pfeiffer afirmația deschizătoare de perspective a primului, referitoare la întrebarea cum ar putea

gândirea umană găsi din nou calea spre o percepere reală a lumii spirituale : „Aceasta este o problemă de alimentație”. Cum poate fi înțeleasă o asemenea relație ? La p. 222 s-a afirmat că organismul uman trebuie să depună efort pentru a prelucra alimentele consumate. Cu cât ele sunt lăsate mai mult în forma lor naturală, adică mai „vii”, iar în cazul produselor animale, mai „însuflețite”, cu atât mai mult efort trebuie să depună organismul pentru a le descompune și a le transforma în substanță umană. Așa cum, pe de o parte, organismul poate fi împovărat prea mult dacă totul i se oferă în stare crudă, tot așa, pe de altă parte, el poate fi prea puțin solicitat dacă hrana este deja atât de denaturată și – în adevăratul sens al cuvântului – răpusă, astfel încât organismul trebuie să mai depună doar puțină activitate proprie pentru a denatura și a prelucra el însuși hrana. În această direcție se îndreaptă însă întreaga prelucrare modernă a alimentelor, așa cum este ea oferită în lanțurile de restaurante fast food sau prin cele mai diverse moduri de conservare<sup>57</sup>. La fel cum în cazul unei diete numai pe bază de crudități există pericolul unei angajări prea puternice a corpului eteric în digestie, pentru activitatea gândirii rămânând prea puține forțe – firește că există aici diferențe individuale majore și de fiecare trebuie să găsească măsura potrivită pentru el însuși –, tot astfel, în caz contrar, când sunt consumate alimente puternic denaturate și cu adaosuri sintetice, corpul eteric este solicitat prea puțin. Prin aceasta, el devine „comod”, ceea ce se face simțit în forma incapacității gândirii materialiste de a stabili o relație cu ceea ce este spiritual, neogândind decât ceea ce reflectă simțurile. Unei asemenea gândiri îi este greu să devină conștientă de natura sa proprie, ca forță eterică, înviorătoare din punct de vedere spiritual.

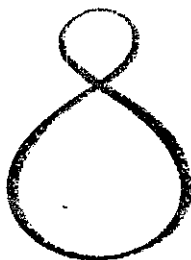
O *gândire meditativă*, care se desprinde de percepția senzorială și poate pătrunde în natura eteric-spirituală a gândirii, drept relație vitală, lăuntrică a lumii, este susținută de un corp eteric activat de procesul de digestie. Ceea ce nu înseamnă că un om crescut cu hrană denaturată nu poate ajunge la activitate spirituală, ci doar că din partea unui astfel de om este necesar un efort considerabil mai mare și, așa cum se observă în cazul întregii culturi apusene, îi este și mult mai greu, fără ca aceasta să fie regula. Privită sub acest aspect, alimentației din perioada copilăriei îi revine cea mai mare importanță. Căci organele de digestie și, o dată cu ele, componentele superioare ale ființei omenești (corp eteric, corp astral, organizarea Eului) trebuie desigur să învețe mai întâi, în timpul creșterii și dezvoltării, să se achite de munca lor. Dacă vor fi „bine crescute” în acest sens în primii ani de viață, stimulate și îngrijite printr-o alimentație adecvată, atunci și gândirea va învăța – dacă are loc în paralel o educare corespunzătoare a forțelor sufletești și spirituale – să se manifeste de asemenea activ și să „digere” și să „prelucreză” conținuturile conștiinței. În cazul copilăriei, o digestie corporală stimulată sănătos susține gândirea activă, în curs de dezvoltare. În ceea ce privește viața omului adult, este evident că activitatea spirituală vie și digerarea „meditativă” a relațiilor majore ale lumii devin tot mai importante pentru menținerea sănătoasă a corpului, în raport cu hrana. În acest context este valabilă în special afirmația : „Omul nu trăiește numai cu pâine”. De aceea, pentru ca această legătură dintre alimentație și conștiință să poată fi trăită de către copilul mic, a cânta sau a spune o rugăciune înaintea mesei este nu numai un obicei frumos, ci și sănătos. În acest mod poate fi făcut perceptibil felul cum hrana spirituală și cea dăruită de natură își corespund și se completează reciproc (a se vedea și capitolul despre educația religioasă. pp. 387 și urm.)

Schița următoare rezumă această stare de fapt.

*Organismul eteric în copilărie*

Metamorfozarea forțelor de creștere în forțe ale gândirii se află încă la început.

Predomină participarea forțelor eterice, care asigură creșterea și regenerarea.



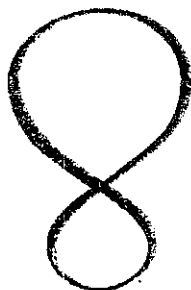
*viață de gândire  
conștientă*

*viață corporală  
inconștientă*

*Organismul eteric al  
omului în vârstă*

Predomină participarea forțelor eterice, care stau la dispoziția activității gândirii, independente de corp.

Creșterea a încetat, regresie a activității de regenerare.



*viață de gândire  
conștientă*

*viață corporală  
inconștientă*

## Despre problema hranei modificate genetic

Nu este locul aici pentru a arăta aprecierea cuvenită importanței agriculturii biologice și, în mod deosebit, a celei *biodinamice*. Cu toate acestea, ar trebui semnalate acțiunile inestimabile pe care le săvârșește în întreaga lume această nouă grupă de pionieri în agricultură, punând alături de tehnologia și chimia agrară, care se emancipează tot mai mult de natură, în mod pe deplin conștient, ideea unei cultivări a pământului în concordanță cu natura, orientată spre regenerarea și însănătoșirea solului. Chiar dacă în repetate rânduri se afirmă că problema hranei la nivel mondial nu s-ar putea rezolva fără a se apela la monoculturi manipulate genetic și chimic, trebuie să obiectăm totuși că, în cunda acestei propagande, reluată de mai multe decenii, aproximativ trei sferturi din populația lumii trăiește încă, din punctul de vedere al alimentației, sub nivelul minim de existență, situație care în urmă cu 80 de ani nu arăta deloc mai rău. Se adaugă faptul că, din cauza modului în care se practică astăzi ajutorul pentru dezvoltare, țărani autohtoni și abandonează frecvent pământul, cedându-l marilor proprietari de teren, sau folosesc suprafețele pentru cultivarea unor plante care le aduc mai mult profit, însă nu ajută la acoperirea necesarului de produse de bază pentru populație. În orice caz, datorăm acestei tehnicizări masive a agriculturii faptul că din ce în ce mai mulți oameni se pot orienta către ocupații mai atractive pentru ei decât munca pământului. Și deoarece aceasta ține de eforturile spre emancipare ale omului modern, evoluția nu poate fi deocamdată stopată.

Dorința noastră este să atragem atenția că micuții au nevoie de alimente ce provin din culturi ecologice atât de prețioase, care dispun prin aceasta de forțe eterice, iar în cazul creșterii animalelor într-un mod corespunzător speciei, și de o calitate deosebită a proteinelor. Așa cum pentru un adult, cu un metabolism normal dezvoltat, este relativ lipsit de probleme să se simtă în mare măsură independent de modul său de alimentație și într-adevăr să „poată digera orice”, tot astfel, în cazul copiilor, al căror organism se află încă în formare și care abia învață procesul de digestie prin ceea ce mănâncă, formându-și astfel și funcțiile organice, se impune o grijă maximă în alegerea și prepararea alimentelor, chiar dacă aceasta cere mai mult timp și implică un efort financiar mai mare. Ambele vor fi răsplătite prin sănătatea de care copilul se va bucura mai târziu în viață. Și nu numai prin forma sănătății, ci și prin forma conștiinței (a se vedea pp. 232 și urm.).

În acest context, vrem să ne referim și la alimentele modificate genetic, introduse în cultura noastră începând cu sfârșitul anilor '70. Alături de produsele din lapte și de altele obținute prin fermentare, modificate prin microorganisme manipulate genetic, acestea sunt mai ales soia, porumbul, orezul și unele soiuri de cereale, care însă actualmente nu sunt încă disponibile în Europa decât în mod incipient. Pe plan cantitativ, nu se va putea lua cu siguranță o decizie satisfăcătoare pro sau contra alimentelor modificate genetic, întrucât, în acest caz, se poate demonstra că, prin manipularea genetică, este posibilă obținerea unei concentrații mai mari a anumitor arome sau substanțe proteice decât în cazul plantelor cultivate în mod natural. Dacă ne gândim însă la ceea ce înseamnă pentru organismul eteric al plantelor faptul că fondul lor genetic, ca purtător al forțelor eterice, este manipulat artificial, atunci rezultă alte criterii de evaluare. Deoarece un lucru este valabil pentru toate microorganismele și formele de viață cu o organizare superioară modificate genetic: capacitatea de reproducere și, implicit, puterea de germinare, prin aceasta și stabilitatea eterică, sunt slăbite. Din această cauză, organismele modificate genetic nu pot rezista decât dacă se lucrează continuu la noi culturi (din forme sălbatice sănătoase!). Aceasta înseamnă că organismele modificate genetic nu se pot „moșteni” timp de mai multe generații, ci trebuie ca aceste organisme modificate să fie în permanență „produse” din nou. Ce-i drept, nici această hrană nu-l va afecta, să sperăm, în mod vizibil pe adultul sănătos, el o va putea digera întocmai cum poate digera multe altele. Din motivele enumerate mai sus, copiii nu ar trebui însă să consume nici un fel de aliment manipulat genetic.

Cu cât cercera pentru alimente cultivate în conformitate cu natura lor va fi mai mare, cu atât mai mult, atât în interesul omului, cât și al naturii, vor fi sprijinite o agricultură și o îngrijire a solului orientate spre viitor și sănătoase. Acest lucru nu este valabil doar pentru alimentele vegetale, ci mai ales pentru cele de origine animală. Și în această situație, consumatorul are ultimul cuvânt. Să sperăm că, prin criza provocată de „boala vacii nebune”, aceasta va contribui în mod durabil la impulsionearea unei schimbări în politica agrară. (Referitor la criza BSE și la „boala vacii nebune”, vezi lucrarea informativă a lui Nikolai Fuchs și Christian Hiss, *BSE, Hat der Wahn einen Sinn? Ideen für die Wende (Are nebunia vreun sens? Idei pentru schimbare, Heidelberg, 2001.)*

## DEZVOLTAREA COPILULUI ȘI MEDIUL SOCIAL

### Deprinderea văzului

În capitolul „Impresii postnatale” (vezi p. 168 și urm.) am făcut deja cunoștință cu privirea căutătoare a nou-născutului, care nu poate nicidecum să se mențină într-o anumită direcție și nu poate încă fixa nimic. În decursul săptămânilor următoare, perioadele în care ține ochii deschiși devin tot mai lungi. Mai ales în timpul alăptatului și după aceea, copilul urmărește cu privirea capul mamei. Se poate observa însă și faptul că privirea lui se îndreaptă în mod repetat într-o anumită direcție, fără ca acolo să se afle ceva concret de văzut. Dimpotrivă, de cele mai multe ori este vorba despre o porțiune dintr-un perete sau un material aflată la o distanță considerabilă și care nu prezintă nimic deosebit. Dacă încercăm să-i întoarcem cășorul, axele ochilor săi vor rămâne îndreptate cât mai mult posibil în acea direcție. Prin acest reflex innăscut, numit și „fenomenul ochiilor de păpușă”, devine limpede procesul prin care sugarul învață să-și direcționeze privirea. Este o trecere de la mișcarea complet nedirecționată, rotatorie a globului ocular în timpul somnului sau la nou-născuți, pentru stabilirea unei legături între axele privirii și ambianță. Dacă ne uităm în direcția în care privește copilul, acesta se uită mai întâi prin noi, nefiind deocamdată impresionat de formele concrete. De-abia mai târziu își va îndrepta atenția către capul nostru, reacționând prin fixarea privirii, accelerarea respirației și mișcări ale corpului. Ochii lui încep să se fixeze asupra capului și, dacă îl mișcăm acum încet, copilul va urmări cu privirea această mișcare. Când stăm într-o poziție liniștită, ceea ce obișnuiesc să facă mamele (deoarece simt cum copilul le „soarbe” parcă din priviri), putem să ne vedem propria imagine reflectată în pupilele sale, deplasată puțin spre baza lor. Aceasta înseamnă că pruncul nu privește contururile distincte ale capului, ochilor, nasului sau gurii, ci puțin în sus sau într-o parte, dincolo de conurul capului.

Uimitor este faptul că el participă din punct de vedere sufletească la ceea ce vede aici. În prezența mamei reacționează liniștit, prietenos și atent. În prezența oamenilor nesiguri, extenuați sau agitați, devine neliniștit ori o tresărire de neplăcere și teamă îi străbate zona gurii. Deși copilul nu are încă o percepție senzorială clar definită, el „vede” totuși ceva: percepe starea sufletească a adultului. Acest lucru poate fi observat și atunci când ne apropiem de leagănul în care doarme copilul și vedem deodată un zâmbet delicat trecând peste fața acestuia (adesea doar pe o parte a ei). În acest caz există impresia că pruncul percepe ceva chiar și în timpul somnului, având ochii închiși.

*Direcționarea privirii și perceperea stării sufletești* apar deci concomitent, încă înainte ca o percepție a obiectelor să fie posibilă. Astfel că ne putem, de asemenea, întreba dacă

nu cumva copilul poate percepe și ceva de natură pur sufletească-spirituală, ceea ce este ascuns privirii noastre fixate deja pe de-a-ntregul asupra lucrurilor concrete. Din această perspectivă devine de înțeles de ce pictorii Evului Mediu au sugerat în tablourile lor trăsăturile nobile ale caracterului uman, pictându-le îngerilor, Madonelor sau sfinților o aureolă în jurul capului. Atunci când, în timpul unei consultații, o mamă a întrebat: „De ce privește el întruna alături de ochii mei, deasupra capului meu?”, răspunsul a fost pe cât de surprinzător, pe atât de mulțumitor: „În momentul de față, el este interesat de felul cum arată aureola dumneavoastră”. În contextul arătat, devine inteligibil de ce copiii aflați la această vârstă sunt interesați în mod special de lucrurile strălucitoare, luminoase sau cu strălucire roșiatică. Aceste obiecte iradiază cromatic ceva ce se apropie de impresia pe care o are copilul atunci când percepe un om într-o poziție luminoasă.

După câteva săptămâni, de cele mai multe ori în cea de-a cincea săptămână, vine primul și mult așteptatul zâmbet conștient. Este zâmbetul radios al copilului care a descoperit ochii mamei. A avut loc trecerea de la privirea de jur-împrejur la privirea în ochi, în pupilele situate central.

Aceasta nu înseamnă însă nimic altceva decât că pruncul a găsit acum în domeniul senzorial-obiectiv locul unde sufletească-spiritualul își găsește manifestarea concretă pe pământ. Nici un om care observă aceasta nu poate fi ocolit de sentimentul de bucurie, care în acest proces de descoperire reciprocă, de la suflet la suflet, este exprimat prin privire. Se derulează un proces ce poate fi transpus în cuvintele: tu ești aici – eu sunt aici – noi suntem aici. Se consolidează o condiție de bază, esențială a existenței omenești: căutarea și perceperea altor oameni. Perceperea mamei și a tatălui a stărnit zâmbetul copilului. De acum încolo, privirea lor va fi căutată mereu. Și în anii de mai târziu, copilul nu se arată mulțumit dacă nu simte aplecată asupra lui, cel puțin o dată pe zi, privirea înțeleghătoare, plină de dragoste a mamei sau a tatălui. Nici la școală el nu se poate dezvolta în continuare dacă nu găsește un dascăl care să îl privească cu un real interes.

În același timp cu această experiență interumană, copilul începe acum să dăruiască și altor lucruri atenția sa. Purtat în brațe prin dreptul ferestrei, „ceva luminos” trece prin fața sa. Dintr-o dată apare „ceva ce se mișcă” în câmpul său vizual, care dispare fulgerător atunci când se bucură și re apare când este liniștit. Și dintr-o dată apare „ceva ce se mișcă” și poate că datorită celor două mișcări se realizează o percepție tactilă, prin aceea că o mână îl atinge pe cealaltă. Acum, cele două mânuțe ale sale se pipăie una pe alta și încep să se joace în mod involuntar – ceea ce, prin reparația sa zilnică, dobândește, prin faptul că este privită, o punere în ordine și întărește percepția de sine. Prin percepția tactilă din zona gurii în timpul alăptatului și perceperea brațelor și mâinilor iubitoare ale mamei este deșteptată experiența de sine prin celălalt. Privirea are, de asemenea, un evident caracter scrutător. Ea ordonează din ce în ce mai mult impresiile și jocul de mișcări al mâinilor. În această etapă devine important *tot* ce se oferă privirii copilului.

Nu este indiferent dacă percepțiile concordă între ele sau nu: astfel, fața rotundă a lunii nu are nimic de-a face cu cutia muzicală pe care este pictată, iar materialul unei zuruitori din celuloid nu are nimic de-a face cu zgomotele dinăuntrul ei sau cu desenele de pe ea. Dimpotrivă, un bejiș de lemn rămâne ceea ce este și atunci când intră în rezonanță. În această privință, copilul își însușește deopotrivă ceea ce este adevărat și ceea ce este neadevărat, fapt care îl bucură. Ceea ce adultul nu a putut deosebi va putea



fi recunoscut mai târziu doar cu greu de către copil. Astfel se creează premisele îndoielii în privința caracterului cert al existenței senzoriale. Senzațiile se degradează, transformându-se în imagini neînsemnate sau înșelătoare. Tocmai pentru că impresiile de la această vârstă pătrund adânc în subconștient, acestor corelații trebuie să li acorde cea mai mare atenție (vezi și pp. 192 și urm.).

Aproximativ la vârsta de 5 luni, copilul deosebește figurile cunoscute de cele necunoscute. De acum, ochelarii și frizurile sunt puse în legătură cu vocile ce vin dinspre ele. Copilul se simte în siguranță în fața unei figuri cunoscute, ceea ce nu e cazul în fața uneia necunoscute. Începe să se simtă stânjenit. Străinul poate totuși obseva tocmai în această stânjeneală a copilului ceva esențial: apărarea sugarului, sub forma indispoziției, a aplecării duioase spre mamă sau a tipătului spontan, depinde de distanța la care se află față de necunoscut și de mamă. Când stă în brațele mamei, copilul îl tolerează, poate, pe străin la o depărtare de un metru, nu însă la o distanță de câțiva centimetri. Dacă depărtarea copilului de mamă e totuși mai mare, atunci când acesta se află de exemplu pe masa de înfășat, crește și spațiul în care copilul nu-l mai suportă pe străin. În cazul în care persoana necunoscută ia loc sau dacă mama așază copilul undeva, atunci această distanță se micșorează din nou. Dacă străinul îi distrage copilului atenția și începe să se joace, distanța devine și mai mică, deoarece prin activitate se naște încrederea.

Când mama îi spune însă copilului, începând cu al doilea an din viață: „Nu trebuie să îți fie frică de acest om”, copilul înțelege poate cuvintele ei din punctul de vedere al conținutului, însă devine atent asupra faptului că acea persoană este totuși un străin și se retrage. Uneori e posibil să străpungem pentru scurt timp „spațiul care prilejuiește stânjeneala” luându-l pur și simplu în brațe, adică îngăduindu-i să se întoarcă în stadii evolutive anterioare (regresie).

Pentru ceea ce ne preocupă aici este important faptul că spațiul vizual al copilului e o structură deosebit de vie, care se poate extinde sau restrânge în funcție de simpatiile ori antipatiile lui și care depinde de forța călăuzitoare a mamei. La acestea se adaugă și faptul că granițele acestui câmp se dilată o dată cu trezirea copilului și se îngustează o dată cu oboseala. Acest câmp se extinde și datorită unor senzații cromatice izolate și puternice sau altor stimuli senzoriali; astfel, copilul își recunoaște tatăl dacă acesta intră singur în cameră, însă dintr-o grupă de persoane, abia atunci când acesta se apropie de copil. Prin aceasta vedem că atenția și interesul nu sunt formate printr-o multitudine de impresii, ci prin perceperea unor procese singulare, care pot fi cuprinse cu privirea.

În încheiere, prezentăm încă o experiență, care poate fi sesizată la toți copiii la un moment dat. Ne-am îndreptat până acum atenția asupra privirii copilului, care caută și găsește anumite lucruri. Vine însă și momentul când el își întoarce privirea în mod conștient. Tranziția spre aceasta o indică bucuria pentru jocul de-a v-ați ascunselea, când micuțul chiar crede că, dacă închide sau își acoperă ochii, celălalt nu mai este. Sau atunci când i se revărsă realmente sufletul de bucurie că își vede mama sau tatăl și nu le poate susține privirea. Vine însă și ziua când copilul își întoarce privirea rușinat. Apariția unui adult poate să-l avertizeze pe copil că a făcut un lucru care poate nu a fost în regulă. Întoarcerea privirii devine astfel o expresie a rușinii, a sentimentului de a fi exclus. Iar acest sentiment necesită o îngrijire atentă. Căci este vorba de Eul însuși, căruia îi este rușine de urmările faptei sale și ar dori cu dragă inimă să își îndrepte greșeala. Chiar și mai târziu în viață, îmbujorarea provocată de rușine e întotdeauna un

sensu că El ar dori să se ascundă de privirea celui alt și că nu vrea să fie văzut acum în această ipostază<sup>58</sup>. Oricine a avut de-a face cu copiii știe cât de mult pot greși adulții în astfel de situații: pe de o parte, atunci când vrei să îndepărtezi din viața copilului tot ceea ce este greu, precum și toate responsabilitățile, ajungându-se în cazuri extreme ca eliminarea rușinii să devină un scop pedagogic; sau, pe de altă parte, atunci când personalitatea copilului nimereste între „pietrele de moară” ale reprezentărilor morale dogmatice ale părinților cu aluri de judecători.

„Spațiul vizual” și „spațiul în care copilul se simte stânjenit” schițate aici sunt aspecte parțiale ale spațiului sufletesc. În acest spațiu, el se percepe deja în mod conștient. În „extindere” și „comprimare”, spațiul este de aceea dependent și de dispoziția sufletească și de gradul de concentrare proprii copilului.

## Dezvoltarea mișcărilor și deprinderea mersului

Încă din pântecul mamei, copilul s-a mișcat neîncetat. Însăși fecundarea a fost un proces în cadrul căruia ovulul aflat într-o mișcare lentă a fost lovit fulgerător de spermatozoid, contopindu-se cu acesta. Au urmat apoi o serie de mișcări unduitoare, rotiri, întoarceri pe față și pe dos, diviziuni și combinări, diferențieri, alipiri și dezlipiri și chiar dispersii în favoarea unei noi structuri a organelor. De aceea, în perioada prenatală se vorbește despre *mișcări de creștere și constituire* a organismului. După naștere, aceste procese continuă. Copilul crește în continuare. Jocul de mișcări externe se detașează însă, de la săptămână la săptămână, tot mai mult de formele de mișcare înnașcute, dictate doar de organe (vezi fig. 31-53).

Dacă supunem copilul unei examinări medicale, se pot observa, printre altele, următoarele *poziții și mișcări reflexe*: la început, nou-născutul își ține toate articulațiile ușor îndoite (fig. 31) când e culcat liniștit pe o parte. Copilul arată puțin ghemuit. Brațele și picioarele sunt îndoite, mâinile sunt ușor adunate. Dacă îi atingem obrazul cu degetul, capșorul se întoarce în direcția factorului excitant și va căuta să îl sugă. Dacă îi întoarcem capul într-o parte când se află întins pe spate, vom observa că își va întinde brațul din aceea parte pe așternut, iar brațul opus îl va ține îndoit la nivelul capului, fără a-l putea ridica. Dacă ridicăm pe brațe copilul culcat pe burtă, în majoritatea cazurilor capul atârână deseori sub linia orizontală a spatelui. Întorcându-l în aer în poziție laterală, piciorul de deasupra este mai îndoit decât cel de dedesubt. Când tălpile ating așternutul sau un perete, copilul va întinde piciorul din față, iar pe cel din spate îl va îndoi, astfel încât repetarea acestei mișcări creează impresia mersului. Așezând copilul pe burtă, el își va elibera nasul prin ridicarea și întoarcerea într-o parte a capului (fig. 32). Dacă așezăm copilul pe spate, cu capul puțin atârână înapoi, el își va depărta brațele și le va aduna brusc, încercând să apuce ceva. Dacă lovim ușor așternutul în dreptul capului copilului, acesta își va deschide brațele pe așternut. Dacă ridicăm copilul în brațe într-o încăpere pe jumătate luminată, el va deschide ochii. Dacă așezăm degetul în mânăuța copilului, pumnul se închide în jurul lui și nu-i mai poate da drumul. Dacă lăsăm copilul să stea întins gol pe un așternut într-o cameră încălzită, va da alternativ din picioare și va face mișcări impulsive, care deocamdată nu permit o coordonare logică. Privind mai atent, vom remarca în acest joc de mișcări rudimente ale mersului unui patrupe.

Abia aproximativ la două luni și jumătate majoritatea acestor reflexe înăscute vor începe să dispară, făcând loc *mișcărilor voluntare*. Copilul va face de la sine mișcări, ca de pildă: să strângă pumnul, să sugă, să ridice capul (fig. 33 și 34); el încetează acum să pășească automat, va continua să miște din piciorușe, însă mișcările involuntare vor dispărea. Pierderea reflexelor înăscute constituie un pas esențial, ce devine evident prin compararea *evoluției omului și a animalelor*: animalul are posibilitatea să învețe îndată după naștere mersul prin reflexul de a păși. Un mânz este în stare să țină pasul cu herghelia deja la două ore după naștere. Sugarul se supune însă unui proces anevoios de deprindere a poziției verticale și a mersului propriu-zis, care îi vor da de lucru timp de un an. Numai că, pe urmă, el stă în sfârșit „pe propriile picioare” și își îndreaptă pașii în direcția în care dorește. Nu trebuie să urmeze orbește înclinările dictate de organe, adică ale naturii sale instinctuale. Compararea evoluției animalelor scoate în evidență următoarea lege: cu cât un animal se dezvoltă mai rapid, cu atât toate abilitățile sale vor fi mai strâns legate de organe și mai puțin deprinse; cu cât acest proces decurge mai lent, cu atât mai mult își pot lărgi animalele aria posibilităților, prin procese de învățare ce au loc în faza de dezvoltare și întipărire a abilităților.

Deoarece omul trebuie să învețe singur tot ceea ce-l „face să fie om”, libertatea lui se extinde și asupra tuturor acestor însușiri. „Aria” lui personală de posibilități se mărește cu fiecare aptitudine nouă. De aceea, printr-un proces încetinit, propriu doar lui, în raport cu animalul, omul se maturizează trupește și sufletește pe parcursul a șaisprezece până la douăzeci de ani. În acest mod sunt posibile o învățare pe tot parcursul vieții și o dezvoltare în sensul libertății. Astfel putem înțelege de ce persistența *modelelor de reflexe înăscute* indică o tulburare de dezvoltare, iar medicul este chemat să o recunoască cât mai curând cu putință.

Când atinge vârsta de 3 luni, copilul poate deja să își țină capul drept, are deci „controlul capului”. Stând pe burtă, este în stare să își ridice capul și umerii de pe pat (fig. 35 și 36). De la lună la lună, copilul își poate ridica tot mai mult capul de pe pat, folosind pe rând antebrățele și mâinile strânse în pumn (fig. 37). În luna a șasea deschide în sfârșit pumnii și își înalță capul și pieptul sprijinindu-se pe mâinile întinse. Astfel „stă”, în postura unui „cefalopod”, în mâini. O reminiscență a acestei funcții de susținere îndeplinite de mâini o mai poate constata adultul și la sine, atunci când se află într-un spațiu întunecos sau când se joacă de-a baba oarba și se deplasează pe dibuite cu mâinile întinse.

La vârsta de trei luni, când stă culcat pe spate, mâinile apar în câmpul vizual al copilului și, în decursul următoarelor trei luni, învață să apuce cu mâna (fig. 38). Astfel, tot ceea ce mișcă e dus la gură și probat. În timp ce apucarea cu mâna evoluează încet de la simpla strângere a pumnului, trecând prin faza apucării spre cuprindere cu ajutorul degetului mare desfăcut, copilul cucerește spațiul aflat în fața lui. Mișcările de respingere indică în ce măsură a pus stăpânire pe propriul corp. În timp ce copilului de trei luni nu-i mai place să-i atingi capul, unul în vârstă de o jumătate de an reacționează cu un gest de împingere față de cel ce-i atinge pieptul. Tot astfel tendința de redresare (ridicare la verticală) străbate corpul pornind de la cap în jos (fig. 39 și 40). Acest proces ne apare limpede dacă privim cum își poartă mamele copii: nou-născuților le sprijină capul, sugarilor în vârstă de trei luni le sprijină zona umerilor. Pe copilul de o jumătate de an, mama îl poartă astfel încât a doua mână nu mai cuprinde decât zona mediană a spatelui,

la opt luni va trebui să-î sprijine numai bazinul și picioarele, iar când copilul are deja unsprezece până la treisprezece luni, îl poartă în poziție șezândă, cu o singură mână, putând cu cealaltă mână să facă altceva. Pe la la vârsta de 10 luni, copilul învață să șadă drept ca o lumânare pe așternut (fig. 43 și 44). Până acum, copilul avea trunchiul aplecat înainte în poziție șezândă, iar capul se afla deasupra mijlocului triunghiului de sprijin format din bazin și picioare.

Dacă la sugarii mici predomină la început *tendința de a ține membrele îndoit*, la cei de cinci-șase luni, ea este înlocuită de o bucurie sporită de a le întinde. Copilului îi place acum să stea pe spate, întinde mâinile și picioarele, iar când dă din picioare, acestea izbesc simultan așternutul. Și capul urmărește la ridicare strict sfera de simetrie. *Tendința de a se întinde*, care apare acum, face posibilă deschiderea spre lumea înconjurătoare și nu trebuie confundată cu tendința de redresare. Forța de redresare, după cum am arătat deja, a pătruns până la acest moment, de sus, mai întâi până la mâini, apoi până la jumătatea spatelui și după aceea până în preajma bazinului. Procesul de întindere, în schimb, străbate întregul corp. Acesta poate fi recunoscut în faptul că pruncii întind picioarele și înspre pătură, iar dincolo de impulsul de a țopași nu au încă disponibilitatea de a sta în picioare.

Nici închiderea în sine prin aplecare și nici tendința de a se întinde și de a se deschide nu conțin impulsul mersului liber al omului. Pe acesta îl datorează copilul unui al treilea tip de mișcare, care poate fi recunoscut începând cu luna a treia și se adaugă forței de redresare ce pătrunde de sus în jos. Aceasta este *mișcarea de rotire la nivelul trunchiului*, care premerge capacității de a se întoarce pe cealaltă parte.

La zece luni, mâinile sunt, *în poziție șezândă*, cu totul libere pentru a se juca. Apucatul, dominant până acum, este înlocuit de desprinderea conștientă și, mai târziu, de acțiunea de aruncare. Doar picioarele nu sunt încă „proprietatea sa” și de aceea este permis să le atingi. Îngenunchierii mai întâi într-un picior îi urmează curând cățărarea de-a lungul zăbrelelor patului, spre poziția verticală, prin sprijinire (fig. 45). Cele câteva săptămâni până când izbutește realizarea *poziției verticale* prin cățărare par un chin; nu însă și revenirea în poziția șezândă.

La această vârstă s-a dezvoltat o primă formă de deplasare, încă nedesăvârșită: *rostogolirea, mersul de-a bușilea, târârea pe burtă sau șezând și mersul în patru labe* (fig. 41 și 42). Forma pe care o alege copilul depinde de prima mișcare de deplasare încununată de succes, care va fi apoi menținută o bună perioadă de timp. Ea este determinată, de asemenea, și de natura pardoselii. În acest proces individual de deprindere a mersului intervin în mod perturbant obiectele artificiale ajutoare, cum ar fi premergătorul și altele asemănătoare. Nu recomandăm folosirea lor, pentru că în acest mod copilului îi devine accesibil un spațiu de mișcare pe care nu l-a cucerit el însuși și îi îngreunează activitatea proprie. În plus, după o folosire de mai multe săptămâni a acestor aparate, apar și probleme, ca de exemplu tendința de merge pe vârful picioarelor, care împiedică vreme de mai multe luni pășirea și arcuirea normală a tălpii piciorului.

Există copii care învață să meargă în patru labe abia după ce deprind mersul propriu-zis, alții care nu merg de-a bușilea și alții care la vârsta de 10 luni merg la fel de bine precum un alt copil de un an și jumătate. În legătură cu aceasta apare adesea întrebarea: ce este oare „mai bine”? Nu dorim și nici nu putem să răspundem în mod general, deoarece noi, oamenii, ne deosebim de animale tocmai prin faptul că parcurgem

mai multe stadii în dezvoltarea noastră individuală, care, din punct de vedere trupesc și sufletesc-spiritual, pendulează mereu între un „prea devreme” și un „prea târziu”. A face lucrul potrivit la momentul potrivit este cea mai înaltă artă a vieții și fiecare om se îndreaptă, conștient sau inconștient, către această țintă. Maturizarea precoce merge de multe ori mână în mână cu o lipsă a libertății interioare. Omul este mai puternic mărcat de aptitudinile pentru care are o înclinare și le realizează, eventual, fără a dobândi prea multe lucruri noi în plus. Cei ce evoluează cu întârziere și-au câștigat abilitățile cu răbdare și muncă grea, însă pot dispune de ele mai liber. Ei arată deseori mai multă înțelegere pentru problemele altora. Perioada de deprindere a mersului între zece și optsprezece luni este în orice caz „normală”.

După ce a învățat să meargă, copilul trebuie să facă față și unei serii de alte sarcini, precum urcatul scării, țopăitul, săritul și multe altele (fig. 46-53). Și mersul însuși este încă supus unor numeroase modificări, care durează până când pașitul crăcănat și neîndemânatic al copilului mic se transformă în mersul adunat, elastic al copilului de 9 ani. Toate aceste forme de mișcare se învață prin imitare, la fel ca mersul în poziție verticală. Nici una dintre aceste mișcări voluntare nu este o abilitate înăscută. De aici reiese, de asemenea, cum putem încuraja dezvoltarea locomotorie a unui copil: printr-o pildă bună. Dacă mișcările noastre sunt agitate sau lenese, dacă mergem cu pas apăsător sau ușor – toate acestea sunt percepute, prelucrate și imitate de copil. El percepe și stările sufletești pe care adultul le exprimă prin mișcări și învață astfel să-și exprime propriile impulsuri sufletești tot prin intermediul mișcărilor (vezi pp. 295 și urm.).

## Bibliografie

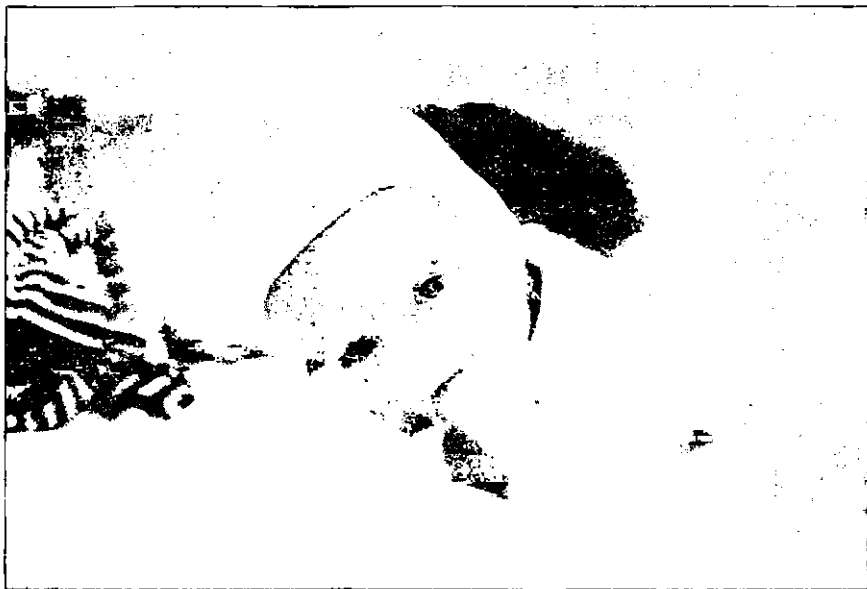
- Largo, Remo H., *Babyjahre (Prinii ani ai copilăriei)*, München și Zürich, 2000.  
 Kipp, Friedrich A., *Die Evolution des Menschen im Hinblick auf seine lange Jugendzeit (Evoluția omului din perspectiva duratei mari a tinereții sale)*, Stuttgart, 1991.

## Deprinderea limbajului

În manifestările sonore și în tipetele nou-născuților pot fi recunoscute diferențe ce indică felul senzației pe care o au: foame, durere, oboseală, slăbiciune, tristețea celui lăsat singur. Primele sunete articulate produse de copil în joacă apar, ca din întâmplare, în jurul vârstei de opt până la zece săptămâni, curând după primul zămbet conștient. Este vorba de acele sunete giușe produse în procesul de expirație, combinate cu sunetele vocale determinate de interacțiunea salivei cu cerul gurii. Ascultându-se pe sine, copilul le remarcă și se străduiește să le repete. Aceste sunete giușe apar doar atunci când copilul este bine dispus, de exemplu după ce a fost hrănit și i-au fost schimbate sutecele – niciodată însă la copiii crescuți în orfelinate<sup>59</sup>. Mama este fericită și încearcă, în mod involuntar, să imite acest găngurit. Aceasta îl uimește puternic pe copil și astfel în naștere nu dialog, care se repetă zilnic, cu mici variații (fig. 54 și 55). În a patra lună, acest mod de producere a sunetelor încetează. În multe cazuri apare o pauză, în decursul căreia copilul ascultă doar.

*Dezvoltarea copilului*

Figurile 31 și 32. La vârsta de șase săptămâni, membrele sunt încă ușor indoite, ca la nou-născuți -- aflat de la bun început în poziția pe burtă, copilul va încerca să și ridice capul.



Figurile 33 și 34. La vârsta de opt săptămâni, fruntea nu mai are cute la ridicarea capului, coatele se sprijină energic pe ceea ce se află dedesubtul lor, mâinile sunt ușor închise.



Figurile 35 și 36. La trei luni, în poziția culcat pe spate, copilul începe să se joace cu mâinile, picioarele sunt întinse și destinse. Când stă culcat pe burtă, mâinile devin puncte de sprijin.





Fig. 11. Prinderea poate urmări linia orizontală, mâna se desprinde de locul pe care stă copilul



Fig. 12. Prinderea poate urmări linia orizontală, mâna se desprinde de locul pe care stă copilul



Figura 39. „Poziția pe coate”: răsucitul și târâtul încep a fi exersate (aproximativ 5 luni).



Figura 40. Cu ajutorul brațelor desfăcut, și cu brațele întinse, copilul își înalță capul.



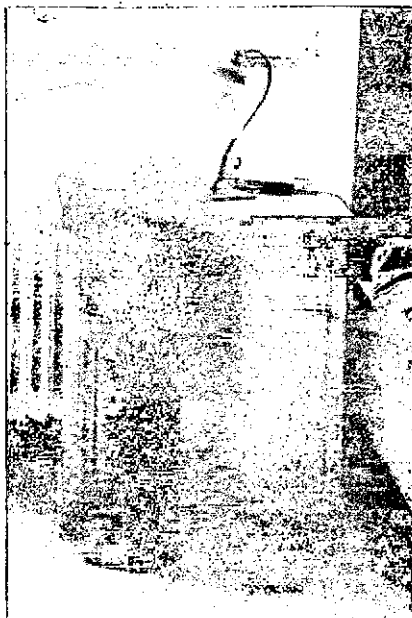
Figurile 41 și 42. Vârsta mersului în patru labe (spre luna a zecca până la o douăsprezecea).



**Figurile 43 și 44.** În poziție șezândă, ambele mâini sunt libere pentru a apuca și a se juca (aproximativ luna a zecea).



**Figura 45.** La un an, în picioare, ținându-se de ceva, sunt posibile, ce-i drept, multe lucruri, numai că o mână trebuie să slujească întotdeauna la sprijin.



*Figurile 46 și 47. Nimic nu mai este în siguranță. Acum începe arta educației: interesul trebuie susținut, iar un eventual accident trebuie prevenit prin îndreptarea atenției spre altceva sau prin măsuri de siguranță.*



*Fig. 48. Primii pași - un exercițiu de menținere în echilibru și foarte multă bucurie !*

*Evoluția mișcării în vederea atingerii țintei*



Figura 49.



Figura 50.

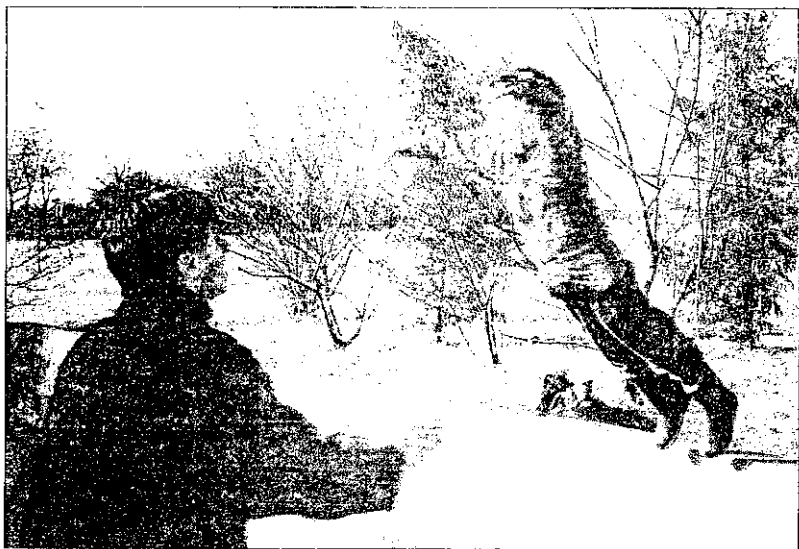


Figura 51. Coborâtul treptelor pe propriile picioare (de la doi ani).

*Și așa continuă lucrurile...*



**Figura 52.** *Întregul corp însoțește intenția din timpul jocului.*



**Figura 53.** *Încrederea face să sporească curajul - chiar și de a zbura.*

## Dezvoltarea limbajului



Figura 54. Primul dialog, constând din găngurit, înseamnă să te auzi pe tine însuți, să o auzi pe mama și să articulezi din nou – cu atenție maximă.



Figura 55. Arătatul cu mâna apare înaintea vorbirii; amândouă îi sunt rezervate omului.



Aproximativ la o jumătate de an, copilul face să răsunе și alie tonuri: sunete puerile articulate „da-ba-la”, mai degrabă asemănătoare unei trompete, amestecate cu sunete labiale însoțind mișcările ritmice-simetrice ale picioarelor. Ele sunt, pur și simplu, un mod voios de a se manifesta și nu duc de la sine la dezvoltarea limbajului. Pentru deprinderea acestuia este necesar să se vorbească în jurul copilului. Pe baza acestui model, copilul își însușește în următoarele luni construcții fonetice și, în mod treptat, se apropie de tărâmul vorbirii. În acest context vedem că, încă de la început, el vorbește „în propoziții întregi”, stabilind concențiuni atunci când articulează, de exemplu, cuvântul „mamă”. Pentru că acest cuvânt înseamnă: „Mamă, vino!”, „Mamă, unde ești?”, „Mamă, vreau să mă iei în brațe!” și multe altele. Cuvintele „mașină” și „ham-ham” constituie de asemenea un context al propoziției și al acțiunii. Copilul prinde tot mai multe cuvinte cărora le atribuie, încă fără să remarcăm, activități și caracteristici implicite. Acestea apar, treptat, în propoziții formate din două sau din trei cuvinte: „Iată, mașină”, „Supa fierbinte”, „Mama acasă mergem”.

Iată un exemplu în acest sens.

Unui copil de un an și jumătate, care s-ar fi dus cu plăcere cu mama la cumpărături, i-a explicat: „Nu poți veni cu mine acolo – în oraș e gălăgie, acolo sunt mulți oameni, multe mașini, acolo totul bubuie, miroase urât și poamește”. Sora mai mare trebuie să aibă în acest timp grijă de surioara ei. Seara îi povestește mamei cum micuța ar fi zis de câteva ori în decursul după-amiezii: „Mama raș, bubu, ros răt, onit”. Și construcții de genul „Lulom” de la *Luftballon* (balon), sau „Lilo” de la *Liesellohe* sunt dovezi ale faptului că, imitând, copiii exprimă întotdeauna structuri complete. Dacă adulții imită încercările copiilor de a vorbi și încep să vorbească cu aceștia în „limbajul bebelușilor”, atunci le răpesc celor mici modelul. Copilul se va fixa prin aceasta pe construcții formate dintr-un singur sunet. În schimb, dacă adulții vorbesc în prezența copilului așa cum o fac de obicei între ei, el are posibilitatea să se dedice pe calea acustică manevrelor limbii materne. De cele mai multe ori, copilul rostește primul cuvânt la începutul celui de-al doilea an de viață. Surprinzător în acest context este faptul că odraslele familiilor de dascăli sau profesori universitari încep frecvent să vorbească relativ târziu. Probabil că la început nu se pot adapta la vocabularul vast al părinților. După câteva luni recuperează însă acest handicap și păstrează, de obicei pe parcursul întregii vieți, un avans în ceea ce privește ușurința în vorbire și talentul de a se exprima. Dacă părinții au un vocabular redus, copilul nu va putea deocamdată învăța mai multe cuvinte decât îi sunt oferite de ei pe care îi are drept model. Acești copii încep adesea să vorbească mai devreme, dar vocabularul lor rămâne deocamdată limitat. Acest dezavantaj poate fi compensat abia înanii de școală, prin impulsuri corespunzătoare. Limbajul copiilor poate fi însă cu greu corectat atunci când adulții folosesc un limbaj care, într-o formă sau alta, este artificial, bombastic sau conține ceva lustruit, pretențios, forțat, cântat sau orice alte tente „greșite”. Senzația că prin limbaj îi este prezentat ceva ce nu este trăit înăuntrul de către personalitatea respectivă se întipărește în sufletul copilului și îi ruinează simțul fin pentru adevăr și neadevăr în exprimare.

La fel stau lucrurile și cu dispozițiile și sentimentele ce însoțesc vorbirea adulților. Creșterea vibrează parcă o dată cu limbajul și trebuie prelucrate de către copil. El înțelege totul celor spuse înainte de a percepe sensul diferitelor cuvinte. Copilul trăiește în mod

nemișlocit bucuria sau gravitatea, răceala, asprimea sau blândețea din exprimare și trăiește prin imitare în ele, chiar dacă nu înțelege în amănunți despre ce e vorba.

Deprinderea limbajului nu necesită, în mod normal, vreun exercițiu. Ar trebui evitată chiar și corectarea cuvintelor rostite greșit. Limba vrea înțelegerea să exprimăm ceva nemijlocit. Dacă întrerupem fluxul vorbirii printr-o corectură, atunci distingem acest caracter nemijlocit al limbajului. Singurul lucru pe care îl vor învăța copiii din această atitudine este să-i întrerupă și ei ulterior pe părinți când vorbesc. De ce să nu zică un copil câțiva ani buni „aspitalot”, „poglam” sau „lipicos”? Adultul trebuie firește să promită aceste cuvinte și sunete deosebit de clar și poate fi sigur că mai târziu copilul lui nu va mai face astfel de greșeli...

Temporar, aproape fiecare copil manifestă o înclinare spre bălbăială dacă zelul său de a comunica este mai mare decât posibilitatea sa de a formula. Răbdarea și trecerea cu vederea rezolvă problema de la sine. În cazul în care apar defecte de vorbire evidente, cum ar fi exprimarea petică, bolboroseala, bălbăiala persistentă, este foarte important să nu se înceapă corectarea lor prin antrenament și exerciții unilaterale la vârsta preșcolară. Căci prin conștientizarea prematură a actului vorbirii, procesul de imitare este deranjat. În această perioadă, cea mai bună metodă, care dă rezultate favorabile în toate cazurile, este ca în prezența copilului să se vorbească în mod corect, clar și mai ales suficient de rar; și cântecele pentru copii, versurile și rimele hazlii, ciuful sau povestitul basmului să fac pe copil să se bucure de melodicitatea limbii și de propriile posibilități de exprimare (pentru bibliografia recomandată, vezi p. 256).

La aceasta se adaugă părerea eronată, foarte răspândită, conform căreia defectele de vorbire ar putea fi corectate doar prin exerciții de dicție. După cum am văzut, dezvoltarea funcțiilor motorii are loc înaintea deprinderii limbajului. Vorbirea poate fi considerată metamorfoză a mișcărilor corpului. Laringele face, la scară redusă, aceleași mișcări pe care corpul le execută la scară largă. De aceea, în cazul tuturor defectelor de vorbire, vor putea observa dereglări, mai mari sau mai mici, în procesul de dezvoltare a funcțiilor motorii. Dacă se reușește lucrul la acestea, iar prin anumite jocuri, cum ar fi aruncarea și prinderea mingii, mersul pe picioare, balansarea, înșiratul mărgelilor și altele asemănătoare, se recuperează anumite dexterități, atunci se va constata cu stupeoare că sunetele problemă vor fi brusc articulate mai bine. Un efect deosebit de favorabil îl are, în aceste cazuri, și enunțarea pentru copii mici (vezi p. 379).

Cu un copil cu probleme de vorbire se vor face doar ceva mai intensiv aceste exerciții de dezvoltare a limbajului. De-abia la vârsta școlară copiii au ajuns de cele mai multe ori în acel moment în care să vrea din proprie inițiativă să lucreze la corectarea defectelor de vorbire ce au persistat până atunci. În acest moment pot fi introduse, fără nici o problemă, și anumite exerciții de dicție și programe de antrenament.

În încheiere, dorim să abordăm și problema copiilor care cresc într-un mediu bilingv. În Argentina, de exemplu, sunt mulți copii ai căror părinți vorbesc unul germana, iar celălalt spaniola. De aceea, copilul nu poate crește într-o limbă maternă, căci are de la bun început două. Astfel de copii învață să vorbească ceva mai târziu, amestecând cuvintele din cele două limbi și învață apoi surprinzător de repede să se descurce în ambele. Mai târziu, ei sunt invidiați pentru suveranitatea cunoștințelor lor în ambele. Deoarece de multe ori reușesc să învețe cu ușurință și alte limbi. În vârsta adultă, sunt întrebați dacă vor proceda la fel și cu copiii lor răscușiți.

Sorin  
clifec  
VSE  
D. G. G.

des: „Nu – copilul meu trebuie să aibă o limbă maternă, să crească învățând limba locului și să o învețe pe cealaltă de-abia după ce o stăpânește bine pe aceasta”. Unul dintre aceștia, dispunând de o bună capacitate de autoanaliză, a mai adăugat (aproximativ) următoarele precizări: „Nici una dintre cele două limbi nu mă face să mă simt acasă. Visez, de exemplu, în spaniolă, gândește în germană și vorbesc limba proprie fiecărei situații”. Întrucât gândirea este în mod esențial tributară limbii, ceea ce va demonstra capitolul următor, recomandăm și noi ca la început (asta înseamnă cel puțin până când copilul va spune „eu”, când se referă la sine) copilul să fie confruntat cu o singură limbă. Pentru că fiecărei limbii, prin gramatică și structura propozițiilor, îi este proprie o „logică lingvistică” specifică, ce influențează gândirea și siguranța interioară. Identificarea cu un astfel de schelet logic se dovedește a fi un fel de „sprîjin” al procesului de deprindere a gândirii și contribuie astfel la dezvoltarea personalității.

În practică nu este ușor ca un copil care crește într-un astfel de mediu să învețe o singură limbă. De aceea, facem câteva sugestii: dacă în casă se află frați, surori sau prieteni care vorbesc deseori și cealaltă limbă, trebuie avut în vedere ca aceștia să se adreseze totuși frățiorului sau surioarei întotdeauna în limba locului. Atunci, simpla auzire a celeilalte limbi nu va interveni prea deranjant în această dezvoltare. Este decisiv ca tot ce i se spune în mod direct copilului să se petreacă în acea limbă. Același lucru este valabil și când acasă se vorbește germana, iar pe stradă sau cu vizitatorii, spaniola. Căci, din fericire, limba maternă are caracter obligatoriu pentru copil și slujește drept model. Dacă însă bona, vorbitoare de spaniolă, este persoana de referință a copilului, atunci ar trebui ca, în orele petrecute împreună, mama și tata să se adreseze copilului de asemenea în această limbă, chiar dacă nu o stăpânesc prea bine.

## Bibliografie

- Arndt, Marga, Singer, Waltraud (ed.), *Das ist der Daumen Knuddeldicke... Fingerspiele und Rätsel (Jocuri de degete și ghicitori)*, Ravensburg, 1997.
- Baur, Alfred, Schaller, Erwin, *Das Fingertheater (Teatrul degetelor)*, Schaffhausen, 1980.
- Enzensberg, Hans-Magnus, *Alteirauh. Viele schöne Kinderreime (Multe rime frumoase pentru copii)*, Frankfurt, 1974.
- Fink, Dagmar (ed.), *Das Häschen Schnupfernäschen und der böse Bock. Märchen und Gedichte (Jepurașul și țapul cel rău. Povești și poezii)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1995.
- Garff, Mariann, *Es plaudert der Bach (Pârâul povestește)*, Basci<sup>10</sup>, 1996.
- Keller, Liane, *Annenmärchen europäischer Völker (Basme la popoarele europene)*, Stuttgart, 1994.
- Lenz, Friedel, Mahle, mahle, Grützchen (Macină, macină, grâu măcinat), Freiburg<sup>7</sup>, 1992.
- Pausenwang, Elfriede, *Die Unzertrennlichen. Neue Fingerspiele (Nedespărțite. Alte jocuri de degete)*, vol. I-III, München, 1993/4.

## Deprinderea gândirii

Ce este gândirea? Este capacitatea prin care aducem tot ceea ce trăim într-un context, îi dăm sens și îl ordonăm. Chiar și diferențierea pe care o facem între „senzorial” și „extrasenzorial” sau „suprasenzorial” se bazează pe experiența că, pe de o parte, putem înțelege ceea ce vedem, iar pe de altă parte, și ceea ce „nu vedem” – de exemplu,

matematica, pe care o putem înțelege doar din punct de vedere conceptual. Viața noastră în gândire este o structură de relații, cu ajutorul căreia putem cuprinde totul și prin care ne simțim integrați în contextul lumii. Pentru că, atunci când gândim, ne percepem drept cofătuitori ai relațiilor vieții și așezăm ceea ce înfăptuim într-un context mai vast. Simțim ceva din legitatea cosmică în noi și descoperim cum putem să ne mișcăm tot mai liberi și mai independenți în cadrul acesteia. În ceea ce urmează vom prezenta treptele caracteristice ale gândirii, așa cum adultul le poate percepe la copii.

### *Inteligența „determinată corporal”*

Cu mult înainte de a „ști” că are o bucăciță de lemn în mână, copilul se folosește de ea. Capacitatea de a stabili raporturi logice nu este încă un proces conceptual-abstract, ci doar o experiență senzorială nemijlocită. Copilul pipăie, privește, gustă și ascultă bucăcița de lemn, face experiențe legate de greutatea, palpabilitatea, tendința de a se răsturna, capacitatea de a se rostogoli și durabilitatea ei. Adesea se poate observa cum copilul lasă bucăcița de lemn în afara câmpului său vizual și este neobosit în a „o găsi” de fiecare dată. Prin această activitate a mâinilor și simțurilor sale, copilul trăiește cu bucurie „durabilitatea”, așa-numita constanță a obiectelor. Dacă un adult vrea să-și formeze o părere despre această bucăciță de lemn, o va analiza din punctul de vedere al poziției, formei, durabilității, modului de a fi, al relației cu ambianța, cu el însuși etc. Putem prinde pe calea *înțelegerii abstracte* ceea ce copilul trăiește în mod *senzorial*. Noi, adulții, putem să diferențiem planul senzorial de cel conceptual și să le raportăm unul la celălalt. Pentru noi, lumea se împarte în noțiunile „eu” și „tu”, „al meu” și „al tău”, pe care copilul nu le poate deosebi, deoarece el se simte întotdeauna implicat activ în ceea ce se întâmplă. Copilul trăiește ceea ce este senzorial și ceea ce este conceptual încă neseperate. Aici se află cheia pentru înțelegerea vieții sufletești a copilului mic: ceea ce ne face apti să desfășurăm o activitate abstractă a gândirii, separată de activitatea senzorială, este la copil contopit într-unul și același act de trăire. De aceea și tonurile, mirosurile și percepțiile gustative din copilărie sunt incomparabil mai intense și mai „saturate de realitate” decât cele de mai târziu. În amintirile din copilărie resimțim încă această trăsătură specială – ele au o altă intensitate decât amintirile de mai târziu. Această unitate dintre *gândire și percepție, orientată corporal*, ne ajută să înțelegem caracterul special al capacității de imitare a copilului. Întregul său corp se adaptează fiecărei subtilități a ceea ce este de preceput și participă în modul cel mai inteligent la ceea ce percepe pe cale senzorială cu o deplină înțelegere. Acest proces se va întâmpla în amintirea copilului. La mult timp după ce mâna a amestecat cu lingura mâncarea din oală, copilul va fi capabil să repete, în joacă, această mișcare. O mamă ne-a relatat cum fiul ei de cincisprezece luni, în timp ce ședea în țarc, și-a întrerupt dintr-o dată jocul și și-a împreunat mâinile, așa cum obișnuia să facă în fiecare seară împreună cu părinții la rugăciune. A rămas câteva momente în această poziție, apoi și-a îndreptat din nou interesul către un obiect.

Astfel putem înțelege abilitatea copiilor de a imita drept rezultat al interacțiunii a trei componente: cu ajutorul *percepțiilor*, un proces este sesizat ca atare; *gândirea* care încă sălășluiește în el – aceasta înseamnă capacitatea de a sesiza nemijlocit sensul și contextul fiecărei percepții în parte – oferă corpului capacitatea de a participa în mod inteligent la acest proces, în așa fel încât participarea să devină ulterior *imitare independentă*. Aceasta

însemnând că abilitatea nou învățată va continua să existe sub forma unei „amintiri corporale”. Gradul sporit de concordanță între ceea ce este imitat și model poate fi pus pe seama universalității gândului aflat în ele. Imperfecțiunile sunt cauzate, eventual, de unilateralitatea percepției și de limitele impuse de corp, un instrument încă lipsit de experiență. Este greșit să vorbim în legătură cu procesul de imitare doar despre o „intelligență motrică”. Există doar o inteligență care, ca lege universală, se află în tot ceea ce există. În primul an de viață, această inteligență se manifestă exclusiv prin intermediul corpului. Ea contribuie, prin implicarea activă a copilului, la procesul de creștere și dezvoltare a corpului și a organelor de simț.

Un prim pas în dezvoltarea gândirii este așadar perceperea nemijlocită a ceea ce este inteligent, „cu sens” în obiectele și activitățile din ambianță.

Atunci când acoperim o oală cu un capac sau deschidem ușa dacă cineva vrea să iasă, când așezăm obiectele la locul lor, când închidem fereastra dacă plouă sau facem curat dacă e murdar, avem de-a face cu o logică a acțiunii și a realității. Deoarece copilul percepe în mod activ, el se simte întotdeauna direct implicat în ceea ce se întâmplă, fără a fi distanțat, așa cum se întâmplă cu adultul care judecă obiectiv. El poate imita „în joc”, prin acțiunile sale, ceea ce constituie conținutul de sens din ambianța sa.

În măsura în care gândirea se detașează de această activitate orientată corporal și devine „abstractă”, adică poate fi trăită în mod sufletesc-lăuntric, se stinge apoi facultatea imitării. Până atunci au fost însă îndeplinite cele mai importante realizări: copilul a învățat să meargă, să vorbească și să gândească. Să ne gândim ce s-ar întâmpla dacă din naștere copiii ar fi înzestrați cu capacitatea de a gândi și ar privi cu ochi critic toate procesele de învățare și adaptare ce li se impun, întrebându-se: vreau oare într-adevăr să învăț acest lucru? Cu siguranță că nu ar fi în stare să își adapteze prin propria voință, într-un mod atât de intuitiv și inteligent, corpul la procesele mersului și vorbirii pentru a și însuși aceste abilități. Pe de altă parte, prin intensitatea cu care copilul percepe sensul și nonsensul activităților, obiectelor sau proceselor, devine evident și gradul de responsabilitate ce le revine adulților implicați în dezvoltarea inteligenței timpurii a copilului.

### *Influența limbajului asupra gândirii*

O dată ce copilul începe să vorbească, se realizează un nou pas în dezvoltarea gândirii. În acest caz, copiii se află în situația de a imita în mod creator, fără a putea înțelege direct conținutul de idei transmis prin intermediul sunetelor și cuvintelor. Vorbirea, ca desfășurare activă a unei trăiri, și reflecția, ca activitate pur interioară, se separă încetul cu încetul una de cealaltă. Iată un exemplu în acest sens.

Un copil adună bețișoare de pe o alee umedă a unui parc. Deodată se oprește, deoarece un „bețișor” se mișcă pe pământ. Dus pe gânduri constată: „Acesta nu e un bețișor”.

Numirea și diferențierea pornesc de la percepție, de la viața însăși. Este însă deja posibil ca în acest stadiu incipient al vieții interioare sufletesc-spirituale copilul să caute cuvântul potrivit. Rămă este percepută de acesta, deși nu o poate denumi încă. În această fază a dezvoltării gândirii, numirea prin intermediul cuvintelor și propozițiilor se interpozează între trăirea nemijlocită a sensului la nivelul percepției, în prima etapă, și înțelegerea pur abstractă de mai târziu. În această fază intermediară, întregul mediu din

jurul copilului începe să „vorbească”: bucățile de lemn continuă să se rostogolească, bețișorul sună, ușa scârțâie și face „bum” când prin locuință se face deodată vânt. Apa bolborosește în canalul de scurgere și dispare pur și simplu. Toate par a trăi în felul lor și a spune ceva. Acest mod fiziognomic de a percepe totul ca vorbind continuă să existe și în anii următori prin intermediul fanteziei, specifică micuților: ghetetele cu șiret ale bunicului arată ca vecinul cel înalt cu fața morocănoasă, iar în întuneric soba se mișcă amenințător. Merele pot râde prietenește, perele au uneori un aer comic. Pâinea tăiată se transformă într-un arici sau într-o casă. Bucata de lemn semiovală de culoare verde din camera de joacă este când o cană, când o mașină, apoi din nou un turn de biserică, din care se aude „ding-dong”. Dacă se vorbește în șoaptă, totul devine și mai misterios. Atunci poți auzi și mai bine ceea ce îți povestesc obiectele. Și degetele pot să discute între ele și să își spună povești.

În această perioadă, cuvintele pot chiar vrăji: când cei mici întârzie după cină la masă și vor să amâne momentul mersului la culcare cu încă 5 minute, de multe ori ajută dacă le șoptim: „Hai să ne jucăm de-a taxiul” și deja unul dintre copii șade pe umărul nostru – pornim în cursă printre mese și scaune spre baie. Iar celălalt copil nu mai poate de nerăbdare să meargă și el cu taxiul. Înțelegerea sensului cu ajutorul percepției i se adaugă înțelegerea sensului prin intermediul denumirilor și expresiilor, înlocuind-o în mod progresiv pe prima. Astfel s-a realizat cel de-al doilea pas în procesul de dezvoltare a gândirii.

### *Prima scânteiere a activității gândirii pure*

În paragraful anterior a devenit clar că, în cazul etapelor dezvoltării gândirii, nu este vorba de faze care încep sau se sfârșesc separat una de alta. Mai degrabă sunt accente care apar, ce-i drept, unul după altul, dar care continuă să acționeze și în anii următori. Doar că, de fiecare dată, li se adaugă un nou element, datorită căruia cele precedente nu mai acționează în mod exclusiv și chiar atât de puternic. Caracteristic pentru prima scânteiere a activității gândirii pure, abstracte este nașterea capacității de a-și aminti. În al doilea an al vieții, copilul se simte încă drept parte a ambianței. El își spune „Ana” sau „Florian”, așa cum îi spune mama. Dacă se lovește de marginea unei mese, simte durerea în acel loc și câteodată chiar lovește, la rândul lui, masa. Dacă ducem copilul care plânge în altă cameră, unde acea masă a dispărut din câmpul vizual, lacrimile trec repede. Dacă îl lăsăm la scurt timp să vadă din nou „masa cea rea”, deseori copilul va începe să plângă din nou. Amintirea este încă legată de percepția senzorială a obiectelor, deoarece gândirea încă nu este conștientă de sine și „ia parte” în mod concret, după cum am arătat la început, la fiecare percepție senzorială. De aceea, la această vârstă se poate încă vorbi de o „memorie locată”. O dată cu apariția conștiinței de sine, memoria se va desprinde de percepția senzorială și va deveni autonomă din punct de vedere sufletească. Acest moment este resimțit de copii deseori cu o teamă în care mustește bucuria. El apare de multe ori strâns legat de un brusc sentiment de singurătate, de o percepție senzorială intensă sau în contextul unei negări, prin care sentimentul copilului că e diferit de lumea înconjurătoare devine mai puternic. Cristian, în vârstă de doi ani și trei luni, intră în bucătărie unde mama gătește. Apucă cu ambele mâini coșul gol de lângă aragaz și vrea să îl ducă de acolo. Mama îi spune: „Lasă-l acolo, tata va avea curând nevoie de el”. Cristian așază coșul pe podea și răspunde, sărind în sus: „Nu, eu! -

ducem tata!". Această primă trăire a Eului indică de asemenea momentul în care copilul începe să facă diferența între sine și ambianță. Acum nu se mai mulțumește cu simpla percepere și denumire a tuturor lucrurilor, ci vrea să adauge la ceea ce a văzut și propria gândire. Întrebarea obsesivă „De ce?", caracteristică vârstei, sprijină acest proces. Copilul va dori acum să repete mereu, prin cuvinte și gânduri, ceea ce a perceput în mod exterior.

Vedem cum perceperea contextului sensurilor se interiorizează în trei etape. Mai întâi, acesta va fi perceput în faptul însuși, apoi va fi imitat involuntar și astfel „înțeles”. După aceea este înțeles ~~sensul~~ cuvântului care denumește și stabilește raporturi. În cele din urmă apare capacitatea de a înțelege în mod direct, lăuntric: copilul nu se mai numește așa cum îl numesc ceilalți, ci concepe gândul Eului propriu în mod nemijlocit. Că acest lucru este rezultatul unui proces de gândire propriu reiese din faptul că amintirea, drept experiență interioară de gândire pură, începe cu prima rostire a cuvântului „eu”. Este interesant și faptul că „limbajul copiilor mici”, adică propozițiile formate din cuvinte fără o anumită ordine, caracteristice celui de-al doilea și al treilea an de viață, se transformă în decursul câtorva săptămâni și, o dată cu rostirea primului „eu”, este învățată foarte repede și gramatica, suporti logic al limbii. De acum încolo, capacitatea de a stabili conexiuni între gânduri crește de la an la an - iar la a doua dentiție (vezi p. 278) și la pubertate trece prin alte metamorfoze, până când atinge capacitatea de abstractizare conceptuală matură a adulțului (vezi pp. 314-316).

Omul datorază această capacitate de a stabili conexiuni între gânduri, ce se diferențiază și se formează neconștient, acelor forțe ale organizării sale vitale care nu mai sunt necesare creșterii corporale (pentru corpul eteric, vezi pp. 123-124) și acum sunt eliberate treptat prin dezvoltarea corpului. Descoperirea acestei relații este unul dintre rezultatele cele mai pline de consecințe pentru pedagogie și medicină ale cercetării lui Rudolf Steiner. În cartea pe care a conceput-o în colaborare cu medicul Ita Wegman, *Noțiuni de bază pentru extinderea artei de a vindeca...*, el afirmă: „Este de maximă importanță să știm că forțele obișnuite ale gândirii omului sunt cele de structurare și creștere, aduse la un anumit rafinament. În cadrul procesului de constituire și creștere a organismului omenesc se manifestă ceva spiritual. Iar acest element spiritual se manifestă apoi, în decursul vieții, drept forța spirituală a gândirii”. Omul gândește cu aceleași forțe cu care crește și se regenerează. Vom mai vorbi în repetate rânduri despre acest fapt, pentru că este de o mare importanță pedagogică și medicală. Prin aceasta se va putea înțelege de ce gândirea poate fi utilizată în mod pe de-a-ntregul responsabil abia după încheierea procesului de creștere și de ce de abia acum devine „matură”. De asemenea, este acum limpede că oamenii care au învățat să fie creativi în gândire își pot spori mobilitatea spirituală până la o vârstă înaintată. Acest lucru este posibil deoarece, din organismul ce îmbătrânește, sunt eliberate în permanentă noi forțe de regenerare ce nu îi mai sunt necesare acestuia (vezi pp. 233-234, 317-318). Când omul moare, ceea ce a mai rămas din forțele vieții se ridică din trup sub forma forței gândirii, prezentându-i muribundului, printr-o abundență de imagini unică și cu deplină claritate, toate amintirile conștiente și cele „date uitării”. Această „retrospectivă asupra vieții”, care se derulează în imagini, este relatată și de oamenii care au fost în pragul morții și au trecut printr-o desprindere de trup a organizării vitale, respectiv a gândirii, în măsură să le intensifice activitatea organizării (vezi și relatările corespunzătoare ale lui Kübler-Ross, Hampe, Moody, Ritchie, Steiner).

Cu cât copiii sunt mai mici, cu atât gândirea este mai strâns legată de forțele de creștere ale corpului. Din această cauză, gândirea lor nu este percepută atât de abstract ca mai târziu. Ea este mult mai „vie”, mai plină de imagini și de fantezie decât cea a adultului. De aceea, poate fi îngrijită și stimulată cel mai bine prin povestirea basmelor. În schimb, jocurile ironice și abstracte ale limbajului și gândirii sunt inadecvate. La acestea se adaugă și faptul că, în povești – în special în cele ale fraților Grimm –, sunt prezentate procese de evoluție care corespund idealurilor evoluției umane și cuprind contexte majore de viață și gândire. Binele este descoperit în lupta cu Răul. Au loc procese de formare și transformare, iar imaginile basmelor vorbesc de la sine, nu au nevoie de nici o explicație și lucrează mai departe în sufletul copiilor. Celui care a putut asculta multe basme în copilărie îi va veni mult mai ușor să înțeleagă, adult fiind, ideea dezvoltării Eului și a autoeducației. El regăsește în sine drumul fiului de împărat care, trecând prin tot felul de aventuri, ajunge să se căsătorească cu prințesa, drept căutare a ființei sale superioare, felul dezvoltării lui interioare fiind contopirea cu aceasta.

Motivul pentru care benzile desenate nu favorizează dezvoltarea gândirii, ci mai degrabă o corup, va fi explicat în alt loc (vezi pp. 420-421).

Cel care povestește frecvent aceleași basme știe cu timpul foarte precis ce adevăruri sunt ascunse în ele. Unele conținuturi par „pline de cruzime” atâtă vreme cât nu este înțeleasă natura imagistică a gândurilor ce stau la baza lor. Copiii mici sunt în această privință lipsiți de prejudecăți și iau „lupta cu zmeul” drept o problemă ce trebuie trecută în drumul către Bine. Teama poate apărea aici doar atunci când poveștile sunt prezentate într-o formă dramatizată. Dacă sunt povestite liniștit, ascultând cele relatate, copilul se simte sufletește în largul său. Pentru că ele prezintă realități ale vieții sufletești, în cadrul cărora Răul și învingerea lui constituie un domeniu important. A nega sau a trece cu vederea acest fapt nu este folositor evoluției, dar este util orice ajutor pentru a învăța cum să întrebuițăm acest domeniu și să îl stăpânim. De aceea nu suntem de acord cu argumentul că unele basme trebuie ascunse copiilor, din cauza cruzimii lor. În orice caz, recomandăm doar acele basme în care învinge Binele. Sfârșitul tragic al unei crize evolutive poate fi înțeles de copil abia atunci când viața lui sufletească a atins maturitatea corespunzătoare. Din această cauză, multe povești ale lui Andersen nu sunt potrivite pentru copii.

## Bibliografie

- Dietz, Karl-Martin, Messner, Barbara (ed.), *Grenzen erweitern – Wirklichkeit erfahren. Perspektiven anthroposophischer Forschung* (Extinderea limitelor – cunoașterea realității. Perspective ale cercetării antropozofice), Stuttgart, 1998.
- König, Karl, *Die ersten drei Jahre des Kindes (Primii trei ani ai copilului)*, TB, Stuttgart<sup>10</sup>, 1997.
- Kühler-Ross, Elisabeth, *Interviews mit Sterbenden (Interviuri cu muribunzi)*, Stuttgart<sup>17</sup>, 1989.
- Moody, Raymond A., *Leben nach dem Tod. Die Erforschungen einer unerklärlichen Erfahrung* (Viața după moarte. Investigatiile unei experiențe inexplicabile), Reinbek<sup>5</sup>, 1997.
- Piaget, Jean, *Das Erwachen der Intelligenz beim Kinde (Trezirea inteligenței la copii)*, Stuttgart, 1975.
- Ritchie, George G., Sherrill, Elizabeth, *Rückkehr von morgen (Întoarcerea din ziua de mâine)*, Marburg<sup>23</sup>, 1994.
- Steiner, Rudolf, *Die Erziehung des Kindes vom Gesichtspunkte der Geisteswissenschaft* (Educarea copilului din punctul de vedere al științei spirituale), ediție unică, Dornach, 1992.
- , *Der Tod als Lebenswandlung (Moartea ca transformare a vieții)*, EC 182, Dornach<sup>4</sup>, 1996.



## Deprinderea mersului, a limbajului și a gândirii – etape evolutive ale copilăriei și vârstei adulte

Adultul care urmărește etapele dezvoltării copilului, reprezentate de deprinderea mersului, a limbajului și a gândirii, are de ce să cadă pe gânduri. Evoluția umană i se înfățișează înaintea ochilor, imagine după imagine. Ce vede el de fapt?

- Copilul se ridică pe propriile-i picioare și, încetul cu încetul, începe să-și coordoneze singur pașii. El învață să-și stăpânească mișcărilor necontrolate și să le facă expresia propriei voințe.
- Copilul începe să vorbească. În această perioadă – înainte de a-și spune sieși „eu”, făcând prin aceasta posibilă apariția gândirii conștiente de sine – copilul nu este în stare să mintă. A învăța să vorbești înseamnă mai întâi a spune exclusiv adevărul.
- Copilul începe să gândească. Pronunțând numele obiectelor și oamenilor, el învață să diferențieze. Iar în rostirea cuvântului „eu”, observă pentru prima oară că el însuși este o persoană. Bucuria provocată de această conștientizare scânteiază în ochii copilului aflat la vârsta de doi ani și jumătate până la patru ani. Începând cu acest moment, capacitatea de a memora îi va însoți, ca un laitmotiv, întreaga biografie – viața interioară a gândirii independente a început.

Referitor la aceste fapte se pot ivi multe întrebări: ce va ieși în viața de mai târziu din această schiță a evoluției umane? Cine își spune mai târziu, tot atât de radios, „eu”? Cine știe cu atita siguranță cine este el, așa cum pare a ști copilul mic? Nu suntem adesea copleșiți tocmai de ceea ce simțim a nu ne aparține și cu care nu ne putem identifica? Trăim într-adevăr în conștiința noastră o viață interioară conștientă de sine? Nu reflectăm adesea pur și simplu doar contextul exterior și suntem bucuroși că facem cât de cât față vieții? Sau: ce s-a întâmplat cu simțul adevărului? Câtă fățarnicie se ascunde în spatele frazelor, al amabilităților și al convențiilor? Cine vrea, de exemplu, să știe cu adevărat cum îi merge celuilalt atunci când întreabă: ce mai faci? Sau: care adult stă cu adevărat pe propriile-i picioare? Cine nu se simte condus parcă de altcineva, în dezacord cu destinul său, sau are impresia că nu își poate îndrepta cu adevărat pașii în direcția în care dorește?

În Evanghelia după Ioan se spune: „Eu sunt Calea, Adevărul și Viața” (Ioan 14,6). În cazul copilului mic, trăim realitatea acestei rostiri pe parcursul etapelor dezvoltării sale până la rostirea lui „eu sunt”.

În momentul în care conștiința Eului străfulgeră, începe să se contureze o criză care, mai devreme sau mai târziu, apare în viața ulterioară drept criză a existenței: nu îmi amosec calea, nu știu cu adevărat ce vreau de fapt. Sau: trăiesc într-o lume socială plină de neadevăruri și compromisuri. Sau: știu ce anume nu sunt, dar cine sunt eu cu adevărat?

Cel care trece prin această criză a existenței și iese învingător din ea o privește retrospectiv ca pe propria-i naștere a Eului. Aceasta înseamnă că o desemnează drept o a doua naștere, așa cum este ea deseori înfățișată în literatură și cum este prezentată în Evanghelia după Ioan, în convorbirea nocturnă dintre Hristos și Nicodim (Ioan 3, 1-21). Această victorie interioară, această a doua naștere, este caracterizată prin aceea că se stabilește în mod conștient o legătură cu ființa lui Hristos. În perioada copilăriei, forța

lui a acționat inconștient în copil și i-a dăruit capacitatea de a sta pe propriile picioare și de a putea merge, de a învăța să rostească adevărul și de a avea el însuși o viață spirituală interioară. Mersul, vorbirea și gândirea sunt fundamentul fiecărei manifestări de natură, atât personală, cât și general umană. Dacă într-o etapă ulterioară a vieții am realizat în mod conștient contactul cu aceste forțe, care în propria copilărie acționau în mod inconștient, am descoperit prin aceasta și trei motive ale evoluției noastre interioare :

- acceptarea destinului drept propriul drum al vieții și învățarea a tot ceea ce poate fi folositor propriei dezvoltări ;
- căutarea adevărului în raporturile cu ceilalți, în viața socială, eliminarea oricărui compromis lăuntric ; acest lucru este cu atât mai important cu cât tocmai viața exterioară ne cere deseori adaptabilitate și disponibilitate la compromis ;
- preocuparea pentru propria viață interioară, pentru dezvoltarea sufletească-spirituală și asumarea răspunderii.

Rudolf Steiner a subliniat în repetate rânduri în conferințele sale : și cel mai înțelept om poate învăța de la copil. Acest fapt se confirmă observând dezvoltarea copilului, căci idealurile supreme ale evoluției umane se realizează, în cazul său, în fața ochilor tuturor, întocmai unei imagini a naturii. Ceea ce copilul face și trăiește corporal inconștient devine forță morală supremă dacă adultul învață să se slujească de ea în mod conștient.

## În legătură cu problema grupului de joacă

Multe mame care au un singur copil se întreabă cum pot depăși izolarea în care se află acesta. De multe ori, această întrebare este în strânsă legătură cu alta, și anume cum va învăța copilul să se integreze și să se afirme social dacă el crește singur. Grupul de joacă pentru sugari și copiii mici pare a fi un ajutor decisiv în astfel de situații. Acolo, mamele au posibilitatea să discute despre problemele lor, să se ajute reciproc în rezolvarea lor și să se elibereze temporar. La rândul lor, copiii își găsesc parteneri de joacă.

Dacă părinții își propun să facă ceva împreună în cadrul acestor întâlniri, precum prăjituri, să țeasă, să cânte, se naște în plus o atmosferă de lucru, stimulatoare pentru copii. Pentru ei este mai puțin stimulator dacă adulții doar îi supraveghează de undeva din fundal, unde stau și beau cafea, croșetează și conversează.

Formarea aptitudinilor sociale mai are însă nevoie și de alte premise decât cele oferite de grupul de joacă. Pentru a învăța să stabilească legături cu alți oameni și să le cultive, copiii au nevoie de un model, iar acesta nu poate fi oferit de către bebeluși sau copiii mici. Totuși, aptitudinea de a stabili o relație eu-tu constantă începe abia cu al treilea an de viață, când copilul își spune sieși „eu”. Înaintea acestei vârste, cel mai bun mod de a cultiva contactele sociale este, de aceea, conviețuirea cu puțini oameni sau cu o aceeași persoană de referință într-un context cotidian ce nu se modifică. Iar o conviețuire de durată cu mai multe familii sub același acoperiș poate fi, din această perspectivă, mai folositoare decât un grup de joacă.

În plus, există și problema că tot mai mulți părinți sau mame, respectiv tați care își cresc singuri copiii se simt neajutorați, ba chiar străini în fața propriilor copii. Motiv pentru care solicitarea unei îndrumări pedagogice sau a unei supravegheri competente a copiilor crește aproape cu intensitatea unei avalanșe. Dacă ne gândim la scăderea rapidă

a numărului copiilor și mărirea numărului persoanelor vârstnice și apoi la faptul că tot mai mulți copii cresc fără a avea relații prea multe cu alți oameni, toate acestea ne oferă un motiv pentru a ne face griji majore cu privire la dezvoltarea capacităților sociale de care are nevoie omul mai târziu. Pentru a depăși aceste probleme, în unele localități apar, impulsionate de mișcarea grădinițelor Waldorf, așa-numitele școli pentru părinți, care oferă părinților și copiilor lor impulsuri și îndrumări pentru a fi la înălțimea nevoilor evoluției copiilor. Copiii au nevoie de o pedagogie care să creeze, pe cât se poate, condiții în care interesul plin de dragoste, activitățile stimulatoare și relațiile umane constante să poată deveni eficiente. Pe de altă parte, acest lucru poate fi înțeles drept însărcinarea acordată de acești copii adulților, de a se dedica cu o intensitate plină de dragoste unor asemenea copii, dincolo de granițele familiale, creând astfel condițiile unei înțelegeri ulterioare și ale unui respect arătat valorilor.<sup>60</sup>

### *Lumea e trăită, cercetată și prelucrată prin joc*



Figura 56.



Figura 57.



Figura 58.



Figura 59.



Figura 60.



Figura 61.



Figura 62.



Figura 63.



Figura 64.



Figura 65.



Figura 66.





Figura 67.



Figura 68.



Figura 69.



Figura 70.



Figura 71.

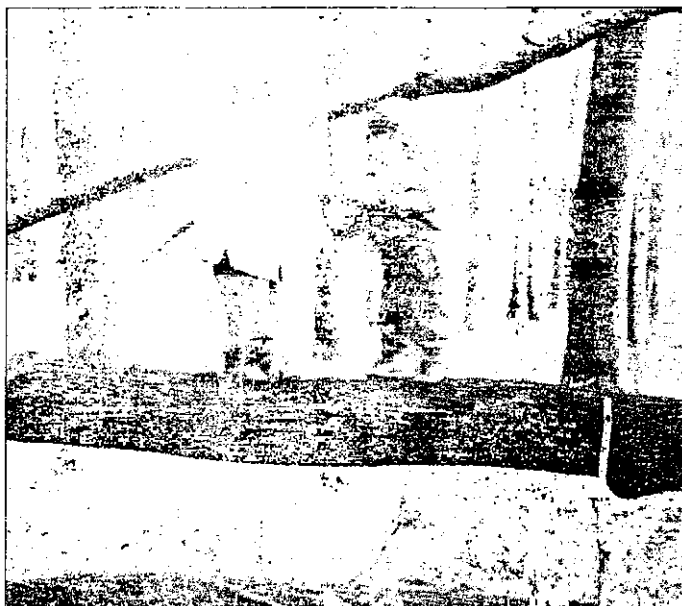


Figura 72.



Figura 73.



Figura 74.



Figura 75.

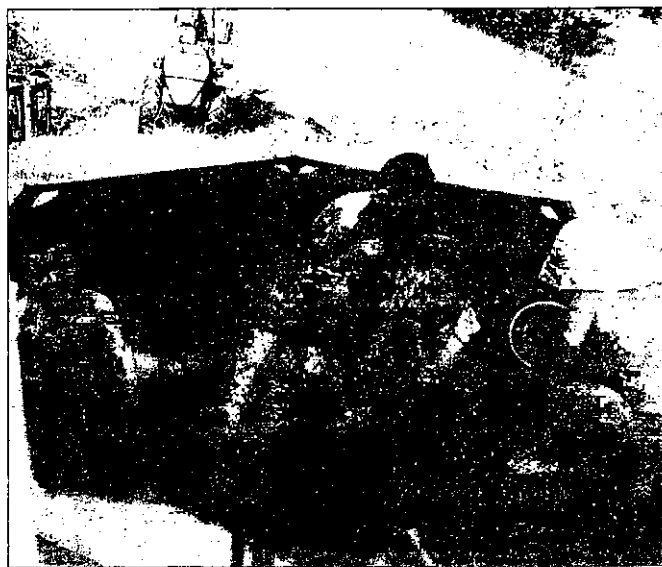


Figura 76.



Figura 77.

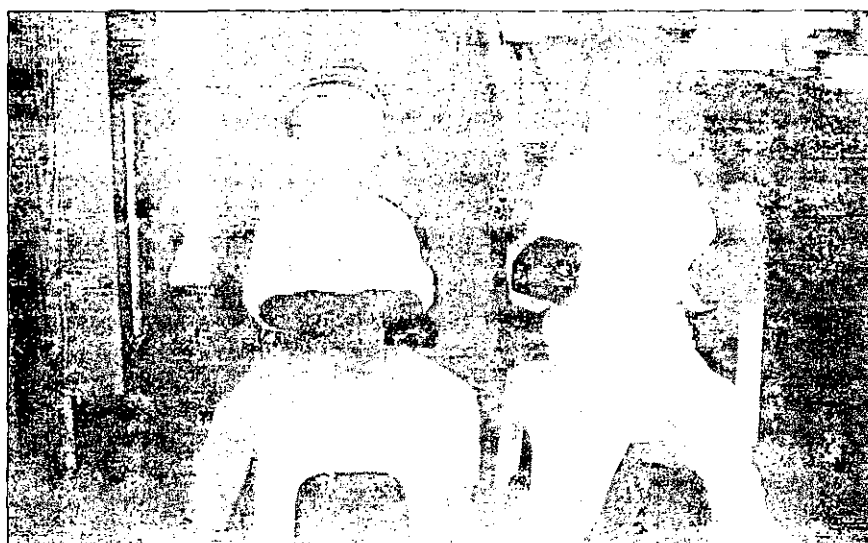


Figura 78.

## Grădinița – stimulare timpurie

Legea [germană, nota trad.] a grădinițelor sprijină primirea copiilor care au împlinit vârsta de trei ani. Părinții doresc însă frecvent să găsească un loc unde să își lase copiii în grijă încă înainte de împlinirea acestei vârste. Pentru aceasta le stau la dispoziție doar căminele de zi pentru copii și creșele<sup>61</sup>. Deși lăsarea copilului în grija unor străini înaintea vârstei de trei ani reprezintă întotdeauna un compromis, făcut din cauza profesiei sau a altor motive, acest lucru este deseori inevitabil. Alternative ce s-au dovedit fericite ar fi exercitarea de către părinți a profesiei în ture diferite sau asocierea a două mame în vederea îngrijirii copiilor lor ori o femeie care vine la domiciliu, are grija de copil și, în același timp, se ocupă de gospodărie. Eventual, și o familie cu copii, unde pot fi primiți temporar și alții sau, în ultimă instanță, o „mamă de zi” la care este adus copilul. Nu întotdeauna pot fi găsite însă asemenea soluții și, în aceste cazuri, căminul de zi sau creșa reprezintă pentru cei mici etapa premergătoare grădiniței. În cazul în care copii aduc cu sine deficiențe datorate acestei perioade, întrucât nu au avut parte de o stimulare suficientă în evoluția lor, perioada de grădiniță poate acționa compensator. Și în acest sens trebuie salutat faptul că, în prezent, se lucrează la elaborarea unor concepte complexe pentru stimularea timpurie în primii trei ani de viață și că există și numeroase oferte privind îngrijirea individuală în domeniul pedagogiei curative.

Dacă mama poate fi acasă toată ziua, problema se pune altfel: *când* să meargă copilul la grădiniță și *de ce* trebuie într-adevăr să meargă? Răspunsul poate fi căutat doar în mod individual. Într-un mediu favorabil, când un părinte este tot timpul acasă și în apropiere sunt și alți copii cu care să se joace, în mod sigur mersul la grădiniță nu este necesar. Dacă totuși este recomandabil sau nu, depinde de programul de acasă, de posibilitățile pedagogice ale părinților, de conceptul care stă la baza grădiniței care intră în discuție și, nu în ultimul rând, de personalitatea educatoarei. O gospodărie complet tehnicizată pledează în favoarea grădiniței dacă în cadrul acesteia se coace, se spală și se gătește. Grădinițele în care copiilor le este permis să se uite la televizor sau să asculte radioul, sunt confrunțați cu figuri grotestice sau unde sunt aplicate programe timpurii de exerciții intelectuale pentru cei mici ar pleda dimpotrivă pentru rămânerea acasă. Noi recomandăm în schimb frecventarea grădiniței în cazul în care din discuțiile cu părinții reiese că, acasă, programul zilnic decurge neritmic sau că domnește o atmosferă tensionată. De multe ori, în astfel de cazuri se întâmplă ca discuția cu educatoarea să îi stimuleze pe părinți să modifice situația de acasă în folosul copilului.

Faptul că micuțul suferă de o boală sau de un handicap ori se mai scapă încă pe el nu îl considerăm un motiv de a nu-l trimite la grădiniță. Desigur, în astfel de situații este necesar ca părinții să poarte în prealabil o discuție detaliată cu educatoarea și, eventual, și cu medicul pediatru. Integrarea unui copil bolnav sau cu handicap în mediul grădiniței este extrem de importantă mai ales din punct de vedere social, nu numai pentru copilul în cauză, ci și pentru copiii sănătoși, care învață astfel cum să se respecte reciproc și să conviețuiască în mod firesc.

## Când este copilul meu pregătit pentru grădiniță?

- Copilul este pregătit pentru grădiniță atunci când este capabil să meargă singur în diferite locuri: când, de exemplu, a plecat o dată, din proprie inițiativă, de acasă și a găsit singur drumul înapoi sau când dorește să plece singur acasă de la un prieten de joacă și nu așteaptă să vină cineva să-l ia. Atât timp cât copilul se va mai (ine strâns de fusta mamei, acest moment nu a sosit. Firește că, în astfel de cazuri, mama trebuie să verifice dacă nu cumva, prin comportamentul ei, îi împiedică ea însăși pe copil să dobândească această independență necesară.
- Un alt semn care indică faptul că micuțul este pregătit pentru grădiniță este faptul că poate asculta basmele și poveștile de la început și până la sfârșit. Aceasta dovedește că viața de reprezentare poate fi acum dirijată în mod direct prin cuvinte și, în consecință, copilul este capabil să facă față provocărilor din cadrul grupului.

Conform experienței noastre, aceste două semne pot fi observate, cel mai adesea, în jurul vârstei de trei ani și jumătate. Dacă la vârsta de patru ani încă nu au apărut, ar fi indicat ca această problemă să fie discutată cu medicul pediatru (despre posibilitățile de organizare a perioadei de grădiniță din punctul de vedere al conținutului, vezi pp. 294 și urm.).

## Este copilul meu pregătit pentru școală?

Vârsta la care copiii merg la școală este cuprinsă, în majoritatea țărilor, între cinci și șapte ani. Există anumite semne de maturitate care pledează pentru trimiterea copiilor la școală, pe cât posibil, abia la vârsta de 7 ani.

### Schimbări de constituție

În perioada pe care copilul mic o parcurge până atinge vârsta școlară au loc o serie de schimbări de constituție impresionante. La copiii mici, raportul dintre mărimea capului și mărimea trunchiului și a membrilor este clar favorabil capului. Întreaga structură este dolofană, membrele sunt scurte, iar în al doilea an de viață, membrele inferioare sunt încă puțin crăcănate. Degetele sunt scurte și ascunde după pernțe, rotunde de grăsime (așa-numita lăbușă). Trupul nu are încă talie, unghiul coastelor de deasupra stomacului este larg, iar burta se arcuiește în afară, ca și când nu ar avea destul loc în corp. Altfel arată copilul de școală. Bratele și picioarele s-au îndreptat, copilul este acum în stare să-și atingă urechea dreaptă cu vârful degetelor de la mână stângă și invers. Între cavitatea toracică și cea abdominală se profilează talia, unghiul coastei de deasupra stomacului este ascuțit, burta s-a retras. Capul, trunchiul și membrele sunt pe cale să atingă proporțiile adulților, fapt ce se va realiza însă abia în timpul următoarei perioade de schimbări fizice majore, la pubertate.



## A doua dentiție

Apariția primei măsele permanente sau a unui incisiv semnalează faptul că procesul de formare a smalțului acestor dinți, cea mai dură substanță din organism, s-a încheiat și că activitatea organismului de formare a dinților se apropie de sfârșit. Acest fenomen este ignorat în pedagogie. După cum am mai amintit, știința spirituală antropozofică ne oferă răspuns la întrebarea legată de ceea ce se întâmplă cu activitățile formatoare din organism după ce un organ, respectiv o substanță corporală sunt complet constituite. Aceste forțe mai sunt, ce-i drept, necesare ulterior proceselor de regenerare și de menținere a organelor, dar, în rest, ele slujesc formării gândurilor (vezi p. 260). În ceea ce privește smalțul dinților, lucrurile stau altfel, căci acesta nu are nici o posibilitate de a se regenera, așa cum știm în urma vizitelor dureroase la dentist. Forțele formatoare devenite libere prin încheierea procesului de formare a coroanelor de smalț se află, în fine, în întregime la dispoziția Eului, pentru activitatea gândirii. Este însă vorba de o forță formatoare care – datorită faptului că nu mai trebuie să asigure vreo regenerare – s-a eliberat pe de-a-ntregul de trup, adică este activă în mod abstract (adică extrasă). Prin aceasta apare pentru prima dată pentru dezvoltarea gândirii posibilitatea abstractizării pure. Se pun bazele formării noțiunilor și ale reprezentărilor clar conturate, așa cum va învăța copilul să le folosească pe parcursul dezvoltării sale școlare. Se pregătește posibilitatea de a „mușca” în mod spiritual și de a cuprinde în mod precis („de a înșfăca”) un lucru.

## Gândirea școlarului

În capitolul despre dezvoltarea gândirii (vezi pp. 262 și urm.) am văzut că, la început, copilul mic posedă o memorie locală. Apoi ea se orientează în funcție de repetările din domeniul limbajului și al deprinderilor. Și abia ulterior se dezvoltă acea formă a memoriei care este percepută doar lăuntric și îl înzestrează pe copil cu capacitatea de a pune la lucru, fără impulsuri externe, capacitatea reamintirii, exclusiv în domeniul gândirii. Această ultimă formă este o capacitate de amintire eliberată de realitatea senzorială, care anunță începutul dezvoltării capacității de abstractizare. *Zelul la învățătură*, ce iese acum la iveală, dovedește că aceste forțe stau în chip nou la dispoziția gândirii. De aceea, copilul este în stare să-și dirijeze în mod voit amintirile, fără a depinde de anumite situații. El poate să facă acest lucru și în urma unor întrebări concrete. Astfel, poate reda o poveste spusă cu câteva zile înainte la grădiniță.

În mod caracteristic, *capacitatea de a imita* se estompează în această fază. Până acum, ea a fost expresia faptului că micuțul putea „înțelege” în cea mai mare măsură prin trăirea unei anumite situații. În acest context, trebuie insistat puțin asupra capacității de imitare a copilului. Acest proces complex devine inteligibil în detaliu abia atunci când este implicată gândirea ca activitate de creștere metamorfozată. Cu cât sunt mai multe forțe de creștere implicate în procesul de diferențiere a structurii organelor corpului, cu atât mai bine va putea copilul să imite. Căci capacitatea corpului de a înțelege nemijlocit un fenomen pe baza percepțiilor senzoriale și de a simți și resimți el însuși acel fenomen este realizarea inteligenței sale, active încă în mod corporal. În cazul în care copilul trebuie să imite multe lucruri fără sens, haotice sau să aibă parte de activități întrerupte

frecvent, fără legătură între ele, acest lucru poate avea urmări corespunzătoare asupra dezvoltării sale corporale (vezi pp. 262 și urm.), căci fiecare organ se maturizează în mod corect doar dacă este solicitat într-un mod propriu lui. Sfârșitul acestei faze deosebit de favorabile întipăririi și modelării a ajuns o dată cu diminuarea capacității de imitare la momentul maturității școlare. Metamorfozarea forțelor de creștere în forțe de gândire a intrat, o dată cu cea de-a doua dentiție, într-un stadiu hotărâtor al realizării ei. Ceea ce înainte putea avea loc inconștient, prin capacitatea de imitare, trebuie să fie transpus acum în procese de învățare conștiente.

### *Maturitatea școlară din punct de vedere social*

Când copilul este în stare să se integreze în marca comunitate a unei clase, atunci el a atins, din punct de vedere social, maturitatea școlară. Pentru aceasta este nevoie să învețe să armonizeze, cu ajutorul învățătorului, interesele celorlalți copii cu ale sale, să fie „numai ochi și urechi” când e cazul și să-și țină, în mod voluntar, brațele și picioarele liniștite. Imitarea nu mai reprezintă acum singur impulsul stimulator pentru activitatea proprie a copilului; intervine plecarea urechii la ceea ce spune învățătorul. Aceasta înseamnă că voința copilului se lasă tot mai mult dirijată de cuvintele adulților, iar activitatea instinctivă, legată de imitare, se diminuează. În general, maturitatea socială se manifestă mai târziu decât cea intelectuală. De cele mai multe ori, maturitatea socială este dobândită pe de-a ntregul în decursul celui de-al doilea an de școală.

### *Îndemânarea și capacitatea de exprimare verbală*

Frecvent, aceste capacități nu sunt încă dezvoltate îndeajuns. Fie copiii au o traiectorie proprie a evoluției din perspectiva acestor însușiri, fie educația nu a reușit să-i impulsioneze îndeajuns în aceste direcții. De cele mai multe ori, școlarul este totuși capabil să redea povești prin propoziții complete, să pronunțe toate sunetele și să cânte. În cadrul unui dialog, exprimă în mod diferențiat (cu nuanțe) ceea ce vrea să spună.

În ceea ce privește îndemânarea, școlarul poate deseori să arunce în sus o minge cu o singură mână și să o prindă cu ambele mâini, să-și mențină echilibrul, să sară într-un picior la dreapta, la stânga, în față, în spate și lateral, să meargă și să stea în vârful picioarelor, precum și să îndeplinească, cu ajutorul degetelor, activități complicate (ca de exemplu, să meștească steluțe din paie, să țeară, să înșire mărgelile pe ață și alte activități asemănătoare). El stăpânește, de asemenea, cele mai importante activități menajere zilnice, ca de pildă punerea mesei, spălatul, ștersul vaselor și altele. Școlarul este capabil să se îmbrace și să se dezbrace singur, să încheie și să desfășoare nasturi și copci mai mici, precum și să își lege șireturile.

Hotărârea de a nu da copilul la școală nu va depinde, în mod sigur, niciodată de absența unuia dintre aceste semne de maturitate școlară. Dimpotrivă, atunci când există dubii, părinții își formează împreună cu medicul sau psihologul școlii o imagine despre starea generală corporală și sufletească a copilului și vor lua o decizie în comun. În acest sens trebuie luat în considerație și punctul de vedere social, întrucât cel mai vârstnic sau mai tânăr membru al unei clase este expus unor experiențe cu totul diferite. Performanța

scăzută în anumite domenii sau un handicap nu ar trebui să ne împiedice să-l școlarizăm pe copil, pe cât se poate, cu alții de seama lui.

În nici un caz nu le recomandăm părinților să-i pregătească pe copii în mod special în vederea interviului [practicat mai cu seamă în școlile Waldorf, nota trad.] pentru admiterea la școală. Rezultatul este deseori un blocaj complet în fața învățătorului sau a medicului care urmează să stabilească maturitatea școlară. De asemenea, înscrierea la școală nu trebuie să depindă niciodată doar de rezultatul unui așa-numit test de inteligență. Căci acesta redă doar un fragment al spectrului de abilități, care numai în totalitatea lor sunt expresia reală a copilului și a posibilităților sale. Cea mai importantă sarcină a școlii este să ajute la dezvoltarea în continuare a acestora și, acolo unde este cazul, să ia la timp măsuri pentru sprijinirea dezvoltării lor.

### Bibliografie

- Glöckler, Michaela (ed.), *Gesundheit und Schule (Sănătate și școală)*, Dornach, 1998.
- Köhler, Henning, *Von traurigen und ängstlichen Kindern. Grundlagen einer spirituellen Erziehungspraxis (Despre copiii triști și despre copiii fricoși. Baze ale unei practici pedagogice spirituale)*, Stuttgart<sup>5</sup>, 1995.
- Largo, Remo H., *Kinderjahre. Die Individualität des Kindes als erzieherische Herausforderung (Anii copilăriei. Individualitatea copilului ca provocare pedagogică)*, München și Zürich, 1999.

## „ÎNTEMEIEREA UNEI FAMILII” – CUM SUNT LEGAȚI COPILUL, MAMA ȘI TATĂL ÎNTRE EI?

Cuvintele „mamă”, „tată” și „copil” au avut întotdeauna o dublă semnificație, una firească și una ideală. Înainte de toate, copilul este cel care îi face pe mamă să devină mamă și pe tată, tată – prin procreare, zămislire, sarcină și naștere. Femeia trăiește procesul prin care devine mamă ca fiind unul preponderent fizic – în care copilul pune stăpânire pe ea și se dezvoltă în interiorul ei. Bărbatul, în schimb, care a impulsionat acest proces din punct de vedere fizic, trăiește devenirea sa ca tată mai cu seamă sufletește. Lui îi revine rolul de a percepe și de a însoți sarcina și nașterea. De aici decurge în mod logic faptul că el se poate pune la dispoziția mamei și a copilului nu numai ajutând în săptămânile și lunile de după naștere, ci asigurând în plus o bază a existenței pentru familia pe cale de formare. Aceasta vine în întâmpinarea unei înclinații instinctive a tatălui. El se bucură să poată întreprinde ceva pentru ocrotirea, siguranța și nevoile mamei și ale copilului. Se simte lezat când este stânjenit în asemenea acțiuni sau dacă străduințele sale nu sunt luate în serios. Trăsătura caracteristică a unui tată constă în capacitatea de a fi alături de mamă și copil atât din punct de vedere exterior, cât și lăuntric, de a-i băga în seamă și de a-i purta în conștiința sa. De aici ia naștere sentimentul profund de apartenență, care îi ajută pe mamă și pe copil să se simtă ocrotiți sufletește.

În acest spațiu sufletesc deschis de interesul manifestat de tată, abilitățile specifice ale mamei se pot dezvolta cel mai eficient: ele constau în disponibilitatea plină de dragoste de a duce la bun sfârșit, cu răbdare și bucurie, nenumăratele acțiuni impuse de prima perioadă de viață a copilului. Scutită pe cât posibil de grijile materiale, mama se poate pune în chip liber la dispoziția copilului. Acest lucru este posibil până în momentul în care micuțul își manifestă voluntar tendința de a petrece, în mod periodic, câteva ore pe zi într-un alt context de viață, adică până când e pregătit să meargă la grădiniță. Până atunci, în cazul relației intacte dintre cei trei, el a asimilat într-un mod care l-a marcat felul în care se comportă unul față de celălalt doi oameni fundamental diferiți și felul în care se comportă fiecare cu sine – lucru ce face cu puțință devenirea sa umană.

Ca recunoaștere a nevoilor specifice dezvoltării copilului mic, există în Germania, în plus față de concediul de maternitate (ce constă din șase săptămâni înainte și până la opt săptămâni după naștere), un concediu pentru creșterea copilului, acordat mamei sau tatălui, pe o perioadă de până la 3 ani. În acest interval, cea sau cel în cauză nu pot fi

concediați, pe motiv că trebuie să ai ocupa de creșterea copilului, iar în primii doi ani li se acordă și o plată compensatorie, în funcție de venitul familiei.

Dorim să atragem atenția că a fi mamă, ceea ce înseamnă a fi douăzeci și patru de ore din douăzeci și patru, trupește și sufletește, la dispoziția copilului, este o profesie în toată legea. Ar fi corect ca ea să aibă parte și de o recunoaștere financiară din fondurile publice! Copiii le mulțumesc părinților cu sănătatea și bucuria de a trăi dacă, în special în perioada preșcolară, au un câmin adevărat, un spațiu vital în care li se acordă atenție, unde mama să aibă timp pentru ei fără a trebui să mai facă și altceva pentru a câștiga bani.

În interesul copilului recomandăm la orice caz, acest concediu, acolo unde este posibil. *Ceea ce dobândește în primul trai ani de viață prin trăirea sentimentului de ocrotire, a încrederii și a relațiilor constante nu poate fi înlocuit cu nimic.*

Chiar și atunci când părinții îndeplinesc pe rând aceste îndatoriri, mai persistă încă o bază idealistă a acestei triade. În centru se află copilul, care solicită și primește totul în chipul cel mai firesc, iar alături de el, părinții, ce-l însoțesc în dezvoltarea sa, bucurându-se de progresele sale și primind ca recompensă dragostea și încrederea copilului.

Prin aceasta se atinge latura ideală a ceea ce înseamnă condiția de mamă și tată: copilul trăiește cu sentimentul că este ocrotit pe de-a-ntregul și are o încredere deplină în părinții săi. Mama și tatăl însă sunt un fel de reprezentanți a ceea ce în toate religiile a fost venerat ca element divin patern și matern, alături de Cel aflat în devenire continuă și care, în creștinism, poartă numele de Trinitate. Cînd a avut parte, copil fiind, de acceptarea plină de dragoste și fără nici o rețineră a ființei sale – respectându-i identitatea – și de stădania în slujba a ceea ce este pur omenească, adevărat și bun privește cu plăcere înapoi spre copilăria sa, chiar dacă aceasta a fost dominată de sărăcie și greutate materiale. Jacques Lusseyran descria în biografia sa dragostea părinților pentru el – orb fiind – drept o „armură fermecată” care, o dată pusă, oferă protecție o viață întreagă.

Ce efect poate avea asupra problemelor cotidiene un asemenea mod de a privi lucrurile? Pentru că nu este un secret faptul că noi, ca părinți, ne apropiem foarte rar de acest ideal. Dintre întrebările, problemele și fondul unor situații ce se ivesc în cadrul unei consultanțe pentru copii, vor fi discutate în continuare câteva, care revin frecvent.

### *Despre schimbarea rolurilor*

Dacă ambii părinți sunt de acord, schimbarea rolurilor nu reprezintă nici o problemă. Pentru că bineînțeles poate deprinde în mare măsură funcțiile unei mame, la fel cum femeia poate face față și celei profesionale. În familiile în care mama este cea care câștigă bani, e înțelegabil să vedem că părinții încearcă să armonizeze în chip fericit abilitățile moștenite și cele dobândite prin strădanie proprie. Mai dificil este atunci când acest lucru apare în mod forțat, prin faptul că tatăl a fost obligat să demisioneze de la locul de muncă. În acest caz este nevoie de mari eforturi pentru a învinge resemnarea, mai ales atunci când nici mama nu își găsește de lucru. [Dacă totuși e posibilă păstrarea unei atitudini pozitive față de viață, înțelegerea mai de seamă acum a unui contact cu familiile prietene, iar cei doi reușesc să se facă utili altora, o asemenea strădanie acționează cu atât mai pilnitor și asupra copiilor.]

### *Când copilul este crescut de un singur părinte*

Conform experienței noastre, o mamă cu conștiință de sine care își crește singură copilul se lovește rareori de probleme ce necesită ajutorul medicului. Ea reprezintă atât partea maternă, cât și cea paternă, într-o singură persoană, și își creează un mediu social în care copilul găsește tot ce-i trebuie. Mai dificil este în situațiile în care mama are așteptări pe care copilul nu le poate îndeplini sau când aceasta are principii de educație ce nu pot fi corectate prin prezența unui partener. Deseori, este poate cel mai bine pentru copil dacă părinții ce trăiesc separat întrețin totuși relații amicale sau dacă există legături stabile cu alți oameni, care să poată avea în aceste situații un rol compensator.

Cu totul altfel se prezintă situația, din păcate cel mai des întâlnită, când tatăl își părăsește soția și copilul (sau copiii). În mod sigur, mama nu a vrut vreodată acest lucru, ci și-ar fi dorit să crească împreună copiii. De cele mai multe ori durează cel puțin doi ani până când condițiile exterioare de viață pentru mamă și copil revin pe făgașul lor și rănille sufletești s-au mai vindecat. Adesea se poate observa însă cum mama devine apoi mai independentă și mai liberă, fapt ce se răsfrânge pozitiv asupra copiilor.

### *Când mama dorește să lucreze*

Un exemplu : în timpul unei consultații generale a unui copil care tocmai împlinise un an, mama a întrebat dintr-o dată deznădăjduită ce este mai important pentru copil în primii ani de viață : să aibă o persoană de referință constantă sau o mamă fericită și mulțumită. Medicul nu a înțeles imediat legătura. Mama a explicat că și-a întrerupt studiile în timpul sarcinii și că acum nu mai suportă această situație. Ea și-a dorit să fie la înălțimea situației și să se dedice pe de-a-neregul copilului. Acum însă a constatat că e pe cale să facă o depresie. Nu pricepe de ce viața soțului ei își poate urma cursul normal, iar asupra ei, dacă își manifestă dorința de a-și desăvârși studiul, se exercită presiuni morale din partea celor apropiați, reproșându-i-se că ar vrea doar să se sustragă îndatoririlor de mamă.

Astfel se ajunge la unul dintre numeroasele destine ale mamei, care trebuie privite și rezolvate în mod individual, și totuși ridică aceleași probleme : cum poți face față îndatoririlor materne chiar și atunci când tu însăși nu ești în stare să preiei întreaga răspundere ? Tragedia multor mame tinere constă în prezent și în faptul că ele se dedică mai întâi cu plăcere sarcinii lor, pentru ca mai apoi să constate că nu suportă traiul doar în limitele sferei casnice. De cele mai multe ori în astfel de cazuri, tatăl este foarte ocupat din punct de vedere profesional, iar rudele, care ar putea da o mână de ajutor, locuiesc departe. În altă ordine de idei, această problemă are de-a face și cu modul superficial în care sunt educați și formați astăzi oamenii, în virtutea căruia frumusețea și revigorarea spirituală prilejuită de aprofundarea și cultivarea valorilor culturale nu sunt deloc cunoscute și nici căutate. În situațiile în care schimbul de roluri nu este de imaginat sau nu e dorit, trebuie de aceea căutate căi de ieșire și ajutor, așa cum s-a arătat în secțiunea despre grupul de joacă (vezi p. 263).

Într-o astfel de situație pot fi însă conștientizate și unele întrebări fundamentale : de ce sunt nemulțumită de situația mea ? Are acest lucru legătură doar cu faptul că nu m-am hotărât singură și din proprie inițiativă pentru acest pas ? Poate fi, eventual, recuperat acest neajuns ? Ar fi eliberator atât pentru cel în cauză, cât și pentru copil dacă o

confruntare activă cu problema ar lua locul semnării. O mamă aflată într-o astfel de situație a simțit că de bine a fost că a putut realiza o deschidere a familiei față de vecini, prieteni și bunici sau alte persoane mai în vârstă ce au putut prelua sarcinile unor bunici – fără să-i fie teamă că acești oameni ar putea sesiza apoi imperfecțiunile din propria gospodărie. Dacă s-a reușit așa ceva, atunci pot fi din nou abordate vechi dorințe, ca de exemplu învățarea unei limbi străine sau cântatul la chitară, chiar dacă numai pentru un sfert de oră pe zi. Și pentru copii reprezintă un câștig major să-și vadă astfel mama preocupată de o activitate care nu are nici o legătură cu ei. Cel mai târziu atunci când toți copiii vor merge la școală, inițiativele extracurriculare ale mamei vor putea beneficia de un spațiu mai larg. Din perspectiva problemelor discutate până acum, devine limpede că, atunci când se ajunge în situații problematice, cele mai importante rezerve de sprijin pot fi găsite în cercul de prieteni și de rude.

### *Copiii adoptivi și cei luați în grijă*

Mai întâi câteva exemple:

- Un cuplu cu doi copii mici se prezintă la Centrul pentru Minori în vederea adoptării unui al treilea copil – după cum spun ei – poate să aibă și un handicap. Ei se declară gata de adopție deja înaintea nașterii unui astfel de copil, a cărui mamă tânără nu ar putea avea grijă de el. Acest copil necesită în primii doi ani de viață mai multe operații majore doar pentru a supraviețui. Părinții adoptivi îl asistă în modul cel mai fișos pe parcursul tuturor spitalizărilor și în alte momente dificile, lucru care îl aduce la mături puterilor. Copilul evoluează apoi, devenind o persoană veselă, complet integrată în mediul familial și școlar, în ciuda handicapului său<sup>62</sup>.
- Un alt cuplu decide, după ce propriii copii au crescut mai mari, să ia în grijă copii provenind din orfelinăte și aflați în situații sociale dificile, printre care și copii cu handicap fizic major sau care suferă de boli a căror evoluție se agravează. Sub îngrijirea lor, copiii parcă revine, devin veseli, se dezvoltă și sunt ocrotiți chiar și atunci când cu posibilitățile medicale nu li se mai poate veni în ajutor.
- După mulți ani de neglijare, un cuplu de vârstă mijlocie reușește, în sfârșit, să primească un nou născut de la o mamă care este de acord să-și dea copilul spre adopție și astfel să înființeze o familie. După câțva timp se constată că micuțul suferă de o gravă boală congenitală a metabolismului. Supravegherea și îngrijirea copilului și spitalizările repetate intervin profund în viața și destinul părinților afectați. În cazul de față aici, boala a contribuit la adâncirea relației.
- Există însă și situații tragice: singurul fiu al unei familii înstărite moare într-un accident de circulație. Părinții au ocazia de a adopta foarte repede un băiat de aceeași vârstă dintr-un orfelinat. Însă acest nou fiu nu poate umple golul lăsat de dispariția celui alt. Relația dintre ei evoluează atât de dificil, încât părinții adoptivi trebuie să renunțe la ei.

Când la consultare este adus un copil adoptiv sau luat în grijă, apare de multe ori – rostul sau necesitatea – întrebarea: ce fel de destin este acesta? Ce poate reprezenta din perspectiva vieții părinților regretate? Chiar dacă la această întrebare nu se poate răspunde în mod direct, observarea circumstanțelor vieții oferă puncte de reper pentru posibile interpretări. Astfel, este interesant de văzut că legăturile din cadrul unei familii

cu copiii adoptivi, la fel ca și în cazul unei familii cu copii proprii, sunt fundamentale diferite: există, de pildă, relațiile necomplicate, în cadrul cărora părinții și copiii devin apropiați într-un mod aproape firesc, și care sunt marcate de dragoste și recunoștință. Pe de altă parte, există „oala neagră a familiei” – situații în care copilul nu este pe măsura așteptărilor părinților de la bun început, până acolo încât părăsește foarte devreme căminul sau, mai târziu, spune că s-ar fi simțit mereu ca un străin în cadrul familiei. Poverile destinului dintr-o viață anterioară își găsesc astfel, pe de o parte, continuarea în această viață sau, pe de altă parte, au șansa ca prin educație și îngrijire să fie într-o bună măsură transformate și echilibrate. Astfel, pentru părinții adoptivi sau care iau în grijă un copil e valabil mai ales acest aspect dublu al destinului: faptul că pentru relații atât de puternice, precum acelea dintre părinții adoptivi sau cei care iau în grijă un copil și copii, există deja o predispoziție în destinele complicate ale unor vieți anterioare sau acela că ele devin acum punct de plecare pentru anumite constelații ale destinului, care sunt orientate spre viitor și înseamnă o cunoaștere reciprocă ce va fi folosită într-o viață viitoare pentru împlinirea unei sarcini comune.

### *Cum se ajunge la o „viață de familie armonioasă”?*

Elementul de bază este aprecierea reciprocă. În situația unei vieți de familie armonioase, aprecierea există chiar și când nu e rostită. Ce se întâmplă însă în cazul în care un partener e nemulțumit de celălalt? De abia atunci începe adevărata problemă: De multe ori, cuplurile au nevoie de mulți ani pentru a observa că nici unul nu-și poate educa partenerul, fiecare se educă doar pe sine. Pentru bărbat, dacă el este cel care aduce bani în casă, aprecierea din cadrul familiei nu pare a fi atât de importantă, deoarece îi este probabil oferită de profesie. Pentru femeie însă, aceasta devine o condiție vitală atât timp cât ea trăiește aproape fără excepție pentru familie. Adeseori, acest lucru nu este recunoscut suficient de către soț. Căci aprecierea înseamnă a observa de fiecare dată ceea ce este pozitiv, chiar și atunci când slăbiciunile și obișnuința sar mai întâi în ochi. Abia acum se poate naște căldura și atmosfera ce consolidează și îl poate motiva pe soț să se autocorecteze.

### *A fi mamă este o profesie pe deplin valabilă*

În încheiere, să încercăm să răspundem și la întrebarea privind ceea ce trebuie făcut pentru ca statutul de mamă să obțină recunoașterea generală a unei profesii în toată legea.

Un prim pas în această direcție ar fi ca toate elevele și toți elevii să învețe în mod practic elementele de bază ale modului cum trebuie să se poarte cu sugarii și cu copiii mici. Al doilea pas ar fi asigurarea unui venit pentru fiecare mamă în primii trei ani din viața copiilor săi, astfel încât să nu mai fie nevoie să renunțe la ei. Iar în cadrul familiei ar trebui să fie ceva normal faptul că mama este ministru de finanțe.

În sfârșit, ca în orice profesie, și pentru mamă trebuie să existe o alternare între muncă și timpul liber. Există multe mame care nu doresc deloc acest lucru, numai că, pentru a face față cum se cuvine îndatoririlor, are o valoare inestimabilă faptul de a putea face din când în când pauze în care să-și adune gândurile, pauze pe care să le poată



organiza liber, independent de dorințele altora. Acest lucru poate arăta, de pildă, astfel : mama are în fiecare zi o oră la dispoziția ei pentru a se ocupa exclusiv de sine, timp în care copilul sau o altă persoană se ocupă de copii și menaj. Se poate și ca mamele să aibă o seară sau o după-amiază pe săptămână liberă sau un întreg sfârșit de săptămână pe lună – chiar să aibă la dispoziție 14 zile libere pe an. Cum va arăta soluția optimă pentru fiecare mamă, depinde de constituția și interesele ei, dar, firește, și de situația profesională a partenerului de viață.

### *Când copiii trebuie dați temporar în grijă altcuiva*

Pentru sugari și copii mici este important ca, în absența mamei, locuința și persoana de referință să nu se schimbe simultan. De exemplu, dacă cineva a luat în grijă un copil de opt luni, întrucât mama avea nevoie urgentă de un concediu de odihnă, atunci se poate observa în mod clar că această schimbare a mediului și a oamenilor este resimțită foarte puternic de către copil. Durează aproximativ o săptămână până când sugarul se obișnuiește într-o oarecare măsură cu noua mamă și cu ambianța și este la fel de mulțumit ca înainte cu sine însuși și cu lumea înconjurătoare. Când se reîntoarce propria mamă, ea nu va fi acceptată numai decât de către copil. Durează iarăși o perioadă bună de timp până când se va acomoda din nou cu vechile condiții de viață. Deoarece copilul nu posedă încă o memorie abstractă, îi lipsește și cunoașterea propriei identități. Această constință la naștere o dată cu promisiunea pentru prima oară a cuvântului „eu” și de acum încolo ea va deveni lătmotivul gândurilor și amintirilor lui. De aceea, în cadrul întâlnirilor și percepțiilor zilnice, copilul are nevoie să simtă o continuitate a conștiinței prin intermediul a cel puțin o persoană cunoscută și al acelorași obiecte care îl înconjoară. Sinele propriu poate fi trăit la această vârstă doar prin contactul cu lumea, adică prin percepții. Cu cât această experiență de sine în raport cu ambianța este mai durabilă și mai stabilă, cu atât mai puternic se va dezvolta sentimentul de sine. Întreruperile, schimbările mediului sau internările în spital mai lungi ale mamelor pot avea efecte negative asupra dezvoltării personalității, antrenând tendința spre o nesiguranță existențială și o pierdere a încrederii în sine și față de lume, în cazul în care nu intervine o mamă „de rezervă” înmăsoasă, care să-l primească, pentru tot acest timp, alături de propriii copii. Același lucru este valabil și pentru cazurile în care copilul este bolnav și lipsește o perioadă mai lungă de timp de acasă, fără ca mama sau o altă rudă apropiată să fie cazată în spital împreună cu el.

### *Relațiile umane*

Care omul produsul eredității și al mediului și care dintre acești factori îl influențează mai mult? Această problemă este ridicată mereu și e discutată cu același entuziasm atât de profani, cât și de specialiști. Genetica, sociologia, psihiatria pediatrică, pediatria socială și alte domenii ale cunoașterii impulsionează mereu această discuție prin rezultatele cercetărilor lor. Nu de mult a fost tradusă în germană o carte americană intitulată remarcabil *De ce sunt frații alături de deosebiți?* Robert Plomin, expert în genetica comportamentală, și Judy Dunn<sup>63</sup>, expertă în psihologia dezvoltării, rezumă cercetările lor referitoare la această temă, spunând următorul lucru : dacă ereditatea și mediul ar fi

singurii factori determinanți, atunci frații și surorile ar trebui să se asemeze între ei mult mai mult. Ei au descoperit că există și un al treilea factor ce influențează în mod hotărâtor dezvoltarea: relația personală a copilului cu oamenii și lucrurile din jurul său. Căci prin această relație cu totul individuală se decide măsura efectului unui eveniment sau a unui om asupra unui anumit copil. Până și doi copii provenind din aceeași familie trăiesc acest lucru în mod diferit, într-atât încât mai târziu unul dintre ei își descrie mama ca extrem de grijulie, iar celălalt spune că încă de la început nu s-a simțit iubit și a fost mereu neglijat de ea. Din perspectiva mamei, copiii au fost însă tratați la fel.

În capitolul despre bolile contagioase ale copilăriei (vezi pp. 91 și urm.) am încercat să clarificăm cum își prelucrează copilul materialul ereditar pentru a-și potrivi mai bine corpul sieși. Ereditatea și mediul pot fi privite, din perspectiva acestei viziuni, într-o altă lumină: ele devin domenii de activitate pentru copil, de care are nevoie spre a-și lua corpul în stăpânire în conformitate cu disponibilitățile sale. Văzută astfel, realizarea selectivă a anumitor caracteristici proprii materialului ereditar nu mai poate fi considerată doar o expresie a unei coincidențe genetice. Faptul că primul născut al unei familii este purtătorul unei caracteristici, cum ar fi părul cărlionțat, al doilea are părul întins, iar la al treilea întâlnim tocmai părul rar al bunicului, nu ar fi, conform acestei teorii, o simplă coincidență, ci un lucru „plănuț” de copil încă dinainte de naștere. Ființa umană, existentă și activă încă înainte de naștere, își alege singură o anumită pereche drept părinți și astfel materialul ereditar necesar dezvoltării personalității sale (vezi și pp. 144-145).

Ceva asemănător se întâmplă și în raportul cu factorii mediului sau influențele lumii înconjurătoare. Un anumit copil asimilează intens tot ceea ce poate favoriza muzicalitatea sa, ce se manifestă de timpuriu. În schimb, un alt copil manifestă un interes special față de tehnică. Astfel se ajunge din nou la problema reîncarnării. De unde provin aceste „condiții de start” atât de diferite – capacitatea de a ne însuși consecvent și activ tot ceea ce este necesar sau de a ne dăruir în mod pasiv impresiilor și a ne lăsa format de ele? Cine urmărește dezvoltarea copiilor pornind de la această întrebare observă foarte clar că omul nu își începe drumul vieții ca și cum ar fi o pagină nescrisă. Abilități și puncte slabe, țeluri fixate și predispoziții spre boală se manifestă ca rezultat al unei vieți anterioare. }

Din ceea ce oferă ereditatea și mediul sunt alese cele pentru care există o afinitate, ceea ce este altfel trecut oarecum „cu vederea” sau trebuie prelucrat. Sarcina educației și a unei organizări conștiente a mediului constau acum în a dirija în mod optim acest proces de luare în stăpânire – de a-l feri de prea mult, de prea puțin, de prea devreme sau de prea târziu. Pe de altă parte, educația trebuie, de asemenea, să împiedice o evoluție a copilului doar în direcția spre care e înclinat. Rodul unei vieți pământești nu constă numai în a beneficia din plin de anumite aptitudini „aduse”, ci și într-o potențare, lărgire și dezvoltare a personalității. Posibilitatea nemărginită de a învăța este la fel de justificată în ființa omului ca și riscul de a stagna. Activitatea proprie a copilului are nevoie de influențele stimulatoare și ajutoare ale mediului social. Condițiile neprielnice pot duce la paralizarea voinței și la compromiterea țelului vieții sale. Este uluitor cât de mari sunt posibilitățile de a împiedica sau stimula dezvoltarea cuiva – și totuși, lucrurile stau astfel. Căci natura nu-l formează pe om „de la sine” în mod complet. El depinde de ajutorul conștient al oamenilor maturi și se lasă marcat în continuare de aceștia. Această deschidere spre dezvoltare sau posibilitatea de a fi împiedicat în dezvoltare depinde de

natura spirituală a omului, care îi face o ființă liberă, în stare să decidă pe cont propriu. Libertatea nu poate fi concepută fără labilitate și nesiguranță, fără posibilitatea de a alege și de a greși. Sarcina majoră a educației și autoeducației este de a o încuraja, și nu de a abuza de aceasta.

### *Proiecte de locuințe*

În unele orașe mari, numărul mamei sau al taților care își cresc singuri copiii depășește pragul de 50%. Cu atât mai laudabil este faptul că, în prezent – în parte cu finanțare publică –, iau naștere proiecte de locuințe având drept model familia numeroasă, așa cum era ea constituită în vremurile trecute. Numai în Hamburg au apărut de la începutul anilor '80 peste 60 de proiecte pentru grupe de locuințe. În aceste cazuri, oamenii se asociază – adesea chiar lucrează împreună la construcție – deoarece au un țel comun: vor să aibă vecini prietenoși, atenți și săritori, care să le îngăduie să-și rânduiască viața în mod individual, pe cont propriu. Astfel se adună la un loc femei singure, familii tinere, persoane ce locuiesc sub același acoperiș fără a fi rude, persoane cu handicap, oameni tineri și bătrâni, care își administrează singuri locuințele și sunt dispuși să integreze și alți oameni în proiectele lor, care altminteri nu ar avea șanse să-și găsească pe cont propriu o locuință. Proiectele de locuințe de acest gen oferă copiilor care cresc în cadrul lor un câmp larg de experiențe sociale și fac posibile totuși relațiile între părinți și copii, nederanjate din exterior, deoarece fiecare dintre cei care locuiesc aici decide el însuși măsura în care dorește să fie lapăltă cu ceilalți sau de unul singur<sup>64</sup>.

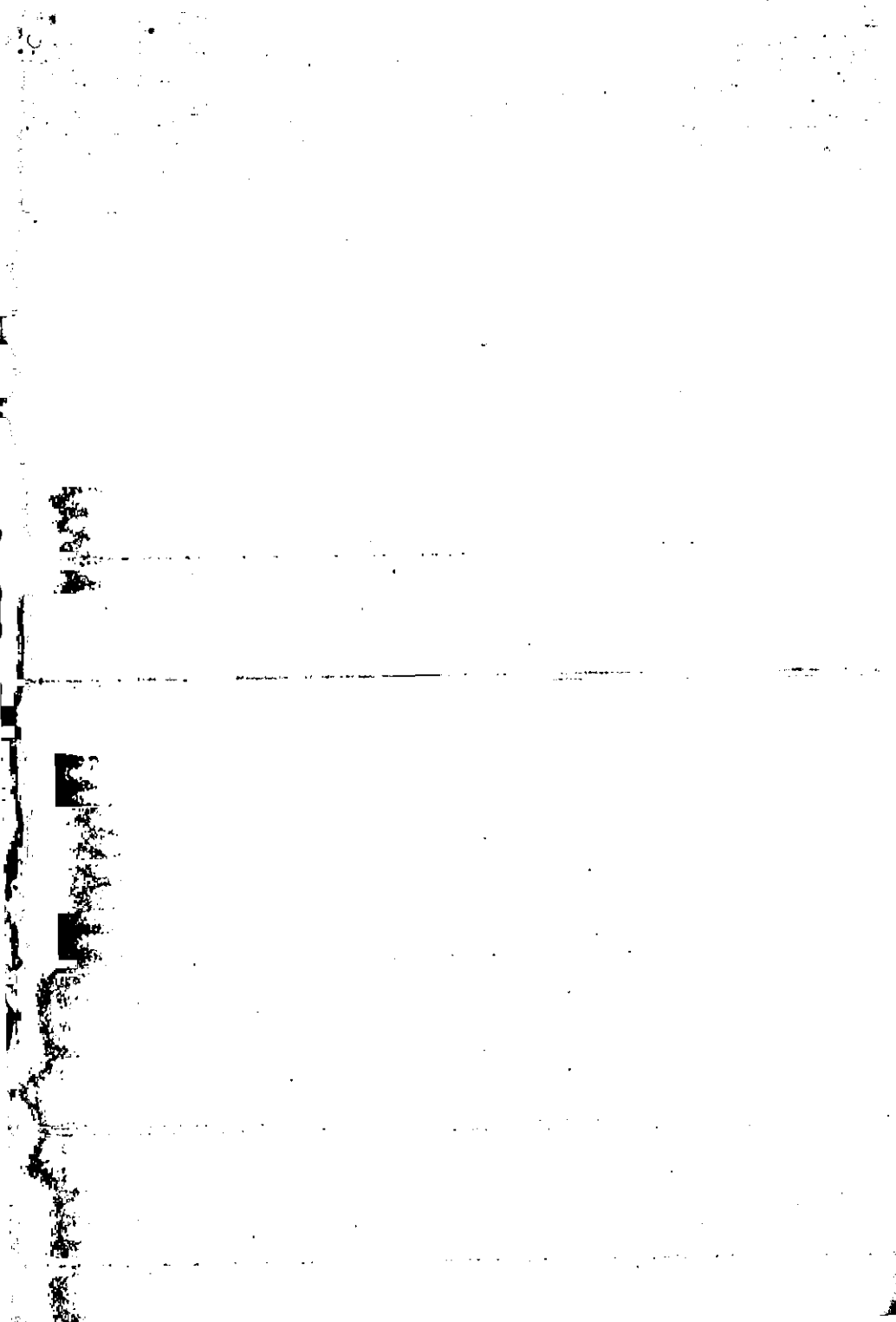
### *Bibliografie*

Pflug, Christine (ed.), *Allein oder gemeinsam. Lebensformen heute. (Singuri sau împreună. Forme ale vieții în prezent)*, Stuttgart, 1999.

# SĂNĂTATE PRIN EDUCAȚIE

„Iubirea nu domină, ea educă,  
iar aceasta înseamnă mai mult.”

Goethe,  
*Basmul despre șarpele cel verde*



## SĂNĂTATE PRIN EDUCAȚIE

Copiii așteaptă să fie educați. Ei ne imită, pun multe întrebări și participă cu plăcere la tot ce facem. Sunt recunoscători pentru ocrotirea, voioșia și modul limpede în care organizăm desfășurarea zilei. Cum poate fi copilul asistat în această perioadă în decursul cărcia are loc atât creșterea corporală, cât și dezvoltarea sufletească și spirituală până la maturizare, astfel încât să ajungă la o stare de sănătate pe cât posibil stabilă? Care sunt ideile conducătoare și procedeele adecvate? Pot fi realizate idealurile omenești: simțul pentru adevăr în cunoaștere, dragostea pentru cultivarea unei vieți în care contactele contează, libertatea pentru domeniul de acțiune al educației și al măsurilor ce apără sănătatea? Sau au reușit războaiele secolului XX, dezamăgirile vieții cotidiene și pesimismul cultural determinat de distrugerea progresivă a naturii să facă aceste idealuri să pară învechite, îndoielnice sau să le pună în umbră?

Răspunsul vine de la copii. Ei dovedesc prin înregul lor comportament modul excepțional în care sunt înzestrați cu aceste idealuri. Ei sunt cei care, încă din primul an de viață, sugari fiind, ne privesc radioși și cu încredere deplină. Ei ne iartă totdeauna când îi dezamăgim sau le greșim și cu cât sunt mai niici, cu atât mai plini de așteptări se apropie de noi. Și nu sunt tot ei cei care, întotdeauna deschiși și sinceri cu noi, ne întâmpină iubitori și încrezători?

O *educație în direcția libertății* trebuie să țină întotdeauna seama de „momentul potrivit”. Ceea ce vine prea devreme găsește copilul nu îndeajuns de matur și, prin aceasta, incapabil să facă față în mod suveran lucrurilor noi, ajungând să fie subjugat de ele, în loc să-i permită dobândirea de noi abilități. Ceea ce vine prea târziu nu mai nimereste sfera de interese momentană a copilului, astfel încât nu poate fi trezită o atracție adecvată pentru ceea ce trebuie învățat. Consecințele sunt dependența sau indiferența, ca două forme ale unei posibile lipse de libertate în relația cu sine însuși. Educația corespunzătoare vârstei este deci condiția de bază pentru o dezvoltare corporală sănătoasă.

*Educația pentru dobândirea capacității de a iubi* se bazează pe cultivarea unei vieți bogate în relații: cu oamenii, cu lumea înconjurătoare, cu obiectele și evenimentele. Un rol covârșitor îl joacă modul în care se apelează la „da” și „nu”, precum și felul în care se îngăduie sau se interzice ceva. Deoarece de capacitatea de a iubi ține și respectul pentru situația de viață a celorlalți și, implicit, posibilitatea de a accepta în mod pozitiv un refuz. Câte relații nu se deteriorează mai târziu în viață datorită faptului că nu a fost învățat modul de raportare la „da” și „nu”, la simpatii și antipatii și nu a fost deprinsă îngăduința față de situații în care cineva eșuează și față de greșeli ca ținând de viața însăși? O formulare precum: „Te rog, lasă-mă acum în pace!” semnalizează doar rareori cu adevărat retragera afecțiunii - aceasta reprezintă mai degrabă că îi putem

arăta acum celuiălalt iubirea tocmai prin aceea că îl lăsăm într-adevăr în pace. O educație orientată spre înțelegerea omului și toleranță este în același timp și condiția de bază pentru o *viață sufletească sănătoasă*.

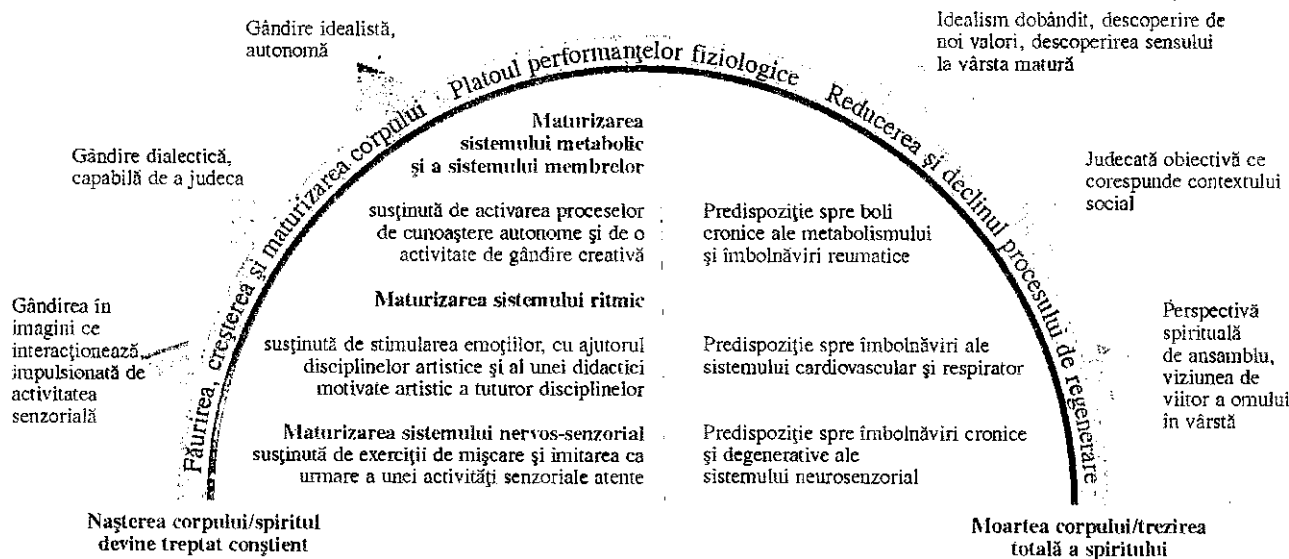
Cel care se străduiește să stabilească o concordanță între ceea ce gândește și simte și ceea ce săvârșeste *promovează o educație pentru sinceritate*. Nu este important să ne manifestăm pe cât se poate mai bine în societate și să facem o impresie pe cât posibil plăcută celorlalți dacă suntem cu adevărat așa cum ne manifestăm. Trezirea atenției pentru ceea ce se află în fața noastră, îngrijirea funcțiilor senzoriale și impulsționarea reflecțiilor proprii constituie un ajutor decisiv în această privință. Prin aceasta lucrăm la premisele *sănătății spirituale*.

## Educația și sănătatea trupezască

Tot ceea ce întreprindem cu copiii și adolescenții, începând de la vârsta de sugar și de-a lungul întregii perioade de creștere, trebuie raportat la întrebarea: ce influență are această activitate asupra dezvoltării corporale? Stimulează ea creșterea și maturizarea proceselor cărora le-a venit rândul tocmai la acea vârstă sau le împiedică? Următoarea diagramă arată principalele faze de maturizare ale sistemelor organice: sistemul nervos și organele de simț, sistemul circulator și respirația ca sisteme funcționale ritmice, precum și sistemul metabolic, respectiv sistemul membrelor, inclusiv organele de reproducere. Sistemul nervos și organele de simț au nevoie de primii 8 până la 10 ani din viață pentru a atinge capacitatea funcțională completă, chiar dacă e de la sine înțeles că în cadrul sistemului nervos central se menține pe parcursul întregii vieți o anumită capacitate de modelare (plasticitate) în domeniul conexiunilor nervoase sensibile. În următoarea etapă de dezvoltare, de până la 14 sau 16 ani, are loc maturizarea funcțiilor ritmice, pe când deplina capacitate funcțională a sistemului metabolic și a sistemului osos apare abia o dată cu maturitatea, în jurul vârstei de 20-22 de ani (vezi graficul de pe pagina următoare). O educație menită să stimuleze dezvoltarea trupezască trebuie să răspundă la întrebarea: în ce chip pot fi promovate aceste procese progresive de maturizare a corpului?

Cât de ușor este să descifrăm din comportamentul copilului, în primul an de viață, ce anume îi este necesar acum pentru evoluția sa: atunci când ne zâmbeste, ne crește inima de bucurie și îi zâmbim spontan la rândul-ne. Bucuria noastră o sporește, la rândul ei, pe a sa și determină micul trup să dea din picioare de emoție. Atunci când țipă, ne atrage atenția că simte nevoia unui contact, a unui dialog, a hranei sau a unei indeletniciri. Se va liniști și va fi mulțumit de îndată ce am luat decizia corectă. Ulterior, lucrurile nu mai sunt atât de simple. Interesat, copilul apucă tot ceea ce-l înconjoară și nu poate recunoaște primejdia ce vine dinspre flacăra unei lumânări sau dinspre lăuna ascuțită a unui cuțit. Faptul că se îndreaptă fascinat în patru labe înspre imaginea plină de culori, scilicet oarecând a televizorului nu înseamnă cătuși de puțin că privirea acestor pete de culoare, ce se mișcă agitat pe ecran, este la această vârstă un stimul optim pentru funcțiunile perceptive.

Procese de structurare și declin în organismul uman și etapele maturizării vieții de gândire care le corespund



Prin săgeți este indicată eliberarea în favoarea gândirii a activității vitale, care pe măsura înaintării în vârstă nu mai este necesară creșterii, dezvoltării și regenerării. Prin moarte, organismul eteric, în calitatea sa de organism viu al gândirii, se desprinde cu totul de corpul fizic pe cale de descompunere.



Cel mai târziu acum devine evident faptul că adultul poartă răspunderea modului în care este amenajată ambianța copilului. Căci atitudinea sa spontană arată : sunt deschis tuturor posibilităților și dornic de cunoaștere și participare. Care sunt așadar criteriile de orientare ale adultului ? Cum învață el să deosebească ce este stânjenitor de ceea ce este stimulator, pentru a dobândi astfel o măsură care să-i permită să aprecieze de fiecare dată ce anume și cât este acum potrivit pentru copil ? Din perspectiva acestei întrebări, orientarea majoră vine de la cercetarea legilor dezvoltării corporale.

Trebuie să ne întrebăm în primul rând : ce activități stimulează cel mai bine maturizarea și conexiunea structurilor nervoase centrale ale creierului cu organele de simț, cu organele interne și cu întregul aparat locomotor ? Răspunsul este simplu : activitatea proprie într-o formă cât se poate de firească, făcută cu pricepere și coordonată.

Experiența dovedește că, în cazul unui sugar cu leziuni cerebrale, o terapie eficientă constă în a exersa modele de mișcare sănătoasă, pornind de la gimnastica specială și ajungând la eurtimia curativă pentru sugari. Astfel, devine de înțeles de ce impulsivitatea și activității locomotorii în direcția unor acțiuni făcute cu pricepere și cu sens reprezintă în acești timp și cea mai bună stimulare a inteligenței. Prin aceasta este abordată și *legea fundamentală a maturizării trupesti : fiecare organ se dezvoltă cel mai bine prin solicitarea adecvată a funcțiilor sale.*

Pentru a ilustra cum poate arăta acest lucru în mod concret, să aruncăm o privire în viața de zi cu zi a unei grădinițe care lucrează pe baza pedagogiei Waldorf, ținând seama de fazele de evoluție ale copilului (vezi bibliografia de la p. 316).

### *Perioada de grădiniță*

Copiii sosesc la grădiniță în decursul primei ore de la deschiderea acesteia. Un copil mic este predat direct din mâinile părintelui în mâinile educatoarei, cei mai mari aleargă deja înmărmăc mamei, unii intră pe ușa deschisă a grădiniței singuri sau în grupuri mici, foarte siguri pe ei. După ce și-au încălțat papucii de casă, își salută educatoarea, pe care o găsesc de cele mai multe ori săvârșind o anumită muncă. Pe când cei mai mici rămân cu plăcere în jurul ei – privind sau ajutând-o –, cei mai mari se adună hotărâți pentru a se juca împreună. Mesele și alte suporturi sunt puse atunci unele peste altele, acoperite ; de-a lungul lor sunt întinse bucăți de pânză pentru a amenaja o locuință. Altă dată, acestea devin mașini ale pompierilor, ale gunoierilor sau ale salvării, ba chiar vapoare transatlantice. Copiii de 4 până la 5 ani se joacă cu plăcere cu cai și trăsurile sau construiesc un tren cu care transportă pietre, conuri de brad și alte lucruri. Tot cu plăcere înfinșă, hrănesc și duc la plimbare păpușile-bebeluși. Cu ajutorul baticurilor și al volurilor se costumează în mame, surori medicale sau poștași. Primele ore ale dimineții sunt caracterizate de activități diverse, în care dau dovadă de hărnicie. Educatoarea constituie aici polul liniștii. Deși ea însăși lucrează la ceva, ia totuși parte plină de interes la tot ceea ce se întâmplă în jur. Veghează ca viața acestei „familii mari” să decurgă în mod ordonat și captivant, fără a fi nevoită însă să intervină. Din multitudinea de activități cotidiene posibile, le alege pe acelea care sunt simple și inteligibile și sunt imitate cu plăcere de copii : spălatul, coptul pâinii, pregătirea micului dejun și altele. Din când în când, își părăsește și ea locul de muncă, pentru a sărbători împreună cu o grupă mică ziua de naștere a unei păpuși sau poate că este invitată să ia parte la trecerea cu bacul peste un râu ori pentru că un copil are nevoie de încurajarea ei.

Situațiile conflictuale sau apariția unor comportamente stereotipe îi atrag atenția și o fac să se dedice copilului respectiv. Când se apropie sfârșitul perioadei de joacă, educatoarea începe să facă ordine în zona în care a lucrat. Unii copii observă aceasta și încep să facă și ei ordine. Vor trece 7 până la 10 minute până când toți copiii încep să participe la această voioasă activitate. După ce încăperea a fost măturată, iar copiii au fost la baie, se adună pentru a participa împreună la un joc ritmic: versuri corelate cu jocuri de mișcare, cântece și jocuri însoțite de melodii. În ceea ce privește conținutul, această activitate se orientează, de cele mai multe ori, spre activitățile țăranilor, proprii fiecărui anotimp, sau evenimentele corespunzătoare din natură. Și conținuturile sărbătorilor creștine ocupă un spațiu larg și constituie momente culminante în activitatea curentă a grădiniței. Deoarece aceleași cântece și jocuri însoțite de melodii sunt repetate zilnic de-a lungul unei perioade mai lungi, copiii acumulează „ca de la sine” o mare varietate de versuri și cântece. În unele grădinițe, acest joc ritmic este precedat de un așa-zis cerc matinal, în cadrul căruia se recită împreună un verset sau o rugăciune și se cântă un cântec de dimineață. Imediat după această activitate comună urmează micul dejun, care constă din pâine, cereale (musli) sau alte preparate de acest fel, la care se adaugă fructe sau morcovi și ceai.

Urmează din nou o perioadă de-a lungul căreia copiii se pot juca din proprie inițiativă. De cele mai multe ori, acest lucru se petrece în grădină, în nisip sau – dacă e posibil – în parc sau în cadrul unei plimbări scurte. La încheierea dimineții, copiii se adună din nou și se așază în cerc pentru a asculta basme. Celor mici le face plăcere și trebuie să li se permită să șadă în apropierea educatoarei. Felul ei de a povesti nu este dramatic sau emoțional, ea relatând întâmplările obiectiv, calm și cu o anumită sobrietate, povestind pe un ton firesc. Astfel, dese scene dramatice sunt percepute ca imagini, și nu ca acțiuni amenințătoare sau fascinante.

Se poate simți iubirea ei pentru fiecare cuvânt și fiecare propoziție pe care o rostește. De asemenea, educatoarea nu își permite nici un fel de variațiuni ale poveștii. Copiii ar observa acest lucru și ar corecta-o, deoarece ei ascultă zilnic, de-a lungul unei perioade mai lungi de timp, aceeași poveste, cu care s-au familiarizat. De cele mai multe ori sunt alese basme ale fraților Grimm. Acestea sunt foarte potrivite, prin stilul, construcția și conținutul lor, pentru a stimula și îmbogăți fantezia, simțirea și capacitățile afective ale vieții sufletești a copilului (vezi p. 261).

Succesiunea unei zile se constituie în două perioade de timp mai mari, de-a lungul cărora copiii pot fi activi corespunzător vârstei lor. Impulsurile sunt reprezentate de o paletă bogată de jucării, precum și de modelul oferit de educatoare, care se ocupă pe rând, la fel ca mama acasă, de tot felul de activități casnice utile. Din aceste activități fac parte, pe lângă pregătirea micului dejun, coacerea pâinii, spălatul hainelor și altele, precum cârpițul, călcatul, îngrijirea jucăriilor sau activitățile artistice, cum ar fi pictatul cu acuarele etc. Prin această ofertă variată devine posibil ca fiecare copil, în mod corespunzător nevoii sale de imitare, să găsească „la timpul său” și în „felul său” ceea ce este potrivit evoluției sale. Rămâne astfel în seama copilului ce anume, când și cum vrea să înite. Două perioade mai scurte sunt dedicate apoi unei activități comune (jocul ritmic și micul dejun, precum și povestitul basmelor). Alternanța dintre jocul individual și activitatea comună se produce precum o dublă inspirație și expirație.

O astfel de succesiune a unei zile în cadrul unei grădinițe necesită o bună colaborare cu părinții. De exemplu, există deseori rezerve față de basme. Acestea sunt percepute

drept crude sau moralizatoare. De aceea este bine ca, la o seară cu părinții, aceștia să se lase introduși de către educatoare în această lume a basmelor și să perceapă modul de a povesti liniștit, epic, pe un ton cald, cordial. Majoritatea basmelor – în special cele ale Fraților Grimm – exprimă în imagini diferențiate slăbiciunile și calitățile omenești. Răul apare doar pentru a ajuta în final Binele să învingă și să contribuie la dezvoltarea unor caracteristici omenești profunde, ca de pildă modestia, bunăvoința, răbdarea, onestitatea, curajul și fidelitatea.

*Experiența senzorială și îngrijirea simțurilor acasă,  
la grădiniță și la școală*



*Figura 79. Toate simțurile acționează împreună și se dezvoltă în interacțiune. Copilul este într-un tot deschis – precum un singur organ de simț, diferențiat launtric. Chiar dacă în percepere și observare este întotdeauna activat un anumit simț, toate imaginile arată măsura în care la percepția generală participă și celelalte funcții senzoriale (integrare senzomotorică).*

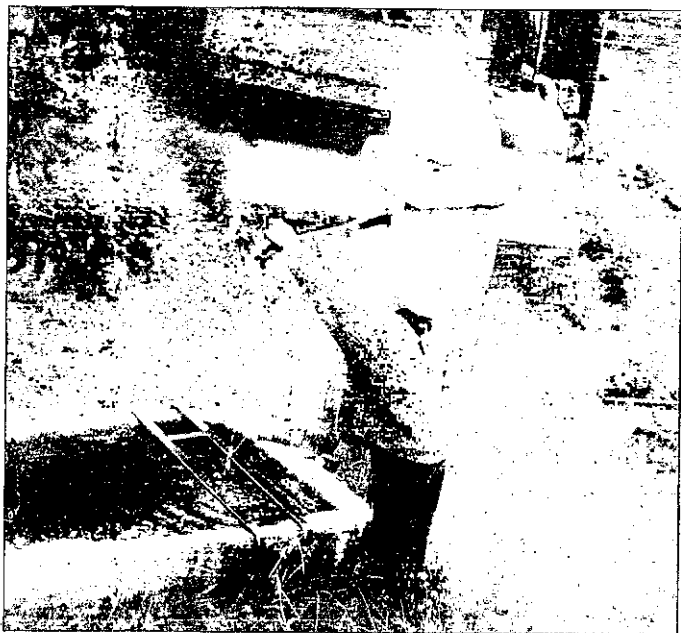
*Simțul vieții*

Figura 80.



Figura 81.



Figura 82.



Figura 83.

*Pipăitul*

Figura 84.



Figura 85.

## Mișcarea



Figura 86.

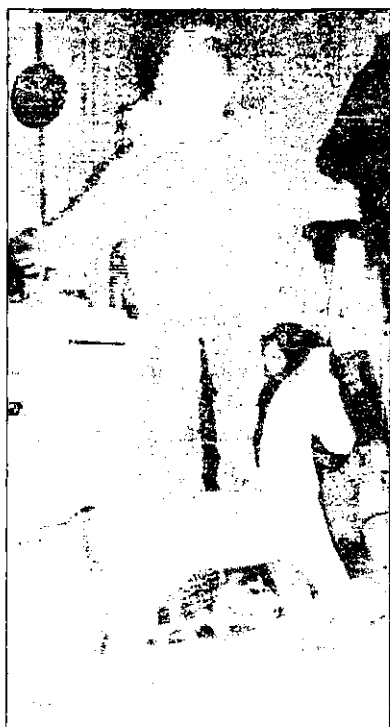


Figura 87.

*Echilibrul*



Figura 88.



Figurile 89 a și b.



*Mirosul*

Figura 90.



Figura 91.

*Gustatul*

Figura 92.



Figura 93.

*Privirea, observarea*



Figura 94.



Figura 95.

*Căldura și frigul*

Figura 96.



Figura 97.

*Auzul*

Figura 98.



Figura 99.

## Vorbirea



Figura 100.



Figura 101.

*Gândirea*

Figura 102.



Figura 103.

*Simpul Eului*

Figura 104.



Copiii care acasă se uită mult la televizor și au puține ocazii de a fi implicați într-o activitate creativă proprie se remarcă deseori, chiar în timpul jocului individual, prin faptul că nu pot participa efectiv la joc și mai degrabă privesc sau – în funcție de temperament – provoacă haos. Adesea durează o jumătate de an până când și acești copii se pot integra întrucâtva în mod firesc și deschis vieții grupe, fără a mai deranja făcând „pac-pac” sau alte gesturi și stereotipii preluate de la televizor. Cine își încredințează copilul practicii unei asemenea grădinițe într-o anumită perioadă va observa cât de întărit vine acesta acasă. În plus, el aduce anumite impulsuri care vor provoca schimbări în viața curentă a familiei. Astfel, anumiți copii vor pretinde acasă ca de-acum înainte de masă să se spună o rugăciune. Alții doresc să repete împreună cu frații, surorile sau părinții jocul însoțit de cântec ori să asculte basmul preferat.

Această pedagogie pentru grădiniță se lasă inspirată de nevoile de viață ale copilului preșcolar.

Dimineața, copilul vrea mai întâi să cucerească lumea înconjurătoare. Făcând acest lucru, își aduce aminte de întâmplările din ziua sau chiar săptămâna precedentă și se bucură să le reîntăiască în joacă și astfel să le aprofundeze. *Un copil aflat la această vârstă nu se mulțumește niciodată cu o experiență unică. El este dornic și bucuros să o continue, să o repete, să se identifice cu ea.* Astfel, voința lui, capacitatea sa de acțiune se întăresc de la sine, precum mușchiul devine mai puternic prin exerciții fizice zilnice. Întregul program zilnic al unei grădinițe este orientat tocmai spre această educare a voinței. Voința are însă mereu nevoie de impulsuri din afară. Cât de mult depinde copilul de acestea și cât de mult le dorește, reiese din nevoia sa de a imita. Și face aceasta cu atât mai mare plăcere, cu cât educatoarea se identifică mai mult cu munca ei. Intenția ei este să organizeze programul unei zile în așa fel încât copiii să ajungă să învețe să se folosească de toate simțurile și posibilitățile lor de acțiune.

Decisiv este însă ca totul să se desfășoare într-o atmosferă voioasă; ca în mod liber, copiii să-și poată găsi spațiul de joacă, iar elementul ce aduce ordinea prin educatoare să nu se manifeste niciodată paralizant sau curmând brutal o activitate. Dacă un copil este adâncit în joc exact când trebuie luat micul dejun, educatoarea trebuie să reușească să îl lase pe copil să găsească singur trecerea de la „munca” sa la masa comună. Aceasta este o problemă deosebit de delicată. Cine nu cunoaște „bostumflarea” copilului și plânsul prin care vrea să se impună cu orice preț când acesta este luat de la joacă pentru că vrem să facă un lucru mai „important” sau necesar? Cea mai mare bucurie o trăiește copilul atunci când i se permite să acționeze din proprie inițiativă. Pentru educatoare nu este deloc dificil, căci ea contează deja pe deprinderile formate în cadrul grupe. Pentru unii este de ajuns ca ea să înceapă să își adune lucrurile sau să zornăie ceștile, drept semnal că urmează în curând o altă activitate. Acasă, acest lucru este mult mai greu, întrucât ceea ce e necesar trebuie impus în mod individual. Cu atât mai importante sunt semnalele pregătitoare cu câteva minute înainte de încheierea jocului, ca de pildă: „Ai construit într-adevăr un castel frumos! Ceilalți sunt deja la masă? Și noi vom mânca în curând și te voi chema îndată”. Fără o înțelegere a acestor legi ale activității copilului putem strica multe. Felul în care este trăită ulterior libertatea se bazează pe felul în care copilului i-a fost permis să dea curs imboldului spre activitate, să-și folosească în mod liber „spațiul său de joacă”. Dacă voința este neconținut frânată de adulți sau, prin corectări și muștrări, este recuzată, aceasta se va răsfărge dăunător asupra dezvoltării voinței și a maturizării trupești ce o însoțește. În cadrul unei activități desfășurate cu bucurie,

procesele fiziologice au loc în mod sănătos, în timp ce în cazul unui copil frustrat se împotmolește de-a dreptul. Această realitate nu poate fi îndeajuns de mult luată în serios. Căci omul trăiește o viață întreagă cu funcțiile corpului și organele, așa cum s-au format acestea, stimulate de o recurgere la ele în mod activ.

Cu cât copiii sunt mai mici și cu cât organismul lor este mai fraged, mai cu seamă sistemul nervos, cu atât mai mult este periclitată dezvoltarea lor. *Cele mai profunde stimulări și efecte dăunătoare au loc, de aceea, chiar în primii trei ani de viață*<sup>65</sup>. Din acest motiv recomandăm ca, în măsura în care este posibil, copiii să plece de acasă de abia după scurgerea celui de-al treilea an din viață. Dacă acest lucru este însă inevitabil, atunci mama „de zi” sau creșa trebuie alese cu grijă. Nu e vorba doar de faptul că micuțul trebuie bine îngrijit, ci mai cu seamă de stimularea și dezvoltarea în vederea „incarnării”, adică să învețe a se identifica zilnic și a lua în stăpânire propriul corp. Din fericire, în ultimele două decenii, pedagogia Waldorf și-a îndreptat și ea în mod sporit atenția către problemele educative ce privesc primii ani de viață.

Helle Heckmann a publicat, referitor la această problemă, o broșură cu numeroase sfaturi utile pentru activitățile practice<sup>66</sup>.

În ceea ce privește oferta abundentă de jucării pentru perioada preșcolară, recomandăm să fie pusă necontenit întrebarea: stimulează ele activitatea proprie a copilului? Ceea ce este mult prea elaborat și din punct de vedere mecanic perfect se întipărește în organismul lipsit de apărare și dornic de a imita, paralizând imaginația și activitatea creativă proprie. De exemplu, dacă un copil de 10 ani construiește ceva cu ajutorul pieselor Lego, acest lucru nu îi va dăuna. În schimb, dacă un copil de 5 ani îmbină piesele standard fără a avea posibilitatea să se abată de la schema din fața lui, atunci imaginația îi este văduvită de un spațiu de desfășurare decisiv. Făcând abstracție de aceasta, în plus, minciuna determinată de material îi dăunează copilului: piesele Lego fac posibile construcții ce contrazic simțul echilibrului, tulburându-i de aceea dezvoltarea. În situațiile în care construcțiile realizate din cuburi de lemn s-ar fi prăbușit de mult din motive statice, arătându-i copilului că nu a folosit corect materialul și greutatea lui, piesele Lego, datorită proprietăților statice, se mențin în picioare, alterând percepția senzorială.

În privința jocurilor oferite astăzi de computer, a mașinuțelor și trenulețelor teleghidate, devine în schimb clar că, prin folosirea lor, copilul nu învață decât să observe fascinat, să combine și să mănuiască. Iar acestea sunt totuși funcții care stimulează dezvoltarea abia într-o etapă ulterioară a vieții. În faza de modelare prin orientarea spre activitate a corpului, ele acționează paralizant asupra activității proprii și a voinței, întrucât apar înainte de vreme.

## Rezumat

Cele mai importante măsuri de încurajare la vârsta preșcolară sunt:

- impulsionearea inițiativei și activității proprii prin exemple pilduitoare;
- îngrijirea simțurilor prin stimulări corespunzătoare vârstei ale diverselor activități senzoriale (vezi și pp. 196 și urm.);
- crearea fundamentului pentru deprinderi bune prin activități periodice, prin organizarea unor mici ritualuri dimineața, la masă și seara, înainte de a merge la culcare;
- configurarea ritmică a desfășurării zilelor, săptămânilor, lunilor și anului (vezi și pp. 140 și urm.);

- intervalele periodice în care îi acordăm copilului toată atenția : de exemplu, când se trezește sau merge la culcare și, uneori, și în timpul zilei ;
- un stil educativ predominant „nonverbal” , căci acțiunea înseamnă mai multe pentru nevoia copilului de a imita decât multe vorbe ;
- obiectele simple pentru joacă îi lasă frâu liber fanteziei și impulsionează posibilități de modelare mereu noi ;
- ocazia de a se întâlni cu natura ;
- evitarea ofertelor multimedia și a jucăriilor electronice ;
- chiar dacă ziua este foarte încărcată cu o mulțime de îndatoriri, copilul trebuie avut în conștiință și păstrat în gânduri ; acest lucru este important mai ales pentru părintele care stă puțin acasă ; astfel de condiții lăuntrice ajută la restabilirea rapidă a contactului exterior în momentul revederii.

### *Vârsta școlară până la pubertate*

În această perioadă se maturizează – așa cum am arătat la p. 292 – îndeosebi respirația și activitatea cardiacă și circulatorie, până la capacitatea deplină a adultului, care este atinsă aproximativ în jurul vârstei de 16 ani. Și în acest caz trebuie să ne întrebăm : ce activități de învățare susțin edificarea și funcționarea acestor organe ritmice ? Și aici este necesară, de bună seamă, o activitate corporală care să aibă sens ; ea nu este totuși un factor specific. *Tot ceea ce privește viața sentimentală acționează mai degrabă direct și foarte specific, modificând ritmul, calitatea respirației și a bătăilor inimii.* Ușurarea, bucuria, așteptarea încordată au o acțiune stimulatorie, fac inima să bată, respirația devine mai ușoară și ceva mai rapidă. În schimb, plictiseala, lipsa de motivație, dezolarea, spaima, depresia încetinesc până la încremenire respirația și bătăile inimii, în timp ce frica și neliniștea accelerează pulsul și fac respirația să devină neregulată.

Este foarte interesant faptul că, la această vârstă, capacitatea spontană de a imita în mod nestânjenit, tipică perioadei copilului mic și celei preșcolare, se reduce rapid. Din ce în ce mai mult, copilul va face doar ceea ce-i place și îl motivează din punct de vedere afectiv.

Astfel, mai ales „lucrurile plictisitoare”, ca de pildă să facă ordine și să strângă masa – dacă nu a fost pusă temelia deprinderilor bune –, sunt efectuate doar atunci când copilul vrea prin aceasta să îi facă adultului în mod special o plăcere. Și ceea ce îl înconjoară va fi judecat în raport cu simpatiile și antipatiile sale, respectiv prin mijlocirea sentimentelor. Aptitudinea și înclinația specifice vârstei de a judeca totul pe baza sentimentelor – adică în mod estetic, după gustul propriu – trebuie folosite din punct de vedere pedagogic la fel cum au fost utilizate în perioada evolutivă precedentă capacitatea de mișcare și predispoziția spontană spre imitare. Acest lucru se poate realiza prin activități artistice de orice fel : mișcare, muzică, limbă, cântec, pictură, modelaj și lucru manual. În acest cadru se poate manifesta viața afectivă, cu simpatiile și antipatiile sale, în sfera dintre frumos și respingător, între ceea ce ne reușește și ceea ce nu ne reușește. Dar dacă aceste impulsuri artistice lipsesc, copilul va practica o judecare în funcție de simpatie și antipatie în sfera intelectuală și în aprecierea acțiunilor altor oameni, ceea ce va duce la pretenții supărătoare și la înclinația spre cârtire și criticare.

Acțiunea stimulatorie a artei asupra vieții afective se produce în două moduri : prin perceperea artei și prin activitatea proprie. Dacă exersezi cu atenție deplină și concentrare

o bucată muzicală și dacă din confruntarea proprie cu culorile ia naștere un tablou, aceste două activități se vor completa armonios și se vor potența reciproc.

O privire aruncată asupra modului de desfășurare a unei zile într-o școală Waldorf ar putea, pe de o parte, ilustra cele prezentate, iar pe de altă parte, să îndemne la aplicarea acestor principii educaționale ce promovează dezvoltarea, atât acasă, cât și în procesul de predare al altor tipuri de școli.

Iată un exemplu din cadrul unei ore de matematică la clasa a III-a. Sunt tratate numerele prime. Învățătorul le-ar putea spune acum copiilor: „Un număr prim este un număr care nu se poate împărți decât la 1 sau prin el însuși”. În acest caz, problema este înțeleasă în mod abstract. El însă mai poate spune: „Numerele prime sunt cerșetori singuratici printre celelalte numere. Sunt cele mai sărace dintre săraci. Nu au pe nimeni altcineva pe lume decât pe ele însele. De aceea nu pot fi împărțite decât prin ele însele, deoarece nu sunt prietene cu nici un alt număr, căruia să îi poată comunica”. Numerele prime sunt deci „numere cerșetore”. Exemplul dovedește că principiul unei lecții efectuate în mod artistic poate fi aplicat și în cazul disciplinelor naturale sau științifice, și nu numai la lecțiile de artă.

Zicala „vedem bine doar cu ajutorul inimii” are o însemnătate hotărâtoare pentru această vârstă. Ea presupune însă faptul că dascălul nu-și poate ține lecția orientându-se doar după manualele școlare uzuale. El trebuie să aducă în discuție și întrebări proprii, să apeleze la probleme de actualitate și să stabilească relații vii cu elevii, care se află în chip real în fața sa și sunt de la un an la altul cu totul altfel. De asemenea, trebuie să fie în stare să se entuziasmeze de fiecare dată pentru ceea ce predă. Un dascăl care lucrează în acest fel va fi acceptat în modul cel mai firesc de către elevi. El va deveni pentru ei „o autoritate iubită”. Prin aceasta, viața afectivă aflată în curs de dezvoltare, oscilând mereu între simpatie și antipatie, capătă un punct de referință stabil. În cazul în care copiii au prilejul să ridice ochii cu o asemenea încredere plină de iubire spre cel puțin o personalitate ce le este dascăl, atunci în sfera trăirilor se va consolida un sentiment de sine sănătos<sup>67</sup>.

Acest lucru are o importanță majoră mai ales atunci când relațiile din cadrul familial sunt deficitare. Astfel de deficite acționează în primul rând asupra vieții afective și, prin aceasta, și asupra sentimentului de sine aflat în formare. Acesta necesită în vederea propriei stabilizări impresia unei recunoașteri personale, posibilă doar prin relații trainice, bazate pe încredere.

Pe acest fundal, nimic nu este mai problematic în această perioadă de dezvoltare decât lecțiile plictisitoare. Căci prin aceasta se exersează tocmai lipsa contactului! Viața sentimentală dornică de hrană privește parcă în gol. Rațiunea înțelege parțial despre ce e vorba, însă inima nu va fi părtaşă la această experiență. Se prefigurează astfel o ruptură în viața sufletească: sentimentele și gândurile urmează drumuri distincte.

La sfârșitul acestui capitol, dorim să atragem atenția și asupra unui moment de răscruce deosebit în dezvoltarea copilului. El se găsește în cel de-al zecelea an al vieții. Rudolf Steiner a numit acest moment „Rubiconul dezvoltării copilului”. Așa cum Cezar a trecut Rubiconul, făcând întoarcerea imposibilă, tot astfel, copiii aflați între cea de-a noua și a zecea aniversare, într-un moment pe care părinții îl remarcă adesea cu exactitate, își lasă în mod irevocabil copilăria în urmă. Cine are ocazia să fie oaspetele unei clase a III-a sau a IV-a poate observa în mod nemijlocit modificarea survenită prin aceasta în

comportamentul elevilor. Copilul care mai înainte nu avea nici o grijă și privea lumea cu seninătate devine dintr-o dată mai serios, mai interiorizat, ca și când ar examina în liniște profesorul. Pentru prima dată simte cu toată puterea că locul său în lume și faptul că are acest tată și această mamă nu sunt câtuși de puțin de la sine înțelese. Este ca și cum ar bănuia acum pentru întâia oară solitudinea propriului destin, ce nu poate fi împlinit decât pe cont propriu. La această vârstă, anumiți copii se interesează insistent de propria origine. În astfel de cazuri, nu îi preocupă aspectele ținând de educația sexuală, ci vor mai degrabă să cunoască împrejurările exacte ale nașterii lor. Ei doresc să afle dacă nu cumva sunt în realitate copii găsiți, respectiv schimbați la naștere. La ideea propriului lui, care a apărut în cel de-al treilea an de viață, o dată cu rostirea cuvântului „eu”, se adaugă acum trăirea afectivă a acestui Eu propriu. Acesta este însă perceput drept ceva deosebit și aparține în raport cu tatăl și mama, ceea ce poate duce de asemenea la apariția unui puternic sentiment de singurătate. Astfel, elevii analizează acum mult mai exact de cine ascultă și cine este cu adevărat demn de încredere. Nedreptățile sunt resimțite mai acut decât înainte și nu mai sunt scuzaute și iertate la fel de ușor ca odinioară. Prin aceasta la naștere și conștiința, sub forma unei distanțe lăuntrice necesare în judecarea a ceea ce e bine și rău, frumos și urât.

#### *Rezumat al celor mai importante măsuri de promovare:*

- cultura dialogului – copilului i se îngăduie să participe la discuțiile interesante ale adulților;
- a trăi cu următoarele întrebări lăuntrice:
  - Când a avut loc ultima noastră discuție?
  - Când am avut timp, când am arătat interes?
  - Am observat ceea ce este de apreciat, laud îndeajuns sau sunt înclinat să exprim mai degrabă ceea ce mă deranjează?
  - Admit greșelile? Cum?
- cultivarea relațiilor; organizarea artistică a lecțiilor;
- comportamentul clar în raport cu problemele fundamentale în decursul zilei, ținând cont de dorințele copiilor;
- activitatea artistică, în special învățarea cântatului la un instrument;
- consumul celor oferite de mijloacele de informare în masă într-o formă prestabilită și cât mai puțin cu putință; prelucrarea comună, prin discuție, a celor trăite.

#### *Perioada școlară de după pubertate*

Cel care a observat vreodată un adolescent căruia „i se aprinde un becul”, care a putut să-și clarifice sieși ceva, care a înțeles ceva cu adevărat va vedea cum așa ceva acționează asupra tânărului, în cel mai adevărat sens al cuvântului, „verticalizator”. Cel care are ocazia să asiste la ore într-o clasă din ciclul gimnazial va putea vedea zilnic acest lucru. Când sunt puse întrebări interesante, elevii care iau parte la discuția din cadrul orei șed dreupți sau cel puțin au o poziție a corpului ce trădează concentrarea și animația lăuntrică – chiar și atunci când se reazemă de spătar sau își sprijină capul cu mâna. Pe când cei care nu se implică par mai degrabă lipsiți de vlagă și își întind membrele sau își odihnesc capul pe bancă sau pe braț.

Munca intelectuală nu duce în nici un caz doar la o activitate a sistemului nervos, ci face ca sistemul metabolic și al membrilor să dobândească dinăuntru o încordare și o animare corespunzătoare. Cu atât mai deprimant este atunci când vedem tineri mergând pe stradă ale căror ținută și mișcări trădează faptul că nici o idee călăuzitoare, nici un ideal demn de entuziasm nu îi ajută să învingă greutatea corpului. Așa cum persoanele dependente de droguri pot fi recunoscute de departe după mers, tot așa, acest lucru este valabil și pentru tinerii motivați și călăuziți de idealuri. Vedem în mișcarea lor, în privire, în întreaga ținută a corpului dacă își propun ceva în viață și nu fug din fața problemelor sau dacă pe parcursul copilăriei și al adolescenței nu au putut să cultive cu lumea o relație plină de interes, care să-i determine să se implice.

Ținuta corpului și atitudinea față de viață își corespund reciproc. *La urma urmelor, când ne ridicăm, o facem dinăuntru* și nu numai apelând la constituția noastră musculară. Și nu orice om care stă drept stă cu adevărat – aceasta însemnând și din punct de vedere spiritual – pe propriile-i picioare.

Un mod interesant de a pune probleme și de a organiza lecții ce cultivă dialogul promovează capacitatea științifică, îndeamnă la experimentare și ajută la dobândirea independenței cuvenite. Ideile bune vor lua tot mai des locul modelelor și al autorității. Doar adultul care arată înțelegere pentru problemele sale este important. Adolescentul se va interesa cu precădere de acele lucruri care sprijină și stimulează reflecțiile proprii. El este acum capabil să învețe și de la oamenii care îi sunt antipatici, învață să deosebească între ceea ce este personal și ceea ce este obiectiv. De asemenea, acum el se opune în mod conștient multora dintre cele care în trecut i se păreau firești și își caută propriul drum.

Gândirea independentă, ce se dezvoltă acum, îl ajută să se distanțeze de evenimentele neplăcute. Nu mai este nevoit să trăiască atât de lipsit de apărare aceste evenimente și cu atât mai puțin să le imite, ca odinioară. În schimb, este în stare ca ore în șir să dezbată o problemă, să filosofeze și, în timpul unor lecții plictisitoare, să se gândească la lucruri care îl interesează și îl fac fericit. Multe idei, poezii și desene au luat naștere tocmai în astfel de ore! Este vorba de cu totul altceva decât măzgăleala și zgâriatul băncilor, din anii anteriori.

Scopul unei astfel de educații a fost formulat de pedagogul Michael Bauer astfel: „Pedagogul nu poate decât să trezească, să învioreze, să solicite un răspuns; aici, el nu poate face nici să se nască ceva și nici constrânge la ceva. Multe măsuri educative au doar meritul de a îndepărta obstacolele și de a lumina drumul. Însă dacă educatorul ar avea succes numai în această privință, n-ar trebui să fie mulțumit. Se poate considera mulțumit doar atunci când în interiorul învățăcelului s-a născut oarecum un al doilea educator, care îl face pe primul inutil”<sup>68</sup>.

cat

*Foarte pe scurt, măsurile care trebuie luate sunt:*

- cultivarea întrebărilor;
- capacitatea de a fi prieten și însoțitor;
- respectarea conștiinței libertății, ce devine tot mai puternică, și a independenței;
- ținerea unor „consilii de familie”; luarea de decizii în comun și analizarea succeselor sau insucceselor spre a putea stabili prin consultare calea de urmat;
- să învățăm să ne bucurăm de ceea ce e „total diferit”;
- să riscăm acordarea încrederii și să semnalizăm aceasta: sunt de partea ta și sunt curios ce îți va rezerva viața.

## Bibliografie

- Bönsch, Manfred, *Die beste Schule für mein Kind (Cea mai bună școală pentru copilul meu)*, TB, Freiburg, 1994.
- Carlgrén, Franz, *Erziehung zur Freiheit (Educație pentru libertate)*, Stuttgart<sup>8</sup>, 1996.
- Glöckler, Michaela (ed.), *Gesundheit und Schule (Sănătate și școală)*, Dornach, 1998.
- Kügelgen, Helmut von (ed.), *Plan und Praxis des Waldorfkindergartens (Programa și practica grădiniței Waldorf)*, Stuttgart<sup>11</sup>, 1991.
- Lindenberg, Christoph, *Waldorfschulen: Angstfrei lernen, selbstbewusst handeln (Școlile Waldorf: a învăța fără teamă, a acționa conștient de sine)*, TB, Reinbek, 1988.
- Schad, Wolfgang, *Erziehung ist Kunst (Educația înseamnă artă)*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1994.
- Steiner, Rudolf, *Die gesunde Entwicklung des Menschenwesens (Dezvoltarea sănătoasă a ființei umane)*, EC 303, Dornach, 1987.
- XXX, *Arbeitsmaterial aus den Waldorfkindergärten (Material didactic din grădinițele Waldorf)*, vezi lista bibliografică de la p. 471.

# EDUCAȚIA CA MEDICINĂ PREVENTIVĂ

## Procesele vitale și gândirea

În prima și în cea de-a doua parte a cărții am făcut de mai multe ori referire la descoperirea spiritual-științifică a lui Rudolf Steiner, și anume că activitatea plină de mister pe care o numim gândire are aceeași origine ca și procesele vitale, iar prin aceasta, ca și procesele de regenerare și de vindecare a organismului (vezi p. 260).

Etapale de dezvoltare tipice, pe care gândirea omenească le parcurge de-a lungul copilăriei și adolescenței până la maturitate, corespund etapelor de maturizare ale proceselor de creștere și dezvoltare a corpului. La fel cum gândirea și imaginația copiilor, legate direct de percepțiile senzoriale, se află în corelație cu etapele de dezvoltare, în special ale sistemului nervos și ale organelor de simț, gândirea rațională, care le urmează, se află în directă legătură cu maturizarea funcțiilor ritmice ale corpului. Ce altceva este judecata decât o cântărire ritmică și o punere în mișcare a unor gânduri și întrebări? Și, în sfârșit, independența în gândire și judecată, precum și gândirea creativă apar în anii în care metabolismul și sistemul osos au parte de maturizarea lor completă.

În ultima treime a vieții, când capacitatea de regenerare a organismului se diminuează, făcând loc proceselor involutive, pentru oamenii care înaintează în vârstă în chip sănătos se ivesc noi posibilități de a-și dezvolta puterea spirituală: întrucât capacitatea de funcționare a metabolismului și a sistemului membrelor scade, forțele de regenerare „economisite” astfel se manifestă drept posibilități ale gândirii creative. Același lucru este valabil și pentru forțele de regenerare ce se eliberează din sistemele organice în curs de îmbătrânire, forțe de regenerare ale ordinii funcționale ritmice și ale sistemului neuro-senzorial. Astfel se dezvoltă ceea ce numim înțelepciunea omului vârstnic, sub forma unui nou idealism, a unei capacități mature de a judeca și a unei vieți interioare intense, bogată în imagini.

Acest mod de a privi legătura dintre procesele de dezvoltare și creștere ale corpului și ale spiritului duce la o nouă înțelegere a educației drept profilaxie sau medicină preventivă. Deoarece, cu cât mai mulți copii și tineri sunt supuși unor stimuli ce susțin creșterea sănătoasă a sistemelor organice, cu atât mai eficient se pot preveni stările premature de uzură și cele maladive. Toate indicațiile pedagogice cuprinse în această carte sunt dedicate unui asemenea țel.

Când vorbim despre stimularea fiziologică a funcțiilor organelor printr-o educație adecvată vârstei, trebuie să ne întrebăm și ce se întâmplă dacă aceasta este neglijată. Dacă sistemul neuro-senzorial, sistemul ritmic și sistemul metabolic, respectiv al



membrelor sunt solicitate într-un mod impropriu fiziologiei, nu ar trebui ca acest lucru să ducă la predispoziții malade în cea de-a doua jumătate a vieții? Această teză este susținută de faptul că, în tratarea celor trei forme de boli cronice menționate, ce apar o dată cu îmbătrânirea (vezi graficul de la p. 293), se dovedesc adecvate acele forme de terapie ce au o legătură directă cu recomandările pedagogice sugerate pentru perioada corespunzătoare de creștere a organismului. Astfel, s-a dovedit, de exemplu, foarte eficientă în tratarea afecțiunilor reumatice și a bolilor datorate climei prelucrarea unor întrebări, în contextul unei consilieri biografice sau al psihoterapiei, ca de pildă: care este sensul vieții mele? Ce idealuri mai am sau pot să le redobândesc, dispunând de posibilități cu totul noi, determinate de experiența mea actuală? Asupra prognozei acestor boli ale metabolismului și ale aparatului locomotor au un efect deosebit de benefic trecerea făcută în mod conștient către o etapă mai avansată a vieții și abordarea de noi întrebări în legătură tocmai cu această ultimă perioadă a vieții, precum și dobândirea unei noi motivații în viață. Cine învață din nou singur la această vârstă să pună întrebări îi va merge indiscutabil mai bine decât celui ce se bazează doar pe terapie medicamentoasă și, în rest, lasă totul cum era. Ceea ce în adolescență ajută așadar la formarea acestor funcții organice și la o mai bună „luare a lor în stăpânire”, la bătrânețe ajută la regenerarea și menținerea lor.

În mod corespunzător, același lucru este valabil și pentru terapiile auxiliare ale tulburărilor funcționale din cadrul sistemului ritmic. În cazul unor tulburări ale ritmului cardiac sau în urma unui infarct, consilierea privind modul de organizare a vieții constă, în primul rând, în recomandarea de a respecta orele de odihnă pe parcursul zilei și de a învăța cum să ne destindem. Modul în care procedăm cu viața sufletească devine o nouă sarcină. În astfel de cazuri s-a dovedit eficientă deosebit utilizarea terapiei artistice (pictură, muzică, modelarea limbajului, euritmie). Astfel, anumite exerciții vor fi practicate frecvent până la sfârșitul vieții, întrucât a fost remarcat un efect pozitiv al acestora asupra funcțiilor sistemului ritmic și a vieții afective. Prin aceasta sunt sprijinite capacitățile de destindere și comportarea flexibilă.

Terapiile artistice sunt utile și în cazul celui de-al treilea grup de boli cronice care apar o dată cu îmbătrânirea. La fel ca în perioada preșcolară, este vorba de admirarea unor modele majore. Acestea nu mai sunt mama și tata, ci marile adevăruri ale religiei și artei, ale basmelor și miturilor, imaginile autentice ale creației și ale evoluției omenirii. Dacă ele sunt descoperite acum sau readuse în conștiință, pot impulsiona viața sufletească și spirituală a omului bătrân, liniștind-o și consolidând-o, astfel încât să poată lucra și trăi cu capacitățile spirituale aflate pe cale de diminuare ceva mai mult decât ar fi fost cu putință fără asemenea activități și exerciții.

Legăturile dintre influențele educației și starea de sănătate de mai târziu nu se opresc însă aici. Care este urmarea dacă un copil crește în preajma unui părinte sau învățător irascibil și în repetate rânduri încremenește pe neașteptate la o criză de mânie? Circulația copilului se centralizează și acesta pălește. Ce înseamnă însă ca astfel de spasme vasculare, ca urmare a centralizării circulației, să apară în mod repetat și să fie mult prea puțin echilibrate de experiențele contrare corespunzătoare: iubirea și acceptarea, relaxarea, posibilitatea de a face greșeli și de a primi ajutor? Va rezulta o ușoară predispoziție spre o irigație sangvină arterială scăzută a unui sistem circulator „educat unilateral”. Astfel putem deseori vedea cum funcțiile sufletești ale adulților se transformă la copii în

funcții organice și cum problemele pe care adulții le au la nivel sufleteesc reapar la copii sub forma unor predispoziții spre boli organice. Se întâmplă adesea ca un copil care se bălbaie să aibă un părinte ce prezintă tendința de a se bălba, de exemplu, vorbind prea repede și fără a respira, însă care nu a ajuns să dezvolte un defect propriu-zis. Prin aceasta devine evident că problemele bolii au de-a face cu neclarități ale destinului și disfuncții ale dezvoltării; iar capacitatea de autoeducare constituie baza oricărui comportament educațional ce promovează sănătatea. Aceste considerații au tocmai scopul de a trezi înțelegerea pentru o asemenea convingere și de a întări motivația pe calea autoeducării. Chiar dacă unele lucruri ar putea să pară inventate, este totuși captivant să meditam la astfel de relații posibile și – în cazurile în care există dubii – să ne orientăm atitudinea pedagogică după acestea. Rudolf Steiner a arătat în plus, în cadrul conferințelor sale despre pedagogie, o mulțime de posibile relații ce stabilesc o corespondență între anumite forme de educație și stările de sănătate de mai târziu. Iată câteva exemple<sup>69</sup>:

Influențe ale educației	Efecte ulterioare
Experiințe privind bucuria, dedicarea afectuoasă, fericirea și iubirea.	Corpul fizic rămâne mai mult timp plastic și mobil, relațiile cu oamenii și cu ambianța se stabilesc ușor.
Mirarea și admirația.	A iubi lumea.
A găsi viața frumoasă, a putea primi ceva datorită dragostei pentru o autoritate.	A fi profund mulțumit de viață, posibilitatea de a obține ceva de la viață.
Preluarea unor imagini religioase, a unei dispoziții religioase.	Înclinația spre toleranța religioasă și o atitudine prietenoasă față de oameni.
A învăța să te rogi în copilărie.	A putea binecuvânta la bătrânețe.
Modul în care învățăm să ne jucăm.	Modul de a aborda viața și de a ne raporta la ea și la condițiile ei.
A cunoaște și a învăța să iubim lumea plantelor.	Înclinația spre noțiuni vii și flexibile.
A cunoaște și a învăța să iubim lumea animalelor.	Întărirea voinței.
A fi atrași de enigmele lumii, a ne raporta întrebător la viață.	O relație sănătoasă cu problema puterii și cu erotismul.
O educație ce are ca scop trezirea interesului față de lume.	Un interes tot mai puternic pentru oameni.
A învăța de la viață.	Capacitatea de a ne menține cumpătul în viață.
O educație materialistă.	Scăderea interesului pentru lume.
A asimila legile matematice fără participare afectivă.	Înclinarea spre materialism.
Educația în vederea unei atitudini de viață critice și sceptice (lipsa idealismului).	Predispoziția spre istovire sufletească.
Lecțiile de gramatică abstracte.	Predispoziția spre tulburări ale funcțiilor stomacului și intestinelor.
Suprasolicitarea intelectuală și încărcarea memoriei în primii ani de școală	Înclinația spre scleroză și hipermetabolism în cadrul sistemului nervos.
A învăța să criticăm și să judecăm.	Înclinația spre o judecată dură, lipsită de dragoste.

Influențe ale educației	Efecte ulterioare
Lecțiile neartistice, unilateral intelectuale.	Predispoziția spre tulburări ale sistemului ritmic, în special inspirații profunde; ritm respirator neregulat, cu predispoziția corespunzătoare spre claustrofobie și astm.
Cunoștințele superficiale, „asimilate repede”.	Înclinația spre îmbătrânirea timpurie a sufletului, deoarece nu mai există nimic profund de prelucrat.
Lipsa unei relații de sprijin (lipsa unei autorități iubite).	Predispoziția spre a ne prăbuși în viață, deoarece nu găsim puterea de a ne ajuta singuri.
Procesul de imitare neperturbat.	O relație de comunicare deschisă și liberă cu lumea, un caracter deschis.
Căutarea independentă a adevărului.	Curaj și inițiativă.

## Copilul și tehnica

Adulții și, în mod corespunzător, și copiii sunt entuziasmați și preocupați de tehnică și de cultura multimedia. O relație cu această lume favorabilă educației reușește :

• *dacă se recunoaște importanța tehnicii pentru istoria omenirii.* Începând cu revoluția industrială din Anglia de la jumătatea secolului al XVIII-lea, s-a produs înlocuirea muncii manuale cu producția mecanizată. Baza pentru acest lucru a constituit-o dezvoltarea mașinii cu aburi, urmată de generațiile de motoare cu ardere internă.

O dată cu folosirea la scară industrială a electricității și cu electrificarea gospodăriilor, mașinilor – care au devenit din ce în ce mai mici și mai ușor de mânuit – li s-au adăugat o sumedenie de instrumente de măsură. Este aproape de neînchipuit în cât de scurt timp s-a răspândit folosirea electricității pe întregul glob dacă ne gândim că becul, inventat de Heinrich Göbel în 1854 și perfecționat de Thomas Edison, a condus la succes economic în 1879. Inventarea cinematografului (a aparatului de filmare), precum și a microfonului cu praf de cărbune s-au produs în aceeași perioadă. După al doilea război mondial a început cea de-a treia mare revoluție industrială. S-au dezvoltat mașinile care puteau prelua munca inteligentă : sistemele de informații și cele computerizate. Prin aceasta, voința omenească, respectiv puterea de muncă în sfera trupească, suflătească și spirituală, a fost eliberată, adică împinsă pe drumul spre șomaj. Și astfel, această revoluție tehnică triplă a adus cu sine șomajul în masă. Astfel au apărut – pe lângă sărăcie – manifestări aproape epidemice, cum ar fi sentimentul zădărniceii, resemnarea și depresia. Milioane de oameni nu se mai simt integrați activ, în mod util, în viața societății.

Problema care s-a ivit o dată cu dezvoltarea tehnică este confruntarea cu determinarea scopului și sensului propriei voințe a modului în care utilizăm propriile abilități. Căci munca înseamnă întotdeauna și dezvoltarea unor capacități și o experiență senzorială legată de acestea. Din toate rezultă o *regulă de aur* pentru felul în care trebuie abordată tehnica în educație : *munca trebuie făcută și trăită de noi cât mai mult posibil, înainte de a o lăsa în seama mașinii.* Așa cum și de-a lungul istoriei preluarea muncii omului de către mașini s-a făcut treptat, tot astfel, pentru dezvoltarea copiilor și adolescenților, este necesar ca ei să cunoască diversele domenii ale muncii omenești, să învețe să le extindă înainte de a le înghădui mașinilor corespunzătoare să le preia. Dacă așteptăm de la mașini

totul și prea puțin de la noi, capacitatea creatoare va paraliza. În plus, astfel este educată o atitudine marcată de pretenții și ingraturitudine dacă nu ne-am dobândit un mijloc de apreciere a măsurii în care propria muncă se economisește prin ceea ce realizează mașinile.

• *dacă îi dăm copilului posibilitatea de a retrăi pe parcursul dezvoltării sale revoluția tehnico-culturală.* Să demonstrăm prin exemplul propriu că nu este de la sine înțeles faptul că oricând apa caldă poate curge la robinet și că lumina și energia nu sunt disponibile în orice cantitate prin simpla apăsare a unui buton. Să înlesnim copilului experiența unei vacanțe într-o gospodărie țărănească, într-un camping sau într-un loc departe de civilizație, unde hainele trebuie spălate cu mâna, apa încălzită deasupra focului sau cu ajutorul lămpii cu gaz, pentru a învăța cu adevărat să prețuiască binecuvântările realizărilor tehnice.

Să permitem copilului să facă mai întâi el însuși cât mai multe lucruri înainte ca munca să-i fie preluată de aparatele corespunzătoare.

Să-i dăm copilului posibilitatea de a învăța să cânte, să picteze, să modeleze, să danseze și să joace teatru, înainte ca întreaga lume a imaginilor, culorilor și tonurilor să-l copleșească, prin intermediul mijloacelor audiovizuale de comunicare în masă cu impresii, amenințând să-i paralizaze propria creativitate.

Să stabilim cu dascălii momentul oportun pentru introducerea calculatorului în cadrul lecțiilor la școală, atunci când capacitatea de a stăpâni operațiile de bază și îndeosebi socotitul în gând s-au dezvoltat până la un anumit punct.

De ce trebuie folosit computerul și de ce să devină un însoțitor permanent al școlarului înainte ca acesta să cunoască și să prețuiască operațiile preluate de computer și să se știe cum funcționează?

Să fim pentru copil o pildă pentru modul cum trebuie utilizată energia și tehnica, astfel încât să realizeze că resursele nu sunt nelimitate și apelarea la posibilitățile tehnice ar trebui să se producă doar atunci când ele sunt într-adevăr necesare și au sens.

• *dacă nu se confundă natura, omul și mediul social cu mașinile.* Tehnica prcsupune perfecțiune și optimizare. Defectele sunt reparate, modelele vechi sau devenite inutile sunt îndepărtate. Dacă această atitudine formată pe baza tehnicii este transpusă și în cazul oamenilor și al naturii, atunci apar probleme. Acest lucru se agravează dacă relația cu „computerul lor” sau cu „Tamagochi-ul lor” îi preocupă pe copii și pe adulți multe ore pe zi într-un mod foarte personal. Ceea ce oamenilor le lipsește deseori în relațiile cu ceilalți – atenția deplină, interesul pentru reacțiile, întrebările, nevoile și grijile altora – îi este dedicat computerului cu un firesc consternant. Cu cât se întreține mai mult o astfel de relație afectivă cu mașinile, care reacționează așa cum ne așteptăm și corespund așteptărilor noastre după ce facem anumite corecturi, cu atât mai mult va fi deprins un comportament cu care vom da greș față de alți oameni și în special față de natură, căci oamenii și natura nu reacționează după o schemă prestabilită, ci conform propriilor condiții de viață și dezvoltare.

*Conviețuirea oamenilor necesită capacitatea de a accepta și greșeli, și comportamente greșite, chiar și atunci când acestea nu pot fi „înlăturate imediat”, ci trebuie mai întâi să învățăm să trăim cu ele. Esențială este capacitatea de a fi receptiv la procesele de învățare, la noulăți și lucrurile neașteptate. Conviețuirea atât de strânsă din punct de vedere sufletească cu posibilitățile tehnicii încurajează în mod inconștient un comportament*

distanț față de ceea ce ne înconjoară, astfel încât nu este de mirare că în relația cu ceilalți și în așa-numita sferă a relațiilor treaba „merge”, respectiv „funcționează” din ce în ce mai puțin.

Clifford Stoll – astronom și specialist în protecția datelor și siguranța computerelor – a mărturisit în cărțile sale *Oul de cuc (Kuckucksei)*, *Pustia Internetului (Die Wüste Internet)* și *De ce computerele nu au ce căuta în sala de clasă (Warum Computer nichts im Klassenzimmer zu suchen haben)* dubla sa profesiune de credință: pentru un raport adecvat cu computerul la vârsta adolescenței și la cea adultă și *contra* unei utilizări la grădiniță, în clasele primare și acasă. Deoarece, în această perioadă, clădirii și cultivării relațiilor umane le revine un rol prioritar absolut. Acasă, liniștea și pacea, cumpătarea, precum și căldura joacă un rol important – așadar, calități care nu ne vin pe dată în minte atunci când ne gândim la *home-computer*.

## CUM SE ÎNVAȚĂ „EDUCAREA”?

Vom începe prin prezentarea a trei scene distincte din domeniul de experiență al consultației pediatrice, care arată diferite atitudini pedagogice fundamentale. În acestea, cuvântul „mamă” se referă la persoana responsabilă din punct de vedere educațional care însoțește copilul.

1. „Așază-te frumos acolo și fii cuminte!” Mama și medicul doresc să înceapă discuția. Odrasla în vârstă de 4 ani se zbuguie prin cameră, vrea să se joace cu instrumentele medicale de pe masă și să folosească telefonul. Văzând acestea, mama reacționează ca și cum ar avea în mână un instrument de prins fluturi, uneori chiar înainte ca micuțul să se miște măcar: „Stai aici – ia mâna – acel lucru îi aparține domnului doctor – vrei să lași lampa în pace? – vrei neapărat să te iau în brațe? – vrei să-ți ard una?”.
2. Alt copil începe în timpul discuției să îi pună mamei tot felul de întrebări. Se interesează de un tablou care îl înfățișează pe Sf. Gheorghe în luptă cu balaurul. Are loc următorul dialog:  
Copilul: „Mamă, cine este în tablou?”.  
Mama: „Un om care omoară un animal”.  
Copilul: „De ce iese foc de acolo?”.  
Mama: „Pentru că este un balaur”.  
Copilul: „Mamă, de ce are așa ceva în jurul capului?”.  
Mama: „Pentru că pictorul a vrut să le arate oamenilor că acela e un om bun, de aceea i-a pictat discul acela galben în jurul capului”.  
*Pauză.*  
Mama: „Și, domnule doctor, seara nu poate sta în nici un chip în pat”.  
Copilul: „Mamă, bărbatul are aripi? Doar nu e paaasăre!”.  
Mama: „Este un înger”.  
Copilul: „Mamă, dar nu există diavol, nu-i așa?”.  
Mama: „Firește că nu, doar știi asta. Și acum lasă-mă în pace să vorbesc cu domnul doctor!”.  
Copilul: „Mamă, mi-e sete”.  
*Primește sticla.*  
Mama: „Și nu vrea să mănânce nimic la amiază. Dar nici nu îl oblig”.  
Copilul: „Mamă, dar cartofii prăjiți, ai spus că ăștia îi mănânc întotdeauna cu plăcere... Mamă, vreau un biscuit”.

*Primește întreaga cutie de biscuiți.*

Mama: „Dar asta se întâmplă doar o dată pe săptămână. În rest, nu se atinge de nimic”.

Medicul: „Dar ceva trebuie totuși să mănânce. Ce îți place așadar?”.

Copilul: „Marmelada”.

Mama: „Da, dacă e marmeladă, poate goli pur și simplu și o jumătate de borcan”.

Medicul: „Și dumneavoastră îi permiteți așa ușor acest lucru?”.

Mama: „Da’ pot să-i interzic? Credeam că cei mici știu ce le trebuie”.

3. Al treilea copil se joacă mai întâi în liniște. După o vreme, începe să cerceteze puțin camera, apoi se lipește încetitor de mama pentru a o întreba ceva. Pe urmă își reia liniștit jocul. Discuția cu medicul nu este tulburată astfel.

*Ce ne spun exemplele despre perceperea și formarea „spațiului sufletesc” al unei relații?*

În primul exemplu ni se înfățișează o atitudine pedagogică ce consideră că binele se poate obține prin intermediul avertismentelor și al muștrărilor. În cel de-al doilea, dimpotrivă, cel care educă îi apare copilului lipsit de voință și incapabil să ia decizii. În primul caz, voința copilului nu se poate dezvolta deoarece nu are voie să aibă experiențe proprii. În al doilea caz nu e posibil, deoarece „voința celui care educă” nu se manifestă ca factor de rezistență necesar.

Se găsesc față în față două atitudini opuse: principiul ce reclamă autoritate – pe care părinții îl preiau în mod involuntar din propria copilărie – și tendința antiautoritară, adică *laissez faire*. În ambele cazuri, „spațiul sufletesc” din jurul mamei și al copilului capătă o structură foarte bine definită. În primul exemplu, mama depinde oarecum de copil și îl sufocă cu admonestări în momentul în care dorește să dezvolte o activitate proprie. În cazuri extreme, prima situație poate deveni atât de acută, încât copilului nu îi rămâne decât refugiul în adaptarea timorată sau în provocările agresive. În al doilea exemplu, mama lunecă parcă sufletește în direcția copilului, în timp ce acesta caută zadarnic ceva care să-i opună rezistență. Ca o consecință ultimă a unei asemenea moliciuni nemărginite, iau naștere la copil neliniștea, nesiguranța, lipsa de orientare, smiorcăiala, dorința de a distruge – căutarea unui model.

În ceea ce privește cea de-a treia situație: acest copil se așază mai întâi în locul de care se simte atras în cea mai mare măsură. După un timp simte că adulții sunt concentrați asupra altui lucru. De aceea vine la mama lui și încearcă să constate prin intermediul unei întrebări dacă mai „face și el parte” din lumea lor. Mama acceptă sau îl ia în brațe – fără a spune vreun cuvânt – până când se iveau ocazia să-i răspundă în șoaptă. Astfel, copilul este „satisfăcut” și apoi se joacă din nou singur un timp. La intervale mai scurte sau mai lungi – în funcție de gradul de oboseală –, copilul intervine din nou, încercând același lucru și cu medicul, pentru a se asigura că aparține spațiului sufletesc creat între medic și mamă. Aici intervine ceva între copil și adult. Cuvinte precum „nu trebuie”, „te rog, lasă-mă”, „nu ai voie” nu sunt necesare. Și nici explicațiile lungi, deoarece copilul are încredere. În mod vizibil, în acest caz, cuvântul mamei contează. Ea nici nu și-a „pregătit” copilul în mod special pentru vizita la doctor.

Aceste trei exemple au, bineînțeles, anumite antecedente. Cum au fost educați copiii în primii ani de viață? Mama prezentată în ultimul exemplu știe care sunt nevoile

sufletești ale copilului în al doilea și al treilea an de viață. A fost receptivă, i-a acordat atenție și s-a împotrivit atunci când a fost nevoie. Cu ocazia micilor și multelor examene din al doilea an de viață, nu s-a risipit în munca ei prin avertismente și interziceri permanente și nu s-a ținut tot timpul de capul copilului. I-a dat un obiect interesant în mână și l-a așezat în țarc. Și-a dezvoltat și un anumit simț cu ajutorul căruia știa când îi era foame, era obosit, avea nevoie de dedicare afectuoasă sau de o activitate proprie. Când trebuia să-i interzică ceva, făcea acest lucru probabil doar o dată sau de două ori. Dacă micuțul nu „înțelegea” nici atunci, se trezea mutat cu blândețe în alt loc, din care își putea observa la fel de bine mama, dar nu-și mai putea desfășura activitatea de până atunci. Acțiunile ei erau marcate de o „logică a faptelor” și de bucuria de a lua o hotărâre. Cuvintele rostite nu făceau decât să însoțească acțiunile. Copilul a crescut într-o atmosferă din care putea simți că face parte, iar cuvintele erau în concordanță cu acțiunile. Spațiul sufletească al copilului a fost întotdeauna inclus în cel al mamei. Devenind din ce în ce mai autonom, el a putut să-și formeze spațiul său propriu, mai mult sau mai puțin suprapus cu cel al mamei. Când mama era obligată să se împotrivescă, acest lucru nu era dictat de emoții, ci de o înțelegere profundă a situației. Copilul simțea interdicția ei drept ceva plin de mister, prețios, propriu condiției adultului. Pe de o parte, s-a știut cu totul acceptat de mamă când i-a căutat protecția și apropierea, iar pe de altă parte, a regăsit-o pe mama ce-i opune rezistență prin rostirea lui „nu” – această alternanță între dăruire și percepția de sine a pus bazele unei conștiințe de sine sănătoase. De asemenea, copilul nu a fost niciodată nevoit să ia anumite decizii în situații pe care mama le înțelegea mult mai bine și era în măsură să hotărască.

Putem presupune că și mama s-a gândit deseori dacă a luat decizia „bună” în anumite situații, însă nu i-a împărtășit și copilului această nesiguranță. Când acționa, o făcea, în fiecare împrejurare, în modul cel mai sigur și mai bun posibil.

Ce poate face o mamă dacă observă că nu posedă încă abilitățile celei prezentate în cel de-al treilea exemplu? Când a făcut unele lucruri „greșit”. Când nu știe ce să spună sau să facă într-o anumită situație și se teme că astfel copilul ei nu va fi bine crescut. În astfel de cazuri, este util să ținem seama întâi de toate de indicațiile ce s-au dovedit a fi în general de folos.

- *Cuvintele rostite și acțiunile înfăptuite au valabilitate.* Aici sunt incluși și ceilalți membri ai familiei. Dacă interzicem copilului ceva, atunci interzis rămâne și nu se poate anula în urma smiorcăielilor și a cererilor vehemente.
- *Se ia în serios propria muncă:* să știi limpede ce lucru are sens să fie făcut, chiar și când este vorba de activități nesemnificative, și să nu te lași distras. Inițiativele noastre nu trebuie să fie îndreptate întotdeauna către copil, ci uneori și către lucrurile importante pentru noi înșine și care ne fac plăcere. Este important să ne îngrijim de propria identitate și să o respectăm pe aceea a copilului.
- *Seara este bine să se facă o retrospectivă a evenimentelor zilei:* cum a fost copilul astăzi? Prin ce experiențe a trecut? A corespuns atitudinea pedagogului stadiului lui actual? În ce punct al procesului său de dezvoltare se situează copilul? Prin ce a trecut el până acum, prin ce urmează să mai treacă? La ce se așteaptă el de la noi?

Dacă există posibilitatea de a se discuta aceste indicații și atitudini pedagogice cu partenerul de viață, se poate de asemenea conveni ca, din când în când, să își aragă



seara unul altuia atenția atunci când cuvintele nu au fost în concordanță cu faptele sau când s-a rostit poate o amenințare care pe urmă nu a fost pusă în practică. Copilul are noroc dacă în reprezentările despre cum trebuie educat predomină consensul. Este greu de găsit ceva care să stânjenească mai mult procesul educațional decât situația în care copilul și problemele educative devin obiectul unor controverse.

### *Exemple de metode educative obișnuite în cadrul unei familii mai mari*

#### • Cearta

În mod normal, copiii dintr-o familie mai numeroasă se educă cel mai bine unii pe alții – fără ca adultul să intervină. De aceea, o mamă experimentată știe că trebuie să-și lăse mai puține griji atunci când aude mici certuri decât atunci când este prea multă liniște. Uneori, ea de-abia mai poate să prevină apoi o inundație sau alte nenorociri similare. Când în camera copiilor a izbucnit însă scandalul, cu scaune răsturnate și țipete puternice, mama va interveni. În astfel de momente, copiii nu pot să exprime altfel ceea ce vor să spună: „Vino, ajută-ne, singuri nu găsim o soluție!”. Mama stă acum liniștită în ușă, se uită la pozna copiilor și se gândește: „Oare sunt obosiți de prea multă joacă? Oare nu se potrivește laolaltă în cadrul acestui joc? Care este cel mai bun lucru pentru fiecare dintre ei?”.

Unul dintre copii se repede plângând spre ea. Celălalt spune repede: „Eu nu am dat în ea!”. Cea mai în vârstă strigă furioasă: „Nici nu am voie să decid ce mâncare se servește la ziua de naștere a păpușii mele. Și acum Ana nici nu mai vrea să accepte invitația!”. Plângând, vrea să fugă din cameră.

Luarea la rost nu ar duce la nimic în această situație – copiilor le este și așa rușine. Nici întrebările privind natura conflictului – țipetele doar s-ar înțeți. Un efect liniștitor au însă întrebările: „Câți ani a împlinit păpușa? Trei? Dar atunci se pot servi mai multe feluri de mâncare! Tu ce ai fi vrut să gătești?...”. Astfel, jocul capătă o nouă direcție și copiii învață cum se pot lua în considerație și dorințele celorlalți. „Voi două mă ajutați acum să prepar cina, ceilalți fac ordine în cameră, așa că după aceea o să putem citi o poveste frumoasă – și aveți grijă ca păpușile să se joace liniștit, să nu fie prea obosite pentru a asculta povestea.” Astfel, scandalul a fost aplanat, jocul încheiat, sunt împărțite sarcini, iar atenția este îndreptată spre ceea ce va urma. Dacă, seara, unul dintre copii mai face încă pe supăratul, este de ajutor întrebarea: „V-ați împăcat?”. Când este evident că nu așa stau lucrurile, sunt suficiente de cele mai multe ori câteva cuvinte șoptite, care nu pot fi auzite de ceilalți: „Știi, nu luăm supărarea cu noi în somn. Îmi dai voie să-i spun Anei că ai iertat-o și o iubești?”. Și chiar dacă micuța nu știe dacă lucrurile stau astfel, mama o știe și îi șoptește acest lucru Anei la ureche.

#### • Invidia

Sarah, o fetiță în vârstă de 10 ani, și-a luat din nou cu dibăcie la desert cel mai mare măr din farfurie. Thomas, în vârstă de 13 ani, privește dezaprobat, însă nu spune nimic. Kathrin, în vârstă de 12 ani, face însă următoarea observație pe un ton acuzator: „Mereu și-l alege pe cel mai mare și voi permiteți pur și simplu acest lucru; este nedrept!”. Tatăl întreabă: „Cine să îl ia deci?”. Tăcere. Kathrin: „De exemplu, tu... sau mama sau pe rând unul dintre noi”. Tatăl: „Merele mai mici sunt uneori mai gustoase. Dar vreau totuși să spun că, ieri, Sarah a spălat singură, fără să se vaite, grămada de vase rămase după masa de prânz – îi dai voie să ia măcar astăzi mărul cel mare?”.

Prin acest episod, problema mai complexă a geloziei și invidiei este prezentată doar dintr-un punct de vedere. Mai ales între oamenii care se iubesc, această problemă poate izbucni cu o violență deosebită.

În astfel de cazuri ne ajută să înțelegem că invidiem de fapt un lucru despre care credem că noi sau altcineva l-am fi meritat cu prisosință. Nu suntem deci de acord că persoanei în cauză i se cuvenea acel lucru. Desigur, nu recunoaștem asta cu plăcere, motiv pentru care se ivește în schimb în conștiința noastră o justificare care să sune cât de cât moral, de exemplu, sub forma unei idei bazate pe dreptate. Nu este vorba deci de a invidia sau de a-i dori cuiva ceva, ci de faptul că un lucru este drept sau nedrept. Invidia și răutatea se ascund sub această mască, sub forma unei critici aparent îndreptățite<sup>70</sup>. Însă cel care înțelege acest raport va putea evita ori neutraliza unele certuri sau critici disprețuitoare.

Prin aceasta, copiii învață că în viață nu există principii morale universal valabile, ci mai degrabă situații individuale, în care de fiecare dată trebuie să căutăm mereu atitudinea corespunzătoare. Acest lucru ar putea arăta astfel în mica scenă de la masă: în zilele următoare, copilul are voie să aleagă cel mai frumos măr și să îl dea apoi celui care, după părerea lui, l-a meritat în ziua respectivă. Sau, o perioadă de timp, are voie să împartă el însuși desertul. Se simte însă rănit dacă este doar judecat din punct de vedere moral și nu i se permite să simtă că bucuria provocată de mărul mare și frumos a fost îndreptățită. Pe termen lung, ridiculizarea fără acordarea posibilității îndreptării îl va face să fie nesigur și va avea ca urmare o slăbire a conștiinței de sine și a bucuriei în raport cu sine însuși. Dacă însă un astfel de eveniment este luat drept prilej de a orienta atenția spre ceva nou sau de a trezi și alte facultăți, atunci va avea un efect întăritor.

#### • Păstrarea ordinii

Mama va fi copleșită dacă ea este cea care, de dimineața până seara, vrea să transforme mereu în ordine dezordinea ce asaltează viața de zi cu zi. Pentru acest lucru avem doar un sfat: ordinea trebuie făcută împreună, iar copiii, avându-i pe părinți drept pildă trebuie să poată simți *cât de frumos este când toate lucrurile revin la locul lor și „se întorc din nou acasă”*. Dacă le oferim de timpuriu copiilor ocazia să participe și îi facem treptat răspunzători pentru o sarcină sau alta, atunci vor fi mândri că pot să facă și ei ceea ce este necesar – mai ales dacă, din când în când, munca le este observată și apreciată de adulți, chiar dacă nu întotdeauna toate sunt chiar atât de bine făcute.

Câteva reguli simple ar putea fi de folos în susținerea acestui proces de preluare a responsabilității:

- mâncarea vine abia atunci când ghiozdanul este așezat la locul lui lângă birou, și nu trântit pe podea lângă ușă...
- ...după ce haina a fost agățată în cuier...
- ...după ce copiii s-au spălat pe mâini;
- copiii au dreptul să stabilească ei înșiși, într-un ritm săptămânal sau lunar, cine și ce atribuții simple are de îndeplinit în cadrul gospodăriei;
- mama și tatăl nu trebuie să uite că dereticarea trebuie să fie pusă pe același plan cu procesele autoeducative și că răsplata cea mai bună sunt aprecierea și observarea plină de dragoste;
- să nu întrebăm prea des: „Ai făcut deja ...” sau „Ziceai că mai vrei să ...” și, mai ales, să se intervină la momentul potrivit, astfel încât aceste întrebări să nu apară

drept „pedepse” când copilul a făcut o trăsnaie, ci atunci când se află într-o bună dispoziție ;

- din când în când, să facem noi înșine în mod deplin conștient munca respectivă dacă prin aceasta putem să evităm o cumulare de reamintiri, avertismente, muștrări etc. sau pur și simplu de plăcere, pentru a face o surpriză ;
- la vârsta școlară, poate deveni o deprindere bună și dereticatul după cină, când fiecare face repede ce mai e de făcut ;
- și, mai ales : să nu considerăm că această problemă poate fi „rezolvată” ; este decisiv să fim mulțumiți de gradul de „ordine” pe care l-am atins într-o situație sau alta ; ordinea trebuie să servească totuși vieții, și nu viața ordinii !

# PROBLEME ALE EDUCĂRII VOINȚEI

Dorim să abordăm mai întâi câteva probleme fundamentale ale educării voinței, apoi să ne referim la tema importantă a pedepsei și recompensei.

## Puncte de vedere generale

*La om, nimic nu merge „de la sine”*

Oamenii nu se dezvoltă și nu se comportă în mod „automat” inteligent și omenește pe baza predispoziției lor trupești. Cu toții au nevoie de procese suplimentare de învățare, prin imitare, recunoaștere, trăire și acțiune. Față de animale, omul are mai puține instincte – din acest motiv, trebuie să învețe cum să se folosească de mâncare și de somn și să exerseze această învățătură pentru a deveni o deprindere trainică, pe care să o cultive pe tot parcursul vieții (vezi pp. 294-295). Astfel, formarea și dezvoltarea voinței au nevoie să fie stimulate dinăuntru și din afară, au nevoie de provocări interne și externe, de opoziție, de experiențe extreme – pentru a-și măsura astfel propriile puteri și a dobândi noi capacități.

*„Repetiția conștientă întărește voința”*

Odată, în cadrul unei conferințe pedagogice, Rudolf Steiner a prezentat în mod foarte concis principiul care stă la baza educării voinței: mai ales ceea ce devine repede plictisitor pentru intelect, repetiția, reprezintă pentru voință temelia stabilității sale. Un bun pianist știe că neglijarea anumitor exerciții ale degetelor chiar timp de una, două sau trei zile îi diminuează capacitatea de a cânta. În schimb, fiecare repetiție înseamnă consolidare. În procesul de educare a voinței este vorba nu de acțiunile singulare, ci de devotamentul cu care se execută numeroșii pași mici, la capătul cărora se află abilitatea dorită. De aceea, este lipsit de sens să ne îndreptăm atenția asupra educației voinței, pentru ca apoi să lăsăm de izbeliște multe reguli utile pe care le-am introdus. În acest caz este valabil următorul lucru: puțin înseamnă mult. Mai bine exersăm mai puține lucruri timp de mai mulți ani, dar consecvent, decât să lăsăm o perioadă mai lungă ca viața să-și urmeze cursul normal, apoi să încercăm brusc ca în decurs de câteva săptămâni să schimbăm totul. Nimic nu slăbește voința mai mult decât să-ți propui ceva și să-l faci pentru o scurtă perioadă de timp, pentru ca apoi să fie abandonat. Cine a trăit în chip repetat aceasta va începe să se îndoiască de sine, iar mai târziu nu se va mai crede în stare

să facă anumite lucruri. Cât de importantă este însă următoarea experiență: pot ceea ce vreau; am învățat deja multe și voi învăța și acest lucru.

### *Bucuria de a lua decizii și capacitatea de concentrare*

Pentru mulți oameni este dificil să ia decizii. Copiii au nevoie și în acest sens de un model demn de a fi imitat – altminteri, la fel le va merge și lor mai târziu în viață. În această situație, ajută doar înțelegerea faptului că, atunci când există dubii, orice decizie este mai bună decât nici una. Aceasta înseamnă că încerci una dintre soluțiile posibile ale problemei și apoi vezi dacă ai hotărât corect sau cum poți îndrepta situația. Iar dacă ea a fost într-adevăr greșită, atunci este necesar să te pui din nou pe treabă. A recunoaște greșelile și a învăța din ele este de asemenea ceva vrednic de a fi imitat. Pentru copii este o binecuvântare să vină în contact cu adulți hotărâți și siguri pe ei și să nu fie prea devreme nevoiți să ia singuri decizii, a căror dimensiune să nu o poată încă aprecia. Însă dacă o fetiță de 6 ani, aflată la cumpărături cu mama ei, așază în cărucior un borcan de Nutella, spunând: „Nu sta în cumpănă, mamă!”, mama poate fi fericită – în acest caz, capacitatea de apreciere este deja formată.

Dacă li se oferă copiilor prilejul de a vedea adulți concentrați asupra muncii lor sau de a examina împreună cu aceștia ceva cu atenție, un astfel de model este cel mai bun factor de orientare pentru dezvoltarea propriei lor capacități de concentrare. De asemenea, este important ca darurile să fie astfel despachetate și examinate, încât acțiunea să nu fie doar o înregistrare superficială, ci o adevărată „primire”. Atunci când copiii primesc mai multe cadouri deodată (de ziua lor de naștere, de Crăciun), s-a dovedit eficient ca acestea să nu fie desfăcute toate o dată, ci numai atâtea câte pot fi „digerate”, iar restul să fie lăsate pentru seară sau pentru zilele următoare.

### *Acțiunile agresive*

La vârsta preșcolară și în primul an de școală, copiii interacționează de multe ori și fizic, datorită nevoii lor de mișcare și activitate corespunzătoare vârstei, îmbulzindu-se, împingându-se, ciupindu-se, luându-și unul altuia jucăriile etc. Așa-numitul potențial agresiv sau dispoziția spre acțiuni agresive nu este altceva decât capacitatea copilului de a vrea, încă nestăpânită în sfera corporală, neorientată deocamdată îndeajuns spre anumite acțiuni. Potențialul agresiv și cel al voinței sunt identice. Agresivitatea nu este altceva decât voința care nu este încă destul de bine condusă și direcționată. De aceea, este foarte important ca micuții neliniștiți, cu tendințe spre agresivitate, să aibă prilejul de a face mișcare suficient de des, dând dovadă de răbdare. În trecut, când mulți copii mai locuiau la țară, existau un spațiu mult mai potrivit și posibilități mai variate în acest sens. Din acest motiv, este deseori nevoie ca părinții să se gândească bine și chiar să colaboreze între ei pentru a găsi soluții și să le ofere copiilor suficiente prilejuri de activitate fizică în casă, în grădina sau în domeniile care implică munca manuală. Nu trebuie uitat nici mersul pe jos. Mulți copii au fost ajutați în privința voinței și a capacității lor de concentrare prin faptul că au fost lăsați să meargă zilnic, pe jos, la școală, luându-le aproximativ o jumătate de oră. Astfel, ei văd mereu aceleași lucruri și învață de fiecare dată să perceapă un anumit drum de-a lungul anotimpurilor ce se succed. Deoarece întâlnesc, pe de o parte, aceiași oameni, iar pe de altă parte, mereu alții, are loc și un exercițiu de voință – un exercițiu zilnic care constă în repetiție, în a

vedea mereu aceleași lucruri, mereu în alt fel, care este în același timp și una dintre cele mai sănătoase activități fizice. În epoca în care copiii sunt duși la școală cu mașina sau cu mijloacele de transport în comun, mersul pe jos s-a transformat, pentru mulți copii, dintr-o activitate periodică într-o raritate, ceea ce este un dezavantaj foarte mare pentru stabilitatea fizică și educarea voinței.

Un al doilea element important pentru educație, în special cea a copiilor agresivi, este să se acorde suficientă importanță vorbirii cultivate, clare – când se povestește, se conversează sau se citește cu glas tare. Controversele verbale, certurile urmate de împăcări sunt cele mai bune mijloace de a diminua agresivitatea acumulată (vezi p. 414).

### *Liniștea și stăpânirea de sine*

Cine observă oamenii aflați în fața unor mari realizări fizice sau artistice vede cum aceștia se „adună”, se concentrează și devin foarte liniștiți. Și cu cât se adună mai mult și sunt mai liniștiți înainte de start, cu atât este mai mare șansa de a investi efectiv toată forța și întreaga îndemănare în performanța pe care o au de realizat. Ce binecuvântare este pentru copil să aibă încă de mic în jurul său oameni care, în anumite situații, pot emana liniște sau uneori stau liniștiți și concentrați, citește ceva, studiază. Câteodată, acest lucru îl poate impresiona pe copil atât de puternic, încât nu îndrăznește să se adreseze adultului, ci doar își face de lucru în jurul lui, sperând că va fi observat. Cine alegea mereu de la un lucru la altul, nefăcând nimic în liniște până la capăt, nu poate fi un model de liniște și concentrare. Și pauza ține de activitate, la fel cum relaxarea ține de încordare. Și cât de frumos este dacă, în asemenea momente, se poate câteodată privi împreună cu copiii un apus de soare sau observa o pasăre.

### *În locul condiționării prin recompensă și pedeapsă, dragostea pentru acțiunea însăși*

Recompensa și pedeapsa creează o atmosferă de condiționare – deoarece cauți din nou cu plăcere împrejurările în care ai trăit sau ai primit ceva agreabil și eviți contrariul lor. Prin aceasta devenim însă dependenți de aprecierea, lauda sau muștrările celor din jur. O educație pentru libertate trebuie să fie altfel. În acest caz, este decisiv să observăm și să asistăm activitatea copilului pentru a afla dacă există suficienți stimuli, astfel încât, pe cât posibil, și cea mai neînsemnată acțiune să se desfășoare dintr-un impuls lăuntric, adică dintr-un context logic pe care copilul îl trăiește în el însuși : ca plăcere a imitării, ca pe un lucru necesar.

Rudolf Steiner a afirmat adesea că doar acea faptă pe care o săvârșim din iubire poate fi cu adevărat liberă. Acțiunile ce își au originea în frică sau în așteptarea unei recompense au loc în chip dependent. Așa-numita libertate a voinței se poate dezvolta doar atunci când copiii învață să facă un lucru din proprie inițiativă și înainte de toate cu plăcere<sup>71</sup>.

### *Etapale dezvoltării voinței*

O privire asupra stadiilor dezvoltării copilului ne arată că au loc la scară redusă aceleași procese care s-au desfășurat la scară mare de-a lungul dezvoltării omenirii. În Antichitate, majoritatea oamenilor se simțeau conduși de autorități din afară. Schimbarea produsă în cadrul aprecierii de sine a oamenilor se poate observa limpede prin prisma trecerii de

la poruncile Vechiului Testament, în sensul unui „trebuie să...”, la îndeplinirea creștinească și voluntară a unei singure „porunci” (Ioan 13, 34). Această trecere devine deosebit de clară în pilda femeii adultere (Ioan 8, 1-11). Târâtă de bărbați la judecată, femeia adulteră a fost prezentată lui Iisus. Bărbații l-au întrebat dacă pentru vina ei trebuie ucisă sau nu cu pietre, așa cum porunceea Legea lui Moise. Iisus i-a îndemnat pe acuzatori să urmeze legea numai dacă ea este în concordanță cu ceea ce se află în lăuntru lor: „Acela dintre voi care este fără de păcat să arunce cel dintâi piatra asupra ei”. Atunci cei din jurul femeii s-au retras, iritați, unul după altul. Rămânând singur cu femeia, Iisus a eliberat-o, îndemnând-o să-și educe propria voință.

Astfel, voința copilului în *perioada preșcolară* mai poate fi încă impulsionată și ghidată în mare măsură din exterior, prin intermediul modelelor și al proceselor de imitare. În *perioada școlară*, simpatiile și antipatiile față de adulți decid măsura în care copilul acționează sau nu în conformitate cu ceea ce trebuie să învețe sau să facă. Acțiunile copiilor pot fi cel mai ușor determinate de iubire, ură sau frică. Sentimentele sunt cele care devin acum motivațiile cele mai importante, și nu doar modelele, cum a fost cazul. De *abia la vârsta adolescenței*, aflat în creștere, copilul devine în asemenea măsură independent de ambianța sa, încât este capabil să se lase ghidat de o convingere lăuntrică de natură conceptuală, decidând și motivând singur ceea ce face și ceea ce nu face. Atât timp cât capacitatea de acțiune a copilului mai depinde de modele, de dispoziții și indispoziții, el nu este încă matur, adică voința lui nu a atins maturitatea. De aceea, în această perioadă el are într-adevăr nevoie de ajutor din exterior, pe cât posibil afectuos.

Simțirea și rațiunea trebuie să fi ajuns la o anumită maturitate pentru a fi în stare să motiveze și să ghideze propria voință. Prin aceasta i se indică însă și educatorului ce direcție să urmeze: să se simtă pentru o bună perioadă de timp ca un fel de reprezentant al personalității copilului. Nevoia de dominație, cerința unei ascultări totale, amenințările de genul „Așteaptă numai până mă întorc...” sunt la fel de nepotrivite ca și atitudinea de a ne lăsa mai degrabă tiranizați de copil decât de a hotărî în locul lui. De aceea, educarea voinței diferă întru totul de la o etapă a copilăriei la alta – în funcție de gradul de maturitate a personalității copilului. În ce constau însă o „pedepsă” și o „recompensă” obiective? Cum să izbutim să nu coordonăm cu ajutorul laudelor și al mustrărilor, ci să sprijinim propriile impulsuri și să încurajăm dragostea pentru acțiune?

## Spectrul pedepselor și recompenselor

Dacă voința copilului se lovește de una dintre limitele impuse de părinți, copilul se revoltă, devine provocator și resimte dureros opoziția și lipsa armoniei dintre el și adulți. Dacă asistăm însă la nevoia de activitate a copilului sau îi permitem acestuia să facă un lucru care altminteri este interzis, atunci ea se poate desfășura liber, iar copilul este mulțumit că și-a impus voința. A ceda și a opune rezistență, a promite, a ruga, a distrage atenția și a amenința – câte nu se întâmplă în cadrul limitelor create de aceste extreme!

Cum învață însă educatorul să acționeze, în aceste limite, spre binele copilului? Câteva întrebări și exemple ar putea fi edificatoare:

„Copilul meu a furat ceva de acasă.” (4 ani);

„Este atât de agresiv, încât de câteva ori i-am tras vreo două palme. Va avea de suferit pe plan sufletesc din această cauză?” (2 ani și jumătate);

„Un copil în vârstă de 5 ani spune la fel de sigur ca fratele său mai mare: Nu eu am făcut acest lucru!” În acest caz, mama știe cu exactitate că micuțul minte; ce se poate face?

„După părerea mea, copiii ar trebui lăudați și răsplătiți zilnic – acest lucru le întărește conștiința de sine.”;

„Fără a ține deloc seama de cei din jur, un băiat de 14 ani dă muzica la maximum.”;

„De ce nu mă ajută fata mea puțin la treburile casei și își lasă totul pe unde apucă, cu ce am greșit?” (13 ani);

„A devenit atât de leneș și fără nici un chef. Ce să mă fac cu el?” (15 ani);

Un alt copil, nervos fiind, a spart cu piciorul un geam. (8 ani);

Un copil care abia a împlinit 3 ani, în ciuda faptului că acest lucru i-a fost interzis, a încercat să ia o vază deosebit de frumoasă și a scăpat-o pe jos;

Deși de două ori au fost chemați cu voce tare la masă, unul dintre copii lipsește.

„La noi, copiii se ceartă deseori pentru desert, deși primesc toți îndeajuns”.

Astfel de afirmații și altele asemănătoare sunt puse în discuție în cadrul consultației, în legătură cu întrebarea: „Cum putem acționa în mod adecvat situației?”.

Peste tot în viață – fie că te afli printre copii, fie printre adulți – intenții diferite se confruntă între ele. Cine are un cuvânt de spus și cui? Cine trebuie să se conformeze cui? Cine deține puterea? Aceasta este una dintre cele mai delicate probleme ale vieții moderne în general, deoarece, în epoca egalității în drepturi și a deciziilor luate în comun, conștiința nevoii de libertate și a autodeterminării fiecăruia în parte devine tot mai puternică<sup>72</sup>. Și totuși: viața este plină de experiențe-limită, de sarcini și necesități. Fiecare trăiește într-un context – al familiei, al profesiei, al jocului, al timpului liber – și trebuie să învețe să se folosească de voința și de capacitatea sa de acțiune într-un mod acceptat de societate.

## Exemple de pedepse

### La vârsta preșcolară

Dacă vaza preferată a mamei a fost spartă din cauza neatenției, copilul în vârstă de trei ani învață cel mai ușor să înțeleagă „ce a făcut” dacă vede și simte și el, prin intermediul proceselor de imitație, tristețea mamei, care adună în tăcere cioburile și încearcă să remedieze paguba. Mama trebuie să recunoască însă că, la această vârstă, interdicțiile de genul „Nu ai voie să pui mâna pe acel lucru, se poate strica” nu sunt adecvate. Vaze atât de costisitoare nu ar trebui lăsate la îndemâna copilului, întrucât acesta dorește să „aibă” și el tot ceea ce mama apreciază și atinge cu plăcere. Dacă însă nu poate ajunge la ele, atunci în fantezia lui va alege altceva în loc, ca și cum ar fi vaza prețioasă.

La vârsta preșcolară este potrivită educația nonverbală. Cel mai puternic acționează ceea ce *faci*. A așeza vaza astfel încât să nu se poată întâmpla nimic înseamnă „acest lucru nu ai voie să-l atingi”. Acum e cerută logica faptelor, și nu logica explicată. Și cu cât adultul acționează mai clar și mai sigur (și nu vorbește și se repetă la nesfârșit), cu



atât mai puțin va argumenta și va provoca el însuși un copil aflat la această vârstă. Prin imitarea acțiunilor obiective și utile va învăța mai degrabă să fie el însuși îndemnat și practic. Astfel pot fi abordate și celelalte situații problematice ale acestei vârste, prezentate mai sus.

Copilul în vârstă de 4 ani care ia bani din sertar face aceasta, de cele mai multe ori, întrucât a observat-o adesea pe mamă procedând la fel. În acest caz este vorba de imitare, și nu de furt. Tot astfel stau lucrurile și cu „furatul” jucăriilor. La această vârstă, copilul nu a învățat deocamdată că lumea nu îi aparține în întregime. În astfel de cazuri, tocmai din acest motiv trebuie să fie în preajmă un adult atunci când copilul vrea să plece acasă și refuză să-și ajute prietenii să pună toate jucăriile la locul lor.

Cum abordăm însă situația în care copiii aflați la masă murdăresc totul în jur și se cațără răzând pe scaune și pe masă, deși mama le interzice? Și în acest caz, problema constă în următorul fapt: cuvântul mamei nu mai are nici o valoare. Probabil s-a întâmplat de prea multe ori ca, atunci când copiii au făcut rele, până la urmă părinții să cedeze – răzând sau din pricina lipsei de autoritate. Poate că motivul îl reprezintă și faptul că unul dintre părinți i-a spus deseori celuilalt: „Ei, lasă-l să facă ce vrea!”. O asemenea situație poate fi stăpânită doar dacă se recunoaște că propria inconsecvență a fost cauza ei, ceea ce permite tragerea unor concluzii corespunzătoare.

Ce se întâmplă când un copil de 5 ani minte, deși știe foarte bine că el este vinovat? În acest caz, adultul își va exprima mai întâi supărarea. Pe urmă își va da seama că, în realitate, copilul ar vrea să nu fi fost el cel vinovat. Iar el vrea să perceapă și la adult, din modul în care reacționează, faptul că a înțeles acest lucru. Pentru evoluția sa ulterioară are nevoie de o privire clară, încercătoare și de cineva care să-și dea seama că este vorba de o minciună.

Părinții care își pălmuiesc copiii mai des trebuie să-și spună: dacă las frâu liber mâinii, atunci fac de fapt același lucru ca și copilul meu când e furios și mă provoacă.

Își vor propune în mod categoric să îi fixeze copilului, liniștiți și siguri, limitele necesare, dar să nu îl expună lipsit de apărare propriilor emoții și sentimente, ce au întotdeauna o influență negativă asupra evoluției lui. Fiecare spaimă este transmisă până la nivelul funcțiilor vegetative ale organelor sale (vezi și pp. 170-171). În plus, copilul a trecut printr-o experiență care nu e demnă de a fi imitată și nu are nici o legătură cu faptele petrecute. Cu prima ocazie, îi va imita pe părinți și va lovi un copil mai mic și mai slab decât el. Va transmite mai departe nedreptatea care i s-a făcut. Mai târziu, adult fiind, se va întreba probabil de ce își pălmuește copiii atât de ușor.

### *La vârsta școlară*

La această vârstă, copiii pot fi lăsați să se gândească ei înșiși cum poate fi remediată paguba pricinuită. „A-i face reproșuri” cu această ocazie are sens doar dacă viața interioară a copilului s-a dezvoltat în așa măsură, încât el să „audă” vocea propriei sale conștiințe. Acest lucru se întâmplă rareori înainte de împlinirea vârstei de 10 ani (vezi și pp. 313-314). În plus, conștiința copilului se formează tocmai prin modul în care experiențele de viață sunt prelucrate drept noroc și ghinion, pagubă și folos. Nu „lecțiile de morală” sunt cele care trezesc conștiința cuiva, ci interacțiunea cu realitatea, cu faptele.

De exemplu, ce are de câștigat un copil care a fost obraznic cu profesorul din faptul că trebuie să scrie de 100 ori: „Astăzi am fost nesuferit”? Că a fost „nesuferit” a

observat și el sau chiar a știut dinainte. Este însă mult mai important pentru profesor să afle de ce copilul a avut o atitudine provocatoare, dorind astfel să-i atragă atenția asupra lui. Nu se simțea bine? Are probleme acasă? Poate că o discuție cu copilul sau o vizită acasă ar fi o măsură cu adevărat utilă, în locul unei pedepse. În astfel de cazuri, profesorul ar trebui să-și plece urechea la vocea conștiinței și să-și învingă prejudecata ce-l face să exclame de îndată „elev obraznic”, lipsită de valoare din punct de vedere pedagogic.

În cazul geamului spart cu piciorul de un copil de 8 ani, acesta se înlocuiește mai întâi, cu ajutorul copilului, cu o bucată de carton sau cu o perdeluță, paguba fiind astfel temporar remediată, dar încă vizibilă. Copilul va observa diferența. Și în acest caz, mama trebuie să se gândească în ce condiții s-a întâmplat nenorocirea și să analizeze cum ar fi putut să o prevină. Apoi, geamul cel nou va fi montat, dacă este posibil, în prezența copilului. În acest mod, el poate înțelege câtă cheltuială și muncă necesită o astfel de operație.

Apoi, întâmplarea întâlnită mai frecvent: prânzul a fost anunțat și totuși unul dintre copii lipsește de la masă. După o întârziere de un sfert de oră, sosește înfierbântat de atâta alergătură și spune dintr-o suflare că a vrut neapărat să joace până la sfârșit „Ratele și vânătorii”. Această situație este diferită de aceea în care copiii s-au obișnuit ca mama să-i cheme deseori la masă, iar ei să vină abia când au chef, întrucât vorbele ei nu sunt luate, evident, prea mult în seamă. În primul caz, prin felul istorisirii sale, copilul arată că știe limpede că ar fi trebuit să fie punctual la masă. A vrut însă neapărat să termine jocul, ceea ce poate fi înțeles. În acest caz, soluția ar putea fi următoarea: „Frumos că ai mai ajuns totuși la masă. Deja credeam că trebuie să mâncăm fără tine”. Dacă situația s-a repetat de prea multe ori din cauza inconsecvenței părinților, este necesar un nou început, formându-se deprinderi pozitive. Și dacă acest lucru se întâmplă din nou – deși s-a ajuns la o nouă înțelegere –, ar trebui ca părinții să spună: „Mănâncă acum, te rog, în bucătărie, noi aproape am terminat. Măine vom lua masa din nou împreună”. O altă posibilitate este ca împreună cu ceilalți copii să se înceapă masa la timp, iar cel întârziat să fie integrat în grup în mod prietenos, însă cu vorbe puține, în timp ce se discută, cât mai interesant posibil, despre altceva.

### *În adolescență*

La această vârstă, „pedeapsa” sau „răspłata meritată” ar trebuie să devină tot mai mult ceva ce adolescenții își impun ei înșiși.

Adulților le revine mai mult sarcina de a-i sfătui și ajuta. Este vorba acum ca acțiunile să fie adaptate în mod firesc cerințelor mediului, ca să-și fixeze singuri scopurile atât în ceea ce privește învățătura, cât și munca, făcând experiențe. Dacă un adolescent în vârstă de 14 ani dă muzica la maximum, atunci acest lucru este o provocare – sau de-a dreptul o nechibzuință. Căci el știe că înțelegerea a fost ca muzica să nu se audă în afara camerei. Acum este necesar să i se atragă prietenește atenția că muzica este prea tare. Dacă adolescentul e neînțelegător și continuă să afișeze o atitudine provocatoare, se anunță că această problemă necesită o nouă discuție și pentru moment nu se mai întreprinde nimic. Atunci când această problemă este discutată în cadrul „consiliului de familie”, este important ca el să aibă posibilitatea să contribuie la noua reglementare. Dacă situația a devenit deja atât de tensionată, încât cu greu se mai poate stabili și

respecta ceva, problemele persistente nu pot fi rezolvate decât cu ajutorul unei terțe persoane, neutre, sau al unui consilier familial.

Tânăra de 13 ani care își lasă lucrurile pe unde apucă are dreptul să facă acest lucru în propria ei cameră, dar nu și în restul locuinței. Și în acest caz este necesar să se stabilească înțelegeri clare, care din când în când să fie controlate, înnoite sau îmbunătățite. La această vârstă, „pedeapsă” înseamnă recunoașterea și corectarea propriei purtări, iar „recompensă” înseamnă bucuria și recunoștința celor din jur pentru faptul că totul merge așa cum trebuie. Mai ales adolescenții au nevoie de laudă și recunoaștere pentru cele mai firești lucruri pe care le fac – chiar dacă e vorba de un simplu zâmbet sau de un mic semn cum că străduința lor a fost observată.

Dacă, de exemplu, au avut loc acte de violență, atunci se va chibzui împreună ce prilej de bucurie și ce ajutor trebuie acordate celui vătămat. În cazul în care ceva a fost furat sau stricat, trebuie înapoiat sau remediat. Astfel de incidente sunt însă întotdeauna și semnale că adolescentul duce lipsa discuțiilor, a contactelor strânse sau că poartă cu sine dezamăgiri pe care nu le poate controla. De aceea este uneori chiar necesar să se caute o persoană care să poată discuta cu el, întrucât de multe ori părinții nu mai sunt „potrivii” pentru așa ceva.

### *Exemple de „recompensă”*

- „Când vom ajunge în vârful muntelui, veți primi un suc!” În acest caz, într-o excursie, ideea dă aripi membrilor oboseți ai familiei. Acest fel de recompensă are într-adevăr o strânsă legătură cu efortul precedent și, nu în ultimul rând, corespunde bucuriei de a fi atins un țel.
- „Dacă mergi rapid la culcare, îți mai spun o poveste.” Și acest lucru e adevărat, căci altminteri s-ar face prea târziu pentru poveste.
- „Dacă te duci să cumperi și pâine, ai voie să-ți iei o înghețată.” În acest caz nu există nici o legătură între faptă și răsplată.  
Este cu totul altceva când situația se prezintă în felul următor: „Du-te, te rog, și cumpără pâine de la brutărie”. Lui Marion îi este vizibil greu să se despartă de păpușile ei. Când se întoarce, simte bucuria mamei pentru ajutorul dat. Poate că găsește chiar o fundiță nouă, roșie, în părul păpușii ei.
- Cum e cu laudele? Ca urmare a confirmărilor și laudelor, copilul simte o întărire a personalității sale. Prin bucuria pe care o trăiește în legătură cu ceea ce i-a reușit, el învață ceva despre efectul acțiunii sale. Laudele ostentative și exagerate îl vor face în schimb pe copil ca, în mod inconștient, să fie puțin uimit de faptul că s-a purtat într-un mod atât de demn de laudă. Așadar, ar fi putut proceda și altfel. Copilul este confruntat cu fapta sa, privită drept ceva special, în timp ce el însuși se simțea într-un totu legat de ea. Acest fapt determină o distanțare deosebit de nepotrivită la vârsta preșcolară.
- Când copiii au o doriță arzătoare, ea ar trebui luată întotdeauna în serios. Această situație poate arăta în felul următor: un anumit lucru, de care are urgent nevoie – de exemplu, o balama pentru ușa de la cameră –, va fi cumpărat curând. Altă dată se va face referire la ziua de naștere sau la Crăciun, spunându-i copilului: „Poate atunci vom reuși să facem rost de ea”. În altă situație trebuie încercată o metamorfoză a doriței. Astfel, un pistol râvnit din tot sufletul se poate transforma într-o minge sau

într-o țintă cu săgeți. Nu depinde însă de natura unei anumite dorințe ca împlinirea ei să devină „răsplată”, iar neîndeplinirea ei, „pedeapsă”.

- Este „câștigarea de bani” o răsplată potrivită? Dacă activități precum spălatul vaselor, dereticarea, mersul la cumpărături sau altele asemănătoare sunt răsplătite cu bani, atunci educația copiilor – oricât de nepopular ar suna – va avea drept rezultat o atitudine socială greșită, și anume concepția că nu muncim în primul rând pentru a-i ajuta pe ceilalți și pentru a le face o bucurie, ci pentru avantaje materiale. Cu acești „bani ai lor”, copiii își vor împlini, de cele mai multe ori, dorințe despre care trebuie să presupună că nu ar fi luate în serios sau îndeplinite de părinți. În consecință, în mod inconștient, copilul va dobândi convingerea că, în cele din urmă, fiecare trebuie să aibă grijă de sine însuși atunci când e vorba să își îndeplinească dorințele personale și în această privință nu trebuie să se aștepte la prea multe de la ceilalți. Dacă vede însă că părinții percep propriile sale nevoi și dorințe, iar munca lui este folosită de ceilalți, se va pune baza unui alt mod de a privi viața socială: prin munca noastră le slujim celorlalți, iar aceștia sunt preocupați, la rândul lor, de nevoile noastre vitale. Atitudinea noastră actuală față de viață, bazată încă atât de mult pe savurarea propriului egoism, ar putea fi treptat preschimbată pe această cale într-o mentalitate fraternală în domeniul social.

Este evident altceva atunci când, de exemplu, trebuie făcute economii în vederea unei achiziții mai mari. A-l implica și pe copil în acest caz și a-l face conștient de faptul că banii trebuie „câștigați” pentru a putea cumpăra ceva reprezintă un raționament și o experiență importante începând aproximativ din al zecelea, al unsprezecelea an de viață. Din acest moment, „câștigarea de bani” poate fi asociată cu o muncă pe care înainte copilul a făcut-o din plăcere, respectiv de dragul celorlalți, fără a se gândi la bani. Faptul că munca poate să fie făcută în mod voluntar și totuși să fie plătită este un paradox important, cu care trebuie să învățăm să trăim. Numai așa vom reuși să nu ne vindem puterea de muncă, asemenea unui produs. Atunci ne va veni mai ușor, în cazul în care devenim șomeri, să ne interesăm de alte posibilități utile de acțiune și să nu legăm sentimentul propriei valori în primul rând de venitul financiar.

**Răsplata improprie** duce la formarea unei atitudini de viață egoiste. Lucrurile nu se mai fac de dragul lor, ci în primul rând pentru că aduc recunoaștere, onoare sau câștig financiar.

**Pedeapsa improprie** duce la formarea părerii că greșelile și comportamentul eronat ca atare sunt rele, respectiv „supărătoare”, și că, în mod normal, „trebuie să fim cuminți” și să nu facem greșeli. A învăța din experiență, a prelucra greșelile și imperfecțiunile, ba chiar a ne fi îngăduit să facem greșeli nu sunt percepute ca trăsături specific omenești. Ne străduim astfel să ne construim în jurul nostru o aură a infailibilității și a desăvârșirii morale, ce trebuie să devină o fațadă, căci a învăța și a deveni om nu este posibil fără greșeli, eșecuri și erori.

## TULBURĂRI ALE SOMNULUI ȘI ALTE GRIJI

În acest capitol abordăm întrebări ale părinților ce apar în mod frecvent și privesc un comportament ciudat sau o tulburare a necesităților sau a funcțiilor vitale ale copilului lor. În multe cazuri sunt necesare, în acest context, discuții amănunțite cu medicul de familie sau cu pediatrul pentru stabilirea exactă a diagnosticului, uneori fiind indicată și trimiterea copilului la un psihiatru. Pentru înțelegerea lor și aplicarea unui tratament cu caracter pedagogic este suficientă, de cele mai multe ori, doar o sugestie.

### Probleme legate de somn

#### *Tulburări ale continuității somnului*

Iată câteva exemple în această privință :

- Un sugar de 9 luni se trezește în mod periodic noaptea între orele 23 și 1 și scâncește. Nu poate fi liniștit în pătuțul său în nici un fel. Cu totul împotriva principiilor părinților, este luat în cele din urmă în patul mamei, unde doarme liniștit în continuare. Într-o zi, părinții observă întâmplător că pătuțul este așezat lângă perețele exterior al casei și că între căpșorul copilului și perete nu se află decât grățiile patului. Din prima noapte în care deasupra capului și a patului este agățat un voal, copilul doarme liniștit și fără întreruperi. Căuza trezirii era aerul rece descendent de lângă perețele exterior, care trecea pe lângă căpșor.
- Un sugar de câteva luni devine agitat în fiecare noapte exact la ora 23 și 12 minute și, după aproximativ 30 de secunde, adoarme din nou profund. A trecut ceva timp până ce părinții au descoperit cauza : zgomotul foarte ușor făcut de un avion de linie, al cărui traseu trecea prin zonă.
- Un copilăș doarme întotdeauna cu ușa închisă. Părinții sunt profund satisfăcuți de această realizare pedagogică. Într-o zi, răsună însă în horn un zgomot înfundat, provocat de o puternică rafală de vânt. Sună asemănător unei sirene de ceață a unui transoceanic, iar copilul se trezește din această cauză, plânge sfâșietor și nu mai vrea să doarmă de acum înainte pe întuneric și în nici un caz cu ușa închisă.
- Un sugar plânge în fiecare noapte în camera părinților și chiar și în patul mamei este atât de agitat, încât nimeni nu poate dormi. Sunt îndeplinite ritualuri ce țin ore întregi, cu supt, cântat, jocuri etc. Succesul este întotdeauna doar de scurtă durată, pe urmă teatrul se reia de la capăt. În cele din urmă, se ajunge la situația de forță

majoră în care copilul este readus în camera frățiorului mai în vârstă. Pentru a menaja somnul acestuia, părinții luaseră sugarul în propria lor cameră, fiindcă atunci când se trezea din cauza plânsetelor fratelui său, copilul alerga întotdeauna la părinți. În mod ciudat, din această noapte a fost liniște în casă. Amândoi copiii au dormit profund și nici unul nu s-a mai trezit.

- Uneori se poate întâmpla ca sugarii și copiii mici să deschidă ochii atunci când tatăl sau mama mai intră o dată încet în cameră. Aceiași copii pot dormi adânc și fericiți mai departe când lângă ei țipă din răputeri un frățior sau o surioară. Am relatat deja despre sugarul care în timpul somnului își alungește colțul gurii într-un scurt zâmbet. Se poate observa, de asemenea, cum un copil mic care țipă se liniștește prin simplul fapt că îl includem în spațiul nostru sufleteșc fără să ne fie teamă, la fel cum neliniștea poate spori când noi înșine suntem agitați și prinși în cercul gândurilor noastre învălmășite.

### Cauze posibile

Exemplele indică multitudinea de tulburări ale somnului la copii și, de asemenea, arată cât de diferite pot fi cauzele acestora. De aceea, dorim să expunem o serie de aspecte pe care mama le poate verifica în cazuri concrete și a căror observare ar putea fi și ulterior importantă pentru medic și pentru judecata sa.

Care este starea generală a copilului în timpul zilei și al nopții? Este vorba de balonare, constipație, transpirație, senzație de frig, invidie, gelozie, proastă dispoziție sau ceva asemănător?

Care este starea mamei? E vorba de surmenaj, nemulțumire, nerecunoaștere de către ceilalți, activitate profesională, lipsă de bucurie, suprasolicitare generală, probleme cu socrii, cu colocatarii, cu vecinii ori griji legate de viitor sau stări de anxietate?

Cum este mediul copilului: patul, zgomotele, locuința, radioul și televizorul, jucăriile? (vezi capitolele corespunzătoare).

A existat temporar o necesitate concretă (de exemplu, să aibă voie să vină în patul mamei atunci când a fost bolnav) și aceasta a devenit acum un obicei tiranic?

Pentru explicarea aspectelor amintite, să mai adăugăm câteva exemple.

Este posibil ca masa de seară să fi constat din alimente care balonează, conținând celuloză. Să fi avut oare copilul, în ciuda anotimpului cald, o căciuliță din lână pe cap sau frățiorul ori surioara mai mică tocmai învață să meargă (un moment tipic în care pot apărea sentimente de gelozie)? Și permanentele muștrări și interdicții din timpul zilei pot conduce la neliniște în timpul nopții. Aceasta se întâmplă, de exemplu, în locuințe în care nu este permis să se audă vreun țipăt, altminteri evacuarea este iminentă.

Atunci când, prin reflectarea asupra acestor aspecte diferite, părinții au descoperit pricina pentru care copilul lor nu doarme fără întrerupere, întrebarea care urmează ar fi ce se poate face în acest caz.

### Ce este de făcut?

Iată câteva recomandări în această privință:

- Regula cea mai neașteptată pentru părinți, însă cea mai importantă în toate tulburările persistente de somn, este: somnul mamei e sfânt. Mama însăși, iar atunci când este cazul – tatăl, trebuie să aibă grijă ca ea să doarmă suficient. Altminteri, nu poate face

față mereu cu răbdare și interes celor 16 până la 18 ore de muncă pe zi. Copilul trebuie să ne preocupe în acest caz cel mai puțin. În general, el poate compensa ușor deficitul de somn.

- Mama trebuie să se trezească noaptea cât mai rar cu puțință. Poate să așeze eventual patul copilului lângă propriul pat și, în caz de neîniște în timpul nopții, să își întindă mâna prin grilaj. Pentru cei mai mulți copii, acest lucru înseamnă mult și adorm din nou. Dacă lângă patul mamei nu este loc suficient și pentru pătuțul copilului, iar mobilierul din dormitor nu poate fi mutat din loc, se poate pune o saltea de calitate în camera copilului, iar mama se instalează acolo. Nepractic este însă un pătuț deschis, din care copiii mici pot ieși ușor. În cadrul unui asemenea spațiu de acțiune, tirania este mult mai ușor posibilă. Până pe la douăsprezece luni, mâna întinsă înspre pat este o soluție bună. Apoi acționează mai eficient următorul comportament: în lumina crepusculară care vine din stradă sau din hol, copilul își vede mama stând întinsă în pat precum o piatră, întru totul caldă și relaxată în exterior și pe cât posibil și lăuntric. Ea îi spune o singură dată: „Dormi frumos, mama doarme și ea!”, apoi nu mai răspunde. După cinci minute, copilul își ia degetul mare în gură, se așază din nou în pat și adoarme. Întrucât este o întință care imită, nu fi rămâne nimic altceva de făcut. Altfel se întâmplă dacă mama se ridică din pat la fiecare scâncet și se duce la copil. Această percepție îl face pe copil să stea în pat drept ca o lumânare și să emită toate pretențiile.
- Copilul ar trebui luat în propriul pat doar ca o ultimă soluție, cu condiția ca părinții înșiși să poată dormi în această situație. Excepția are sens și în caz de boală, atunci fiind însă mai bine ca părintele celălalt să doarmă în altă cameră.
- Important este ca fiecare măsură să fie îndeplinită doar de unul dintre părinți. Agitația crește la pătrat când doi adulți sunt deranjați din somn și ideile lor cu privire la ce este de făcut se mai și contrazic.
- Pe la optsprezece luni, când încep să vorbească, micuții învață intuitiv să priceapă sensul măsurilor luate de părinți și să recunoască rapid importanța trasării unei limite. Înainte nu era posibil acest lucru. Iată un exemplu: un copil a avut la 15 luni o boală grea și de atunci are obiceiul de a o chema la el țipând pe mama sa, o dată, de două ori în fiecare noapte. Dintr-o nevoie inițială, precum setea cauzată de febră sau starea proastă provocată de boală, a devenit un obicei să se trezească și să țipe. În acest caz, este important de știut că, noaptea, copiii se pot trezi foarte bine o dată, complet sau aproape complet – acest lucru este normal și nu are nimic de-a face cu tulburările de somn. Unii își iau degetul mare în gură și dorm mai departe, alții se întorc pe partea cealaltă, a treia categorie cântă până adorm și doar a patra are obiceiul de a trebui să-și vadă mama pentru a fi luați în brațe, a li se întinde biberonul, a primi un pupic, a li se cânta un cântecel sau pentru alte jocuri! Dacă însă situația se repetă timp de trei până la cinci luni în fiecare noapte, mama va ajunge la capătul puterilor. Ea nu va mai putea dormi și va merge în cele din urmă la medic. Acesta o sfătuiește următoarele: să lase deschisă ușa de la camera ei, să lase aprinsă o lumină sau să-i permită copilului să adoarmă seara în patul ei; o altă variantă este ca mama să doarmă lângă copil pe o saltea ori copilul să doarmă pe o saltea lângă patul mamei. Dacă, în ciuda acestui fapt, copilul deranjează somnul mamei, atunci vine unica avertizare, plină de dragoste și semnificativă: „Dormi frumos, mama vrea

și ea să doarmă”. Și pe urmă: „Altfel, mama trebuie să te așeze dincoace” sau, corespunzător compromisiului stabilit: „Altminteri, mama trebuie să închidă ușa”. Chiar dacă nu înțelege conținutul cuvintelor, copilul simte imediat sensul care se află în spatele lor. De aceea este atât de hotărât ca mama să și creadă sincer ceea ce spune. Dacă acest fapt la prima încercare, atunci mama și copilul au noroc. Dacă nu, trebuie asumată și suportată gălăgia asurzitoare făcută din patul împins afară. Din experiența cotidiană știm că pentru multe mame se prăbușește astfel o concepție despre lume. Căci ne dorim întotdeauna pentru copil tot ceea ce este mai frumos, mai scump și mai bun. Realitatea ne arată însă că acești copii devin tot mai nefericiți, mai insuportabili și mai nemulțumiți pentru că nu întâlnesc nicăieri un obstacol și o voiajă. Dacă mama își va schimba acum atitudinea și va aduce în relația dintre ea și copil rațiune prin ceea ce face, nevoia copilului de a avea o limită clară va fi satisfăcută. Acest fapt este de cele mai multe ori imposibil fără crize trecătoare, benefice. Întrucât succesul se lasă totuși curând văzut la copil, merită să înduri toate acestea.

- Cea mai importantă regulă pentru îndeplinirea măsurilor amintite este aceasta: să vorbim prin fapte, să nu rugăm, să nu explicăm sau să amenințăm. Adesea, un asemenea mod de a proceda le este însă atât de străin adulților vizați, încât fără o discuție cu medicul pediatru nu înțeleg sensul și importanța acestei măsuri. Ea este necesară și atunci când partenerii au opinii diferite sau când unul dintre cei doi spune: „Eu nu mai suport”. În acest caz, sfatul nostru sună astfel: „Cel care are nervii mai slabi trebuie să-și ia paisprezece zile de concediu și să plece”.

Să presupunem că pătuțul se află acum în bucătărie, altminteri ceilalți ar fi deranjați prea mult. Aici drama continuă în felul următor: mama aude urletele. Trebuie să suporte minimum 5 minute și maximum 10 minute. După acest timp de așteptare chinuitoare, unul dintre copii este deja liniștit, iar altul mai urlă încă. Apoi se deschide în liniște ușa și se întreabă pe un ton prietenos: „E bine? Atunci vino!” și se revine la relația de dinainte. În cazul în care copilul începe să țipe și mai tare, i se spune: „Când e bine, revin” și se închide ușa. După alte cinci minute se repetă același lucru, indiferent dacă acum copilul urlă sau este liniștit. Această disponibilitate pentru împăcare este importantă. Dacă până acum am dat întotdeauna dovadă de inconsecvență, făcând altceva decât am afirmat, chinul este mai lung. După două repetări, copilul în vârstă de un an și jumătate a înțeles totuși că așa nu se mai poate. Câteodată este necesar să ne așezăm totuși lângă pat și să îndurăm puțin țipetele. Important este ca reacția adultului să fie liniștită, chibzuită și cu totul alta decât de obicei. Nu urmează un potop de cuvinte „liniștitoare”, vreun disperat „of, copilule”, nu este luat în brațe și nu este sărutat – poate câteva tonuri calm îngânate, poate un cântecel abia șoptit. Dacă toate acestea nu au nici un efect după cinci minute, atunci trebuie să ieșim din nou și totul pornește de la capăt. Atmosfera vibrează de intensitate, pentru că se dorește atingerea momentului în care poate fi pronunțat ca o izbăvire: „Acum este bine”.

Întreaga atmosferă este de la început marcată de disponibilitatea pentru împăcare, însă nu se renunță nici un moment la graniță, care este necesară din motive obiective și raționale. În noaptea următoare este suficientă o intervenție prietenoasă, pe urmă domnește de cele mai multe ori liniștea. Desigur, trebuie să existe siguranța că nu



tocmai în acest moment al schimbării obiceiului copilului îi dă târcoale o infecție și de aceea țipă. De asemenea, nu are vreun sens să închidem ușa dacă ea poate fi deschisă de către copil. Ea trebuie închisă cu cheia, după o chibzuință temeinică, sau trebuie blocată clanta cu o coadă de mătura. ?!

- Prostul obicei de a da noaptea copilului să bea îngreunează situația. În acest caz ajută să se pună doar lângă pătuț biberonul cu ceai, fără a i-l mai da copilului. Adesea, el va uita să mai bea și va adormi dacă „sclavul” nu îi mai întinde biberonul. Treptat se poate reduce la zero și conținutul de zahăr, cu același succes. Sau, într-o zi, i se explică pe un ton voios : „Începând de astăzi nu mai ai nevoie noaptea de biberon. Dar, uite, acest pitic îți va spune o poveste atunci când te vei trezi”. Sau ceva asemănător. Există spiriduși și pitici tricotați din lână. Ei sunt tovarăși de somn foarte potriviți la vârsta aceasta ; pot consola și în caz de boală, iar din când în când pot deveni chiar un înlocuitor pentru prezența până acum necesară a mamei ?!

### *Tulburări la adormire și plăcerea de „a face teatru”*

Multe tulburări la adormire trebuie apreciate drept tiranie nocturnă. Aceasta înseamnă că, seara, copiii au obiceiul de a face teatru. Tratatamentul este același : printr-o nouă formă de a ne dedica afectuos copilului se pune baza trasării unei limite binefăcătoare.

Iată câteva exemple în acest sens :

- Se întinde pe perete sau deasupra patului un voal albastru cu câteva stele aurii, drept „cer înstelat”.
- Apare un nou tovarăș de somn – eventual sub forma piticului deja prezentat –, care urează „noapte bună”.
- La lumina lumânării, se cântă un cântec sau o piesă la harfă pentru copii, la liră sau la flaut.
- Dacă toate acestea constituie deja o obișnuință, atunci ele trebuie abandonate și trebuie început ceva frumos, cu totul nou, ce stărnește bucuria și ne poate răpi un anumit timp. Și o scurtă poveste spusă pe canapea împreună cu părinții, prilej cu care copilul are voie să se poarte ca și cum ar fi ceva mai mare, constituie întotdeauna un eveniment bine venit. Apoi trebuie să fie dus cu hotărâre în pat !
- Când copilul se trezește pentru prima oară și coboară din pat, trebuie așezat cu calm înapoi și îi spunem că vom închide ușa. A doua oară chiar o închidem, cu același calm. Copiii care aprind ei înșiși lumina pot fi împiedicați să o facă scoțând siguranțele. Desigur că jaluzelele trebuie să lase să pătrundă în cameră puțină lumină de afară. Așteptarea timp de cinci minute va fi realizată la fel ca în cazul tulburărilor continuității somnului. Ușa se redeschide definitiv abia atunci când copilul rămâne în pat.
- Copiii sunt isteți : în a doua seară acceptă noua limită. Aceste măsuri dau greș – și acest fapt constituie pentru copii o profundă dezamăgire – doar atunci când părinții nu acționează consecvent, fiindcă nu au curajul să o facă.
- O altă formă a tulburărilor cronice de adormire este condiționată nervos. Copiii au ideea fixă că nu pot adormi. Dar și alte cauze joacă un rol în acest proces : extenuarea, vremea caniculară, agitația, plecarea mamei, venirea vacanței. În aceste cazuri poate

fi de ajutor un cântec sau unul dintre lucrurile mamei, de exemplu haina ei tricotată din lână sau pătura de pe patul părinților. Dacă este învelit din nou cu dragoste și își simte mângăiat părul, copilul se simte crotit. Uneori este foarte bine să i se îngăduie să revină puțin în sufragerie. De exemplu, are voie să se uite singur într-o carte cu ilustrații. I se spune eventual: „Dacă ești obosit, te duci frumos la culcare”. Conversația cu el este firește interzisă, întrucât e clar că avem altă treabă. De cele mai multe ori, plictisul și ambiția de a ști el însuși când este obosit îl aduc pe copil în cele mai multe cazuri înapoi în pat.

### *Stări de anxietate în timpul nopții*

Tipetele în timpul nopții pot avea cauze diverse. La copilul cu vârsta de șase până la optsprezece luni, medicul se gândește mai întâi la alte motive decât în cazul celui în vârstă de trei ani. La prima apariție a acestui simptom, părinții trebuie să verifice dacă în timp ce țipă copilul este treaz sau visează. În ultimul caz, copilul trebuie mângăiat sau trezit cu grijă. Apoi se verifică dacă are dureri (burta umflată), febră sau nu poate respira pe nas. În cele din urmă se pune întrebarea dacă în timpul zilei a existat vreo întâmplare care să-l sperie sau dacă s-a observat la copil o stare deosebită de teamă. Din propria apreciere a simptomelor constatate reiese dacă trebuie mers la medic sau nu (vezi capitolele corespunzătoare din partea întâi). Atunci când neliniștea, teama și țipetele în timpul nopții apar mai des, se vorbește despre „pavor nocturnus”, adică teama nocturnă. Copiii țipă în timpul somnului sau se răsucesc în pat gemând și nu pot să se trezească imediat, dar nici să doarmă liniștit în continuare. Și în această situație trebuie căutate întâmplări deosebite din timpul zilei, trebuie știut dacă au fost consumate mâncăruri ce balonează sau dacă neliniștea se manifestă eventual într-un ritm de patru săptămâni, fapt ce indică o legătură cu fazele lunii. Frecvent, ajutorul poate veni prin medicamente de natură antropozofică sau homeopatică.

### *Somnambulismul*

Această manifestare dependentă în mod frecvent de luna plină se desfășoară în timpul somnului și, după cum se știe, poate deveni periculoasă dacă somnambulul se trezește în timpul ei. Și acest simptom reacționează la medicamente de genul celor amintite. La fel ca în stările de teamă nocturnă, nu sunt necesare medicamente psihofarmaceutice.

## **„Copilul meu nu mănâncă nimic”**

Descriem mai jos câteva situații întâlnite la consultațiile de pediatrie:

- Vine un copil de 3 ani, cu privirea vieaie. Mama spune: „Nu mănâncă absolut nimic”. „Da, dar totuși ce mănâncă?” Mama: „Nimic! Nu se atinge de nimic din ce-i ofer. Toată ziua ar bea numai lapte și ar mânca numai iaurt!”. Chestionarea mai amănunțită scoate la iveală faptul că micuțul mai consumă pe lângă lapte și câteva dulciuri. Cu toate acestea, mama are dreptate: el nu mănâncă nimic din ceea ce i-a pregătit mama.

*Soluția problemei:* timp de mai mult de o săptămână sunt excluse total produsele lactate, pe urmă i se vor da copilului cel mult două pahare cu lapte sau cu iaurt pe zi, fără a-i da însă dulciuri între mese sau băuturi dulci. Atunci se va trezi apetitul pentru altceva.

- O altă mamă relatează aceeași poveste despre băiatul ei, doar că acesta nu bea lapte. Din întrebări mai amănunțite reiese faptul că el mănâncă totuși la intervale regulate puțin quark, ouă sau carne, în plus înghețată, limonadă și dulciuri asemănătoare. La masă nu se atinge decât de puțin din felul principal.

*Soluția problemei:* între mese nu mai sunt admise dulciuri și se mănâncă doar la masă. În acest context este important să nu se acorde atenție comportamentului copilului la masă și să se discute, pe cât posibil în mod animat, în timp ce se mănâncă cu poftă.

- Acum intră fetița cea subțirică și slăbuță, cu trăsături fine ale feței și mâini delicate. În acest caz, medicul se interesează și în legătură cu alte lucruri, precum greutatea la naștere și constituția părinților la aceeași vârstă. Copilul ia din toate doar câte o înghițitură și respinge întru totul supa gustoasă din oase de vișel gătită de bunica.

*Soluția problemei:* în acest caz trebuie plănuită o ședere la țară sau la munte, dacă se poate împreună cu alți copii. Decisiv este faptul că mama „să cedeze” și să lase în seama copilului să mănânce atât cât dorește. Nimănui nu-i este îngăduit să aștepte în acest context de la copil ceva deosebit. Pofta va veni ulterior datorită aerului proaspăt și imitației. Copilului nu i se va acorda în nici un caz o atenție deosebită. Mai târziu, acasă, nu va mânca mai mult decât înainte, dar atmosfera va fi mai degajată.

- Intră acum o mamă cu un băiat care dă impresia de rigiditate și arată de parcă ar fi prost dispus. Multe le vrea el altfel decât se așteaptă de la el. Evident că nici nu mănâncă.

*Soluția în acest caz* va putea fi găsită, probabil, abia pe parcursul unor discuții între patru ochi cu mama. Căci trebuie înțeles că nu pentru a realiza reprezentările preferate ale părinților există copiii, ci că ei evoluează cel mai bine când le este îngăduit să aibă comportamentul părinților drept orientare și nu sunt expuși unor întrebări, muștrări, explicații sau rugăminți nesfârșite.

- Acum vine un copil căruia nu-i place absolut nimic cu excepția sucului roșu de struguri și a unui anumit fel de biscuiți. *Nu poate fi vindecată* atât timp cât mama nu se poate așeza și ea în liniște la masă și nu poate mânca ea însăși cu plăcere ceea ce a gătit. Ea trebuie să găsească o altă cale de a avea grijă de talia ei suplă. Unele dintre aceste probleme sunt de înțeles prin faptul că mamele sunt epuizate, copiii le solicită în întregime și, de cele mai multe ori, munca lor nu este recunoscută. Soluția este să ne păstrăm în această situație capul limpede, să gătim cu dragoste, între timp să interzicem dulciurile, dar să răspundem pe cât posibil la toate dorințele și să rămânem mereu bine dispuse – este însă mai ușor să vorbim despre toate acestea decât să le realizăm.

*Spre consolare, încă o privire în raiul* la care visează și medicii pediatri: până când mâncarea este gata, copiii care vin acasă însetați beau un pahar din ceaiul neîndulcit, care stă gata pregătit. Bomboanele dăruite și dulciurile primite la schimb pe drumul spre casă sunt adunate într-o cutie drăguță. Când este plină, e schimbată cu o minge de piele sau cu ceva util. Desigur că atunci când ajung acasă radioul nu este pornit, căci e nevoie de liniște pentru salutul reciproc și pentru povestirea noutăților. Prin aceasta, mama poate percepe mai bine dispoziția în care se găsesc copiii. Înainte de

a lua masa împreună, se spune o rugăciune sau se cântă un cântec, pe urmă, stând în cerc, își dau toți mâinile și își urează poftă bună sau o masa binecuvântată. Abia acum se poate mânca. Ne bucurăm de mâncare, îi întrebăm ceva pe ceilalți, are loc tachinarea reciprocă. Despre mâncare abia dacă se vorbește. Fiecare servește atât cât dorește, de regulă din toate câte puțin. Fiecare copil poate avea *un fel* de mâncare pe care nu trebuie să îl mănânce niciodată. În afară de asta, dacă un aliment nu este agreat, se mărunțește și se amestecă printre altele. Sau este valabilă regula acceptată de toți: se mănâncă din tot ceea ce este adus la masă câte trei linguri. Discuția este de cele mai multe ori atât de interesantă, încât toți stau la masă până la sfârșit. Apoi își dau eventual din nou mâinile și spun „Mulțumim pentru masă”.

## Incontinența urinară (enurezis)

Dacă și după vârsta de patru ani copilul mai urinează în pat, sunt necesare un consult medical și o consiliere. Pot exista cauze constituționale, organice și psihice. Discutăm aici despre măsurile care sunt de ajutor după ce s-a exclus o cauză organică. În aceste cazuri, urinatul în pat este un simptom ce le spune părinților: „Vreau să mai fiu încă o dată mic, ocrotit și să fiu înfășat”.

Mai întâi se caută șocurile declanșatoare, situațiile de gelozie, urmările unor boli și altele. Dacă aceste probleme au fost clarificate, de cele mai multe ori merită în primul rând încercarea de a veni în întâmpinarea nevoii copilului de mai multă ocrotire. Temporar, va avea voie să fie într-adevăr încă o dată „mic” și „protejat”. Astfel sunt reluate conștient obiceiuri din copilăria timpurie. Între timp se încearcă organizarea mai consecventă a activităților din cursul zilei și trebuie ținut seama mai mult decât de obicei de copilul respectiv. La vârsta preșcolară, problema care a declanșat această situație nu va fi încă abordată ca atare în mod direct. Adultul se străduiește însă, în același timp, să rezolve conflictul.

Când se naște o surioară sau un frățior sau când aceștia abia au învățat să meargă, motiv pentru care copilului mai în vârstă i se acordă mai puțină atenție, el va fi îmbrățișat o dată, lăsându-l să ia astfel nemijlocit parte la bucuria produsă de acest eveniment. I se arată, de asemenea, că părinții sunt mândri că el este deja atât de mare. Lui nu i se va mai da de acum biberonul, ci va primi cadou un pahar nou sau tacâmuri noi, fără alte comentarii. Dacă este obișnuit să asculte scurte povești, atunci pot fi inventate povestioare cu un caracter parabolic pentru urinatul în pat, de exemplu despre torenul de după furtună, despre izvorul sau despre potopul ce trebuie stăvilite cu ajutorul unui copil mic. Poate fi și o relatare despre grilajul de scurgere al unui heleșteu cu păstrăvi, îngrijit în mod frecvent de un bătrân, până ce, într-o zi, un băiețel îl ajută sau îi preia munca etc.

Condamnarea și respingerea enurezisului întăresc nevoia copilului de a i se acorda mai multă atenție. Aceasta are ca urmare o înrăutățire a simptomatologiei, ca și atunci când sunt folosite spre descurajare bătaia și spălarea cu apă rece. Dacă însă prin solitudine și acceptarea problematicei izbutim să ne apropiem de copil, simptomul poate fi făcut să dispară definitiv. Să dăm câteva exemple în acest sens. Când copilul urinează în pat noaptea la ora 22.30 și dimineața la ora 6, atunci „ultimul părăiaș”

Înainte de a merge seara la culcare va fi făcut în prezența părinților. Copilul este lăsat să fie „frumos” și „mare”. Pe urmă, timp de o oră-două după ce a adormit, se ia seama la eventuala neliniște a sa în somn, iar dacă avem sentimentul că vezica sa ar putea să fie plină, îl ducem la toaletă. O ușoară încurajare binevoitoare face parte din ritual. La fel procedăm dimineața la ora 6 dacă acest fapt nu stânjenește în mod deosebit somnul. Copilul este trezit ușor și dus la toaletă – așadar, trebuie să ne trezim înaintea lui. Prin aceasta luăm din nou asupra noastră o parte din „responsabilitate”, dar trebuie să știm când trebuie să o restituim din nou copilului. Această metodă nu este potrivită pentru copiii care și pe parcursul nopții urinează în pat sau se împotrivesc și țipă la încercarea de a-i trezi. Și în cazul celor care dorm în continuare profund și nu își dau seama că au urinat efectul este îndoielnic. În aceste cazuri trebuie decis în mod individual dacă noaptea copilul mai trebuie schimbat încă o dată sau dacă așternutul din cauciuc este suficient.

O desfășurare consecventă a programului zilei are un efect benefic și întăritor asupra constituției copilului. Mai întâi are loc o regularizare a obișnuințelor de a mânca și de a bea. Cine nu este dispus să respecte un ritm „în partea de sus” nu poate pretinde ca aceasta să se întâmple „jos”. O tratare a enurezisului de către cei care beau permanent sau „în stil liber” este lipsită de sens. În aceste cazuri, prima măsură înainte de toate este să se bea doar în timpul meselor.

Importantă este îmbrăcămintea călduroasă sub forma chiloțelor din lână de oaie sau a indispensabililor ori ciorapilor-pantaloni din același material. -Ei vor fi mai groși sau mai subțiri, după anotimp. Atunci când picioarele se răcesc pentru mai mult timp și sunt ude, se face o baie fierbinte la picioare, urmată de frecții cu ulei de masaj. Un efect favorabil îl are și o frecționare puternică a picioarelor, făcută dimineața, de exemplu cu ulei de pojarăniță. În cele din urmă, se ține seama dacă micuțul asistă la destule acțiuni vrednice de imitat, care să-i stimuleze dezvoltarea. Senzația de „zădărnici” stimulează o revenire la stadii timpurii ale dezvoltării. Alte cauze ce declanșează acest fenomen, precum certurile din casă, activitatea profesională a ambilor părinți, conflictele legate de divorț și altele, fac de cele mai multe ori necesară o discuție cu un psiholog sau cu un medic pediatru.

Atunci când copilul se scapă pe el atât ziua, cât și noaptea și sunt excluse cauzele organice, trebuie luate aceleași măsuri, doar că și în timpul zilei trebuie fixat un „ceas deșteptător” intern. Calea de a ajunge la scutece uscate va fi aceeași. Fără a vorbi despre aceasta, vor fi introduse noi obișnuințe. Se merge la toaletă sau la oliță doar la anumite ore.

Situația „chiloțelor umezi”, spre deosebire de cei uzi, necesită și ea o clarificare. Adeseori este într-adevăr doar un semn de neatenție. În asemenea cazuri, copilul va fi însoțit la toaletă cât mai des posibil. Desigur, copilul nu trebuie să se bucure prea mult de acest fel de atenție.

Când au între șapte și opt ani, se poate proceda deja altfel. Potrivit maturității școlare și ai ajuns destul de departe încât să asculte cu plăcere de adulții care le trezesc încrederea sau pe care îi stimează, precum învățătorii, nașii, medicii ș.a.m.d. Totuși, o muștrare directă ar fi deocamdată prea mult. Se dovedește utilă, în legătură cu aceasta, o scurtă poveste în care este amintit urinatul în pat, dar trebuie spusă de respectiva persoană de încredere. Ea ar suna astfel: „Fiecare copil are noaptea pe umăr un pitic pe care nu-l poate vedea (sau o păsărică ori o zână mică etc.), care se trezește în timp ce tu dormi și-ți șoptește în taină la ureche: «Trezește-te, doar vrei să mergi la toaletă». Însă

tu stai întins în pat și nu auzi nimic. Iar el vrea atât de mult să te ajute. Odată și-odată trebuie să ciulești urechile : poate atunci îl vei auzi. Apoi te trezești și te duci încet la toaletă. Trebuie doar ca seara, la culcare, să vrei asta. Când îți va spune «noapte bună», mama îți va aduce aminte”. Mama sau tatăl primesc așadar de la cel care a spus povestea sarcina ca seara să-i mai soptască o dată la ureche : „Gândește-te la pitic, ca să-l și auzi !”. Nu s-a dovedit util ca povestea să fie spusă de mamă sau de tată.

La baza unei asemenea povestiri se află realitatea că, de fapt, copilul chiar nu mai vrea să urineze în pat. Piticul, zâna sau pasărea devin o imagine pentru intenția, încă slabă, a copilului de a se trezi. Dacă această imagine are efect asupra conștiinței copilului și i se amintește de ea în fiecare seară, ea poate întări intenția și poate ușura într-adevăr trezirea. Considerăm că este prematur ca la această vârstă copiii să fie admonestați direct.

„Apelarea la conștiință” poate avea loc abia după împlinirea vârstei de zece ani. Atunci este mai potrivit ca realizarea tratamentului să fie lăsată în seama unei terțe persoane, cel mai bine a medicului. Uneori este recomandată și o schimbare temporară a mediului, care orientează copilul în mod suplimentar spre sine însuși și-i întărește sentimentul de sinc. În funcție de maturitatea și de constituția acestuia, vezica poate fi antrenată în mod direct prin solicitare. Este bine ca acum copiii să-și stabilească ei înșiși programul de mâncat și băut.

Metoda saltelei cu avertizare sonoră [atunci când începe urinarea, nota trad.] poate avea ce-i drept succes, de cele mai multe ori însă doar prin implicarea unuia dintre părinți, care se trezește și se ocupă binevoitor de mersul la toaletă.

## Incontinența scaunului

Prin aceasta nu ne referim la chilozeii murdăriți în cazul copiilor constipați sau neatenți, ci la eliminarea conștientă a scaunului în pantalon sau într-un colț al camerei. Situația chilozeilor murdăriți des necesită nu doar atenția plină de umor a părinților, ci și armonizarea ritmului zilei și al scaunului. Numai puțini dintre cititorii acestei cărți vor fi întâlnit ei înșiși adevărata incontinență de scaun (encopresis). Poate că, vreodată, ca efect al situațiilor omeneste turbulente, copilul a căutat în aceasta o evadare sau i-a pus la încercare pe părinți ori i-a fost teamă de o toaletă sau de o oîiță cu care nu era obișnuit. Aceste lucruri pot fi ușor explicate și corectate. Dacă însă simptomul incontinenței se menține timp de săptămâni sau luni, este întotdeauna un semn al resemnării – a copilului, precum și a părinților săi. Fără un ajutor din exterior, de cele mai multe ori nu mai poate fi făcut acum nimic. Cine ia cunoștință de așa ceva în cercul familiei poate încerca prin legătura sa cu părinții să mijlocească mersul la un cabinet de consiliere pedagogică, la un psihiatru pentru copii sau la un medic pediatru.

## Suptul degetului mare

Dacă unui copil de doi ani îi scoatem din gură degetul mare, pe care îl sugă, observăm imediat că degetul revine brusc în poziția inițială de parcă ar avea un arc invizibil. Dacă i-l ținem totuși afară, copilul se trezește în mod neplăcut din visarea lui. El observă abia

acum persoana care-i strică cheful și întâmpină cu indignare deschiderea nepoliticoasă a câmpului său magnetic închis în sine! Dar dacă aude un zgomot ademenitor, precum răzuirea de pe fundul oalei a cremei de griș în bucătărie sau pregătirea căruciorului pentru plimbare, atunci degetul mare este scos repede din gură. Acum degetul ar fi respins cu aceeași forță cu care a fost atras înainte.

Suptul degetului înseamnă izolarea de ceea ce este în jur, într-un fel cu totul confortabil doar cu propria persoană. Este știut că suptul insistent al degetului duce la deformarea maxilarului. Din această cauză sunt recomandate curent suzetele cu formă specială. Nu sfătuim să se folosească suzeta, pentru că îi determină pe copii la supt și atunci când de la sine nu ar fi făcut-o. Suzeta atârnată la gât este folosită abuziv ca mijloc de liniștire, ca prevestitor al hranei și pentru a-i da o ocupație copilului. În plus, degetul mare are avantajul că suprafața sa se reînnoiește de la sine, este mai puțin predispus la ciuperci și se găsește mereu la îndemână, nefiind niciodată păstrat în gură când copilul devine activ și vrea să se joace.

Cine se decide totuși pentru suzetă nu ar trebui să o prindă la gât cu un șnur, ci cu un elastic subțire.

Câteva cuvinte despre maxilarul deformat din cauza suptului: din fericire, acesta se formează la loc de la sine, când apar dinții definitiv și copilul încetează treptat să-și mai sugă degetul. Deformările de maxilar pot apărea în orice caz, nu numai la folosirea degetului mare sau a altui deget. Am văzut asemenea deformări și în cazul utilizării suzetei.

Unii cititori vor pune acum cu siguranță întrebarea: nu trebuie deci întreprins chiar nimic împotriva suptului degetului mare? În cazul suptului înainte de adormire, răspundem afirmativ. În rest, este nevoie de răbdare. Există copii care, aproximativ la vârsta de cinci ani, spun de la o zi la alta: „De acum n-o să-mi mai sug degetul” și chiar o fac. O mamă a observat că, în timpul somnului, mânuța copilului tresare mereu. Dacă, în schimb, aproximativ la vârsta de trei ani, la deget a apărut o crăpătură a epidermei, dezobișnuirea poate interveni mai devreme, cu ajutorul unui pansament. Se înfășoară bubița în tifon, se leagă degetul și încheietura mâinii și, în final, întreaga mână dispare ca într-un săculeț. Acum, copilul privește cu uimire la mânuța sa, iar părinții confirmă prin bucuria lor că totul este în ordine. Bandajul se schimbă zilnic și este îndepărtat abia după o săptămână. Până atunci, copilul se dezobișnuiește să-și mai sugă degetul. Nu este permis plasturele, pentru că acesta poate fi înghițit!

Suptul degetului înseamnă menținerea unui stadiu timpuriu al dezvoltării, acela al suptului de la sân. De aceea, nici interdicția, nici elogierea suptului degetului nu sunt adecvate acestui simptom. Cine simte că este necesară pentru copil o întărire a percepției de sine îl va ajuta fie mângâindu-i cu dragoste capul atunci când adoarme, fie prin trezirea interesului său activ față de ambianță.

## Roaderea unghiilor și jocul nervos cu ele

Roaderea unghiilor este o activitate realizată cu ajutorul dinților, iar jocul nervos cu unghiile, una realizată cu ajutorul propriilor degete. Aceste simptome nu au nimic de-a face cu lipsa calciului. Ele țin de numeroasele mișcări nervoase sau de cele făcute din

obișnuință, ca urmare a unei apăsări sufletești, a unor stări tensionate, a confuziei, a plictiselii sau a oboselii. Copiii pot să se dezobișnuiască dacă ei înșiși o doresc, însă niciodată ca urmare a admonestărilor părintești, care mai degrabă înrăutățesc asemenea tulburări. Ce pot face părinții este să observe în primul rând în ce măsură comportamentul lor față de copil este plin de pretenții și în ce măsură creează tensiune sau dacă acestuia i se dau poate prea puține impulsuri pentru activități utile. Foarte interesant este pentru copil dacă primește cadou o pilă mare și frumoasă de unghii și o forfecuță fină și i se arată cum, în fiecare dimineață, cu ajutorul pilei și al forfecuței se eliberează cu meticulozitate unghiile de toate colțșoarele, pielețele și asperitățile de prisos. Pe urmă, unghiile se ung bine cu cremă. Pielețele uscate, care provoacă mănâncărime, sunt cel mai frecvent motiv pentru care unghia este roasă, încercându-se o alinare prin umezire. Dacă această iritare este suprimată, dispare în curând și obiceiul sau ajunge să fie conștient controlat. Evident că procedeul este adecvat doar pentru copiii mai mari.

## Constrângeri inofensive

Aproape fiecare copil merge o perioadă de timp *numai* pe bordură, calcă *numai* în câmpurile sau pe liniile pavajului de piatră, după cum și-a fixat regula. Când însă nu se mai poate mișca fără a respecta anumite reguli și omiterea acestora produce teamă, atunci vorbim despre o veritabilă constrângere [compulsivă, nota trad.]. Dacă la vârsta școlară, de exemplu, se observă constrângerea de a se spăla pe mâini, de a se roti în jurul propriei axe sau de a număra, atunci este nevoie să se meargă la un psihiatru pentru copii sau la un medic pediatru. Toate obiceiurile și repetările periodice ale mișcărilor au tendința să devină constrângere. Acest fapt apare doar dacă mișcarea sau acțiunea se detașează de contextul logic al lumii ce-l înconjoară și nu este săvârșită decât de dragul de a o săvârși. În acest caz trebuie căutate căi pedagogice, dar și medicamentoase, pentru a întări Eul copilului. Prin acestea, și controlul mișcărilor sale va fi ulterior mai ușor.

## Lovirea pernei și legănatul

Mulți copii se leagănă în somn cu mișcări ce se pot repeta în mod forțat și atunci când se trezesc. Simptomatologia se manifestă mai intens la copiii ce prezintă un handicap psihic, la cei cu boli organice ale creierului sau la cei neglijăți. Prin aceasta se accentuează percepția de sine, în mod similar suptului degetului sau onaniei. Ce-i drept, în acest caz este accentuată prin ritmul ales de copil, ce produce o destindere și îl poate transpune într-o stare asemănătoare transei. Cu toate acestea, la consultație vin din cauza acestei simptomatologii de cele mai multe ori părinți ai căror copii nu sunt nici neglijăți, nici nu prezintă vreun handicap psihic. Un cântec liniștit înainte de adormire și mângâierea repetată, cu gingășie a capului, în mod special în zona frunții, contribuie la înlăturarea tensiunii interne apărute dintr-un motiv oarecare. Nu are nici un sens să ne așteptăm la un succes imediat. Faptul că la stările de tensiune copilul reacționează într-un fel anume este condiționat întotdeauna și de elemente constituționale. Câteodată se dovedește



eficientă și administrarea pe timp mai lung a unui remediu adecvat de fortificare a constituției, din domeniul terapiei homeopatice sau antropozofice. În cele mai multe cazuri, simptomul dispare de la sine la vârsta școlară sau mai târziu.

## Ticuri și mișcări agitate

Prin tic, medicii înțeleg rudimente ale mișcării, ce intervin în mod repetat și involuntar, precum clipitul, grimasele, dresul glasului, datul din cap, ridicarea din umeri etc. Cei afectați resimt adeseori ceva ca o scurtă tensiune înainte de descărcare. La sporirea concentrării, tensiunea dispare, iar la relaxare reapare cu atât mai mult. De asemenea, atunci când copilul se simte supravegheat, tulburarea se accentuează. Ea este stimulată de o suprasolicitare a simțurilor și de poveri sufletești care nu pot fi prelucrate de copil sau de ambianța sa. Neluate în seamă, aceste ticuri dispar de multe ori de la sine.

Mai rar și nu atât de ușor de recunoscut se întâlnește uneori o ușoară neliniște generală de genul ticului, care transpare din toate mișcările și îl face pe copil să pară neîndemânatic. Acești copii sunt adesea ridiculizați acasă sau la școală din cauza neîndemânării lor, a scrisului mai puțin frumos sau a tulburărilor de comportament.

A nu se confunda cu acestea, deși uneori li se suprapun, elementele de mișcare necontrolată ca urmare a expunerii periodice la influența mediilor audiovizuale. Tendința spre grimase are în acest caz un caracter grotesc, în mișcări fiind și mai clar perceptibile anumite atitudini tipice de apărare sau atac, cunoscutele gesturi de „pac-pac” sau plescăituri și grohăituri cu efect hazliu. Ele sunt părți din desfășurarea unor evenimente ce au căpătat un caracter automat. Imaginația acestor copii este ocupată de imagini fixe, care se transpun în mișcare. Acest comportament nu este, firește, recunoscut de părinți drept tulburare. Fără ajutorul lor nu se poate însă întreprinde nimic împotriva excesului de programe de televiziune, al benzilor desenate sau al filmelor de groază.

Fără ajutorul unui medic cu experiență, aceste tulburări de mișcare nu pot fi adesea delimitate una de alta sau de sindromul hiperkinetic (vezi p. 357). Ce-i drept, există și tranziții imperceptibile, îndeosebi în cazul copiilor care au venit în contact cu televizorul încă din primii ani de viață (vezi și p. 412). Este situația copiilor care, fără emoție, fulgerător și intenționat, sparg în mod brutal obiecte fragile. Examinarea noilor obiecte se reduce doar la însușirile lor cele mai primitive, adică duritatea, fragilitatea și capacitatea de a fi folosite drept proiectil sau ciocan. În cazul acesta, lucrurile nu-i mai „spun” copilului nimic. El nu mai poate stabili o relație obiectivă cu ele, cu ajutorul simțurilor și al mișcărilor sale. Agravarea poate fi atât de severă, încât, într-o oarecare măsură, acești copii să-și ducă viața străini de noi, fără a mai fi cu putință vreun contact, poate doar o relație cu totul superficială. Astfel, în general, poate apărea impresia unei conversații, pentru că în anumite împrejurări copilul pune tot felul de întrebări. El nu mai este însă deschis și la răspunsuri. Avem impresia că nu întâlnim Eul ca punct central al copilului. Medicii vorbesc în acest caz de trăsături autiste, fără a exista aici un autism în sens psihiatric. Frecvent apar și tulburări ale deprinderii limbajului.

Dacă pe baza discuției, a observațiilor sale și a altor analize, un medic și-a făcut o imagine asupra factorilor ce determină la un anumit copil agitația, atunci poate fi stabilită o terapie. Independent de natura preponderent neurologică, adică organic-corporală, sau preponderent sufletească a tulburării, în toate cazurile amintite sunt de folos următoarele măsuri pedagogice :

- o desfășurare ordonată a zilei, cu alternarea impulsurilor de mișcare și a activităților ce îi permit copilului să se adune ; ore fixe de somn, veghe și masă ; interiorizarea, concentrarea și atenția pot lua naștere atunci când impulsul de mișcare orientat spre exterior poate fi trăit prin jocuri ce conțin bătaii, tropăieli și cântece ritmice ; euritmia și euritmia curativă sunt utile în special în cazul ticurilor ; folositoare este, după agitație și joacă, și istorisirea unor povești cu imagini clare, nefixate încă în imaginație ; astfel, în viața interioară zbuciumată pătrund forme ale unor elemente ce au un efect liniștitor ;
- supravegherea, adresarea și admonestarea permanentă intensifică agitația ; este util să ne întrebăm de ce copilul trebuie să fie tocmai așa, și nu poate fi altfel ; atunci pot fi găsite soluții pornind de la o privire de ansamblu asupra întregii situații ;
- excluderea tuturor mijloacelor de comunicare în masă – radio, casete, discuri cu povești, televizor, video – și a cărților cu imagini ; locul acestora va fi luat de jocul creativ zilnic, de exemplu, la grădiniță, de jocuri libere supravegheate, constructive, teatru cu umbre, păpuși sau marionete (vezi recomandările bibliografice) ; la asemenea jocuri, reprezentările cu imagini obsesive se pot estompa încet, în favoarea unora care să antreneze propria fantezie fără să exercite nici o constrângere asupra acestora, ci să o stimuleze.

## Bibliografie

Kischnik, Rudolf, Haren, Wil van, *Der Plumpsack geht rum (Batista înnodată)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1993. XXX, Cărți de meșterit pentru copii, părinți și educatori, vezi lista bibliografică de la p. 473.

## Onania

Onania la vârsta copilăriei este de asemenea un simptom și, luată ca atare, nu reprezintă o tulburare sau o „perversiune”.

La sugari, factorul care provoacă acest fenomen poate fi uneori existența unei răni în curs de vindecare ; câteodată, el apare și ca „descoperire” și dispăre din nou după câțva timp. Se va așeza copilul pe o parte și i se va da în mână un obiect drag.

Uneori, la adormire, se observă la sugarul mai mare sau la copilul mic o frecare sau o legănare ritmică în zona bazinului ori a coapselor, cu sau fără pernă ori păpușă între picioare. Copiii par cu gândurile aiurea sau sunt deja într-o stare de somnolență, în cele din urmă plini de transpirație. Înainte de a încerca, cu îngrijorare și în mod nechibzuit, să întreprindem ceva împotriva, este mai bine să avem o discuție cu un medic-pediatru. În orice caz, în ziua următoare trebuie avut grijă ca jocul spontan să îl obosească fizic pe copil, ca el să fie luat mai des în brațe și poate ca la plimbare să fie purtat temporar pe umeri. Dacă onania apare la copilul mai în vârstă drept obișnuință și în mod excesiv,

trebuie avute în vedere, la fel ca în cazul legănăturii și al suptului continuu al degetului mare, influențe ale mediului ce declanșează sau accentuează acest fenomen: de exemplu, respingerea, lipsa prietenilor, plictiseala, elementele pedagogice prea severe sau restrictive ori apăsarea sufletească. Trebuie urmărită refacerea echilibrului sufletească. Trezirea unor noi interese distrage atenția de la propriul corp. S-au dovedit utile și efortul fizic prin joc și drumeții, evitarea suprasolicității intelectuale și cititul cu voce tare seară, care îl aduce pe copil în pragul somnului.

## Obrăznicia

Aceste rânduri doresc să-i ajute pe copiii mai mult sau mai puțin obraznici să găsească înțelegere la oamenii din jurul lor. Obrăznicia nu are nimic de-a face cu agresivitatea. Când copiii începe să le treacă ceva prin cap – de exemplu, să scoată porțița de la grădina vecinului și să o pună la câteva sute de metri mai încolo sau să încerce soneriile străinilor și să vadă de la o distanță sigură reacția acestora ori să pună sare în cutia de zahăr sau invers sau chiar să-și imagineze păcăleli în toată legea de 1 aprilie –, atunci acesta este un semn al inteligenței și al disponibilității la acțiune, așadar o dovadă a unei anumite forțe a Eului lor. Este expresia unei trepte premergătoare unei capacități care, mai târziu, la vârsta adultă, este foarte apreciată: umorul. Desigur că obrăznicia amintite aici nu trebuie confundate cu acțiunile sadice, distructive, manifestate în mod răutăcios, ce sunt întotdeauna expresia unor situații pedagogice dezolante.

Ferice de copilul care găsește în mediul său adulți ce s-au ținut ei înșiși odinioară de poze. Aceștia întâmpină îndobțe cu înțelegere o ștrengărie, lucru ce rămâne perceptibil și în situația în care adultul trebuie să intervină atunci când copilul întrece de-a binelea măsura. Poznele sunt expresia faptului că există la copil un surplus de forțe, că inteligența lui lucrează și că există o nevoie de activitate ce nu și-a găsit încă, pentru a se desfășura, un obiect potrivit. În viața ulterioară, acestea se preschimbă în disponibilitate de a interveni, îngăduință și înțelegere ce vine în ajutorul mâhnirii cauzate de insuccesele cotidiene, mari sau mici, comise sau serioase.

## Obezitatea

La medicul pediatru, corpolența apare ca problemă în două variante, care pot arăta, de exemplu, ca în situația de mai jos:

- Copilul în vârstă de aproximativ doi ani, dar cu greutatea unuia de patru sau cinci ani, mănâncă cu plăcere și bine, bea mult și are cel puțin unul din părinți cu o constituție identică. În acest caz, doar medicul pediatru are o problemă, pentru că de reprezentările sale referitoare la mobilitatea exterioară și respirația nestânjenită, precum și de grija sa cu privire la inimă, circulație și o viață ulterioară lipsită de neplăceri nu ține seama nimeni. Însă atunci când copilul este adus la medic din cauza acestei obezități, depinde de părinți dacă vor ei înșiși să se supună cu consecvență unei cure de slăbire, iar acesta nu este cazul aproape niciodată. Am saluta exemplele contrare cu caracter de durată.

- Un copil de școală, marc și foarte corpolent pentru vârsta sa, având între zece și treisprezece ani – de cele mai multe ori este vorba de băieți –, este prezentat medicului pentru că e batjocorit la școală. Participarea sa la sport este doar parțial posibilă, nu pune mare preț pe mișcare, are tendințe evidente de a se refugia de cele mai multe ori în fața computerului. Frecvent surprind iscusința, precum și tensiunea lăuntrică cu care răspund acești copii.

Deseori se pune mai întâi întrebarea dacă există o disfuncție legată de glandele endocrine sau de hormoni. Această grijă poate fi risipită de către medic, drept lipsită de temei. Poate că acești copii sunt sensibili sufletește și pot fi ușor răniți. De aceea, este necesar să se caute cu grijă problemele și conflictele de acasă sau de la școală. Adesea se recomandă un tratament la un psihiatru pentru copii.

Totul depinde de modul în care, în cazurile simple, voința autonomă a copilului poate fi activată. Dacă un medic cu o constituție asemănătoare vorbește cu entuziasm despre cura de tip Müller pe care o face anual, în care nu bea decât apă și nu mănâncă decât pâine uscată și se simte ca un nou-născut, acest fapt poate face impresie asupra copilului. Desigur că un control medical este absolut necesar. Însă și cu simple sfaturi dietetice și controale periodice se poate obține ceva. Sunt stabilite obiective – de exemplu, să slăbească din proprie inițiativă două până la trei kilograme în decurs de două până la trei săptămâni; continuarea consilierii va depinde apoi de aducerea ei la îndeplinire; vor fi stimulate noi inițiative. Astfel, fetele își vor putea coase ele însele o rochie de vară sau un băiat va începe să cânte la trompetă. Despre mâncare nu trebuie să se mai vorbească.

Înotul este uneori recomandat, numai că el stimulează foarte mult apetitul. Ar fi mai utilă o gimnastică ușoară, cu persoane la fel de motivate; și mai potrivite sunt euriimia sau exercițiile de artă a vorbirii, întrucât ele întăresc în același timp și constituția sufletească.

Rareori există posibilitatea ca tratamentul pediatric să poată fi urmat mai mult de o jumătate de an. Câteodată rămâne impresia că lucrurile s-au urnit, fata sau băiatul nu vor ajunge, ce-i drept, la o greutate normală, dar se vor putea controla pe ei înșiși. Adesea se crede că nu este posibilă o influențare suficientă a condițiilor de viață. Încercări de rezolvare ceva mai satisfăcătoare pot fi găsite în contextul social, în grădinițe și în școli sau în cercul de prieteni, încă înainte ca simptomele să apară pronunțat: recunoașterea firească și confirmarea, trezirea și stimularea aptitudinilor ce nu își găsesc loc în sfera familiei sau a școlii, inducerea unui anumit comportament social față de alți copii ce au nevoie de ajutor.

## Anorexia (*Anorexia nervosa*)

În cazul anorexiei este vorba de o tulburare de apetit condiționată sufletește, bazată pe reprezentări fixate deformat privind asimilarea hranei, teama de creștere a greutatei și lipsa unei cunoașteri a bolii. Percepția corpului este tulburată. Această boală apare doar în lumea industrializată, afectează în mod covârșitor fete și femei tinere, dar din ce în ce mai des, și băieți. Fenomenul, care duce la o slăbire extremă, este însoțit de absența ciclului menstrual, iar de cele mai multe ori apare și constipația. Surprind năzuința de a atinge performanțe superioare ale corpului și orgoliul legat de școală, frecvent un impuls

de a-i hrăni pe ceilalți și o înclinație spre arta culinară. Pacientele par a fi dominate în timpurile de o constrângere. Gândurile lor se concentrează inevitabil în jurul mâncării și al calorilor, al greutății și al înfățișării – adesea și în jurul purității și al păcatului. Astfel, ele își construiesc strategii ce duc la scăderea greutății corporale și la tulburarea dezvoltării lor, uneori slăbirea punându-le viața în pericol.

O caracteristică generală a acestor copii este lipsa fazei de împotrivire la vârsta copilului mic și a unei descoperiri de sine reușite, după așa-numitul Rubicon din cel de-al treilea an de viață (vezi pp. 313-314). Nu avem de-a face cu relația părinți-copil sau cu cea dintre copil și o constelație de frați caracteristice. La fel ca și în cazul altor tulburări psihice din copilărie, poate exista o legătură cu unele experiențe violente timpurii.

Această boală oferă mereu noi enigme, în ciuda numeroaselor încercări de interpretare psihologică și socială. Ea acționează ca un impuls, adânc ancorat, de a întrerupe dezvoltarea spre o personalitate responsabilă. Vârsta fetelor explică de ce, în trecut, boala era pusă de cele mai multe ori în legătură cu maturitatea sexuală, însă ascunde faptul că întregul organism este copleșit de indoială. Din punct de vedere terapeutic, în această situație există o sarcină dificilă, având drept scop reconstrucția fundamenteilor vitale ale corpului fizic. Pe lângă hrănirea cu perfuzii și tratarea cu infuzii, atunci când este necesar, pe lângă medicamentele antropozofice sau ținând de naturopatie, se pot folosi comprese și aplicări cutanate de unguente, care stimulează și întăresc simțul vital, pe cel tactil și pe cel termic (vezi pp. 433-434). Acestea li se adaugă și terapia artistică (pletură), euritmia curativă sau meloterapia, ulterior modelarea vorbirii și gimnastica Rothmer. La maturizarea personalității și deschiderea către mediul social înconjurător, cresc discuțiile psihoterapeutice individuale și în familie.

## Bibliografie

- Hlasegger, Monica ș. a., *Die Behandlung von Magersucht. Ein integrativer Therapieansatz*. Stuttgart, 1998. (Dieser Behandlungsansatz wurde in der psychosomatischen Abteilung der Filderklinik bei Stuttgart entwickelt.) (*Tratarea anorexiei. O abordare terapeutică integrativă*. Această abordare terapeutică a fost dezvoltată în Secția de Psihosomatică a Clinicii Filder de lângă Stuttgart).
- Bockemühl, Johannes, *Krankhafte Störungen der Essgewohnheiten. Magersucht und Freßsucht. Merkblatt 129 (Tulburări maladive ale obișnuințelor legate de nutriție. Anorexia și bulimia. Broșura 129)*, Asociația pentru Impulsul Medical Antropozofic, Bad Liebenzell, 1987.
- Köhler, Henning, *Die stille Sehnsucht nach Heimkehr. Zum menschenkundlichen Verständnis der Pubertätsmagersucht (Dorul tainic al întoarcerii acasă. Despre înțelegerea antropologică a anorexiei puberale)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1995.

## Teama

Aproape toată lumea se miră de copiii mici care se urcă lipsiți de orice grijă pe o scară ori stau fără nici o teamă pe marginea unui loc aflat la înălțime. Situația se poate schimba fulgerător dacă, de exemplu, se trezesc dintr-un vis înspăimântător sau din cauza unui șoc mot puternic, dacă li se provoacă în repetate rânduri o durere sau dacă trebuie să asiste la o maltratare, de cele mai multe ori însă, dacă au fost sau dacă se simt părăsiți.

Atunci teama se instalează vizibil și îi însoțește de-acum înainte ca o problemă și o sarcină.

Există copii și chiar adulți ce folosesc asemenea întâmplări ca prilejuri de a deveni puternici; alții trebuie să-și hrănească mai întâi, prin acestea, teama. Oamenii care au înclinația de a reflecta, de a plănuși, de a explica și de a lua o distanță lăuntrică față de lucruri sunt de regulă mai fricoși decât cei care încearcă și intervin cu curaj și destoinicie.

Firește, ca adulți, acționăm asupra copiilor prin felul cum suntem, și nu prin felul cum ne-ar plăcea să fim. Iată un exemplu în acest sens, dintr-o oră de consultație: observațiile preventivoare, precum „Nu trebuie să-ți fie teamă de doctor”, mai degrabă trezesc spaima decât o potolească, pentru că mama e îngrijorată de faptul că micuțului i-ar putea fi frică de doctor. Medicul, în schimb, nu are nici o șansă să se apropie de copil și, o dată cu exercitarea profesiei, să dea și explicațiile necesare, liniștitoare, care privesc desfășurarea unei consultații. Cel mai greu este în asemenea situații pentru copiii fără familie. Cei mai mulți dintre ei intră într-o panică existențială atunci când li se ia sânge sau li se fac analize specifice. Aceasta indică vătămarea dezvoltării conștiinței firești de sine, prin lipsa de apropiere umană din primii ani de viață.

Tratarea fobiilor este una dintre marile sarcini ale psihiatriei, ale psihoterapiei, chiar ale întregii medicini, dar și ale îngrijirii sufletești. Toate acționează prin intermediul discuției, înțelegerii și timpului, uneori și prin medicamente. Aici pot fi oferite doar câteva impulsuri ce privesc relația cu teama în cazul copiilor sau al propriei persoane.

- Teamă de furtună: se ia copilul în brațe, se privesc fulgerele, se comentează trăsnetele în funcție de zgomotul pe care îl fac. Când copilul se liniștește, se argumentează astfel: „Uite, ce luminos!” și apoi „Uite, ce frumos!”, potrivit măsurii în care fenomenul poate fi trăit de propria persoană. După vârsta de 9 ani, copiii înțeleg deja propoziția: „Trăsnetul a căzut departe, nu la noi”. Liniștitoare în această afirmație este mai puțin logica, important este faptul că fenomenul perceput este comentat cu calm de către cineva.
- Teamă de recoltarea sângelui: cea mai bună pregătire este când mama zice sau lasă să se înțeleagă: „Eu te țin și doctorul ne spune ce va face”. Prin aceasta, ea a „predat” medicului înțâietatea în spațiul respectiv, copilul se simte ocrotit trupește și se poate lăsa în voia celui „împuternicit să acționeze”.
- Teamă închipuită: „omul negru” sau „pivnița întunecoasă” au apărut de cele mai multe ori prin vorbele protestiste sau afirmațiile prinse de la alții. Desigur că acest lucru este valabil și în cazul expresiilor precum „ți-e teamă de apă”, „amețești ușor” sau „ți este teamă”. În capetele copiilor care aud așa ceva, asemenea gânduri se înmulțesc precum ciupercile, dar și dispar, spre marea mândrie a copilului, atunci când, în absența persoanelor care vorbesc astfel, un om ce trezește o încredere îndreptățită îl conduce pe copil în camere întunecoase, în apă sau la margine de prăpastie, arătându-i că nu trebuie să se teamă, ci doar să fie atent, în ultimele două cazuri.

În general, este valabil faptul că admitte și a accepta teama constituie primul pas spre depășirea ei. Aproximarea fizică și timpul, precum și o vorbă la obiect sunt cele care ajută.

De asemenea, este util ca interesul să fie dirijat de la reprezentările ocupaite de teamă înspre ceea ce este perceptibil și inteligibil. E important să remarcăm că prezența copiilor ne oferă posibilitatea să devenim mai curajoși. Copiilor trebuie să li se ofere ocazia să cunoască oameni cărora nu le este teamă sau care știu cum să-și controleze propria teamă.

### *Bibliografie*

Glöckler, Michaela, *Vom Umgang mit der Angst (Despre cum se procedează cu teama)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1993.

## PROBLEME ȘCOLARE

Dificultățile de a învăța și problemele legate de școală îi împovărează pe copii, părinți și profesori. De aceea, problemele individuale și sociale conduc frecvent și la psihiatrul pediatru sau la psiholog. Cum pot fi înțeleși copiii care, din cauza constituției lor trupești și sufletești, au dificultăți deosebite? Cum pot fi ei ajutați? În cele ce urmează vor fi abordate câteva probleme frecvente, precum și o serie de posibilități terapeutice fundamentale.

### Neliniștea constituțională a mișcărilor (Sindromul hipercinetic)

#### Tulburări ale activității și atenției (ADD = *Attention Deficit Disorder*)

Fiecare cunoaște copii care lasă impresia că sunt neliniștiți și agitați, acționează în mod impulsiv, sunt de multe ori greu de abordat și reacționează agresiv la tulburări ușoare sau închipuite. Le este greu să își ordoneze ideile, iar manifestările lor excesive de simpatie sau antipatie se lovesc mereu de neînțelegere – la fel și modul lor de acțiune, frecvent distructiv. În ciuda varietății simptomelor, copiii respectivi au ceva în comun: le lipsește capacitatea de a fi atenți și de a-și controla impulsurile. De aici și numele de tulburări ale activității și atenției. Să nu uităm că este vorba de niște copii minunați! Adesea bine clădiți din punct de vedere fizic, puternici, aproape inepuizabili și mereu întreprinzători, prezintă un mare interes și au o disponibilitate spre activitate greu de perturbat asupra celor ce se întâmplă în jurul lor. Ceea ce totuși nu pot este să-și structureze interesul și disponibilitatea spre activitate în așa fel încât să poată ajunge la rezultatele dorite și la modalități de acțiune acceptabile. Tocmai aceste lucruri trebuie învățate.

Mai demult, ei erau numiți copii ce se zbenguie, deseori arătați cu degetul drept rău crescuți. În prezent s-a căzut de acord că e vorba de o tulburare constituțională pentru care nu pot fi făcuți responsabili moral nici copiii, nici părinții. Mai degrabă este vorba de a înțelege situația lor specială și de a-i ajuta.

Neliniștea constituțională a mișcărilor apare desori în familie. În această situație, ea se manifestă la băieți predominant sub forma disponibilității excesive la activitate fizică, în timp ce la fete apare mai mult interior, sub forma haosului gândurilor și a stărilor de neliniște sufletească.

Uneori, neliniștea mișcărilor este complicată și mai mult de alte tulburări, precum unele „leziuni minore ale creierului” sau tulburări parțiale ale performanțelor, cum sunt



legastenia, dificultățile izolate de a calcula, de a asculta pe cineva anume când vorbesc unui mulți oameni deodată sau, în general, de a înțelege cele auzite. Din acest motiv, sunt necesare mai întâi un consult temeinic și o diagnosticare, așa cum sunt ele întreprinse de psihiatru pentru copii sau de medicul pediatru.

Atunci când acest complex simptomatologic este privit din punctul de vedere al antropologiei antropozofice, se observă că este vorba de dominația Eului asupra vieții sufletești: atenția și concentrarea, echilibrul emoțional și disponibilitatea de acțiune sunt puțin controlate.

Din această cauză, în vederea terapii este necesar să răspundem la următoarele întrebări:

- cine are sau dobândește capacitatea și forța de a înțelege copilul, de a se implica în mod corespunzător și de a interveni în favoarea lui?
- se poate găsi o persoană cu experiență în domeniul pedagogiei curative care să poată ajunge la individualitatea copilului și să sprijine activitatea dascălilor și a părinților? De multe ori, terapiilor adecvate le stau în cale drumurile prea lungi, activitatea profesională, lipsa banilor, precum și unele probleme legate de timp și forță, totul depinzând de măsura în care reușește autoajutorarea;
- cum pot fi reduși și pe cât posibil eliminați din viața cotidiană factorii ce accentuează simptomele?

Trebuie să recurgem oare la terapia cu psihostimulante, ca de exemplu metilfenidat (ritalin), practică în întreaga lume? În doze mici, aceste medicamente produc, în cele mai multe cazuri, la copiii hiperactivi o liniștire și le sporesc atenția timp de câteva ore. Totuși este dat de grupa amfetaminelor (energizante care sporesc randamentul, cunoscute drept factori pentru scăderea apetitului) și – în forma mai ușoară – de cafeaua boabe. Există relatări ale unor copii, părinți și dascăli entuziasmați, care descriu că, în urma administrării acestora, situația școlară și de acasă a multor copii s-a îmbunătățit fulgerător.

În SUA, 10% dintre băieți sunt tratați cu metilfenidat, în Mexico City raportul este de 30%, iar în Germania se înregistrează o creștere continuă a utilizării acestuia, ceea ce poate arăta limpede că formele actuale de viață stimulează, aparent, această predispoziție.

**Noi recomandăm** tratarea acestui tablou clinic al bolii din trei direcții ce țin de cauze:

1. reducerea și – oriunde este posibil – eliminarea oricăror influențe ale mediului care accentuează simptomele;
2. stimularea pedagogic-curativă și educarea individuală a copilului spre întărirea Eului din perspectiva funcției sale de control;
3. tratamentul medicamentos cu remedii de fortificare a constituției, antropozofice sau homeopatice și/sau temporar cu ritalin;

În cele ce urmează vor fi amintite posibilitățile de ajutor și de stimulare la care se poate apela în funcție de cazul individual, de posibilități și necesități.

- **Discuția de asistare** între toate persoanele implicate în educarea și tratarea copilului, adică părinți, educatori, dascăl, medic, terapeut, inclusiv alte persoane de referință

relevante. În discuție, fiecare prezintă imaginea sa despre copil și despre înzeestrările și posibilitățile acestuia. Imaginea va fi apoi completată printr-o caracterizare cât mai exactă cu putință a handicapurilor de învățare și a dificultăților, dar și a capacităților și a punctelor forte. Apoi se vor decide obiectivele **parțiale** și unul pe termen lung ale tratamentului. În conformitate cu posibilitățile participanților se vor repartiza sarcinile, eventual vor mai fi cooptate ajutoare și vor fi stabilite reluări periodice ale discuției. Decisivă este stabilirea unor înțelegeri cât mai concrete cu copilul, referitoare la cum poate fi depășită o dificultate deosebită sau alta, chibzuind împreună cu el la o strategie care să-i facă și plăcere și să conducă la sentimentul succesului<sup>74</sup>.

- **Ritmul în desfășurarea zilei**: copiii au nevoie de structurări temeinice ale timpului, venite din exterior, pentru fiecare zi a săptămânii. Adulții trebuie să știe ce se întâmplă zilnic, ce se petrece periodic, cine este responsabil și când. Cum sunt organizate primele minute după trezire și ultimele înainte de a adormi? Îndeosebi momentul în care se spune „noapte bună” trebuie să devină un punct culminant al zilei. Copilul ascultă o scurtă poveste, se cântă un cântec, se schimbă câteva cuvinte despre ziua care s-a încheiat – ce s-a întâmplat, ce va fi mâine? –, cel mai bine cu calm și într-o atmosferă care oferă o perspectivă pozitivă asupra zilei. În final cântăți un cântec, spuneți o poveste frumoasă sau o rugăciune. Astfel, copilul poate „digera” mai bine atât evenimentele zilei, cât și hrana savurată. În dimineața următoare și darea bineței va reuși mai bine, într-o atmosferă degajată și cu o căldură plină de umor, ce iradiază siguranță, așa încât plecarea la școală să decurgă în liniște.
- **Activarea suficientă a corpului**: copiii neliniștiți au nevoie să meargă pe jos la școală! Dacă au mers timp de 20-30 de minute, vor resimți la școală mai întâi nevoia de a ședea. O mai mare bucurie nici că-i poți face învățătorului! Și după-amiezele, acasă, trebuie să ofere suficiente ocazii pentru activitate fizică: dacă acest lucru nu este posibil acasă, atunci poate la vecinul sau într-o gospodărie țărănească situată în apropiere. Munca în grădină, tăiatul lemnului, trasul căruciorului, mersul la cumpărături, meșteritul sau drumețiile de o jumătate de zi, organizate la inițiativa părinților sau de către școală, sunt bine venite.
- **Interzicerea strictă a mediilor de comunicare în masă**: televizorul, video, casetofonul cu câști, CD-urile trebuie să dispară din mediul casnic al copilului, întrucât expunerea timpurie și frecventă determină, chiar și la copiii cu o constituție sănătoasă, vătămări vizibile, ce se fac observate sub forma tulburărilor de atenție, ale posibilității de a asculta, ale capacității de interpretare lăuntrică și ale stabilirii de conexiuni. Din această cauză, utilizarea mediilor de comunicare în masă în cazul copiilor afectați de agitație motrică poate contribui vizibil la accentuarea simptomelor și, prin aceasta, la înrăutățirea situației generale. Începând cu vârsta de 11-12 ani, din când în când se pot alege împreună emisiuni sau filme, sunt vizionate și apoi comentate.
- **Amenajarea locuinței**: recomandăm eliminarea a tot ceea ce nu este absolut necesar. E de preferat folosirea drept veselă a paharelor grele din ceramică și a ulcioarelor, care nu se pot răsturna ușor. În locul lumânărilor puse în suporturi (care cad și pe care copiii le suflă) sunt de preferat lămpile cu lumânările. Un scaunel așezat sub masă permite sprijinirea picioarelor. Camerele mici, cu uși ce se pot închide, sunt de

preferat spațiilor mari. Atunci când ajută în atelier și în bucătărie, copilul poate sta pe un scăunel, pentru a dobândi mai intens conștiința locului în care se află.

- **Alimentația**: fosfații, aditivii de gust, coloranții și conservanții sunt acuzați de accentuarea simptomelor într-o serie de posibile alergii la alimente. Nu sfătuim să se țină o dietă specială cu o reducere a fosfaților – nu în ultimul rând, deoarece tocmai unele alimente atât de importante pentru viață, precum laptele și nucile, conțin fosfați –, dar recomandăm o alimentație sănătoasă pe bază de cereale (inclusiv alac, mei, hrișcă, quinoa), cantități suficiente de salată și de fructe. Este de preferat hrana vegetariană, respectiv consumul redus de carne. Toate alimentele susceptibile de accentuarea simptomelor sunt lăsate inițial la o parte, pe urmă oferite la intervale de două zile, prima oară în cantități mici, imperceptibile, amestecate în alte mâncăruri. Ele vor fi sporite treptat, până când apare starca de neliniște. Se menține o vreme această cantitate, observându-se dacă s-a obișnuit organismul – având în continuare grijă ca el să primească o hrană cât mai variată posibil (ceea ce se va și întâmpla!). În nici un caz această metodă nu va fi înlocuită cu cine știe ce teste îndoielnice. Acest lucru este valabil și pentru dulciuri, mai întâi sub forma stafidelor și a altor fructe uscate, apoi miere de calitate, puțin zahăr nerafinat din trestie și chiar zahăr rafinat, când sunt folosite pentru îndulcirea ușoară a iaurtului sau a altor produse.

Potrivit experienței noastre, nu sunt recomandate însă produsele îndulcite din comerț, deoarece ele sunt, fără excepție, îndulcite prea tare, nici cacaoa și nici cele ce conțin cacao. Dacă se întâmplă vreodată ca după un desert gătit în casă copilul să devină deosebit de agitat, este mai bine să spunem: „Încercăm asta, încă o dată, poimăine!” decât să abandonăm imediat această încercare. Atunci copilul are ocazia să arate dacă își poate stăpâni neliniștea. Pe de altă parte, nu e indicat să facem încercări care să pretindă prea mult de la el înainte de școală, întrucât îl pot dezamăgi. Un experimentat psihiatru pentru copii le-a recomandat elevilor să bea dimineața o ceașcă de cafea. Aceasta avea – ca și terapia medicamentoasă cu ritalin – un efect calmant și, în plus, efectul psihologic de a-i face pe copii să simtă recunoaștere și înțelegere din partea părinților.

*Pe scurt*: o alimentație acceptabil diversificată, pe cât posibil fără chimicale, inclusiv băuturi, repartizată la intervale fixe pe parcursul zilei.

- **Cultivarea simțurilor**: prin acestea se înțeleg cele douăsprezece funcții senzoriale, așa cum sunt ele descrise în această carte (vezi pp. 195 și urm.). În mod special, se pune problema simțurilor care se raportează la corp, precum cel tactil, al echilibrului, simțul mișcării și cel al vieții, acesta din urmă îndeosebi din punctul de vedere al ritmului adormirii și trezirii, precum și al hrănirii. Toate terapiile și măsurile pedagogice discutate în cele ce urmează includ în sens larg această cultivare a simțurilor.
- **În funcție de felul grădiniței** pot fi preluate poveri importante de pe umerii părinților. Cu cât grupa este mai mare și cu cât numărul personalului e mai redus, pot apărea eventuale greutăți ce pot conduce la situații-limită. Pentru dezvoltarea ulterioară a acestor copii, de mare însemnătate poate fi ca discuția amintită mai sus să aibă loc din această perioadă și să se ajungă la concluziile corespunzătoare.
- **La școală**, problemele apar mult mai evident. Clasele cu un efectiv restrâns sau formarea unor grupe mici în interiorul claselor mai mari pot constitui un ajutor

major. Trebuie să acceptăm opinia dascălilor conform căreia unul până la doi copii hipercinetici aflați într-o clasă mare pot distruge o oră. Și în acest caz este importantă discuția constructivă dintre părinți și dascăli, pe cât posibil înainte de apariția problemelor, pentru a se stabili o relație de încredere reciprocă. Se știe, de exemplu, că un copil agitat devine foarte liniștit și atent în spinarea unui cal, pentru că în mod inconștient trebuie să se balanseze. Astfel, varianta cu totul neconvențională de a avea o minge mare de gimnastică sau un scaun de bar drept „scaun” în clasă poate fi de un mare ajutor. Atunci când dascălul sau copilul însuși observă că devine neliniștit, îi este permis să stea un anumit timp în acest loc și să asculte de acolo. Clasa capătă astfel un semnal: o asemenea neliniște este naturală la acest copil și nu trebuie să rețină în continuare atenția. Copilul, în schimb, dobândește convingerea că dascălul vrea să îl ajute. Acestea, dar, și alte modalități de ajutor pot avea succes doar dacă între toți cei implicați s-a stabilit un bun contact. Importanța drumului spre școală am descris-o deja.

*Imitația – joaca și munca „la fel ca adulții”:  
cum se formează aptitudinile*

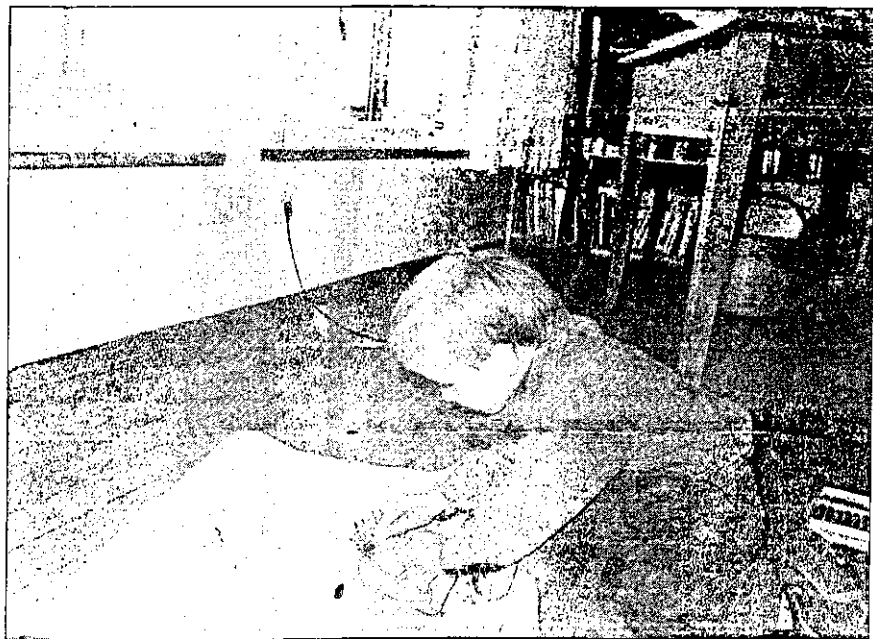


Figura 105.



Figura 106.



Figura 107.



Figura 108.

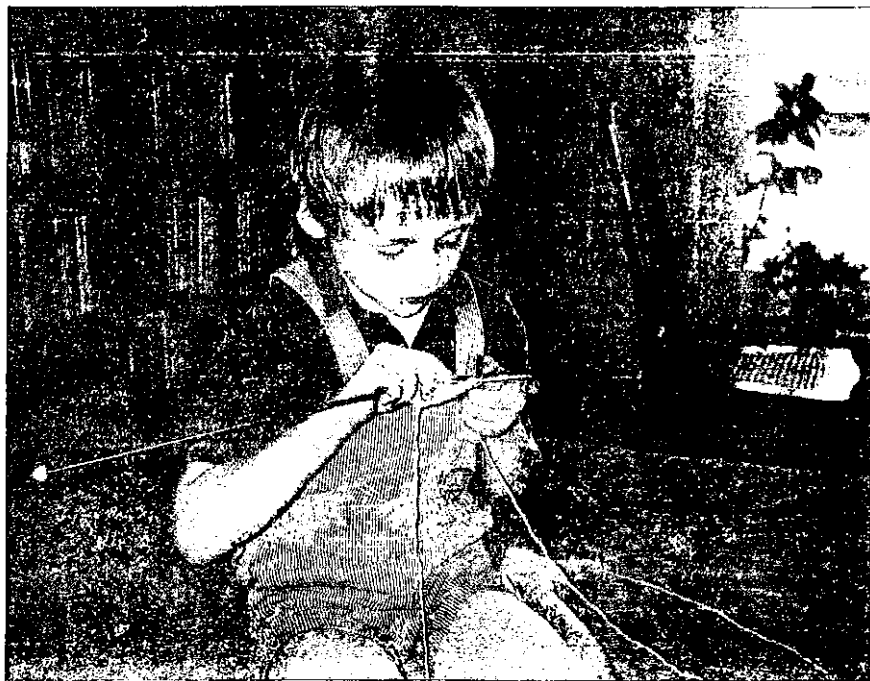


Figura 109.



Figura 110.



Figura 111.



Figura 112.



Figura 113.





Figura 114.



Figura 115.



Figura 116.



Figura 117.



Figura 118.



Figura 119.



Figura 120. Copilul vede și imită mai mult decât ne-o dorim uneori.

### Forme de terapie și măsuri speciale

- Terapia senzorială integrativă și/sau gimnastica medicală sunt întotdeauna indicate atunci când partea de percepție și cea de acțiune ale copilului nu se armonizează corespunzător.

• Ergoterapia (terapia prin ocupație și muncă) începe în propria cameră, cu mama sau tatăl, prin pictură, frământare, împletire, și poate fi continuată prin cel mai simplu țesut cu degetul sau prin lucrul cu acul bont de cârpit. Acolo unde există un atelier, se poate meșteri, se pot crăpa lemne cu icul și, mai ales, se poate învăța cum se taie cu ferăstrăul (tatăl mănuește ferăstrăul). Dacă aceste modalități de stimulare nu sunt posibile acasă, ele pot fi aplicate ca ergoterapie și în alte locații.

- Terapia curativă pedagogică și cea comportamentală

Printre formele terapeutice care pot avea loc chiar și o dată, de două ori pe săptămână, se numără și tratamentele urmate cu pedagogii curativi abilitați sau cu psihologii orientați spre terapia comportamentală. Realizate de cineva cu experiență și pe termen lung, ele constituie terapii de succes.

- Cântatul și meloterapia

Tot astfel, prin cântat poate fi cultivată o forță care, dacă nu este îngrijită, poate fi luată în stăpânire de o lume nestăpânită a simțurilor. În meloterapia după Nordoff/Robbins se încearcă exprimarea impulsurilor de moment ale copilului prin muzică; se încearcă, de asemenea, să i se comunice astfel, în mod semiconștient, că este înțeles și ocrotit. Astfel poate fi stimulată atenția și să fie atenuate unele probleme casnice (informații se pot obține la Institutul de Meloterapie, Universitatea Witten – Herdecke, Str. Alfred Herrhausen nr. 50, tel. 02302/926 782).

- Povestitul și cultivarea limbajului

O „oră” zilnică de povestit, pe măsura vârstei și capacității de înțelegere, poate avea un efect binecuvântat. Cel mai bine este să citim cu o voce naturală, care nu dramatizează, ci este participativ-calmă (vezi p. 261).

- Masajul ritmic după Ita Wegman îl poate ajuta pe copil să se simtă mai bine în corpul său și să-l înțeleagă.

- Gimnastica Bothmer

Ce-i drept, această formă de gimnastică este încă puțin cunoscută, însă adecvată dezvoltării unui sentiment optim al corporalității. Ea a apărut în prima școală Waldorf și a fost dezvoltată în continuare, din punct de vedere terapeutic, între altele și pentru copiii agitați sau tinerii cu tulburări de alimentație (informații la Școala Graf Bothmer din Stuttgart, tel. 0711/486 949).

- Euritmia curativă este descrisă la p. 379. Adaptată la modul de trăire al copilului, este capabilă să întărească mișcarea fizică și sufletească în felul descris, ca să poată avea loc găsirea de sine.

- Aplicări cutanate de unguente, împachetări și băi

Aplicațiile externe îl pot ajuta pe copil în cele mai diferite moduri, în cazul tulburărilor apărute secundar, al stărilor sufletești sau ca măsuri suplimentare de stimulare ori calmare. De regulă sunt prescrise de medici sau terapeuți experimentați.

## Bibliografie

- Hallowell, Edward M., Ratey, John J., *Zwanghaft zerstreut. ADD – die Unfähigkeit, aufmerksam zu sein (Neateni în mod forțat. ADD – incapacitatea de a fi atent)*, TB, Reinbek, 1997.
- Neuhaus, Cordula, *Das hyperkinetische Kind und seine Probleme (Copilul hiperkinetic și problemele sale)*, Ravensburg, 1996.

## Despre relația cu copiii stângaci

În deceniile trecute s-a adoptat în mod curent tendința de a le permite stângacilor să scrie la școală de la început cu mâna stângă. În unele școli însă – îndeosebi în școlile Waldorf –, se mai încearcă și astăzi ca stângacii să fie învățați să scrie cu mâna dreaptă. Motivele constau, pe de o parte, în încercarea de a le oferi stângacilor un grad suplimentar de libertate, prin sporirea îndemnării mâinii drepte. Pe de altă parte, aceste motive se bazează pe o înțelegere mai profundă a fenomenului, la acestea urmând să ne referim aici. De ce odinioară învățarea scrierii cu mâna dreaptă era deseori traumatizantă pentru stângaci și ducea la tulburări sufletești, precum nervozitatea, neliniștea, teama de școală și de eșec, până la refugiul în lumea ideilor și bâlbâială, este evident: copilul își resimțea mâna stângă ca fiind discriminată și, în plus, deprinderea scrisului se găsea sub presiunea timpului și sub imperativul succesului. Nu este permis ca la școală să se întâmple așa ceva! Dimpotrivă, trebuie să fie vorba de a oferi copilului, cu răbdare și abnegație plină de afecțiune, posibilitatea de a învăța să scrie cu mâna dreaptă, astfel încât să fie mândru că poate scrie „ca și ceilalți”. Ce-i drept, o asemenea încercare trebuie făcută sub semnul unei premise indispensabile: părinții, învățătorul și copilul trebuie să fie de aceeași părere, astfel încât, în ciuda tuturor eforturilor, copilul să aibă parte de bucurie, căci poate fi sigur de dăruire și de recunoaștere din partea părinților pentru eforturile sale. În cele ce urmează vom motiva mai detaliat de ce este recomandabilă o asemenea încercare de a deprinde scrisul, în loc să-i lași copilului pur și simplu „mână liberă”.

### Ce conexiuni există cu centrul vorbirii?

Așa cum se știe, căile nervoase care vin din corp se intersectează aproximativ la înălțimea intrării în craniu (așa-numita intersecție a căilor piramidale). De aceea, în cazul rănirii unei părți a craniului, va apărea o paralizie sau o tulburare a sensibilității pe cealaltă parte. Noile metode de analiză au putut demonstra incontestabil că, la adultul sănătos, cele două emisfere cerebrale au funcții diferite. Astfel, emisfera cerebrală stângă se află mai mult la dispoziția gândirii logice abstracte, analitice; în schimb, emisfera cerebrală dreaptă se află mai mult la dispoziția gândirii sintetice, imaginative. În decursul copilăriei fragede, în emisfera cerebrală stângă se formează un centru caracteristic al vorbirii. Ceea ce mult timp a fost doar presupus, dar confirmat între timp de mai multe rezultate experimentale ce coincid, este faptul că formarea acestui centru al vorbirii se realizează și la stângaci preponderent pe partea stângă a creierului. Doar aproximativ 12-15% dintre ei au centrul vorbirii exclusiv în emisfera cerebrală dreaptă. Aproximativ 50% îl au pe partea stângă, iar restul de circa 35% își au reprezentarea vorbirii în stânga și în

dreapta. În plus, se știe astăzi că și mai târziu în viață pot apărea alte centre ale vorbirii, atunci când se învață alte limbi.

Din rezultatele cercetărilor fiziologice și psihologice, precum și din statisticile făcute în legătură cu cei operați pe creier, se poate observa că, la începutul vieții, creierul este marcat mai puternic pe ambele părți, ulterior realizându-se progresiv marcări unilaterale și regionale și fixarea anumitor „centre”. În acest sens, multe dintre fixările ulterioare sunt premarcate în partea stângă sau dreaptă a creierului (de exemplu, orientarea spațială în dreapta, iar procesele temporale, înțelegerea analitică, în stânga). Pentru scris este așadar valabil faptul că nu există o asemenea marcăre stabilită a unui centru, ci reprezentarea procesului de scriere se formează în creier abia o dată cu deprinderea scrisului și, în plus, nu conduce la marcarea unei anumite zone a creierului drept „centrul scrierii”. Dimpotrivă, la deprinderea scrisului sunt active diferite centre. Astfel, din perspectiva neurofiziologică nu există nici o rezervă față de încercările copiilor stângaci de a scrie cu dreapta.

### *Luarea în considerație a calităților „dreapta” și „stânga”*

Că „dreapta” și „stânga” nu pot fi pur și simplu înlocuite între ele, ci posedă fiecare propriile calități, era un fapt cunoscut deja în vechile culturi. Indienii Delaware preferau la anumite îndeletniciri mâna stângă – de exemplu, atunci când măturau cu aripi de curcan cărarea ovală pe care dansatorii înconjurau cele două focuri –, căci „stânga este sfântă, iar dreapta profană”<sup>75</sup>.

Lao-Tse spunea: „Când înțeleptul este acasă, anuci prețuiește stânga, când folosește armele, prețuiește dreapta. Armele sunt unelte ale nenorocirii, nu sunt uneltele înțeleptului... Acțiunile ce aduc bucurie preferă stânga, acțiunile aducătoare de durere preferă dreapta”.

În vechea Chină era descoperit umărul stâng atunci când avea loc o ceremonie veselă, iar cel drept, când se aștepta o pedeapsă. Când salutau, băieții ascundeau mâna dreaptă sub cea stângă, iar fetele, mâna stângă sub cea dreaptă. În Sudan se face diferența între dreapta și stânga în sensul de masculin-feminin. Activitățile considerate feminine se făceau cu mâna stângă, în schimb cele privite drept masculine, cu mâna dreaptă. Darurile se ofereau cu mâinile încrucișate.

Dacă privim apoi ce organe ale omului, cu funcțiile lor specifice, își au poziția tipică în stânga, respectiv în dreapta corpului, constatăm că ele prezintă, de asemenea, evidente deosebiri de calitate. Organele orientate în mod preponderent spre dreapta, plămânul (are în dreapta trei lobi, în stânga doar doi) și ficatul, stabilesc legăturile cu lumea din afară necesare organismului, plămânul pentru aer, iar ficatul pentru sângele bogat în substanțe nutritive, provenit din intestin, locul în care sunt asimilate alimentele. Organele situate în partea stângă, inima și splina, servesc în schimb circulației și aprovizionării de către aceasta a tuturor organelor. Astfel văzând lucrurile, este firesc pentru organismul nostru ca o activitate care servește atât de mult circulației externe și ulterior în viață se desfășoară mai degrabă automat, precum scrisul, să fie realizată cu mâna dreaptă. Căci scrisul este mai aproape de acțiunile fiziologice desfășurate de partea dreaptă a corpului decât de cele desfășurate de partea stângă. De aceea, în mod corespunzător, are sens să deprindem tehnica mișcării degetelor de la mâna stângă pentru a cânta la vioară sau la violoncel. Căci această activitate ține mai mult de ascultare și interiorizare și „merge la inimă”.

### *Exercițiul periodic întărește voința*

Fiecare repetare a unei acțiuni, realizată conștient, oricât de ne semnificativă ar fi ea, întărește voința. Astfel, scrisul reprezintă pentru fiecare copil un exercițiu de voință, într-o măsură specială pentru cei stângaci. În comparație cu dreptaciul, stângaciul trebuie să mai depășească și o ușoară indispoziție înaintea execuției cu mâna dreaptă. Cu atât mai mare este însă pe urmă și succesul – nu numai pentru deprinderea scrisului, ci și pentru educarea voinței. Pentru a-i ușura copilului exersarea, este util ca formele literelor să se dezvolte dintr-o imagine, apoi acestea să fie realizate cu mâna și brațul, mai întâi pe hârtie de împachetat, abia apoi la tablă, iar în cele din urmă, mare, pe o pagină întreagă de caiet, astfel încât întregul corp al copilului să fie părtaș la mișcare. Pe măsură ce scrisul devine tot mai mic, copilul trebuie însoțit cu înțelegere, dragoste și umor. El se va strădui de dragul învățătorului și al părinților, iar exersarea îi va aduce bucurie, în ciuda tuturor eforturilor. Întărirea voinței printr-un asemenea proces de exersare duce deseori la o ameliorare și a altor probleme, precum neîndemânarea sau neatenția. Prin procesul de exersare a scrisului cu mâna dreaptă, autocontrolul și încrederea în sine au fost consolidate.

### *Aspectul destinului*

Un stângaci aduce cu sine în viață alte sarcini, dar și alte calități față de un dreptaci.

Rudolf Steiner a atras atenția asupra faptului că stângăcia poate fi consecința unei vieți pământești anterioare în care omul respectiv s-a surmenat profund trupește și sufletește. Aceasta poate duce în viața pământească următoare la o mai slabă dezvoltare a părții drepte a corpului, în comparație cu cea stângă. Din acest punct de vedere, dominația calităților părții stângi apare drept o posibilitate de a cultiva în actuala viață pământească mai multă interioritate, sensibilitate și conștiință. Educației i-ar reveni așadar sarcina de a sprijini posibilitatea de dezvoltare oferită de această predispoziție și de a face cu puțință întărirea suplimentară a forțelor părții drepte. În plus, pentru partea stângă este mai bine să fie pusă în acțiune, ținând seama de capacitățile ei, nu pentru a scrie, ci, de exemplu, pentru a cânta la vioară. Dacă scrierea se va înfăptui cu mâna dreaptă, atunci această parte a corpului va îndeplini o activitate pentru care este predispusă: și anume, se va dedica celor proprii vieții concrete, nemijlocite și mai puțin însoțirii cu sensibilitate a ceea ce se întâmplă.

Întrucât pedagogia Waldorf ține seama de rezultatele spiritual-științifice ale cercetărilor lui Rudolf Steiner, este limpede de ce părinții sunt sfătuiți să le permită copiilor lor să încerce să scrie cu mâna dreaptă. Toate celelalte însă, precum pictatul, cusutul, tăiatul, pot fi făcute cu mâna stângă, dacă o dorește copilul. Căci aceste activități se desfășoară pe tot parcursul vieții într-o sferă mai apropiată de conștiință și, mai târziu, nu se recurge la ele în mod inconștient-mecanic, cum se întâmplă în cazul scrisului. *Dorința noastră este de a scoate în evidență faptul că noi nu recomandăm o preschimbare a stângii în dreapta și, prin aceasta, o modificare a dominanței. Dimpotrivă, recomandăm deprinderea scrisului cu mâna dreaptă doar în cazurile în care aceasta apare ca având sens și este dorită de cei implicați. Pe baza cunoștințelor actuale oferite de cercetarea creierului și a dominanței, acest fapt apare pe deplin justificat și din perspectiva științelor naturii.*



### *Recomandări privind decizia individuală*

Recomandăm căutarea unei soluții individuale pentru fiecare copil, care să corespundă posibilităților acestuia, fără a avea o opinie preconcepțuită. Iată în cele ce urmează câteva exemple în acest sens.

O învățătoare a constatat că într-o clasă există cinci stângaci. Toți au fost consultați individual și, împreună cu părinții, s-a decis să se exerseze, de probă, scrierea cu mâna dreaptă. Interesant a fost faptul că unul dintre copii, conform deprinderii, îndemânării și forței, era evident dreptaci. Tocmai el a rămas în mod constant la folosirea mâinii stângi pentru scris și nu a vrut să continue încercarea de a scrie cu mâna dreaptă. În cazul celorlalți nu au existat probleme în a învăța să scrie cu mâna dreaptă, nici măcar ulterior, ci fiind mulțumiți de această situație.

Un băiat de nouă ani a ajuns măscăriciul clasei. La o examinare s-a constatat că scria, ce-i drept, cu mâna stângă, însă nu prea frumos. Încercarea de a folosi mâna dreaptă nu a dat un rezultat tocmai slab. După o sfătuire corespunzătoare, s-a hotărât ca băiatul să folosească următoarea vacanță de vară pentru a învăța să scrie cu dreapta. Încercarea a reușit și, în toamna următoare, a dispărut și poziția sa de outsider în clasă.

Cât de importantă poate fi uneori implicarea deplină a copiilor în luarea deciziei reiese din următorul exemplu: la o examinare făcută la înscrierea în clasa întâi a unui copil stângaci, mama spune că pentru ea este important ca, la școală, acestuia să i se permită să scrie cu mâna stângă. Ea însăși este stângace și a fost forțată odinioară să scrie cu mâna dreaptă, ceea ce a fost o traumă pentru tot restul vieții. Tatăl – de asemenea stângaci, așa cum a ieși la iveală în timpul discuției – spune, atunci când este întrebat, că pentru el nu a fost o problemă să învețe să scrie cu mâna dreaptă și ar fi întru totul de acord ca fiul său să învețe să scrie și cu dreapta. Nu vrea însă ca acest lucru să devină un motiv de discuții în familie și de aceea se aliază opiniei soției sale. Învățătoarea îi întreabă atunci pe părinți dacă îl poate întreba pe copil, între patru ochi, cum dorește să învețe să scrie la școală. Părinții se privesc reciproc și se declară de acord. Drept urmare, învățătoarea îl întreabă pe micuț: „Dorești să înveți să scrii la fel ca mama sau ca tata?”. La care micuțul răspunde prompt: „Ca tata...”. Iar aceasta a reușit – și spre mulțumirea deplină a mamei, care a putut să constate că deprinderea de către un stângaci a scrierii cu mâna dreaptă se poate desfășura și cu totul altfel decât pe vremuri, în timpul propriei ei copilării.

Dacă deprinderea scrisului cu mâna dreaptă este privită drept o încercare captivantă și e adaptată ritmului de lucru al copilului, atunci aceasta poate rezolva, așa cum am arătat deja, și alte probleme ale acestuia. Desigur, se va stabili în comun cât timp va dura încercarea și când va avea loc o evaluare intermediară a rezultatului și a procesului. Evident, se va exersa cu dreapta doar scrierea și – în cazul școlii Waldorf – desenarea formelor. În toate celelalte activități, de exemplu, la pictat, nu se va încerca influențarea copilului.

### *Ajutoare practice*

Următoarele aspecte pot înlesni procesul de deprindere de către stângaci a scrisului cu mâna dreaptă:

- consensul dintre părinți și învățător constituie premisa succesului; doar astfel copilul resimte atitudinea constantă a adulților, ce îl motivează și îl susține în strădaniile sale;

- dacă învățătorul este el însuși stângaci, atunci în primii ani de școală, când copiii imită aproape tot, va scrie și el la tablă, în prezența copiilor, cu mâna dreaptă, pentru a-i ajuta prin exemplul propriu ;
- să i se acorde suficient timp ; mai ales în școlile de stat, acest lucru va fi posibil doar în urma unei înțelegeri individuale cu învățătorul ; în școlile Waldorf, aceasta nu ar trebui să fie o problemă, deoarece scrisul și cititul se deprind oricum mult mai lent ; pentru cei care au greutate la scris trebuie să existe posibilitatea pe care o aminteam, aceea de a scrie mare fiecare literă pe hârtie de împachetat, atât la școală, cât și acasă, pe podea ; de regulă, după aproximativ trei până la cinci luni de exersare, se va decide dacă încercarea de scriere cu dreapta a fost un succes și mâna dreaptă va deveni definitiv cea cu care se va scrie ;
- dacă părinții și învățătorul au luat decizia să pună capăt încercării considerate eșuată a unui copil stângaci de a scrie cu mâna dreaptă, atunci ambele părți trebuie să îl sprijine pe deplin și să-i ofere toate posibilitățile de a învăța pe cât posibil degajat scrierea cu mâna stângă, potrivit experiențelor dobândite în acest sens (vezi bibliografia) ;
- trebuie să se țină seama de schimbările de comportament și să se examineze cu atenție dacă acestea au de-a face cu deprinderea scrisului sau cu anumite tulburări relaționale, de exemplu, cu teama față de copiii vecinului, cu destrămarea unei prietenii sau cu problemele în căsnicie ale părinților ;
- în perioada în care se deprinde scrisul, desenarea formelor și euritmia constituie un sprijin valoros pentru toți copiii ; în cazul unei inabilități speciale, pot fi adăugate exerciții de îndemânare și de atenție, ce stimulează, la cei care folosesc ambele mâini, și la stângaci, utilizarea părții drepte și concentrarea asupra ei, ca de exemplu, urmărirea cu privirea a unui obiect amuzant ce se „târăște” pe braț în jos ;
- nu trebuie promise recompense de ordin material ; adevărata răsplată o reprezintă bucuria adulților față de micile progrese și mândria copilului când observă că reușește ; dacă i se promet recompense de ordin material, atunci copilul se obișnuiește să nu muncească din plăcere pentru ceea ce face, din dragoste față de lucru, ci în funcție de ceea ce primește ; de asemenea, i se poate dăruia o pietricică prețioasă sau o scoică frumoasă, pe care o poate ține strâns în mâna stângă în timp ce scrie, pentru a nu permite ca, din greșeală, stiloul să fie mutat din dreapta în stânga. Iată un exemplu : un elev predominant stângaci din clasa întâi nu a fost la început deloc încântat că va trebui să scrie cu mâna dreaptă. Părinții și învățătorul s-au sfătuit din nou cu privire la acest fapt și au hotărât să susțină, cu toate acestea, ceea ce au stabilit. Băiatul a primit de la învățător o piatră frumoasă, ca să o țină în mâna stângă. După o săptămână, uimit, învățătorul a primit înapoi piatra, însoțită de cuvintele : „Mă gândesc acum eu însumi la asta, puteai lua înapoi piatra” ;
- cine se decide la o vârstă ulterioară să învețe să scrie ca mâna dreaptă, acela va face acest lucru de preferat în vacanța de vară ; dacă elevii o doresc, fi sfătuim să-și cumpere un caiet frumos și în fiecare zi să scrie înăuntru câteva însemnări de jurnal, noezii sau alte texte care le plac.

## Bibliografie

- Bishop, D.V.M., *Handedness and Developmental Disorders (Manualitate și tulburări de dezvoltare)*, Oxford, 1990.
- Glöckler, Michaela (ed.), *Das Schulkind<sup>76</sup>. Gemeinsame Aufgaben von Arzt und Lehrer (Copilul de școală. Sarcini comune ale medicului și învățătorului)*, Dornach<sup>3</sup>, 1998.
- *Gesundheit und Schule (Sănătate și școală)*, Dornach, 1998.
- Popper, Karl R., Eccles, J.C., *Das Ich und sein Gehirn (Eu și creierul său)*, München și Zürich<sup>6</sup>, 1996.
- Ullmann, Johannes F., *Psychologie der Lateralität (Psihologia lateralității)*, Berna, 1974.
- XXX, *Zur Linkshändigkeit (Despre fenomenul stângăciei)*, Stuttgart.

## Despre problema dificultăților de citire și de scriere (legastenie)

Prin dificultăți la citire/scriere se înțelege o tulburare izolată a deprinderii acestor aptitudini la copii care altminteri au o inteligență normală. Circa 3-8% dintre copii sunt afectați de acest fenomen. Părinții și învățătorii sunt chemați să caute un ajutor eficient, altfel consecințele sunt incalculabile. Vom încerca să evidențiem unele aspecte utile pentru înțelegerea și ameliorarea acestor tulburări.

Învățarea scrierii literelor solicită din partea copilului aptitudinea și disponibilitatea de a citi, din cuvintele pe care le cunoaște ca întreg, sunetele individuale, adică de a împărți cuvântul în bucăți. În loc să se axeze pe sensul cuvântului, el trebuie să acorde acum atenție doar unei părți sonore a cuvântului. În același timp, se pretinde o a doua abstractizare, și anume să creadă că un semn lipsit de imagine înseamnă sunetul însuși. Trebuie însă înțeles prin ce trece un copil care până acum putea „citi” cu ușurință o carte cu imagini, fiind-o chiar și invers, confruntat deodată cu semnele următoare, care nu-i „spun” nimic și din punct de vedere calitativ sunt întru totul egale:

d b

q p

Aceste semne abstracte alcătuite din linii și curbe își dobândesc sensul doar printr-o anumită poziție față de cel care citește. Nici măcar nu pot fi pronunțate fără a li se adăuga o vocală. A face ca din asemenea lucruri inexacte să ia apoi din nou naștere cuvinte este o „artă de nepătruns”. De ce cuvântul „gheață” nu se scrie cu i, de ce se aude „ieu” și se scrie „eu”? Când se pronunță g singur, nu se scrie nici un „e” după el.

Dorim ca din aceste precizări să iasă la iveală modul în care pot apărea unele stări de nesiguranță sau tulburări. Copiii care încă văd un semn drept imagine vor avea greutăți. La fel și cei care iau afirmațiile învățătorului prea literal atunci când li se spune: „Scrieți întocmai cum auziți sau pronunțați”. Devine clar că pentru copii este cu siguranță adecvat un cadru temporal considerabil, în care să se învețe scrisul și cititul. Ar fi de

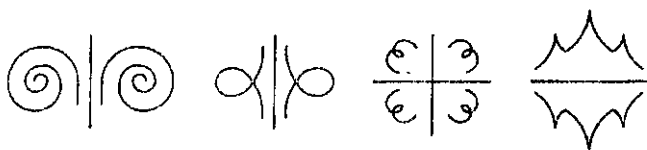
dorit ca învățătorul să fie, pe cât posibil, un foarte bun cunoscător în ale scrisului. Știind capcanele ce-i pândesc pe legastenici, el construiește scrisul în etape sigure, așa cum sunt ele cercetate în analiza sunetelor.

Putem observa cum unii copii învață ca de la sine scrisul și cititul și cum prelucreează, parcă jucându-se, toate excepțiile de la regulă. Ei lasă impresia că trebuie doar să-și amintească scrisul. Pentru alții, dimpotrivă, se prăbușește o lume, deoarece până acum nu au avut deloc dificultăți de orientare sau acestea au fost neînsemnate și au putut tot timpul să țină pasul, în timp ce acum li se cere deodată ceva de nepătruns pentru ei. O vreme mai scriu încă potrivit unor legi pe care cei ce cunosc fenomenul legasteniei le pot identifica drept încercări de a asculta cu deosebită atenție. Ulterior apar deformări tot mai puternice ale configurației scrise a cuvântului, care permit recunoșterea resemnării crescândă a copilului. Adesea, în acest moment survin simptome vegetative, cum ar fi paloarea, predispoziția la boli, oboseala, extenuarea, tulburările somnului, durerile de burtă, incontinența urinară, stările de agresivitate. Chiar și unele boli organice severe se găsesc pe lista celor ce se supun unui tratament fără a fi fost depistați până atunci drept legastenici. Mai ales în cazul acestor copii, ce suferă de boli organice, este ușor trecut cu vederea faptul că una dintre cauzele ce stau la baza acestora poate fi dificultatea de a scrie corect sau că această dificultate poate juca un rol agravant. Simptomele vegetative și sufletești arată și ele că s-a ajuns într-o stare maladivă. Este important ca, în cazul tuturor acestor simptome, să avem în vedere și o dificultate la citit și scris și să întreprindem verificările corespunzătoare. Evident, în acest sens nu ajunge să ne bazăm doar pe confundarea lui d și b sau q și p. Mai dificil este să apreciem, din punctul de vedere al originii lor, celelalte deficiențe, legate de randament, care au apărut între timp. Este necesară o diagnosticare amănunțită, urmată de o stimulare individuală. Greșelile de scriere ale copilului trebuie analizate cu exactitate, dar și capacitatea sa generală de orientare, stăpânirea corporală, percepția figurilor dar și capacitatea de a-și însuși vorbirea și de a pronunța. În funcție de acestea, terapia va fi planificată întotdeauna individual. De îndată ce prin terapie copilul simte că se află pe drumul cel bun și primele progrese devin vizibile, încrederea sa sporește, iar simptomele vegetative dispar curând. Pentru succesul procesului de predare și învățare a scrisului și cititului trebuie prevăzute intervale mai lungi de timp – atunci când boala este identificată devreme și tratamentul e integral, unul până la doi ani, altminteri fiind necesare, de cele mai multe ori, perioade mai lungi. În cazurile dificile se recomandă contactarea unui institut pentru terapia celor ce suferă de legastenie. În plus, o terapie pentru integrarea senzomotrică și/sau euritmia curativă sunt utile spre a îmbunătăți premisele unui tratament înclinat de succes. O strânsă colaborare între terapeut, dascăli și părinți rămâne însă întotdeauna necesară.

Din punct de vedere profilactic, eficiente sunt cele expuse referitor la perioada preșcolară în capitolele „Dezvoltarea copilului și mediul social”, respectiv „Educație și sănătate” – în special în domeniul cultivării simțurilor, al stimulării mișcării și vorbirii. Copiii mici care par neîndemânatici, sunt visători sau au rămas în urmă din punctul de vedere al vorbirii pot fi încurajați în privința activităților lor senzoriale și a formării memoriei. Structurarea parcursului zilnic și anual, de exemplu, într-o grădiniță Waldorf, poate fi luată drept model. Prin asemenea impulsuri este sprijinită metamorfoza necesară a forțelor dezvoltării în forțe ale gândirii (vezi pp. 260 și urm.), ca constituind premisa pentru tot ceea ce se realizează cu ajutorul gândirii, care decurge în mod neregulat în cazul legasteniei. Pentru copiii cu tulburări de orientare spațială, temporală și de

conștiență, se recomandă în primii ani de studiu măsuri ce pot fi îndeplinite de învățător sau terapeut în cadrul școlii:

- exercițiile de percepție: sunt privite și se descriu împreună obiecte ce au o anumită formă; pot fi luate ca exemple concrete și imagini, plante sau pietre;
- parcurgerea pe podea a formelor și a imaginilor lor în oglindă.



*Exemple de exerciții de simetrie pentru mers sau desenat.*

Vezi și Kranich, E.-M., Jünemann, M., *Formenzeichnen (Desenul formelor)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1992, trad. în limba română, Editura Triade, Cluj-Napoca, 2002.

- desenarea formelor cu piciorul (se iau creioanele – de preferat cele pe bază de ceară sau așa-numitele dickies – între degetele de la picioare și se scrie pe hârtie de împachetat de culoare deschisă);
- trasarea formelor cu mâna în aer și având ochii închiși;
- desenarea pe hârtie și din memorie, în ziua următoare, a formelor, după ce întregul proces a fost repetat cu copilul în mod real și în gând;
- repetarea tuturor pașilor (cu excepția exercițiilor de simetrie) pe baza exemplului formelor literelor;
- exercițiile constructive de scriere a ceea ce a fost auzit, începând cu cele mai simple silabe; trecerea în joacă, dar în mod sistematic, la cuvinte plurisilabice care se scriu exact așa cum se pronunță și abia mai târziu la cuvinte ce pot fi scrise corect doar respectând anumite reguli;
- ulterior, în mod periodic, se fac scurte dictări cu cuvinte a căror scriere respectă într-un totu pronunțarea și lasă cât mai puțin loc pentru sentimentul insuccesului;
- tratamentul prin euritmie curativă.

În relația cu copiii ce au dificultăți de citire/scriere este necesar mult optimism. Căci adeseori problemele existente sunt adâncite și mai mult, întrucât copiii suferă din cauza temerilor de a nu da greș și nu primesc suficient sprijin moral, respectiv au parte de adulți resemnați. În cazuri mai ușoare de legastenie se poate obține o restabilire completă. În cazurile dificile, printr-un sprijin special și prin exersarea sistematică, poate apărea o ameliorare evidentă a simptomelor, prin care integrarea copilului în procesul de citire și scriere devine în mare măsură posibilă (referitor la dificultățile la aritmetică, vezi nota 76).

## Bibliografie

- Defersdorf, Roswitha, *Ach, so geht das! (Aha, așa se face asta!)*, Freiburg, 1993.  
 Firnhaber, Mechthild, *Legasthenie und andere Wahrnehmungsstörungen (Legastenia și alte tulburări ale percepției)*, Frankfurt pe Main, 1997.

## Despre modul de acțiune al euritmiei curative

În euritmie, arta mișcării întemeiată și dezvoltată de Rudolf Steiner între anii 1911 și 1924, elementele limbii și muzicii sunt utilizate în forme de mișcare specifice.

Temelia acesteia este o înțelegere exactă a fiecăreia dintre calitățile vorbirii, ale sunetului articulat și ale tonului muzical. Vocalele și consoanele, ca și tonurile și intervalele muzicale, de la primă până la octavă, sunt studiate în raport cu structura corpului omenesc. Căci mișcările corespunzătoare sunetelor vorbirii și tonurilor muzicale sunt identice cu cele ce pot fi observate în timpul dezvoltării embrionare, în creștere și în stagnare, în înmugurire și repliere, în extindere și concentrare, în cuprindere și respingere, în atingere și modelare, în formarea proporțiilor, precum și în formele curenților plasmei sangvine și limfatice.

În gesturile fundamentale ale euritmiei, inspirate de acestea, descoperim bogăția tuturor tendințelor spre mișcare ale organismului uman, dar și pe aceea din natura vie sau lipsită de viață. Regăsim aceste gesturi în diversele moduri de creștere a plantelor și animalelor și în jocul mișcării ce are loc la suprafețele de separare dintre mediile solide, lichide și gazoase. Din acest motiv, euritmia poate fi desemnată drept o „limbă originară vizibilă”, în care natura și omul își exprimă mesajele prin gesturi. Prin aceasta, ea constituie și o posibilitate de educare pentru familiarizarea cu modul în care natura vizibilă creează și devine, în care fiecare formă este înțeleasă ca o mișcare ajunsă la repaus și astfel poate fi exprimată conform modului în care este alcătuită.

În *euritmia artistică* sunt prelucrate poezii, povestiri și opere dramatice, precum și piese muzicale mono- sau polifonice, până la lucrări întregi pentru orchestră, și sunt reprezentate pe scenă în interpretare individuală sau de către un ansamblu.

În *euritmia pedagogică*, elevul învață, de la vârsta de grădiniță și până în clasa a douăsprezecea, mai întâi să se orienteze și să se miște iscusit în spațiu. Prin studierea și exersarea operelor artistice, el învață apoi să-și modeleze mișcările, încât să poată exprima trăiri sufletești în cele mai variate moduri. Mai mult, în ceea ce face împreună cu ceilalți, descoperă că o reprezentare artistică majoră reușește doar atunci când el poate adapta întregului, în mod dezinteresat, propria sa contribuție. Astfel se promovează, în mare măsură, și aptitudinile sociale.

În *euritmia curativă*, anumite exerciții euritmice care țin de sunetul articulat și de tonul muzical sunt prelucrate într-o asemenea manieră, încât prin execuție repetată să stimuleze activitățile regenerative ale corpului și să combată modificările cauzatoare de boli. Viteza și intensitatea fiecărui exercițiu sunt astfel alese, încât să solicite în mod corespunzător sau să frâneze impulsurile formatoare prea slabe sau excesive ale organismului. De asemenea, pot fi efectuate exerciții de armonizare, de stimulare, de promovare a concentrării sau de liniștire. Când apar tulburări ce determină acțiuni parțiale, sunt întotdeauna utile anumite exerciții de îndemânare, de orientare spațială și de simetrie. Și tulburările de mișcare, surditatea și orbirea pot fi tratate cu ajutorul euritmiei curative, copilul învățând să-și ia în stăpânire mai bine corpul. Prescripția se face de către medic, în colaborare cu învățătorul și cu euritmistul curativ.

## Bibliografie

- Bardt, Sylvia, *Eurythmie als menschenbildende Kraft. Erfahrungen aus der pädagogischen Praxis* (*Euritmia ca forță formatoare a omului. Experiențe din practica pedagogică*), Stuttgart, 1998.
- Horny, Ilse, *Der Weg ist das Ziel. Lebensstufen im Geiste der Eurythmie und deren gestaltende Kraft bei den Hochfesten des Jahreskreises* (*Drumul este țelul. Trepte ale vieții în spiritul euritmiei și forța creatoare a acestora la marile sărbători ale ciclului anual*), Basel, 1993.
- Pals, Lea van der, *Was ist Eurythmie ?* (*Ce este euritmia ?*), Dornach<sup>5</sup>, 1994.
- Veit, Wolfgang, *Eurythmie* (*Euritmie*), Stuttgart, 1985.

# CUNOAȘTEREA ȘI CULTIVAREA TEMPERAMENTULUI COPILULUI

## Cele patru temperamente

*Temperare* înseamnă „a amesteca”. Învățătura despre „amestecarea corectă” a umorilor corpului și a caracteristicilor sufletești legate de aceasta ne-a fost transmisă de medicina antică prin Hipocrate. În epoca modernă, ea și-a pierdut din ce în ce mai mult însemnătatea în diagnoză și terapie. Abia Steiner a reintrodus-o în pedagogie și a demonstrat importanța sa pentru o înțelegere mai profundă a relației dintre trup și suflet<sup>77</sup>.

Deoarece, în copilărie, datele constituționale sunt încă modificabile într-un anumit grad, avem de-a face în această perioadă cu un domeniu propice în care, cu metode pedagogice, pot fi obținute efecte terapeutice. Acestea au scopul de a înlesni modul de lucru cu temperamentul. Următoarele versuri arată într-un mod plin de umor cât de diferit ne marchează temperamentele reacțiile și comportamentul.

### *Cele patru temperamente și piatra din drum*

„Ușor și cu grație sare vioi peste piatră sangvinic,  
Chiar dacă se împiedică, nu-și bate capul prea mult.  
Furios o înlătură colericul, lovind-o tare cu piciorul,  
Iar ochiu-i scânteiază, bucurându-se de reușită.  
Când flegmaticul vine, își încetinește cumpătat pașii :  
„Dacă nu-mi dispari din drum, am să te ocolesc”.  
Pe când melancolicul rămâne meditând în fața ei,  
Supărat pe veșnicul său ghinion.”

Heinrich Peitmann

### *Temperament și constituție*

În organismul uman, stările solidă, lichidă și gazoasă întâlnesc un al patrulea element : căldura (vezi pp. 123-124). Modul în care interacționează aceste „patru elemente” are o influență hotărâtoare asupra trăirilor sufletești. Acestea sunt marcate mai curând de o dispoziție greoaie sau tristă dacă din punct de vedere constituțional predomină proprietățile stării solide. Când prevalează ordinea funcțională gazoasă, există dimpotrivă o înclinație spre veselie și bucurie. Dacă ies însă în evidență particularitățile elementului



lichid, suntem mai curând liniștiți și echilibrați. Când sunt preponderente caracteristicile căldurii, suntem cu predilecție activi și avem inițiativă.

Este meritul lui Steiner de a fi creat, prin introducerea celor patru componente ale ființei umane în examinarea relației dintre trup și suflet, legătura între vechea învățătură despre „elemente și umori” a lui Hipocrate și medicina și pedagogia modernă, orientate spre științele naturii și ale spiritului.

Temperament	Element/stare de agregare	Componentă a ființei
coleric	căldură	organizarea Eului
sangvinic	aer	organism sufletească (corp astral)
flegmatic	apă	organism vital (corp eteric)
melancolic	pământ solid	corp fizic

### *Temperamentul coleric*

Correspondând activității căldurii, dominantă în organism, colericul pare ușor prins între zăgazuri, ca și cum s-ar afla permanent „sub o oarecare presiune”. Prototipul istoric al acestui temperament este Napoleon: o statură îndesată, cu un cap impozant, ceafă scurtă și membre relativ mici în comparație cu trunchiul lung. Mersul colericului este hotărât și dinamic; de cele mai multe ori calcă puternic pe călele. Îl caracterizează inițiativa, pornirile idealiste și perseverența, precum și dragostea pentru adevăr, entuziasmul, punctualitatea, dar și o ușoară iritabilitate atunci când ceva nu decurge după cum a fost plănuț. Bineînțeles, toate aceste calități pot cunoaște o răsturnare negativă dacă omul respectiv nu se pune în slujba unui scop nobil, ci a unui egoist. Atunci, în prim-plan apar cu ușurință un comportament lipsit de scrupule, încăpățănarea și ambiția de a se impune. Este de înțeles că, în viața profesională, astfel de oameni energici sunt frecvent întâlniți în posturi de conducere.

Copiii colerici sunt foarte obositori. Se remarcă prin crize de furie și răbufniri emoționale dramatice, pot urla, lovi în jur și uneori încearcă realmente „să treacă cu capul prin zid”. Însă se pot, de asemenea, dedica într-un mod exemplar unor sarcini deosebite, altor copii sau îndreptării unor greșeli. La școală produc întotdeauna animație. De cele mai multe ori sunt „calul de bătaie” în discuțiile de la ore, nu le place să întârzie, se bucură când profesorul îi solicită și pot să arate clasei ceva. Ce-i drept, sunt și pretențioși, nu înghit orice și nu le place să fie dădăciți.

### *Temperamentul sangvinic*

Sangvinicul se simte cu adevărat bine numai dacă este în mijlocul unei colectivități. Este foarte receptiv și interesat de tot ce se întâmplă în jurul său. Judecata sa este rareori principală; de asemenea, îndeobște nu e ranchiunos și este extrem de comunicativ. Copiii sangvinici pot fi recunoscuți prin aceea că sunt tot timpul în mișcare și ajung repede la extenuare. Drept urmare, au adesea nevoie noaptea de mai mult somn și, de asemenea, de o pauză la prânz, până ajung la vârsta școlară.

Ca elev, sangvinicul se bucură de simpatie generală, deoarece îi vin ușor idei amuzante. Chiar și la vârsta maturității este apreciat modul în care animă conversația și te bucuri că îți știe numele. Acest temperament devine un pericol atunci când veselia deviază spre iresponsabilitate și în prim-plan apare un ins superficial „ce-și bagă nașul pretutindeni”.

Constituția sangvinicului este de obicei zveltă, are un schelet osos ușor și fin, tinde spre a avea păr lung și creț, mimică și gestică vioaie. Mersul său este mai curând săltat și pe vârfuri. În limbajul popular este numit „aerian”.

### *Temperamentul flegmatic*

Cine posedă predominant trăsăturile sufletești ale flegmaticului are capacitatea de a-și păstra calmul în situații dificile și de a acționa echilibrat acolo unde, de exemplu, colericul ar fi ieșit de mult trântind ușa. O comunitate unană nu ar putea exista fără răbdarea acestor oameni, fără fidelitatea, echilibrul și dragostea lor față de cele deja statornicite, precum și fără exactitatea lor în ducerea unor sarcini la bun sfârșit. Dintre flegmatici se recrutează mamele și dascălii ideali: sunt polul liniștit, deloc agresivi prin natura lor, mereu împăciuitori și foarte de nădejde. La vârsta copilăriei, flegmaticul poate fi recunoscut uneori după ochii mirați cu care privește lumea. Poate sta liniștit și bine dispus în mijlocul văltoirii, mai ales atunci când a descoperit ceva de mâncare și o savurează netulburat. Nu poate fi mobilizat cu una, cu două și nicidecum pe un ton de comandă, prin care s-ar încerca punerea lui în sfârșit în mișcare. Față de asemenea pretenții devine cu adevărat de neclintit. Poate să-și aducă ușor dascălul la disperare când, spre exemplu, își deschide stiloul abia atunci când ceilalți au scris deja cinci propoziții. Este evident că acest temperament devine periculos atunci când liniștea degenează în plictiseală, iar dragostea pentru obiceiuri, în pedanterie și filistinism.

Flegmaticul are o constituție cu proporții armonioase atât timp cât plăcerea pentru mâncarea bună nu-l face să devină rotofei. Mersul său este liniștit, cu un pas apăsător. Particularitățile sale negative sunt denumite în limbajul popular „indolență” sau „blegeală”.

### *Temperamentul melancolic*

Încă din copilărie se remarcă pe un chip adesea prelung ochii mari și expresivi ai melancolicului. Trăirile și contactele cu ceilalți au un efect prelungit asupra lui, seara încă plânge pentru ceva ce i s-a întâmplat în cursul dimineții. Ca elev și adolescent se simte adesea neînțeles și neremarcat. El ia parte intens la toate întâmplările tragice și suferă cumplit într-un mediu marcat de superficialitate și lipsă de căldură. La maturitate, profunzimea, seriozitatea și înclinarea spre compasiune ies la iveală în mod agreabil. Melancolia devine un pericol atunci când, în prim-plan, apar introvertirea, autoproiecția și critica de sine excesivă sau când simțul pentru dreptate deviază spre comparații încărcate de invidie.

Din punctul de vedere al constituției, găsim la melancolic o statură zveltă și înaltă, adeseori combinată cu un Țesut conjunctiv slab, ceea ce subliniază impresia de om resemnat sau deprimat. Capul său are de multe ori o formă deosebit de frumoasă, cu ochii triști. Mersul poate fi ferm și măsurat, dar și greoi.

Din această caracterizare concisă reiese destul de clar că depinde de activitatea Eului fiecărui om dacă temperamentul se manifestă ca un dar aparte sau devine un pericol. De aceea, scopul măsurilor pedagogice trebuie să fie întărirea acestei funcții a Eului. El poate fi atins oferindu-i copilului posibilitatea de a exercita confruntarea cu temperamentul său, spre a învăța astfel să-l stăpânească pornind de la sfera Eului. Așadar, prin armonizarea unui temperament unilateral nu este avută câtuși de puțin în vedere „nive-larea”, ci mai degrabă capacitatea de a se sluji de el.

### *Despre măsurile pedagogice*

Experiența ne arată că este inutil să încercăm să îmboldim un flegmatic sau să-l înținem în frâu pe coleric, cerându-i să nu fie atât de sălbatic. La fel de puțin vom reuși să-l facem să fie mai atent pe un sangvinic recurgând la avertizări sau să înveselim un melancolic cu glume. Mai degrabă se va întâmpla contrariul celor dorite: în urma unui îndemn, flegmaticul se va cufunda într-o liniște și mai adâncă, în urma mustrării, colericul va deveni cu adevărat furios, melancolicul va deveni total introvertit, iar sangvinicul va fi, după câteva minute, din nou la fel de agitat ca mai înainte. În abordarea temperamentului la copii este valabil mai curând principiul terapeutic „cui pe cui se scoate”. Pentru practica școlară, aceasta înseamnă că ordinea așezării în bănci a copiilor poate fi stabilită potrivit următoarelor puncte de vedere: vor fi așezați unul lângă altul copiii care posedă același temperament care iese unilateral în evidență. Astfel, colericii pot să se împungă reciproc, trebuie să-și măsoare forțele unul cu celălalt și au în acest fel ocazia de a-și cizela reciproc temperamentul, încet, dar sigur. Prin această dispută cu celălalt își percep în mod inconștient unilateralitatea și nevoia de completare a propriei ființe. Ceva similar se întâmplă și cu flegmaticii: dacă stau alături, se vor plictisi curând unul de celălalt și, după o ușoară indispoziție, vor deveni mai vioi și mai activi. În consecință, vor începe să se impulsioneze reciproc sau să fie mai atenți la ceilalți copii. Melancolicii se bucură să aibă alături pe cineva care să-i înțeleagă. Prin aceasta devin mai împăcați launtric și, în mod corespunzător, mai deschiși către exterior. Ei depind în mod deosebit de găsirea unui prieten, căruia să i se poată destăinui.

Sangvinicii însă vor începe curând să se irite reciproc. Nemulțumirea legată de aceasta îi va face să se adune și să devină astfel mai concentrați.

Dacă, în plus, dascălul reușește să-și organizeze orele în funcție de înzestrările temperamentale ale elevilor, să se adreseze cu adevărat tuturor temperamentelor și să îi facă pe toți să participe la ore, atunci aceste însușiri vor fi cultivate. În pregătirea învățătorilor și a profesorilor, Rudolf Steiner a acordat o mare importanță însușirii de către pedagog, prin autoceducație, a unei anumite dexterități în munca desfășurată cu toate cele patru temperamentele. Căci, pentru a o scoate la capăt cu un coleric, trebuie ca dascălul însuși să fie capabil să iasă puternic în evidență – după cum trebuie să fie capabil ca, în momentul imediat următor, să se adapteze ritmului și sentimentului de viață ale flegmaticului.

Vom menționa acum doar câteva posibilități speciale de cultivare ce pot ajuta Eul copilului să-și stăpânească în mod activ temperamentul.

Dezvoltarea *colericului* este promovată dacă îi vor fi relatate faptele unor mari personalități, astfel încât să capete respect față de realizările lor și să învețe să le prețuiască. La fel de util este să i se încredințeze sarcini dificile, care să-i solicite la

maximum forțele. De asemenea, este folositor ca mai ales un astfel de copil să fie lăsat să învețe să cânte la un instrument, căci prin aceasta tendința sa către un mod ambițios de a fi și nevoia de afirmare vor fi în așa fel utilizate, încât să rezulte ceva frumos pentru alți oameni. Scopul principal al susținerii este clar : o abordare pozitivă a posibilităților existente, nici un fel de oprire sau temperare a surplusului de forțe ! Dacă vor fi lăsate nefolosite, acestea îi vor determina pe copii să facă lucruri necugetate.

Dacă dascălul reușește să-l câștige pe prietenul sau camaradul unui *flegmatic* pentru un proiect anume, atunci acesta se va pune în mișcare din dragoste pentru prieten mai curând decât dacă ar fi abordat în mod direct. Instrumentul ideal pentru *flegmatic* este pianul : tonurile sunt deja potențial existente și nu trebuie decât să fie făcute să sune. În plus, venim în întâmpinarea nevoii sale de armonie și întregire, prin bogăția tonalităților și acordurilor. Dacă reușim să-l convingem apoi și de faptul că este suficient de puternic încât să se descurce și fără gustări între mese, va fi un câștig important !

Superficialitatea *sangvinicului* nu poate fi controlată prin reproșuri, amenințări sau muștrări. Se pot obține însă multe dacă el se concentrează asupra unui lucru din dragoste pentru un adult. Mai ales *sangvinicul* are nevoie în mod deosebit de afecțiune personală, înțelegere și interes față de dificultățile sale, care se ivesc de cele mai multe ori tocmai datorită nestatorniciei sale. Putem veni în întâmpinarea calităților sale dacă, de exemplu, îi oferim șansa de a cânta în orchestra școlii la un instrument de suflat. Deoarece se bucură să participe la diverse activități și dobândește rapid o privire de ansamblu, îi pot fi liniștit încredințate diverse activități. Ar trebui vegheat ca alimentația lui să nu conțină prea multe dulciuri, deoarece ar deveni și mai agitat.

*Melancolicului* îi face bine dacă îi sunt povestite destinele altor oameni, astfel încât să le poată urmări făcându-l cu toată intensitatea și să afle cât de greu le este și altora în viață. Pentru el, dascălul ideal este cel care a suferit mult. Stării sale sufletești, marcate de singurătate, îi face bine dacă poate să cânte – cel mai bine ca solist. Astfel, își poate exterioriza sentimentele și, sufletește, se poate deschide mai mult. Util este pentru el și să învețe să cânte la un instrument cu coarde. Spre deosebire de *sangvinic*, în alimentația sa trebuie să se găsească neapărat, în mod frecvent, alimente dulci. Astfel, atitudinea sa fundamentală față de viață, de obicei cam „acără” sau „amară”, va avea parte de o anumită echilibrare. Prea multe alimente greu digerabile l-ar împovăra în schimb prea tare.

Când la întâlnirile cu părinții se discută despre abordarea temperamentelor, deseori se pune întrebarea dacă și în calitate de adult mai poți lucra asupra propriului temperament. Această întrebare capătă în mod cert un răspuns afirmativ, chiar dacă o modificare constituțională nu mai poate fi realizată în aceeași măsură ca în cazul copiilor aflați încă în creștere. Un *coleric* poate spune când își cere iertare după o izbucnire de furie : „Tu știi că nu am vrut s-o spun așa cum am spus-o. Pur și simplu n-am putut să mă controlez”. Un *flegmatic* poate remarca sigur de sine : „Acum las-o mai ușor, căci la mine nu merg toate chiar așa de repede”. Ambele exemple arată cum Eul a devenit conștient de manifestările unilaterale ale ființei sale și începe să lucreze asupra lor. Scopul autoeducării nu va fi nici în acest caz renunțarea, de exemplu, la tendința *colerică* sau *flegmatică* ori refularea lor conștientă. Și aici, scopul este mai curând să se învețe cum se procedează cu însușirile temperamentelor, astfel încât acestea să devină active într-un sens pozitiv.

## Bibliografie

- Heydebrand, Caroline v., *Vom Seelenwesen des Kindes (Despre ființa sufletească a copilului)*, Stuttgart<sup>11</sup>, 1991.
- Lipps, Peter, *Temperamente und Pädagogik (Temperamente și pedagogie)*, Stuttgart, 1998.
- Sixel, Detlef, *Rudolf Steiner über die Temperamente (Rudolf Steiner despre temperamente)*, Dornach, 1990.
- Steiner, Rudolf, *Das Geheimnis der menschlichen Temperamente (Misterul temperamentelor omenești)*, Basel, 1989; trad. în limba română, Editura Triade, Cluj-Napoca 1993.

## DE CE AU NEVOIE COPIII DE O EDUCAȚIE RELIGIOASĂ?

### **Copilul mic este religios**

Copiii aduc pe lume o încredere necondiționată, a cărei intensitate nu poate fi comparată decât cu cea mai profundă dăruire religioasă. Acest lucru se poate observa, de exemplu, în timpul examenului general al unui sugar de trei luni. Copilul se află dezbrăcat pe masa de înfășat, iar mama stă alături și așteaptă ca medicul să verifice pe rând dacă „totul este în ordine”. Medicul vrea să înceapă examinarea, când observă cum copilul îl privește cu ochii larg deschiși. Simte cum această privire îl pătrunde până în străfunduri – încotro privește copilul? Pe cine vrea să întâlnească<sup>78</sup>? Cum este posibil să poată privi atât de mult, de neclintit, de deschis în ochii unui străin? Unde mai întâlnim o astfel de privire? Aceasta se întâmplă în momentele în care ne deschidem cu totul în fața unui alt om. Sugarul este, în schimb, deschis în acest fel în fața oricărui om. Ceea ce apare mai întâi în privire devine vizibil în anii următori de viață și în restul comportamentului: o abordare suverană a lumii, o asimilare și o imitare pline de dăruire a tot ceea ce se întâmplă în jurul său. Prin aceasta se exprimă o încredere primordială cutremurătoare și speranța fără margini că adultul va face pentru el tot ceea ce este necesar. Cu toții am trăit în primii ani ai copilăriei o astfel de perioadă de dăruire fără limite și am avut o astfel de încredere originară. Ulterior, o asemenea relație cu lumea reapare ca o trăsătură de caracter dobândită, aceea de a ne putea lega pe deplin de un lucru, de a ne „dăru” unei cauze sau drept orientare religioasă conștientă spre Dumnezeu și lumea îngerilor. Când discutăm cu părinții despre copiii mici care se comportă ca și cum lumea ar fi cu totul și cu totul deosebită, demnă de încredere și de a fi imitată, într-un cuvânt, „divină”, de multe ori se obiectează: „Nu ar trebui însă explicat copilului cât mai curând posibil că acest lucru nu este adevărat? Că lumea nu e perfectă, că trebuie să te protejezi, să lupți și să te aperi?”. Întrebarea capătă de la sine un răspuns atunci când ne îndreptăm privirea spre ochii voioși, plini de așteptări ai copiilor. Ei înșiși sunt răspunsul: a le „deschide ochii” pentru nevoile și necazurile lumii poate avea sens abia atunci când au dobândit forțele necesare pentru a depăși astfel de probleme. O „deschidere prematură a ochilor” conduce la nesiguranță și slăbiciune, îndoileli privind sensul propriei existențe, ce vor fi greu de depășit mai târziu. Întrebarea părinților ar trebui de fapt să sune astfel: ce putem face pentru ca această încredere primordială în lume să nu fie înșelată? Astfel încât copilul să simtă că în jurul său sunt adulți care se străduiesc ca lumea să fie totuși

„bună”? Ce putem face pentru ca, pe parcursul evoluției sale, copilul să fie în așa fel fortificat, încât ulterior să poată face față lucrurilor nu tocmai bune din viață?

Numai în copilărie există mama și tata care fac totul pentru copil, se îngrijesc de tot ce-i trebuie, îl iubesc pentru simplul fapt că există. Mai târziu în viață, o astfel de legătură cu alți oameni nu există decât rareori. Nostalgia unei astfel de relații stă însă ascunsă în fiecare dintre noi. Pe parcursul vieții, ea se poate dovedi un etalon pentru formarea capacității de a iubi, marcată de virtutea dăruirii. Cu cât îi vor fi mijlocite copilului mai multe impresii care să nu-i înșele încrederea originară, cu atât mai mult această calitate a vieții se va putea consolida sub forma experiențelor și va fi, mai târziu, jel interior și consolidare sufletească.

Împotriva acestor considerații se obiectează de multe ori că, într-adevăr, cele relatate sună convingător, însă în epoca actuală este greu să avem încredere în viață. Violența și teama, incertitudinile sociale și pericolul războaielor, distrugerea mediului, poluarea radioactivă a unor zone întinse ale pământului și nereușitele personale reprezintă pericole existențiale. La fel de netăgăduit ca și aceste pericole este însă și experiența că prin fiecare privire de copil în viața noastră pătrunde ceva ce sugerează și alte realități ale vieții și ne pune în fața întrebării: de unde ne tragem din punct de vedere spiritual?

Privită astfel, religiozitatea este un lucru pe care noi îl putem *învăța* de la copiii mici. Trăirile pe care le avem în relația cu ei ating o dispoziție religioasă, care este general umană. De ce ne este oare îngreunat atât de mult accesul conștient la această lume? Chiar și astăzi, când nostalgia omenirii după o legătură reală cu lumea spirituală este rearticulată mult mai clar și s-a conturat o întreagă literatură pe teme ezoterice?

## Cum poate ajunge din nou adultul la înțelegerea și percepția lumii spirituale?

Înțelegerea nemijlocită și posibilitatea de a considera adevărate tradițiile religioase dispar în măsura în care începe să predomină gândirea critică, orientată spre datele senzoriale. Mulți oameni încetează să se mai roage în momentul în care nu mai știu către cine se îndreaptă de fapt rugăciunea lor, adică din momentul în care încep să gândească independent și nu mai acceptă pur și simplu ceea ce spun cei ce contează drept instanțe cu autoritate. Dispariția conștiinței religioase în lumea noastră este o consecință a vieții moderne, a gândirii și a cunoașterii. De aceea, o nouă conștiință religioasă nu poate fi trezită decât printr-o adâncire și o dezvoltare a acestei vieți a gândirii și a cunoașterii.

În acest sens am dori să oferim un punct de pornire, făcând astfel legătura cu ceea ce am discutat deja în capitolul despre deprinderea gândirii (vezi pp. 256 și urm.). Prin gândire pot fi descoperite toate legitățile după care este alcătuită și se comportă lumea naturală. Faptul că putem sta astfel pe gânduri presupune existența unei lumi deja făurite, adică a unei creații. Aceste gânduri care sunt obiectul cugetării ne conduc la cunoașterea legilor naturii, dar în același timp și la întrebarea legată de Cel care a gândit înainte de noi, în chip creator, cele asupra cărora reflectăm acum. Căci noi percepem chiar cât de fantomatice se prezintă propriile cugetări față de *gândurile active în mod nemijlocit* în creația naturii. Acordăm atenție faptului că pentru noi, oamenii, gândirea

și realizarea unei fapte sunt două lucruri diferite. În natură însă, gândurile acționează nemijlocit ca legități. Acestei separări a gândirii și acțiunii în natura umană îi datorăm posibilitatea deciziei libere. Nu suntem constrânși prin gândurile noastre – chiar și cele mai bune – să săvârșim nici o faptă. De gândire și de voință ne putem sluji în mod separat, ele nefiind legate direct una de cealaltă, ca în procesele naturii, adică neformând un „tot”.

Ni se pare firesc că multe gânduri se raportează la realitățile naturii exterioare, sub forma legilor naturale. Ținem însă mai puțin seama de faptul că și celelalte gânduri, inclusiv idealurile noastre, se referă de asemenea la „ceva”. Fiecare gând vizează ceva care există spiritual, sufletesc sau senzorial în lume. Gândirea este o rețea vie de raporturi. Ea își are originile – așa cum s-a spus – în organismul nostru vital (vezi p. 260) și este expresia contextului de viață și existență. Atunci când gândim așadar ceva, atingem în mod eteric, adică pur spiritual, respectiva ființă naturală sau spirituală. Când dorim însă să realizăm noi înșine un gând – sub forma unui ideal de viață –, intrăm în același timp într-o relație intimă cu ființa la care se raportează acest ideal.

Când Pavel spune: „Nu eu, ci Hristos în mine” (Gal. 2, 20), el se referă la această realitate. La fel își învață și Hristos ucenicii: „Vă vor cunoaște că Îmi sunteți ucenici prin aceea că vă iubiți unii pe alții” (Ioan 13, 35); „și unde se adună doi în numele Meu, sunt și Eu în mijlocul lor” (Matei 18, 20). Despre El însuși spune: „Eu și Tatăl una suntem” (Ioan 10, 30) și „Eu fac voia Celui ce M-a trimis pe Mine” (Ioan 6, 38). Aceasta arată că, în lumea spirituală, lucrurile și ființele nu se separă unele de altele, așa cum este cazul în lumea senzorială. În acest caz este vorba de faptul că o ființă poate trăi în alta și se poate revela prin ea. Acest fapt îl cunoaștem din viața de zi cu zi doar atunci când începem să iubim un om și percepem uniunea cu el ca pe o căldură lăuntrică luminoasă, care ne dă forță și ne îmbogățește propria ființă. Iar această experiență se poate extinde în mod conștient asupra conviețuirii cu ființe spirituale superioare, cu care putem stabili un contact prin gândire și voință, atunci când ne identificăm cu idealul, care este expresia ființei acestora.

Nouă, oamenilor, ne este dat așadar să ne unim cu o ființă în așa fel încât ea să poată acționa prin noi, prin propria noastră voință, respectiv să-i slujim prin faptele noastre. Rudolf Steiner a avut capacitatea de a redescoperi natura spirituală a gândirii și de a o dezvolta prin exerciții meditative până la dobândirea unui organ de percepție a lumii suprasensibile<sup>79</sup>. Datorită descrierilor sale amănunțite ale evoluției omului, a Pământului<sup>80</sup> și vieții dintre moarte și o nouă naștere, în legătură cu ființele ierarhiilor superioare și cu Dumnezeu, fiecare poate astăzi, prin gândire, să accedă la lumea spirituală.

Dacă adultul învață să intre în contact prin gândirea sa cu lumea spirituală, atunci apare într-insul, de la sine, o dispoziție religioasă. El învață să aibă din nou încredere și recunoștință față de propria existență și să-și ia evoluția în propriile mâini, în armonie cu legitățile acestei lumi. Va resimți că propria sa ființă este la fel de eternă și de indestructibilă ca și gândurile.

Există în prezent mulți oameni care împărtășesc părerea conform căreia copiii nu ar trebui să primească o educație religioasă, pentru a nu-i manipula și a nu-i priva astfel de libertate. Însă cine nu a avut prilejul să trăiască în copilărie calități precum adorarea, venerația și evlavia a fost educat întru lipsă de libertate în raport cu ceea ce este religios.



El nu știe că îi lipsesc forțe umane esențiale și va resimți, eventual mai târziu, cu amărăciune aceasta drept un deficit de idealism. Cine reușește să se pună într-o relație nedogmatică și independentă cu conținutul tradițiilor religioase, acela va găsi în ele mereu noi impulsuri pentru evoluția sa interioară. El le va transmite și copiilor săi siguranța și liniștea de care au nevoie și va putea să-i lase să ia parte la propria sa viață religioasă, fără a aștepta ceva de la ei. Toleranța și libertatea gândirii vor putea deveni astfel manifestări însoțitoare ale vieții religioase. Atât bisericele, cât și diferitele confesiuni religioase vor învăța pe această bază să se înțeleagă și să se accepte reciproc<sup>81</sup>.

## Educația religioasă în practică

Deoarece copilul se raportează atât de deschis și de „religios” la lumea senzorială și încă nu este pregătit pentru o căutare religioasă pur sufletească, trebuie să i se creeze posibilitatea de a trăi realitățile lumii suprasensibile în formă senzorială. Un rol deosebit de important pentru aceasta îl joacă sărbătorile religioase ale anului și „ritualul de seară” înainte de culcare.

### Sărbătorile anului

Altfel decât cu ocazia zilei de naștere sau la petrecerile de familie, în cazul sărbătorilor anului este aniversat ceva comun multor oameni, ceva ce depășește sfera personală.

Cum am putea dobândi noi înșine însă puncte noi de pornire pentru a lua în serios aceste sărbători și a face din ele evenimente marcante ale anului?

De Crăciun se celebrează așteptarea și bucuria legate de faptul că noi, oamenii, am primit în dar posibilitatea nașterii Eului și, prin aceasta, a evoluției individuale. Cum putem organiza această sărbătoare cu copiii, astfel încât ei să trăiască într-o formă perceptibilă senzorial așteptarea și bucuria? De Paște sărbătorim posibilitatea transformării, calea ce ne conduce prin multiple momente de genul „mori și devino”. *Rusaliile* sunt sărbătoarea legăturii frățești a oamenilor de pe întreg Pământul. *Sărbătoarea Sfântului Ioan Botezătorul* [24 iunie în Occident, nota trad.] reprezintă prilejul curățării și al modelării conștiinței, al „schimbării felului de a gândi”. Deoarece *sărbătoarea arhanghelului Mihail* este și mai puțin cunoscută – se ține mai mult ca o zi a recoltei, toamna –, dorim să o prezentăm mai pe larg, ca un exemplu pentru o posibilă organizare împreună cu copiii a sărbătorilor. Alte sugestii în acest sens se găsesc în bibliografia de la p. 394.

Sărbătoarea Sfântului Mihail are loc pe 29 septembrie, de ziua arhanghelului Mihail. Este începutul toamnei. Frunzele devin multicolore și încep să cadă. Însă pe ramuri pot fi descoperiți deja mugurii noianului de frunze din anul următor.

În Apocalipsa lui Ioan este înfățișată lupta lui Mihail cu balaurul (Apoc. 12, 7), un motiv care joacă un rol important în numeroase mituri și legende și descrie confruntarea cu răul din lume. Cum i se poate oferi copilului posibilitatea de a trăi curajul interior atât de necesar în această luptă cu răul? Și cum îi putem mijloci în mod plastic speranța ce se manifestă în mugurii ascunși, în timp ce frunzele cad?

Iată una dintre multele posibilități. Familia invită pentru ziua de 29 septembrie prieteni și rude în grădină, la o serbare în cadrul căreia au loc „probe de curaj”. Acolo se adună copii de diferite vârste, împreună cu adulții sau tinerii care îi însoțesc, și au posibilitatea de a-și demonstra singuri curajul în fața unei scări înalte, a unui balansoar, a unui sac sau a unei lăzi în care trebuie să bage mâna cu ochii închiși spre a-i ghici apoi conținutul (arpagic, scoici, noroi etc.). Pentru copiii mai mari, aceste probe înseamnă înfrângerea evidentă a temerilor, iar la cei mici, care imită totul, rămân mai curând o probă de curaj pentru mame. Un teatru de păpuși, realizat simplu, în care sunt prezentate legenda Sfântului Gheorghe, precum și cântecele de toamnă, și cele despre Sfântul Mihail contribuie la crearea atmosferei de sărbătoare. Important este ca probele de curaj să fie în fiecare an altele. O dată cu creșterea copiilor, sarcinile pot deveni și ele mai dificile: să se cațere într-un copac, să facă o drumeție dificilă prin pădure, pe urma unui gornist care rămâne ascuns privirilor. În timpul acesteia, copiii ar putea eventual căuta un cutăr piuit undeva în pădure, în care se află costume pentru un Sfânt Mihail și un balaur. Astfel costumați, ei se întorc acasă și, eventual, le prezintă celor mai mici un joc improvizat drept ilustrare a conținutului cântecului pe care îl intonează.

Exemplul arată ce este avut în vedere: conținuturile revelației religioase vor fi prezentate în imagini, în așa fel încât copiii să le poată asocia trăiri și activități.

Copiii provenind din familii care au o tradiție în respectarea sărbătorilor anului sunt mai puternici și mai armonios dezvoltați și se manifestă mult mai încrezători în lume decât copiii provenind din medii în care se aniversează doar în mod convențional, fără convingere interioară, sau nu se sărbătoresc deloc.

Pentru petrecere este însă esențial ca adulții să nu „organizeze” doar ceva pentru copii, ci să reflecteze ei înșiși asupra motivului sărbătorii. Chiar dacă aceasta are loc doar într-o formă incipientă, cadrului exterior îi este conferită deja dispoziția ce îl susține, fără de care nici o sărbătoare adevărată nu poate avea loc. Este apoi important ca acest cadru exterior, constând din anumite cântece, texte din Evanghelie și obiceiuri, să fie același în fiecare an. Copiii iubesc și au nevoie de asemenea obiceiuri care revin periodic, pentru cultivarea memoriei și a voinței lor (vezi p. 329).

### *Rugăciunea de seară*

Un alt motiv care servește drept suport în educația religioasă a copilului mic îl reprezintă cultivarea trecerii de la veghe la somn. În acest caz, printr-un cântec sau, mai ales, printr-o rugăciune poate fi obținută o atmosferă de evlavie ce aduce pace în sufletul copilului și îl înalță pentru câteva momente deasupra vieții de zi cu zi. Copiii iubesc astfel de momente, chiar dacă nu înțeleg încă sensul cuvintelor rugăciunilor. Pentru o mai bună înțelegere dorim să dăm două exemple: cel al unui băiețel în vârstă de doi ani și cel al unuia de doi ani și jumătate, împreună cu care părinții rosteau în fiecare seară următoarea rugăciune a lui Rudolf Steiner:

„Din creștet până-n tălpi  
Sunt chipul lui Dumnezeu,  
Din inimă până-n mâini  
Simt suflarea lui Dumnezeu.  
Grăiesc cu gura,

Urmez voia lui Dumnezeu.  
 Când îl văd pe Dumnezeu,  
 Pretutideni, în mama, în tata,  
 În toți oamenii dragi,  
 În animal și floare,  
 În copac și piatră,  
 Frica-nu mă cuprinde,  
 Doar iubirea pentru tot  
 Ce mă înconjoară”.

În cazul micuțului Jakob, în vârstă de doi ani și jumătate, care abia învățase să spună „eu”, entuziasmul sporea la rostirea acestei rugăciuni, în mod vizibil, cu fiecare vers. Atunci când erau pomeniți mama și tata, spunea după fiecare cuvânt „și eu” și era mulțumit abia atunci când părinții confirmau încă o dată la sfârșitul rugăciunii: „Da, la fel și în Jakob”.

Lui Günther, care avea doi ani, îi plăcea să repete versurile pe care părinții le rosteau fără grabă. Numai versul cu frica îl lăsa întotdeauna la o parte. În schimb, le repeta pe cele anterioare, în care era vorba despre plante și animale: „Amal și foae, amal și foae, pac și piatră, pac și piatră ...”. La sfârșit era atât de încântat, încât de fiecare dată sărea în pat și, spunând „ce frumos este”, se arunca fericit pe pernă.

Aceasta nu înseamnă însă că rugăciunea trebuie rostită împreună cu copiii abia atunci când încep să vorbească. În cartea *Rugăciuni pentru mame și copii*, amintită la p. 394, se găsesc cuvinte ce pot fi rostiute de către adulți pentru copil chiar și în primele sale clipe de viață. De asemenea, există și o serie de rugăciuni pentru masă.

### Îngerul păzitor

A ști că fiecare om este însoțit de îngerul său păzitor și, mai ales, că fiecare copil este ocrotit de el poate reprezenta un mare ajutor în multe situații<sup>82</sup>. Frecvent se obiectează totuși că se întâmplă mereu accidente și acte de cruzime – de ce îngerul nu ne ajută atunci? În acest caz nu se poate răspunde decât că zi de zi se întâmplă nenumărate minuni prin care oamenii sunt feriți de astfel de situații tragice. Îngerul păzitor îngăduie doar producerea acelor evenimente care îi permit omului să învețe și să crească și își au temeiul în înțelepciunea conducerii destinului său. A simți din ce în ce mai mult acest lucru poate duce la o dispoziție fundamentală plină de recunoștință față de viață:

„Tu, înțelepciune a Eului meu superior,  
 Care își întinde aripile asupra-mi  
 Și mă conduce de la începuturi  
 În chipul cel mai potrivit mie,

Când adesea indignarea mă ațâța,  
 Era doar indignarea unui copil!  
 Privirea matură a bărbatului  
 Are puterea de a se odihni plină de recunoștință asupra-ți”.

Christian Morgenstern<sup>83</sup>

## Despre relația cu moartea

Abia în perioada prepubertară, începând din al nouălea sau al zecelea an de viață, adesea chiar și mai târziu, se nasc adevăratele întrebări privind aspectele trecătoare și cele veșnice ale propriei existențe și, prin aceasta, o resimțire a ceea ce reprezintă moartea. Următorul exemplu dorește să ilustreze acest lucru.

Într-o familie cu cinci copii a murit bunica. Tatăl povestește sobru ultimele evenimente din spital. Toți ascultă cu încordare. Participarea diferită a copiilor ne oferă posibilitatea să recunoaștem în mod clar gradul de maturizare la care a ajuns viața sufletească a fiecăruia. În timp ce copilul de patru ani stă în curând din nou la groapa cu nisip și se joacă uitând de sine, fetița de nouă ani a observat atent totul și a remarcat limpede că nu poate fi tristă în același fel ca și cei mari. În adâncul său înțelege, ce-i drept, că bunica nu va mai reveni și că a murit, însă nu poate da încă decât în mică măsură o expresie sufletească acestei trăiri. Cu totul altfel stau lucrurile cu fetița în vârstă de 12 ani! În cursul acestor evocări, își amintește și de ultima întâlnire pe care a avut-o cu ea. Fusese bolnavă și bunica îi fricționase spatele cu apă de colonie. Acum, când se gândește la acest moment, îi vin lacrimi în ochi. Bunica nu se va mai întoarce niciodată pentru a fi cu ea când va fi bolnavă. Unde a plecat bunica? Implacabilul, dar și măreția morții devin o experiență sufletească, având încă ecou zile de-a rândul. Față de această realitate copleșitoare, simte teamă și siguranță în același timp.

Copiii sunt realiști și acceptă lumea și evenimentul morții așa cum sunt. Depinde de comportamentul adulților și de manifestările lor emoționale dacă această confruntare cu moartea are în sine ceva dramatic sau nu. Dacă pierderea unei persoane dragi va fi, de exemplu, sărbătorită împreună cu copiii drept „ziua sa de naștere cerească”, ei vor învăța ceva esențial. Copiii vor înțelege că ființa unui om are o formă de existență vizibilă și una invizibilă. Vor învăța că se pot gândi la cei decedați, că își pot aminti țelurile și însușirile lor, ba chiar că se pot bucura amintindu-și de ei. Vor afla prin sărbătorirea acestor zile de naștere cerească faptul că lumea spirituală, cu toate ființele sale, se întrepătrunde cu lumea vizibilă.

Într-o familie cu șase copii, unul dintre ei a murit prematur. Ziua sa de naștere cerească era întotdeauna o sărbătoare deosebită, la care întreaga familie întreprindea ceva frumos. Chiar și vizitarea mormântului nu avea nimic apăsător în sine. Se îngrijea mormântul, se rostea o rugăciune și se cânta un cântec. La masă se istoriseau povestiri din timpul scurtei sale vieți și nu era nimic înspăimântător în faptul că mama era uneori mișcată până la lacrimi. Dacă evenimentul morții poate fi trăit drept ceva ce ține de viață, cu o sobrietate festivă și chiar cu o încredere voioasă, atunci în viața cotidiană apare în plus un element de evlavie reală ce contribuie în mod esențial la educația religioasă.

De unde poate veni ajutorul atunci când un copil trăiește moartea nu numai în ambianța sa, ci se confruntă cu propria moarte din cauza unui accident sau a unei boli grave? În funcție de vârstă, reacțiile copilului sunt foarte diferite. În capitolul referitor la îmbolnăvirile cronice (vezi pp. 113-114) au fost deja date câteva exemple. Cu cât adultul îi apare copilului mai reținut și mai firesc în fața realității morții, cu atât este mai bine pentru amândoi. Copiii percep desigur grija, durerea și teama adulților și simt cu îngrijorare că li se ascunde ceva important. În cartea *Părinții relatează despre îmbolnăvirea de cancer a copiilor lor*, Christoph Tautz și Manfred Grütgen au adunat relatări emoționante despre copii afectați de această boală ce pot constitui un ajutor pentru mulți,

părinți. De asemenea, este recomandată cartea lui Arie Boogert *La moartea copiilor*, care cuprinde importante texte și mesaje ale antropozofiei despre moartea și asistarea copiilor muribunzi.

Rudolf Steiner a răspuns odată la întrebarea privind sensul morții premature la vârsta copilăriei: atunci când copiii mor la o vârstă fragedă, ei aduc astfel evlavie în familie. Dincolo de drama unui asemenea destin, este o experiență ce poate fi observată frecvent: după moartea copilului, părinții și frații sunt din nou aduși la o stare de trează receptivitate față de problema sensului vieții, a existenței veșnice a omului și a însemnătății morții pentru viață.

## Bibliografie

- Barz, Brigitte, *Feiern der Jahresfeste mit Kindern (Celebrarea sărbătorilor anului împreună cu copiii)*, Stuttgart, 1996.
- Boogert, Arie, *Beim Sterben von Kindern (La moartea copiilor)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1997.
- Gilöckler, Michaela, *Die Heilkraft der Religion (Puterea tămăduitoare a religiei)*, Stuttgart, 1997.
- „Elternsprechstunde »Engel« (Consultații pentru părinți, cap. „Îngeri”)", Stuttgart<sup>2</sup>, 1991.
- Johanson, Irene, *Geschichten zu den Jahresfesten (Povestiri pentru sărbătorile anului)*, Stuttgart<sup>4</sup>, 1995.
- Schilling, Karen von, *Der Tod meines Kindes (Moartea copilului meu)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1992.
- Schroeder, Hans Werner, *Mensch und Engel (Om și înger)*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1998.
- Steiner, Rudolf, *Gebete für Mütter und Kinder (Rugăciuni pentru mame și copii)*, Dornach, 1994.
- Tautz, Christoph, Grütgen, Manfred (ed.), „Die Gegenwart eures Todes könnte die Zukunft des Lebens retten". Eltern berichten über die Krebskrankheit ihrer Kinder („Prezentul morții voastre ar putea salva viitorul vieții". Părinții relatează despre copiii lor bolnavi de cancer), Stuttgart, 1990.

## LĂMURIREA<sup>IX</sup>

În sens restrâns, lămurirea se referă la cum trebuie tratată sexualitatea. În sens larg, cuprinde însă toate domeniile vieții sociale și are întotdeauna scopul de a preveni pericolele și de a împiedica un posibil dezastru. Astfel, discuțiile de lămurire ating toate domeniile ce nu țin de desfășurarea obișnuită a unei zile: delictе constând în utilizarea violenței, prostituție, abuz sexual, droguri, criminalitate, secte, organizații sataniste sau care recurg la practici ținând de magia neagră. La acestea se adaugă îngrozitoarele relatări din ziare și reviste, imaginile terifiante ale foametei și sărăciei, în legătură cu care copiii și adolescenții cer explicații. Cum se poate oare întâmpla așa ceva? Cum este posibil în zilele noastre? De ce nu intervin în aceste cazuri statul, Biserica, toți acei oameni raționali dintr-un oraș? Cum se face că în fața acestor situații oamenii își văd pur și simplu de treaba lor și se poartă ca și cum nu s-ar fi întâmplat nimic? Apoi, prăpastia ce se deschide din ce în ce mai adânc între bogați și săraci – cum să o scoți la capăt cu toate acestea?

Ceea ce în cele din urmă are un efect lămuritor este felul în care adultul însuși se descurcă cu problemele descrise, cum vorbește despre ele, cum îl determină pe copil sau pe adolescent să înțeleagă că omul trebuie să învețe să se confrunte cu aceste lucruri, că există speranțe ca ele să poată fi remediate, și, de asemenea, cum te raportezi tu însuși la ele, învățând să-ți aduci propria contribuție la o schimbare pozitivă a acestor stări. Astfel, adolescentul va avea o perspectivă mai clară. Astăzi, când tot mai mulți copii și adolescenți se orientează singuri, pe baza literaturii de specialitate existente, a imaginilor corespunzătoare din reviste, a ofertei variate sub forma materialelor video, a emisiunilor de televiziune etc. și, nu în ultimul rând, prin discuții în grupurile lor, sporesc întrebările lăuntrice. Adesea apare un impas în a se pune de acord cu cele auzite și citite, în cunoașterea normelor de comportament, în a asculta și a trăi felul în care se confruntă cu aceste probleme adulții pe care îi respectă. De multe ori, copiii și adolescenții nu îndrăznesc însă să abordeze din proprie inițiativă aceste teme. Pe de o parte, le lipsește frecvent capacitatea de exprimare verbală, pe de altă parte, se și tem să discute despre aceste teme atât de problematice, fiind de părere că ar fi pentru adulți un tabu, că nu ar interesa ori că „despre ele nu se vorbește”. Unde se mai oferă, oare, cu adevărat, în viața de zi cu zi a familiei sau în desfășurarea orelor la școală, spațiul ca problemele vitale de acest fel să fie discutate cu temeinicia și atenția necesare? Tocmai de aceea, de lămurire nu ține doar o anumită cunoaștere, ci, înainte de toate, prelucrarea personală a acestei cunoașteri.

Astfel, tocmai cercurile tematice care țin de domeniul lămuririi pot contribui substanțial la crearea unui climat de discuție onest și cu adevărat partenerial-personal între copii și

părinți. Căci toate așa-numitele probleme ale lămuririi sunt de o asemenea natură, încât și adulții sunt afectați de ele și nu pot afirma că ei ar fi rezolvat problema. Sunt aspecte vitale profunde, privind în mod deosebit părțile întunecoase ale existenței umane, cu toate domeniile în care binele, ceea ce este omenesc, pare că devine neputincios, eșuând; în urma acestui fapt, trebuie luate măsuri pentru a preveni, a te proteja și, în mod corespunzător, a-i ajuta și pe alții aflați în pericol. Oricât ar fi de îmbucurător faptul că în societate există din ce în ce mai puține tabuuri și că situațiile problematice ale existenței umane sunt abordate tot mai deschis, ascunde totuși și marele pericol ca îndeosebi copiii și adolescenții să nu fie suficient de maturi pentru acest puhoi de informații. Ei sunt confrunțați cu lucruri care le subminează încrederea în viață și îi determină să pună la îndoială sensul vieții.

## Libertate și responsabilitate

Dacă citim de exemplu legea [germană, nota trad.] privind ocrotirea persoanei tinere în public<sup>84</sup>, suntem în mod plăcut impresionați de măsura foarte mare în care legiuitorul a încercat să creeze condițiile-cadru care să garanteze o creștere pe cât posibil lipsită de pericole. Realitatea vieții și utilizarea legilor privind ocrotirea persoanei tinere ne arată însă cât de greu este să realizezi un control al acestora și că, nu în ultimul rând, tocmai aspectele care țin de libertatea sferei private sunt cele care permit eludarea condițiilor-cadru de ocrotire.

2.

Acest lucru este valabil în mod special pentru drogul numărul 1, alcoolul, accesul la filme pe casete video și programe tv dăunătoare adolescenților din cauza nesfârșitelor acte de cruzime, groază, violență și abuz sexual. De multe ori, nu poate fi nicicum evitat ca adolescenții și copiii să se confrunte cu ele la o vârstă la care toate acestea nu pot fi înțelese. Se adaugă, firește, atracția exercitată oricum de ceea ce este interzis, greșit, deosebit, motiv pentru care, din când în când, este necesar, din motive pedagogice, să se privească uneori împreună cu adolescenții ceva „interzis” sau să se discute amănunțit despre aceasta, pentru a li se îndepărta fascinația, contribuind la accentuarea sentimentului de responsabilitate, și nu la insensibilizarea față de emoțiile omenești.

Cuvintele-cheie cu importanța cea mai mare, călăuzitoare pentru modul în care trebuie procedat cu ceea ce este periculos și interzis, sunt libertate și responsabilitate. Goethe a dedicat acestor două noțiuni drama sa *Faust*. În prima parte domină conștiința libertății: Faust a studiat totul – chiar și teologia și filosofia. Dar toate acestea nu au putut răspunde întrebărilor „Cine este el cu adevărat?” și „Care sunt sensul și adevărul vieții?”. În mijlocul acestei crize a cunoașterii de sine, îi devine limpede că poate ajunge la adevărurile mai profunde ale vieții și ale propriei sale evoluții doar dacă este pregătit să recunoască Răul drept parte componentă a evoluției sale, a propriei sale existențe. El se vinde conștient diavolului, semnând pactul cu propriul sânge. În acest mod se exprimă artistic faptul că Faust percepe că și forța răului este o parte a sângelui său și că această forță malefică este la fel de prezentă în voința sa ca și posibilitatea de a face bine.

Evoluția spre libertate, ca esență a demnității umane, nu este posibilă – oricât s-ar dori – fără confruntarea conștientă cu Răul. Acest subiect ar trebui să constituie baza oricărei discuții de lămurire, pentru ca, în final, ceea ce este problematic să poată fi

înțeles și iertat. Nu poate fi totuși niciodată vorba ca un om să hotărască pentru altul ce este permis sau nu, ci doar să-i indice lucrurile pentru care omenște poate fi asumată responsabilitatea.

## Sexualitatea ca element formativ în relațiile umane

Poate stârni mirarea faptul că, în secolele trecute și în vechile culturi, tocmai domeniul iubirii sexuale a cunoscut o sfințire și o ocrotire prin datini religioase și obiceiuri. Cine vede însă astăzi cât de greu se poate obține un raport cu sexualitatea propriu demnității umane, pe acela nu îl miră de ce regulile severe ale datinilor și prescripțiile legate de căsnicie erau ajutoarele decisive pentru a proceda în mod acceptabil din punct de vedere social cu acest domeniu al formării relației umane. Și cum în secolele anterioare conștiința de sine a fiecărui om în parte, ca individualitate în raport cu apartenența la o anumită relație familială, tribală sau la un popor, a început să pălească, asemenea reglementări ale vieții sexuale ca parte a ordinii sociale oricum în vigoare au fost preluate de către întreaga familie. Acest fapt nu a fost resimțit ca o imixtiune în libertatea personală, așa cum ar fi cu siguranță cazul în zilele noastre.

Între timp, dragostea dintre oameni s-a emancipat din ce în ce mai mult de relațiile de sânge și în raport cu apartenențele familiare la un grup. Renunțarea cultural-istorică la poligamie a contribuit la trăirea sexualității într-un mod din ce în ce mai puțin propriu speciei, făcând treptat din ea, prin individualizarea și oriențarea spre *un* bărbat, respectiv spre *o* femeie, ceva cu totul omenesc și personal. Din acest motiv este valabil și în prezent faptul că, pentru ceea ce îi leagă unul de celălalt pe doi oameni, dincolo de barierele sociale, de rasă și de ideologie, răspunzători din punct de vedere personal și social sunt doar ei. Acest lucru se sustrage întru totul criteriilor de judecată externe chiar și atunci când pare să încalce norme – încă – general valabile și valorizări etice.

O moralitate întemeiată pe ceea ce este individual poate fixa noțiunea de „păcat” doar acolo unde în relația dintre doi oameni sunt încălcate poruncile referitoare la aproapele tău, adică atunci când se procedează cu celălalt nesincer, fără inimă sau restrângându-i libertatea. Relațiile umane sunt de durată. Chiar și atunci când le punem capăt, nu știm sigur dacă prin aceasta s-a ajuns la sfârșitul lor. Căci o relație întreruptă ne însoțește în continuare, imaginea omului de care am fost odată legați nemaiputând fi ștearsă. Ceea ce am trăit cu celălalt ne aparține și va rămâne. A ști acest lucru este deschizător de perspective. Sexualitatea poate să fie, ce-i drept, inclusă într-o relație umană, însă relația nu este dependentă de ea; relația este întotdeauna mai cuprinzătoare. Așa cum nu există nimic ce nu ar putea fi inclus într-o căsnicie sau într-un parteneriat, tot astfel nu există desigur nimic care să nu poată fi luat drept motiv pentru a te despărți. În cele din urmă, rodnicia unei relații umane este decisă de cât de mare este cu adevărat interesul partenerilor unul pentru celălalt. Chiar și această elementară stare de fapt poate arăta limpede că relațiile „exclusive” au o durată limitată, deoarece fiecare om are totuși nevoie atât de posibilitatea evoluției libere pentru sine, cât și de relația cu celălalt. De aceea, cele mai fructuoase și de durată sunt relațiile care pot include tot ceea ce se referă la partener, ceea ce îl privește și toate lucrurile cu care acesta se confruntă. Atunci când



copiii cresc într-o asemenea rețea de relații „inclusive”, marcată de interesul plin de dragoste față de celălalt, față de lume și problemele acesteia, există cele mai bune premise pentru a învăța și modul de raportare la sexualitate, propriu demnității umane.

## Productivitatea corporală și spirituală

Atunci când vrem să descriem procesele împreunării fizice dintre bărbat și femeie și când vrem să descriem stările de productivitate spirituală, folosim aceleași cuvinte. Astfel putem vorbi despre o fecundare spirituală reciprocă, despre impulsione, stimulare, până la purtarea unui anumit gând sau a unei idei precum o sarcină, a o lăsa să se coacă și a fi pe cale de a o naște. Acest lucru are legătură cu faptul pe care l-am abordat deja în această carte : corespondența dintre activitatea vitală a organismului și activitatea gândirii, numită de Rudolf Steiner legea metamorfozei forțelor de creștere și de regenerare în forțe ale gândirii (vezi p. 260).

Ce consecințe are aceasta pentru o înțelegere a diferenței dintre bărbat și femeie din perspectivă corporală și spirituală? Ceea ce îi deosebește pe bărbat și pe femeie din punct de vedere corporal sunt organele sexuale primare și secundare, respectiv caracteristicile sexuale. În acest sens este interesant de știut că, în timpul dezvoltării embrionare, atât masculin și cel feminin arată în primele șapte săptămâni într-unul identic. Amândoi mai au o predispoziție hermafrodită, adică una ce include caracteristicile masculine și feminine ale organelor sexuale. Începând aproximativ din a șaptea săptămână, sexul opus intră în regresie, în mod interesant, în același moment în care înmuguresc și formațiunile creierului mare, pe baza cărora are loc ulterior dezvoltarea creierului ca suport al activității gândirii. Prin aceasta devine limpede că forțele ce asigură creșterea determină, atât în cazul bărbatului, cât și în cel al femeii, predispoziția condiției de hermafrodit. De aceea, pe parcursul întregii vieți, prin administrarea corespunzătoare a unor hormoni, poate fi stimulată la bărbat sau la femeie formarea corporală a caracteristicilor sexuale secundare în asemenea măsură, încât unei femei care ia doze mai mari de testosteron i se schimbă vocea, dezvoltă specificul masculin de acoperire a corpului cu păr, precum și o accentuare a creșterii masei musculare pe seama depunerii de grăsime, tipică femeii. În mod corespunzător, și bărbatul se poate efemina prin administrarea de estrogen.

Prin aceasta s-a arătat de asemenea că acele forțe formative eterice care făuresc organele de reproducere, le întrețin și le alimentează pe parcursul vieții stau la dispoziția celui alt sex – eliberate de determinările corporale – pentru activitatea gândirii. Ceea ce în activitatea de reproducere masculină reprezintă așadar actul formării spermatozoizilor și ejacularea acestora, o împrăștiere orientată spre exterior, foarte variabilă din punctul de vedere al intensității, frecvenței și cantității, ar trebui să apară la femeie drept dispoziția fundamentală a gândirii ei. Și nu e într-adevăr așa? Viața ei psihică se desfășoară de regulă mai împrăștiat, mai variabil decât cea a bărbatului, în schimb adesea surprinzător, captivant și stimulant. Bucuria în fața schimbării, deschiderea către noi idei, disponibilitatea de a recepta noul ori de a cumpăni, cu toate acestea, încă o dată a doua zi ceva ce fusese deja discutat temeinic, spre a-l vedea acum într-o nouă lumină, sunt tipice pentru gândirea feminină. În schimb, pentru gândirea masculină este caracteristic faptul că ea corespunde dinamicii organelor de reproducere feminine și funcționalității

lor. Așa cum aici, cu o regularitate admirabilă, guvernată în întregime de organismul însuși și ferită de capricii, respectiv de influențele externe, lună de lună se dezvoltă un ovul, în conformitate cu aceasta pregătindu-se și mucoasa uterului pentru a ajuta ovulului la nidațiune, în cazul în care are loc o fecundare, tot așa se realizează și gestul de bază al gândirii masculine. Continuitate, liniște, o anumită izolare și seriozitate îi sunt caracteristice.

Gândirea bărbatului este predispusă să se desfășoare cu o anumită sistematizare și temeinicie, precum și cu o relativă independență față de influențele exterioare, iar din această cauză, mai abstract. Astfel, este de asemenea tipic faptul că marile opere filosofice ale literaturii universale au fost scrise, aproape fără excepție, de către bărbați. Lor le este la îndemână să aducă gândurile la maturitate și să le dea forma unor construcții complete, respectiv a unor raporturi identice cu cele din cadrul unui organism. Firește că de aceasta este legată și o mai puternică izolare a vieții sufletești masculine în raport cu ambianța. Bărbatul nu se lasă atât de repede tulburat din punct de vedere emoțional și reacționează în ansamblu cu a anumită lentoare și mai cumpănit. Trupește și sufletește, bărbatul și femeia se află așadar într-o situație polară, putându-se astfel impulsiona și echilibra în multiple feluri; de asemenea, bărbatul și femeia pot învăța în decursul vieții, până la un anumit punct, modul tipic de a gândi al celuilalt.

Din perspectivă spirituală însă, bărbatul și femeia sunt, fiecare în felul său, pe deplin umani. Eul, ca nucleu spiritual al ființei omului, aflat deasupra a ceea ce este sex, trăiește fie în constituția sa corporal-masculină și sufletească-feminină, fie în cea corporal-feminină și sufletească-masculină. Cu cât învață să se slujească mai liber de aceste date, cu atât mai mult acțiunea sa dobândește caracterul a ceea ce este personal și, în același timp, a ceea ce este general-uman.

## În dialog cu copiii și adolescenții

### *O familie numeroasă*

Frații sunt în vârstă de 5, 8, 10 și 11 ani când tocmai este așteptat să vină pe lume mezinul sau mezina. Multe discuții se învârt în jurul noului copil. Dacă va fi un frățior sau o surioară, ce nume va avea, când vor avea voie să meargă prima dată la plimbare cu el și multe altele. Toți frații și surorile știu că, în trupul mamei, copilul așteptat este foarte bine „înveliit”, crește protejat și că se va naște abia atunci când va fi pe deplin pregătit. Cu toate acestea, întrebările pe care fiecare copil în parte le leagă de acest proces sunt foarte diferite. Și aici se găsește deja un prim moment important pentru toate discuțiile de lămurire: se răspunde doar la întrebările puse efectiv de copil și care îl interesează. Căci ceea ce este explicat fără să fi fost întrebat se dovedește de cele mai multe ori o povară sufletească și perturbă gândurile și senzațiile pe care copilul le asociază cu întrebarea privind originea sa. În cazul nostru, fiica cea mai mare vrea să știe cu exactitate în ce mod va putea ieși copilul din trupul mamei, atunci când este gata, dar și cum a putut oare începe, așa dintr-o dată, să crească. Cea mai mică se interesează, în schimb, exclusiv despre cum stau lucrurile în cer și ce face sufletul până când corpul în care vrea să trăiască este gata. Nu sunt cerute detalii organice. Fetița de 8 ani este fascinată de gândul că ar putea fi chiar gemeni. În rest, nu întreabă nimic deosebit.

Mama aude însă cum, în timpul jocului cu păpușile, împreună cu cea mai mică surioară, reapar multe din subiectele abordate în discuții. Aproape zilnic, în joc are loc vreo nuntă sau vine pe lume un copil. Desigur, frecvent sunt gemeni...

Băiatul de 10 ani îi arată într-o zi în secret mamei sale un bilet, pe care l-a adus de la școală. Pe acesta era un desen obscen și o poezie corespunzătoare. Mama spune cu calm: „Așa ceva nu mi se pare deloc frumos. E bine că mi l-ai arătat, iar acum cel mai bine ar fi să aruncăm biletul”. Cu asta, problema a fost închisă. Copilul a văzut că mama nu a făcut teatrul pe care l-a făcut învățătoarea, care s-a înroșit și a reținut întreaga clasă în stare de „arest” la școală, sub supravegherea unui alt învățător. Ușurarea în legătură cu aceasta a fost foarte marcă. El știe acum că este vorba de ceva care se evită la fel ca alte lucruri pe care nu le agreăm și că teatrul de la școală nu a fost necesar. La cină, tatăl povestește apoi cum s-au cunoscut ei și mama și cum s-au bucurat la gândul de a avea mulți copii.

### *Jocuri „de-a doctorul” la preșcolari*

Un copil de 5 ani a descoperit că face „senzație” atunci când le arată altor copii penisul său. Sau o mamă oripilată relatează: „Închipuiți-vă, când am intrat de curând în camera băiatului meu, acesta se așezase pe prietena lui de joacă și m-a anunțat cu mândrie: «Ne jucăm de-a mama și de-a tata în pat»”. De cele mai multe ori, la aceste jocuri este vorba de copii între 4 și 8 ani, așadar aflați la vârsta când imită. Atunci când apar relatări de acest fel, îi înrebăm pe părinți în primul rând în legătură cu posibilele modele pentru acest comportament, preluate din filme video, de la televizor sau din ambianța cotidiană. În majoritatea cazurilor se adevărește ulterior că acești copii nu sunt nici precoci din punct de vedere sexual și nici nu au luat-o pe căi greșite, ci că pur și simplu înregistrează, joacă și imită ceea ce percep în apropierea lor. Din această cauză, cea mai importantă componentă a așa-numitei educații sexuale este modelul părinților – aceasta însemnând felul în care ei înșiși vorbesc despre respectivele teme și se comportă în relațiile umane. Dacă au apărut situații precum cele amintite mai sus, ele pot fi tratate fie așa cum a făcut-o, cu copilul ei de 10 ani, mama din pasajul anterior, fie cu indiferență, respectiv cu umor. Un lucru este în orice caz sigur: cu cât adulții acordă mai multă atenție acestei indeletniciri, cu atât mai des va fi ea reproducă. Căci copiii se bucură atunci când trezesc atenția adulților. Dacă nu ating acest obiectiv prin felul pozitiv în care se comportă sau pur și simplu prin felul lor de a fi, atunci caută cu orice preț să atragă asupra lor atenția celor mari prin provocări de acest fel.

### *Ce rol are „barza”?*

Povestea cu barza este potrivită atunci când se caută o imagine pentru sufletul încă neîncorporat ce dorește să vină pe Pământ. Cum nu este vorba aici de realități senzoriale, limbajul orientat spre lumea simțurilor nu este suficient pentru a descrie în mod corespunzător procesele vieții de dinaintea nașterii. De aceea, aceste procese au fost istorisite în popor prin imagini, pe care odinioară oamenii le puteau înțelege în mod nemijlocit și le transmiteau mai departe prin miturile și legendele lor. Dacă adultul apelează astăzi din nou la asemenea imagini, pentru a se putea face înțeles mai bine de conștiința copilului, ce nu este încă una intelectuală, acest fapt este foarte util atunci

când el a prelucrat în gând, pentru sine însuși, conținutul de adevăr al acestor imagini. Cine nu poate „descifra” singur imaginea berzei nici nu ar trebui să vorbească despre aceasta. Este de preferat, într-un asemenea caz, să spui cinstit că nu știi nimic despre viața omului de dinaintea nașterii. Poate cunoașteți pe cineva pe care l-ați putea ruga să-i povestească micuțului ceva despre aceasta. Afirmatia că o asemenea viață înainte de naștere nici nu ar exista ar fi fără acoperire. Sigur este doar că nu putem vedea existența sufletesc-spirituală lipsită de corp. Însă putem să ne dedicăm acesteia pe calea gândurilor și a simțirii<sup>85</sup>. Dacă în discuția de lămurire rămânem în sfera pur biologică, acest lucru are pentru copil ceva apăsător, întrucât el simte că nu poate fi totuși întregul adevăr. Sau ia la cunoștință detaliile, fără a le putea prelucra lăuntric. Ce-i drept, curiozitatea este mai întâi satisfăcută, dar la întrebarea privind originea nu s-a răspuns cu adevărat.

### *Probleme delicate*

Când se discută despre folosirea pilulei sau a altor metode contraceptive, este important ca adolescentul să simtă că nimeni nu-l poate scuti de întrebările privind sfera relațiilor umane și a responsabilității față de celălalt. (Dorește, de exemplu, ca prietena sa de 16 ani să-și manipuleze hormonal corpul sau vrea să o iubească în așa fel, încât acest lucru să nu fie necesar?) De asemenea, este inevitabil să se ajungă la abordarea temei vieții de dinaintea nașterii și a problemei avortului.

Se poate întâmpla și ca adolescenții sau copiii să se fi dumirit deja de multă vreme în acest sens și să dispună de experiențe de dragoste idealiste, adesea foarte delicate, pe care le trăiesc într-o contradicție flagrantă cu ceea ce poate fi citit în majoritatea revistelor. Cu atât devin pe urmă mai liniștiți dacă adultul adoptă o poziție foarte cinstită.

Un adolescent în vârstă de 16 ani a întrebat-o, de exemplu, la ora de biologie pe profesoara care ieșea din clasă, așa, printre altele: „Spuneți-mi, este bine pentru organismul femeii să ia pilule contraceptive?”. „Nu!”, a fost răspunsul scurt. „Hm, așa deci... mulțumesc” – discuția era încheiată. Explicații exacte se găsesc în fiecare carte de specialitate. Decisivă a fost aici pentru adolescent aprecierea faptelor de către un om pe care îl stima.

Firește că, din perspectiva punctelor de vedere contradictorii privind sexualitatea, mulți adolescenți își pun întrebarea tainică dacă sunt oare „pe deplin normali”. Îndeosebi atunci când există legături stabile ale prietenilor de-o vârstă cu ei și se știe că au loc relații intime. Ei vor să știe dacă este anormal că la vârsta lor încă nu resimt necesitatea unei contopiri sexuale complete, ci trăiesc iubirea mai mult în mod sufletesc-erotic sau spiritual-idealizat. Am constatat, în repetate rânduri, în discuții individuale cu adolescenți de 16 până la 18 ani, că aceștia erau profund satisfăcuți să fie priviți drept cu totul „normali” chiar dacă nu avuseseră încă un contact sexual.

### **Există sexualitate infantilă?**

În legătură cu aceasta, părerile sunt divergente. Experiența noastră ne arată că, la copii, un rol major îl joacă imitația. Din punct de vedere strict biologic, maturizarea glandelor sexuale începe în al nouălea sau al zecelea an de viață și o dată cu ea, dezvoltarea sexuală. Înainte de aceasta, copilul este complet deschis spre lume și râvnește să aibă

experiența propriului corp într-un sens larg, și nu neapărat în legătură cu zonele erogene, peșcepute mai clar ulterior. El vrea să fie iubit drept „copil întreg” și nu să fie stimulat sexual. Dacă totuși faptul este cauzat prin atenția și modelul oferite de părinți sau de copiii mai mari, acesta dispare din nou atunci când comportamentului respectiv nu i se acordă o atenție deosebită și contactul cu acei tovarăși de joacă este diminuat sau supravegheat mai bine. Altfel stau lucrurile în cazul în care copilul este lăsat singur, se plictisește sau îi este teamă. Nevoia de o percepție întărită a sinelui este satisfăcută atunci, de regulă, prin suptul degetului mare (vezi pp. 347-348) sau prin mâncare. Poate deveni însă și un prilej pentru masturbarea excesivă (vezi pp. 351-352).

## Despre homosexualitate

Cine consideră homosexualitatea drept rătăcire, perversitate, boală, anormalitate poate fi sigur că afișează aici o prejudecată ce disprețuiește omul și pentru care nu există acoperire în realitate. Căci, pe de o parte, din punct de vedere statistic nu poate fi dovedit că între oamenii cu înclinații heterosexuale ar exista mai puțini care să profite sexual de ceilalți, mai puțină criminalitate, mai puțină perversitate în raporturile dintre sexe și că se manifestă mai puține tendințe maladive decât în cazul bărbaților și femeilor cu înclinații homosexuale, iar pe de altă parte, această judecată negativă nu-și găsește o confirmare prin experiența de viață cotidiană, ce poate ajunge până la întâlnirea cu artiști atât de înzestrați, precum actorul și regizorul Gustav Gründgens, scriitorul Oscar Wilde sau compozitorul Piotr Ceaikowski și alte figuri importante ale vieții culturale și spirituale.

Faptul că organismul masculin și cel feminin se întregesc în mod complementar în actul sexual corespunde firește realităților naturii, în aceste condiții, văzută astfel, dragostea între parteneri de același sex este nefructuoasă și prin aceasta „nenaturală” – dacă pornim de la premisa că activitatea sexuală servește exclusiv procreării. Totuși, nu acesta este cazul la om, ceea ce rezultă deja din faptul că atracția sexuală nu este legată, ca la majoritatea animalelor, de anumite perioade de împerechere prestabilite de natură, ci este independentă de zilele în care femeia poate rămâne însărcinată. Prin intensitatea diferită și modul de manifestare, afecțiunea corporală și dragostea sunt mai degrabă elemente ce susțin constituirea unei relații umane. Ceea ce este trăit aici corporal, sufletește și spiritual este foarte individual și se sustrage „normei”.

Tot astfel, nici problema pedofiliei și a coruperii minorilor nu ar trebui pusă în relație asociativă cu homosexualitatea. Căci, cel mai târziu din momentul în care tema abuzului sexual asupra copiilor și adolescenților a devenit subiect de discuție în lumea întreagă, se poate spune că tocmai coruperea și abuzul în raport cu minorii au legătură în primul rând cu bărbații și femeile cu înclinații heterosexuale și nu reprezintă ceva specific formelor de viață homosexuală. Astfel, recomandăm ca și în acest domeniu să aibă loc o lămurire obiectivă. Acest fapt este valabil îndeosebi pentru școală, unde, prin remarcă neînsemnate, dascălii le pot produce celor 2-3 persoane din clasă ce au legătură cu acest fenomen sentimentul că sunt acceptate și înțelese, prin aceea că, de exemplu nu se trece sub tăcere, atunci când este evocat un poet sau o personalitate istorică, faptul că aceștia au fost homosexuali. Felul în care este abordată situația, chiar dacă foarte concis, poate da

în cazul elevilor respectivi un accent pozitiv, decisiv pentru întreaga viață. Căci tocmai printr-o asemenea remarcă ei se simt acceptați în modul lor de a fi „altfel”.

## Abuzul sexual

Și această tematică trebuie inclusă în prezent progresiv în discuțiile de lămurire, întrucât copiii și adolescenții află multe despre aceasta din reviste și mass-media, precum și din discuții între ei, putând doar cu greu înțelege și ordona aceste fapte pe cont propriu. Hotărâtor este ca tocmai în acest domeniu să se poată dezvolta conștiința necesară pentru ceea ce este nedrept. Întrucât cel mai târziu în această situație, devine limpede că sexualitatea nu este doar o posibilitate oferită în chip firesc omului, că nu are a face doar cu dragostea și constituirea relațiilor, că nu este doar o chestiune particulară a fiecăruia, în care nu are voie să intervină nimeni, ci că ea poate deveni un real pericol pentru cei afectați și victimele lor și poate produce dependență, precum un drog.

Când copiii și adolescenții pun întrebări privind abuzul sexual, este în primul rând decisiv să li se confirme faptul că acesta poate apărea în toate clasele sociale, cauza fiind reprezentată de o profundă tulburare în procesul de maturizare a personalității făptașului. Această tulburare a maturizării, respectiv a dezvoltării, are de-a face în primul rând cu voința și simțurile (tulburări în privința dezvoltării simțurilor la vârsta preșcolară, vezi pp. 170 și urm. și pp. 195 și urm.), precum și cu tulburări ale maturizării emoționale în timpul vârstei școlare (vezi pp. 312-313), fără a ține totuși de dezvoltarea inteligenței.

Decisiv este însă ca adulții, adică în mod special părinții și educatorii, să se informeze ei înșiși îndeajuns asupra modului în care se poate recunoaște faptul că are loc un abuz. Căci ei vin în contact cu mulți copii și adolescenți, iar prin interesul lor, precum și prin capacitatea lor de observare îl pot ajuta pe un copil sau pe un adolescent afectat. De aceea, dorim să prezentăm aici câteva aspecte importante și, în plus, să facem trimitere la bibliografia menționată (p. 407).

### *Despre noțiunea de abuz*

Relația dintre adult și copil devine abuz :

- când adultul, prin ceea ce face, urmărește să fie excitat sexual, indiferent în ce mod își atinge acest scop ;
- când copilului nu îi rămâne nici o posibilitate de a se apăra în fața acestei acțiuni ;
- când în conștiința copilului apare sentimentul că este folosit ;
- când i se răpește copilului posibilitatea de a discuta cu cineva despre ceea ce i s-a întâmplat și de a primi, prin aceasta, ajutor.

Se abuzează nu numai de corpul copilului, ci și îndeosebi de încrederea sa și de afecțiunea sa, pe care le nutrește față de adultul ce abuzează de el (de cele mai multe ori, un om apropiat, chiar și propriii părinți), astfel încât se simte târât încoace și încolo între afecțiunea la care dorește să răspundă și senzația clară că se întâmplă ceva nelalocul său.

### *Posibile simptome la copiii afectați*

*Simptome fizice:* răni (rareori) în zona genitală, plăgi produse prin mușcare, respectiv sângerări pe piept, abdomen, sezut sau în zona coapselor. Infecții repetate ale organelor sexuale, pete de sânge pe lenjeria de corp.

*Posibile ciudățenii în comportament:* simularea prin joc a unor comportamente sexuale și folosirea unor expresii corespunzătoare, imitarea comportamentului feminin afectat sau masturbarea, agresiunile de natură sexuală față de copii sau adulți, rușina exagerată, refuzul de a se lăsa dezbrăcat. La sugari și la copiii mici, greutatea ieșite din comun la schimbarea scutecelor și, mai târziu, comportamentul autoagresiv, precum smulgerea părului, roaderea unghiilor, automutilările, tentativele de sinucidere, comportamentul maladiv, pictarea și desenarea acasă și la grădiniță a unor imagini cu copii de care s-a abuzat sexual, un mod de a vorbi fără ocoliș, care, în funcție de vocabularul dobândit de copil, este într-o anumită măsură sugestiv, dar și marcat de imaginile și situațiile cu care a fost confruntat. Astfel că adultul trebuie să ciulească întotdeauna urechile atunci când copiii amintesc faptul că, în timpul nopții, au fost apucați în mod straniu de un duh înunecat sau că un dascăl s-a purtat ciudat cu ei. Copiii spun brusc că nu mai vor să meargă în cutare sau cutare loc, la cutare sau cutare om.

*Simptome psihosomatice:* predispoziția pentru dureri de cap, lipsa apetitului, voma, insomnia, incontinența urinară, scăpatul în pantaloni, accesele nocturne de teamă și sufocare, crizele de „astm”, tulburările de vorbire și de vedere, precum și cele de concentrare.

*Simptome sufletești:* sentimentele de inferioritate, puternică îndoială de sine, anxietate generală, dificultățile în a stabili contacte și relații, înclinația spre retragere în sine sau spre un comportament ce nu respectă distanțele, abordarea exagerat de expansivă chiar și a unor persoane străine, sentimentele de rușine și de vinovăție, diminuarea performanțelor sau motivația extremă pentru realizarea de performanțe, neajutorarea sau dorința extremă de putere, apariția bolilor psihice, depresiile, fobiile.

Lista acestor simptome face evident faptul că, cu câteva excepții, este vorba în această situație de indicii nespecifice, ce pot fi observate și în cazul altor conflicte la care poate fi expus un copil (ca de exemplu, conflictul în caz de divorț, moartea unui prieten apropiat, trecerea printr-o experiență în care a fost victima unei cruzimi extreme sau a unei alte traume). Din acest motiv, sfătuim totuși la observarea atentă a situației, dar recomandăm hotărât evitarea oricărei tentative de a discuta despre eventualul abuz cu copilul afectat, iar înainte de a se întreprinde ceva, să se apeleze la consiliere de specialitate în privința căilor posibile de a acționa și a primilor pași ce trebuie făcuți. Birourile de consiliere familială, serviciile sociale și de sănătate, precum și psihiatrii experimentați pentru copii și adolescenți pot și trebuie să fie primii la care să se apeleze în cazul în care există o bănuială. Căci trebuie evitat cu orice preț ca, prin bănuială sau încercări neprofesionale de lămurire, să i se provoace copilului afectat alte suferințe.

### *Este viața instinctelor determinată genetic pe cale naturală?*

Pe baza cunoștințelor noastre despre ereditate și genetică, cât și despre posibilitatea de a manipula funcțiile corpului cu ajutorul medicamentelor, predomină astăzi o idee foarte răspândită: aceea că trăirea noastră sufletească ar fi în întregime determinată de către corp. Ființei umane suprasensibile, activă în corp și în funcțiile acestuia, nu i se acordă o prea mare încredere. Doar acela care a încercat și a făcut experiența măsurii importante în care își poate influența prin autoeducație stările corporale și sufletești de inconfort, ce pot ajunge până la tulburări vădite privește acest fapt cu totul altfel. El va întreba întotdeauna: ce activități stimulează în mod sănătos, din direcția sufletesc-spirituală, procesele evolutive și formative ale corpului cu predispoziția lui spre instinct, pornire și poftă?

Referitor la modelul genetic explicativ și la calitatea sa îndoielnică, găsim în revista-supliment a ziarului *Basler Zeitung* (din 5 iulie 1997) un exemplu contrar impresionant. Acolo este relatat cazul lui Reginald și Ronald Kray, frați gemeni monoziagoți, care în anii '50 și '60 ai secolului trecut au dominat prin activitatea lor criminală lipsită de scrupule lumea interlopă londoneză. Deși gemeni monoziagoți și dotați astfel cu *aceeași* ereditate, Reginald era heterosexual, în timp ce Ronald și-a descoperit de timpuriu înclinația homosexuală și a trăit-o din plin în întreaga sa viață.

În conferința a opta din ciclul „Antropologia generală”<sup>86</sup>, Rudolf Steiner a prezentat pentru dascăli, în mod diferențiat, dezvoltarea voinței în raportul ei cu trupul omănesc și cu componentele ființei. El arată cum *comportamentul instinctual* al omului este legat direct de corpul fizic și, prin aceasta, în mod special, de organele de simț. Cultivarea și stimularea experiențelor senzoriale adecvate sunt astfel *impulsurile esențiale* pentru dezvoltarea unei vieți sănătoase a instinctelor (vezi pp. 170 și urm.).

Așa cum viața instinctelor se bazează pe modul de raportare la corpul fizic, tot așa *viața dorințelor* se bazează pe trăirea și folosirea corpului eteric. Dorințele trupesti, ce se exprimă în creșterea, dezvoltarea și funcționarea organelor, se manifestă în continuare în plan sufletesc, în virtutea metamorfozei forțelor creșterii în forțe ale gândirii, drept dorință de a învăța și de a ști (vezi p. 260). Dacă interesul copilului pentru lume și răvna lui de a învăța sunt înzestrate doar cu conținuturi abstracte de cunoaștere și cu informații pragmatice, astfel încât el nu ajunge la o înțelegere a realității, ci doar la un mod superficial de informare, *viața afectivă*, aflată într-un proces evolutiv, se îndepărtează de acest fel de viață a gândurilor și caută satisfacții compensatorii. În loc de imagini și gânduri călăuzitoare ce conduc la realități, copilul caută acum doar contactul superficial cu lumea trăirilor proprii simțurilor legate de trup, fapt prin care *viața afectivă* rămâne în stadiul infantil de prizonier al impresiilor senzoriale și, pe măsura avansării în vârstă, nu poate stabili o relație cu activitatea cognitivă. Ca urmare, *viața simțurilor* nu poate deveni forța motivării și entuziasmului pentru țeluri și valori ideale. Prin aceasta, *viața dorințelor* cunoaște o sărăcire în domeniul sufletesc-spiritual și o intensificare în direcția corporală.

*Viața poftelor* este evident mai conștientă în raport cu *viața instinctelor* și cu cea a dorințelor. Ea are ca purtător corpul astral sau organismul sufletesc (vezi p. 124). Așa cum *viața simțurilor* este dependentă în întregime de corpul fizic, tot astfel *gândirea* este dependentă de corpul eteric, iar *viața afectivă*, de corpul astral. La preșcolari, întreaga *viață sufletească* nu este încă limpede diferențiată în funcție de gândire, simțire și voință.



Gândirea, simțirea și voința alcătuiesc, încă la vârsta imitației, o unitate indisolubilă. Abia treptat se ajunge la o emancipare a gândirii de simțire și a simțirii de voință. Îndeosebi emanciparea vieții afective de viața voinței este sarcina principală a educației la vârsta școlară, fiind vorba, în același timp, de diferențierea vieții plăcerilor. În perioada preșcolară mai predomină în toate trăirile copilului întru totul trăirea de sine și bucuria de sine în raport cu lumea. „Descoperirea”, „experimentarea”, „posesia” și „savurarea” sunt formele tipice de trăiri pentru copil, pe care le vizează fără greș și psihologia modernă a publicității. Pe aceste forme de trăire se bazează egoismul sănătos și raportarea la sine, ce se constituie în această copilărie timpurie și pot fi trăite acum cu nevinovăția imaturității. Dacă însă se menține această viață afectivă infantilă, legată de trup și egocentrică, se creează astfel premisa a numeroase crize ulterioare în dezvoltare, îndeosebi a multor eșecuri relaționale. Cel care nu a învățat să simtă împreună cu celălalt și să-l ia la fel de în serios ca pe sine însuși are o viață afectivă ce poartă o marcă puternic orientată spre corporalitate, sentimentală, persistând în ceea ce este subiectiv și expunându-se pericolului unei autocompătineri cronice. Însă, dacă prin mijloacele educației se lucrează la emanciparea vieții afective de corporalitate și la orientarea ei spre gânduri privind lumea și viața, atunci acest lucru înseamnă în același timp și o eliberare din încătușarea în viața voinței legate de trup (vezi pp. 314 și urm.). Doar astfel se poate transforma viața poftelor în viața sufletească liberă de trup, conștientă, cu „dorințele sale de a învăța” și satisfacțiile sale, iar prin aceasta îi poate deveni accesibilă și stăpânirea de sine. O viață afectivă aflată în relație cu forța ce conferă o orientare a gândurilor bune poate cunoaște și renunțarea. Unei vieți afective ancorate în manieră infantilă în viața voinței îi este inaccesibilă stăpânirea de sine. De aceea este necesară în asemenea cazuri o terapie, respectiv o condiționare, dacă e să se mai schimbe ceva în această privință.

### *Possibilități terapeutice pentru victimă*

Problema centrală în cazul vătămării prin abuz sexual este îngrădirea funcției Eului, aflată în proces evolutiv. Pe plan fizic, este tulburată prin abuz identificarea firească cu propriul corp, până într-atât încât copilul își urăște trupul. Însă și în propria viață sufletească sinele copilului nu se mai simte acasă, căci nu poate lămuri și înțelege propria participare la cele petrecute, dorul de apropiere și cel de a fi acceptat aproape, precum și dezgustul său față de ceea ce se întâmplă și s-a întâmplat neconținut. Știna, încrederea și conștiința de sine nu s-au putut constitui, întrucât granița unde are loc acest proces în relație cu comunicarea a fost forțată în mod violent și repetat. Pe plan spiritual se poate ajunge la probleme grave de identitate, existând pericolul dezvoltării unei tulburări a personalității, până la tendința unei scindări a acesteia. De aceea, independent de orice psihoterapie sau terapie familială indicată în cazuri particulare, educația acasă și la școală ar trebui să se concentreze în primul rând asupra întăririi acestui nucleu al personalității. Dacă reușește abordarea lui, stimularea și confirmarea cât mai mult posibil a activității proprii a copilului în toate domeniile, atunci s-a făcut mult pentru vindecare.

Experiența, mai ales în privința raportului cu mamele ai căror copii au fost abuzați sexual, arată că nu numai copilul sau copiii au nevoie de ajutor, ci și mama respectivă. Teamă și grija că prin aceasta copilul ar putea fi afectat pe parcursul întregii sale vieți de cele petrecute pune stăpânire pe situație. La acestea se adaugă sentimentul de vinovăție

al mamei, că nu a putut să-și protejeze copilul. În acest caz este necesar să se înțeleagă că și teama este un factor ce influențează nefavorabil dezvoltarea copilului. Decisiv este ca mama afectată să conștientizeze că trebuie, și de dragul copilului ei, să permită să fie ajutată, să învețe cum să procedeze cu vinovăția, dezamăgirea, mânia, furia, durerea și mâhnirea și să-și însușească semnificația cuvintelor: încredere în destin, înțelegere și iertare. Nu există nimic în viața omenească cu neputință de prelucrat și transformat în bine. Fiecare greșeală, ca și fiecare traumă nu sunt niciodată doar rele sau catastrofale, ci pot fi întotdeauna și un punct de pornire pentru o înțelegere nouă, mult mai conștientă a vieții și a evoluției.

## Bibliografie

- Acpli, Willi, *Sinnesorganismus - Sinnesverlust - Sinnespflege (Organism senzorial - Pierderea simțurilor - Cultivarea simțurilor)*, ediție nouă, actualizată, Stuttgart, 1997.
- Bass, Ellen, Davis, Laura, *Trotz allem - Wege zur Selbstheilung für sexuell missbrauchte Frauen (Cu toate acestea - căi de autovindecare pentru femei de care s-a abuzat sexual)*, Orlanda Frauenverlag, Berlin, 1992.
- Drewes, Detlef, *Strategien der Täter und sexuelle Gewalt gegen Kinder (Strategii ale făptașilor și violența sexuală împotriva copiilor)*, *Kinder- und Jugendarzt*, nr. 5, anul 31, 2000.
- Glöckler, Michaela, *Elternfragen heute (Probleme ale părinților de astăzi)*, Stuttgart, 1992
- *Die männliche und die weibliche Konstitution. Medizinisch-menschenkundliche Aspekte zur Ehe (Constituția masculină și cea feminină. Aspecte medical-antropologice ale căsniciei)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1989.
- König, Karl, *Sinnesentwicklung und Leibbefahrung (Dezvoltarea simțurilor și experiența corporală)*, Stuttgart<sup>4</sup>, 1995.
- Lautmann, Rüdiger (ed.), *Homosexualität. Handbuch der Theorie- und Forschungsgeschichte (Homosexualitatea. Manual de istorie a teoriei și cercetării)*, Frankfurt și New York, 1993.
- Leber, Stefan, Schad, Wolfgang, Suchantke, Andreas, *Die Geschlechtlichkeit des Menschen: Gesichtspunkte zu ihrer pädagogischen Behandlung (Sexualitatea omului. Puncte de vedere cu privire la abordarea ei pedagogică)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1989.
- Schad, Wolfgang, „Die Scham als Entwicklungsraum des Menschen” („Rușinea ca spațiu al dezvoltării omului”), în *Erziehung ist Kunst*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1994.
- Ministerul Muncii, Sănătății și Protecției Sociale al Landului Renania de Nord-Westfalia (RNW) oferă gratuit următoarele două broșuri:
1. *Sexueller Missbrauch von Kindern (Abuzul sexual asupra copiilor, expertiză cu prilejul celui de-al cincilea raport cu privire la tineret al Guvernului Landului RNW).*
  2. *Was stimmt da nicht? Sexueller Missbrauch: Wahrnehmen und Handeln (Ce nu este în regulă aici? Abuzul sexual: percepție și acțiune).*

## CUM POATE FI ÎNȚELEASĂ DEPENDENȚA MALADIVĂ?

### Evitarea drogurilor. De ce se recurge la droguri?

De ce recurg la droguri adulții, adolescenții și un număr crescând de copii? Cum se întâmplă că se apelează la substanțe despre care se știe în mod sigur că dăunează corpului și că scurtează viața? În cazul copiilor și al adolescenților, curiozitatea sau motivele sociale sunt cele care conduc deseori la aceasta. Nu dorești ca prin respingerea drogurilor să-ți pierzi prietenul sau să fii exclus din grup. Adesea există însă și motive personale bine delimitate, așa cum le găsim și în lumea adulților, la orice vârstă :

- *fuga* dintr-o lume în care nu te mai simți bine, refugiarea dintr-un mediu casnic dezagregabil, dominat de ceartă și scandaluri conjugale, de grijile și problemele de la școală sau de la locul de muncă ;
- *teama* de a nu da greș – într-o relație, în profesie, la școală ;
- *dorul* de căldură, lumină, bucurie, armonie, de apropiere și de ocrotire în cadrul unei comunități, unde găsești, în sfârșit, ceea ce ți s-a refuzat în copilărie sau adolescență ; dar și dorul de cunoaștere spirituală ;
- *curiozitatea* legată de ceea ce este deosebit, periculos, aventuros – dorința de „a obține cu adevărat ceva de la viață”.

Toate aceste doruri, speranțe, dorințe sunt la fel de firești ca și viața omenească însăși. Se poate spune chiar că acela care ar vrea să trăiască fără ele de fapt nu trăiește. Întrebarea este însă dacă reușim ca prin educația și dezvoltarea propriilor capacități sufletești și spirituale să creăm premisele de a satisface aceste doruri și dorințe prin muncă lăuntrică și activitate proprie, nu prin consum pasiv și autostimulare cu substanțe.

Dorința noastră este de a arăta *cât de limpede, ba chiar firesc* ține problema drogurilor de lumea în care trăim astăzi, căci emanciparea și izolarea îl face pe fiecare dintre noi să se confrunte, deja din copilărie, cu sine însuși și cu singurătatea sa. Acest fapt nu poate fi suportat cu ușurință dacă nu găsim o strategie pentru depășirea fenomenelor chinuitoare ce îl însoțesc. De aceea, problema drogurilor constituie *marea provocare* pentru educația secolului XXI. Este vorba de înțelegerea trăirilor mijlocite de către diferitele droguri și de a ne pune apoi întrebarea cum pot fi obținute respectivele trăiri pe căile sănătoase ale educației și dezvoltării.

Din această cauză vom prezenta mai întâi cele mai importante trăiri și experiențe declanșate de diferitele droguri.

### *Alcoolul*

*Calitatea trăirilor și capacitățile dorite* : formarea unei comunități, posibilitatea de a vorbi liber unii cu alții, lăsarea la o parte a grijilor cotidiene, a fi cu adevărat vesel și a uita de toate, a produce o atmosferă de sărbătoare, consolarea în singurătate.

*Consecințe dăunătoare* : leziuni ale creierului, îmbolnăviri ale ficatului, leziuni ale rinichilor, tremor, hipertensiune arterială, tulburări ale somnului, transpirație, pareze, îmbolnăviri ale pancreasului, embriopatie alcoolică, respectiv vătămarea copilului în trupul mamei.

### *Nicotina*

*Calitatea trăirilor și capacitățile dorite* : puterea de concentrare, calmarea, păstrarea distanței, reluarea unui lucru de la capăt, a face într-adevăr o scurtă pauză și a te aduna, a nu mânca sau bea ceva din nervozitate, evitând astfel kaloriile suplimentare, a sta comod împreună cu alții și a purta discuții interesante, a diminua nevoia de somn, a putea rămâne mai mult timp treaz.

*Consecințe dăunătoare sănătății* : boli ale inimii, dureri de cap, îmbolnăviri ale organelor respiratorii, risc ridicat de cancer, circulație deficitară la nivelul membrelor.

### *Opiul și componenta sa cea mai importantă, morfina, precum și heroina și alte opiacee*

*Calitatea trăirilor și capacitățile dorite* : liniștea profundă, capacitatea de a dormi relaxat și confortabil în ciuda durerilor și a grijilor, o experiență de sine extracorporală trăită în mod liber și cu lejeritate, proprie unei ființe ce plutește ușor ca gândul, care poate deveni una cu lumina, culoarea și ființele din ambianța sa ; dorul de liniște eternă și somn, dispariția conștiinței într-o căldură plăcută ; „a fi în paradis”, a te simți ca după moarte într-o lume spirituală, bucuria euforică și beatitudinea, fără a te simți împiedicat de greutatea corpului sau de grijile cotidiene ; dorința intensă de „flash”, ce te eliberează fulgerător din strâmtoarea vieții, a plictisului și monotoniei cotidiene, de lumea inertă a gândurilor filistine.

*Consecințe dăunătoare sănătății* : slăbirea sistemului digestiv, inhibarea funcțiilor sexuale, spasme musculare, paloare, slăbire, încheieturile și membrele devin rigide, în final ruina tuturor funcțiilor corpului, pierderea puterilor, infecție hepatică.

### *Canabisul și produsele prelucrate din el, marijuana și hașișul (din cânepă)*

*Calitatea trăirilor și capacitățile dorite* : relativizarea tuturor realităților, a te afla în sfârșit întru totul deasupra constrângerilor vieții de zi cu zi, cu obișnuințele, îndatoririle, termenele, stresul și nervii săi, a te simți „high”, a te bucura de răsul aiurea, a te simți fericit, liber și independent ; a trăi într-un mod nou și cu totul altfel decât în viața cotidiană gândurile, sentimentele și percepțiile senzoriale, precum și spațiul

și timpul; multe impresii apar într-o formă elementară, luate din contextul lor obișnuit, într-o nouă perspectivă sau chiar răzlețite și supradimensionate; experiența de sine conștientizată în starea de vis dintre veghe și somn.

*Consecințe dăunătoare sănătății*: incapacitate de a sta la volan, concentrare și capacitate de învățare scăzute, cantitate diminuată de spermatozoizi, la femei – dereglări ale ciclului, tulburări ale dezvoltării la copiii încă nenăscuți, slăbirea sistemului imunitar, lipsă de inițiativă.

### *LSD/alcaloizii din corn de secară*

*Calitatea trăirilor și capacitățile dorite*: experiențele extracorporale, viziunile colorate și halucinațiile, a trăi lumina și căldura, trăirea retrospectivă a vieții, reapariția unor experiențe petrecute cu mult timp în urmă și a unor amintiri, a fi lucid și a te simți totuși într-o altă lume.

*Consecințe dăunătoare sănătății*: stări psihotice trecătoare, idei obsesive, leziuni ale rinichilor și plămânilor, caracter imprevizibil al impresiilor senzoriale, flashback-uri<sup>87</sup>.

### *Cocaina și amfetaminele*

*Calitatea trăirilor și capacitățile dorite*: a te simți puternic și capabil și, mai ales, gândind neobișnuit de limpede și de inteligent, nostalgia unor eforturi și emoții spirituale, a ceea ce este cu totul deosebit în propria-ți misiune, sentimentul grandios al propriei valori și cel de superioritate față de toți ceilalți, sentimentul orgiastic al fericirii, posibilitățile corporale incommensurabile, a putea depăși limitele normale ale senzației de oboseală, a fi treaz și puternic.

*Consecințe dăunătoare sănătății*: iritabilitate, neliniște continuă, agitație, dureri de cap, ritm alert al inimii, teamă, insomnii, crampe stomacale, senzații de amețeală.

### *Ecstasy (XTC) și drogurile artisanale (combinații de amfetamine, efedrine, cofeină pe bază de ulei de nucșoară – ulei de safrol)*

*Calitatea trăirilor și capacitățile dorite*: schimbările în viața afectivă, a te putea deschide, a-ți putea arăta sentimentele, diminuarea fricii, disponibilitatea sporită de comunicare și de a stabili relații, a trăi intuitiv modul în care o duce celălalt, eliminarea inhibițiilor în orice relație, a te deschide total – a-i arăta celui alt sentimentele așa cum sunt ele, fără nici o jenă și direct.

*Consecințe dăunătoare sănătății*: dezorientare, halucinații, senzații de teamă, depresii, senzația de a fi stors de puteri, insomnii, bătăi puternice ale inimii.

Toate drogurile au în comun următoarele consecințe dăunătoare sănătății: îmbătrânirea prematură, pierderea progresivă a Eului, adică tulburări ale funcției Eului și ale autocontrolului la nivel corporal, suflesc și spiritual.

## Profilaxie și terapie

*În locul Eului* se numește cartea deosebit de interesantă a specialistului în terapia drogurilor și psihologului olandez Ron Dunselmann, în care acesta descrie în mod diferențiat efectele corporale, sufletești și spirituale ale drogurilor. Este adevărat, precum poate rezulta și din imaginea de ansamblu de mai sus, prezentată în mod sistematizat, că drogul respectiv se substituie Eului prin înlocuirea propriei activități și mijlocirea anumitor trăiri și experiențe, fără nici un efort în acest sens. Și psihoterapia se confruntă cu această problemă. Căci este mult mai ușor să iei un somnifer sau un calmant decât să înveți, de exemplu, să te rogi sau să pășești pe o cale meditativă, prin care sufletul ajunge să-și găsească momentul său de repaus. Ori decât să ajungi acolo prin meditație, așa încât natura să-ți pară din nou pătrunsă de spirit, iar propria viață a gândirii și a simțirii să devină mai colorată și mai reală. E mai ușor să iei tablete care te izolează și te euforizează puțin, în loc să faci exercițiile necesare de autoeducare și de stabilizare lăuntrică, pentru a face mai bine față situațiilor vieții! Pe de altă parte, este uimitor să vezi, în numeroase cazuri, câtă suferință sunt gata să îndure unii oameni și cât de repede recurg alții la droguri din cauză că viața devine pentru ei de nesuportat.

Dacă în cele ce urmează vor fi enumerate câteva puncte de vedere cu privire la profilaxie și terapie, acest fapt are loc cu conștiința că toate acestea au un sens doar dacă se poate stabili cu cel afectat un contact uman cu adevărat durabil. Căci omul se poate totuși opune tuturor ispitelor atunci când și-a promis în mod serios lui însuși sau altui om acest lucru, când, pornind de la eu, aspiră la dominația asupra gândirii, simțirii și voinței sale. În acest caz, cei mai înzestrați terapeuți și oameni care ajută sunt desigur aceia care cunosc din propria viață situații în care au fost cât pe ce să recurgă la droguri sau chiar le-au luat temporar, pentru a se elibera apoi din nou de ele, datorită experienței și înțelegerii faptului că acesta nu este un drum care duce departe. Dacă nu se intervine eficient, consumul și dependența de droguri sunt drumul spre boală și pierderea progresivă a Eului. Semnele în acest sens sunt slăbirea și eliminarea voinței, erodarea vieții afective și subminarea unei activitățiordonate a gândirii. Legate de acestea sunt leziunile corporale expuse mai sus.

Întrucât lipsa de orientare, îndoiala, sentimentele de ură față de nedreptatea și răutatea lumii, precum și teama existențială și grijile sporesc la nivel global și nu îi ocolesc nici pe copii, este de înțeles că aproximativ fiecare al treilea până la al cincilea copil din lumea întreagă consumă alcool și fiecare al zecelea până la al cincisprezecelea se află în pericol ca, sub o presiune internă sau externă corespunzătoare, să recurgă și la alte droguri. Astfel, este de asemenea de înțeles că tot mai multe voci cer legalizarea drogurilor și vor ca raportul cu acestea să fie fixat în aria responsabilității fiecăruia. Căci cum să vrei să interzici în mod eficient ceea ce tot mai mulți oameni consideră drept normal, pentru că „au nevoie” de acest lucru? Într-o perioadă în care forțele sociale și chiar și tradiția religioasă nu mai sunt resimțite drept capabile de susținere și încă nu sunt suficient dezvoltate noi forțe interioare, în măsură să-l susțină pe om și să-i asigure stabilitatea personală, trebuie să se ajungă la asemenea fenomene de criză, precum cele de care avem parte în prezent. Dar în loc să cădem în resemnare și să declarăm maladiul drept sănătos, dorim să contribuim la motivația de a interveni prin tot ceea ce este

imaginabil cu puțință ca în locul drogului să poată apărea Eul uman activ, care să se ajute în continuare pe sine și lumea contemporană lui pe calea evoluției.

Copiii și adolescenții dependenți de alcool și droguri sunt adesea mai sensibili decât ceilalți. Ei sunt receptivi la ceea ce este frumos și fine de sfera ideală, din această cauză înclinând adesea spre ceea ce este revoluționar. Ei nu pot face totuși față îndeajuns durităților vieții cotidiene. Fie evită problemele, fie încearcă să le soluționeze prin violență – le vine greu să se confrunte zi de zi cu ele, până sunt cu adevărat înțeleși.

În mod corespunzător, terapia are perspective de succes doar printr-un efort individual major al celor afectați și al ambianței lor, ce trebuie frecvent schimbată. Putem expune aici doar cele mai importante elemente ale prevenirii dependenței prin educație :

- alăptarea sugarului la sân, în locul hrănirii cu biberonul ;
- interesul plin de dragoste față de fiecare pas reușit în dezvoltarea copilului (vezi p. 291) ;
- cultivarea simțurilor ;
- cultivarea deprinderilor bune în desfășurarea zilei, ajungând până la mesele regulate ; satisfacerea nevoii de dulciuri la mesele principale, și nu în mod continuu, după poftă și la orice oră (vezi capitolul despre nutriție, pp. 201 și urm.) ;
- o bună cale de mijloc între severitate și îngăduință în educație ; trasarea unor limite clare, în cadrul cărora copilul se poate simți în siguranță (vezi capitolul „Pedeapsă și recompensă”, p. 332) ;
- întărirea propriei fantezii prin istorisirea de povești și citirea unor întâmplări, legende și relatări despre viață de calitate, în locul consumului pasiv de imagini prefabricate (vezi capitolul următor, „Multimedia și copii”) ;
- educația religioasă lipsită de dogmatism.

## Bibliografie

- Dunselmann, Ron, *An Stelle des Ich. Rauschdrogen und ihre Wirkung (În locul Eului. Stupefiantele și efectul lor)*, Stuttgart, 1997.
- Julien, Robert M., *Drogen und Psychopharmaka (Droguri și produse psihofarmaceutice)*, Heidelberg, 1997.
- Koob, Olaf, *Drogensprechstunde. Ein pädagogisch-therapeutischer Ratgeber (Consultație în privința drogurilor. Un îndrumar pedagogico-terapeutic)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1992.
- Vogt, Felicitas, *Drogensucht – Weckruf unserer Zeit (Patima drogurilor – Chemarea spre deșteptare a vremii noastre)*, broșură a Asociației pentru Impulsul Terapeutic Antropozofic, Bad Liebenzell, 1998.
- , *Sucht hat viele Gesichter. Warum der Griff nach Drogen ? Verstehen – vorbeugen – behandeln (Dependența maladivă are multe fețe. De ce se recurge la droguri ? Înțelegere – prevenire – tratare)*, aether, Stuttgart, 2000.

## MULTIMEDIA ȘI COPIII

Televizorul, casetele video, videotextul, videoclipurile, CD-player-ele și casetele audio, precum și computerul legat de telefon și fax, e-mail și Internet cunosc, prin ramificarea lor reciprocă și prin întrepătrunderea lor din punct de vedere tehnic, o atractivitate sporită. În multe case, ele stau în centrul vieții private și al hobby-urilor. Și în această situație, este o sarcină ingrată să spui :

„Lăsați-i pe copiii voștri să-și trăiască copilăria, pe cât posibil fără mijloace de informare în masă! Lăsați-i să perceapă în mediul înconjurător și în excursii natura și viața omenească, așa cum sunt ele cu adevărat, pentru a se putea construi o relație autentică, în măsură să reziste o viață întreagă. Întrețineți-vă cu copiii voștri, jucați-vă cu ei, nu lăsați ca mașinile să devină cei mai buni prieteni și însoțitori ai copiilor!”.

### De ce trebuie ținut televizorul departe de copii?

De ce tocmai mijlocul de comunicare în masă numit „televizor” dăunează pe termen lung dezvoltării sistemului nervos și organelor de simț? Iată câteva indicații lămuritoare privind efectele sale negative.

#### *Procesul nefiziologic al vederii și dezintegrarea activităților senzoriale*

Când privești la televizor, ochii sunt îndreptați fix către ecran, în timp ce imaginea se mișcă. Acest fapt este util din punct de vedere terapeutic în clinicile oftalmologice, unde, după operațiile la ochi, pacienților li se prescrie să se uite timp de mai multe ore la televizor, căci aceasta este *singura* posibilitate de a ține mușchii oculari într-adevăr complet nemișcați. Imobilizarea musculaturii reprezintă un sprijin important pentru însănătoșirea unui mușchi operat. Ce se întâmplă însă când, în lumea întreagă, nenumărați copii aflați la vârste între 3 și 12 ani stau zilnic în fața televizorului între patru și șase ore? În perioada în care activitatea corporală proprie și mișcarea sunt cele mai importante procese de stimulare a dezvoltării (vezi p. 294), copilul stă fascinat în poziția tipică în fața televizorului, rigid, întrucât poziția nemișcată a mușchilor oculari se transferă asupra întregii musculaturi a corpului. Procesul vederii se desfășoară însă anormal, deoarece, în cazul văzului normal, mușchii oculari se mișcă în mod extrem de diferențiat, iar privirea se „plimbă” pe obiectul observației. În



plus, nici o culoare, nici o proporție nu corespund realității, ceea ce este spațial fiind proiectat pe o suprafață plană. Doar două simțuri pot comunica unul cu altul: ochiul și urechea, pe când celelalte nu sunt cătuși de puțin stimulate și prin aceasta este încurajată dezintegrarea funcțiilor lor.

### *Prelucrarea central-nervooasă stimulată în direcția receptării pasive*

Prelucrarea în creier a imaginilor de pe ecran nu se face în modul în care aceasta are loc în cazul *procesului de vedere normal, activ*, în care ochii se află permanent în mișcare, examinând cu atenție, în care până și cele mai fine nuanțe, precum și obiectele reale sunt percepute cu toate simțurile. De asemenea, fluxul de informație furnizat de ecran depășește de departe posibilitatea copilului de a recepta oferta și de a o prelucra în mod independent. El percepe când una, când alta și, de multe ori, nu poate stabili pentru sine legătura dintre imaginile percepute și propozițiile „prinse”. Creierul este impulsionat către o desfășurare fragmentată, asociativă a gândirii și, în general, spre o receptare pasivă a celor văzute, întrucât nu există loc pentru o percepție activă proprie. Din această cauză, conexiunile nervoase fine ale creierului, aflate încă în formare, sunt impulsionate în structurarea lor până în detaliu, astfel încât creierul se formează ca instrument al unei activități pasive și asociative a gândirii. El devine astfel tot mai puțin potrivit unei gândiri creatoare proprii.

### *Favorizarea unui comportament agresiv-nelinistit*

După vizionarea programelor de televiziune se ajunge la o agitație nefirească a mișcărilor, tot așa cum în timpul acestora se ajunsese la un nefiresc repaus al mișcării. Aceasta nu are a face, în primul rând, cu conținutul emisiunii văzute (indiferent dacă a fost înspăimântătoare, prostească sau cu noimă), ci cu repausul forțat al mișcării în fața ecranului, încât o vreme, după vizionare, copiii sunt de-a dreptul buimăciți, tind spre agresivitate, sunt extrem de capricioși și provocatori. Conținuturile posibil problematice ale emisiunii nu fac decât să accentueze acest efect.

### *Simptome și experiențe suplimentare din cadrul consultației de pediatrie*

- Copiii care se uită periodic la televizor se remarcă la consultație prin faptul că:
  - îi întâmpină pe ceilalți oameni prea deschiși și cu mai puțin respect;
  - le vine greu să stabilească un contact personal;
  - fac cu plăcere grimase și abia se uită în ochii cuiva;
  - răspund adeseori superficial și stereotip, iar interesul lor față de obiecte nu este profund;
  - citesc mai puțin și optează mai curând pentru reprezentări ilustrate, de cele mai multe ori benzi desenate;
  - abia prelucurează activ ceea ce au citit sau au văzut;
  - sunt mai slabi din punctul de vedere al concentrării.
- Înclinația spre dependența de alcool, medicamente și droguri este stimulată, întrucât copiii se obișnuiesc să dobândească imbolduri sau conținuturi sufletești fără un efort propriu, cum s-ar spune, prin apăsarea pe un buton.

- Dezvoltarea vorbirii este deranjată la nivel central, deoarece copiii stau nemișcați în fața ecranului și nu pot acționa ca de obicei, activ și imitativ.
- Dezvoltarea vorbirii rămâne, așa cum s-a dovedit, evident în urmă<sup>88</sup>.

Există în prezent reviste în care părinții sunt sfătuiți ce emisiuni sunt adecvate sau nu unei anumite vârste. Dacă privim titlurile recomandate și descrierile, majoritatea acestor emisiuni conțin reprezentări fantastice, străine de realitate, ale căror imagini se întipăresc în mod caricatural și creează distanță în sufletul copilului, înainte de a stabili relații reale cu oamenii și cu natura.

### *Nu poate fi chiar atât de rău... sau totuși?*

Adeseori se obiectează :

- nu pot să fac nimic în acest caz – a privi la televizor face parte astăzi din viața de zi cu zi a unei familii normale ; de asemenea, am și eu nevoie de orele în care copiii mei se uită la televizor, pentru a mă ocupa nestingherită de propriile probleme ; nu poate fi chiar atât de rău... ;
- cum de există oare atunci televizor la școală, calculatoare pentru copii și programe pentru copii ? ;
- este mai bine totuși să se uite acasă la televizor decât la vecini... ;
- trebuie să fii la curent, iar copiii vor să știe și ei despre ce se discută...

Aici putem replica doar : copiii dumneavoastră vă vor mulțumi mai târziu că au fost crescuți în spiritul activității proprii și al unei conștiințe de sine sănătoase ; că au învățat să folosească mijloacele de comunicare în masă doar când au nevoie și o doresc și că nu sunt dependenți de ele ; că spațiul lor sufletească nu este ocupat de toate caricaturile și pseudoexperiențele lumii virtuale.

Trebuie amintită, de asemenea, realitatea neurofiziologică, deoarece, conform acesteia, la un copil în vârstă de 6 ani, creierul are abia două treimi din mărimea creierului unui adult, însă posedă de cinci până la șapte ori mai multe conexiuni nervoase între neuroni decât creierul unui copil în vârstă de 18 luni sau al adulțului. Creierul unui copil de 6 până la 7 ani are capacitatea de a realiza mii și mii de conexiuni ale dendritelor între diferite neuroni. La 10-11 ani, copiii pierd o mare parte din această mulțime de conexiuni neuronale. În celulele nervoase ale creierului se formează o enzimă ce dizolvă toate conexiunile nervoase ce au doar puțină mielină<sup>89</sup>. Aceasta înseamnă că, în acest moment, maturizarea fundamentală a sistemului nervos este încheiată și conexiunile nervoase „neactivate”, respectiv maturizate prin activități variate, dispar.

### *Copiii crescuți fără televizor sunt tovarăși de joacă îndrăgiți*

Ce stimulează mai bine dezvoltarea spre independență : să nu te deosebești de ceilalți, să fii „la modă” ori să dai dovadă de curaj și să spui : „Noi nu ne uităm acasă la televizor, noi preferăm să ne jucăm” ? Copiii crescuți fără televizor și video sunt tovarăși de joacă îndrăgiți și invitați cu plăcere pretutindeni, pentru că atunci propriii copii nu se mai uită atât de mult la televizor.

Poate vecinul se bucură atunci când îi invitați pe copiii săi să se joace la dumneavoastră și acceptă rugămintea ca, și invers, să nu-i lase să se uite la televizor când copiii sunt la el.

Ce pierd copiii când cunosc natura, omul și viața socială nu din benzi desenate și desene animate, ci din propria trăire sau din povestiri în legătură cu care au putut să-și construiască propriile imagini și gânduri? Jocul, mișcarea și, în compensație, istorisirea unei povești trezesc în copil capacități ce vor avea pe tot parcursul vieții o valoare durabilă.

De asemenea, se poate pune întrebarea: cine finanțează și stimulează industria de divertisment pe socoteala copiilor dumneavoastră?

### *Cum să i-o spun copilului meu?*

Dacă televizorul a dispărut din locuință sau nu a fost procurat încă, trebuie dusă din când în când muncă de lămurire cu copiii. Iată un exemplu în care modelul nu este reprezentat de modul de argumentare, ci de poziția clară și hotărâtă a mamei.

Anna: „De ce noi nu avem televizor?”

Mama: „Pentru că nu avem deloc timp să ne uităm”.

Anna: „Dar eu aș avea timp. Copiii povestesc la școală și pe stradă, adeseori, lucruri amuzante și Florian a avut deja de două ori voie să vadă câte ceva la prietenul său”.

Mama: „Eu nu doresc însă ca și tu să începi de pe acum cu asta”.

Anna: „De ce nu?”

Mama: „Deoarece lucrurile văzute la televizor distrug imaginația și sunt la fel de dăunătoare pentru copii precum țigările și alcoolul. Iar acestea le sunt permise doar adulților, pentru că ele nu le fac atât de mult rău”.

Anna: „Dar de ce alți părinți le permit copiilor lor acest lucru?”

Mama: „Deoarece ei nu-și dau seama prea bine de acest fapt. M-aș bucura dacă de dragul meu nu te-ai uita la televizor la prietena ta și ai mai aștepta până împlinesti doisprezece ani, precum Florian, atunci când a avut voie să se uite prima dată”.

Cu cât părinții arată mai multă siguranță, cu atât mai ușor le este copiilor să asculte. Dacă însă mama sau tatăl cred că odraslelor lor le lipsește ceva, întrucât nu sunt la curent cu ceea ce se transmite, atunci se ivesc dispute nesfârșite și, nu în ultimul rând, compromisuri inutile.

Ideal este ca televizorul, ca mijloc de comunicare, să joace un rol abia atunci când dezvoltarea voinței și a sentimentelor s-a încheiat, așadar începând cu al treisprezecelea până la al cincisprezecelea an de viață. Până la momentul „Rubicon” al celui de-al zecelea an de viață, ar trebui să fie însă tabu (vezi, în acest sens, pp. 313-314). Între aceste vârste există un spațiu de mișcare în cadrul căruia deciziile pot fi luate în funcție de împrejurările individuale.

### *Pedagogia mijloacelor de comunicare în masă*

Cum învață copiii să procedeze cu televizorul – ca prototip al mediilor de comunicare audiovizuală? Atunci când părinții încep să-i lase pe copii să se uite la televizor, cel mai important lucru este să facă și ei același lucru. Doar așa este garantat că acesta va fi

pornit și oprit în mod conștient. De asemenea, pentru a învăța modul independent de utilizare a televizorului, este decisiv să se aleagă împreună emisiunile și să se stabilească cât timp, ce și de ce se vizionează. Ceea ce a fost văzut poate fi apoi discutat și astfel, măcar ulterior, activat încă o dată ceea ce s-a perceput pasiv. După ce copiii au împlinit doisprezece ani, părinții ar trebui cel puțin să știe că trebuie să-i lase să le povestească ce anume au văzut. Căci și acum mai este adesea folositor și/sau necesar un ajutor în înțelegerea celor vizionate.

După pubertate, lucrurile arată deja altfel. Dacă până atunci adolescenții au primit suficiente alte imbolduri, televizorul nu va exercita asupra lor o fascinație deosebită și vor da dovadă de maturitate în raport cu acesta.

Adulții ar trebui să instaleze mijloacele de comunicare în masă utilizate de ei într-o cameră la care copiii să nu aibă ușor acces. Vor accepta faptul că există lucruri care sunt destinate doar adulților.

Multe luări de poziție din perspectivă pedagogică și medicală pornesc de la premisa că raporturile existente ar trebui recunoscute într-o oarecare măsură drept realități, că trebuie doar corectate extremele și stopată creșterea lor în continuare. Această atitudine nu e folositoare nici unui copil. Ea duce doar la mascarea problemei, menținându-se aceleași obiceiuri, cu toate consecințele lor.

Să ne amintim că, în ultimii treizeci de ani, inițiativele importante pentru înlăturarea anumitor anomalii au fost susținute de amatori și că au avut succes doar datorită angajamentului lor hotărât: de exemplu, mișcarea de promovare a alăptatului și mișcarea de protejare a mediului. Astfel, și această influență a civilizației va putea fi stăpânită numai cu ajutorul celor care, din proprie convingere, vor lua o hotărâre în ceea ce privește consecințele.

Trebuie să sperăm că poate cărțile, prelegerile și workshop-urile specialistului american în computere și părintelui Internetului Clifford Stoll vor marca începutul unei asemenea mișcări populare pentru un raport pe măsura demnității umane cu cultura multimedia. Dorim să cităm aici câteva dintre afirmațiile sale zguduitoare<sup>90</sup>:

„Computerul transformă ambianța unei săli de clasă. Se poate observa cu ușurință cum copiii își iubesc computerele și cum grădinița arată din ce în mai mult cu un tripou. Mașinile intră în centrul interesului și alungă plastilina, creta – și pe dascăli. (...)

Cândva ajungi să crezi că, întrucât este interactiv și nu are calupuri de publicitate, computerul este «bun», în schimb, televizorul este «rău», deoarece e pasiv și arată multă publicitate. În mare, sunt bune chiar și casetele video, căci nu conțin publicitate. Eu cred că aceasta nu constituie pentru copil o diferență decisivă. Toate trei mijloacele de comunicare în masă au un ecran mare și colorat, toate trei îi arată pe eroii preferați în clipuri cu un ritm alert și asigură multe ore de stimulare psihică, la un efort muscular minim.

Să presupunem că am vrea să antrenăm tulburări de percepție. Nu pot să-mi închipui o cale mai bună decât aceea de a le oferi adolescenților videoclipuri cu imagini ce se succed cu mare rapiditate sau jocuri pe calculator cu curse de mașini, cu lupte între nave spațiale, împușcături și mult zgomot de explozii, culori tipătoare și informații disperate din surse diferite, mijloace de comunicare în masă postmoderne cu hiperlink-uri în loc de povești istorisite simplu. Sau să fie stimulați să scrie programe grafice «Turtle-Graphic», în loc să pună mâna pe o broască țestoasă adevărată. Pe scurt: să fie încuiați într-o sală de clasă electronică!

Este indiscutabil că sistemele multimedia furnizează imagini ce stimulează din punct de vedere optic. Aproape orice software pentru copii poartă stampila «senzational». Dar lipsa de senzații nu este o problemă fundamentală a copiilor; mai degrabă cu ajutorul televizorului, videoului și jocurilor Nintendo sunt expuși la prea multe imagini aflate în mișcare. Arătați-mi un program de calculator care îndeamnă la reflecție calmă! (...)

Există și programe de calculator cu conținuturi prezentate într-un mod pedagogic convingător și care renunță la gaguri ieftine. Deviza atotputernică a mijloacelor de comunicare în masă este următoarea: «Îi învățăm pe copii să exploreze lumea cu ajutorul computerului, și nu cu mâinile și picioarele sau cu puterea de reprezentare». (...)

Cu greu pot să-mi închipui un loc mai puțin adecvat pentru computer decât grădinița și învățământul preșcolar. Ceea ce îi trebuie cel mai mult unui copil de trei ani este dragostea, dedicarea afectuoasă personală și, înainte de toate, îngrijirea. Cei de patru sau cinci ani trebuie să-și dezvolte abilitățile sociale: cum putem să ne înțelegem unul cu altul? Ar trebui să ne jucăm cu obiecte reale, nu cu imagini virtuale. (...)

Pentru calculator și computer, toate erorile sunt ceva curent: când un elev a primit un răspuns greșit, se va justifica în mod caracteristic cu «Ah, aici am apăsător probabil tasta greșită», în loc să încerce să afle dacă a urmat o cale greșită pentru rezolvarea problemei. Când un elev comite o greșeală, un bun profesor de matematică va dori să-i vadă toate însemnările, pentru a putea constata dacă acesta nu a înțeles problema sau doar a calculat greșit. Profesorul va da o notă bună când s-a strecurat doar o greșeală de calcul, iar calea de rezolvare este corectă. El va aprecia așadar calea de rezolvare și nu rezultatul. Atunci când se utilizează însă un calculator de buzunar, nu există nici urmă de desfășurare a calculului și nici o informație în ceea ce privește felul greșelii survenite. Nici un dascăl nu poate atunci ajuta. (...)

Ce efect au computerele asupra orei de matematică? În ultimii 15 ani a crescut numărul în seminariile universitare numărul cursurilor ajutătoare la matematică. Bazele algebrei, mai demult materie pentru elevii de clasa a șaptea și a opta, se predau acum la universitate. Două treimi dintre studenții din primul an se înscriu la cursuri care țin de fapt de liceu. (...)

În anii '30 se credea că, prin electrificarea satelor, se vor putea menține gospodăriile țărănești familiale din agricultură. După trei decenii de eforturi intense, toate gospodăriile țărănești erau conectate la rețeaua electrică. Și ce s-a ales de acestea? Nu mai există!

În anii '50, televizorul a fost considerat ca o binecuvântare pentru educație. Se spunea că va aduce cei mai buni profesori în sălile de clasă și chiar și în casele celor mai sărace familii. Acest lucru chiar s-a realizat la început, întrucât guvernul a investit mulți bani în posturile de televiziune și în programele de instruire. Dar cum arată acum marea binecuvântare pentru educație ce a fost prezisă?

La începutul anilor '80 s-a anunțat că sateliții de comunicații ar duce, prin răspândirea la nivel global a programelor, la o lume unită – poate la o lume unită prin MTV? Încă și astăzi ne mai povestesc fanaticii progresului că lumea devine tot mai mică: prin călătorii, prin comunicații și prin piață. Drept dovadă pentru globul pământesc devenit mic, aceștia dau ca exemplu filialele McDonalds din Paris, Moscova și Beijing sau faptul că pe tricourile adolescenților din Nairobi se lăfăie simbolul Coca-Cola. În același timp însă, nu ne-am familiarizat prea mult cu nici o cultură străină. Ceea ce a devenit

Într-adevăr mai mic este partea pe care noi, occidentalii, o percepem din lume: nu știm nici o limbă străină, refuzăm să citim știri externe și ne lipsesc bazele pentru a înțelege culturile străine. Firește că percepem alte culturi: cu totul fără efort, la televizor sau printr-o privire fugară prin «gaura cheii» Internetului. Acesta ne aduce imagini în casă, dar nu contribuie la înțelegere. În loc să facă într-adevăr lumea mai mică, sistemele superficiale de informații electronice împing culturile străine la o distanță și mai mare. (...)

Ce fel de meserii vor exista în anul 2100? Ce surpriză: vor fi aproape aceleași ca și în prezent! Vor exista dentiști, șoferi de camion, chirurzi, balerini, vânzători, animatori și dascăli. Peste o sută de ani vor mai exista încă staruri de cinema, gropari, grădinari, pădurari și comisari de poliție. Pe lângă aceștia, avocați și politicieni – deși am putea să ne dorim altceva. Ceea ce este ciudat în privința tuturor acestor profesii este că pentru nici una din ele nu e nevoie de computer. Un dentist trebuie, înainte de toate, să întrețină dantura în bune condiții și să o mențină astfel – și acest lucru, pe cât posibil, cu cât mai puține dureri pentru pacient. Această aptitudine nu poate fi descărcată de pe vreun web-site. Cine s-ar mai duce la un dentist care și-a dobândit experiența în privința canalelor rădăcinilor de pe un CD-Rom multimedia? (...)

Credibilitatea și capacitatea de a transmite încredere nu s-au putut obține niciodată prin intermediul Internetului și nici peste o sută de ani nu se va putea învăța la computer capacitatea de a lucra cu oamenii. Dimpotrivă: orele în care se navighează pe Internet sunt ore în care capacitățile noastre de a ne purta cu ceilalți mai degrabă degenerază. Cine vrea o lume cu oameni izolați și o societate în care aceștia nu se pot înțelege între ei, pentru acela cel mai bun lucru este să-și expulzeze copiii în «ciber-spățiu» și să le spună să ia contact unul cu altul doar pe cale electronică”.

## Bibliografie

- Buddemeier, Heinz, *Illusion und Manipulation. Die Wirkung von Film und Fernsehen auf Individuum und Gesellschaft* (Iluzie și manipulare. Efectul filmului și al televizorului asupra omului și a societății), Stuttgart<sup>2</sup>, 1996.
- Buermann, Uwe, *Techno, Internet, Cyberspace*, Stuttgart, 1998.
- Glogauer, Werner, *Die neuen Medien verändern die Kindheit* (Noile mijloace de comunicare în masă transformă copilăria), Weinheim<sup>3</sup>, 1995.
- Neuschütz, Karin, *Lieber spielen als fernsehen!* (Mai bine să ne jucăm decât să privim la televizor!), Stuttgart, 1994.
- Patzlaff, Rainer, *Medienmagie oder die Herrschaft über die Sinne* (Magia mijloacelor de comunicare în masă sau dominația asupra simțurilor), Stuttgart, 1992.
- Postmann, Neil, *Das Verschwinden der Kindheit* (Dispariția copilăriei), Frankfurt pe Main<sup>9</sup>, 1996.
- Stoll, Clifford, *Warum Computer nichts im Klassenzimmer zu suchen haben und andere High-Tech-Ketzereien* (De ce computerele nu au ce căuta în sala de clasă și altele erezi high-tech), Frankfurt, 2001.
- Wedde, Horst F. (ed.), *Cyber Space. Virtual Reality* (Cyber-spățiu. Realitate virtuală), Stuttgart, 1996.

## Nici jocurile pe calculator nu sunt inofensive

Când, la un joc pe calculator, unei fete de 10 ani îi vine ideea să-l gădile pe un balaur în deșert, acest lucru este lăudat de către producători drept „idee creativă”. Subiectele celor mai multe jocuri pe calculator sunt: fotbalul, războiul, science fiction-ul, vânarea infractorilor, conducerea automobilelor etc. Ele au în comun faptul că întâlnirea cu oamenii și cu lumea este redusă la acțiune și reacțiune; că acțiunile, precum și așa-numita creativitate sunt posibile doar în schema dată, în limitele prestabilite de computer. Ce efecte pozitive apar pentru învățare? Atenția și disponibilitatea de a reacționa sunt fără îndoială stimulate, dar pe baza căror conținuturi? Are vreun sens să le exersezi, de exemplu, printr-un atac extraterestru asupra planetei noastre sau venind de hac infractorilor? Copilul sau adolescentul sunt introduși într-o lume iluzorie și deformată, ce nu corespunde decât în mică măsură mediului înconjurător real. Sunt provocate aroganța, bucuria de a manipula, cinismul și plăcerea de a batjocori. Sunt mobilizate în mod unilateral reacțiile inteligente și acestea sunt apoi strâns legate de fenomenele vizuale. Nu este stimulată inteligența plină de imaginație, creativă – încă nefixată obiectual sau nestabilită plastic –, ce vine doar din interior, ci, dimpotrivă, aceasta este reprimată. Ea nu se poate dezvolta într-un mediu al distanței ce naște un sentiment de plăcere în raport cu obiectul, al unui decor creat spre a batjocori și a stimula plăcerea de a face poante sau al unor violențe fascinante ori confruntări aprige. Pentru a lua naștere, imaginația are nevoie de momente de liniște, de ascultare, de prelucrare a impresiilor în spațiul interior.

## Benzile desenate și lumea imaginilor

Benzile desenate marchează lumea imaginației copiilor. Dacă sunt puși să deseneze în sala de așteptare, în timp ce are loc discuția cu mama, atunci sărăcia și stereotipia acestor imagini sunt zguduitoare. Apar nori cu contur, figuri grotești și clișee bine cunoscute, ce nu prezintă nici un fel de originalitate. Acești copii nu-și mai pot forma propriile imagini nici la ascultarea basmelor, ci apar caricaturi prefabricate. De ce se lasă copiii atât de mult fascinați de aceste succesiuni de imagini, cu mult înainte de a putea înțelege conținutul scris al textelor ce le corespund? Propria lor gândire nu tinde încă spre ceea ce este lipsit de imagini și abstract, ci este una de tip plastic, saturată de imagini ale lumii percepțiilor. Astfel, ei se simt atrași de toate imaginile, pe care le caută mai întâi în cărți. Iar așa cum absorb intens imaginile din preajma lor, tot așa au și o afinitate deosebită față de aceste configurații ce li se oferă în culori variate și cu contururi precis determinate. Acestea însă nu lasă liber sufletul, cum o fac, de obicei, senzațiile. Dimpotrivă, încătușează puterea de reprezentare, datorită contururilor lor precis determinate și forței lor sugestive.

Un adult se poate distanța și dezobișnuie mai ușor de benzile desenate și de imaginile de la televizor datorită capacității sale de a gândi abstract, pe când un copil nu poate face acest lucru.

Dezvoltarea fanteziei este paralizată și împovărată, la fel ca și dezvoltarea afectivă. La aceasta se adaugă faptul că, deseori, conținuturi ideale, importante din punct de vedere moral, sunt asociate cu caricaturi. În acest mod, și idealurile, și noțiunile pure sunt corelate cu asemenea reprezentări plastice.

## ***De ce se numără desenele animate și benzile desenate printre cele mai vizionate și mai citite produse?***

Când adolescenții sunt întrebați de ce se uită la ele cu plăcere, răspund : „Prin aceasta pot să mă destind atât de bine” sau : „Sunt așa de stupide, încât te fac să râzi de-a binelea” sau : „Se știe prea bine că nu e vorba de ceva serios, și totuși ești pe deplin implicat și te simți transpus în altă lume” etc.

Dacă privim desfășurarea și conținutul acestor desene animate și literatura benzilor desenate respective, observăm că în prim-plan stau trei domenii :

- ***reprezentarea dorințelor, fanteziilor și temerilor ascunse***, înclinația spre cruzime, disponibilitatea spre batjocură, cinismele de tot felul ; eroii, care se vânează, se trag pe sfoară, se distrug, se atacă sau se iubesc și se ajută reciproc, sunt de cele mai multe ori figuri asemănătoare animalelor, ca de exemplu Alf sau Bully, șoarecele și elefantul, pisica și câinele, câinii și găinile etc. ; e ca și cum s-ar înfățișa, într-un fel de cunoaștere de sine caricaturală, natura instinctuală a omului, ce nu a fost încă umanizată și ridicată la nivelul conștiinței ; aici se caută oarecum instinctiv și ceea ce în psihologie se numește trăirea dublului : întâlnirea cu sinele inferior<sup>91</sup> ;
- ***introducerea unei realități asenzoriale*** : nici succesiunea mișcărilor, nici limbajul, nici culoarea, nici raportul dintre dimensiunile reprezentărilor nu corespund realității ce se oferă simțurilor – făcând cu totul abstracție de faptul că eroii sunt de cele mai multe ori extraterestri și sunt mutați pe Pământ fie de pe o planetă cunoscută, fie de pe una necunoscută ; ca și cum, în acest moment, dorul inconștient al omenirii de a depăși pragul spre lumea spirituală și de a părăsi lumea senzorială și-ar croi drum și ar vrea să-și realizeze o caricatură proprie, pentru a le atrage măcar astfel oamenilor atenția asupra celeilalte dimensiuni a existenței ;
- ***adevărată legătură cu „spiritul tehnicii”*** (vezi pp. 320 și urm.) : în diferitele capitole ale acestei cărți în care s-a discutat despre gândire și raportul acesteia cu realitatea (vezi pp. 388-389) s-a făcut în repetate rânduri referire la faptul că nu există gând care să nu se raporteze la o realitate ; astfel, trebuie să întrebăm și în acest context la ce anume se raportează cu adevărat aceste creaturi ale fanteziei umane ; dacă privim cursul acțiunii filmelor de desene animate, găsim în succesiunea mișcărilor, în jocul de cele mai multe ori extrem de fragmentat și de brusc, precum și în zgomotele care le însoțesc o redare fidelă a unor procese tehnice, însă transpuse într-o succesiune de imagini ; „clic”, „boing”, „paf”, frânturile de modele ale mișcării, întrepătrunderile nefirești între ființe și lucruri ne indică faptul că ceea ce intră în conștiință ca figură ilustrată plină de fantezie și este prezentat de către caricaturisti și desenatori – adulți – corespunde unei realități pe care Rudolf Steiner o numește domeniul ființelor elementare, active în cultura tehnică pe care oamenii au creat-o, așa cum ființele elementare cunoscute din vechile povești și legende (elfi, silfide, ondine și salamandre) se manifestă în regnul naturii ; Rudolf Steiner descrie așadar cum omul, care în timpul zilei își orientează gândirea mai cu seamă înspre cultura tehnică și materialism, pierde noaptea legătura cu ființele spirituale superioare (îngeri, arhangheli, spirite ale timpului) și ajunge sub influența acestor ființe elementare, care îl pot pe urmă inspira ; în schimb, o gândire idealistă, orientată spre țeluri spirituale de dezvoltare, duce la întâlnirea nocturnă cu ființele angelice, la un limbaj afectuos, orientat spre adevăr, la o întâlnire cu arhangheli, iar un mod de a acționa în slujba binelui, la o



întâlnire cu spiritul timpului<sup>92</sup>; în zilele noastre, înseamnă să vii în întâmpinarea dorului legitim de a depăși conștient pragul spre lumea spirituală, printr-o educare spirituală activă, și să exersezi în acest context cunoașterea de sine și autoeducarea, ce duc la ridicarea la nivelul conștiinței a instinctelor, dorințelor și înclinațiilor inconștiente într-un asemenea mod, încât acestea pot fi transformate și umanizate.

## Bibliografie

- Heinert, Rudolf, *Geistige Zusammenhänge in der Gestaltung des menschlichen Organismus (Raporturi spirituale în formarea organismului uman)*, Dornach<sup>3</sup>, 1992.
- Die menschliche Seele in ihrem Zusammenhang mit göttlich-geistigen Individualitäten (Sufletul omenesc în relația sa cu individualitățile spiritual-divine), Dornach<sup>3</sup>, 1992.

## Suprasolicitarea simțurilor – educarea întru superficialitate

Iată câteva exemple :

- Un copil privește prin deschiderea unui cărucior panoramic. În acest caz se îngămădesc senzații peste senzații, fără ca atenția să poată zăbovi undeva. Are loc un antrenament întru neatenție.
- Ce se întâmplă dacă, în timpul plimbării, copilul vede mai cu seamă chipul mamei, deoarece stă într-un cărucior construit în mod corespunzător? Este acest fapt plictisitor? El poate percepe în liniște deplină nuanțele mimicii materne, zâmbetul, bucuria ei când vede ceva frumos ș.a.m.d. În această situație, copilul poate stabili o legătură între percepții, căci este vorba întotdeauna de una și aceeași persoană, pe care o vede și constituie continuitatea în conținuturile alternante ale percepțiilor sale.
- Mama lasă radioul să meargă sau pune pentru sugarul în vârstă de 6 luni un disc (recomandat în *Școala bebelușilor*, Editura Rowohlt). Poate copilul stabili o legătură între muzică și realitatea percepută în ambianța sa?

În primul și în al treilea exemplu, impresiile senzoriale se separă întrucât copilul nu se mișcă și nici nu are un punct propriu de referință pentru abundența de percepții individuale. Dacă mama spală vasele sau cântă un cântec în camera învecinată, copilul simte legătura cu ceea ce se întâmplă, prin muncă și emoția sufletească. *Nu este vorba de cantitatea de senzații, ci de faptul că acestea au un context real.* La examinarea dezvoltării copilului am accentuat deja faptul că e mai ușor să-și îndrepte atenția către ceva ce iese în evidență – de exemplu, asupra tatălui care intră singur în cameră – decât către o abundență de impresii simultane, de pildă, atunci când acestea sunt trăite pe un fond agitat, cum ar fi atmosfera dintr-un supermarket. În acest caz, impresiile devin confuze, iar percepțiile izolate, lipsite de importanță. Trăirea obosește puternic și apare o limită de apărare: copilul își ia degetul mare în gură sau adoarme. Aceasta reprezintă, ce-i drept, o formă de protecție, dar copilul trebuie să prelucereze inconștient în somn ceea ce a înregistrat în starea de veghe, adică o trăire confuză.

Educarea întru superficialitate și întru devalorizarea impresiilor senzoriale ca atare provocată în acest mod este continuată în domeniul vorbirii și al gândirii. Lucrurile nu

mai capătă un nume prin care se exprimă ceva din esența obiectului, ci o denumire ca o etichetă. Prin această înstrăinare de realitate, interesul față de lume este paralizat. Copilul înclină mai degrabă să privească lucrurile prin prisma plăcerii dobândite grație lor. Gândirea shujește într-o manieră exclusivistă doar satisfacerii dorințelor personale. Reclamele și propaganda se orientează în funcție de acestea, din păcate cu un succes mereu sporit.

## Antrenamentul intelectual prematur

Un obicei larg răspândit a devenit antrenamentul intelectual prematur, ce a cucerit între timp și piața jucăriilor. Întrucât pături largi ale populației nutresc față de știință o mare încredere, comparabilă cu cea religioasă, asemenea oferte se insinuează prin intermediul pedagogiei și al psihologiei în viața copiilor, fără a fi analizate critic, drept „cele mai noi cuceriri ale științei”. Începuturile acestei tendințe le găsim deja în metoda de joacă Fröbel: prin oferta de materiale destinate jocului în grădiniță, Fröbel voia să stimuleze creativitatea. El a constatat în mod corect, că, mai întâi, copiii înțeleg întregul, după care, într-o etapă ulterioară, ajung la cunoașterea părților componente. Astfel, le-a dat mai întâi o bilă, apoi un cub și, în cele din urmă, un cub alcătuit din opt cuburi identice. Prin aceasta poate fi recunoscută deja direcția: educarea copilului spre o gândire logico-matematică. Acestuia nu îi mai rămâne decât să extragă gândurile pe care adultul le-a depus în cub. La fel se întâmplă și atunci când trebuie puse laolaltă „forme ce țin de cunoaștere” (șiruri de numere) sau „forme ce țin de ceea ce este frumos” (modele cu stele sau decorative) ori „forme ce au a face cu viața” (mobilă). Este vizibil cum, în acest caz, dintr-o reprezentare abstractă, copilului îi este dat un pretins material stimulant, ce zădărnicește scopul adevărat al acțiunii. Evident că dintr-o schemă prestabilită nu se poate obține niciodată creativitate!

Așa cum, prin abundența de stimuli senzoriali, lumii percepute i se ia profunzimea, prin benzi desenate și imagini la televizor gândirea este dirijată spre domenii iluzorii, prin antrenarea logică prematură, lumea noțiunilor, ce pot fi deduse doar printr-o gândire pură, este legată în mod impropriu de percepția senzorială. În acest caz, se petrece în fața ochilor tuturor o triplă inducere în eroare a conștiinței umane. Milioane de copii poartă cu ei mai târziu în viață urmările – sentimentul că totul este absurd și pierderea simțului realității.

# TOXINE AJUNSE ÎN MEDIUL ÎNCONJURĂTOR ȘI PROTECȚIA MEDIULUI

## Despre substanțele dăunătoare

Sub titlul *Noua față a bolilor copilăriei*, Needleman și Landrigan scriu<sup>93</sup>: „Pediatria s-a modificat în mod continuu în practică în ultimii douăzeci de ani. Centrul ei de greutate îl constituie în prezent așa-numita «nouă morbiditate». Prin aceasta ne referim la faptul că îmbolnăvirile de care suferă cel mai frecvent copiii s-au deplasat de la infecțiile de scurtă durată, simple, spre boli dificile, cronice, care prejudiciază calitatea vieții, având cauze dintre cele mai diverse. (...) Unele dintre aceste boli sunt cauzate, cel puțin parțial, de factorii de mediu. Substanțele dăunătoare din aer agravează în mod evident astmul și alte afecțiuni ale căilor respiratorii, aflându-se eventual chiar la originea lor. Metalele, solvenții, pesticidele și alte neurotoxine lezează sistemul nervos central; ele declanșează dificultăți de învățare, tulburări de concentrare și de comportament. (...) Teama față de problemele de sănătate determinate de mediul înconjurător crește, dar există încă foarte multe îndoieli dacă aceste riscuri sunt reale. Părinții care încearcă să-și protejeze copiii de contactele inutile cu pesticidele, metalele, azbestul sau radiațiile se lovesc de neîncrederea autorităților, a medicilor, uneori și a altor părinți sau sunt luați în râs”.

Mai concis nici nu pot fi caracterizate problema substanțelor toxice ajunse în mediul înconjurător și sarcina de a proteja mediul. Înainte de toate, este evident că mediul înconjurător îl privește pe fiecare om – indiferent de culoarea pielii sau de poziția socială, copiii și bătrânii respiră același aer, beau apă dintr-o anumită regiune, iar prin hrană iau parte zilnic la modificările produse de om în natură.

Cu atât mai salutar și mai entuziasmant este faptul că, pe baza inițiativelor individuale ale unor amatori sau specialiști, s-au constituit organizații de protecție a mediului înconjurător, de proporții mondiale, care devin progresiv parteneri constructivi de discuție pentru autorități și întreprinzători, pentru a putea menține dimensiunea pagubelor în limite acceptabile. Astfel, sperăm să contribuim și noi prin aceste expuneri la conștientizarea faptului că toate acestea ne privesc și pe noi, că suntem implicați și avem șansa unică de a pune capăt proceselor ce dăunează mediului înconjurător: colaborarea activă a cât mai multor oameni cu puțință, în vederea limitării lor.

Căci noi, oamenii, nu suntem doar cei care provoacă daune mediului înconjurător și posibili protectori ai acestuia, ci și acele ființe care, prin comparație cu plantele și

animalele, deocamdată fac față cel mai bine substanțelor toxice ajunse în mediul înconjurător. Dispariția într-o măsură colosală a speciilor atât în regnul vegetal, cât și în cel animal are în prezent loc într-o perioadă în care omenirea cunoaște cea mai mare explozie demografică de până acum.

Chiar dacă bolile și posibilitățile omului de a produce daune sporesc, este o realitate că el are capacități uimitoare de a supraviețui și de a se adapta. Aceasta contribuie însă masiv la faptul că daunele provocate mediului înconjurător aici și acum sunt adesea înfățișate în mod iresponsabil ca fiind inofensive. În cazuri izolate, acestea sunt de cele mai multe ori greu de dovedit, fiind vorba de efecte pe termen lung ale unor concentrații variabile ale diverselor substanțe – aflate, de altfel, în interacțiune. Toate problemele fizice și de comportament ce apar mai ales la vârsta copilăriei și adolescenței nu sunt ușor de demonstrat ca fiind determinate de o intoxicație cu plumb, un cancer al bronhiilor provocat de fumat sau accentuarea de către substanțele dăunătoare din aer a astmului. În plus, există și următoarea consolare: influențele dăunătoare sunt cu atât mai bine suportate cu cât educația și dedicarea afectuoasă a părinților îl stabilizează și îl stimulează mai puternic pe copil.

O educație care fortifică sistemul imunitar prin stimularea activității proprii reprezintă o protejare eficientă „din interior”. Astfel, pe lângă sarcina de a face totul pentru a pune capăt daunelor produse mediului înconjurător și de a mobiliza în acest sens, pe cât este cu putință, capacitățile fiecăruia, mai există și posibilitatea de a acționa în direcția însănătoșirii și, prin aceasta, a regularizării, pornind de la ambianța sufletesc-spirituală.

## Bibliografie

- Needleman, Herbert L., Landrigan, Philip J., *Umweltgifte : So schützen Sie Ihr Kind, Belastungen erkennen, verringern, vermeiden (Toxine ajunse în mediul înconjurător – așa vă protejați copilul. Să recunoaștem, să diminuăm și să evităm poluarea)*, Stuttgart, 1996.
- Rapp, Doris J.M.D., *Is this Your Child's World ? Is Your Child Allergic to Schools ? How the School Environment May be Making Your Child : Hyperactive, Asthmatic, Disruptive ? Prone to Colds and Learning Disabilities and What You Can Do to Help (Este aceasta lumea copilului vostru ? Este copilul vostru alergic față de școli ? Cum poate ambianța școlii să-l facă pe copilul dumneavoastră hiperactiv, astmatic, împrăștiat ? Predispoziția la răceală și incapacitatea de a învăța și ce puteți face să ajutați)*, New York, 1996.

## Despre poluarea radioactivă a mediului înconjurător

Prin *radioactivitate artificială* se înțelege însușirea unor substanțe care în mod natural nu sunt radioactive de a trece într-o stare radioactivă, instabilă, prin bombardarea cu radiații bogate în energie (de regulă neutroni). Dacă acest lucru are loc, atunci substanțele în cauză, care au altminteri o anumită funcție în organism, pot dezvolta un efect ostil vieții. Cel mai cunoscut exemplu este jodul radioactiv acumulat în glanda tiroidă sau stronțitul 90, ce se înmagazinează în oase.

Prin testele atomice, tragedia de la Hiroshima și așa-numita utilizare pașnică a energiei nucleare a crescut în continuare contaminarea radioactivă a spațiului nostru vital (din latină, *contaminatio* – „pătare”), deși, slavă Domnului, testele atomice la suprafața

Pământului au fost între timp oprite. Timpul de înjumătățire al substanțelor radioactive variază de la 8 zile (iod 131) la 33 de ani (cesiu 137) și până la 24 390 de ani (plutoniul 239). Cel din urmă se situează printre cele mai toxice produse intermediare radioactive existente. Inhalat ca aerosol, provoacă, în cantitate de 1/1000 g, cancerul pulmonar; de reținut este faptul că plutoniul a luat naștere abia o dată cu experimentele de fisiune nucleară și că înainte nu apărea practic în natură.

În schimb, radiația cosmică de înălțime, redusă, însă activă în mod continuu, a însoțit omul pe parcursul unor intervale mari de timp și a influențat – treptat – devenirea ei.

Cât de multă radioactivitate suportă fiecare om în parte este un lucru variabil. Copiii sunt însă considerabil mai sensibili decât adulții. Locul central al agresiunii este însăși celula, al cărei metabolism e prejudiciat de către radiații prin vătămarea directă a eredității, până la degenerarea cancerigenă și la producerea de noi substanțe. Potrivit cunoașterii actuale, nu există o cantitate de radiații care în mod sigur să nu aibă efect asupra omului și animalelor, căci, prin natura lor, acestea fac materia instabilă și slăbesc forțele vitale (capacitatea de regenerare, procesele de reconstrucție) ale organismelor, iar atunci când acțiunea este de durată, dăunează pe termen lung.

În acest context, este important de știut că țesuturile cu diviziune celulară intensă sunt deosebit de sensibile, de exemplu mucoasa intestinală, măduva osoasă, glandele sexuale, în schimb creierul rămâne în mare măsură insensibil. Copilul și mai ales embrionul, ca organisme aflate în creștere, sunt expuși în mod deosebit pericolului.

### *Posibilitățile de a reacționa față de vătămările provocate de radioactivitate*

Chiar dacă, în afară de stoparea radicală a producției energiei nucleare, problema poluării radioactive a mediului înconjurător nu poate fi soluționată pe termen lung, este totuși important să căutăm metode de a reacționa împotriva radiațiilor ionizante. Cel mai important ajutor în acest sens este înțelegerea esenței proceselor de regenerare și reconstrucție din organismul viu. Am încercat să prezentăm aceste lucruri în diferite pasaje ale cărții. Ca suport al proceselor gândirii și creșterii, corpul eteric poate fi sprijinit și întărit, în funcție de natura sa, din două direcții: din latura naturii sale (regenerarea și creșterea) și din latura culturii sale (activitatea gândirii).

Ceea ce a fost prezentat despre cultivarea ritmului și a obiceiurilor în copilărie se dovedește foarte eficient în acest sens; la fel și cultivarea impresiilor senzoriale, nutriția și educația religioasă.

Trebuie însă evidențiată în mod special euritmia, întrucât ea activează ca nici o altă măsură corpul eteric, pornind nemijlocit de la Eu (vezi p. 379). Existența radiației în corp nu poate fi influențată astfel în mod direct, dar poate fi, probabil indirect, prin faptul că proceselor distructive li se opune o capacitate de regenerare fortificată a organismului. Totul se desfășoară ritmic în organism, până la procesele vitale ale celulelor individuale, iar acestea pot fi sprijinite și stimulate prin măsurile enumerate. În ceea ce privește nutriția, făcând abstracție de alegerea alimentelor iradiate cât mai puțin cu puțință, putem încerca sprijinirea organismului în activitatea sa vitală prin combinarea corespunzătoare a alimentelor, din punctul de vedere al stimulării generale a acestuia.

Confruntarea cu forțele atomice invizibile face necesar să ne străduim la fel de intens în privința confruntării cu forțele invizibile ale spiritului, de care țin și forțele formatoare eterice.

## Bibliografie

Bockemühl, Jochen (ed.), *Erscheinungsformen des Ätherischen. Wege zum Erfahren des Lebendigen in Natur und Mensch (Forme de manifestare a etericului. Căi de trăire a ceea ce este viu în natură și în om)*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1985.

XXX, *Die Drei*, număr special despre problema energiei atomice și a vătămării radioactive a omului și a mediului înconjurător, Stuttgart, iulie 1986.

Cine dorește să se solidarizeze cu victimele de la Cernobîl și să ajute în mod activ ca îndeosebi bolnavii să fie îngrijiți mai bine, fie cu medicamente, fie găzduindu-i pentru refacere sau tratament ori prin sprijinul acordat unui caz concret sau prin donații, se poate adresa, de exemplu, la : Evangel. Studentengemeinde, Informationsstelle Tschernobyl, Breul 43, 48143 Münster, tel. (0251) 48 32 24/25.

# ALLIANCE FOR CHILDHOOD

## În loc de postfață

Lumea copiilor și a adulților s-a schimbat în ultimele decenii ale secolului XX într-un mod deosebit de dramatic. Spațiul vital al Pământului, aflat în interconexiune prin intermediul computerului, a devenit o experiență cotidiană. Gândirea pragmatică și economică a pus stăpânire pe toate domeniile de activitate, iar cuvinte precum „asigurarea calității” și „reorganizare” contribuie la aceasta, ca și cercetarea structurilor moleculare ale eredității umane și numeroasele probleme etice rămase nerezolvate.

Pe cât de entuziasmante sunt pătrunderea în noi domenii ale cunoașterii și noile procedee tehnice, pe atât sunt însă de nelămurite posibilitățile de a abuza de știință și de aplicabilitatea ei. În aceste situații nu pot proteja eficient nici măcar prevederile juridice, fiind de ajutor doar întărirea personalității umane și a conștiinței sale în privința valorii și demnității existenței și dezvoltării omului. Cuvintele lui Novalis: „Calea misterioasă duce spre interior” devin actuale în măsura în care siguranța fundamentală a vieții și valorile durabile se află în regres în viața exterioară.

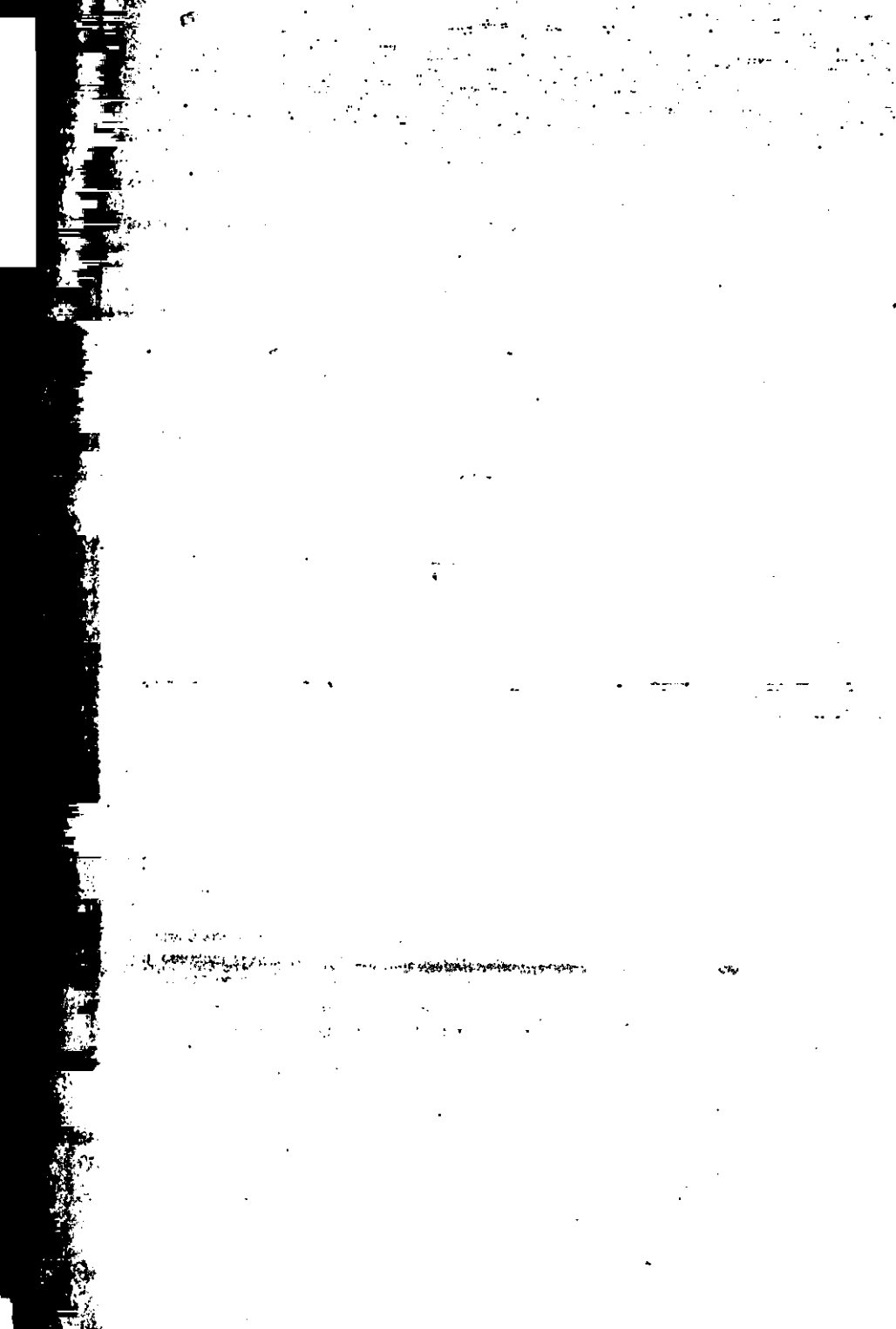
Faptul că tot mai mulți oameni nu mai pot accepta că, în ciuda tuturor promisiunilor științei, a politicienilor și a economiștilor, trei sferturi din omenire trebuie să trăiască încă sub limita minimă a existenței, iar dreptul copiilor la a avea pe cineva care să li se dedice și dreptul la hrană, îmbrăcăminte și educație nu sunt aproape deloc aplicabile ține de asemenea de valorile moderne ale gândirii și simțirii. Astfel, tot mai multe persoane își reunesc eforturile – de la marile organizații nonguvernamentale până la grupurile de inițiativă din școli – pentru construirea unei rețele de ajutorare la nivel mondial și încurajează sprijinul acordat unor țări din Africa, America de Sud, Europa de Est sau Asia, precum și Indiei.

Pornind de la această experiență, în februarie 1999 s-a fondat, la New York, Londra și Stuttgart, Alliance for Childhood (Alianța pentru Protejarea Copilăriei), activă în întreaga lume. Ea a fost concepută pe baza voluntariatului unor oameni, instituții, organizații care vor să se implice hotărât în protejarea copilăriei și a dreptului la copilărie. Cine dorește să se informeze mai amănunțit în legătură cu această inițiativă și cu posibilitățile de colaborare se poate adresa în Elveția doamnei Bettina Mertens, Morgentalweg 29, CH 8620 Wetzikon, iar în Germania, biroului partener al Alliance for Childhood, c/o Internationale Vereinigung der Waldorfskindergärten e.V., Heubergstr. 18, 70188 Stuttgart<sup>24</sup>.

[În România, Asociația Educatoarelor Waldorf din România (AEWR), Str. Anatole France nr. 16, 400463 Cluj-Napoca, este participantă la această alianță. AEWR și Editura Triade publică „Dreptul la copilărie – un drept al omului”, o serie de publicații de informare și consiliere – nota trad.]

ANEXE





## APLICAȚII EXTERNE

### ÎN ÎNGRIJIREA BOLNAVILOR LA DOMICILIU

de Petra Lange

Aceste îndrumări au fost realizate pe baza unei broșuri a Inițiativei pentru Promovarea Impulsului Medical Antropozofic (Initiative zur Förderung des Anthroposophischen Heilwesens), Auf dem Schnee 48 b, D-58313 Herdecke, Arbeitsgruppe im Verein für Anthroposophisches Heilwesen, D-75378 Bad Liebenzell. În ediția de față, acestea au fost complet prelucrate de Petra Lange. D-se este și autoarea unei ediții lărgite de buzunar pe care o recomandăm călduros: *Remedii pentru copii practicabile acasă. Prevenirea și terapia în concordanță cu natura (Hausmittel für Kinder. Naturgemäß vorbeugen und heilen)*, Rowohlt TB 980, Reinbek<sup>2</sup>, 1987. De asemenea, recomandăm iutregii familiei cartea lui Otto Wolff *Farmacia casnică în concordanță cu natura - Îndrumar practic pentru sănătate și în caz de îmbolnăviri (Die naturgemäße Hausapotheke - Praktischer Ratgeber für Gesundheit und Krankheit)*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1996.

Toate substanțele și preparatele menționate în acest capitol sunt prezentate în lista care urmează, cu denumirea lor farmaceutică uzuală.

## Generalități

Fiecare compresă constă din cel puțin două pânze, una interioară din mătase, în sau bumbac și una exterioară, ceva mai mare, de preferat din lână (surse de procurare p. 453).

**Mătase :** foarte potrivite sunt cele din mătase naturală

**În :** de exemplu, dintr-un prosop de bucătărie

**Bumbac :** tifon, molton, batiste

**Lână :** șaluri din lână moale (de exemplu, tricotate din lână merinos, împletite acasă 1 rând pe față/1 rând pe dos), lână țesută, lână neprelucrată de oaie sau dărăciță.

Pentru copiii alergici la lână, șalul poate fi învelit într-o bucată subțire de bumbac sau de mătase, pentru a evita contactul ce determină „mâncărimi”.

## Alegerea materialului pentru împachetări:

Pentru împachetări și comprese umede	bucăți mai groase de in, molton sau tifon gros, de asemenea, mătase naturală pusă în două
Pentru împachetări cu ulei și unguente	bucăți subțiri de mătase naturală, tifon subțire sau batiste
Pentru împachetări cu quark	este obligatoriu ca la mijloc să fie pusă o pânză ce absoarbă bine (molton sau lână neprelucrată). Atenție: quark-ul transformă lâna în păslă.

Pânzele pentru împachetare vor fi așezate, pe cât posibil, fără cute și vor fi fixate foarte strâns. Pânzele exterioare, din lână țesută sau tip fular împletit, sunt foarte ușor de mânuit; astfel, copilul va putea mișca fără ca ele să alunece.

## Săculeț cu mușeșel pentru ureche

### in cazul durerilor de urechi

O mână plină de flori de mușeșel se leagă într-un tifon subțire. Acest săculeț se frământă scurt în mâini pentru a fi mai moale și se încălzește între două farfurii, care se pun ca un capac peste o oală cu apă ce fierbe. Astfel, uleiurile eterice se păstrează cel mai bine, iar tifonul nu se udă.

Săculețul bine încălzit se aplică pe ureche, se acoperă cu vată sau lână neprelucrată și se fixează bine cu un fular sau o căciulă de lână.

**Durata:** cel puțin 30 de minute sau toată noaptea.

Săculețele cu mușeșel au miros plăcut și sunt foarte agreate de copii. El trebuie reînnoit atunci când mirosul se pierde (după 4-5 utilizări).

## Săculeț cu ceapă pentru ureche

### in cazul durerilor puternice de urechi

Se taie mărunț o ceapă de mărime mijlocie și se leagă într-un tifon subțire astfel încât să se obțină un sul de grosimea unui deget. Săculețul, care trebuie să aibă aproximativ temperatura corpului, se pune pe și, de asemenea, după ureche. Poate fi acoperit cu vată sau lână neprelucrată, care să absoarbă sucul de ceapă excedentar. Se va fixa cu un fular de lână, un batic sau o căciuliță subțire de lână.

**Durata:** 30 de minute sau mai mult, în funcție de cum îl tolerează pielea, chiar și de mai multe ori pe zi.

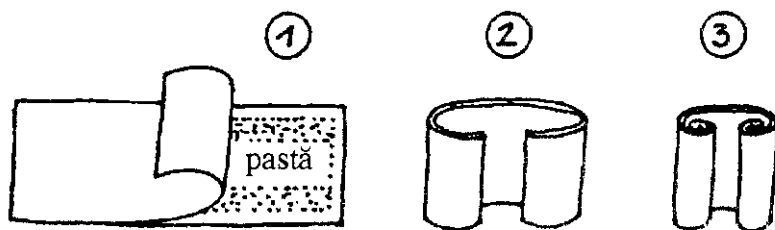
Un efect foarte puternic îl are repetarea procedurii în timpul zilei: se aplică săculețul cu ceapă timp de 30 de minute, apoi se face pauză 1-2 ore. Se repetă până seara. Săculețele cu ceapă au efect sigur de calmare a durerilor și de împiedicare a evoluției infecțiilor.

**Indicație:** Cel mai potrivit material pentru stratul interior ar fi un deget de mânășă din tricot (Stülpa sau Tg-Fingerverband) care se umple cu ceapă. Astfel, bucățelele de ceapă nu vor cădea în pat nici când copiii sunt neliniștiți.

## Împachetarea gâtului cu pastă de eucalipt

- la inflamarea ganglionilor limfatici

Pasta de eucalipt se întinde pe o bucată de mătase naturală sau de bumbac, care să acopere bine gâtul în lungime, dar să fie ceva mai scurtă decât circumferința gâtului, astfel încât, atunci când se aplică, de ambele părți ale coloanei vertebrale să rămână neacoperită o porțiune cu lățimea de două degete. O altă bucată de material de aceeași mărime se va așeza peste prima (1). Compresa se rulează din ambele părți spre mijloc (2 și 3) și se încălzește aproximativ 15 minute între două farfurii, așa cum a fost deja descris la p. 432.



Temperatura compresei este verificată pe partea interioară a propriului antebraț. Apoi, cu compresa încă rulată, se tamponează de câteva ori gâtul copilului, după care se întinde, pe cât posibil fără cutoie, începând de la laringe. O pânză de lână pusă deasupra fixează compresa și împiedică răcirea rapidă a acesteia.

*Durata:* compresa va fi lăsată toată noaptea.

*Indicație:* Acest mod de executare a împachetării se abate de la indicațiile producătorului, însă și-a dovedit eficiența mai ales la copii.

## Împachetarea gâtului cu unguente

### Unguent cu angelică (arhangelica)

### Unguent cu ceapă

- la adenite și adenopatii (inflamarea și tumefierea ganglionilor limfatici)

Se întinde unguentul într-un strat gros, de aproximativ 3 mm, pe o bucată de bumbac sau de mătase naturală suficient de mare pentru a acoperi în întregime gâtul, lăsând însă liberă zona coloanei vertebrale.

Această compresă cu unguent se aplică direct pe piele și se fixează strâns cu un șal de lână. Ea poate fi folosită de mai multe ori. Zilnic se adaugă atât unguent cât compresa să capete o suprafață grasă, strălucitoare.

*Durata:* Compresa cu angelică poate rămâne peste zi sau peste noapte. În cazul în care pielea se irită, trebuie îndepărtată mai devreme. Compresa cu unguent de ceapă se aplică timp de 1-2 ore dacă nu apare o iritare a pielii.

## Împachetarea gâtului cu suc rece de lămâie

- *in cazul amigdalitei acute purulente, cu febră mare*

O jumătate de lămâie netratată, pe cât posibil din culturi biologice sigure, se acoperă cu apă într-un castron mic, se crestează de mai multe ori și apoi se presează puternic cu podul palmei. Lămâile care au coaja tratată se storc într-un storcător pentru citrice, iar sucul se diluează cu apă.

O bucată nu prea subțire de bumbac sau mătase naturală se împăturăște sau se taie în așa fel, încât să acopere complet gâtul, lăsând însă liberă regiunea coloanei vertebrale. Această compresă se rulează din ambele capete spre mijloc și se înmoaie în sucul de lămâie diluat. După ce se stoarce, se aplică pe gât, pe cât posibil fără cute, începând de la laringe, și se fixează cu un șal de lână.

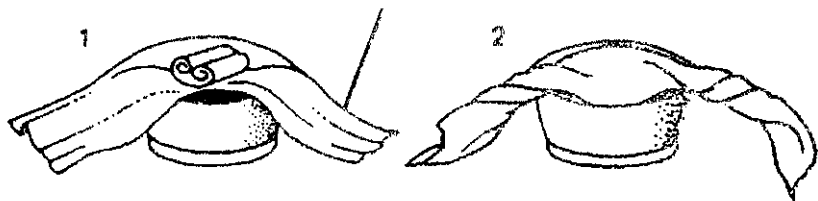
*Durata:* o oră sau mai mult, după cum este tolerată de către piele.

## Împachetarea gâtului cu suc fierbinte de lămâie

- *la forme mai ușoare de amigdalită, precum și pentru dascălii răgușiți*

O jumătate de lămâie netratată, pe cât posibil din culturi biologice sigure, se acoperă cu apă foarte fierbinte într-un castron mic, se crestează de mai multe ori și se presează (se ține cu o furculiță și se presează cu un pahar). Lămâile cu coaja tratată vor fi stoarse într-un storcător de citrice, iar sucul se diluează cu apă.

Material textil utilizat pentru stoarcerea compresei fierbinți din interiorul său, care din cauza temperaturii sale ridicate nu poate fi atinsă cu mâna



O pânză nu foarte subțire se pliază sau se taie astfel încât să acopere complet gâtul, lăsând însă liberă zona coloanei vertebrale. Această compresă se rulează din ambele capete spre mijloc, se așază într-o pânză pentru stors mai mare și se introduce în apa fierbinte cu suc de lămâie astfel încât capetele să rămână uscate. Pânza pentru stors se apucă de capete, se pune în jurul unui robinet și se stoarce puternic. Cu cât stoarcerea se face mai bine, cu atât mai suportabilă va fi compresa fierbinte pe piele.

Se ia compresa din pânza pentru stors, se aplică începând de la laringe, într-atât de fierbinte încât să poată fi suportată, pe cât posibil fără cute, și se fixează strâns cu un șal de lână.

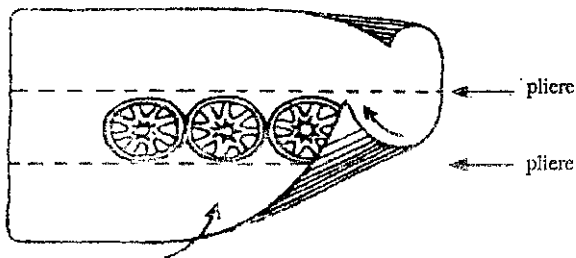
*Durata:* cel puțin 5-10 minute.

## Împachetarea gâtului cu felii de lămâie

### • în cazul amigdalitei

Are o acțiune mai puternică, dar irită de asemenea pielea mai puternic decât împachetarea cu suc de lămâie.

O lămâie netratată, provenind pe cât posibil din culturi biologice sigure, se taie în felii subțiri, apoi se înfășoară într-un material nu prea gros și se presează puternic.



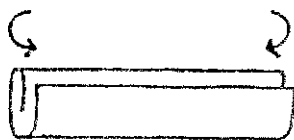
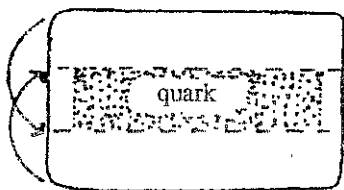
Compresa astfel pregătită se aplică și se fixează bine cu un șai de lână. Și în acest caz trebuie ca zona coloanei vertebrale să rămână liberă.

*Durata:* 20 de minute sau mai mult, după cum este tolerată de către piele. Compresa se îndepărtează în momentul în care apare senzația de mâncărime.

## Împachetarea gâtului cu quark

### • în cazul amigdalitei (angina tonsillaris)

Se aplică quark-ul pe o bucată de mătase naturală sau de bumbac subțire. În funcție de constituție, quark-ul se întinde într-un strat subțire sau gros: la pacienții care sunt mai friguroși, mai curând în strat subțire, altfel, într-un strat de aproximativ 5 mm. Se pliază compresa ca un pachet, astfel încât între quark și piele să existe un singur strat de material textil.



Compresa astfel pregătită se așază între două buiote umplute cu apă nu prea fierbinte, se încălzește la temperatura camerei, apoi va fi pusă la gât în așa fel încât să se lase liberă regiunea coloanei vertebrale. Compresa va fi fixată fără cute, cu o bucată de pânză de bumbac sau de in.

Urmează un strat de lână neprelucrată, care în prealabil a fost înfășurată într-o pânză. Învelișul exterior este format dintr-un șal de lână.

*Durata:* Compresa se ține până când stratul de quark se usucă (3-5 ore).

*Indicație:* Compresa cu quark nu este indicată persoanelor alergice la lapte și au tendința de a face eczeme. După aplicație, gâtul trebuie să rămână acoperit pentru un timp (fular, guler pe gât).

Această compresă este îndrăgită de copiii care stau la pat cu gâtul umflat, au un gust neplăcut în gură și febră mare.

### Împachetarea pieptului cu făină de muștar

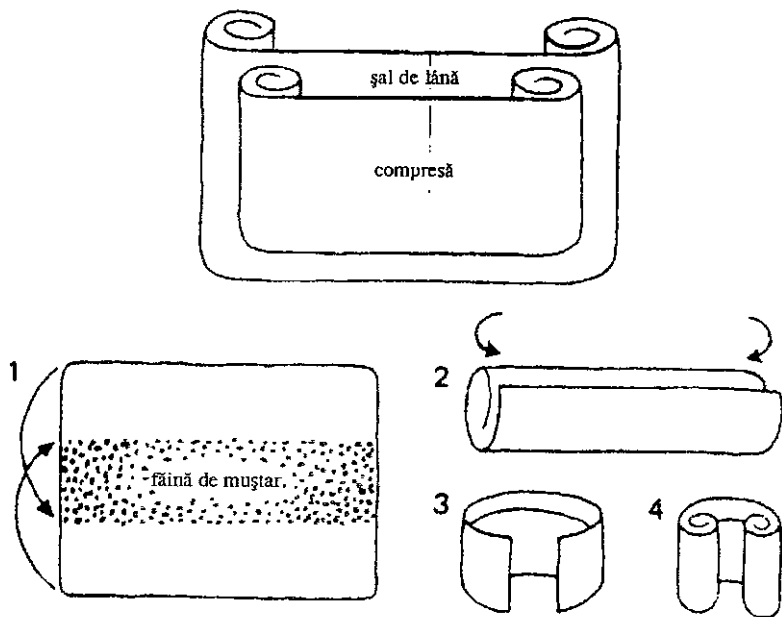
Numai la indicația medicului!

- indicată în bronșită spastică, astm bronșic și pneumonie cu respirație astmatiformă

Pregătirea se face într-o camera încălzită.

Șalul de lână și pânza intermediară se așază astfel pe pat încât mai târziu copilul să ajungă să stea cu spatele peste ele. În anotimpul rece, o căciuliță de lână și un pulovăr din fibre naturale ajută ca și umerii, și capul să rămână calde pe timpul aplicării compresei, deoarece copilul va fi așezat lângă fereastră deschisă, pentru a avea aer proaspăt, în timp ce respirația este stimulată puternic prin aplicarea compresei.

Făina măcinată din semințe de muștar (Semea Sinapis pulv. gross.) se întinde pe o bucată dintr-un material textil subțire într-un strat gros de aproximativ 3 mm, pe o suprafață de mărimea celei care trebuie tratată și se ve plia așa cum reiese din desenul de mai jos. Făina de muștar nu are voie să curgă din bucată de material textil.



Compresele cu făină de muștar pot fi aplicate fie pe spate, în zona omoplaților, fie pe piept. Cel mai intens efect este obținut printr-o împachetare de jur-împrejur a cutiei toracice.

Imediat înainte de aplicare, compresa cu făină de muștar va fi umezită bine cu apă caldă (nu mai mult de 38° C). Dacă are dimensiuni mai mici, poate fi umezită cu un pulverizator. Una mai mare se rulează din ambele capete spre mijloc, se cufundă în apă caldă și se presează cu grijă cu palma (nu se stoarce!). Mamelonanele și axilele pacientului vor fi protejate cu vaselină și medicinală, nota trad. și vați.

Compresele cu făină de muștar se aplică fără cute pe suprafața de tratat și se fixează strâns cu o pânză de bumbac, care să cuprindă toracele de jur-împrejur. La sfârșit se va înfășura, la fel de strâns, cu un șal de lână. La aplicarea compresei, copilul stă pe pat, iar aceasta este rulată înspre partea din față, fără a face cute, începând de la coloana vertebrală, în ambele direcții, peste cutia toracică. Apoi copilul este întins pe spate peste prosoapele deja pregătite, cu care se fixează strâns compresa.

Peste compresa se îmbracă un pulovăr. După aplicarea acesteia, copilul bine îmbrăcat sau învelit într-o pătură este transportat în camera alăturată, la fereastra deschisă.

De obicei, copiii mici tipă, ceea ce, în această situație, este benefic pentru plămâni. La scurt timp apare o senzație de căldură arzătoare pe piept. Până la apariția roșeții dorite a pielii, durează în general 4 minute. Dacă după acest timp pielea nu s-a înroșit încă, se prelungește durata cu câte 2 minute, până la maximum 8 minute, după care se întrerupe.

Compresa se îndepărtează în patul cald, suprafața tratată se unge cu un ulei vegetal cu acțiune delicată, având grijă să nu rămână resturi de făină de muștar pe piele.

De cele mai multe ori, compresa se aplică o dată pe zi, seara, pentru ca astfel copiii să poată adormi liniștiți. Dacă în ziua următoare pielea este încă înroșită sau apare tendința de a se forma pustule, se pune pe piept doar o compresă cu ulei, amânând cu o zi reaplicarea celei cu muștar.

Compresa cu făină de muștar este o măsură terapeutică cu efect puternic, la care trebuie recurs cu mare atenție. În nici un caz nu se va folosi ulei de muștar!

Formarea de vezicule este posibilă numai în cazul pielii foarte sensibile sau atunci când împachetarea a durat prea mult.

Dacă nu s-a produs înroșirea pielii, trebuie verificat dacă făina de muștar nu este cumva prea veche. Acțiunea cea mai puternică o au semințele de muștar (*Semen Sinapis*) măcinate înainte de utilizare. Ele conțin uleiuri și sunt sensibile la căldură. Nu se macină în râșnița pentru cereale! A se evita supraîncălzirea lor prin măcinarea în râșnița electrică pentru cafea. De asemenea, dacă apa cu care se umezește compresa este prea fierbinte, acțiunea făinii de muștar este contracarată.

Făina de muștar nu trebuie folosită decât pentru o singură compresă.

Cine a avut o dată parte de efectul benefic al acestei comprese o va utiliza cu plăcere din nou și îl va ajuta pe copil să treacă peste minutele în care se face simțită căldura arzătoare.

## *Împachetarea pieptului cu ghimbir*

- în cazul bronșitei spastice și al tusei rebele

Două lingurițe de rădăcină de ghimbir rasă sau „făină de ghimbir” se amestecă bine într-un castron mic cu 4 linguri de apă fierbinte luate din 1 l apă, după care se acoperă și se lasă 10 minute. În acest timp se pregătesc pânzele pentru fixarea compresei.

O bucată de mătase naturală sau de bumbac, de dimensiuni cât să cuprindă de jur-împrejur cutia toracică a copilului, se rulează din ambele capete spre mijloc, iar pentru a putea fi stoarsă mai bine este pusă într-o pânză mai mare (vezi desenul de la p. 434).

Apoi se toarnă restul de apă fierbinte peste făina de ghimbir amestecată în prealabil. Pânza folosită pentru a ajuta la stoarcerea compresei se înmoaie în castron lăsând capetele afară, după care se scoate, se pune în jurul unui robinet și se stoarce cu putere.



În patul copilului se întinde un șal din lână care va acoperi totul. Copilul este așezat acum în pat, încât să fie posibilă rularea fără cute a compresei, începând de la coloana vertebrală, din ambele părți, peste piept. Se ia compresa din pânza în care a fost stoarsă și se aplică bine încălzită, dar nu fierbinte. Copilul este întins apoi peste pânza de lână, cu care se fixează strâns compresa.

*Durata* : La prima aplicare - 5 minute. Dacă este bine tolerată de piele, timpul se va prelungi cu câte 3 minute până la maximum 20 de minute.

Copilul trebuie să se afle tot în pat, la cald, când suprafața tratată se va unge cu un ulei vegetal [de exemplu, de levănțică, mușețel sau gălbenele, nota trad.].

Amestecul de ghimbir și apă poate fi folosit doar o singură dată.

Ghimbir gata măcinat se găsește în farmacii sub denumirea de *Rhizoma Zingiberis pulvis*.

### **Împachetarea pieptului cu uleiuri eterice**

(ulei de levănțică 10% sau ulei de eucalipt 10% ori ulei de jep - pin pitic - 10%)

- în cazul bronșitelor, bronșitelor spastice, pseudocrupului, pneumoniei și tusei convulsive

Se încălzește pe calorifer o bucată de mătase naturală sau de bumbac, care să acopere tot pieptul și să-l cuprindă de jur-împrejur. Peste ea se toarnă 5-10 ml ulei, care în prealabil a fost încălzit într-o sticlăuță curată (de exemplu, de medicamente) în baie de apă caldă. Compresa cu ulei se rulează cât mai repede posibil, începând de la spate până peste piept și se fixează strâns, cu un șal de lână.

Următoarea metodă s-a dovedit eficientă în cazul camerelor neîncălzite : uleiul este picurat peste compresa astfel ca peste tot să poată fi absorbit puțin, după care aceasta se rulează din ambele capete spre mijloc, se înfășoară în folie de aluminiu și se încălzește în patul copilului, între buiole. Folia de aluminiu este folosită în mod expres în acest caz. Dacă se utilizează pungi de plastic, uleiurile eterice pot extrage anumite substanțe din acestea. Aplicarea compresei se realizează începând de la spate, șalul de lână pentru împachetarea finală fiind gata întins pe pat și încălzit și el de buiole.

*Durata* : în timpul zilei, cel puțin o jumătate de oră ; de preferat în timpul nopții. Compresa impregnată cu ulei poate fi refolosită atâta vreme cât miroase bine (14 zile sau chiar mai mult). După fiecare întrebuințare se păstrează la rece și întuneric, de exemplu într-un borcan curat. Atunci când este folosită folia de aluminiu, compresa se păstrează în ea. Înainte de fiecare nouă întrebuințare, va fi împropătată cu câteva picături de ulei.

Compresele pentru piept cu uleiuri eterice, în special cele cu ulei de lavandă, atât de plăcut mirositoare și liniștitoare, sunt agreate în aceeași măsură de copii, cât și de părinți.

### **Ungerea pieptului cu uleiuri eterice**

(ulei de lavandă 10%, ulei de eucalipt 10% sau ulei de jep 10%)

- drept alternativă la împachetările pieptului cu uleiuri eterice

Ungerea necesită mișcări lente, atente, cu mâinile calde (!) și cu ulei puțin (!).

Se masează întregul torace cu uleiul corespunzător, după care acesta este învelit într-un șal de lână.

## Ungerea pieptului, urmată de aplicarea unei comprese umede, fierbinți

- în cazul bronșitei, bronșitei spastice, pseudocrupului, pneumoniei și tusei convulsive

Ungerea necesită mișcări lente, atente, cu mâinile calde (!) și cu puțin ulei (!).

Pieptul se unge cu ulei de lavandă 10%.

Efectul poate fi amplificat printr-o compresă umedă, fierbinte.

O bucată de mătase naturală sau de bumbac care să acopere tot pieptul este rulată din ambele capete spre mijloc, așezată într-o pânză (necesară pentru stors), peste care se toarnă apă fierbinte (vezi desenul de la p. 434). Se apucă pânza de capete, se pune în jurul unui robinet și se stoarce cu putere. Cu cât este mai bine stoarsă, cu atât compresa este mai bine tolerată pe piele. Se scoate compresa din pânză, se așază pe suprafața de piele unsă și se acoperă cât mai strâns cu un șal de lână.

**Durata :** După o jumătate de oră, învelișul de lână este lărgit puțin și se îndepărtează compresa. Șalul rămâne în jurul pieptului pe durata perioadei de odihnă de după aceea (o oră) sau peste noapte.

## Împachetarea pieptului cu ceai de coada-calului

- în cazul bronșitelor cu producție mare de flegmă, dar fără febră mare

Pentru prepararea ceaiului se folosesc flori uscate de coada-calului, cât încapă într-o mână, peste care se toarnă 1/2 l apă rece și se lasă să fiarbă timp de 10 minute. Apoi se lasă ceaiul acoperit vreme de 5 minute, timp în care se pregătesc cele necesare împachetării.

O altă variantă de preparare este următoarea :

Flori uscate de coada-calului, cât încap într-o mână, se înmoaie în apă 10 ore, după care se fierb 5 minute. Ceaiul se ține acoperit alte 5 minute.

O bucată de mătase naturală sau de bumbac, în măsură să cuprindă în întregime cutia toracică, se rulează din ambele capete spre mijloc și, pentru a putca fi stoarsă mai bine, se pune într-o pânză mai mare. Peste aceasta se toarnă ceaiul printr-o strecurătoare (vezi desenul de la p. 434). Pânza mai mare se apucă de capete, se pune în jurul unui robinet și se stoarce cu putere. Cu cât va fi stoarsă mai bine, cu atât compresa va fi mai bine tolerată pe piele. Se pune șalul de lână pentru împachetat în patul copilului. Acesta este așezat acum în pat în așa fel încât compresa să poată fi rulată fără a face cute, începând de la spate, din ambele părți, până la stern. Apoi copilul este așezat pe spate peste șalul de lână pregătit, care va fi fixat foarte strâns.

**Durata :** După o jumătate de oră, se slăbește puțin șalul de lână, iar compresa se scoate repede. Învelișul de lână rămâne prezent în timpul odihnei de după aceea (o oră sau peste noapte) dacă pielea tolerează bine lână după compresă. În cazul în care apare o mâncărime a pielii, se îndepărtează șalul de lână și se aplică din nou, de exemplu peste pijama. Această schimbare trebuie să aibă loc foarte rapid, pentru a nu se pierde căldura.

## Împachetarea pieptului cu quark degresat

- în cazul pneumoniilor și pleuritelor

Pe o bucată de mătase naturală sau de bumbac se va întinde quark-ul degresat într-un strat de grosimea degetului mic (vezi desenul de la p. 435). Dimensiunea materialului textil depinde de

felul aplicației: o împachetare doar a pieptului sau una care să cuprindă întregul torace. Compresa cu quark se încălzește pe o buioară nu prea fierbinte (pericol de coagulare!) până când partea care se aplică pe piele are temperatura mâinii. Pentru o împachetare a toracelui, materialul pentru exterior (lână) și o pânză intermediară ce absoarbe bine se întind pe pat, iar deasupra se așază compresa cu quark. Peste acest „pachet” astfel pregătit este așezat copilul, apoi compresa este aplicată din ambele părți până la stern, se fixează strâns cu pânza intermediară și se înfășoară în șalul de lână.

**Indicație:** La împachetările și compresele cu quark s-a dovedit utilă acoperirea compresei cu quark cu lână neprelucrată, învelită în prealabil într-o pânză de bumbac. Acest strat intermediar încălzește bine și absoarbe cu siguranță umezeala în exces, astfel încât este suficient un înveliș exterior mai subțire, eventual un maiou. În plus, se evită astfel transformarea de către quark a șalului de lână în păslă.

**Durată:** Compresa este ținută până când stratul de quark se usucă. Durata aplicației depinde de grosimea stratului de quark și diferă de la un pacient la altul (aproximativ 3-8 ore).

Această compresă nu este indicată în cazul celor alergici la laptele de vacă și au tendința să facă eczeme.

### Comprese pentru abdomen

- la anumite forme de dureri abdominale și vărsături (în prealabil se va proceda la diagnosticarea unei eventuale apendicite, pentru care această procedură este interzisă!)
- la tulburări ale somnului

Compresele pentru abdomen oferă un bun prilej de a exersa această formă de terapie, fiind preferate deoarece pacientul adoarme mai ușor. În cazul lor se resimte acțiunea terapeutică binefăcătoare asupra afecțiunii.

### Compresă pentru abdomen cu ceai de coada-șoricelului

Pentru prepararea ceaiului se utilizează coada-șoricelului, cât încapă într-o mână, peste care se toarnă aproximativ 1/2 l apă fierbinte și se lasă acoperit 10 minute.

În acest timp se pliază o pânză la lățimea adecvată și pentru a putea fi stoarsă mai ușor se pune într-o pânză mai mare (vezi desenul de la p. 434). Peste acestea se toarnă ceaiul, printr-o strecurătoare. Pânza mai mare se prinde acum de capete, se pune în jurul unui robinet și se stoarce cu putere.

Compresa se ia din pânza folosită pentru stors și este aplicată cât mai fierbinte posibil. Pentru fixarea ei se folosește o pânză de bumbac sau în, aplicată strâns, care să cuprindă corpul de jur-împrejur. Învelișul exterior constă dintr-un șal de lână. Pânzele trebuie să depășească cu mult compresa, pentru ca la marginea acesteia să nu poată apărea o zonă rece.

O buioară (nu prea plină) așezată deasupra va fi fixată cu pantalonul de la pijama. Compresa poate fi lăsată o oră.

### Alte comprese pentru abdomen

- cu mușețel  
Se procedează ca și la compresa cu ceai de coada-șoricelului.
- cu esență de măcrișul-iepurei (*oxalis*)  
Se pune o lingură de esență la aproximativ 1/4 l apă fierbinte.

- *cu ulei de chimen, roiniță*

Se impregnează cu ulei o bucată de mătase naturală sau de bumbac, se învelește în folie de aluminiu și se încălzește între două buiote.

Concomitent se încălzește o bucată de lână neprelucrată (sau vată) înfășurată în prealabil în tifon pentru a împiedica scămoșarea.

Aplicarea și fixarea compresei au loc în același mod ca și la compresa cu coada-șoricelului.

- *cu unguent de cupru 0,4%*

Unguentul de cupru se întinde în strat subțire pe o bucată de material textil care se aplică pe locul ce trebuie tratat și se fixează așa cum s-a descris la compresa cu coada-șoricelului.

Compresa poate fi folosită de mai multe ori. De 2-3 ori pe săptămână se mai aplică puțin unguent proaspăt.

## **Compresă uscată pentru abdomen**

O pânză uscată, bine încălzită, se pune pe abdomen și se fixează strâns cu un șal de lână.

## **Compresă pentru ficat**

*cu coada-șoricelului*

Această compresă este pregătită conform descrierii de la compresa abdominală. Se pune pe piele, în zona situată deasupra ficatului (de la ombilic, pe partea dreaptă, până spre spate).

## **Compresă pentru rinichi**

*cu unguent de cupru*

- *în astm bronșic, numai cu prescripție medicală*

Unguentul de cupru se întinde în strat foarte subțire și neted pe o bucată subțire de mătase naturală sau bumbac, dar nu până la capetele acesteia. Compresa cu unguent se aplică apoi în zona rinichilor și se fixează strâns cu un șal de lână care să cuprindă corpul de jur-împrejur.

*Durată:* după indicația medicului. Apoi se curăța pielea cu apă caldă și se usucă bine.

La indicația medicului, această compresă va fi eventual folosită alternativ cu o compresă cu unguent de argint. Se pregătește la fel ca și cea cu unguent de cupru.

Unguentul de cupru și cel de argint lasă pe pielea greu de îndepărtat, la fel ca toate unguentele pe bază de metale.

## **Ungerea zonei vezicii urinare, urmată de aplicarea unei comprese umede, fierbinți**

*cu ulei de eucalipt 10%*

- *ca primă măsură în cazul infecțiilor căilor urinare*

Cu mâinile calde (!) și mișcări lente se unge cu puțin (!) ulei de eucalipt 10% zona vezicii urinare.

Se rulează din ambele capete spre mijloc o bucată de mătase naturală sau bumbac de mărimea palmei, se pune într-o pânză pentru a fi stoarsă, peste care se toarnă apă fierbinte (vezi desenul de

la p. 434). Se apucă pânza de capete, se pune în jurul unui robinet și se stoarce cu putere. Cu cât va fi mai bine stoarsă, cu atât mai bine va fi suportată pe piele. Se scoate compresa din pânza de stors, se aplică pe zona care a fost unsă cu ulei și se acoperă cu un șal de lână sau puțină lână neprelucrată și netoarsă. Se fixează compresa cu un chilot care să stea strâns.

**Durata :** După o jumătate de oră se scoate compresa din înveliș. Lâna se păstrează pe durata perioadei de odihnă ulterioară (o oră).

Accastă aplicație se repetă de mai multe ori în primele două zile ale infecției. În continuare se tratează cu comprese cu ulei de eucalipt.

## Compresă pentru vezica urinară

cu ulei de eucalipt 10%

- în cazul infecțiilor căilor urinare, ca măsură postterapeutică după ungerea zonei vezicii urinare cu aplicarea unei comprese unede, fierbinți

O bucată subțire de mătase naturală sau de bumbac de mărimea palmei este încălzită pe calorifer. Pe ea se picură aproximativ 5 ml ulei, care în prealabil a fost încălzit în baie de apă, într-o sticlă curată (de exemplu, de la medicamente). Compresa cu ulei, bine încălzită, se aplică în zona vezicii urinare și se fixează cu un șal de lână sau un strat de lână neprelucrată și netoarsă. Peste ele se pune chiloul.

Bucata subțire de mătase naturală sau de bumbac poate fi impregnată picurându-se din loc în loc uleiul încă rece, iar apoi va fi încălzită între două farfurii (vezi p. 432).

**Durata :** o dată pe zi timp de mai multe ore, până la vindecare sau chiar și după aceea.

Compresa îmbibată cu ulei poate fi folosită atât timp cât miroase bine (14 zile sau mai mult). După folosire va fi păstrată la rece și întuneric, de exemplu într-un borcan curat. Înainte de fiecare aplicare va fi împrosătată cu puțin ulei.

La indicația medicului, această compresă este folosită alternativ cu o **compresă cu unguent de argint**.

Pentru compresa cu unguent de argint se întinde *Argentum metallicum praeparatum* 0,4% (Weleda) într-un strat subțire și foarte neted pe o bucată subțire de mătase sau de bumbac, ce se aplică în zona vezicii urinare și se acoperă cu un șal de lână sau un strat de lână neprelucrată. Compresa se fixează cu un chilot. După îndepărtare, se spală pielea cu apă caldă și se usucă bine.

Unguentul cu argint lasă, ca toate unguentele pe bază de metale, pete greu de îndepărtat.

## Împachetarea fierbinte a încheieturilor cu esență de arnică („a pulsului”)

- pentru copiii neliniștiți în timpul puseului febril, în caz de vomă, dureri de cap, frisoane

Pentru această procedură sunt necesare patru bucăți de pânză (mărase naturală sau bumbac) cu care să se poată înfășura bine locul unde se palpează pulsul la încheieturile mâinilor și picioarelor. Comprescele se rulează fiecare în parte din ambele capete spre mijloc și se pun câte două într-o pânză cu care se vor stoarce (vezi desenul de la p. 434). Se așază cele două pânze într-un castron, iar peste ele se toarnă 1/4 l apă foarte fierbinte în care s-a adăugat o lingură de esență de arnică. Pânzele se scot pe rând, se pun în jurul unui robinet și se storc cu putere. Se începe cu împachetarea încheieturii mâinilor : se scoate o compresă din pânză, se înfășoară în jurul locului unde se simte pulsul și se fixează strâns cu un șal de lână. Apoi urmează încheietura celeilalte mâini. Comprescele din cealaltă pânză se înfășoară pe rând la încheieturile picioarelor.

Compresele pot fi schimbate la fiecare 10 minute ; după ce au fost schimbate de trei ori se face o pauză de o oră. Când puseul febril a trecut (lucru ce poate fi recunoscut prin faptul că membrele au devenit fierbinți), se îndepărtează neapărat compresele.

## **Împachetări reci ale gambelor**

### *• procedură ce duce la scăderea febrei*

Dacă laba piciorului și/sau gamba sunt reci, nu este admisă utilizarea acestor comprese, chiar dacă febra este foarte mare !

Pentru pregătire se întinde pe pat o pânză groasă de bumbac (de exemplu un prosop de baie) spre a proteja salteaua. Într-un castron se toarnă 2-3 litri de apă, a cărei temperatură să fie cu câteva grade sub cea a corpului, măsurată cu termometrul. În apă se poate adăuga o lingură de suc de lămâie sau oțet de mere. Două pânze care să ajungă de la gleznă până sub genunchi și să poată fi înfășurate o dată și jumătate în jurul piciorului se rulează și se cufundă în apă. Se aplică după ce au fost stoarse bine, încât nu mai picură nimic din ele. Se înfășoară fiecare picior în parte de la gleznă până sub genunchi și se fixează cu ciorapi lungi din lână, un șal de lână sau o pânză groasă de bumbac. Nu se folosesc pânze sau folii impermeabile ! Pacientul va fi învelit în timpul procedurii ; dacă are febră mare, doar cu o pătură ușoară sau cu un cearșaf. Picioarele trebuie să fie de asemenea acoperite. Într-un interval de 5-10 minute, compresele se încălzesc și trebuie schimbate. După ce au fost schimbate de trei ori, se face o pauză de o jumătate de oră. Dacă în timpul procedurii picioarele se răcesc, aplicațiile vor fi întrerupte.

Împachetările reci ale gambelor sunt o procedură sigură pentru scăderea febrei. Pentru părinți reprezintă de cele mai multe ori o îndeletnicire nocturnă, motiv pentru care adăugăm aici unele indicații ce s-au dovedit a fi utile :

Dacă sunt pregătite patru comprese în loc de două, la schimbarea lor avem imediat la îndemână altele proaspete. Se desface șalul de lână, se scoate vechea compresă și se înfășoară imediat una proaspătă pe piciorul încă puțin umed.

Pentru împachetările gambelor s-au dovedit a fi foarte potrivite țesăturile de în, care sunt mai rigide atunci când sunt ude și în timp ce se usucă nu produc senzația de strângere pe care o dau prosoapele de bumbac.

Copii cărora nu le plac deloc împachetările li se pot fricționa gamba cu un prosop umed și răcoros. În acest sens, acestea se acoperă cu o pânză mai groasă, umedă, iar cu mișcări lente se fricționează încet, dinspre gleznă spre genunchi. Se repetă mișcarea până când pânza se încălzește. Apoi se clătește, se stoarce și se pune în jurul celuilalt picior. Se fricționează și acesta de mai multe ori, de la gleznă până la genunchi. Piciorul care nu este masat rămâne sub pătură, la fel și abdomenul.

În cazul în care febra este mare, iar membrele sunt reci, se poate face o clismă, ca măsură de scădere a febrei.

## **Baie la picioare cu făină de muștar**

### *• în cazul inflamațiilor la nivelul nasului, ale sinusurilor paranazale, faringelui, în cazul „polipilor”, al amigdalelor inflamate, eventual în migrene*

Într-o găleată umplută cu apă (37-39° C) se adaugă 1-2 mâini de făină de muștar proaspăt măcinată. Durata băii va fi de până la 10 minute. Se va evita răcirea băii prin înfășurarea unui prosop în jurul găleții.

Apa de baie nu are voie să vină în contact cu mucoasele. De aceea, mâinile trebuie spălate bine, iar după baie, picioarele se clătesc de asemenea foarte bine.

Procedura provoacă o puternică înroșire a pielii, dar apare dacă este repetată de mai multe ori. De regulă, baia nu este permisă decât o dată pe zi.

În încheierea procedurii se ung picioarele cu un ulei de corp de bună calitate.

## **Comprese cu făină de muștar la tălpile picioarelor**

*Sunt o alternativă la baia cu făină de muștar în cazul copiilor foarte neliniștiți sau prea mici.*

Pentru fiecare compresă se folosesc 1-2 linguri de făină de muștar (*Semen sinapis pulvis gross.*), care se leagă într-o batistă bărbătească subțire, cu o țesătură deasă. Săculeții astfel formați sunt umeziți bine în apă caldă și apoi presați. Sub fiecare talpă se pune câte un săculeț, ce se fixează cu o pânză sau cu un ciorap. Când talpa începe să ardă, se îndepărtează compresa.

**Durata:** are un caracter individual, de la 3 până la maximum 15 minute. Pielea se înroșește. Apoi se unge laba piciorului cu un ulei vegetal de calitate. O intensificare a efectului se obține încălzind șosete de lână.

## **Compresă rece cu esență de arnică**

- la contuzii, entorse, luxații

Pentru această compresă se diluează o lingură de esență de arnică în nouă linguri de apă, în care se înmoaie apoi o bucată de pânză mai groasă (mătase naturală pusă în două sau molton). Compresa se stoarce în așa fel încât să nu mai picure deloc și se aplică netedă, fără cute, pe zona ce necesită îngrijire. Apoi se fixează cu un șal de lână sau cu o pânză groasă de bumbac. Cu o lingură sau un ceainic se toarnă în compresă îndeajuns de des puțin din esența diluată, astfel încât stratul interior să rămână umez.

Se schimbă compresa cel puțin o dată pe zi. Nu este indicată pacienților alergici la arnică. Atunci când se folosește, trebuie ca pielea să nu fie rănită.

## **Comprese cu quark degresat**

- în mastită (infecții ale sânului) și săni angorjați
- în arsuri solare, contuzii, entorse, luxații

Pe o bucată subțire de mătase naturală sau de bumbac se întinde bine quark-ul degresat într-un strat gros de aproximativ 3 mm (vezi desenul de la p. 435). Mărimea compresei depinde de cea a zonei ce necesită îngrijire. În arsuri solare, contuzii, entorse și luxații, compresa cu quark se aplică rece, în mastită și săni angorjați se încălzește pe o buioară nu foarte fierbinte, până când partea ce urmează a se aplica pe piele are temperatura mâinii. Atunci când compresa se aplică pe locul durat (ce nu permite curgerea laptelui), nu se va acoperi și mamelonul.

Pentru fixare se folosește o pânză din bumbac ce absoarbe bine sau, de preferat, o pânză de bumbac în care s-a învelit un strat de lână neprelucrată și netoarsă. O astfel de pânză intermediară absoarbe cu siguranță umezeala excesivă, astfel încât pentru fixarea în exterior este suficientă o țesătură mai subțire, de exemplu un maiou.

**Durata:** quark-ul poate rămâne aplicat până la uscare, lucru posibil doar în cazul celui degresat (3-8 ore, în funcție de cantitate).

În cazul mastitei, compresa trebuie îndepărtată cu aproximativ 20 de minute înainte de următorul alăptat, se stimulează fluxul laptelui printr-o ușoară ungere a sânelui cu ulei, acesta reîncălzindu-se astfel.

Compresile cu quark nu sunt indicate în cazul copiilor alergici la laptele de vacă, având predispoziție la eczeme.

### **Compresă rece cu esență de calendula (gălbenele)**

- *la răni produse prin zdrelire sau purulente*

Pentru această compresă se diluează o lingură de esență în 9 linguri de apă, în care se înmoaie o pânză mai groasă (mătase naturală împăturită în două sau molton). Compresa se stoarce prin presare în așa fel încât să nu mai picure deloc și se aplică pe cât posibil netedă și fără cute pe zona ce necesită îngrijire. Se fixează cu un șal de lână sau cu o pânză groasă de bumbac. Cu o lingură sau un ceainic se toarnă în compresă, îndeajuns de des, câte puțin din esența diluată, astfel încât stratul interior să rămână umed.

Compresa se schimbă la fiecare oră; pentru stratul interior se folosesc, pe cât posibil, materiale textile proaspăt călcate. După câteva ore, se lasă rana să se usuce la aer.

Cu această compresă pot fi îndepărtate fără dureri pansamentele ce s-au lipit de rană.

### **Compresă rece cu Combudoron® unguent**

- *în arsuri solare, înțepături de insecte, arsuri termice, după primele măsurî de ajutor*

Pentru această compresă se diluează o lingură de unguent în 9 linguri de apă, în care se înmoaie o pânză mai groasă (mătase naturală împăturită în două sau molton). Compresa se stoarce în așa fel încât să nu mai picure deloc și se aplică pe cât posibil netedă și fără cute pe zona ce necesită îngrijire. Se fixează cu un șal de lână sau cu o pânză groasă de bumbac. Cu o lingură sau un ceainic se toarnă în compresă, îndeajuns de des, câte puțin din esența diluată, încât stratul interior să rămână umed.

**Indicație:** Eficientă pentru asigurarea unui transport mai puțin dureros la medic, în cazul rănilor provocate de arsuri termice sau prin opărire.

Cu această compresă pot fi îndepărtate fără dureri pansamentele ce s-au lipit de rană.

Compresa se schimbă cel puțin o dată pe zi, iar atunci când există leziuni ale pielii, se folosește pentru stratul interior un material textil proaspăt călcat (dezinfectat!) Pacienții alergici la arnică trebuie să folosească această compresă cu precauție.

### **Compresă caldă cu ulei**

cu ulei de calendula (gălbenele) 10%

- *în cazul oreionului*

O bucată subțire de mătase naturală sau de bumbac, puțin mai mare decât palma, este încălzită pe calorifer. Peste ea se picură aproximativ 5 ml de ulei, încălzit în prealabil în baie de apă, folosind o sticlă curată (de exemplu, o sticlă de medicamente). Este posibilă și impregnarea compresei cu picături din uleiul care nu fost încălzit, după care este încălzită între două farfurii (vezi p. 432).



Compresa se aplică pe zona inflamată, atât de caldă cât poate fi suportată, se fixează cu un batic și se înfășoară cu o pânză de lână. Pentru această aplicație este potrivită îndeosebi folosirea lăunii neprelucrate și netoarse, din care se pune un strat sub batic.

*Durată:* De mai multe ori pe zi, câte o jumătate de oră sau peste noapte.

Compresa impregnată cu ulei poate fi folosită atât timp cât miroase bine (aproximativ 14 zile). După fiecare folosire se va păstra la rece și întuneric, de exemplu într-un borcan curat.

Înainte de fiecare întrebuințare se înmoaie puțin ulei.

## Compresă cu ceai de coada-calului

- *În cazul eczemelor puternic purulente*

Pentru prepararea ceaiului se toarnă 1 litru de apă rece peste florile uscate de coada-calului, cât încapă într-o mână, și se fierbe timp de 10 minute. Se acoperă apoi ceaiul și se lasă 5 minute, timp în care se pregătesc bucățile de material textil pentru compresă.

Mai eficient este următorul mod de preparare: florile uscate de coada-calului, cât încapă într-o mână, se înmoaie timp de 10 ore într-un litru de apă rece, după care se fierbe 5 minute, iar alte 5 minute vasul se ține acoperit.

O pânză de mătase naturală sau de bumbac de mărimea zonei ce necesită îngrijire se înmoaie în ceaiul având temperatura corpului, se stoarce și se aplică fără cute. În acest caz, de cele mai multe ori nu se poate folosi ca înveliș exterior un șal de lână. Compresa se fixează cu ajutorul unei pânze mari de bumbac sau, și mai bine, cu un strat de lână neprelucrată și netoarsă, înfășurată în jurul ei într-o pânză de bumbac, pentru a evita contactul direct al pielii cu lână.

*Durată:* cel puțin o jumătate de oră; când timpul de aplicare se prelungește, compresa trebuie eventual umezită din nou (cu ajutorul unei lingurițe se va turna cu atenție câte puțin ceai în interiorul compresei).

## Spălături

- *ca măsuri de întărire a imunității (de exemplu, dimineața, ca emulsie pentru baie cu rozmarin sau concentrat pentru baie)*

Spălăturile se pot face numai dacă pielea este caldă!

Părțile corpului care au fost supuse procedurii se vor usca imediat și se vor acoperi pentru a evita răciră prin evaporare!

Dimineața, copilul este așezat pe pat și i se scoate pijamaua. Pe pat se întinde un prosop mare de baie sau un cearșaf, peste care este așezat copilul, bine învelit. Într-un lighenăș se amestecă o linguriță de emulsie pentru baie cu aproximativ doi litri de apă rece. Temperatura apei nu trebuie să fie prea rece! Se înmoaie în apă o mânășă de baie (nu o cârpă) și se presează cu putere până nu mai picură deloc. Mai întâi se spală fața, fiind suficiente câteva mișcări dinspre frunte spre gât. Fața se usucă cu grijă prin tamponare. Pe urmă se descoperă brațul stâng și se spală repede cu mânășă proaspăt înmuiată, de la vârful degetelor până sus spre umăr. Brațul este uscat imediat și vârat din nou sub pătură. Se clătește mânășă pentru baie, se presează cu putere și apoi se procedează identic cu brațul drept.

Copilul învelit cu grijă până la gât scoate apoi un picior de sub pătură. Acesta este spălat cu mișcări ușoare, de la vârful degetelor până la sold (pentru a evita umezirea patului, se poate întinde dedesubt un alt prosop), șters imediat și acoperit. Spălarea se încheie cu îngrijirea celuilalt picior în mod identic. Întreaga procedură nu durează mai mult de cinci minute. Bine învelit, copilul se culcă apoi o jumătate de oră.

## **Împachetare pentru provocarea transpirației**

Eventual, se face în prealabil o scurtă baie caldă cu câteva picături de lămâie.

I se dă copilului să bea ceai fierbinte de flori de tei. Dacă vrea, va îmbrăca și halatul de baie. În pat, copilul trebuie învelit bine, să-i fie foarte cald, până deasupra urechilor. Într-un interval de 1/2-2 ore, după ce copilul a transpirat bine – și poate a și dormit –, este spălat cu o mânășă de baie umedă și rece și i se schimbă pijama.

## **Inhalații de aburi**

În funcție de vârstă se iau măsurile de precauție necesare. Se toarnă ceai fierbinte de mușetel într-un vas cu diametrul mare. Se ține copilul de ambele mâini și așezat fiind în fața lui, la o masă îngustă, având vasul la mijloc. Și mai sigur: se pune vasul în chiuveta de la baie, se acoperă marginea rece a chiuvetei cu un prosop de baie (pentru a rezuma brațele). La început, aburul este suflat în joacă, în față, mai târziu se pune un prosop mare de baie ca un „cort de circ” peste ambele capete și se încearcă inspirarea aburilor pe nas și pe gură, la întrecere. În cazul copiilor mai mari, care pot sta singuri cu capul sub prosop, o clepsidră și o lanternă ajută ca timpul să treacă mai repede. Procedura se întrerupe atunci când nu mai este mult abur – după 3-5 minute. Se unge fața cu cremă de gălbenele sau cu unguentum mercurialis și se lasă copilul timp de o oră în camera încălzită. Încă o dată: atenție, copiii se pot opări!

## **Băi cu adaosuri**

### **Cu coada-calului**

- *înviorează metabolismul la nivelul pielii*
- *în cazul urticariilor*
- *în cazul eczemelor, în special al celor care provoacă mâncărime, chiar și pentru formele cronice (neurodermită)*

Se toarnă 2-3 l apă rece peste 50 g de coada-calului (herba equiseti), se lasă la înmuiat 10 ore, se fierbe 10 minute, se strecoară și se adaugă în apa de baie.

Durata îmbăierii: 5-10 minute.

Temperatura apei de baie: 35-36° C.

În cazul urticariei, un duș rece după aceea este adesea agreabil. Alternativă pentru cazul în care nu există atât de mult timp la dispoziție: se toarnă 2 l apă rece peste 100 g de coada-calului (herba equiseti), se fierbe timp de 5 minute, se ține acoperit încă 15 minute, se strecoară și se adaugă în apa pentru baie.

## **Băi cu esențe**

Se folosesc esențe de la firmele Weleda și Wala. Căci acestea sunt produse din plante proaspete provenind din culturi biodinamice de plante medicinale.

Se adaugă o lingură de esență la o baie. Temperatura apei se aduce la 35-37° C, durata unei băi este de 5-10 minute.

## Băi cu esență equisetum

(folosindu-se coada-calului)

- în eczeme, chiar și cu mâncărimi
- în cazul rănilor ce se vindecă greu
- stimulează eliminarea toxinelor pe cale renală

## Băi cu sare de mare

- în cazul „polipilor” și al predispoziției crescute la răceli; contraindicate în cazul febrei

Băile cu sare de mare se fac de 2-3 ori pe săptămână. Temperatura apei trebuie să fie de 35° C (va fi verificată cu un termometru de baie!). În acest caz nu se va face uz de săpun sau șampon! Apoi, fără duș, copilul este repede uscat, de preferință îmbrăcându-l cu un halat mare de baie și dus imediat în pat. Această procedură trebuie să fie neapărat urmată de una până la două ore de odihnă!

Cantitatea de sare de mare folosită se stabilește în funcție de vârsta copilului și va fi sporită de-a lungul perioadei de cură. Și durata unei băi va fi mărită pe parcursul tratamentului.

Pentru copiii cu vârste cuprinse între 3 și 12 ani se începe cu 3 kg sare de mare la 200 l apă de baie (măsurată exact cu o găleată de 10 l). Durata primelor 4 băi este de câte 10 minute. Se mărește cantitatea de sare de mare pentru băile a cincea până la a opta la 4 kg pentru 200 l apă de baie, iar durata unei băi se prelungește la 15 minute. Începând cu a noua baie se folosesc 5 kg sare de mare la 200 l de apă, durata unei băi fiind acum de 20 minute. O cură cuprinde 14 băi.

La copiii mici se poate încerca să se facă această cură de băi într-o cădiță, fiind deci necesară o cantitate mai mică de sare. Însă copiii trebuie să poată sta comod în ea, căci băile cu sare de mare trebuie să fie complete.

## Clisma

Cu ajutorul unui irigator, ce poate fi cumpărat din farmacie sau de la un magazin de obiecte sanitare, se irigă intestinul printr-un furtun cu o cantitate de 300-800 ml apă sau ceai cald de mușețel.

Copilul este întins pe spate sau pe o parte. Dacă se folosește un cap de tub rigid, acesta se introduce 3-4 cm în anus, ca un termometru. Dacă se utilizează o canulă intestinală, adică un furtun cu extremitatea rotundă, închisă și cu o deschidere laterală, acesta poate fi introdus aproximativ 10 cm în anus. În acest caz, copilul este îndemnat să opună puțină rezistență. Dacă furtunul va întâmpina rezistență în interior, atunci canula este retrasă puțin și împinsă, din nou, schimbând ușor înclinarea, până va înainta. După deschiderea ventilului, lichidul va fi lăsat să curgă timp de aproximativ 3 minute. Copilul trebuie să încerce să strângă sfincterul anal și când canula va fi scoasă. Apoi, abia când nevoia de a merge la toaletă devine acută – după aproximativ 3-5 minute – va fi așezat pe oliță sau dus la toaletă.

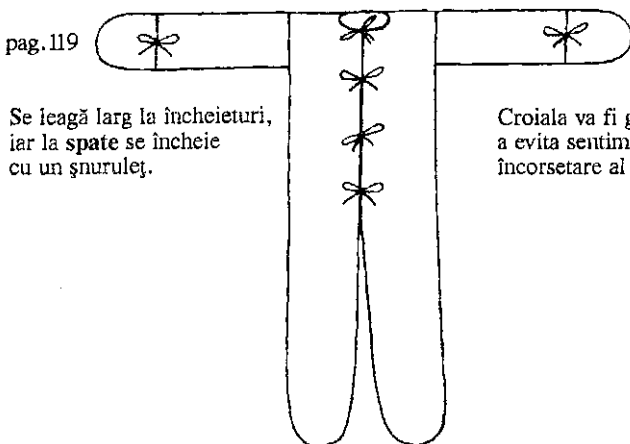
O seringă pentru clismă este ceva mai ușor de folosit și de aceea este frecvent utilizată. Ea nu duce însă nici pe departe la rezultatul obținut cu un irigator.

# „Cămășuță de îngeraș” pentru copiii cu eczeme

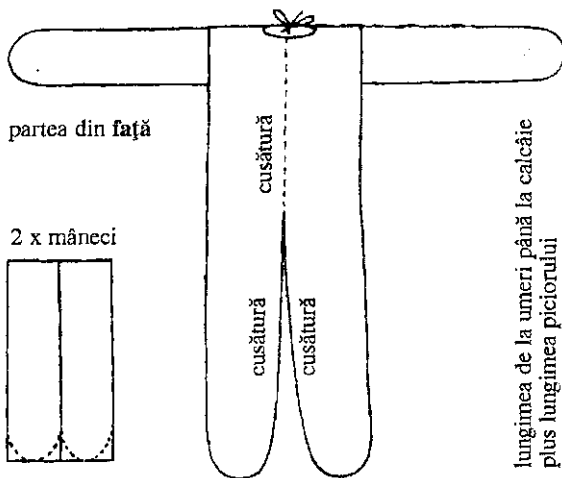
vezi pag. 119

Se leagă larg la încheieturi,  
iar la **spate** se încheie  
cu un șnuruleț.

Croiala va fi generoasă spre  
a evita sentimentul de  
încorsetare al copilului!



2 x părți laterale cu  
deschizătură pentru brațe



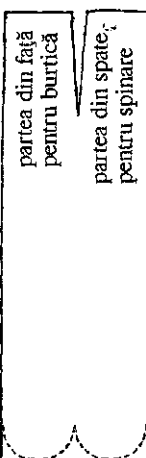
partea din față

2 x mâneci



se pliază dreptunghiurile  
și se cos

lungimea de la umeri până la calcăie  
plus lungimea piciorului



cusătură în față, la spate  
rămâne deschisă

## INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎMPLETIT<sup>95</sup>

### Chiloțel din lână

Material :	50 g lână de oaie în stare naturală (în 3 fire)
Andrele :	numărul 2 1
Primul rând :	60 de ochiuri
Bata :	2 ochiuri pe față, 2 ochiuri pe dos, 10 rânduri
Restul chiloțelului :	36 de rânduri doar pe față 56 de rânduri unul pe față, unul pe dos 36 de rânduri doar pe față

Chiloțelul împletit dintr-o bucată se coase pe părți începând de la bată până la începutul rândurilor unul pe față, unul pe dos.

### Maiou din lână/ilicel din lână

Material :	la fel ca la chiloțelul de lână sau ceva mai subțire ori mătase
Andrele :	numerele 2 sau 2 1/2
Primul rând :	câte 50 de ochiuri, atât pentru partea din față cât și pentru cea din spate
Bata :	2 ochiuri pe față, 2 ochiuri pe dos, 10 rânduri
Partea principală :	40-50 de rânduri numai pe față
Pieptul și umerii :	20-25 de rânduri 2 ochiuri pe față, 2 ochiuri pe dos
Se coase :	pe părți, lăsând loc pentru brațe și în partea superioară, lăsând loc pentru gât.
Utilizare :	<ul style="list-style-type: none"><li>- se va purta direct pe piele ;</li><li>- se va purta peste un maiou (în cazul copiilor foarte sensibili) ;</li><li>- peste bluză ca un ilicel, pentru a menține trunchiul cald în mod uniform ;</li><li>- pentru fixarea sau menținerea caldă a compreselor aplicate pe piept sau abdomen, în timpul unei îmbolnăviri ;</li><li>- sub sau peste pijama, pentru a preveni o răceală atunci când copiii dau din picioare sau se dezvelesc.</li></ul>

## Căciuliță

(se împletește precum călcâiul șosetelor)

Material :	lână sau mătase, nu mohair sau angora, ale căror scame intră în nas și în ochi
Andreele :	numerele 2 sau 2 1/2
Primul rând :	75 de ochiuri 10 rânduri 2 ochiuri pe față, 2 ochiuri pe dos cca 25 de rânduri numai pe față, la al 26-lea rând se reduce la o treime numărul de ochiuri, ochiurile 50 și 51 se împletesc împreună, se întorc andreele, se împletește înapoi până la ochiul 25, ochiurile 25 și 26 se împletesc împreună, apoi lucrul se întoarce din nou ș.a.m.d. până când respectivele 25 de ochiuri din exterior au fost scăzute, apoi se încheie, se răsuțește un șnur.

## Căciuliță din lână sau mătase pentru nou-născuți

Material :	ca pentru ificel
Andreele :	numărul 2
Mod de împletire :	ca și la călcâiul unei șosete
Primul rând :	corespunzător mărimii capului

## PRODUCĂTORI ȘI SURSE DE PROCURARE (SELECȚIE)

### *Fibre naturale:*

Wollwäsche-Werkstatt Lehenhof (atelier pentru lenjerie din lână)  
D-88693 Deggenhauser Tal 2, tel. 0755/80136

Naturtextilien OHG (textile din fibre naturale)  
Rolf und Ursula Aamus  
Forststr. 35, D-74379 Ingersheim, tel. 07142/97460, fax 07142/974 622

Maas Naturwaren GmbH  
Postfach 5064, D-33278 Gütersloh, tel. 01805/334 011

### *Harfe și fluier acordate pentatonice:*

Choroi Musikinstrumente e.V.  
Annener Berg 15, D-58454 Witten, tel. 02302/64228

Troxler-Haus  
Zum Alten Zollhaus 2, D-42281 Wuppertal, tel. 0202/270 530

Karl Schubert Werkstätten  
Kurze Strasse 31, D-70794 Filderstadt, tel. 0711/770 91 29

Gärtner Atelier für Leierbau  
Fritz Arnold Str. 18, D-78467 Konstanz, tel. 07531/61785, fax 07531/66187

### *Jucării:*

Purpur – Kunst und Spiel  
Hessenring 84, 61348 Bad Homburg, tel. 0180/500 09 80

### *Ferme pentru lapte de iapă și capră:*

În regiunea Herdecke:

- Gut Seklinghausen, 58019 Hagen-Dahl, tel. 02337/1438;
- Ziegen- und Stutenmilchhof Quinke, 58332 Schwelm, tel. 02336/15125;
- Gestüt Herrenstein, 48317 Drensteinfurt 2, tel. 02387/326.

În sudul Germaniei :

- Kurgestüt Hoher Odenwald (Demeter), 69429 Waldbrunn-Mülben, tel. 06274/242 ;
- Gestüt Sickingen Höhe, 66506 Maßweiler, tel. 06334/5061.

În nordul Germaniei :

- Gestüt St. Georg Vennekath 2, 21401 Thomasburg, tel. 05859/97810.

### *Pânze pentru purtat copilul:*

„Didymos”, Erika Hoffmann  
Postfach 227, D-71602 Ludwigsburg  
Tel. 07141/921 024  
Fax 07141/921 026

„Avalon”, Sara Wingen  
Holleweg 31, D- 42653 Solingen, tel. 0212/592 319, fax 0212/593 710

### *Vaporizatoare:*

Verdampfer 133, Boneco  
Unterdorfstr. 83 CH-9443 Widnau

Se pot procura, de exemplu, prin :  
Alfred Kaut GmbH & Co.  
Windhukstr. 88, D-42247 Wuppertal-Langensfeld, tel. 0202/26820

### *Scutece (pentru copii cu vârste între 0 și 6 ani):*

„Kickels”, Cordula Paar  
Vogelsangerstr. 47, 50823 Köln, tel. și fax 0221/510 62 72.



## TABEL AL GREUTĂȚILOR

### Creștere în greutate

Din a patra săptămână de viață	între 150 și 250 g pe săptămână
Din a patra lună de viață	între 130 și 200 g pe săptămână
Din a opta lună de viață	între 250 și 400 g pe lună

Dublaarea greutatei de la naștere – de cele mai multe ori în a cincea lună de viață, triplarea la aproximativ un an.

### Orientare în funcție de lungime și greutate

	Creștere lunară în greutate în g (aproximativ)	Lungime în cm (aproximativ)	Greutate în kg (aproximativ)
La naștere		50	3,4
Primele 4 săptămâni	800		
A doua lună	750		
5 luni	600	64	7
9 luni	400	70	9
1 an	250	75	10
	Creștere anuală în greutate (kg)		
2 ani	2	87	12
3 ani	2	95	14
4 ani	2	103	16
5 ani	2	108	18
6 ani	3,5	116	21,5
7 ani	2,5	123	24
8 ani	3	130	27
9 ani	2,5	134	29,5

Până la începutul pubertății, creșterile sunt întrucâtva constante, apoi au loc avânturi de creșteri și sporiri în înălțime și greutate individuale.

# SUBSTANȚE, PLANTE MEDICINALE, ARTICOLE NECESARE ÎNGRIJIRII ȘI MEDICAMENTE MENȚIONATE ÎN CARTE

## *Observații preliminare:*

Această prezentare nu înlocuiește discuția cu medicul de familie, despre conținutul unei farmacii a casei. De asemenea, experiențele noastre nu sunt „mai valoroase” decât ale altor medici. Așa cum am menționat deja în prefață, indicațiile noastre terapeutice nu trebuie în nici un caz să amâne o vizită medicală care este necesară.

## *Despre folosirea listei:*

În coloana din stânga se găsește denumirea obișnuită din farmacii și, acolo unde este cazul, numele producătorului. Faptul că numim în principal preparate ale celor două mari firme de medicamente antropozofice Weleda și WALA corespunde experiențelor noastre sau celor ale unor prieteni, în special ale colegului Soldner din München. Prin aceasta nu vrem câtuși de puțin să afirmăm că alte firme farmaceutice nu ar produce, și ele, medicamente de calitate.

Coloana alăturată, din dreapta, conține denumirea în limba română [în textul original germană, nota trad.] a substanțelor și, acolo unde este cazul, compoziția preparatului. Indicația „preparare homeopatică” înseamnă: substanța de bază sau tinctura de bază obținută din ea a fost supusă de mai multe ori unui proces de potențare homeopatică, ceea ce din punct de vedere fizic corespunde unei diluări multiple – aici de regulă de 2-20 ori, în mod succesiv, într-o proporție de 1 : 10 cu apă sau cu lactoză, la cele pisate. Substanțele cunoscute drept toxice devin prin doza aleasă de medic inofensive, dar pot avea efectul dorit în sens homeopatic. Am renunțat la indicarea gradului de potențare. Acesta este menționat pe ambalajul original. Grade înalte de potențare în sens homeopatic nu se găsesc printre acestea. Adaosul comp. = compositum înseamnă „combinat”.

Indicațiile despre diluții la folosirea pentru sugari sau copii se referă la conținutul de alcool al preparatului, care trebuie redus până la o concentrație acceptabilă de sub 1 %. (Cu o concentrație atât de scăzută de alcool, aceste soluții ar putea să se precipite sau s-ar descompune sub acțiunea bacteriilor; de aceea, nu are sens diluarea în prealabil a unor cantități mai mari.)

Preparatele ambelor firme (Weleda și WALA), cu excepția produselor pentru îngrijire, trebuie prescrise de un medic și se distribuie prin farmacii. În coloana din extremitatea dreaptă se află numărul paginii la care a fost amintită substanța sau preparatul respectiv.

**Ceaiuri de băut sau pentru comprese**

Denumirea farmaceutică Producător	Substanța activă, respectiv indicații pentru diluare	Pagina
Equiseti herba	Coadă-calului, partea aeriană	54, 60, 75, 86, 439, 447
Foeniculum vulg.	Fenicul	23, 65, 67
Levistici radix	Rădăcină de leuștean	16
Matricariae flos	Flori de mușețel	23, 64, 67-68, 103, 440
Melissa ex herba	Melisă (roiniță)	23, 64, 82
Millefolium herba	Coadă-șoricelului, partea aeriană	23, 27, 106, 108, 440-441
Quercus cortex	Coajă de stejar	60, 80
Salviae folium	Frunze de salvie	60, 80
Tiliae flos	Flori de tei	447
Veronicae (officinalis) herba	Șopârlită, partea aeriană	60

**Aplicații externe pentru comprese, împachetări și băi**

Denumirea farmaceutică producător	Substanțele active, respectiv indicații pentru diluare	Pagina
Arnica esență*, WALA	Arnica (inflorescența) și compresă pe rană	442, 444
Arnica esență*, Weleda	Arnica (planta întreagă)	31, 44
Calendula esență*, WALA	Flori de gălbenele (inflorescența)	31, 445
Calendula esență*, Weleda	Flori de gălbenele (partea aeriană înflorită)	31, 445
Combudoron*, gel, Weleda	Idem	38, 83, 445
Combudoron* sol., Weleda	Arnica (planta întreagă), urzică pitică (partea aeriană)	38, 83, 445
Equisetum arvense, āthanol. decoct. 10%*, Weleda	Coadă-calului, partea aeriană	439
Equisetum-esență*, WALA	Coadă-calului, partea aeriană	448
Unguent pentru arsuri, WALA	Flori de arnica, flori de gălbenele, urzică pitică (partea aeriană), muguri de ruia; muscă spaniolă în preparare homeopatică	38, 445
Gel pentru arsuri și răni, WALA	Vezi esența pentru arsuri, în plus argint coloidal în preparare homeopatică	
Oxalis esență*, WALA	Planta de măcrișul-iepurelui	27, 64, 440
Oxalis folium 20%*, Weleda	Frunze de măcrișul-iepurelui	27, 64, 440
Rhizoma Zingiberis, pulvis	Făină de ghimbir, de exemplu 200-400 g	59, 61, 437
Rozmarin concentrat pentru baie	Ulei volatil de rozmarin	446
Rozmarin emulsie pentru baie	Ulei volatil de rozmarin	446
Semen Sinapis (nigrae) pulvis gross.	Făină de muștar, de exemplu 250-500 g (din muștar negru)	59-61, 436-437, 443-444

\* tinctură pentru uz extern

*Pudre, unguente, uleiuri, protecție împotriva insectelor, supozitoare*

Denumirea farmaceutică, Producător	Substanțe active, respectiv indicații pentru diluare	Pagina
Aconitum/china comp. supozitoare pentru copii, WALA	Preparat homeopatic : omag - bulb (aconitum napellus), rădăcină de „untui-pământului” (bryonia dioica), câneșă-de-baltă, copacul coajă de china (cinchona succirubra), frunze de eucalipt	45
Archangelica aethanol. Decoctum 10%, unguent, Weleda	Angelică (rădăcină)	21, 105, 433
Argentum metallicum praeparatum 0,4% unguent, Weleda	Argint metalic ca ecran	441, 442
Balsam pentru nas, WALA	Berberișă, porumbă, siliciu, balsam de Peru	51
Bismutum/stibium, unguent, Weleda	Bismut 0,2%/stibi 0,2%	85
Calendulaöl 10%, de exemplu WALA și Weleda	Ulei de gălbenele	80, 105, 445
Cepa 10%, unguent, Weleda	Ceapă	433
Chamomilla comp. supozitoare, Weleda (pentru sugari și copii mici)	Preparat homeopatic : rădăcină de mușeșel, mătrăgună, iac roșu, argint, echinacea-tinctură	45
Cuprum metallicum praeparatum 0,4% unguent, Weleda	Cupru metalic ca ecran	60, 441
Eucalyptus comp., pastă, Weleda	Ulei de eucalipt ; extract din corp de albină și extract de mătrăgună	21, 433
Eucalyptusöl 10%, de exemplu WALA	Ulei de eucalipt, se diluează pentru pielea mai sensibilă (vezi mai sus)	53, 438, 441-442
Goldgeist forte, Gerlach	Conținutul integral : Extract de piretru 0,3 g (echiv. 75 mg piretrină integrală) extras cu n-hexan* din flori de Chrysanthemum cinera- riae-folium, piperonilbutoxid 0,7 g, clorocreso! 0,9 g, dietilen-glicol 40 g * conform producătorului, agentul de extracție nu se mai găsește în produsul final	84
Heilsalbe, Weleda	Gălbenele (partea aeriană), brei-de- pădure (planta întreagă), balsam de Peru, rășină de zădă, stibi 1	82
Kamilleninfusöl 10%	Ulei de mușeșel	23
Latschenkiefernöl 10%	Ulei de jep, împachetări ale pieptului	438
Lavendöl 10%, de exemplu WALA și Weleda	Ulei de lavandă	53, 60, 80, 438
Malvenöl	Ulei de nălbă	53

Denumirea farmaceutică, Producător	Substanțe active, respectiv indicații pentru diluare	Pagina
Massageöl, Weleda	Ulei pentru masaj cu arnică	80
Melissenöl 10%, 20,0 sau Kümmelöl 10%, 20,0	Ulei de melisă (roiniță) sau chimen pentru ungerea abdomenului, eventual o linguriță se diluează cu două lingurițe ulei de floarea-soarelui	23, 441
Mercurialis Heilsalbe, WALA	Brei-de-pădure și gălbenele (partea aeriană), ceapă	82
Rt. Decoct. Aquos. Equiset. 10% 100,0 Eucerin. Anhydric. ad. 200,0	Coadă-calului decoct, eucerină anhidrică	75
Rt. Sulfur praep. 3,0 Kamillosan* 10,0 Ol. Jecoris 30,0 Zink. Oxyd. 30,0 adip. Lanae ad. 100,0	Sulf, tinctură din flori de mușețel, untură de pește, oxid de zinc, lanolină	80
Pentru dermatoze în zona scutecelor		
Rt. Equisetum arvense H 10%, ulei (Weleda) 50,0 Aqua dest. 75,0 Eucerin. Anhydric. ad. 200,0	Extract uleios de coada-calului apă distilată, eucerină anhidrică	74-75
Rt. Urtica dioica 10% infus. 80,0 Eucerin anhydric. ad. 200,0	Urzică, eucerină anhidrică	86
	Ulei de floarea-soarelui	80
Unguent de cupru, roșu, WALA	Oxid roșu de cupru	60, 441
Viburcol, supozitoare, HEEL	Preparat homeopatic : mușețel, mătrea- guță, solanum dulcamara, pătlagină (lată), dedițel (Pulsatilla vulgaris), Calcium carbonicum hahnemanni	45
Wecetin* – pudră, Weleda	Arnica (planta întreagă), gălbenele (partea aeriană), echinacea (planta întreagă), cuarț, stibiu	39, 77
Zedan, SH	Ulei de nucă, de susan, de avocado, ulei de cedru, de eucalipt, de lămâiță, de mentă, anason, cuișoare	83

## Aplicații pentru cavitatea bucală

Pentru aplicare cu pensula, tamponări sau gargară, în inflamații ale mucoasei bucale sau candidoze bucale

Apă de gură, Weleda	Extract hidroalcoolic din krameria triandra și mirt; amestec de uleiuri volatile. Preparat homeopatic: fluorină, argentum nitric., coajă de castan, silicat, <i>Pentru sugari și copii mici se folosește în diluție de 1 : 100</i>	14, 79, 104
Balsam pentru gură, lichid, WALA	Preparat homeopatic: stibiu, cuarț, partea aeriană mătrăgună, nitrat de argint, echinacea augustifolia, ulei volatil de trandafir.	14, 79, 104
Bolus Eucalypti comp., pulbere, Weleda	Albină, mătrăgună, eucalipt	21, 96
Echinacea comp., spray pentru gură, WALA	Echinacea augustifolia, gălbenele, salvie, nitrat de argint, preparate organice	21
Ratanhia (krameria triandra) tinctură	<i>Se folosește în diluție de aproximativ 1 : 100.</i>	14, 79, 104

## Aplicații oculare

Calendula D4, picături pentru ochi, Weleda	Gălbenele (partea aeriană), ca preparat homeopatic	17
Echinacea/quarz comp., Picături pentru ochi, doză unică	Preparat homeopatic: echinacea augustifolia, argint metalic, cuarț, mătrăgună (partea aeriană), ulei volatil de trandafir	17
Euphrasia picături pentru ochi, doză unică, WALA	Silur sau buruiență (euphrasia rostkovia-na) în preparare homeopatică	17
Gencydo* 0,1%, picături pentru ochi, Weleda	Lămâie, gutuic	17, 54
Mercurialis-picături pentru ochi, doză unică, WALA	Preparat homeopatic: brei-de-pădure sau trepădătoare, ulei volatil de trandafir	17

## Medicamente pentru uz intern

Allium/Cuprum sulfuricum comp., soluție alcoolică, Weleda	Usturoi, ceapă, sulfat de cupru în diluție homeopatică redusă; <i>pentru sugari și copii se folosește în diluție de aproximativ 1 : 40</i>	25
Apis/Belladonna cum Mercurio, globuli, WALA	În preparare homeopatică: extract de albine, fructe de mătrăgună, mercur	21, 104
Apis/Levisticum D3/D4 globuli, WALA	Extract din venin de albine, rădăcină de leuștean în preparare homeopatică	16
Argentum metallicum praep. D30, picături, Weleda	Argint metalic ca ecran	102
Birkenkohle comp., capsule, Weleda	Antimonit, cărbune de mesteacăn, extract din rădăcină de mușetel	66

Erysidoron* I; picături alcoolice, Weleda, numai pe baza prescripției medicului	Extract din corp de albină și mătrăgună în diluție homeopatică; <i>pentru sugari și copii mici se folosește în diluție de aproximativ 1 : 50</i>	16
Ferrum/Sulfur comp. globuli, WALA	Preparat homeopatic : fier, cuarț, sulf	13
Geum urbanum D3, äthanol. Decoct.	Cerențel (rădăcină și rizom)	66
Geum urbanum e radice D3, fiole, WALA	Cerențel (rădăcină și rizom); pot fi folosite ca fiole buvabile	66
Geum urbanum Rh D3, Weleda		66
Hepatodoron, tablete, Weleda	Frunze de căpsună, frunze de viță-de-vie, prelucrate uscate	108
Husteneelixier, elixir pentru tuse, Weleda	Solanum dulcamara, anason, cimbrisor de câmp, roua-cerului (drosera rotundifolia), cephaelis ipecacuanha, dedil (pulsatilla vulgaris) ș. a.	53
Kephalodoron 5% tablete, Weleda	Fier și sulf legate ca sulfat, cuarț	13
Levisticum Rh D3; diluție, Weleda	Suc extras din rădăcină de leuștean, în soluție apoasă	16
Lichenes comp., sirop, Weleda	Mușchi islandez, lichenul-renilor (cetraria islandica), pletele-muierei (usnea barbata), miere de albine, ulei de anason	53
Pulmonium - sirop de tuse, WALA	Pătlagină (plantago lanceolata), molid, captalan (petasites hybridus)	53
Quarz 50%, pulbere, Weleda	Cuarț	25
Rețetă vitamina K <sub>1</sub> (în Olanda): Fytomenadon 25 mg Arachidis Oleum 99,97 g 1 x 3 picături zi (= 25 μg)		163
Rețetă vitamina K <sub>1</sub> (în Germania): Phytomenadion* (Vit. K <sub>1</sub> ) 3,13 mg Oleum amygdalarum ad 10,0 g (2 picături = 25 μg Phytomenadion) (Pentru prevenirea unei hemoragii cauzate de lipsa vitaminei K la nou-născutul sănătos, hrănit în întregime natural (la sân), în urma unei discuții cu medicul pediatru.) Aplicare : începând cu prima zi de viață, două picături zilnic, înainte de masă  Indicații : Picăturile uleioase de vitamina K <sub>1</sub> se păstrează ferite de lumină, în frigider, la +2 până la +6 °C. Valabilitate după deschidere : 12 luni. Cantitatea rămasă după acest termen se aruncă. Farmaciile pot solicita instrucțiunile de preparare la : Gemeinschaftskrankenhaus, Apotheke, J. Rothermund Gerhard-Kienle-Weg 4, 58313 Herdecke Tel. 02330/62-3400, Fax 62-3991	163	

Taraxacum e planta tota D <sub>3</sub> , globuli, WALA	Păpădie, planta întreagă	108
Taraxacum Stanno cultum Rh D <sub>3</sub> , soluție, Weleda	Păpădie – udată mai mulți ani la rând cu soluție de staniu și apoi compostată; sucui presat din plantele înflorite este ritmicizat cu apă	108
Veratrum album D <sub>6</sub> , picături, Weleda	Spânz sau nebunarișă, rizom și rădăcină	66
Zinnober comp., pulbere, Weleda, numai pe baza prescripției medicului	În preparare homeopatică: venin de albine, plantă de mătrăgună, cinabru	21, 102, 104

### *Fiole pentru injecții subcutanate*

Citrus e fruct./Cydonia e fruct. D2/2 fiolc, WALA	Lămâie, gutuie	54
Gencydo 0,1% sau 1% fiolc, Weleda	Lămâie (suc presat), gutuie (extras apos)	54

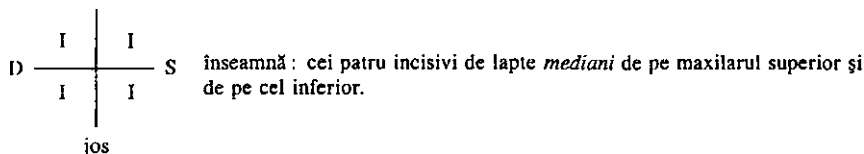


# ÎNDRUMAR PENTRU FOLOSIREA CERTIFICATULUI STOMATOLOGIC ȘI DE SĂNĂTATE

În schema stomatologică a dentiției de lapte și a celei cu caracter permanent, rândurile de dinți de pe maxilarul superior și de pe cel inferior, dispuse în forma unui arc, sunt reproduse pe o suprafață.

Linia verticală îngroșată de la mijloc împarte dantura într-o jumătate dreaptă și una stângă, linia orizontală îngroșată separă dinții de sus de cei de jos. Prin aceasta rezultă patru câmpuri de dinți, formate de această așa-numită „cruce a dinților”. Părților indicate cu dreapta - stânga le corespund părțile dreaptă și stângă ale copilului, așa cum le văd părinții privind copilul în față. *Dinții de lapte* sunt indicați prin cifre romane și se numără întotdeauna de la linia din mijloc spre stânga sau dreapta :

Astfel schița  
sus

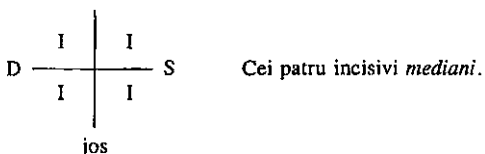


Urmează cei patru incisivi de lapte *laterali* (II), cei patru canini de lapte (III), cei patru molari 1 de lapte (IV) și cei patru molari 2 de lapte (V).

Referiri la o posibilă ordine a apariției acestora se găsesc în text la p. 14.

Dinții cu caracter permanent sunt indicați în același mod, cu cifre arabe :

sus



Apoi se indică cei patru incisivi *laterali* (2), cei patru canini (3), cei patru premolari 1 (4) și cei patru premolari 2 (5).

Prin schimbarea dentiției, acești 20 de dinți iau locul celor de lapte. Urmează apoi, ca dinți suplimentari, care nu au fost precedați de dinții de lapte, molarii cu caracter permanent.

Cei patru molari 1 de pe maxilarele superior și inferior sunt deseori confundați cu dinții de lapte (6). Întrucât apariția lor se face *după* molarul 2 de lapte, atunci când acesta se mai găsește încă în gură. Prin 7 sunt indicați cei patru molari 2, iar cu 8, cei patru molari 3, cunoscuți și drept „măsele de minte”.

Aceste numere sunt situate în schemă dedesubtul sau deasupra dinților corespunzători. Coloanele desemnate cu |V| sunt prevăzute pentru a se trece vârsta copilului în momentul apariției dintelui respectiv.

*Exemplu :* Incisivul de lapte median din stânga maxilarului inferior, care în schemă poartă simbolul unic | I , apare la vârsta de 6 luni. Pentru acesta se va trece în câmpul corespunzător |0 ; 6|

Un alt dinte apare când copilul are 1 an și 7 luni. Acest moment va fi marcat cu |1 ; 7| ș.a.m.d.

În coloanele desemnate cu |O| se notează ordinea. *Exemplu :* Incisivul de lapte median din stânga maxilarului inferior apare frecvent ca primul dinte. El ar primi atunci în câmpul corespunzător numărul | 1 |.

Un alt dinte primește numărul | 5 |, aceasta însemnând că este al cincilea dinte apărut.

Dantura de lapte completă are așadar 20 de dinți, iar dantura permanentă completă 32 de dinți, încât puteți nota practic 52 de dinți.

De asemenea, veți observa că schimbarea dentiției nu reprezintă un moment anume, ci are loc pe parcursul mai multor ani. Ea începe cu schimbarea dinților din față pe la 6-7 ani și se încheie cu schimbarea caninilor sau a molarilor 2 de lapte la 9-12 ani. Molarii 1 cu caracter permanent apar cam în perioada schimbării dentiției, molarii 2 cu caracter permanent aproximativ pe la 14 ani, iar „măselele de minte” pe la 21 de ani. Acesta este dinteț cu cel mai larg spectru de apariție.

## Dentiția de lapte

V – vârsta (ani)

O – ordinea apariției

dreapta      stânga

## Dentiția permanentă

V – vârsta (ani)

O – ordinea apariției

## Date generale

Șezut fără sprijin :	Lapte matern până la :
Primii pași :	Lapte praf începând cu :
Primele cuvinte :	Lapte de vacă începând cu :
Prima oară când a rostit „eu” :	Legume începând cu :
	Fructe începând cu :



## Observații și măsuri stomatologice și de ortodonție

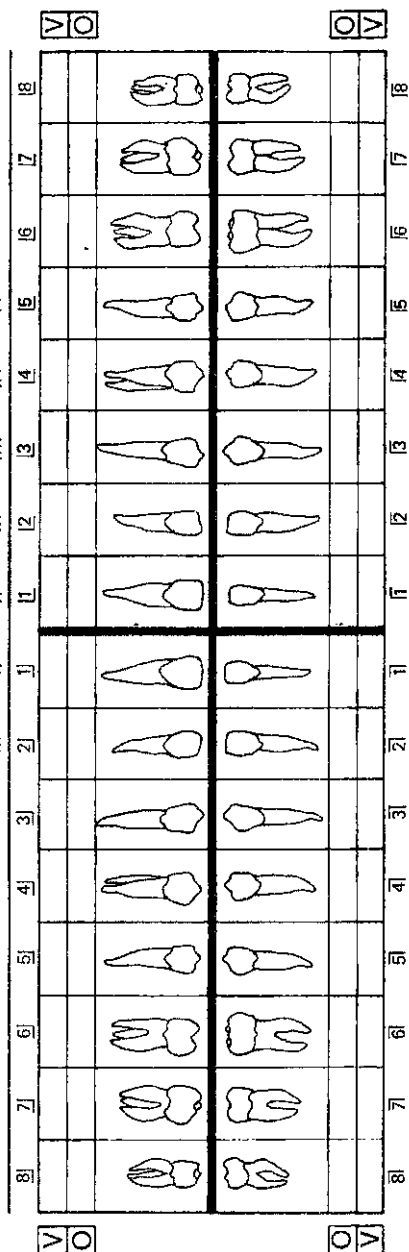
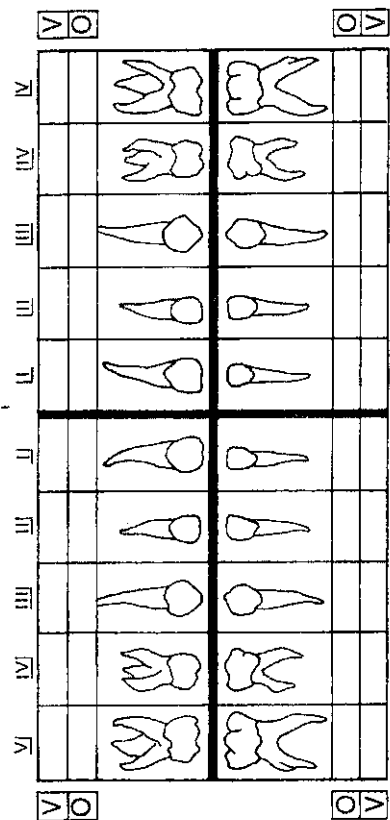
Data	Text

Certificat stomatologic și de sănătate	
Numele	Prenumele
născut la data :	în :
domiciliat în :	

## Observații și măsuri stomatologice și de ortodonție

Data	Text

Acest certificat stomatologic și de sănătate servește părinților și deținătorului drept fișă pentru ținerea evidenței. Apariția dinților și creșterea lor pot fi privite în raport cu dezvoltarea generală a copilului. Medicul pediatru, dar și medicul curant de mai târziu pot dobândi din structura și poziționarea dinților indicii esențiale pentru diagnosticul asupra constituției. Din acest motiv îi rugăm pe medicii stomatologi și pe cei de chirurgie maxilară să ne ofere indicații corespunzătoare.



Dentifiă permanentă

## NOTE

1. Virusurile sunt paraziți celulari foarte mici, vizibili doar cu microscopul electronic, care nu se pot înmulți în afara unei celule vii.
2. Bacteriile sunt „cele mai mici organisme” vizibile la microscopul optic, pot fi cultivate pe un substrat organic în organismul viu, stimulează formarea puroiului. Antibioticele au efect doar în cazul infecțiilor bacteriene; virusurile nu reacționează la ele.
3. Din motive ce nu pot fi explicate clar, sugarii țișă adesea după-amiaza târziu, până spre seară, fără să le fie foame sau să fie obosiți. Dar manifestările durerii sună altfel. Căci datorită aerului presat în stomac prin țipete pot apărea dureri de burtă. Cel mai bun mijloc de calmare este să fie purtați în pânza pentru purtat. Părinții lipsiți de experiență ar trebui să învețe că un sugar nu poate fi educat să facă liniște. Majoritatea leziunilor cerebrale la această vârstă provin de la scuturarea copilului de către părinții ajunși la exasperare.
4. Prin smegmă se înțeleg depunerile între prepuș și gland, albe, fărâmicioase, de celule epiteliale eliminate.
5. Rösinger, Frühzeitige Entfernung von Zecken. *Der Kinderarzt*, nr. 22, 1991, p. 279, după Niemand, *Praktikum der Hundeklinik*, Berlin, 1972, p. 236.
6. Vezi în acest sens lucrările lui Jauck, Fr. în *Zeitschrift für Allgemeinmedizin*, fasc. 3, 1985, precum și Hensel, H., „Die Funktion des Fiebers”, în *Tempo Medical*, nr. 5, martie 1982.
7. Ader, Robert, Felten, David L. (ed.), *Psychoneuroimmunology*, New York<sup>2</sup>, 1991, precum și Schulz, Karl H., Kugler, Joachim, Schedlowski, Manfred, *Psychoneuroimmunologie. Ein interdisziplinäres Forschungsfeld*, Berna, 1997.
8. Vezi Heusser, Peter, „Das zentrale Dogma nach Watson und Crick und seine Widerlegung durch die moderne Genetik”, în *Verhandlungen der Naturf. Gesellschaft Basel*, vol. 99, 1989, pp. 1-14, precum și *The Future of DNA*, Dordrecht, 1997.
9. Vezi și Hensel, H., *Die Funktion des Fiebers*. Vezi nota 6.
10. „Crusta laptelui” este traducerea lui „crusta lactea”, ce denumeste stratul ondulat de smântână de pe laptele acru. În sens figurat este o erupție „scorțoasă”. Nu înseamnă însă că apare datorită consumului de lapte.
11. Din păcate nu există încă vreo asociație care să dispună la nivel federal de adresele fermelor de lapte de iapă și de capră. Unele adrese se găsesc în anexa de la pp. 452-453. În rest, se recomandă să vă interesați cum sunt ținute și hrănite animalele.
12. NeemAzal se poate procura de la Trifolio-M GmbH, Sonnenstraße 22, 35633 Lahnau. Preparatul are o fișă cu date în privința siguranței, conform directivelor CE din 18 ianuarie 2000, s-a dovedit util în tratamentele individuale, însă nu este testat prin studii împotriva păduchilor.
13. Vezi Witzenburg, B.C., „Masernsterblichkeit und Therapie”, în *Beiträge zu einer Erweiterung der Heilkunst*, anul 28, fasc. 3, Stuttgart, 1975, p. 116.
14. Fanconi, *Lehrbuch der Pädiatrie*, Zürich, 1960.
15. Vezi Goebel, Wolfgang, *Schutzimpfung selbst verantwortet*, Stuttgart, 2001.

16. Vezi și Glöckler, Michaela, *Begabung und Behinderung. Praktische Hinweise für Erziehungs- und Schicksalsfragen*, Stuttgart, 1997.
17. Informații: Heileurythmie-Ausbildung, Heubergstraße 15, D-70188 Stuttgart.
18. Steiner, Rudolf, *Mediative Betrachtungen und Anleitungen zur Vertiefung der Heilkunst*, EC 316, Dornach, 1987, p. 119.
19. Un studiu făcut în Bavaria a arătat că, într-un interval de unsprezece ani, scăderea numărului cazurilor de encefalite rubeolice ca urmare a vaccinurilor a fost mai mult decât compensată de sporirea numărului altor tipuri de encefalite, astfel încât numărul total de infecții cerebrale raportate a crescut, din păcate. Vezi Winterdorfer și Grüneweg, în *Bundesgesetzblatt* 3, 1993, p. 87.
20. Steiner, Rudolf, *Die Philosophie der Freiheit*, Dornach<sup>16</sup>, 1987; *Filosofia libertății*, trad. în limba română, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1996.
21. De la Hygieia = zeița sănătății la greci.
22. Antonovsky, A., *Salutogenese*, Tübingen, 1997; Bartsch, H.H., Bengel, J. (ed.), *Salutogenese in der Onkologie. Tumortherapie und Rehabilitation*, Freiburg, Basel, 1997 (lat. salus = sănătos).
23. Vezi Glöckler, Michaela (ed.), *Gesundheit und Schule*, Dornach, 1998, precum și *Das Schulkind*, Dornach<sup>3</sup>, 1998.
24. Von Alm, Johan, S. și Swartz, Jackie, „Atopy in Children of Families with an Anthroposophic Lifestyle”, în *The Lancet*, nr. 353, mai 1999, pp. 1485-1488.
25. Maslow, Abraham H., *Motivation und Persönlichkeit*, Hamburg, 1999.
26. *Was erhält Menschen gesund? Antonovsky's Modell der Salutogenese – Diskussionsstand und Stellenwert. Forschung und Praxis der Gesundheitsförderung*, vol. 6, Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, Köln, 1998, pp. 35 și urm.
27. Opp, Fingerle, Freytag (ed.), *Was Kinder stärkt. Erziehung zwischen Risiko und Resilience*, München, 1999.
28. Steiner, Rudolf, *Wahrpruchsworte*, EC 40, Dornach<sup>7</sup>, 1991.
29. Steiner, Rudolf, *Nervosität und Ichheit* (trad. în limba română, *Substratul ocult al nervozității*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1994), conferință din 11 ianuarie 1912, în *Erfahrungen des Übersinnlichen. Die drei Wege der Seele zu Christus*, EC 143, Dornach<sup>4</sup>, 1994, precum și *Die Praktische Ausbildung des Denkens. Drei Vorträge*, TB, Stuttgart, 1998 (trad. în limba română, *Educarea practică a gândirii*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1994).
30. Endres, Klaus-Peter, Schad, Wolfgang, *Biologie des Mondes. Mondperiodik und Lebensrhythmen*, Stuttgart, 1997; Amelung, W., Hildebrandt, G. (ed.), *Balneologie und medizinische Klimatologie*, Berlin, 1985; Hildebrandt, G., Moser, M.M., Lehofer, M., *Chronobiologie und Chronomedizin. Kurzgefasstes Lehr- und Arbeitsbuch*, Stuttgart, 1998.
31. Vezi și prezentarea detaliată, în Glöckler, Michaela (ed.), *Gesundheit und Schule*, Dornach<sup>3</sup>, 1998.
32. Prin pentatonic se înțeleg game în cinci trepte fără semitonuri, de exemplu, sirul re-mi-sol-la-si. Melodiile au un caracter simplu, deschis și se pot sfârși cu orice ton. În pedagogia școlilor Waldorf și în cea medicală se folosesc mai ales flauturi și lire, respectiv harfe pentru copii. Vezi lista de producători la p. 452.
33. Vezi nota 30.
34. În acest sens dorim să ne referim la calea cu opt trepte a lui Buddha, așa cum a prezentat-o Rudolf Steiner într-o formă adecvată omului de astăzi. Ea conține câte un exercițiu special pentru fiecare zi a săptămânii: sâmbăta – cultivarea în mod deosebit a vieții de reprezentare, duminică – munca asupra judecății corecte, luni – cultivarea conștiinței a dialogului și a felului în care ne slujim de cuvânt, marța – atenția acordată modurilor de acțiune („fapta cea bună”), miercurea – găsirea perspectivei corecte în viață, joia – apreciere justă a propriei capacități de muncă, evaluarea justă a propriilor forțe, iar vineri – strădania de a învăța cât mai mult de la viață. Aceste exerciții pentru zilele săptămânii sunt tipărite în

*Seelenübungen*, vol. I, EC 267, Dornach, 1997, precum și în *Anweisungen für eine esoterische Schulung*, ediție specială, Dornach.

35. Vezi nota 21.
36. Compară în acest sens Schad, Wolfgang, *Zur Hygiene des Unterrichts*, în *Erziehung ist Kunst. Pädagogik aus Anthroposophie*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1994. Vezi și p. 421.
37. Bauer, Dietrich, Hoffmeister, Max, Görg, Hartmut, *Gespräche mit Ungeborenen. Kinder kündigen sich an*, Stuttgart<sup>4</sup>, 1994.
38. Steiner, Rudolf, Conferința din 11 octombrie 1913, în *Okkulte Untersuchungen über das Leben zwischen Tod und neuer Geburt*, EC 140, Dornach<sup>4</sup>, 1990.
39. Miller, M.A. ș.a., „Safety and Immunogenicity of PRP-T Combined with DPT...”, în *Pediatrics*, vol. 95, nr. 4, aprilie 1995.
40. Există rareori îmbolnăviri grave de tetanos la bărbății intens imunizați prin injecții. Trei cazuri sunt relatate în Crone, E.N., Reder, A.T., „Severe Tetanus in Immunized Patients with High Anti-Tetanus Titers”, în *Neurology*, 42, 1992, pp. 761-764.
41. Această concepție este susținută în Germania de prof. Dose, din Kiel, în calitate de epileptolog, de prof. Ehrengut, din Hamburg, în calitate de expert în vaccinare, și de prof. Keuth, fost profesor universitar de pediatrie.
42. Hartung, Kurt, „Studie zur Epidemiologie der Pertussis-Erkrankungen in der Bundesrepublik 1976-1980”, în *Kinderarzt*, nr. 13/12, 1982, pp. 1847-1845. Christie, Celia ș.a., „The 1993 Epidemic of Pertussis in Cincinnati: Resurgence of Disease in a Highly Immunized Population of Children”, în *New England Journal of Medicine*, nr. 331, 1994, pp. 16-21.
43. Vezi nota 19 și Windorfer A., Kruse, M., „Zentralnervöse Infektionen im Kindesalter”, în *Sozialpädiatrie*, nr. 15, 1993, p. 690.
44. *Die Arbeitsgruppe für differenzierte Impfungen* editează în forma actualizată revista de consiliere *Impfen* a Fundației pentru Protecția Consumatorilor (Stiftung für Konsumentenschutz). Stiftung für Konsumentenschutz, Postfach, CH-3000 Bern 23, tel. 031 307 40 40, fax 031 372 00 27
45. Roos, A., *Kulturzerfall und Zahnverderbnis*, Bern, Stuttgart, 1962.
46. Iyengar, G.V., *Elemental Composition of Human and Animal Milk, a Review*, Uppsala, 1979.
47. Vezi și lucrarea lui zur Linden, Wilhelm, *Geburt und Kindheit*, Frankfurt pe Main<sup>13</sup>, 1991.
48. Intensitatea radiației ultraviolete naturale crește o dată cu puterea a patra a lungimii de undă descrescătoare; aceasta înseamnă că cerul albastru conține mult mai multe radiații ce previn rahitismul decât cerul galben din preajma orizontului. În plus, considerăm de o însemnătate deosebită polarizarea luminii cerești. Așa cum se știe, aceasta le oferă albinelor orientarea spațială, chiar și atunci când soarele este acoperit și poate fi perceput de asemenea de către om, dacă este îndeajuns de atent, drept așa-numitul „mănușchi al lui Haidinger”. O structură orientată spre soare a întregului cer are în mod sigur un cu totul alt efect asupra copilului decât o suprafață ce luminează doar albastru.
49. Față de hematomul neonatal, care dispare după o zi-două, sângerarea sub periost în cazul hematomului cerebral intră în regresie abia după câteva săptămâni sau luni.
50. Steiner, Rudolf, „Die Erziehung des Kindes vom Gesichtspunkte der Geisteswissenschaft”, în *Lucifer - Gnosis*, EC 34, Dornach<sup>2</sup>, 1987. Poate fi obținut și ca volum separat, Dornach, 1992.
51. Vezi Steiner, Rudolf, *Zur Sinneslehre*, opt conferințe alese și editate de Christoph Lindenberg, *Thementaschenbuch*, nr. 3, Stuttgart<sup>4</sup>, 1994.
52. Buber, Martin, *Ich und Du*, Reclam, Stuttgart, 1995 (trad. în limba română, *Eu și tu*, Editura Humanitas, București, 1992).
53. Informații mai detaliate în *Ernährungsrundbrief*, nr. 105/1998; Arbeitskreis für Ernährungsfor-schung e.V., Niddastr. 14, 61118 Bad Vilbel, tel. 6101/521 875 fax 52 18 86.
54. Cerealele tratate termic sunt „prefierate” printr-un tratament termic atent; pot fi obținute în variantă sfărâmată ca termourială și măcinată ca termofină, de exemplu, de la Firma Bauck KG, 29571 Rosche-Stütensen, tel. 05803/1004.



55. Vezi nota 11 și sursele de aprovizionare de la pp. 452-453
56. Bănuiala că ar exista o legătură între consumul ridicat de cartofi în timpul sarcinii și apariția unor malformații cerebrale și ale măduvei spinării a fost consolidată prin experiențe pe animale. Vezi în acest sens Renwick, J.H. ș.a., „Neural-Tube Defects Produced in Syrian Hamsters by Potatoes Glycocalcoids”, în *Teratology*, nr. 30, 1984.
57. Grimm, Hans-Ulrich, *Die Suppe lügt*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1997. Această carte va fi citită pe îndelete, și nu în timpul mesei.
58. Schad, Wolfgang, „Die Scham als Entwicklungsraum des Ich”, în *Erziehung ist Kunst. Pädagogik aus Anthroposophie*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1994.
59. Ruhrmann, G., *Schritte in der kindlichen Sprachentwicklung*, Tübingen, prelegere inaugurală din 25 mai 1965.
60. Glöckler, Michaela (ed.), *Die Würde des kleinen Kindes. Pflege und Erziehung in den ersten drei Lebensjahren*, vol. 2 al textelor prezentate la Congresul Persephone, adresă de contact vezi nota 61.
61. O listă a creșelor în sistem pedagogic Waldorf se găsește în Michael Wächter (ed.), *Die Würde des kleinen Kindes. Pflege und Erziehung in den ersten drei Lebensjahren*, Stuttgart, 2000; Internationale Vereinigung der Waldorfkinderergärten, Heubergstr. 11, D-70188 Stuttgart.
62. Bundesverband behinderter Pflegekinder e.V., Große Straße 100, 26871 Papenburg. Pune la dispoziție broșuri informative și liste ale unor copii care caută o familie spre a fi luați în grijă.
63. Dunn, Judy, Plomin, Robert, *Warum Geschwister so verschieden sind*, Stuttgart, 1996.
64. Birou de informații despre proiecte de locuință și informații corespunzătoare: Wohnbund e.V., Kasseler Straße 1a, 60486 Frankfurt, tel. 069/776 025.
65. Vezi König, Karl, *Die ersten drei Jahre des Kindes. Erwerb des aufrechten Ganges – Erlernen der Muttersprache – Erwachen des Denkens*, TB Praxis Anthroposophie 29, Stuttgart<sup>10</sup>, 1997.
66. Heßkamm, Helle, *Nökken, ein Garten für Kinder im Alter von ein bis sieben Jahren*, caiet de studii al Asociației Internaționale a Grădinițelor Waldorf, vezi nota 61 (trad. în limba română, Nökken – o grădiniță pentru copii de la unu la șapte ani, Editura Triade, Cluj-Napoca, 2004).
67. Schad, Wolfgang, *Erziehung ist Kunst*, vezi nota 58, precum și Lindenberg Christoph, *Waldorfschulen: Angstfrei lernen – Selbstbewusst handeln*, TB, Reinbek, 1988.
68. Bauer, Michael, *Menschen und Freiheit*, Stuttgart, 1971.
69. Vezi și Glöckler, Michaela, *Begabung und Behinderung*, Stuttgart, 1998. O listă completă se găsește și în Rittersbacher, Karl, *Wirkungen der Schule im Lebenslauf. Ein Quellenbuch der Pädagogik Rudolf Steiners*, Basel, 1975.
70. Vezi în acest sens și Steiner, Rudolf, conferința din 26 noiembrie 1910, în *Wege und Ziele des geistigen Menschen. Lebensfragen im Lichte der Geisteswissenschaft*, EC 125, Dornach<sup>2</sup>, 1992.
71. Vezi în acest sens și Steiner, Rudolf, *Die Philosophie der Freiheit*, EC 4, Dornach<sup>16</sup>, 1995.
72. Vezi în acest sens Steiner, Rudolf, „Geisteswissenschaft und soziale Frage”, în *Lucifer – Gnosis*, EC 34<sup>2</sup>, 1987 (poate fi obținut și ca volum separat), precum și *Die Kernpunkte der Sozialen Frage in den Lebensnotwendigkeiten der Gegenwart und Zukunft*, EC 23, Dornach<sup>6</sup>, 1976 (poate fi obținută și ca ediție de buzunar), (trad. în limba română, *Puncte centrale ale problemei sociale*, Editura Omniscop, Craiova, 1998).
73. Introduce în impletit în Picht, Johanna-Veronika, *Zwerge*, material de lucru din grădinițele Waldorf 9, Stuttgart<sup>4</sup>, 1995.
74. Vezi în acest sens interesanta carte a lui Halliwell, Edward M., Ratey, John J., *Zwanghaft zerstreut. ADD – die Unfähigkeit, aufmerksam zu sein*, TB, Reinbek, 1997.
75. Citat după Ullmann, J.F., *Psychologie der Lateralität*, Berna, 1974, p. 511.
76. Schuberth, Ernst, *Rechenschwächen*, în Glöckler, Michaela (ed.), *Das Schulkind*, Dornach<sup>3</sup>, 1998.

77. În legătură cu temperamentele :
  - Heydebrandt, Caroline v., *Vom Seelenwesen des Kindes*, Stuttgart<sup>11</sup>, 1991 ;
  - Lipps, Peter, *Temperamente und Pädagogik. Eine Darstellung für den Unterricht an der Waldorfschule*, Stuttgart, 1998 ;
  - Sixel, Detlef, *Rudolf Steiner über die Temperamente*, Dornach, 1990 ;
  - Steiner, Rudolf, *Das Geheimnis der menschlichen Temperamente*, Basel<sup>8</sup>, 1989 (trad. în limba română, *Temperamente*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1993).
78. Se poate constata că, în asemenea momente, copiii privesc fix pupila observatorului, adică „gaura neagră” unde, în fond, nu este absolut nimic de văzut. Este însă locul în care omul poate întâlni în modul cel mai direct Eul celuilalt.
79. Vezi în acest sens și Steiner, Rudolf, *Wie erlangt man Erkenntnisse der höheren Welten ?*, EC 10, Dornach<sup>24</sup>, 1993 (trad. în limba română, *Cum se dobândesc cunoștințe despre lumile superioare ?*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1997).
80. Vezi Steiner, Rudolf, *Die Geisteswissenschaft im Umriss*, EC 13, Dornach<sup>30</sup>, 1989 (trad. în limba română, *Știința ocultă*, Societatea Antropozofică din România, 1996).
81. Vezi și Glöckler, Michaela, *Die Heilkraft der Religion. Erziehungsfragen – Spirituelle Gemeinschaftsbildung – Kultus*, Stuttgart, 1997.
82. Schroeder, Hans-Werner, *Mensch und Engel. Die Wirklichkeit der Hierarchien*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1998.
83. Morgenstern, Christian, *Wir fanden einen Pfad*, München, 1986.
84. Legea pentru protecția persoanei tinere în locurile publice, ediția din 28.06.1990, BGBl I, p. 1221.
85. Vezi nota 37.
86. Steiner, Rudolf, conferința din 29 august 1919, în *Allgemeine Menschenkunde als Grundlage der Pädagogik*, EC 293, Dornach<sup>9</sup>, 1992. În această conferință este tratată pe scurt, în mod integral, teoria simfuriilor (trad. în limba română, *Antropologie generală ca bază a pedagogiei*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1998).
87. Prin flashback se înțelege o „stare extatică ce se manifestă ca un ecou”, fără a lua droguri ; ea apare timp de săptămâni până la luni de zile după ultimul consum de droguri.
88. Extras din rezoluția Asociației Germane pentru Reabilitarea Persoanelor cu Handicap despre sporirea îngrijitoare a numărului copiilor ce prezintă tulburări în dezvoltarea vorbirii din data de 02.12.1994 : „...Comisia de lucru «Tulburări ale auzului, văzului și vorbirii» (președinte prof. dr. M. Heinemann, Mainz) a Asociației Germane pentru Reabilitarea Persoanelor cu Handicap, din care fac parte experți în medicină, pedagogie specială, logopedie și reprezentanți ai Caselor de Asigurări de Sănătate, consideră răspunzătoare pentru această sporire nu cauze organice, ci în primul rând o stimulare insuficientă a vorbirii în contextul unui comportament comunicational modificat în familie ; de exemplu, privitul zilnic la televizor timp de mai multe ore, care, pe lângă o excitare excesivă, înrăutățește înainte de toate ambianța firească de comunicare, îngreunând integrarea percepțiilor (văz, auz, simț tactil) și prejudiciind prin aceasta întreaga dezvoltare sufletească-spirituală și pe cea din sfera vorbirii a copilului”. Informații mai detaliate, prin Biroul Asociației Germane pentru Reabilitarea Persoanelor cu Handicap, Geschäftsstelle der Deutschen Vereinigung für die Rehabilitation Behinderter e.V., Friedrich-Ebert-Anlage 9, 69117 Heidelberg, tel. 06221/25485, fax 06221/166 009.
89. Pearce, Joseph Chilton, *Evolution's End : Claiming the Potential of Our Intelligence*, Harper, San Francisco, 1992.
90. Clifford Stoll, *Warum Computer nichts im Klassenzimmer zu tun haben und andere High-Tech-Ketzereien*, Frankfurt pe Main, 2001, pp. 81 și urm., 101 și urm., 108 și urm., 138 și urm.
91. O prezentare celebră a acestei probleme a dublului se găsește în romanul *Portretul lui Dorian Gray* de Oscar Wilde, trad. rom. : Magda Teodorescu, Editura Polirom, Iași, 2001.

92. Steiner, Rudolf, *Die menschliche Seele in ihrem Zusammenhang mit göttlich-geistigen Individualitäten. Die Verinnerlichung der Jahresfeste*, EC 224, Dornach<sup>3</sup>, 1992.
93. Needleman, Herbert L., Landrigan, Philip J., *Umweltgifte: So schützen Sie Ihr Kind*, Stuttgart, 1996.
94. Noi parteneri pentru această alianță sunt oricând bine veniți. Informații despre persoane de contact și parteneri din lumea întreagă prin : Internationale Vereinigung der Waldorfkindergrärten e.V., Heubergstrasse 18, D-70188 Stuttgart, Tel. 0711 92 57 40, Fax 0711 92 57 47. Internet : [www.waldorfkindergrärten.org](http://www.waldorfkindergrärten.org), e-mail : [info@ivwdeutschland.de](mailto:info@ivwdeutschland.de).
95. Surse de procurare la p. 452.

## NOTELE TRADUCĂTORILOR

- I. Comunitatea Creștinilor este o Mișcare pentru Înnoire Religioasă întemeiată în 1921, în Germania, cu ajutorul lui Rudolf Steiner. În România există centre ale acestei mișcări la București, Str. Tugomir Voievod nr. 71, și la Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr. 36/5.
- II. Pedagogia Waldorf, al cărei părinte este Rudolf Steiner, a apărut la Stuttgart în 1919. În prezent există în lume peste 1.000 de școli Waldorf și peste 1.500 de grădinițe Waldorf, răspândite pe toate continentele.

În România își desfășoară activitatea următoarele școli și grădinițe Waldorf:

Școala și grădinița Waldorf din Brăila, Calea Călărașilor 104, 810244 Brăila; tel./fax 0239-619 818.  
Liceul Waldorf din București, str. Soldat Savu Marin 29, sector 2, 0221919 București; tel. 021-255 30 51, fax 021-255 36 07.

Liceul Waldorf din Cluj-Napoca, str. Corneliu Coposu 20, 400235 Cluj-Napoca; tel./fax 0264-455 560.

Școala și grădinița Waldorf din Iași, str. Ciric 23A, 700334 Iași; tel./fax 0232-472 000.

Școala Waldorf din Râmnicu-Vâlcea, str. Calea lui Traian 170, 240360 Râmnicu-Vâlcea; tel. 0250-742 652.

Școala Waldorf „Hans Spalinger”, Roșia, str. Școlii 201, 557210 Roșia, județul Sibiu; tel. 0269-591 187

Liceul Waldorf din Sibiu, Piața Iancu de Hunedoara 3-5, 550032 Sibiu; tel. 0269-228 392.

Liceul și grădinița Waldorf din Simeria, str. Biscaria 1, 335900 Simeria, județul Hunedoara; tel. 0254-261 326, fax 0254-261 901.

Liceul Waldorf din Timișoara, str. Uranus 10, 300687 Timișoara; tel./fax 0256-482 448.

Școala și grădinița Waldorf „Michael” din Turda, str. Traian 73, 401087 Turda, județul Cluj; tel. 0264-314 201.

Grădinița nr. 2 din București, str. Henri Coandă, 24, sector 1, București; tel. 021-212 88 03.

Grădinița Waldorf din Câmpina, str. Nucilor 9, 105600 Câmpina, județul Prahova; tel./fax 0244-376 161.

Grădinița Waldorf din Cluj-Napoca, str. Anatole France 14, 400463 Cluj-Napoca; tel./fax 0264-441 528.

Grădinița „Rudolf Steiner” din Sibiu, Piața Iancu de Hunedoara 3-5, 550032 Sibiu; tel. 0269-217 233.

Grădinițe în care își desfășoară activitatea grupe Waldorf:

Grădinița nr. 8 din Baia Mare, str. Horea 42, 430332 Baia Mare; tel. 0262-211 462.

Grădinița nr. 25 din Baia Mare, str. Jupiter 4, 430042 Baia Mare; tel. 0262-430 772.

Grădinița nr. 6 din Bistrița, Aleea Șieului, 420178 Bistrița; tel. 0263-221 597.

Grădinița nr. 57 din Brașov, str. Mercur 10, 500439 Brașov; tel. 0268-331 389.

Grădinița nr. 2 din București, str. Henri Coandă 24, sector 1, 010668 București; tel. 021-212 88 03.

Grădinița nr. 113 din București, str. Popa Nan 47, sector 2, 024076 București; tel. 021-252 17 72.  
 Grădinița nr. 251 din București, str. Venezuela 11, sector 1, 011834 București;  
 tel./fax 021-230 14 17.  
 Grădinița nr. 10 din Buhuși, str. Primăverii 1, 605100 Buhuși, județul Bacău; tel. 0234-262 397.  
 Grădinița nr. 9 din Buzău, str. Vulturului 2, cartier Micro V, 120058 Buzău; tel. 0238-431 132.  
 Grădinița nr. 51 din Constanța, str. Badea Cârțan 8, 900507 Constanța; tel. 0241-645 379.  
 Grădinița nr. 4 din Miercurea Ciuc, Al. Copiilor 6, 530170 Miercurea Ciuc; tel. 0266-310 248.  
 Grădinița nr. 6 din Pitești, str. Frasinului 10, 110356 Pitești; tel. 0248-274 094.  
 Grădinița nr. 2 din Pucioasa, str. Gării 25, 135400 Pucioasa, județul Dâmbovița; tel. 0245-761 550.  
 Grădinița nr. 3 din Râșnov, str. I.L. Caragiale 148, 505400 Râșnov, județul Brașov; tel. 0268-230 419.  
 Grădinița nr. 4 din Reșița, Aleea Roman 1, 320143 Reșița; tel. 0255-250 681, fax 0255-214 138.  
 Grădinița „Gulliver” din Sf. Gheorghe, str. Dealului 24, 520060 Sf. Gheorghe; tel. 0267-318 903.  
 Grădinița nr. 19 din Sibiu, str. Kiev 17, 550130 Sibiu, 0269-219 760.  
 Grădinița nr. 1 din Suceava, Aleea Nucului 1, 720067 Suceava; tel./fax 0230-523 654.  
 Grădinița nr. 16 din Tg. Mureș, str. Sportivilor 2, 540058 Tg. Mureș; tel. 0265-265 446.  
 Grădinița nr. 14 din Tg. Mureș, str. Ion Buteanu 18, 540408 Tg. Mureș; tel. 0265-232 965.  
 Grădinița nr. 29 din Timișoara, str. Mureș 6, 300415 Timișoara; tel. 0256-452 009.

#### Scoli în care își desfășoară activitatea clase Waldorf:

Școala „G. Bacovia” din Bacău, str. Carpați 12, 600083 Bacău; tel. 0234-570 219.  
 Școala nr. 12 din Baia Mare, str. Victoriei 132 A, 430061 Baia Mare; tel./fax 0262-422 018.  
 Școala nr. 155 „Sf. Fecioară Maria” din București, str. Pașcani 6, sector 6, 062084 București;  
 tel./fax 021-413 53 85.  
 Școala nr. 27 din Constanța, Bd. Al. Lăpușneanu 101, 900396 Constanța; tel. 0241-550 430.  
 Școala nr. 10 din Reșița, Aleea Galați 6, 320137 Reșița; tel. 0255-250 673.  
 Școala „Kiss Árpád” din Sf. Gheorghe, str. Kós Károly 78, 520055 Sf. Gheorghe, tel./fax 0267-311 824.

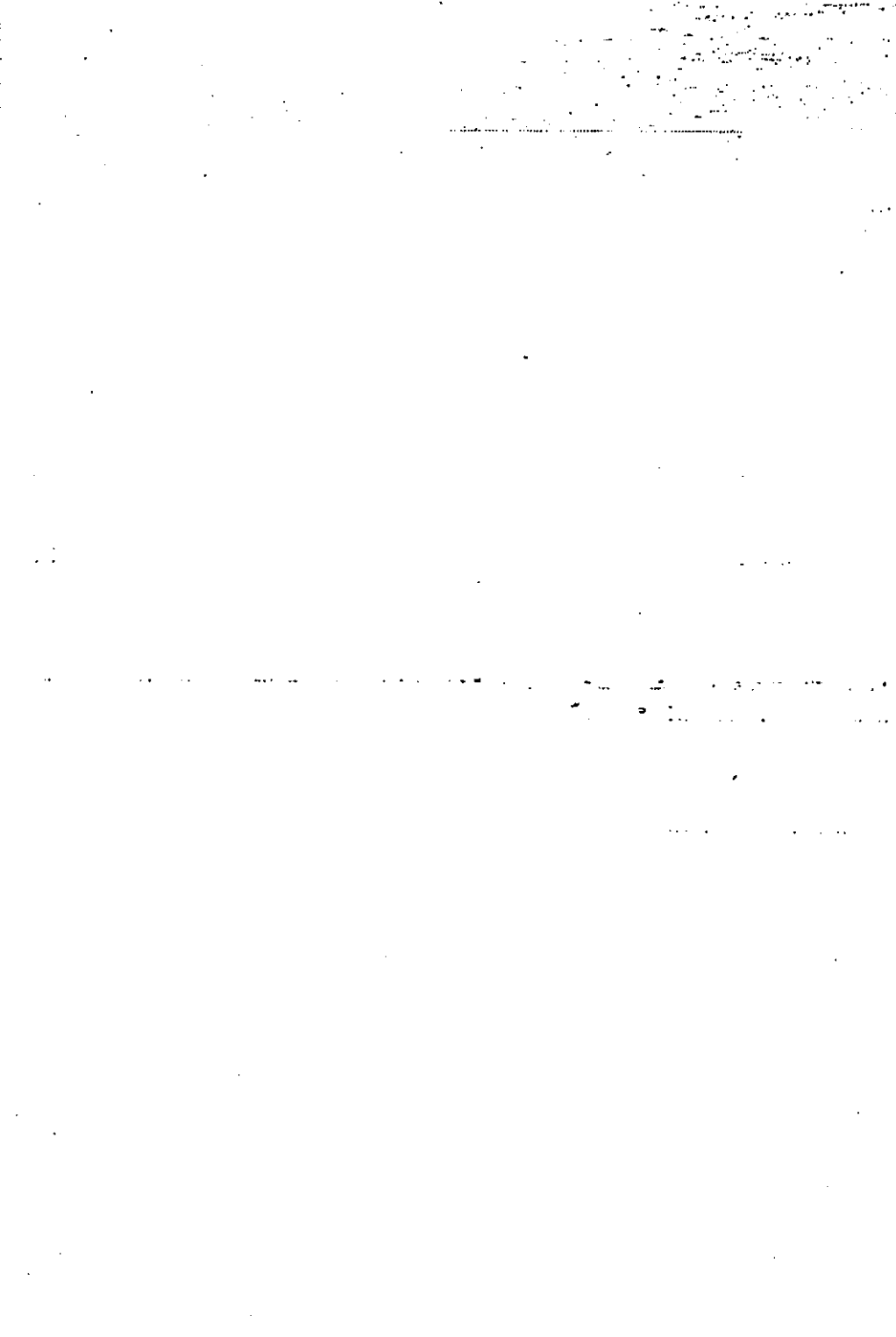
#### Alte instituții Waldorf din România sunt:

Federația Waldorf din România, str. Popa Nan 187, sector 3, 030582 București; tel./fax 021-326 42 53, e-mail federwaldorf@pcnet.ro.  
 Asociația Educatoarelor Waldorf din România, str. Anatole France 16, 400463 Cluj-Napoca; tel./fax 0264-441 528.  
 Colegiul Universitar de Institutori Waldorf din București, B-dul. Mărăști 59, București, tel./fax 021-224 21 86, 021-224 21 87.  
 Seminarul de Educatoare Waldorf din Cluj-Napoca, str. Anatole France 16, 400463 Cluj-Napoca; tel./fax 0264-441 528.

Pedagogia Waldorf se aplică în România în asistarea persoanelor cu handicap psihic în următoarele instituții de pedagogie curativă:

Centrul de Pedagogie Curativă și Terapie Socială din Simeria Veche, Simeria Veche, str. Principala 45, județul Hunedoara; tel./fax 0254-260 721.  
 Centrul de Pedagogie Curativă „Casa Rozei”, Urlați, str. 16 Februarie 2, județul Prahova; tel./fax 0244-271 965.  
 Centrul de Pedagogie Curativă și Terapie Socială „Corabia”, București, str. Corabia 57, sector 2; tel./fax 021-242 02 18.

- III. Ita-Wegman-Klinik este un spital întemeiat de colaboratoarea lui Rudolf Steiner, medicul Ita Wegman, în Arlesheim, Elveția, unde se practică medicina de orientare antroposofică. În România, acest fel de medicină este practicat la Centrul de Medicină Integrală din Mașloc, județul Timiș, tel. 0257-212 543, și promovat de Asociația pentru Promovarea Medicinii Antroposofice în România, București, str. Vișinilor 17, sector 2; tel. 021-323 20 57.
- IV. Goetheanum-ul din Dornach, Elveția, este sediul Universității Libere de Știință Spirituală și centrul mondial al Societății Antropozofice. În România, Societatea Antropozofică își are sediul central în București, str. Vișinilor 17, 024091, sector 2; email: [romantrop@yahoo.com](mailto:romantrop@yahoo.com).
- V. Produs din lapte de vacă parțial degresat, până recent inexistent pe piața din România, adus cu ajutorul bacteriilor lactice și a cheagului în stare de coagulare (20% quark, ce se depune pe fundul vasului, și 80% zer). Este numit uneori, în mod impropriu, brânză proaspătă de vaci. Are o consistență moale, apoasă. Conține o cantitate ridicată de proteine, vitamine A și B și puține hidrocarburi și grăsimi. 500 g au un aport de 350 calorii!  
Efect terapeutic: reduce inflamațiile; se aplică sub formă de comprese la tuse, bronșită, varice, ulcer varicos; se administrează în cazul lipsei de calciu.  
În alimentație se utilizează ca element de bază pentru deserturi: creme dulci, umplutură la plăcinte, clătite etc. Amestecat cu verdețuri aromate, constituie o delicioasă garnitură la cartofii copti.  
Ferma Bio-Moșna (tel./fax 0269-862 206) îl produce în formă ecologică, cu certificare recunoscută de Uniunea Europeană.
- VI. Neem – denumirea în limba engleză a arborelui *Azadirachta indica*, răspândit în Asia, Africa și America. Extractul de neem (conținând substanța toxică *azadirachtin*) este utilizat drept insecticid, iar uleiul de neem este folosit în India la fabricarea săpunurilor și a lumânărilor.
- VII. Întrucât în limba română nu există un echivalent satisfăcător pentru termenul german „Naturheilkunde” – învățătura despre tratarea și prevenirea bolilor prin utilizarea unor remedii provenite din mediul natural (stimuli fizici ca lumina, aerul, căldura/frigul, mișcarea, liniștea), a unor reguli de nutriție, a unor substanțe de origine vegetală și a altor substanțe provenind din natură (fitoterapie, homeopatie), precum și a factorilor de influență psihosociali (dialog, consiliere în probleme privind modul de viață) –, propunem termenul de „naturopatie”, așa cum apare acesta și în literatura engleză de specialitate (naturopathy).
- VIII. În această categorie intră atât substanțe folositoare (vitamine, minerale etc.), importante pentru întreținerea unui metabolism echilibrat, ce se pierd prin procese de rafinare, cât și substanțe dăunătoare (provenite din îngrășăminte sau din procesul de producție).
- IX. În limba germană, „Aufklärung” este un cuvânt polisemantic, al cărui sens de bază este „clarificare”, „lămurire”, „deslușire”, „explicație”, „luminare”. Pornind de aici, el este folosit cu sensul derivat care s-a impus în timp, și anume cel de „iluminare”, „iluminism”. În această lucrare, el este utilizat cu sensul de „explicație” pe care o primește adolescentul în raport cu problemele majore în viață.



# BIBLIOGRAFIE

- Ader, Robert, Felten, David L. (ed.), *Psychoneuroimmunology*, New York<sup>2</sup>, 1997.
- Aeppli, Willi, *Sinnesorganismus, Sinnesverlust, Sinnespflege. Die Sinneslehre Rudolf Steiners in ihrer Bedeutung für die Erziehung*, ediție reactualizată, Stuttgart, 1997.
- Alm, J.S., Swartz, J. ș.a., „Atopy in Children of Families with an Anthroposophic Lifestyle”, in *The Lancet*, mai 1999.
- Altmann, Horst, *Giftpflanzen – Gifttiere*, München, 1997.
- Altmeier, Marianne, *Der kunsttherapeutische Prozess. Das Krankheitsstypische und die individuelle Intention des Patienten am Beispiel von Rheuma und AIDS*, Stuttgart, 1994.
- Amelung, W., Hildebrandt, G. (ed.), *Balneologie und medizinische Klimatologie*, Berlin, 1985.
- Anthroposophische Kunsttherapie. Wissenschaftliche Grundlagen – Arbeitsansätze – Therapeutische Möglichkeiten*, 2000, Golombek, E., *Plastisch-therapeutisches Gestalten*, vol. I, Stuttgart ;
- Mees-Christeller, E., Denzinger, I., Altmaier, M., Küstner, H., Umfried, H., Frieling, E., Auer, B., *Therapeutisches Zeichnen und Malen*, vol. II ; Felber, R., Reinhold, S., Stückert, A., *Musiktherapie und Gesang*, vol. III ; Denjean-van Stryk, B., von Bonin, D., *Therapeutische Sprachgestaltung*, vol. IV.
- Appel, Jürgen, *Unkrautregulierung ohne Herbizid*, Darmstadt, 1982.
- Arbeitsmaterial aus den Waldorfkindergrärten (Materiale de lucru din grădinițele Waldorf)*, editată de Asociația Internațională a Grădinițelor Waldorf, Freies Geistesleben, Stuttgart, (selecție).
- , *Spielzeug von Eltern selbstgemacht*, alcătuită de Freya Jaffke<sup>18</sup>, 1996 ;
- , *Getreidegerichte – einfach und schmackhaft. Anregungen und Rezepte*, de Freya Jaffke<sup>10</sup>, 1986 ;
- , *Singspiele und Reigen für altersgemischte Gruppen*, alcătuită de Suse König<sup>7</sup>, 1994 ;
- , *Kleine Märchen und Geschichten zum Erzählen und für Puppenspiele*<sup>9</sup>, 1994 ;
- , *Rhythmen und Reime*<sup>7</sup>, 1995 ;
- , *Puppenspiel. Anleitungen für die Einrichtung verschiedener Spielmöglichkeiten und die Herstellung einfacher Figuren*, de Freya Jaffke<sup>3</sup>, 1991 ;
- , *Das kleine Kind und seine Bekleidung*, de Juliane Endlich, 1995 ;
- , *Handarbeit. Nähen, Sticken, Schneidern für Erwachsene und Kinder*, de Freya Jaffke, 1996 ;
- , *Hänschen Apfelkern. Kleine Märchen und Geschichten zum Erzählen und Spielen*, materiale adunate și prelucrate de Bronja Zahligen<sup>6</sup>, 1991 ;
- , *Zwerge. Wie man sie sieht, wie man sie macht, wie man mit ihnen umgeht*, alcătuită de Johanna-Veronika Picht<sup>4</sup>, 1995 ;
- , *Tanz und singt! Rhythmische Spiele im Jahreslauf*, alcătuită de Freya Jaffke<sup>3</sup>, 1991 ;
- , *Das spielende Kind. Beobachtungen und Erfahrungen einer Kindergärtnerin*, de Ingeborg Haller<sup>3</sup>, 1991 ;
- , *Spiel mit uns! Gesellige Spiele für Kinder von 3 bis 6 Jahren*, de Freya Jaffke<sup>2</sup>, 1991 ;
- , *Spielen und arbeiten im Waldorfkindergarten*, de Freya Jaffke<sup>2</sup>, 1995 ;
- , *Feste im Kindergarten und Elternhaus*, de Freya Jaffke.
- Partea 1, Advent – Weihnachten – Drei Könige – Fasching<sup>3</sup>, 1997 ;



- Partea a doua, *Ostern – Pfingsten – Johanni – Michaeli – Laternenfest*<sup>2</sup>, 1996 ;  
*Gestalten mit Holz für Kinder*, de Freya Jaffke, 1995 ;  
*Laternenzeit*, de Michaela Kronshage, 1998.
- Arndt, Marga, Singer, Waltraud (ed.), *Das ist der Daumen Knuddeldick... Fingerspiele und Rätsel*, Ravensburg, 1997.
- Bachmann, Ewerbeck s.a. (ed.), *Pädiatrie in Praxis und Klinik*, vol. III, Stuttgart<sup>2</sup>, 1990.
- Bardt, Sylvia, *Eurythmie als menschenbildende Kraft. Erfahrungen aus der pädagogischen Praxis*, Stuttgart, 1998.
- Bartsch, H.H., Bengel, J. (ed.), *Salutogenese in der Onkologie. Tumorthherapie und Rehabilitation*, Freiburg și Basel, 1997.
- Barz, Brigitte, *Feiern der Jahresfeste mit Kindern. Für Eltern dargestellt*, Stuttgart<sup>6</sup>, 1996.
- Bass, Ellen, Davis, Laura, *Trotz allem. Wege zur Selbstheilung für sexuell missbrauchte Frauen*, Orianda Frauenverlag, Berlin, 1992.
- Bauer, Michael, *Menschentum und Freiheit*, Stuttgart, 1971.
- Bauer, Dietrich, Hoffmeister, Max, Görg, Hartmut, *Gespräche mit Ungeborenen. Kinder kündigen sich an*, Stuttgart<sup>6</sup>, 1994.
- Baur, Alfred, Schaller, Erwin, *Das Fingertheater*, Schaffhausen, 1980.
- Bavastro, Paolo (ed.), *Individualität und Ethik*, Stuttgart, 1997.
- Benkert, Brigitte, *Alles über Stillen*, Ravensburg, 1995.
- Bingel, Adolf, „Wirkt das Diphterieheiserum bei der menschlichen Diphteriekrankheit spezifisch durch seinen Antitoxingehalt oder unspezifisch?“, in *DMW*, 28 ianuarie 1949.
- Bishop, D.V.M., *Handedness and Developmental Disorders*, Oxford, 1990.
- Bissegger, Monica, s.a., *Die Behandlung von Magersucht. Ein integrativer Therapieansatz*, Stuttgart, 1998.
- Block, Emil, *Wiederholte Erdenleben. Die Wiederverkörperungsidee in der deutschen Geistesgeschichte*, Stuttgart<sup>7</sup>, 1996.
- Bockemühl, Jochen (ed.), *Erscheinungsformen des Ätherischen. Wege zum Erfahren des Lebendigen in Natur und Mensch*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1985.
- Bockemühl, Johannes, *Krankhafte Störungen der Essgewohnheiten. Magersucht und Fresssucht*, broșura 129, Verein für Anthroposophisches Heilwesen, Bad Liebenzell, 1987.
- Bönsch, Manfred, *Die beste Schule für mein Kind*, TB, Freiburg, 1994.
- Boogert, Arie, *Beim Sterben von Kindern. Erfahrungen, Gedanken und Texte zum Rätsel des frühen Todes*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1997.
- Brand, Ingelid, Breitenbach, Erwin, Maisel, Vera, *Integrationsstörungen. Diagnose und Therapie im Erstunterricht*, Würzburg<sup>6</sup>, 1997.
- Bräuer, Martin, *Ich und Du*, Reclam, Stuttgart, 1995 ; trad. în limba română, *Eu și Tu*, Editura Humanitas, București, 1997.
- Buchheim, F.L. van s.a., „Therapy of acute Otitis Media, Myringotomy, Antibiotics or Neither?“, in *The Lancet*, 1981, p. 883.
- Buddemeier, Heinz, *Illusion und Manipulation. Die Wirkung von Film und Fernsehen auf Individuum und Gesellschaft*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1996.
- Bühler, Walter, *Meditation als Heilkraft der Seele*, broșură a Asociației pentru Impuls! Therapeutic Antropozofic, Bad Liebenzell<sup>7</sup>, 1993.
- Buermann, Uwe, *Techno, Internet, Cyberspace, Jugend und Medien heute. Zum Verhältnis von Mensch und Maschine*, TB, Stuttgart, 1998.
- Carligen, Frans, *Erziehung zur Freiheit. Die Pädagogik Rudolf Steiners*, Stuttgart<sup>6</sup>, 1996.
- Christie, Celia s.a., „The 1993 Epidemic of Pertussis in Cincinnati, Resurgence of Disease in a Highly Immunized Population of Children“, in *New England Journal of Medicine*, nr. 331, 1994, pp. 16-21.
- Covey, Stephen R., *Die sieben Wege zur Effektivität*, Frankfurt și New York, 1996.

- Crone, E.N., Reder, A.T., „Severe Tetanus in Immunized Patients with High Anti-Tetanus Titer”, in *Neurology*, 42, 1992, pp. 761-764.
- Daub, Eveline, *Vorzeitige Wehentätigkeit. Ihre Behandlung mit pflanzlichen Substanzen*, Stuttgart, 1989.
- Defersdorf, Roswitha, *Ach, so geht das!*, Freiburg, 1993.
- Denjean-van Stryk, Barbara, *Sprich, dass ich dich sehe. Die Sprache als Schulungsweg des Menschen in Kunst, Erziehung und Therapie*, Stuttgart, 1997.
- Devold, Simon Fleinn, Morten, *11 Jahre. Gespräche mit einem sterbenden Kind*, Stuttgart, 1998.
- Dhom, Christel, *Zauberhafte Märchenwolle. Anleitungen zum künstlerischen Gestalten von Mobiles und Spielfiguren*, Stuttgart, 1998.
- Die Drei, Sonderheft zum Problem der Kernenergie und der radioaktiven Schädigung von Mensch und Umwelt*, Stuttgart, Iulie 1986.
- Dietz, Karl-Martin, Messmer, Barbara (ed.), *Grenzen erweitern - Wirklichkeit erfahren. Perspektiven anthroposophischer Forschung*, Stuttgart, 1998.
- Dittmann, Sieghart, *Atypische Impfverläufe nach Schutzimpfungen. Auswertung der 1946-1976 in der DDR erfassten anormalen Reaktionen und Komplikationen...*, Leipzig, 1981.
- Drewes, Detlef, „Strategien der Täter und sexuelle Gewalt gegen Kinder”, *Kinder- und Jugendarzt*, nr. 5, anul 31, 2000.
- Dunn, Judy, Plomin, Robert, *Warum Geschwister so verschieden sind*, Stuttgart, 1996.
- Dunselman, Ron, *An Stelle des Ich. Rauschdrogen und ihre Wirkung*, Stuttgart, 1997.
- Enders, E., Stahl, G. (ed.), *Chemie in der Kindernahrung*, Landsberg și Lech, 1995.
- Endres, Klaus Peter, Schad, Wolfgang, *Biologie des Mondes. Mondperiodik und Lebensrhythmen*, Stuttgart, 1997.
- Enzensberger, Hans-Magnus, *Allerleirauh. Viele schöne Kinderreime*, Frankfurt, 1974.
- Exportinteressen gegen Muttermilch. Dokumentation der Arbeitsgruppe Dritte Welt*, Berna, Reinbek, 1976.
- Fanconi, *Lehrbuch der Pädiatrie*, Zürich, 1960.
- Fink, Dagmar (ed.), *Das Häschen Schnuppernäschen und der böse Bock. Märchen und Gedichte, neu erzählt und ausgewählt für Kinder von drei bis fünf Jahren*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1995.
- Firnhaber, Mechthild, *Legasthenie und andere Wahrnehmungsstörungen*, Frankfurt, 1997.
- Freie Pädagogische Vereinigung, Bern, *Waldorfpädagogik in öffentlichen Schulen*, Freiburg<sup>5</sup>, 1981.
- Friese, K.H., s.a., in *HNO* 44, 1996, p. 462.
- Garff, Marianne, *Es plaudert der Bach. Gedichte für Kinder*, Basel<sup>10</sup>, 1996.
- Glöckler, Michaela, *Begabung und Behinderung. Praktische Hinweise für Erziehungs- und Schicksalsfragen*, TB, Stuttgart, 1997.
- , (ed.), *Das Schulkind. Gemeinsame Aufgaben von Arzt und Lehrer*, Dornach<sup>3</sup>, 1998;
- , *Die Heilkraft der Religion. Erziehungsfragen - Spirituelle Gemeinschaftsbildung - Kultus*, Stuttgart, 1997;
- , *Die männliche und weibliche Konstitution. Medizinisch-menschenkundliche Aspekte zur Ehe*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1989;
- , *Elternfragen heute. Erziehung aus Verantwortung*, Stuttgart, 1992;
- , *Elternsprechstunde. Erziehung aus Verantwortung*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1991;
- , (ed.), *Gesundheit und Schule*, Dornach, 1998; trad. în limba română, *Oră de consultații pentru părinți*, părțile I-III, Ed. Triade, 1994-1997;
- , *Leben nach dem Tod. Gesundheitspflege intuitiv*, vol. 16, Esslingen, 1998;
- , „Fragen zur Organtransplantation”, in *Medizin an der Schwelle. Erkenntnisringen, Liebe als Heilkraft, Schicksalsgestaltung*, editată de Medizinische Sektion am Goetheanum în Dornach și de Michaela Glöckler, Dornach, 1993;
- , *Vom Umgang mit der Angst. Eine biographisch-menschenkundliche Studie*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1993;
- Glöckler, Michaela, Denger, J., Schmidt-Brabant, M., *Sind wir überfordert? Schulungswege in Heilpädagogik und Sozialtherapie zwischen Selbstfindung und Dienst am anderen*, Dornach, 1993.

- Glöckler, Michaela, Schily, Otto, Debus, Michael, *Lebensschutz und Gewissensentscheidung. Diskussion über den § 218*, Stuttgart, 1992.
- Glogauer, Werner, *Die neuen Medien verändern die Kindheit. Nutzung und Auswirkungen des Fernsehens, der Videofilme, Computer- und Videospiele, der Werbung und Musikvideo-Clips*, Weinheim<sup>3</sup>, 1995.
- Goebel, Wolfgang, *Schutzimpfung selbst verantwortet*, Stuttgart, 2001.
- Grimm, Hans-Ulrich, *Die Suppe lägt*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1997.
- Hallowell, Edward M., Ratey, John J., *Zwanghaft zerstreut. ADD – die Unfähigkeit, aufmerksam zu sein*, Hamburg, 1998.
- Hampe, Johann Christoph, *Sterben ist doch ganz anders. Erfahrungen mit dem eigenen Tod*, Gütersloh<sup>4</sup>, 1995.
- Hartung, Kurt, „Studie zur Epidemiologie der Pertussis-Erkrankungen in der Bundesrepublik 1976-1980“, in *Kinderarzt*, nr. 13/12, 1982, pp. 1847-1845.
- Hassauer, Werner, *Die Geburt der Individualität. Menschwerdung und moderne Geburtshilfe*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1995.
- Heckmann, Helle, *Nökken, ein Garten für Kinder im Alter von ein bis sieben Jahren*, broșură științifică a Asociației Internaționale a Grădinițelor Waldorf, Heubergstr. 15, 70188 Stuttgart; trad. în limba română, *Nökken – o grădiniță pentru copiii de la unu la șapte ani*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 2004.
- Heide, Paul von der, *Therapie mit seelisch-geistigen Mitteln*, Dornach, 1997.
- Hensel, H., „Die Funktion des Fiebers“, in *Tempo Medical*, nr. 5, martie 1982.
- Heusser, Peter, „Das zentrale Dogma nach Watson und Crick und seine Widerlegung durch die moderne Genetik“, in *Verhandlungen der Naturf. Gesellschaft Basel*, vol. 99, 1989.
- , *The Future of DNA*, Dordrecht, 1997.
- Heydebrandt, Caroline von, *Vom Seelenwesen des Kindes*, Stuttgart<sup>11</sup>, 1991.
- Hildebrandt, G., Moser, M., Lehofer, M., *Chronobiologie und Chronomedizin. Kurzgefasstes Lehr- und Arbeitsbuch*, Stuttgart, 1998.
- Hoffmeister, Max, *Die übersinnliche Vorbereitung der Inkarnation*, Basel<sup>2</sup>, 1991.
- Holtzapfel, Walter, *Seelenpflege-bedürftige Kinder*, vol. I, Dornach<sup>5</sup>, 1995, vol. II<sup>3</sup>, 1995, trad. în limba română, *Copiii cu nevoi de îngrijire sufletească*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 2000.
- Horny, Hsc, *Der Weg ist das Ziel. Lebensstufen im Geiste der Eurythmie und deren gestaltende Kraft bei den Hochfesten des Jahreskreises*, Basel, 1993.
- Husemann, Armin J., *Der musikalische Bau des Menschen. Entwurf einer plastisch-musikalischen Menschenkunde*, Stuttgart<sup>3</sup>, 1993.
- Iyengar, G.V., *Elemental Composition of Human and Animal Milk. A Review*, Uppsala, 1979.
- Johanson, Irene, *Geschichten zu den Jahresfesten. Für Kinder erzählt*, Stuttgart<sup>4</sup>, 1995.
- Jonas, Hans, *Technik, Medizin und Ethik. Praxis des Prinzips Verantwortung*, Frankfurt pe Main, 1987.
- Jong, Vreni de, *Kinderernährung – gesund und lecker. Sämtliche Grundlagen und 750 Rezepte für die Vollwertküche in der Familie*, Stuttgart, 1993.
- Julien, Robert M., *Drogen und Psychopharmaka*, Heidelberg, 1997.
- Keller, Liane, *Ammenmärchen europäischer Völker*, Stuttgart, 1994.
- Kipp, Friedrich, *Die Evolution des Menschen im Hinblick auf seine lange Jugendzeit*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1991.
- Kischnik, Rudolf, Haren, Wil van, *Der Plumpsack geht rum. 300 Kreis- und Bewegungsspiele für Kinder und Jugendliche*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1993.
- Köhler, Henning, *Die stille Sehnsucht nach Heimkehr. Zum menschenkundlichen Verständnis der Pubertätsmagersucht*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1995.
- , *Von traurigen und ängstlichen Kindern. Grundlagen einer spirituellen Erziehungspraxis*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1995; trad. în limba română, *Despre copiii anxioși, triști și neliniștiți*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 2001.

- König, Karl, *Sinnesentwicklung und Leiberfahrung*, Stuttgart<sup>4</sup>, 1995.
- , *Die ersten drei Jahre des Kindes. Erwerb des aufrechten Ganges – Erlernen der Muttersprache – Erwachen des Denkens*, TB, Stuttgart<sup>10</sup>, 1997.
- König, Klaus, „Richtlinien zur Verwendung von Fluor-Präparaten“, in *Der Freie Zahnarzt*, nr. 5, Frankfurt pe Main, 1984.
- Koepf, Herbert H., *Was ist biologisch-dynamischer Landbau ?*, Dornach<sup>4</sup>, 1985.
- , *Biologisch-dynamische Forschung. Methoden und Ergebnisse*, Stuttgart, 1997.
- Koob, Oiaf, *Drogensprechstunde. Ein pädagogisch-therapeutischer Ratgeber*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1992.
- Korselt, Trude, Matthias – *unser mongoloides Kind*, Stuttgart, 1987.
- Kranich, E.-M., Jünemann, M., *Formenzeichnen. Die Entwicklung des Formensinns in der Erziehung*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1992; trad. în limba română, *Desenul formelor. Dezvoltarea simțului pentru formă în educație*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 2002.
- Kübler-Ross, Elisabeth, *Interviews mit Sterbenden*, Stuttgart<sup>17</sup>, 1989.
- Kügelgen, Helmut von (ed.), *Plan und Praxis des Waldorfkindergartens. Beiträge zur Erziehung des Kindes im ersten Jahrsiebt*, Stuttgart<sup>11</sup>, 1991.
- Kühne, Petra, *Ernährungssprechstunde. Grundlagen einer gesunden Lebensführung*, Stuttgart, 1993.
- La Leche League International, *Handbuch für die stillende Mutter*, Zürich<sup>2</sup>, 1990.
- Lange, Petra, *Hausmittel für Kinder. Naturgemäß vorbeugen und heilen*, TB, Reinbek<sup>2</sup>, 1987.
- Largo, Remo H., *Babyjahre. Die frühkindliche Entwicklung aus biologischer Sicht*, München, 2000.
- , *Kinderjahre. Die Individualität des Kindes als erzieherische Herausforderung*, München și Zürich, 1999.
- Lautmann, Rüdiger (ed.), *Homosexualität. Handbuch der Theorie- und Forschungsgeschichte*, Frankfurt, New York, 1993.
- Leber, Stefan, Schad, Wolfgang, Suchantke, Andreas, *Die Geschlechtlichkeit des Menschen. Gesichtspunkte zu ihrer pädagogischen Behandlung*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1989.
- Leboyer, Frédéric, *Geburt ohne Gewalt*, München<sup>6</sup>, 1990.
- Leeuwen, Christa van, Maris, Bart., *Schwangerschaftssprechstunde. Medizinische, seelische und geistige Aspekte von Schwangerschaft und Geburt*, Stuttgart, 1995.
- Lenz, Friedel, *Mahle, mahle Grüzchen*, Freiburg<sup>7</sup>, 1992.
- Lienhard, Alfred, *Impfen ? Nutzen und Risiken für Kinder und Erwachsene*, TB, Zürich, 1994.
- Linden, Wilhelm zur, *Geburt und Kindheit*, Frankfurt pe Main<sup>13</sup>, 1991.
- Lindenberg Christoph, *Waldorfschulen, Angstfrei lernen, selbstbewusst handeln*, TB, Reinbek, 1988.
- Lipps, Peter, *Temperamente und Pädagogik. Eine Darstellung für den Unterricht an der Waldorfschule*, Stuttgart, 1998.
- Lothrop, Hanna, *Das Stillbuch*, München<sup>21</sup>, 1996.
- Lusseyran, Jacques, *Das wiedergefundene Licht*, Stuttgart<sup>11</sup>, 1994.
- Maris, Bart (ed.), *Die Schöpfung verbessern ? Möglichkeiten und Abgründe der Gentechnik*, Stuttgart, 1997.
- Miller, M.A., ș.a., „Safety and Immunogenicity of PRP-T Combined with DPT...“, in *Pediatrics*, vol. 95, nr. 4, aprilie 1995.
- Mitchell, Ingrid, *Stillen*, Reinbek, 1990.
- Mohr, Christian, *Neurodermitis-Kinder*, Reinbek, 1996.
- Moody, Raymond A., *Leben nach dem Tod. Die Erforschung einer unerklärlichen Erfahrung*, Reinbek<sup>3</sup>, 1997.
- Morgenstern, Christian, *Wir fanden einen Pfad*, München, 1986.
- Needleman, Herbert L., Landrigan, Philip J., *Umweltgifte, So schützen Sie Ihr Kind*, Stuttgart, 1996.
- Neuhaus, Cordula, *Das hyperaktive Kind und seine Probleme*, Ravensburg, 1996.

- Nickel, Gisela, *Wenn mein Kind allergisch ist*, TB, Freiburg, 1996.
- Ott, Andreas, *Risiko plötzlicher Kindstod*, TB, Hamburg 1995.
- Pals, Lea van der, *Was ist Eurythmie ?*, Dornach<sup>5</sup>, 1994.
- Patzlaff, Rainer, *Medienmagie oder die Herrschaft über die Sinne*, Stuttgart, 1992.
- Pausenwang, Elfriede, *Die Unzertrennlichen, Neue Fingerspiele*, vol. I-III, München, 1993/1994.
- Plug, Christine (ed.), *Allein oder gemeinsam. Lebensformen heute*, Stuttgart, 1999.
- Pinget, Jean, *Das Erwachen der Intelligenz beim Kinde*, Opere alese I, Stuttgart<sup>3</sup>, 1991.
- Polkorny, Ada, *Backen von Brot und Gehäck aus allen sieben Getreidearten mit dem Spezial-Backferment*, Arbeitskreis für Ernährungsforschung, Bad Liebenzell<sup>4</sup>, 1996.
- Popper, Karl R., Eccles, J.C., *Das Ich und sein Gehirn*, München, Zürich<sup>6</sup>, 1996.
- Postman, Neil, *Das Verschwinden der Kindheit*, TB, Frankfurt pe Main<sup>9</sup>, 1996.
- Quast, Ute, Thilo, Waltraud, Fescherak, Reinhard, *Impfreaktionen. Bewertung und Differentialdiagnose*, Stuttgart, 1993.
- Rapp, Doris, J.M.D., *Is this Your Child's World ? Is Your Child Allergic to Schools ? How the School Environment May Be Making Your Child, Hyperactive, Athmatic, Disruptive ? Prone the Colds and Learning Disabilities and What You Can Do to Help*, New York, 1996.
- Renwick, J.H. ș.a., „Neural-Tube Defects Produced in Syrian Hamsters by Potatoc Glycalcaloids”, in *Teratology*, nr. 30, 1984.
- Reizenbrink, Udo, *Zeitgemäße Getreide-Ernährung. Die Zubereitung aller Getreidearten mit Rezepten*, Dornach<sup>5</sup>, 1983.
- Rüchlic, George G., *Mein Leben nach dem Sterben*, Stuttgart, 1995.
- Rüchlic, George G., Sherrill, Elizabeth, *Rückkehr von morgen*, Marburg<sup>23</sup>, 1994.
- Ruttenbacher, Karl, *Wirkungen der Schule im Lebenslauf. Ein Quellenbuch der Pädagogik Rudolf Steiners*, Basel, 1975.
- Schind, Wolfgang, *Erziehung ist Kunst. Pädagogik aus Anthroposophie*, Stuttgart, <sup>3</sup>1994.
- „Die Scham als Entwicklungsraum des Menschen”, in *Erziehung ist Kunst*, vezi mai sus.
- „Zur Hygiene des Unterrichts”, in *Erziehung ist Kunst*, vezi mai sus.
- Schilling, Karen von, *Der Tod meines Kindes. Leben lernen mit dem Schicksal*, Stuttgart<sup>2</sup>, 1992.
- Schmidt, Kurt W., *Therapieziel und Menschenbild. Zur ethischen Problematik therapeutischer Eingriffe und deren Zielsetzungen. Eine Auseinandersetzung aus evangelischer Sicht*, Münster, 1996.
- Schroeder, Hans-Werner, *Mensch und Engel. Die Wirklichkeit der Hierarchien*, Stuttgart<sup>5</sup>, 1998.
- Schuberth, Ernst, *Rechenschwächen*, in Glöckler, Michaela (ed.), *Das Schulkind*, Dornach<sup>3</sup>, 1998.
- Schulz, Ursula, *Die Sinne trügen nicht. Goethes Kritik der Wahrnehmung als Antwort auf virtuelle Welten*, Stuttgart, 1999.
- Schultz, Joachim, *Rhythmen der Sterne*, Dornach<sup>3</sup>, 1985.
- Schulz, Karl H., Kugler, Joachim, Schedlowski, Manfred, *Psychoneuroimmunologie. Ein interdisziplinäres Forschungsfeld*, Berna, 1997.
- Schween, S.O., Aaby, P., ș.a., „Measles and Atopy in Guinea-Bissau”, in *The Lancet*, nr. 347, 1996, pp. 1792-1796.
- Schultermann, Barbara, *Leben mit einem Neugeborenen. Ein Buch über das erste halbe Jahr*, TB, Frankfurt pe Main<sup>9</sup>, 1996.
- Schert, Wolfgang, ș.a. (ed.), *Stillen – einst und heute*, München, 1997.
- Schädel, Detlef, *Rudolf Steiner über die Temperamente*, Dornach, 1990.
- Soldner, Georg, Stellmann, Michael, *Individuelle Pädiatrie*, Stuttgart, 2001.
- Steiner, Rudolf (opera apare ca ediție completă la Rudolf Steiner Verlag, Dornach, Elveția).
- Allgemeine Menschenkunde als Grundlage der Pädagogik*, EC 293<sup>9</sup>, 1992; trad. în limba română, *Antropologia generală ca bază a pedagogiei*, Editura Triade, Cluj, 1998;
- Anweisungen für eine esoterische Schulung*, ediție specială; trad. în limba română, *Îndrumări pentru o educație ezoterică*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1997;

- *Das Geheimnis der menschlichen Temperamente*, Basel<sup>8</sup>, 1989; trad. în limba română, *Temperamente*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1993;
- *Der Tod als Lebenswandel*, EC 182<sup>4</sup>, 1996;
- *Die Erziehung des Kindes vom Gesichtspunkte der Geisteswissenschaft*, volum separat, Dornach, 1992; trad. în limba română, *Educația copilului din punctul de vedere al științei spirituale*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1994;
- *Die Geheimwissenschaft im Umriss*, EC 13<sup>30</sup>, 1989; trad. în limba română, *Știința spirituală*, Societatea Antropozofică din România, 1994;
- *Die gesunde Entwicklung des Menschenwesens. Eine Einführung in die anthroposophische Pädagogik und Didaktik*, EC 303<sup>4</sup>, 1987;
- *Die Kernpunkte der Sozialen Frage in den Lebensnotwendigkeiten der Gegenwart und Zukunft*, EC 23<sup>6</sup>, 1976; poate fi obținută și ca ediție în format mic; trad. în limba română, *Puncte centrale ale problemei sociale*, Editura Ormiscop, Craiova, 1998;
- *Die menschliche Seele in ihrem Zusammenhang mit göttlich-geistigen Individualitäten. Die Verinnerlichung der Jahresfeste*, EC 224<sup>3</sup>, 1992;
- *Die Offenbarungen des Karma*, EC 120<sup>8</sup>, 1992;
- *Die Philosophie der Freiheit*, EC 4<sup>16</sup>, 1995; trad. în limba română, *Filosofia libertății*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1996;
- *Die Praktische Ausbildung des Denkens. Drei Vorträge*, TB, Stuttgart, 1998; trad. în limba română, *Educarea practică a gândirii*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1994;
- *Gebete für Mütter und Kinder*, cu un discours „Das Leben zwischen Geburt und dem Tode als Spiegelung des Lebens zwischen Tod und neuer Geburt”, Dornach, 1994;
- „Geisteswissenschaft und soziale Frage”, în *Lucifer-Gnosis*, EC 34<sup>2</sup>, 1987; poate fi obținut și ca volum separat;
- *Geistige Zusammenhänge in der Gestaltung des menschlichen Organismus*, EC 218<sup>3</sup>, 1992;
- „Nervosität und Ichheit”, conferință din 11 ianuarie 1912, în *Erfahrungen des Übersinnlichen. Die drei Wege der Seele zu Christus*, EC 143<sup>4</sup>, 1994; trad. în limba română, *Substratul oculi al nervozității*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1994;
- *Okulte Untersuchungen über das Leben zwischen Tod und neuer Geburt*, EC 140<sup>4</sup>, 1990;
- *Theosophie. Einführung in übersinnliche Welterkenntnis und Menschenbestimmung*, EC 9<sup>31</sup>, 1987; trad. în limba română, *Teosofia*, ediție bilingvă, Societatea Antropozofică din România, București, 1992;
- *Wahrpruchworte*, EC 40<sup>7</sup>, 1991; trad. în limba română în *Calendarul sufletului*, ediție bilingvă, Societatea Antropozofică din România, București, 1994;
- *Wege und Ziele des geistigen Menschen. Lebensfragen im Lichte der Geisteswissenschaft*, EC 125<sup>2</sup>, 1992;
- *Wie erlangt man Erkenntnisse der höheren Welten ?*, EC 10<sup>24</sup>, 1993; trad. în limba română, *Cum se dobândesc cunoștințe despre lumile superioare ?*, Editura Triade, Cluj-Napoca, 1997.
- *Zur Sinneslehre*, 8 discursuri alese și editate de Christoph Lindenberg, TB, *Themen aus dem Gesamtwerk* 3, Stuttgart<sup>4</sup>, 1994.
- Stellmann, Michael, *Kinderkrankheiten natürlich behandeln*, München<sup>3</sup>, 1999.
- Stoll, Clifford, *Kuckucksei*, Fischer-Taschenbuch, Frankfurt pe Main, 1998.
- *Die Wüste Internet. Geisterfahrten auf der Datenautobahn*, Fischer-Taschenbuch, Frankfurt pe Main, 1998;
- *Warum Computer nichts im Klassenzimmer zu suchen haben und andere High-Tech-Ketzereien*, Frankfurt pe Main, 2001.
- Straube, Martin, *AIDS-Sprechstunde. Ein medizinisch-therapeutischer Ratgeber*, Stuttgart, 1996.
- Strobel, Kornelia, *Frühgeborene brauchen Liebe. Was Eltern für ihr »Frühchen« tun können*, München<sup>4</sup>, 1997.
- Tautz, Christoph, Grütten, Manfred (ed.), „Die Gegenwart eures Todes könnte die Zukunft des Lebens retten”. Eltern berichten über die Krebskrankheit ihrer Kinder, Stuttgart, 1990.
- Totzeck, Helga, *Wer ist dieser Mensch ? Sozialarbeit mit Schwerstbehinderten*, Stuttgart, 1993.

- Treichler, Markus, *Mensch – Kunst – Therapie. Anthropologische, medizinische und therapeutische Grundlagen der Kunsttherapien*, Stuttgart, 1996.
- Ullmann, Johannes F., *Psychologie der Lateralität*, Berna, 1974.
- Veit, Wolfgang, *Eurythmie. Else Kling – ihr Wirken in einer neuen Bühnenkunst*, Stuttgart, 1985.
- Vogel, Christina, *Es ist wunderbar, leben zu dürfen. Der Lebensweg einer AIDS-kranken Mutter*, Basel, 1992.
- Vogt, Felicitas, *Drogensucht – Weckruf unserer Zeit*, broșură a Asociației pentru Impuls Terapeutic Antropozofic, Bad Liebenzell, 1998.
- *Sucht hat viele Gesichter. Warum der Griff nach Drogen? Verstehen – vorbeugen – behandeln*, aethera, Stuttgart, 2000.
- Warum ich. *Aidskranke über sich selbst*, editată de Margja Koster, Stuttgart, 1993.
- Wedde, Horst F. (ed.), *Cyberspace – Virtual Reality. Fortschritt und Gefahr einer innovativen Technologie*, Stuttgart, 1996.
- Werkbücher für Kinder, Eltern und Erzieher*, Verlag Freies Geistesleben, Stuttgart, (selecție).
- , *Wir spielen Schattentheater. Anregungen für eine einfache Bühne, kleine Szenen und drei Märchenspiele*, de Erika Zimmermann<sup>4</sup>, 1989 ;
- , *Advent. Anregungen für die Vorweihnachtszeit*, reunite de Freya Jaffke<sup>6</sup>, 1991 ;
- , *Bilderbücher mit beweglichen Figuren. Anregungen und Anleitungen zum Selberrmachen*, de Brunhild Müller<sup>5</sup>, 1994 ;
- , *Wir spielen Kasperletheater. Die Bedeutung des Kasperle-Spiels, die Herstellung von Puppen und Bühne und zehn kleine Szenen*<sup>4</sup>, 1991 ;
- , *Mit Kasperle durch das Jahr. Vier große Kasperle-Stücke*, de A. Weissenberg-Seebohm<sup>3</sup>, 1995 ;
- , *Spielen mit Wasser und Luft*, de Walter Kraul<sup>5</sup>, 1996 ;
- , *Spielen mit Feuer und Erde*, de Walter Kraul<sup>4</sup>, 1997 ;
- , *Malen mit Wasserfarben*, de Brunhild Müller<sup>5</sup>, 1995 ;
- , *Gestalten mit farbiger Woll*, de Dagmar Schmidl și Freya Jaffke<sup>4</sup>, 1996.
- Wiersbitzky, Siegfried, Bruns, Roswitha, *Atypische Impfverläufe und aktuelle Impffragen. – Die pädiatrische Impfberatungsstelle*, Mainz, 1995.
- Wendorfer A., Kruse, M., „Zentralnervöse Infektionen im Kindesalter“, în *Sozialpädiatrie*, nr. 15, 1993.
- Witzenburg, B.C., *Masernsterblichkeit und Therapie*, în *Beiträge zu einer Erweiterung der Heilkunst*, nr. 3, anul 28, Stuttgart, 1975, p. 116.
- Wolff, Otto, *Die naturgemäße Hausapotheke. Praktischer Ratgeber für Gesundheit und Krankheit*, Stuttgart<sup>5</sup>, 1996.
- Wolk-Gerche, Angelika, *Vom Wesen der Zwerge und wie man sie gestaltet*, Stuttgart, 1998.
- Zur Linkshändigkeit. Schriftenreihe zur Heileurythmie-Ausbildung*, nr. 5, Heileurythmie-Ausbildung, Heubergstraße 15, 70188, Stuttgart.

# INDICE DE TERMENI

Numerele de pagini scrise îngroșat indică locurile în care tema este expusă mai amănunțit.

## A

A doua dentiție 278

Abces al glandelor mamare 204

Abces al glandelor sudoripare 81

Abdomen

- acut 26

- dureri 23-28, 68, 440

- „de lemn” 26

Abnegație 371

Abuz sexual 395, 403-407

Accident de circulație 36, 284

Accident la școală 40

Accidente, generalități 33

Activitate 48, 117, 195, 324, 357, 372-374, 377, 379, 382, 384-385, 391, 398, 402, 405, 408, 411, 425, 428

Activitate proprie 47, 169, 233, 279, 287, 294, 310, 324, 408, 411, 413

Activitate senzorială 257, 311, 377, 413

Activitate spirituală 89, 135, 233

Activitate sufletească 48

Activitatea de formare 195, 278

Activitatea gândirii 143, 231, 232-234, 278, 398, 426

Activitatea profesională a mamei 162, 282, 339

Adaos de ulei de gălbenele 80, 185

Adaos de ulei de mușețel 103, 185

Adaos de vitamine 213, 225

ADD, tulburări ale activității și atenției 357

Adevăr 263

Admonestare 324, 349

Adorație 389

Afectări ale urechii interne în cazul oreionului 105, 154

Afecțiuni digestive 223

Afie 104

Agitație 37

Agresivitate 330, 414

Agricultură biodinamică 223, 234

Ajutor la moarte 393

Alăptat 201, 206

- înecare la 50

Alcaloizi din corn de secară 410

Alcool 409

- intoxicații 37

- în medicamente 104

- în timpul sarcinii și în perioada alăptării 205

Alergie 54, 73, 88-90

- copii aflați în pericol de a face alergii 208

- la vaccinuri 147-148, 150

Alimentația sugarului 74

Alimentație 71

- calitate 201

- copiilor ce nu sunt alăptați 209

- la vârsta sugarului și la cea a copilului 201

- săracă în calciu 107

- și activitatea intelectuală 230

Alimentație cu ajutorul biberonului 209

Alimentație suplimentară 215

Altruism 120

Alunițe 71

Amenajarea camerei 192

Amenințare 36, 326, 385

Amfetamine 358, 410

Amigdale 51

- abces 20-21

- depuneri albe 102

- inflamare 20-21, 95, 101

- mari 53



## B

- Amigdalită 20-21, 27, 102, 434, 435  
 Amniocenteză 130  
 Analiza lichidului amniotic 130  
 Analize profilactice 133  
 Andurare 205  
 Anemie 76  
 Angină  
   - purulentă 20, 29, 434  
   - tonsilaris 435  
 Anorexie 353  
 Antibiotice 43, 61  
 Antipatie 291  
 Antrenament intelectual prematur 423  
 Aparenta lipsă de viață survenită în mod brusc  
   34, 111-112  
 Apariția dentiției 159  
   - dureri 14  
 Apă ce conține clor 186-187  
 Apă minerală 232  
 Apendicită 24  
 Aplicații externe în îngrijirea bolnavilor 53,  
   441-442  
 Aplicații reci 44, 443, 445  
 Aprecieri reciproce 285  
 Aprindere de plămâni 60  
   - cu respirație similară astmului 43, 60  
 Aproximarea morții 393  
 Apucarea cu mâna 143, 188, 197, 240-241  
 Arahide 35, 57  
 Amenajarea ambianței 192, 198  
 Aripă nazală 56, 58, 60, 93  
 Arsuri 38, 86, 445-456  
 Arsuri cu acizi 37  
 Arsuri solare 82-83, 444-445  
 Artă 137  
 Ascarizi 25  
 Ascultare 332  
 Asfixie iminentă 35-36  
 Aspiratie 35, 51, 62  
 Astm 48, 56, 59, 88, 90-91, 107, 424, 441  
 Așchie 39  
 Atenție 231, 235-239  
 Atitudine antiautoritară 324  
 Autoeducație 165, 261, 288, 384-422  
 Autoritate 313, 315, 319-320, 324, 331, 334,  
   388, 424  
 Auz parțial afectat 53, 105  
 Avort 130, 144, 153, 401
- Baie la picioare cu făină de muștar 21, 443-444  
 Balonări 23, 204, 215  
 Balsam pentru rufe 78, 86  
 Banane 229  
 „Barza” 400  
 Bațjocorire 40, 353, 420  
 Băi 438, 442  
 Bătaie 345  
 Bătaie în caz de incontinență urinară 345  
 Băuturi 204, 224, 344  
 Bălbăit 255, 319, 371  
 Benzi desenate 261, 350, 414, 416, 420-421,  
   423  
 Biberon 161, 183, 209  
 Bile 35, 40  
 Biografie 123  
 „Blană de oaie 140, 173-174, 190, 192  
 Blânde 86-87, 96  
 Blocaj biliar 72  
 Blocare cu mucozități 51, 59, 108  
 Boala lipsei de lumină 160-163  
 Boala Lyme 109  
 „Boala vacii nebune” 235  
 Boală  
   - componentele ființei și boala 123-125  
   - prevenire 133  
   - sens 119, 123  
 Boală cronică (cum procedăm) 113  
 Bolboroseală 23, 255, 259  
 Boli ale copilăriei 91, 286  
   - sens 123  
 Boli de piele 30, 71  
 Boli de piele cauzate de fungi (ciuperci) 79  
 Boli infecțioase 90  
   - vaccin 145-158  
 Borrelioza 39, 109  
 Bronhii 59  
 Bronhopneumonie 43, 245, 292  
 Bronșită 53, 56, 60  
   - obstructivă/spastică 59  
 Bucuria de a lua decizii 330  
 Bucuria vieții 281-282  
 Buiotă 23, 28, 435, 438, 440-441, 444  
 Bulimie 354  
 Buză de iepure 114  
 Buze  
   - roșii închise 60, 88  
   - albastre 43, 56, 58, 76

C

- Calea de a ajunge la scutece uscate 346  
 Calmante 13, 27, 108, 411  
 Camera copiilor 192-193  
 Canabis 409  
 Cancer 114, 425-426  
 Candidoza bucală 79  
 Capacitate de a iubi 127, 291  
 Capacitate de abstractizare 193, 260, 278, 376  
 Capacitate de a-și aminti 278  
 Capacitate de concentrare 136, 229, 239, 330-331, 409  
 Capacitate de entuziasm 89  
 Capacitate de exprimare verbală 254-255, 279, 377, 395  
 Capacitate de imitare 278-279, 312  
 Capacități sociale 263-264, 379  
 Caracteristici sexuale 398  
 Carbuncul 81  
 Cariii 133, 159, 170, 229  
 Carne 232  
 Cartofi 226  
 Căciuliță 451  
 Cădere de pe masa de înfășat 38  
 Căderea dinților (carii) 159  
 Căi respiratorii  
 - îmbolnăvirea celor superioare 16, 50, 59, 62  
 - îmbolnăvirea celor inferioare 50, 55, 59, 62  
 Călătorie 193  
 Căldură  
 - reglare 135, 174  
 Călire 139, 174, 198  
 Căminul de zi 276  
 Căpușe 39, 109, 157  
 Cărucior pentru copii 187  
 Căsnicie 375, 397  
 Câștigarea banilor 337  
 Ceai 223-224  
 Ceai de fenicul 23, 65, 67, 223  
 Ceai de flori de tei 223  
 Ceai de măceșe 223  
 Ceai de mentă 67-68, 223  
 Ceai de mușetel 23, 51, 64, 68, 103-104, 223, 448  
 Ceai de roiniță 23, 64, 223  
 Ceai din coji de mere 67, 223  
 Ceai pentru lactație 205  
 Cearță 197, 326, 333, 408  
 Celiachia 207, 211  
 Centre de consultanță pentru intoxicații 37  
 Cereale 225  
 Cereale tratate termic 221, 470  
 Cerumen 16  
 Chiloțel din lână 450  
 Chin 40, 54, 241, 341, 408  
 Cianoză 50, 76  
 Ciorapi sintetici 80  
 Circumcizie 32  
 Ciroză 108-109  
 Ciuperca bucală 21, 79  
 Ciuperca picioarelor 80  
 Climă solicitantă 139  
 Clismă 68  
 Coagularea sângelui 163  
 Cocaină 410  
 Colerici 381-382, 384-385  
 Colică 24, 26-27, 43, 66-67, 105  
 Colici ombilicale 24  
 Colon iritabil 189  
 Colostru 202, 210  
 Comisia permanentă de vaccinare STIKO 149, 152, 156  
 - - - Comotie cerebrală 38  
 Compasiune 115, 383  
 Componentele ființei 121, 123-125, 127, 133, 137  
 Comportament instinctual 405  
 Compot de mere 219, 221  
 Compresă cu făină de muștar 437, 444  
 Compresă cu ulei 438, 441-442, 445  
 Compresă cu unguent 441-442, 445  
 Compresă cu unguent de argint 442  
 Compresă pentru ficat 441  
 Compresă abdominale 440-441  
 Compresă pentru rinichi 441  
 Computer, jocuri pe computer 321-322, 413-421  
 Concediu 143, 157, 193-194, 286, 341  
 Concediu de maternitate 281-282  
 Concediu scurt 143  
 Concentrare scăzută 229, 358, 410, 414, 424  
 Conjunctivită 16-17  
 Consiliere în probleme legate de alăptare 202-203, 206, 208  
 Constipație 63, 68, 81  
 Constituție 357-359, 381-383, 385  
 Constrângerea de a număra 349  
 Constrângerea de a se roti 349  
 Constrângerea de a se spăla pe mâini 349  
 Constrângeri inofensive 349  
 Consultații preventive 170

- Conștiința de sine 262  
   - a copilului mic 231, 259, 286  
 Conștiința Eului 262  
 Conștiință 314, 334  
 Contracepție 144-145  
 Contractură musculară 12, 22, 26  
 Control asupra capului 240  
 Contuzii 31, 38  
 Convulsii febrile 42, 45-47, 49, 93, 101  
 Copii adoptivi 109, 284-285  
 Copii luați în grijă 284-285  
 Copilul hiperactiv 358, 425  
   - culoarea îmbrăcămintei 190  
 Copilul mic 188, 201  
 Copilul spitalizat 110  
 Cordon ombilical 77  
 Corelație de sens 420  
 Corp sufletește, corp astral 89, 124-125, 137, 233  
 Corpul vieții 124  
 Corp fizic 123-125, 133, 143  
 Corp străin 16-17  
   - inspirat, înghițit 35, 40, 56-57  
 Creativitate 317  
 Crenă  
   - cu lapte 221  
   - de cereale 211, 214-215  
   - de griș cu mere 221  
   - de orez 65-66, 208, 211, 214  
   - de orz 211  
 Creșă 276, 311  
 Creșterea în înălțime 232, 239  
 Criminalitate 395, 402, 405  
 Crize convulsive 45-46, 93  
 Cronobiologie 141-143  
 Culori în camera copiilor 192, 195-196  
 Cultivarea simțurilor 83, 90, 170, 296  
 Cunoașterea de sine 136  
 Curaj 390  
 Cură 16, 21, 25, 27, 60, 66, 142  
 Curățare 185-186  
 Curățarea glandului 32  
 Curățarea ombilicului 77  
 Curățarea biberonului și a suzetei 212  
 Curbura tălpii piciorului 189-190  
 Cure climatice 139
- D**
- Dăruire afectuoasă 89, 319, 325, 342, 418, 425  
 Decedați III-III, 116, 393  
 Defect de vorbire 255  
 Degerături 76  
 Delir 42  
 Demnitate 117, 126, 131, 396-398, 417, 428  
 Dependență de droguri 109, 195, 315, 408-410, 412, 414  
 Dependență maladiivă 408  
 Deprinderea cititului 376  
 Deprinderea gândirii 256, 262, 388  
 Deprinderea mersului 187-188, 239-242, 262  
 Deprinderea scrisului 371-376  
 Deprinderea văzului 236  
 Dermatită amoniacală 78  
 Dermatită atopică 73  
 Dermatită seboreică 73, 78  
 Dermatită provocată de scutece 73, 77-79  
 Descoperire reciprocă 237  
 Desene animate 416, 421  
 Desensibilizare 54  
 Desfășurarea zilei  
   - la copilul mic 27, 141-142, 188  
 Destin  
   - și boală 373, 393-394  
 Dezamăgire 291, 336, 342, 407  
 Dezvoltare  
   - a bolii 107  
   - a Eului 195, 236, 261  
   - fizică 133, 143, 236  
   - sănătoasă 165, 170, 195, 236, 291  
 Diabet zaharat 27, 115, 147, 229-230  
 Diaree  
   - la vârsta copilului mic 66  
   - la vârsta sugarului 23, 27, 45, 63-66  
 Dificultăți de citit și scris 376-378  
 Dificultăți de învățare 357-359  
 Difterie 21, 101-102, 125-127, 150-151  
   - vaccin 102, 145, 147, 149-151, 158  
 Dinte, ieșit 11, 15, 39, 47  
 Discomatopsie 114  
 Discuții 276, 314, 335, 344, 354, 358-361, 374, 395-396, 401, 403  
 Dispepsie 183  
 Displazie a șoldului 170, 185  
 Diversificarea alimentației 207, 221, 224, 227, 232, 360  
 Doriința de a avea copii 144  
 Doriințe ale copiilor 169, 314, 324, 335-337, 344, 405-406, 421-422  
 Dreptaci (și stângaci) 371-374  
 Droguri 109, 195, 315, 395, 408-412, 414  
   - pierderea Eului 410-412  
 Droguri artisanale 410

Drum spre școală 331  
 Dulciuri 385  
 Duminică, organizare 13-14, 142  
 Dungii roșii 82  
 Durere „tragus” 15  
 Dureri 354  
     - cum se procedează cu 11-12  
     - la înghițire 20-22  
     - la mișcare 28  
     - sufletești 40-41  
 Dureri ale membrelor 12, 26, 51  
 Dureri de cap 12-14  
 Dureri de dinți 14-15  
 Dureri de gât 20-22  
 Dureri de piept 22  
 Dureri de spate 12, 19, 25  
 Dureri provocate de apariția dinților 14  
 Dureri sufletești 40-41  
 Duș rece 139

## E

Ecstasy (XTC) 410  
 Eczemă  
     - a sugarului 73  
     - cronică endogenă 73  
     - neonatală 72  
     - urmedă 38, 76, 79  
 Educarea igienei legate de excreții 188-189  
 Educație  
     - a învăța cum 323-328  
     - a voinței 329-332  
     - ca medicină preventivă 317  
     - în perioada de grădiniță 294-312  
     - nonverbală 333  
     - perioada școlară până la pubertate 312-314  
     - perioada școlară după pubertate 314-315  
     - religioasă 387-388, 390-392  
 Efect „boost” 148  
 Egoism 120, 122  
 Encefalita transmisă de căpușe 39, 157  
 Encefalită  
     - în cazul oreionului 105-106  
     - în cazul pojarului 93-94  
 Energie sufletească 114  
 Entorse 444  
 Epiglotită 150  
 Epilepsie 46  
 Ereție la sugar 32  
 Erithema migrans 109  
 Erizipel 81  
 Eructația (răgâitul) 183

Erupția miliară a nou-născutului 72  
 Eruptie  
     - pete roșii 94-95, 101  
 Etică 128-129, 131  
 Eu 48, 230, 314, 426  
 Euritmie curativă  
     - în cazul copilului hipercinet 357  
     - în cazul orbirii 379  
     - în cazul SIDA 119  
     - în cazul stângăciei 371  
     - în cazul surzeniei 379  
     - în cazul tulburărilor de mișcare 379  
 Exanthema subitum („febra de trei zile”) 101  
 Excreții  
     - ale copilului mic 188  
     - ale sugarului 188  
 Exerciții de îndemănare 195  
 Exerciții de orientare 195  
 Experiența corporală 195  
 Experiența de sine 169, 188  
 Experiența personală 195  
 Expresie sufletească și respirație 61  
 Expunerea completă la soare 161  
 Exsanguinotransfuzie 72

## F

Factori de mediu 287, 424  
 Familie 281-288  
 Familii monoparentale 283  
 Fantezie 194-195  
 Făină de muștar 21, 54, 59-61, 437, 443-444  
 Făină de orz 221  
 „Febră ganglionară Pfeiffer” 21, 102  
 Febră  
     - creștere 42  
     - definiție 42  
     - desfășurare tipică 43-44  
     - măsurare 43  
     - sensul 47-49  
     - supozitor 44-47  
     - tratare 44-46  
 Febră reumatică 95  
 Fecundare extracorporală 131, 144  
 Fenomenul ochilor de păpușă 236  
 Fimoză 31-32  
 Fisuri anale 68  
 Fitină 162-163  
 Fitodermatita 86  
 Flegmatici 383  
 Flegmon 81  
 Fluoride 159

Flux de informație 414  
 Folliculita (stafilodermia) 81  
 Formarea creierului 195, 414  
 Formarea de vezicule 15  
 Formarea oaselor 114, 172, 208, 278  
 Formarea organelor 225, 235, 239, 258, 278, 318, 371, 398  
 Formațiuni asemănătoare solzilor 72-73, 78-79  
 Formă de botișor a buzelor 162  
 Fortificarea constituției 15, 33, 55, 81, 86, 88, 139, 195, 350, 358, 388, 426  
 Forțe ale creșterii 114  
 Forțe imunitare 91  
 Fotofobie (imposibilitate de a suporta lumina) 16-17  
 Fractură  
   - craniană 38  
   - de claviculă 31, 182  
 Frig 76, 173  
 Frisoane 42, 46, 83, 95, 442  
 Fructe  
   - preparare 215-216  
   - sucuri 224, 228, 230  
 Fulgi de mei 211, 221  
 Fulgi de ovăz 221  
 Fumatul în timpul sarcinii și al alăptării 205  
 Funcțiile organelor 317  
 Furt 333-334, 336  
 Furunculi 81

## G

Ganglioni limfatici  
   - abces 81  
   - inflamare 12, 433  
 Ganglioni limfatici cervicali 81  
   - inflamare 21  
 Gastroenterită 66  
 Găfâit 51  
 Gândire 257, 388, 398  
   - a copilului școlar 278  
   - independentă 315  
 Gelozie 27, 339, 345  
 Gene 49  
 Genetică umană 130-131  
 Ghemuire 22  
 Gimnastică Bobath 195  
 Glomerulonefrita 20, 95-96  
 Gluten 211  
 Grabă 136  
 Grădiniță 276-277  
   - accident la 40

Grăsimi 225  
 Greșeli, comportament greșit 321, 337  
 Grimase 350  
 Gripă 26  
   - vaccin 157  
 Griș 221  
 Grupă de joacă 263-264  
 Gură  
   - depuneri albe 95, 101  
   - deschisă 34, 53  
   - dezinfecție 21  
 Guturai 50, 63

## H

*Haemophilus Influenzae* tip B (Hib), vaccin 148, 150  
 Handicap, mod de raportare la 113-118  
 Hașis 409  
 Hărâieli 56  
 Hemangiom 71  
 Hematină 183  
 Hematom cerebral 182  
 Hemoragie nazală 39  
 Hemoragii cerebrale în cazul tulburărilor de coagulare 163  
 Hepatita virală  
   - consistența scaunului 108  
   - la nou-născut 108  
   - tip A 108  
   - tip B 108  
   - tip C 109  
   - vaccin 148-149, 151-152, 156, 158  
 Hernie inghinală 26  
 Hernie ombilicală 26  
 Heroină 409  
 Herpes labial 82  
 Herpes Zoster 103-104  
 Hidrocel 32  
 Higigeneză 133  
 Hipertermie 174, 184  
 Hiposensibilizare 54  
 Hipotermie 174  
 Homosexualitate 402  
 Hrană 69  
   - calitate 221-222  
   - efect constipant 65  
   - efect laxativ 68  
   - intoleranță la 69  
   - modificată genetic 234-235  
   - refuz 20

I

iarbă de mare 186  
 Icter 72  
 Identitate 120, 286  
 Igienă 78, 136, 138  
 Imagini 192  
 Imitare 191-192, 194  
 Impetigo 81  
 Imposibilitate de a deschide gura 21  
 Impresii senzoriale 171, 187, 196  
 Imunitate slabă 52, 88, 119, 146, 151  
 Imunizare 146  
 Immunodeficiență dobândită 119  
 Incompatibilitate a grupelor de sânge 72  
 Inconștiență, stare de 36, 45  
 Incontinență scaunului 347  
 Incontinență urinară 345  
 Indiferență 89  
 Individualitate 61  
 Infecția bazinului renal 25  
 Infecție cu virusul herpetic de tip 6 („febra de  
 trei zile”) 101  
 Infecție cu virusul Epstein-Barr (EBV) 102  
 Infecție cu virusul HIV 119, 204  
 Infecții ale căilor urinare 25  
 Infecții ale glandelor mamare 77, 204  
 Infecții ale ombilicului 76  
 Infecții cutanate 81-85  
 „Infecții de după revenirea acasă” 139  
 Infecții gripale 26, 51  
 Infecțiile catarale 51  
 Inflamarea faringelui 101, 443  
 Inflamarea laringelui 51  
 Inflamarea ovarelor 105  
 Inflamarea prepuțului 32  
 Inflamație a măduvei osoase 29  
 Inflamații ale palatului unghiei 82  
 Inflamații la mână 82  
 Influențe ale mediului înconjurător 287  
 Inhalaje de aburi 447  
 Inimă 313  
 - inflamare 114  
 - dureri de 22  
 Inițiere 121  
 Insolajie 83  
 Insuflarea de aer 34  
 Instrucțiuni pentru împletit 450  
 Instruirea bolnavilor de astm 60  
 Instrument 385  
 Intelectual, antrenament prematur 423

Inteligență  
 - determinată corporal 257  
 - motrică 258  
 - și cultivarea simpurilor 196  
 Interdicții 36  
 Internet 413-419  
 Intestine, golirea (defecație) 68  
 Intoleranță la cereale (celiachia, enteropatia glu-  
 tenică) 211  
 Intoxicații 37  
 Intubație 58  
 Invaginație 26  
 Invidie 326  
 Iritații ale pielii din regiunea inghinală 78  
 Iubire 127, 289, 389

Î

Îmbăierea sugarului 176  
 Îmbătrânirea osoasă precoce 148  
 Îmbolnăviri ale căilor respiratorii 50  
 Îmbrăcarea 46, 59, 67, 75, 80, 139, 173, 187,  
 198, 437, 447-448  
 Îmbrăcămintă 189-191  
 Îmbrăcămintă de lână 50, 76, 174  
 Împachetare cu quark 435  
 Împachetare pentru provocarea transpirației 447  
 Împachetarea gambelor 443  
 Împachetarea gâtului 433-435  
 Împachetarea incheieturilor („a pulsului”) 442  
 Împachetarea pieptului 438-439  
 Împachetarea pieptului cu ghimbir 437-438  
 Împachetări cu ulei sau cu unguent 433, 438-439  
 Încălzămintă  
 - talpă 31, 190  
 Încredere 200, 387  
 Încredere primordială 387  
 Încrederea în sine 197, 286, 373  
 Îndemânare 195  
 Îndemânări în legătură cu școlarizarea 279  
 Îndulcitori artificiali 231  
 Înece 50  
 Înfășare 184  
 Îngălbenirea pielii 108, 203  
 Înger 392  
 Înger păzitor 392  
 Înghițirea  
 - unor acizi sau baze 37  
 - unor medicamente 37  
 - unor obiecte 40  
 - unor substanțe chimice 37  
 - vomă 34

Îngrijirea dinților 136, 159  
 Îngustarea prepupului 32  
 Înotul la vârsta sugarului 187  
 Îneșpături de albine 83  
 Îneșpături de căpușe 109  
 Îneșpături de insecte 39  
 Îneșpături de lăntări 83  
 Îneșpături de viespi 83  
 Învinețirea pielii 35, 106

## J

Joc, joacă 194, 415  
 Jucărie 35, 194, 295  
 Junghi intercostal 22

## K

Kapok 187

## L

Lactoză 209, 224, 230  
 Lapte 209-211, 212, 224  
   - compoziție 210  
   - intoleranță la 210  
   - prea multe proteine lactate 210  
   - preparare 213-215  
 Lapte de capră 210, 224  
 Lapte de iapă 210  
 Lapte de vacă 74, 203, 209, 209  
   - intoleranță la 335  
 Lapte matern 202  
 Lapte praf 209  
 Laringita acută 57-58  
 Laudă 336  
 Lăcrimare 17  
 Lămurire 395  
 Lână 173, 190  
 Lână de oaie 173, 190  
 Leagăn 186  
 Legastenie 195, 358, 376-378  
 Legănăt 351  
 Legea privind protecția împotriva bolilor infecțioase 145  
 Legea privind ocrotirea persoanei tinere 396  
 Lego 311  
 Legume 228  
   - preparare 216  
 Leșin 36  
 Leucoplast 82  
 Leziuni cerebrale congenitale 294

Leziuni la nivelul mameloanelor 205  
 Libertate de mișcare 128  
 Libertate și necesitate 127-128  
 Limba zmeurie 95  
 Limbaj  
   - al bebelușilor 254  
   - bilingvism 255  
   - dezvoltare 253  
   - întârziere în dezvoltare 53  
   - tulburări 195

## Limbă

- depuneri albe 95  
 - încărcată 23  
 - uscată 65

## Limbrici 25

## Limfadenita cervicală 21

## Limfangita 82

## Lindini 84

## Liniște 331

## Lipirea prepupului 32

## Lipsa poftei de mâncare 343, 353

## Lipsă de calciu 160, 208, 348

## Lipsă de speranță 40

## Lipsă de vitamine 207

## Lovirea pernei 349

## Lovitură la cap 67

## LSD 410

## Lume spirituală 388

## Lumina albastră a cerului 172, 187

## Lumină solară 172, 186, 194

## Lumină ultravioletă (UV) 161

## Luxații 31

## M

## Malformație a inimii 114

## Malformații 131, 153

## Maltratare 354

## Mamă 281

- recunoaștere 285

- activitate profesională 283

## Mamă, o profesie pe deplin valabilă 285

## Mamă de „rezervă” 286

## „Mamă de zi” 276

## Marijuana 409

## Masaj cardiac la sugar 34, 36

## Mastită 205, 444

## Mașini 294, 311

## Material sintetic (încălțăminte) 190

## Maturitate școlară 279-280

- Măsuri de stimulare  
 - în perioada preșcolară 311  
 - în perioada școlară după pubertate 315  
 - în perioada școlară până la pubertate 312

Mătase 173

Măncărime 86

- a pielii 73, 86, 103
- în zona anală 25
- la nivelul pielii capului 84
- la ochi 17

Mânie 319

Meconiu 72, 183

Medicină preventivă 133-164

- prin educație 317-322

Meditație 136, 389

Mediu social 236, 321

Melancolici 381-386

Memorie 136

Meningism (iritația meningelor) 12

Meningită 12, 105

Meningoencefalita timpurie de vară 157

Mers în patru labe 188, 241

Mers în vârful picioarelor 190

Metilfenidat (ritalin) 358

Miere 229-230

Migrene 13

Mijloace contraceptive 144, 401

Mijloace de comunicare în masă 171, 351, 413-422

Mijloace de îndulcire 229

Mijloc de transport 187

Mină adormită 53

Minciuni 334

Miros al gurii 104

Mirosuri 172

Mișcare

- dezvoltare 239
- dureri 28
- libertate 190, 197

Moarte 113, 125, 393-394

Moartea subită a copilului 34, 111

Mobilier în camera copiilor 192

Mod autentic de a fi 199

„Module mamă-copil” în spital 110

*Moluscum contagiosum* 85

Monitorizare 112

Mononucleoză 102

Moralitate (probleme etice) 128-131

Morfină 409

Morcovi 228

Mustrări de conștiință 40

„Mușcătura berzei” 71

Muzică 137, 171

## N

Naștere 167

Naștere la domiciliu 168

Naștere prematură 167

Nașterea Eului 390

Născuți prematur 113, 151, 163, 167-168, 169, 173, 272

Necaz 40

Negi 85

Neliniste 350, 357-371

Nelinistea mișcărilor

- constituțională 357

- culoare 190

Nenăscuți (copii) 144

Neurodermita 73, 103-104, 447

Nevii pigmentari 72

Nevoie de aer 56

- cronică 53

- subit 35

Nicotină 409

- în timpul sarcinii și în perioada de alăptare 205

Noduli ai corzilor vocale 55

Nou-născuți 168

Nuci 35

## O

Obezitate 352

Obişnuințe (deprinderi statornice) 140, 188

Obişnuințe legate de somn 188

Obraji roșii 76, 95

Obrăznicie 334, 352

Ochelari de soare 193

Ochi

- arsuri cu acizi 37
- corp străin în 17
- dureri 16
- inflamația corneei 17
- îngălbenire 72
- roșeață 16, 17

Ocrotire 62, 147, 196, 281-282, 291, 345, 396-397, 408

Omogenizare 212

Onanie (masturbare) 32, 351, 402

Opăriri 38

Opiu 409



cul meselor (alăptare) 202

ire 113, 379

line 192, 327

eion 12, 105, 445

- vaccin 145, 153, 158

rgane de simț 196-199

rgane sexuale 398

rganism caloric 48-49, 62, 198

rganism eteric 234

rganism pneumatic 62, 125

Organizarea Eului 124, 137

Organizații ale moașelor și consilierelor în pri-  
vința alăptării/consultanță 203, 207

Osteomieliță 29

Ouă 231

Outsider 374

Otită gripală 15

Otită medie 15-16

Oxiuri 25

Ozon 161

## P

Paloare 76

Panarițiu 82

Pantalonași 184

Paracenteză 15

Paronichie 82

Parotidita epidemică 105

Parteneriat 397

Participare afectivă 89

Pasteurizare 212

Păduchi de cap 84

Păpușă 194

Păr de cal 187

Părinți 282

Pătuț cu gratii 191

Pâine 225

- pâine integrală 226

Pânza pentru purtat copilul 185, 187

Pedagogie Waldorf 133, 313

Pedeapsă 332

Percepția de sine 237, 325, 348-349

Percepția corpului 196

- tulburată 353

Percepție 257

- la copilul mic 193, 257

- la nou-născut 169

- la sugar 171

Percepții senzoriale 196

- la nou-născut 169

- la sugar 171

Perforarea timpanului 15

Perioada de grădiniță 294-312

Perioadă de incubație 92

Perioada școlară după pubertate 314

Perioada școlară până la pubertate 312

Pernă 349

Pernă umplută cu mei 187

Persoană de referință 193, 263, 283, 286, 358

Pește 231

Pete 72

Pete de culoarea cafelei cu lapte 71

Picături carminative 23

Picături nazale 32

Pictură 137

Piele

- a sugarului 185

- arsuri cu acizi 37

- formarea de solzi 78, 80

- igiena 77

- infecții cutanate purulente 81-82

- iritații 78

- înroșire în zona acoperită de scutece 78

- marmorată 173

- marmorată vânătă 76

- noduli în jurul anusului 78

- paraziți cutanați 83

- cianoza 50, 59

Pierderea de lichide 63

Pierderea Eului 410

Pilula contraceptivă 401

Pișcături de purice 84

Piure de migdale 213

- intoleranță la 215

Planete și ritmul săptămânal 142

Planificare familială 144

Plante solanacee 227

Plasturi pentru bătăături 85

Platfus 190

Plâns 40, 42

Pleurită 22, 439

Pneumonie 22, 43, 60, 438-439

Pojar 49, 57, 92-94

Poliomieliță

- vaccin 145, 152, 158

Polipi 16, 53, 448

Polisomnografie 112

Povești 261

Povețe 195

Poziția cangurului 167

Poziția pe burtă 111, 182

Poziția pe spate 182

- Poziție a mâinilor asemănătoare lăbuzelor 162  
 Poziție laterală 111, 182  
 Pozițiile de așezare ale sugarului 182  
 Praf casnic, alergie la 54  
 Predispoziție la răceală 448  
 Preparare homeopatică 455  
 Prevenire 133-164  
     - educația ca 317-322  
 Primul ajutor 33-40  
     - în caz de accident de circulație 36  
     - în caz de arsuri 38  
     - în caz de căzături 38  
     - în caz de contuzie 38  
     - în caz de hemoragie 36  
     - în caz de hemoragie nazală 39  
     - în caz de intoxicații/arsuri cu acizi 37  
     - în caz de înec 36  
     - în caz de lovire 38  
     - în caz de moarte subită a copilului 34  
     - în cazul nevoii subite de aer 35  
     - în cazul pericolului de înăbușire 35  
     - în cazul respirației greoaie 35  
     - în caz de strivire a unghiei 39  
     - în cazul în care copilul țipă până la inconștiență 37  
     - în cazul zdrelirilor 39  
     - în cazul dinților scoși 39  
     - în cazul rănilor care supurează ușor 39  
 Probă de curaj 139  
 Probleme cu greutatea 352-353  
 Probleme la școală 357  
 Procese vitale 317  
 Procesul digestiv, observații despre 68  
 Producere excesivă de salivă 55  
 Productivitate corporală și spirituală 398  
 Produse de îngrijire pentru sugar 185  
 Profilaxia dependenței maladeive 408  
 Profilaxia gonoreei 17  
 Profilaxie 133  
 Profilaxie Credé 17  
 Proiecte de locuit 288  
 Promovarea sănătății 133-164  
 Prostituație 395  
 Protecția mediului înconjurător 424  
 Proteine 210, 213, 215, 221, 234  
 Pseudocrup 57, 438-439  
 Psihoneuroimunologie 135  
 Pubertate 260  
 Pudră 185  
 Puhoi de informații 396  
 Puls accelerat 22  
 Punctualitate 382  
 Puncție lombară 12  
 Pungi de plastic 36  
 Purgatoriu 125  
 Pustule (vezicule) 103  
     - în zona acoperită de scutece 78  
     - la nou-născut 73  
     - la sugar 77  
 Pustule pe obraz 103  
  

**R**

 Radiație radioactivă 425  
 Radio 171, 422  
 Radioactivitate 425  
 Rabitism 55, 107  
     - profilaxie 160  
 Rațiune 313  
 Răceală 93  
 Răgușeală 434  
 Răni  
     - care sângerează 39  
     - ce se vindecă greu 448  
     - ce supurează  
     - deschise 39  
     - înfepături 39  
     - mușcături 39  
     - zdreliri 39, 445  
 Răni provocate de scutece 78  
 Răsplată 332  
 Răul 396  
 Răgăit 183  
 Reacție imunitară 88-90  
 Reanimarea sugarului 34  
 Recunoaștere timpurie 49, 112  
 Reflexe înăscute 240  
 Reflux gastro-esofagian 63  
 Regresie 238  
 Reincarnare 116  
 Relația eu-îu 263  
 Relația trup-suflet 381  
 Relație 286, 397  
     - între mamă și copil 202  
 Religiozitate 387-388  
 Respirație  
     - aer 172  
     - dificultăți 22  
     - mișcare 56  
     - tulburări 22  
     - zgomote respiratorii patologice 55-56, 106  
 Respirație artificială la sugar 34  
 Respirație și expresie sufletească 61-62

Responsabilitate 396-397  
 Reumatism 114  
 Rezistență la infecții 145  
 Rinichi artificial 114  
 Rinite alergice 54  
 Ritalin 358, 360  
 Ritm 90  
 Ritmul anual 143  
 Ritmul lunar 142  
 Ritmul săptămânal 142  
 Ritmul cotidian 141  
 Roaderea unghiilor și jocul nervos cu ele 348  
 Rooming-in 167-168  
 Rubeola („pojar”) 94  
 - vaccin 148, 153  
 „Rubiconul” în dezvoltarea copilului 313  
 Rugăciune 388, 391-392  
 Rugăciune de seară 391  
 Rujeolă (pojar) 92-94  
 - vaccin 148, 154-155

## S

Sac de dormit 173, 190  
 Salată 228  
 Saltea 187  
 Saltea cu avertizare sonoră 347  
 Sanogeneză 133  
 Sangvinici 381-385  
 Sarcină 153  
 - și pojar 94, 153  
 - întrerupere de 129-130  
 Sare 232  
 Saună 139  
 Săculeț cu ceapă 432  
 Săculeț cu mușețel 432  
 Sănătate 127, 134  
 Sănătate prin educație 291-315  
 Sărbătorile anului 390-391  
 Săngerări 36, 164  
 Sâni angorjați 77, 205, 444-445  
 Scabia (răia) 84  
 Scarlatină 95  
 Scaun  
 - comportament 68  
 - cu sânge 65  
 - decolorat 108  
 - eliminare 23  
 Scaun înalt 189  
 Scaun negru 183  
 Scaune cenușii-albicioase 183

Scaune voluminoase 211  
 Scaunul  
 - copilului alăptat 204  
 - sugarului 183  
 Scădere în greutate 64  
 Schimbarea locului 193  
 Schimbarea ambianței 193  
 Schimbare de climă 139, 193  
 Schimbare de roluri 282  
 Scurtarea prin operație a prepuțului 32  
 Scutec de molton 184  
 Scutece de stofă 184, 189  
 Scutece de unică folosință 78, 189  
 Secte 395  
 Semn de maturitate (școală) 279-280  
 Semne de durere manifestate la culcarea sugarului 14  
 Semnele febrei 44  
 Sennul Koplik 92  
 Poziția trepidului 12  
 Sensul bolii 123  
 Sensul cuvântului 87, 254  
 Sensul febrei 47  
 Sentiment de rușine 40, 238  
 Senzații la copilul mic 193  
 Seringă pentru clismă 448  
 Sete 27  
 Sexual, abuz 396, 403-407  
 Sexualitate 397  
 - imitare 400  
 - la copii 401-402  
 Sforăit 51, 56  
 SIDA 119-122  
 - infectare 122, 206  
 - societate 119, 122  
 Simpatie 312  
 Simțul adevărului 262  
 Simțul auzului 198  
 Simțul auzului, în primele luni de viață 171  
 Simțul căldurii 198  
 Simțul echilibrului 197  
 Simțul Eului 199  
 Simțul gândirii 199  
 Simțul gustului 198  
 Simțul olfactiv 197  
 Simțul propriei mișcări 197  
 Simțul tactil 196  
 Simțul văzului 198  
 Simțul vieții 197  
 Simțul vorbirii 199  
 Sinceritate 292

Sindromul hipercinetic 350, 357  
 - culoarea îmbrăcămintei 190  
 Sindromul Kawasaki 96  
 Singurătate 259, 314  
 Sinusuri etmoidale 51  
 Sinusuri frontale 51  
 Sinusuri maxilare 51  
 Sinuzită 53, 92  
 Sirop de tuse, înlocuitor 223-224  
 Sistem imunitar 88-90, 119, 147, 149, 425  
 Siăbiciunea țesutului conjunctiv 103, 190  
 Smegmă 32  
 Somnambulism 343  
 Somnifere 411  
 Somnolență 37  
 Somnul de la prânz 188, 192  
 Somnul mamei 339-340  
 Spaimă 312, 334  
 Spanac 216, 222, 228  
 Spasm provocat de ȕpat 5, 37  
 „Spasmele afective” 37  
 Spasmul piloric 64  
 Spălare cu rozmarin 139  
 Spălarea sugarului 185  
 Spălări 446  
 - reci 345  
 Spital  
 - activitate în 111  
 - copil în 110  
 Spital de pediatrie 110  
 Spitalizare 110  
 Stafilodermia 81  
 Stăpânire de sine 40  
 Stări de colaps 36  
 Stări de disperare 40, 75, 110  
 Stări de inconștiență 36, 38  
 Stări nocturne de teamă 343  
 Stângaci (și dreptaci) 373  
 Stângăcie 371-375  
 - și centrul vorbirii 371  
 Stânjeneală 238  
 Stenoza hipertrofică de pilor 64  
 Sterilizare 212  
 Stimularea imunității 48  
 Stomatita herpetică 82, 104  
 Strangulare 36, 57  
 Strănutul 50  
 Stres 134  
 Stridor 55, 57-58  
 Strivire 32  
 Strivirea unghiei 39

Strophulus 87  
 Substanțe dăunătoare 211  
 Suc de legume 207, 212, 215  
 Suc de morcovi 207, 216, 228  
 Suc de portocale 78, 207, 214  
 Suferință 123  
 Sugarul 170-187  
 Sughiț 183  
 Superficialitate 385, 422  
 Suplimente de hrană 183, 208, 212, 215  
 - pentru copilul alăptat 203, 207  
 Suptul degetului mare 340, 347  
 Surzenie 313, 379

## Ș

Șchiopătat 31  
 Școala Waldorf 133, 143  
 Școlarizare 280  
 Șezut 404  
 Șoc 36

## T

Tabel al creșterii 217-220  
 Tabel al greutății 454  
 Talente 116, 118, 121, 254  
 Talonete 190  
 Tapet în camera copiilor 93, 192  
 Tatăl 110, 144, 171, 281-282, 314, 347  
 Tăierea unghiilor la sugar 77, 82  
 Tărâțe 80, 221  
 Teamă 40, 354  
 Tehnică 320  
 Tehnică genetică 131  
 Televizor 171, 292, 350, 413-423  
 Temperament  
 - posibilități de stimulare 381  
 Temperatură  
 - ridicată 42  
 Terapie de fortificare a constituției 33, 55, 88  
 Terapie integrativă senzomotorie 196  
 Test de inteligență 280  
 Testul tuberculei 156  
 Testicul pendulant 32-33  
 Testicule  
 - inflamare 26  
 - în poziție superioară 31  
 - tratament hormonal 33  
 - răsucire 26  
 Tetanie  
 - rahitogenă 58, 160

Tetanos 145, 149, 151-152, 158  
 Ticuri 350-351  
 Timpul purificării 125  
 Tonuri 295-296, 326, 341-342, 383  
 Torticollis 31  
 Toxine ajunse în mediul înconjurător 424  
 Transfuzie 109  
 Transpirația sugarului 184  
 Transpirație abundentă a picioarelor 190  
 Transplant de organe 114, 129-130  
 Traume sufletești 147, 169  
 Trăirea armoniei 197  
 Trăirea Eului 196  
 Trăire sufletească 379, 381  
 - la nou-născuți 169  
 Tristețe 40, 116, 144, 242, 333, 381, 393  
 Triunghiul gurii 95  
 Tuberculoză  
 - vaccin 145, 155-156  
 Tulburări ale coagulării 163  
 Tulburări ale continuității somnului 191, 338, 340, 342  
 Tulburări ale atenției 357, 359  
 Tulburări ale creșterii 23, 160, 203  
 Tulburări ale mineralizării 160  
 Tulburări ale nutriției 109  
 Tulburări de vedere 13  
 Tulburări la adormire 338, 342  
 Tuse  
 - acces subit 57  
 - dureri în caz de 22  
 - forme de manifestare 55  
 - lătrătoare 57  
 - medicamente 58  
 - puternică 56  
 - convulsivă („măgărească”) 106  
 - vaccin 151

## T

Tărc 191  
 Tesături sintetice 79-80, 174, 190, 192  
 Tesut limfatic 53, 82  
 Tăpătură până la înconștiență 37

## U

Ulei 185, 225  
 Ulei de floarea-soarelui 185, 215-216  
 Umflături  
 ale obrazilor 74, 76-77  
 în regiunea craniului 38

- în regiunea inghinală 26  
 - la claviculă 31  
 - la gât 21, 31  
 Umiditatea aerului 172  
 Umor 352  
 Ungerea pieptului 438-439  
 Unt 66, 216  
 Untură de pește 78, 161  
 Uperizare 212  
 Ureche  
 - a curăța 16  
 - care „curge” 15-16  
 - cerumen 16  
 - depărtată de craniu 105  
 - dureri 15  
 Urina  
 - cu sânge 65-66, 96  
 - la copilul mic 108, 189  
 - la sugar 72, 78, 80, 184, 189  
 Urticarie 86-87  
 Urzici 83, 86  
 Usturimi resimțite la urinare 25

## V

Văcanță 193  
 Vaccin antirujeolic, antiurlian și antirubeolic  
 148, 153-155  
 Vaccin oral antipoliomielitic 152-153  
 Vaporizator 50, 53, 57, 172  
 Varicela („vărsatul de vânt”) 99  
 - vaccin 145  
 Variola 125-126  
 Vărsături  
 - acetonemice 67  
 - la vârsta copilului mic 66  
 - la vârsta sugarului 63  
 Vârsta la care copilul merge la școală 277  
 Vegetații adenoide 53  
 Venerație 282, 389  
 Vernix 167  
 Vezica urinară  
 - compresă 442  
 - inflamare 184  
 - ungere 441  
 Vezicule  
 - la sugar 77  
 - cu puroi 77, 103  
 - pe mucoasă 104  
 Viață  
 - a dorințelor 405  
 - a poftelor 405

- afectivă 48, 312-313, 405-406
  - după moarte 125-126
  - înainte de naștere 144-145
  - sufletească 379-380
  - Video 171, 413-418
  - Viermi 25
  - Vindecare 125-126
  - Violență 395-396
  - Vitamina C 213, 216
  - Vitamina D<sub>3</sub> 160-161, 163
  - Vitamina K 163-164, 168, 170, 203
  - Voal deasupra leagănului și pătuțului 186-187
  - Voință
    - activitate 48, 114, 311
    - educare 117, 188, 310, 329, 332, 373
    - exercițiu 117, 330, 373
    - putere 117, 319, 329, 373
  - Voluntariat 428
  - Vorbire, deprinderea vorbirii 57, 242
  - Vorbire peltică 255
- X
- XTC (Ecstasy) 410
- Z
- Zahăr 229
  - Zahăr nerafinat din trestie 215, 230
  - Zămbet 236-237
  - Zbuciumări lăuntrice 351
  - Zdreli 445
  - Zgomote 170
  - Zgomote tehnice 171
  - Zonă roșie, ce se deplasează 109
  - Zona Zoster 103-104

## INDICELE IMAGINILOR

Fig. 1-5, 17, 20, 24, 28, 31-32, 35-36, 38-42, 45, 47, 51, 71, 84-85, 93, 103 – Eckard Jonalik, Berlin.

Fig. 6, 10-13, 15-16 – din Helmut Moll, *Pädiatrische Krankheitsbilder – Farbatlas*, ediția a II-a, revizuită și adăugită, Editura Georg Thieme, Stuttgart, 1983.

Fig. 7 și 8 – colecția particulară a dr. Helmut Moll.

Fig. 44 și 90 – Gerhard Bäuerle, Gärtringen.

Toate celelalte imagini provin din surse particulare. Le mulțumim din inimă pentru ele părinților !

# CUPRINS

<i>Prefață</i> .....	7
<b>Îmbolnăviri la vârsta copilăriei și simptomele lor</b>	
<b>Dureri</b> .....	11
Dureri de cap (cefalee) .....	12
Cresterea temperaturii .....	12
Meningism (iritația meningelor) și meningite .....	12
Migrenă .....	13
Tulburări de vedere .....	13
La școală .....	13
La sfârșit de săptămână, acasă .....	14
În poziția culcat .....	14
La apariția dinților .....	14
Dureri de urechi .....	15
Bibliografie recomandată medicilor .....	16
Dureri de ochi .....	16
Conjunctivita .....	16
Cercetarea existenței unei iritații a meningelui .....	18
Otita .....	19
Dureri de gât .....	20
Dureri la înghițire și dureri la gât .....	20
Dureri toracice (în piept) .....	22
Dureri abdominale (de burtă) .....	23
Balonările .....	23
Apendicita .....	24
Colicile ombilicale .....	24
Viermii intestinali .....	25
Infecțiile căilor urinare .....	25
Hernia inghinală .....	26
Îmbolnăvirile acute în spațiul abdominal .....	26
Dureri abdominale în infecțiile gripale .....	26
Dureri abdominale cu alte cauze .....	27
Dureri la mișcare .....	28
Angina .....	29
Hernia inghinală .....	30
Boliile de piele .....	30
Fractura de claviculă la nou-născuți .....	31



<i>Torticolis</i> .....	31
<i>Copii mici care șchiopătează</i> .....	31
<i>Contuzii, întinderi, luxații</i> .....	31
<b>Fimoză - hidrocел - testicule ectopice („testicule sus-situate”)</b> .....	31
<i>Fimoza (îngustarea prepușului)</i> .....	32
<i>Hidrocелul</i> .....	32
<i>Testiculele în poziție ectopică</i> .....	32
<b>Despre primul ajutor și prevenirea accidentelor</b> .....	33
<i>Generalități despre accidente</i> .....	33
<b>Aparenta lipsă de viață survenită brusc la sugari</b> (așa-numita moarte subită a copilului) .....	34
<i>Măsuri imediate</i> .....	34
<i>Observații privind îndeplinirea măsurilor de urgență</i> .....	34
<i>Nevoia subită de aer, asfixia iminentă</i> .....	35
<i>Înecul</i> .....	36
<i>Comportamentul în cazul accidentelor de circulație</i> .....	36
<i>Stările de colaps</i> .....	36
<i>Țipatul până la pierderea cunoștinței, „spasmele afective”</i> .....	37
<i>Intoxicațiile și arsurile cu acizi</i> .....	37
<i>Opăririle și arsurile termice</i> .....	38
<i>Rănirile mai ușoare, accidentele și „surprizele” mai mici</i> .....	38
<b>Dureri sufletești</b> .....	40
<b>Febra și tratamentul ei</b> .....	42
<i>Evoluții tipice ale febrei</i> .....	42
<i>Măsurarea febrei, interpretarea și tratamentul ei</i> .....	43
<i>Semnele febrei și tratamentul</i> .....	44
<i>Cât de periculoase sunt convulsiile febrile?</i> .....	45
<i>Despre rostul febrei</i> .....	47
<b>Afecțiunile respiratorii</b> .....	50
<i>Rinită acută („guturaiul”)</i> .....	50
<i>Terapie</i> .....	50
<i>Infecțiile catarale și gripale</i> .....	51
<i>Măsuri și aplicații externe ajutoare</i> .....	53
<i>„Polipii” (vegetațiile adenoidice) și amigdalele</i> .....	53
<i>Rinitele alergice</i> .....	54
<i>Trei posibilități terapeutice</i> .....	54
<b>Tabloul clinic al afecțiunilor căilor respiratorii inferioare</b> .....	55
<i>Forme de manifestare a tusei</i> .....	56
<i>Pseudocrupul, laringita acută</i> .....	57
<i>Copilul meu suferă de astm bronșic sau de bronșită spastică?</i> .....	59
<i>Pneumonia („aprinderea de plămâni”)</i> .....	60
<b>Respirația - expresie a reacțiilor sufletești</b> .....	61
<b>Vărsăturile, diareea și constipația</b> .....	63
<b>Vărsăturile și diareea la sugari</b> .....	63
<i>Vărsăturile ocazionale</i> .....	63
<i>Spasmul piloric (stenoza hipertrofică de pilor)</i> .....	64
<i>Vărsăturile frecvente în jet</i> .....	64
<i>Diareea</i> .....	64
<b>Vărsăturile și diareea la copiii mici</b> .....	66
<i>Gastroenterita necomplicată</i> .....	66

<i>Vărsăturile acetoneice</i> .....	67
Constipația cronică .....	68
Deprinderea digestiei .....	69
<i>Bibliografie</i> .....	70
<b>Manifestări cutanate și boli ale pielii</b> .....	71
„Alunițele” nou-născutului ( <i>Naevus maternus</i> ) .....	71
Icterul nou-născutului („gălbinarea”) .....	72
Erupția miliară a nou-născutului .....	72
Eczema nou-născutului (neonatală) .....	72
Pustulele de pe obraz ale nou-născutului .....	73
Dermatita seboreică .....	73
Eczema endogenă cronică, dermatita atopică sau neurodermita .....	73
<i>Bibliografie</i> .....	75
Pielea marmorată (cianoza) .....	76
Roșeața în obraji .....	76
Paloarea .....	76
Infecțiile ombilicului .....	76
Pustulele și veziculele la sugarul mic .....	77
Cum se tratează rănilor provocate de scutece? .....	78
Boli de piele cauzate de ciuperci .....	79
<i>Candidoza bucală sau localizată în regiunea scutețelor</i> .....	79
<i>Ciuperca picioarelor</i> .....	80
Infecțiile cutanate purulente .....	81
<i>Erizipelul</i> .....	81
<i>Supurația dermitică de natură contagioasă (impetigo)</i> .....	81
<i>Foliculita (stafilodermia)</i> .....	81
<i>Furunculul și carbunculul</i> .....	81
<i>Infecțiile la mână (panariții și paronichii)</i> .....	82
Limfangita .....	82
Herpesul labial .....	82
Arsurile solare .....	82
Înșepăturile de insecte și paraziți cutanați .....	83
Negii .....	85
<i>Moluscum contagiosum</i> .....	85
Manifestările alergice cutanate .....	86
<i>Fitodermatita</i> .....	86
<i>Urticaria</i> .....	86
<i>Strophulus</i> .....	87
<i>Erupția nou-născutului</i> .....	87
<b>Disponibilitatea la reacții alergice ca manifestare a civilizației moderne</b> .....	88
Reacția imunitară ca proces de învățare .....	88
Capacitatea de învățare ca factor sanogen (generator de sănătate) .....	89
<i>Bibliografie</i> .....	90
<b>Boli infecțioase cunoscute.</b>	
<b>Așa-numitele boli ale copilăriei și alte boli contagioase importante</b> .....	91
Rujeola (pojarul, cori) .....	92
Rubeola („pojărelul”) .....	94
Scarlatina .....	95

<i>Pojarul</i> .....	97
<i>Scarlatina</i> .....	98
<i>„Vărsatul de vânt” (varicela)</i> .....	99
<i>Stomatita herpetică</i> .....	100
<i>Oreionul</i> .....	100
<i>„Febra de trei zile” (Exanthema subitum, infecția cu virusul herpetic de tip 6)</i> .....	101
Alte infecții cu erupții cutanate .....	101
Difteria .....	101
Mononucleoza infecțioasă („febra ganglionară Pfeiffer”) (determinată de virusul Epstein-Barr) .....	102
Varicela („vărsatul de vânt”) .....	103
Stomatita herpetică .....	104
Oreionul (parotidita epidemică) .....	105
Tusea convulsivă („măgărească”) .....	106
Hepatita virală tip A (hepatita A) .....	108
Hepatita virală tip B (hepatita B) .....	108
Borelioza ( <i>Erythema migrans</i> , boala Lyme) .....	109
<b>Probleme maladive deosebite</b> .....	110
Copilul spitalizat .....	110
<i>Bibliografie</i> .....	111
Aparenta lipsă de viață survenită în mod brusc și moartea subită a copilului .....	111
<i>Cauze posibile și condiții</i> .....	111
<i>Măsuri de recunoaștere timpurie și de prevenire</i> .....	112
<i>Reflecții asupra modului de abordare a acestor evenimente</i> .....	112
<i>Bibliografie</i> .....	113
Despre conviețuirea cu copiii cu handicap sau cu copiii bolnavi cronic .....	113
<i>Viața cu handicap</i> .....	113
<i>Indicații practice</i> .....	114
<i>Cât de reală este ideea reîncarnării ?</i> .....	115
<i>Bibliografie</i> .....	118
SIDA – boală și misiune a timpului nostru .....	119
<i>Ce misiune îi revine societății prin această boală ?</i> .....	119
<i>Cum poate fi înțeles sensul ei ?</i> .....	121
<i>Boala ca experiență spirituală inconștientă (inițiere)</i> .....	121
<i>Despre abordarea SIDA</i> .....	122
<i>Bibliografie</i> .....	122
<b>Despre sensul bolii</b> .....	123
Ce sens au „bolile copilăriei” ? .....	123
<i>Problema sensului și evoluția</i> .....	123
<i>Componentele ființei și procesele maladive</i> .....	123
<i>Viața de după moarte</i> .....	125
<i>Boală și destin</i> .....	126
<i>Sănditatea și capacitatea de a iubi</i> .....	127
<i>Libertate și necesitate în destin</i> .....	127
<i>Bibliografie</i> .....	128
Probleme etice .....	128
<i>Probleme ale geneticii umane</i> .....	130
<i>Bibliografie</i> .....	131

<b>Prevenirea îmbolnăvirilor – Promovarea sănătății –</b>	
<b>Sarcini ale medicinii preventive și ale sanogenezei .....</b>	<b>133</b>
Cum apare sănătatea ? .....	134
Promovarea sănătății pe plan sufletesc și spiritual .....	136
<i>Motivația și meditația</i> .....	136
<i>Bibliografie</i> .....	137
<i>Efectul artei</i> .....	137
<i>Bibliografie</i> .....	138
Măsuri igienice .....	138
Călimba și schimbarea climei .....	139
Respectarea și cultivarea ritmurilor .....	140
<i>În ce constă elementul aparte al unei structuri temporale ritmice ?</i> .....	140
<i>Cultivarea ritmului cotidian</i> .....	141
<i>Ritmul săptămânal</i> .....	142
<i>Ritmul lunar</i> .....	142
<i>Ritmul anual</i> .....	143
<i>Bibliografie</i> .....	143
Născut prea târziu ? Despre realitatea vieții prenatale .....	144
Vaccinurile .....	145
<i>Generalități despre vaccinuri</i> .....	146
<i>Prezentarea fiecărui vaccin</i> .....	149
<i>Vaccinul antitetanic</i> .....	149
<i>Vaccinul antidifteric</i> .....	150
<i>Vaccinul împotriva Haemophilus influenzae, bacterii de tip b</i> .....	150
<i>Vaccinul împotriva tusei convulsive (antipertussis)</i> .....	151
<i>Vaccinul antipoliomielitic (împotriva paraliziei infantile)</i> .....	152
<i>Vaccinul antirubeolic</i> .....	153
<i>Vaccinul antiurlian (împotriva oreionului)</i> .....	153
<i>Vaccinul antirujeolic (împotriva pojarului)</i> .....	154
<i>Vaccinul împotriva tuberculozei (vaccinul BCG)</i> .....	155
<i>Profilaxia hepatitei A</i> .....	156
<i>Vaccinul împotriva hepatitei B</i> .....	156
<i>Vaccinul antigripal</i> .....	157
<i>Vaccinul împotriva encefalitei transmise de căpușe</i> .....	157
<i>Decizii individuale și critice în ceea ce privește vaccinarea</i> .....	157
<i>Bibliografie</i> .....	159
Previn fluorurile degradarea dinților ? .....	159
Profilaxia rahitismului .....	160
<i>Măsuri profilactice</i> .....	160
<i>Probleme legate de prevenirea rahitismului</i> .....	162
Prevenirea deficiențelor grave de coagulare	
a sângelui la sugarii mici (profilaxia cu vitamina K) .....	163
<b>Condiții de bază pentru o dezvoltare sănătoasă</b>	
<b>Primele luni de viață .....</b>	<b>167</b>
Măsuri pregătitoare .....	167
<i>Bibliografie</i> .....	168
Impresii postnatale .....	168
Despre relația cu nașcuții prematur .....	169

<i>Bibliografie</i> .....	169
Despre consultațiile preventive .....	170
Despre cultivarea primelor percepții senzoriale .....	170
<i>Zgomotele și sunetele</i> .....	170
<i>Aerul, umiditatea aerului și mirosurile</i> .....	172
<i>Lumina soarelui</i> .....	172
<i>Căldura și frigul</i> .....	173
<i>Primele luni de viață</i> .....	174
<i>Baia și măsurarea temperaturii</i> .....	176
<i>Mijloace de transport</i> .....	177
<i>Protejat de soare și de frig</i> .....	179
<i>Spații de joacă sigure</i> .....	181
<i>Forța gravitațională : despre pozițiile de așezare a sugarului</i> .....	182
Observarea secrețiilor și a altor fenomene fiziologice ale sugarului .....	183
<i>Eliminarea aerului după supt (eructația sau răgăitul)</i> .....	183
<i>Sughitul</i> .....	183
<i>Aspectul și frecvența scaunului</i> .....	183
<i>Eliminarea urinei</i> .....	184
<i>Transpirația</i> .....	184
Totul despre înfășare .....	184
<i>Tehnici de înfășare și consecințele lor</i> .....	184
<i>Spălarea, îmbălierea, produsele de îngrijire a corpului</i> .....	185
<i>Voie bună pe masa de înfășat</i> .....	186
De ce un leagăn cu voal ? .....	186
Mijloace de transport adecvate .....	187
Înotul la sugar .....	187
De la sugar la copilul mic .....	188
Despre desfășurarea programului zilnic .....	188
Excrețiile și deprinderea igienei legate de acestea .....	188
Îmbrăcăminte și prima încălțăminte .....	189
Sunt țarul și pătuțul cu gratii închisori ? .....	191
Despre amenajarea camerei copilului .....	192
Încotro în vacanțe ? .....	193
<i>Referitor la tema „ochelari de soare”</i> .....	193
Jucării adecvate vârstei .....	194
Experiența senzorială – experiența personală – conștiința de sine .....	195
<i>Bibliografie</i> .....	200
Alimentația sugarului și cea a copilului mic .....	201
Alăptarea .....	201
<i>Bibliografie</i> .....	206
Hrană suplimentară pentru copilul alăptat .....	207
Alimentația copiilor nealăptați .....	209
<i>Metode de preparare a laptelui</i> .....	213
<i>Hrănirea suplimentară cu legume, fructe și cremă de cereale</i> .....	215
<i>Trecerea la al doilea an de viață</i> .....	221
Probleme legate de calitate .....	221
Alimentele primate separat .....	223
<i>Ceaiuri adecvate</i> .....	223

<i>Laptele</i> .....	224
<i>Grăsimile (lipidele)</i> .....	225
<i>Cerealele</i> .....	225
<i>Bibliografie</i> .....	226
<i>Cartoful</i> .....	226
<i>Legumele și salatele</i> .....	228
<i>Fructele</i> .....	228
<i>Zahărul, mierea și alie mijloace de îndulcire</i> .....	229
<i>Ouăle, carnea și peștele</i> .....	231
<i>Sarea și apa minerală</i> .....	232
<i>Nutriția și activitatea gândirii</i> .....	232
<i>Despre problema hranei modificate genetic</i> .....	234
<b>Dezvoltarea copilului și mediul social</b> .....	236
<i>Deprinderea văzului</i> .....	236
<i>Dezvoltarea mișcărilor și deprinderea mersului</i> .....	239
<i>Bibliografie</i> .....	242
<i>Deprinderea limbajului</i> .....	242
<i>Dezvoltarea copilului</i> .....	243
<i>Evoluția mișcării în vederea atingerii țintei</i> .....	251
<i>Și așa continuă lucrurile...</i> .....	252
<i>Dezvoltarea limbajului</i> .....	253
<i>Bibliografie</i> .....	256
<i>Deprinderea gândirii</i> .....	256
<i>Inteligența „determinată corporal”</i> .....	257
<i>Înfluența limbajului asupra gândirii</i> .....	258
<i>Prima scânteiere a activității gândirii pure</i> .....	259
<i>Bibliografie</i> .....	261
<i>Deprinderea mersului, a limbajului și a gândirii – etape evolutive ale copilăriei și vârstei adulte</i> .....	262
<i>În legătură cu problema grupului de joacă</i> .....	263
<i>Lumea e trăită, cercetată și prelucrată prin joc</i> .....	264
<i>Grădinița – stimulare timpurie</i> .....	276
<i>Când este copilul meu pregătit pentru grădiniță?</i> .....	277
<i>Este copilul meu pregătit pentru școală?</i> .....	277
<i>Schimbări de constituție</i> .....	277
<i>A doua dentiție</i> .....	278
<i>Gândirea școlarului</i> .....	278
<i>Maturitatea școlară din punct de vedere social</i> .....	279
<i>Îndemânarea și capacitatea de exprimare verbală</i> .....	279
<i>Bibliografie</i> .....	280
<b>„Întemeierea unei familii” – cum sunt legați copilul, mama și tatăl între ei?</b> .....	281
<i>Despre schimbarea rolurilor</i> .....	282
<i>Când copilul este crescut de un singur părinte</i> .....	283
<i>Când mama dorește să lucreze</i> .....	283
<i>Copiii adoptivi și cei luați în grijă</i> .....	284
<i>Cum se ajunge la o „viață de familie armonioasă”?</i> .....	285
<i>A fi mamă este o profesie pe deplin valabilă</i> .....	285
<i>Când copiii trebuie dați temporar în grija altcuiva</i> .....	286
<i>Relațiile umane</i> .....	286

<i>Proiecte de locuințe</i> .....	288
<i>Bibliografie</i> .....	288

## Sănătate prin educație

<b>Sănătate prin educație</b> .....	291
Educația și sănătatea trupeză .....	292
<i>Perioada de grădiniță</i> .....	294
<i>Experiența senzorială și îngrijirea simțurilor acasă, la grădiniță și la școală</i> .....	296
<i>Vârsta școlară până la pubertate</i> .....	312
<i>Perioada școlară de după pubertate</i> .....	314
<i>Bibliografie</i> .....	316
Educația ca medicină preventivă .....	317
Procesele vitale și gândirea .....	317
Copilul și tehnica .....	320
Cum se învață „educarea”? .....	323
Probleme ale educării voinței .....	329
Puncte de vedere generale .....	329
Spectrul pedepselor și recompenselor .....	332
<i>Exemple de pedepse</i> .....	333
<i>Exemple de „recompense”</i> .....	336
Tulburări ale somnului și alte griji .....	338
Probleme legate de somn .....	338
<i>Tulburări ale continuității somnului</i> .....	338
<i>Tulburări la adormire și plăcerea de „a face teatru”</i> .....	342
<i>Stări de anxietate în timpul nopții</i> .....	343
<i>Somnambulismul</i> .....	343
„Copilul meu nu mănâncă nimic” .....	343
Incontinența urinară (enurezis) .....	345
Incontinența scaunului .....	347
Suptul degetului mare .....	347
Rădărea unghiilor și jocul nervos cu ele .....	348
Constrângeri inofensive .....	349
Lovirea pernei și legănatul .....	349
Ticuri și mișcări agitate .....	350
<i>Bibliografie</i> .....	351
Onania .....	351
Obrăznicia .....	352
Obezitatea .....	352
Anorexia ( <i>Anorexia nervosa</i> ) .....	353
<i>Bibliografie</i> .....	354
Teama .....	354
<i>Bibliografie</i> .....	356
Probleme școlare .....	357
Neliniștea constituțională a mișcărilor (Sindromul hiperkinetic) .....	
Tulburări ale activității și atenției (ADD = <i>Attention Deficit Disorder</i> ) .....	357
<i>Imitația - joaca și munca „la fel ca adulții” : cum se formează aptitudinile</i> .....	361
<i>Bibliografie</i> .....	371

Despre relația cu copiii stângaci .....	371
<i>Bibliografie</i> .....	376
Despre problema dificultăților de citire și de scriere (legastenie) .....	376
<i>Bibliografie</i> .....	378
Despre modul de acțiune al euritmiei curative .....	379
<i>Bibliografie</i> .....	380
<b>Cunoașterea și cultivarea temperamentului copilului</b> .....	381
Cele patru temperamente .....	381
<i>Temperament și constituție</i> .....	381
<i>Temperamentul coleric</i> .....	382
<i>Temperamentul sangvinic</i> .....	382
<i>Temperamentul flegmatic</i> .....	383
<i>Temperamentul melancolic</i> .....	383
<i>Despre măsurile pedagogice</i> .....	384
<i>Bibliografie</i> .....	386
<b>De ce au nevoie copiii de o educație religioasă ?</b> .....	387
Copilul mic este religios .....	387
Cum poate ajunge din nou adultul la înțelegerea și percepția lumii spirituale ? .....	388
Educația religioasă în practică .....	390
<i>Sărbătorile anului</i> .....	390
<i>Rugăciunea de seară</i> .....	391
<i>Îngerul păzitor</i> .....	392
Despre relația cu moartea .....	393
<i>Bibliografie</i> .....	394
<b>Lămurirea</b> .....	395
Libertate și responsabilitate .....	396
Sexualitatea ca element formativ în relațiile umane .....	397
Productivitatea corporală și spirituală .....	398
În dialog cu copiii și adolescenții .....	399
<i>O familie numeroasă</i> .....	399
<i>Jocuri „de-a doctorul” la preșcolari</i> .....	400
<i>Ce rol are „barza” ?</i> .....	400
<i>Probleme delicate</i> .....	401
Există sexualitate infantilă ? .....	401
Despre homosexualitate .....	402
Abuzul sexual .....	403
<i>Bibliografie</i> .....	407
<b>Cum poate fi înțeleasă dependența maladivă ?</b> .....	408
Evitarea drogurilor. De ce se recurge la droguri ? .....	408
Profilaxie și terapie .....	411
<i>Bibliografie</i> .....	412
<b>Multimedia și copiii</b> .....	413
De ce trebuie ținut televizorul departe de copii ? .....	413
<i>Nu poate fi chiar atât de rău... sau totuși ?</i> .....	415
<i>Copiii crescuiți fără televizor sunt tovarăși de joacă îndrăgiți</i> .....	415
<i>Cum să i-o spun copilului meu ?</i> .....	416
<i>Pedagogia mijloacelor de comunicare în masă</i> .....	416
<i>Bibliografie</i> .....	419
Nici jocurile pe calculator nu sunt inofensive .....	420



Benzile desenate și lumea imaginilor .....	420
<i>De ce se numără desenele animate și benzile desenate printre cele mai vizionate și mai citite produse ?</i> .....	421
<i>Bibliografie</i> .....	422
Suprasolicitarea simțurilor - educarea întru superficialitate .....	422
Antrenamentul intelectual prematur .....	423
Toxine ajunse în mediul înconjurător și protecția mediului .....	424
Despre substanțele dăunătoare .....	424
<i>Bibliografie</i> .....	425
Despre poluarea radioactivă a mediului înconjurător .....	425
<i>Possibilitățile de a reacționa față de vătămările provocate de radioactivitate</i> .....	426
<i>Bibliografie</i> .....	427
Alliance for Childhood .....	428
În loc de postfață .....	428

## Anexe

Aplicații externe în îngrijirea bolnavilor la domiciliu de Petra Lange .....	431
Generalități .....	431
Alegerea materialului pentru împachetări .....	432
Săculeț cu mușeșel pentru ureche .....	432
Săculeț cu ceapă pentru ureche .....	432
Împachetarea gâtului cu pastă de eucalipt .....	433
Împachetarea gâtului cu unguente .....	433
Împachetarea gâtului cu suc rece de lămâie .....	434
Împachetarea gâtului cu suc fierbinte de lămâie .....	434
Împachetarea gâtului cu felii de lămâie .....	435
Împachetarea gâtului cu quark .....	435
Împachetarea pieptului cu făină de muștar .....	436
Împachetarea pieptului cu ghimbir .....	437
Împachetarea pieptului cu uleiuri eterice .....	438
Ungerea pieptului cu uleiuri eterice .....	438
Ungerea pieptului, urmată de aplicarea unei comprese umede, fierbinți .....	439
Împachetarea pieptului cu ceai de coada-calului .....	439
Împachetarea pieptului cu quark degresat .....	439
Comprese pentru abdomen .....	440
Compresă pentru abdomen cu ceai de coada-șoricelului .....	440
Alte comprese pentru abdomen .....	440
Compresă uscată pentru abdomen .....	441
Compresă pentru ficat .....	441
Compresă pentru rinichi .....	441
Ungerea zonei vezicii urinare, urmată de aplicarea unei comprese umede, fierbinți .....	441
Compresă pentru vezica urinară .....	442
Împachetarea fierbinte a încheieturilor cu esență de arnică („a pulsului”) .....	442
Împachetări reci ale gambelor .....	443
Baie la picioare cu făină de muștar .....	443
Comprese cu făină de muștar la tălpile picioarelor .....	444
Compresă rece cu esență de arnică .....	444

<i>Comprese cu quark degresat</i> .....	444
<i>Compresă rece cu esență de calendula (gălbenele)</i> .....	445
<i>Compresă rece cu Combudoron • unguent</i> .....	445
<i>Compresă caldă cu ulei</i> .....	445
<i>Compresă cu ceai de coada-calului</i> .....	446
<i>Spălături</i> .....	446
<i>Împachetare pentru provocarea transpirației</i> .....	447
<i>Inhalații de aburi</i> .....	447
<i>Băi cu adaosuri</i> .....	447
<i>Băi cu esențe</i> .....	447
<i>Băi cu esență equisetum</i> .....	448
<i>Băi cu sare de mare</i> .....	448
<i>Clisma</i> .....	448
<b>Instrucțiuni pentru împletit</b> .....	450
<i>Chiloțel din lână</i> .....	450
<i>Maiou din lână / iticel din lână</i> .....	450
<i>Căciuliță</i> .....	451
<i>Căciuliță din lână sau mătase pentru nou-născuți</i> .....	451
<b>Producători și surse de procurare (selecție)</b> .....	452
<b>Tabel al greutateților</b> .....	454
<i>Creștere în greutate</i> .....	454
<i>Orientare în funcție de lungime și greutate</i> .....	454
<b>Substanțe, plante medicinale, articole necesare îngrijirii și medicamente menționate în carte</b> .....	455
<i>Ceaiuri de băut sau pentru comprese</i> .....	456
<i>Aplicații externe pentru comprese, împachetări și băi</i> .....	456
<i>Pudre, unguente, uleiuri, protecție împotriva insectelor, supozitoare</i> .....	457
<i>Aplicații pentru cavitatea bucală</i> .....	459
<i>Aplicații oculare</i> .....	459
<i>Medicamente pentru uz intern</i> .....	459
<i>Fiole pentru injecții subcutanate</i> .....	461
<b>Îndrumar pentru folosirea certificatului stomatologic și de sănătate</b> .....	462
<i>Dentiția de lapte</i> .....	463
<i>Dentiția permanentă</i> .....	463
<i>Date generale</i> .....	463
<i>Boli, evenimente deosebite</i> .....	464
<i>Observații și măsuri stomatologice și de ortodonție</i> .....	465
<i>Observații și măsuri stomatologice și de ortodonție</i> .....	465
<i>Note</i> .....	467
<i>Notele traducătorilor</i> .....	473
<i>Bibliografie</i> .....	477
<i>Indice de termeni</i> .....	485
<i>Indicele imaginilor</i> .....	500